el. 1507

Királyfoki

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Digitized by Google

Lexikon

der

neuen ungariſchen Wörter,

enthaltend

die in den Zeitungen, neuen Büchern, in den Wiſſenſchaften und im mündlichen Verkehr vorkommenden modernen Ausdrücke; techniſche Benennungen und eine große Anzahl neu gebildeter und wieder belebter ungariſcher Wörter.

Herausgegeben

von

Andreas v. Királyföldy.

Peſth, 1846.

Verlag von Guſtav Heckenaſt.

Digitized by Google

UJDON-UJ

MAGYAR SZAVAK

TÁRA,

melly a hazai hirlapokban, uj magyar könyvekben, tudományos és közéletben előkerülő ujdon kifejezéseket, mű- és más legujabban alakított vagy felélesztett szavakat foglalja magában.

Összeszedte

Királyföldy Endre.

PEST 1846.

KIADJA HECKENAST GUSZTÁV.

775. D.

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

Digitized by Google

Előszó.

A naponkint újabb szavakkal gazdagodó magyar nyelvre nézve szükséges, hogy az újonan teremtett, vagy feledékenységbe ment de a nyelv fejlődése által uj életre hivott szavak minél többszer gyűjtessenek össze; ez nálunk múaszthatlan szükség. Csekély erőmhez képest az itt ott felötlő hiányt én is részint egészen új, részint pedig tájszavak által pótolni kivánván, czélom az volt, hogy az egyébkint is minden szótárban előforduló mindennapi szavak mellőzésével egyedűl a ritkábbak és újak foglaljanak helyet e kis szótárban. Az eddig megjelent szótároktól e jelen azonban még az által is lényegesen különbözik, hogy sok szónak többféle jelentése is sok helyen beiktatott; a zárjel közöttiek pedig legtöbbnyire a ritkábban előforduló és tájszavakat magyarázzák. Sok helyen egykét hasonjelentésüekkel is bővitetett e kis szótár. Egyébiránt tökéletes — kivált magyar — szótárt a jelen korszakban, melly a nyelv

tekintetében forrongás ideje, a naponkinti újabb s tökéletesebb szavak naponkinti felfeltünedezése miatt szerkeszteni csupa lehetlenség; s e legyözhetlen körülmény szolgáljon e munkában előforduló hiányoknak méltányos mentségeül.

Digitized by Google

Rövidítések.

áll. — állat.
ásv. — ásvány.
ásvt. — ásványtan.
b. — bányászat.
bczt. — boncztan.
bv. — bányaváros.
cs. — cselekvő ige.
czt. — czímertan.
élett. — élettan.
ép. — építészet.
erd. — erdészet.
fj. — fenyítőjog.
fn. — főnév.
gy. — gyakorszó.
gyszt. — gyógyszertár.
gyt. — gyógytan.
gyüsz. — gyüszó.
h. — hadműszó.
hg. — helység.
i. — ige.
ih. — igehatározó.
k. — középige.
kr. — kereskedés.
kv. — királyi város.
L. — Linné.
m. — madár.
mj. — magánjog.
mn. — melléknév.
n. — növeny.
nt. — növénytan.
ny. — nyomda.
nyv. — nyavalya.
nyvt. — nyelvtan.
r. — rovar.
rt. — rajztan.
seb. — sebészet.
ssz. — sebészszer.
t. — többes.
termt. — természettan.
tsz. — tájszó.
v. — város.
vd. — vadászat.
vh. — visszaható ige.
vj. — váltójog.
vt. — vegytan.
z. — zenészet.

Digitized by Google

A.

Aba, honi, inländiſch.
Abajgás, das Geſchrei.
Abajgatni, háborgatni, beunruhigen.
Abád, die Reſidenzſtadt.
Abajd (valamelly áruhoz keveredett idegen részek, p. o. por, kő stb), Fuſti. *kr.*
Abajdócz, abajnacz, elegyes, gemiſcht.
Ábra, der Umriß, die Contour.
Abraktorba, der Futtertorniſter. *h.*
Ábrál, entwerfen, abbilden.
Abda, das Alphabet; Brückel. *hg.*
Abdátlan, ungelehrt, der Idiot.
Ábelfü, hibiscus abelmoschus.
Ábelvér, das Drachenblut.
Ablakredöny, redőny, die Jalouſie.
Ábránd, die Phantaſie, Schwärmerei.
Ábrándkép, das Phantasma, Phantom.
Ábrándozik, phantaſiren.
Ábrándozás, die Phantaſterei.
Ábrándozó, der Phantaſt.
Ábrány, der Wahn.
Ábrányoz, wähnen.
Ábrázat, das Geſicht.
Ábrázattan, die Phyſiognomie.
Abrázol, bilden, abbilden, vorſtellen.

Abrosz, das Tiſchtuch, földabrosz, die Landkarte.
Abrutüröm, l. istenfa. *n.*
Acsa, die Waſſerjungfer, Waſſernymphe, libellula; laposhasu acsa, l. depressa; színes acsa, l. virgo; tói acsa, l. puella.
Ácsorgó, der Gaffer.
Ácsorog, arbeitlos herumirren, herumgaffen.
Aczél, der Stahl; die Batterie. *h.*
Aczélcsavar, die Batterieſchraube *h.*
Aczéledzés, das Stählen.
Aczél föde, der Batterie-Deckel. *h.*
Aczélhangora, die Stahlharmonika.
Aczélhéviz, Stahltherme, thermae chalybeatae.
Aczélmetsző, der Stahlſtecher.
Aczélmives, der Stahlarbeiter.
Aczintos, ſehr hart (vom Acker).
Adag, die Doſis, die Portion; törött adagban, dosi refracta.
Adagtan, posologia.
Adakozó, freigebig, mildthätig.
Adalék, die Data, *l.*; pótlék, Zugabe, additamentum.
Adály, adakozat, die Beiſteuer.
Ádám elődei, die Präadamiten.
Adány, adony, adomány, die Gabe, das Geſchenk.
Adás-vevés, der Kauf und Verkauf; forgalom, der Verkehr.

Adat, das Datum; tény, eine gegebene Thatſache.
Adáz, die Aethuſa; hajas adáz, aethusa meum; mérges adáz, aethusa cynapium.
Ádáz (vre, vmi után), ſich nach oder um etwas heftig ſehnen.
Ádáz, grimmig, wüthend.
Addra, antilope dama.
Admirálszék, das Seegericht. *h.*
Admiráltest, die Admiralität. *h.*
Adó, die Steuer, contributio.
Adócsikarás, die Brandſchatzung.
Adókivetés, die Steuervertheilung.
Adomány, die Gabe, das Talent; die Donation. *mj.*
Adományos, der Donatär. *mj.*
Adományzó, der Schenker, Verleiher. *mj.*
Adományjavak, die Schenkgüter, bona donationalia. *t. mj.*
Adománylevél, Schenkbrief, literae donationales. *mj.*
Adománynemes, der Donatär-Edelmann. *mj.*
Adóment, adómentes, ſteuerfrei.
Adómentesség, die Steuerfreiheit.
Adong, pandarus; moeziai adong, p. moesiacus.
Adony l. adány.
Adorján, Adrianus.
Adórovás, die Steuerbetheiligung.
Adósbörtön, der Schuldthurm.
Adószedés, die Steuereinnahme.
Adószedő, der Steuereinnehmer, perceptor.
Adót pótol, nachſteuern.
Adót vet (vre), beſteuern.
Adózik, Steuer zahlen; megadózik (—ért), büßen.
Adózó, der Contribuent.
Adóztatható, ſteuerbar.
Adu, odu, die Baumhöhlung.
Advas, odvas, hohl (Baum, Zahn).
Advíga, Hedwige.
Áfiom, l. mákony.
Áfonya (fekete), ſchwarze Heidelbeere, vaccinium myrtillus; foltos áf., v. oxycoccus; hamvas áf., v. uliginosum; veres áfonya, die Bocksbeere, v. vitis idaea. L. *n.*
Ág, der Zweig; Zacken (einer Gabel); Arm (eines Flußes); die Linie (einer Familie); tenyérbeli ág, ramus volaris; kézháti ág, r. dorsalis manus; szemgödöralatti ág, r. infraorbitalis; eszem ágában sincs, ich bin weit entfernt daran zu denken; ágról szakadt, ein hergelaufener (Menſch).
Agács, Ákos, Achatius.
Ágacs, das Aeſtchen.
Agarász, mit Windſpielen jagen.
Agarászás, agarászat, die Windhetze.
Agarász társaság, die Jagdgeſellſchaft.
Agárfü, agárkosbor, agármony, der Pickelhäring, das Salapsknabenkraut, orchis morio L. *n.*
Ágasakna, die Mine, Stolle. *b.*
Ágasbogas, verzweigt, dendriticus, ramosus.
Ágaskodik, ſich bäumen.

Agátkő, der Achatſtein.
Ágazat, die Abtheilung; hitágazat, das Glaubensbekenntniß, Credo.
Ágazik, elágazik, ſich verzweigen.
Ág-bog, das Gezweig; Reisholz.
Ágfa, gallyfa, das Aſtholz.
Agg, öreg, vén, alt, abgelebt.
Aggalék, függelék, das Anhängſel, appendix.
Aggály, das Kümmerniß.
Aggályos, bekümmert.
Aggany, der Kleiderſtock.
Aggatmány, das Behängſel.
Aggaszály, aggkór, Krankheit der Altersſchwäche, marasmus senilis.
Aggaszt, *cs.* ängſtigen.
Aggasztó, ängſtigend, alt machend.
Aggat, nach einander aufhängen, behängen; zuſammenheften, (láb alatt van) behindern. *tsz.*
Aggdada, altes Weib.
Agggyöngeség, die Altersſchwäche.
Agghadtanya, aggoda, das Invalidenhaus, Siechenhaus.
Aggharczos, aggnok, aggvitéz, der Sieche, Invalide.
Aggiv, arcus senilis, gerotoxon.
Aggkór, l. aggaszály.
Agglamos, örömatya, der Hochzeitvater.
Agglant, die alte Jungfer.
Agglár, der Siechenwärter.
Agglegény, der Hageſtolz.
Aggnok, l. aggharczos.
Aggoda, l. agghadtanya.
Aggrege, das Ammenmährchen.
Aggvitéz, l. aggharczos.
Agin (szöllő vastag dereka), der Weinſtockſtrumpf. *tsz.*
Ágnyaláb, die Faſchine.
Ágosta, Augsburg. *v.*
Ágota, Agathe.
Ágozda, tévely, tömkeleg, das Labyrinth.
Agyacs, das kleine Gehirn, cerebellum.
Agyafurt, önfejü, eigenſinnig, ſtarrköpfig.
Agyag, der Lehm, Thon; fehér a., leugargillion; pöcsétes a., bolus; ruhatisztító a., terra fullonum; vörös a., minium.
Ágyagfúró, gordius, vizi agyagfuró, g. aquaticus.
Agyagmáz, die Glaſur.
Agyagol, auf das Haupt ſchlagen.
Agyagpala, der Schieferthon.
Agyagvány, Thongeſchirr, Steingutgeſchirr, Wedgwood.
Agyagvillat, phosphas aluminae.
Agyar, der Hauer, Hauzahn, Stoßzahn, das Elfenbein; irigy, kaján, neidiſch, hämiſch.
Agyarfehér, elfenbeinweiß.
Agyargat, fletſchen.
Agyarkodik, fenekedik, grimmig entgegenſtreben.
Ágyas, das Kebsweib; kéjhölgy, die Maitreſſe.
Ágyasház, nőlak, der Harem.
Ágyaskodás, Concubinat.
Ágyatlan, hirnlos.
Agybélcsék, intestinula cerebri. *t.*
Ágybeli, das Bettzeug.
Ágybér, die Bettſteuer.

Ágydij, ágypénz, das Schlafgeld.
Ágyék, vékony, die Lende, umbus.
Ágyékgerincz, der Lendenwirbel.
Ágyékhártya, rekeszizom, das Zwerchfell, diaphragma.
Ágyékos, *tsz.* sérves, hodenbrüchig, herniosus.
Ágyernyő, das Himmelbett, Bettüberhang.
Ágyfa, die Bettstatt.
Ágyfal, die spanische Wand.
Ágyfölöny, ágyteritő, die Bettüberdecke, Bett=Couvert.
Ágyfúró, der Radbohrer.
Ágyfüggöny, der Bettvorhang.
Agykér, Hirnhaut, meninx.
Agykés, cerebrotomus.
Agykoholmány, das Hirngespinnst.
Agykörv, periclinium.
Agylob, die Hirnentzündung.
Ágy melegitő, die Bettpfanne.
Agyon, *ih.* todt, zu todt.
Agyonhajt, zu Tode jagen.
Agyonlő, todt schießen.
Agyonlövetik, arquebusiren. *h.*
Agyonüt, erschlagen.
Agyonver, niedermachen, todtschlagen.
Agyrém, das Hirngespinnst, die Chimäre.
Ágysátor, ágyháló, das Mükennetz.
Ágyszék, das Ruhebett.
Ágyufenékzöm, die Bodenverstärkung der Kanone. *h.*
Ágyufojtás, der Vorschlag. *h.*
Ágyufül, die Delphinen am Geschütz. *h.*
Ágyugömb, die Traube. *h.*
Ágyus, der Kanonier. *h.*
Ágyusáncz, v. ágyudombolat, die Batterie=Schanze. *h.*
Ágyutalap, die Lafette. *h.*
Ágyutaraczk, die Kanonen=Haubitze. *h.*
Ágyutelep, die Batterie (beziehungsweise als eine Verschanzung.) *h.*
Ágyuüteg, eine Kanonen=Batterie (beziehungsweise als eine Abtheilung Kanonen), *h.*
Ágyuvegy, das Stück. *h.*
Ágyuzás, das Kanoniren, Beschießen. *h.*
Agyvelő, das Gehirn.
Ágyzúg, der Alkoven.
Áhé, der Tölpel, Maulaffe. *tsz.*
Áhit, sich sehnen (um etwas).
Áhitás, sehnliches Wünschen, die Sehnsucht.
Áhitat, die Andacht.
Áhitatlan, unandächtig.
Áhitatos, andächtig.
Ahozképest, *ih.* in Ansehung dessen, demgemäß.
Aj, horony, rovátk (oszlopokon), der Falz, die Hohlkehle, *ép.*, nyilás, Oeffnung; rovaték, die Kerbe, nyilaj, der Einschnitt am Pfeile.
Ajaja-sarkvirág, der Gartenritterspotn.
Ajak, ajk, die Lippe, Lefze.
Ajakszakál, der Spitzbart.
Ajálvány, die Adresse; Empfehlungsschreiben.
Ajándok, ajándék, das Geschenk; oltári ajándok, das Opfer.

Ajang, ſich ſchamhaftig ſträuben; *tsz.*
Ajangzat, der Zweifel.
Ajánlat, das Angebot, der Beitrag.
Ajánlatos, empfehlungswürdig.
Ajánlólevél, das Empfehlungsſchreiben.
Ajáz, zabláz, aufzäumen, ferben.
Ajbaj, die Beſchwerlichkeit, das Elend.
Ajgal, jauchzen.
Ajnár, der Patron, moecenas.
Ajnároz, ápolgat, pflegen, Sorge tragen. *tsz.*
Ajók, die Sardelle, der Anſchowis. *hal.*
Ájtatosság, die Pietät.
Ajtóbálvány, ajtószárfa, der Thürpfoſten.
Ajtóbéllés, die Thürverkleidung.
Ajtónálló, der Thürhüther, janitor.
Ajtóőr, der Thürwächter.
Ajtózörgetyü, der Thürklopfer.
Ájul, ohnmächtig werden.
Ájuldozik, öfters ohnmächtig werden.
Ajvirág, das Waſſerblatt. *n.*
Akadály, akadék, das Hinderniß.
Akadályoztat, hindern.
Akadálytalan, ungehindert.
Akadékoskodik, Schwierigkeiten machen, Händel anfangen, im Wege hinderlich ſein.
Akadozik, anſtoßen, ſtecken bleiben; ſtottern. *gy.*
Akadozó nyelv, ungeläufige Zunge.
Akánt, acanthus; bárcs akánt, a. spinosus; díszes akánt, a. mollis L. *n.*
Akar, wollen; egy akarattal, einſtimmig.
Akarathiány, der Mangel an Wille, abulia.
Akaratos, eigenwillig, eigenſinnig.
Akasz, der Anhang; l. aggany.
Akász, akácz, die Robinie, robinia; bokros a., r. caragana; fehér a., r. pseudacacia; rózsás a., r. hispida; tövises a., r. spinosa. L. *n.*
Akászfa, akáczfa, der Akazienbaum, robinia pseudacacia.
Akasztófa, der Galgen.
Akcsipesz, tenacel-pincette. *sss.*
Akna (bemenet a bányába), der Schacht.
Aknaág, Minenzweig, Seiten-Stolle. *h.*
Aknacsőte, das Auge der Minen. *h.*
Aknakamragát, die Verdämmung der Minenkammer. *h.*
Aknakorlát, die Einfaſſung der Minengänge. *h.*
Aknalég, die Luft in Minengängen. *h.*
Aknalob, die Minenſprengung. *h.*
Aknarázkör, der Erſchütterungskreis der Mine. *h.*
Aknasó, das Steinſalz.
Aknász, der Bergmann, Hauer, Minirer. *h.*
Aknászkar, Mineurkorps. *h.*
Aknatömet, die Minenladung. *h.*
Aknát váj, die Minen ausgraben. *h.*
Aknaut, die Caskane. *h.*
Akona, der Spund.

Al, der untere Theil, unter . . .
Ál, csalóka, hamis, falſch, pseudo.
Alabárd, die Hellebarde.
Alabor, die Radſperre mit einem Brette, der Hemmſchuh.
Alacság, l. alattság.
Aladár, Olodarus.
Alafa, die Pfründe, das Deputat; die Portion, die Ration.
Álag (töldalatti épület), ein unterirdiſches Gebäude.
Alag út, der Tunnel. *h.*
Alagy, almány, die Unterlage, das Subſtrat.
Alagya, das Trauergedicht, elegia.
Aláirási czím, Firma. *vj.*
Aláirási czímkönyv, Firmaprotokoll. *vj.*
Alajos, Aloyſius.
Alajt, wähnt, erachtet, behauptet.
Alakit, geſtalten, bilden, formen, conſtituiren.
Alak, forma, idom, die Form, Geſtalt, die Larve, Marionette.
Alakjáték, Marionettenſpiel, Taſchenſpielerei.
Alakjátékos, alakos, szemfényvesztő, der Taſchenſpieler, Gaukler.
Alakmértan, die Stöchiometrie.
Alakmutató, der Kaleidoſcop.
Alakoskodik, gaukeln.
Alakszerü, förmlich.
Alakszerüség, die Formalität.
Alaktalan, geſtaltlos.
Alaktan, die Formlehre, Morphologia.
Alakúl, magára idomot vesz, létesül, in und durch ſich ſelbſt geſtaltet werden, entſtehen.
Alakulás, die Selbſtgeſtaltung.
Alakváltozás, Metamorphoſe.
Alakzat, idomzat, die Geſtaltung.
Álalak, die Maſke.
Alamár, ſchläfrig, träge, *tsz.* der Siebenſchläfer.
Alamuszi, der Duckmäuſer.
Alán, Alanus.
Alany, das Subject (als Jegentheil von: objectum).
Alanyi, ſubjectiv.
Alanyiság, Subjectivität.
Álany, das Nicolum.
Alap, der Grund, fundamentum, basis.
Alapít, gründen, ſtiften.
Alapítmány, die Fundation.
Alapítvány, die Fundationsurkunde, literae fundationales.
Alapos, gründlich.
Alapoz, grundiren.
Alappénz, der Fond.
Alaprajz, der Grundriß, ichnographia.
Alapréteg, der Bodenſchicht.
Alapsinleg, das Grundſiechthum, cachexia fundamentalis.
Alapszabály, das Reglement, regulamentum. *h.*
Alapszabályok, *t.* die Statuten. *t.*
Alapszín, die Grundfarbe.
Alapszó, das Subject. *nyvt.*
Alaptest, die Baſis. *vt.*
Alaptét, der Grundſatz. *nyvt.*
Alapvonat, der Grundzug.
Alapzat, der Grund, fundamentum.

Al-ár, die Unterſtrömung.
Álarany, das Muſivgold.
Álarcz, die Larve.
Alárendelt, untergeordnet.
Alárok, die Sappe.
Alasfa, ptelea, ulmus campestris. L. *n*.
Alatka, der Dinkelhalm. *n*.
Alattas-tisztek, die Subaltern-Officiere. *h*.
Alattomban, *ih*. alattomos, titkolódzó, *mn*. heimlich, heimtückiſch.
Alattság (hajókötél), das Tau.
Alattvaló, der Unterthan.
Alávetés, die Unterwerfung.
Alávonás, die Unterſtreichung.
Aláz (meg-), *cs*. unterjochen, beſiegen, demüthigen; (magát meg-) *vh*. ſich demüthigen.
Alázat, alázatosság, die Demuth.
Álbarát, falſcher Freund.
Albéke, der Scheinfriede.
Álbénaság, paraplegia.
Albérlö, der Untermiethmann.
Albor, der Füſel.
Álbölcs, der Sophiſt, Philoſophaſter.
Álbuzgó, der Pietiſt.
Álcsók, der Judaskuß.
Áldor, áldúr, der Primas.
Áldozik, leáldozik (a nap), die Sonne geht unter; communiciren; opfern.
Áldozó csütörtök, das Chriſtihimmelfahrtsfeſt.
Alél, ohnmächtig werden (beſonders vor Hunger).

Aléldozik, öfters ohnmächtig werden. *gy*.
Al-éleg, das Suboxyd. *vt*.
Áleskü, der Meineid.
Alezredes, der Obriſtlieutenant. *h*.
Álezüst, das Muſivſilber.
Alfegyver, das Untergewehr. *h*.
Alfelcsomó, der Afterknoten, haemorrhoides coecae.
Alfelzárulás, die Afterverſchließung, atresia ani.
Álfesték, die Schminke.
Álfogás, das Sophisma.
Alföld, das Unterland; Niederungarn.
Alföldi, der Unterländer.
Algazel, antilope gazella.
Algeny, das Eiterauge, hypopium.
Algyémánt, der Jargon.
Algyöngy, die Franz- oder Waſſerperle.
Álhadmozdulat, die Demonſtration. *h*.
Alhadnagy, der Unterlieutenant. *h*.
Álhaj, falſches Haar.
Alhang, der Baß; mély alhang, Contrabaß. *z*.
Alhangos, alhangú, der Baſſiſt. *z*.
Alhimesek, hypostaminia. *t*. *nt*.
Álhimlö, die Varicellen.
Álhold, der Nebenmond.
Alistály, der Erbſtoll. *b*.
Álisten, der Abgott, falſche Gott.
Aljadék, die Hefe.
Áljós, der falſche Prophet.
Alkalmi, mn., alkalmilag, *ih*. gelegentlich.
Alkalmazkodás, Accommodation.

Digitized by Google

Alkapitány, der Capitainlieutenant; Second-Rittmeister. *h.*
Alkar, der Vorderarm, antibrachium.
Alkár, alkusz, der Unterhändler. *vj.*
Alkatrész, der Bestandtheil, pars constitutiva.
Alkénsavacs, acidum hyposulfurosum. *vt.*
Alkony, die Abenddämmerung.
Alkonypir, esthajnal, die Abendröthe.
Alkormányos, der Untersteiermann.
Alkormányzó, der Vicegubernator.
Alkotmány, die Verfassung, constitutio.
Alkotmányellenes, constitutionswidrig.
Alkotmányos, alkotmányszerü, constitutionell.
Alkottyu, erőmü, gép, müköny, die Maschine.
Alku, alkalom, *tsz.* der Handel; der Accord; die Capitulation. *h.* alkura lép, einen Handel schließen.
Alkubér, alkvány, das Gedinge.
Alkudott, gedungen.
Alkudozás, die Unterhandlung; das Gedinge.
Alkudozik, unterhandeln; (ra) handeln. *gy.*
Alkudtat, einen Vertrag stiften.
Álkulcs, der falsche Schlüssel.
Alkulevél, der Kaufbrief, Contract; die Police; der Capitulationsbrief. *h.*

Alkusz l. alkár.
Alkuszdij, die Sensarie. *kr.* és *vj.*
Alkuszik, dingen; handeln (um etwas); capituliren. *h.*
Áll, das Kinn.
Álladalom, der Staat.
Álladék, der Bestand, substantia.
Álladzó, állazó, die Kinnkette, Schaumkette; Kappzaum.
Állam, die Consistenz, Haltbarkeit.
Államos, consistent, haltbar.
Állás, die Stellung (eines einsamen Soldaten). *h.*
Állatitás, animalisatio.
Állat-öv, der Zodiak.
Állattan, die Zoologie.
Állattanász, der Zoolog.
Állitmány, állitás, die Behauptung, assertum.
Állitólag, angeblich.
Állok, die Sardelle. *hal.*
Állomány, die Substanz.
Állományos, substantiell.
Állomás, die Station.
Állomásol, stationiren. *h.*
Álló ser, das Lagerbier.
Állományiság, die Substantialität.
Allövet l. csőr.
Állövető, die Klystierspritze.
Állcsömör, állvar, mentagra.
Álltan, die Statik.
Állvány, das Gerüst, Gestelle.
Ally, die Basis.
Alma, der Apfel; király a., bromelia ananas; leánycsecsü a., malum orchomasticum; tüves a., datura stramonium.

Almány, die Unterlage, fulcimentum.
Álmars, ein verſtellter Marſch. *h.*
Almasav, die Aepfelſäure.
Almásderes, apfelgrau.
Almásszürke, der Apfelſchimmel.
Álmél, álmélkodik, ſtaunen.
Álmentség, ürügy, der Vorwand, Scheinbehelf.
Alnádor, der Vice-Palatin.
Álnap, die Gegenſonne, Nebenſonne.
Álnév, der falſche Name.
Álnok, hinterliſtig.
Álnövedék, das Aftergewächſe.
Álnövény, álnövet, das Aftergebilde.
Álnyomat, utánnyomat, der Nachdruck.
Aloes, alóe; gyöngyös —, a. margaritifera; kétsoros —, a. disticha; nyelvlevelü —, a. linguaeformis; szárölelö —, a. perfoliata; tarka —, a. variegata.
Ál-ok, der Scheingrund, das Sophisma.
Alom, die Streu, das Strohlager.
Álombolygás, álomjárás, der Somnambulismus.
Álombolygó, álomjáró, der Nachtwandler.
Álomfejtés, die Traumdeuterei.
Álomisten, Morpheus.
Álomkór, álomkórság, die Schlafſucht, lethargia.
Álomszer, das Laudanum.
Alor, der Subjekt, Handlungsdiener. *kr.*

Álorvos, der Medicaſter.
Alosztály, die Unterabtheilung.
Álöltözet, álruha, die Verkleidung.
Alpártások, hypocorollia, *t. nt.*
Álpénz, falſche Münze.
Álpénzverö, der Falſchmünzer.
Álrubin, der Rubinfluß.
Alság, aljasság, die Niederträchtigkeit, vilitas.
Alsó falga, der Unterwall. *h.*
Alsó ház, das Unterhaus, das Haus der Gemeinen (im Parlamente).
Alsó tábla, (rendek táblája), die Ständetafel (beim ungariſchen Reichstage).
Alszár, der Unterſchenkel, crus, tibia.
Alszázados, der Second-Rittmeiſter. *h.*
Alszél, der Südwind, die Föhn; der untere Rand.
Álszemély, ein Untergeſchobener.
Alszemélyzet, das Unterperſonal.
Álszin, der Vorwand, praetextus.
Álszirmúak, hypopetalia, *t. nt.*
Álszirom, die Cherleria; hüvelyes —, ch. sedoides.
Altábornagy, der Feldmarſchall-lieutenant. *h.*
Altábornok, der Generallieutenant. *h.*
Altál, die Leibſchüſſel. *gyt.*
Általadvány, die Uibergabsurkunde.
Általán - érvényes, allgemeingiltig.

Általán-vétel, der Bauſchkauf.
Általány, das Abſolute, Unbedingte.
Általomos, averſional.
Általtetsző, transparent.
Általut, der Durchweg, der Durchgang.
Általvető, der Mantelſack. *h.*
Áltat, täuſchen, myſtificiren.
Áltatás, die Myſtification; önáltatás, Selbſtmyſtification.
Alteher, der Ballaſt.
Altengernagy, der Viceadmiral. *h.*
Altest, der Unterleib, abdomen.
Altét v. altétel, der Unterſatz.
Altiszt, der Unterofficier. *h.*
Áltőzs, der Windhandel.
Áltúsz, der Afterbürge.
Áltűz, das Blickfeuer. *h*
Aludtlé, die Sulze.
Aludttej, die ſaure Milch.
Alulcsapó, unterſchlächtig.
Aluszékony, ſchläfrig, ſchlaffüchtig.
Álut, der Schleichweg.
Alutó, der Lab.
Alvajáró, l. álombolygó.
Alvilág, die Unterwelt, orcus.
Álvitahely, der Turnierplatz.
Álvivás, das Turnierſpiel.
Álvivó, der Turner.
Alvó ház, die Schlafkammer.
Alzálog, das Afterpfand.
Amazonkő, der Lendenſtein.
Ámít, täuſchen, bethören, verblenden.
Ámítás, die Täuſchung; Charlatanerie.
Ámolyog (ön-felejtve álldogál), gaffen, fackeln.
Ámul, ſtaunen.
Ámulat, das Staunen, stupor.
Áncsorog l. ácsorog.
Áncsori, unbeſonnen; der Maulaffe.
Anda, merengő, zerſtreut, ſinnend.
Andalgás, das Phantaſiren.
Andalodik (gondolatokba sülyed), ſich in Gedanken verlieren.
Andalog, in Gedanken vertieft herumgehen.
Anda-Pál, der Simandel.
Ángolkór, die engliſche Krankheit.
Ángy, des Brudersweib, die Schwägerin.
Angyalbőr, ein buntfärbiges Papier.
Angyalgyök, Angelika. *n.*
Angyalvár, die Engelsburg.
Ankó (ember), der arme Wicht. *tsz.*
Annyiad, die Tantieme.
Anyabátya, der Oheim von mütterlicher Seite.
Anyabetű, die Gießmutter.
Anyaegyház, die Parochialkirche.
Anyafa, der Samenbaum.
Anyafű, das Mutterkraut, matricaria parthenium, L. *n.*
Anyag, der Stoff, materia.
Anyagi, materiell, materialis.
Anyagiság, der Materialismus.
Anyagszer, das Material.
Anyagyülekezet, die Mutterkirche.
Anyahimes, gynandra. *nt.*
Anyahimvirág, die Zwitterblume. *n.*

Anyajegy, anyajel, das Muttermal.
Anyakönyv, die Matrikel.
Anyal, gynopodium.
Anyaly, gynobasis.
Anyanéne, die Tante.
Anyanyelv, die Mutterſprache.
Anyányi, flügge.
Anyarokon, der Verwandte von Mutterſeite, cognatus.
Anyás, das Mutterſöhnchen.
Anyaszár, der Griffel (bei den Blumen), stylus. *nt.*
Anyi, reguliniſch.
Any-ivad (ugyanazon anyától, de külön apától származott fiu vagy leányrokon), Stiefbruder oder Schweſter von der väterlichen Seite, frater, vel soror uterinus.
Anyalog, iſt zärtlich.
Ányós, Anianus.
Anyus, Mütterchen.
Apacs, apacsó, apacsu, die Netzſtange. *tsz.*
Apacsin, das Ruder. *tsz.*
Apácza, die Nonne.
Apáczafő, die Aebtiſſin.
Apáczabuvár, mergus albellus. *m.*
Apadat, das Fallen oder Abnehmen einer Flüſſigkeit oder Geſchwulſt.
Apadék, apály, vizapadat, der Abfall des Waſſers, die Ebbe.
Aparokon, der Agnat. *mj.*
Apát, der Abt.
Apátasszony l. apáczafő.
Ápintézet, tápintézet, die Verſorgungs-Anſtalt.
Apoczin, der Hundskohl, die Seidenpflanze, apocynum; lapitott —, a. venetum; lepkefogó —, a. androsaemifolium L. *n.*
Ápol, pflegen; küſſen. *tsz.*
Ápolka, die Monarde; csöves —, monarda fistulosa. L. *n.*
Ápoló, der Wärter, Pfleger.
Ápolóné, die Wärterin.
Ápor, der Geſtank.
Áporodik, faul, ſtinkend, ranzig werden (z. B. Waſſer, Ei).
Após, l. ip.
Apostol, der Apoſtel.
Apostolok lovain járni, auf des Schuſters Rappen reiten.
Apostolkodik, Proſelyten machen.
Apró, klein, *gyüsz.*; kanyaró, himlő, die Blattern, variolae. *tsz.*
Apró bojtorján, der Odermennig. *n.*
Aprócseprő, der Kletzen.
Apród, der Page, Knappe.
Aprógyalu, Geſchirrhobel.
Aprókása, gerollte Gerſte.
Apróköte, himlőhelyes l. ragyás.
Aprólék, Bagatelle, Kleinigkeiten; ludaprólék, Gänſegekröſe.
Apró-lén, der Hühnerbiß.
Apró-marha, apró-majorság, das Federvieh.
Aprópénz, das kleine Geld.
Aprószentek ünnepe, das Feſt der unſchuldigen Kindlein.
Apró-serét, der Dunſt.
Apró-szőlő, die Roſine.

Ár, der Preis, der Werth; özön, die Menge, die Fluth; die Ahl.
Ara, die Braut.
Aracs, oxydulum auri. *vt.*
Áradat, die Anſchwellung.
Áradoz, ſtrömen.
Arag, Goldoxyd.
Aranka, Aurelia.
Arány, die Proportion, das Verhältniß.
Aranyagyag, der Goldlack.
Aranyász, der Goldwäſcher.
Aranybegy, der Pyrol, Goldkehle, oriolus *m.*
Aranybogár, die Goldweſpe, chrysis.
Aranyborítás, die Goldgallone.
Aranycsinálás, die Goldmacherkunſt, alchymia.
Arany-enyv, der Goldleim, das Berggrün.
Aranyſakó, goldfalb.
Aranyſarkas, der Schakal.
Aranyſestvény, Goldtinctur.
Arányſokozat, aránysor, die Progreſſion.
Aranyſonó, der Goldſpinner.
Aranyſuttatás, die Vergoldnng,
Aranyſürt, der Goldzopf; die Prachtblume, chrysocoma. L. *n.*
Aranyſüst, das Goldblättchen, der Goldſchaum; berzmérő —, Goldblattelectrometer Bennet's.
Aranyfüstmives, der Goldſchläger.
Aranyglét, das Auripigment.
Aranygyapjas (vitéz), Ritter des goldenen Vließes.
Aranygyopár, die Flußblume, das Schabenkraut, die Laugenblume. *n.*
Aranyhon, Eldorado.
Arányitó, der Maßſtab.
Aranykém, der Adept. *vt.*
Aranykén, Goldſchwefel, sulphur auratum antimonii. *vt.*
Aranykénet, das Goldſulphuret.
Aranykert, Csallóköz, die Inſel Schütt.
Aranykő, der Chyrſolith.
Aránykulcs, clavis proportionalis. *mj.*
Aranykulcsos, der königliche Kämmerer.
Aránylag, *ih.* verhältnißmäßig.
Aránylagoz, arányosit, proportionirt.
Aranylapitó, der Goldplätter, Lahnſchläger.
Aranylemez, die Goldplatte.
Aránylik, ſich verhalten (in der Proportion).
Aranymálinkó, die Goldammer. *m.*
Aranymás, das Similor.
Aranymérleg, aranymérű, die Goldwage, Dukatenwage.
Ánymutató, der Exponent.
Arányos, proportionell, verhältnißmäßig.
Arányositás, die Proportionirung, Proportion.
Arányoz, elarányoz, proportioniren, proportionare.
Arany-ötű, Goldlegirung.
Aranypej, goldbraun.
Aranyperecz, das Armband.

Aranypillangó, der Goldflimmer, Goldflitter.
Aranypléh, das Goldblech.
Aranysarkantyus (vitéz), Ritter des goldenen Spornes.
Aranysodró, der Golddrahtzieher.
Aránysor, die Progreſſion.
Arányszám, der Logarithmus.
Aránytalanság, die Disproportion, das Mißverhältniß.
Aranyvirág, die Gold- od. Wucherblume, chrysanthemum. L. *n.*
Aranyvonal, das Filet.
Arányzatiper, processus proportionalis. *mj.*
Árap, die Fluth und Ebbe; délejlő —, magnetiſche Fluth und Ebbe.
Arasz, araszt, die Spanne, dodrans, spitama.
Árbecs, der Preiswerth.
Árbecslés, die Abſchätzung.
Árbocz, árboczfa, vitorlafa, der Maſtbaum.
Árboczkas v. kosár, der Mars.
Árboczkötél, der Steg.
Árboczkötelek, Marsſchöten. *t.*
Árcsökkenés, der Preisfall.
Árcsökkentés, l. árlejtés.
Arczátlan, unverſchämt.
Arczdag, die Geſichtsgeſchwulſt.
Arcz-él, das Profil.
Arczfestő, der Portraitmaler.
Arczfintorgatás, die Geſichtsverzerrung.
Arczisme, arczjeltan, die Phyſiognomik.
Arczjáték, das Mienenſpiel.
Arczjel, die Phyſiognomie.
Arczjelész, arczértő, der Phyſiognom.
Arczkifejezés, die Miene.
Arczot! Front! *h.*
Arczul támad, greift in Front an. *h.*
Arczul víni, einen offenen Kampf kämpfen. *h.*
Arczvédelem, die Frontalvertheidigung. *h.*
Arczvért, das Viſir.
Arczvonal, der Geſichtszug, die Fronte. *h.*
Arczvonalt! Front! *h.*
Aréleg, Goldoxyd.
Árfolyam, der Preislauf, Cours. *kr.*
Árfolyamjegyzék, der Courszettel. *k.*
Árgát, der Fluthdeich.
Arhalvacs, Goldchlorür.
Arhalvag, Goldchlorid.
Árjegyzéki, auszugal.
Árka, ároksáncz, die Sappe. *h.*
Árkász, der Sappeur; ſappen. *h.*
Árként, ſtromweiſe.
Árlejtés, árcsökkentés, die Abſteigerung, Submiſſion.
Ármális, der Adelbrief (ohne Edelgut).
Ármány, die Cabale; die Intrigue.
Ármányos, muthwillig; ränkevoll.
Árnok, der Preiseinnehmer.
Árnő, die Hundszunge, cynoglossum. L. *n.*
Árny, árnyék, der Schatten.
Árnyal (árnyékhal), der Schat-

tenſiſch, scienna; feketés —, der Umber, sc. umbra; árnyaz, ſchattiren, nüanciren.
Árnyazat, árnyéklat, árnyékzat, die Schattirung, Nuance.
Árnyékviadal, die Spiegelfechterei.
Árnykép, árnyékkép, das Schattenbild, die Silhouette.
Árnyékszerető fü, alsine media. L. *n.*
Árnyjáték, das Schattenſpiel.
Árnymellék, der Halbſchatten.
Árnymérő, das Photometer.
Árnytalanok, ascii. *t. nt.*
Árnyul, der Seehaſe, aplysia.
Árnyvető, árnytartó, der Lichtſchirm.
Árokcsa, Cunette.
Ároksáncz, die Sappe. *h.*
Árol, taxiren, ſchätzen, inveſtiren.
Árorr, der Storchſchnabel, das Schnabelkraut, erodium L. *n.*
Árosit, feilbiethen; verkaufen.
Árpafő, die Gerſtenähre.
Árpagyöngy, die Gerſtengraupe.
Árpakása, das Gerſtenſchrot, die Graupe.
Árpakásalé, der Gerſtenſchleim.
Árpalé, der Gerſtentrank, die Orgeade.
Árper, árverés, Verſteigerung.
Árszabás, die Limitation, Preisbeſtimmung.
Arszlán, der Lien.
Ártani (magát vmibe), ſich in etwas miſchen.
Ártalom, veszély, die Gefahr.

Ártány, verſchnittener Eber, der Bolk.
Árterv, der Koſtenüberſchlag.
Áru, die Waare.
Árucsere, Waarentauſch, Baratto.
Áruczikk, Waarenartikel.
Áruhely, das Waarenlager.
Árujel, die Signatur, *kr.*
Áruküldés v. szállitás, die Spedition, Waarenſendung. *kr.*
Árul, feilbiethen, verkaufen.
Árulkodik, verläumden; verrathen; angeben.
Árurovancs, der Waarenſconto. *kr.*
Áruszám - könyv, das Facturbuch. *kr.*
Áruszámla, die Factur. *kr.*
Áruszerzés v. szolgáltatás, die Waarenlieferung. *kr.*
Áruszerzési kötés, der Lieferungsvertrag. *kr.*
Áruszerzési ügyek, *t.* Lieferungsgeſchäfte. *t. kr.*
Áruszerző, der Lieferant. *kr.*
Árutanya, árutár, das Waarenlager.
Áruzat, investitio.
Áruzni, beáruzni, inveſtiren.
Árvacsalán, die Taubneſſel, Wurmeſſel. *n.*
Árvakáka, die Moraſt-, Sumpfſemſe. *n.*
Árvalyányhaja, der Marienflachs, capillus veneris. *n.*
Árvalepényfa, die Waſſerſchleha. *n.*

Árvapelyhim, die morgenländiſche Culſin. *n.*
Árvapinty, der Buchfink. *m.*
Árvarekettye, der Waldginſter *n.*
Árvarózsa, die Alpenroſe. *n.*
Árvajszajkó, der Waldrab, die Schweitzerkrähe. *m.*
Árvaszegfü, die verkleinerte Nelke. *n.*
Árvaszék, die Waiſencommiſſion.
Árvaveréb, der einſame Spatz. *m.*
Árvaviola, die Dreifachsblume. *n.*
Árvavirág, hóvirág, die Schneeblume. *m.*
Árvaszülött, der Spätling, posthumus.
Árverés, Auction, Verſteigerung.
Árvésö, der Grabſtichel, Grabmeißel.
Árzsaru, egyedárosság, monopolium.
Asag, pemetö, der Ofenwiſch.
Asagpemet, herba rutabularia. *n.*
Ásany, das Erz; ibolós ásany, metallum jodatum.
Áskálódik, intriguiren.
Ásmány, das Mineral.
Ásmánytan, die Mineralogie.
Ásmánytudós, der Mineralog.
Ásó, der Spaten.
Ásókapa, das Grabſcheit.
Ásovány, der Waſſergraben; *l.* ásvány.
Áspa, der Haſpel, alabrum.
Áspis, áspiskigyó, die Otter, Aſpſchlange.
Asszonysüveg, caliendrum mitella. *n.*

Ásvány (helyesebben: ásmány), das Mineral.
Ásványégvény, alcali minerale.
Ásványolaj, das Steinöl.
Ásványtan, die Mineralogie.
Asz, die Dürre.
Aszag, der Miſt.
Aszal, dörren.
Aszalmány, gedörrtes Obſt.
Aszaló, der Dörrofen.
Aszalvány, aszály, die Darrſucht, atrophia. *nyv.*
Aszász, der Pippan, die Grundfeſte, crepis; borzas — cr. hispida; hamvas —, der Dachpippan, cr. tectorum; kemény —, cr. rigida; kétnyári —, cr. biennis; pallagi —, cr. agrestis; szárnyas —, cr. pinnatifidata; szegletes —, cr. apargioides; terpedt —, cr. Dioscoridis.
Aszat, gyom, burján, dudva, das Unkraut, zizanium; holtaszat, die Mumie.
Aszkór, die Abzehrung, Hektik, phthisis.
Aszkóros, hektiſch.
Aszláz, das Zehrfieber, hektiſches Fieber.
Aszmag, die Caryopſis.
Aszmérték, die Krimpmaß.
Aszok, ászokfa, der Ganter.
Ászokser, das Lagerbier.
Aszottas, die Ackerſcharte, Ackerdiſtel. *n.*
Asztag, der Fehm, Fehmen.
Asztalag, längliches Viereck.
Asztaláldás, das Tiſchgebet.

Asztaldisz v. ék, der Auffaß.
Asztal hazugja, der Schmaroßer.
Asztal kendő, die Serviette.
Asztalnemü, das Tischzeug.
Asztalnok, der Truchseß.
Asztalosvéső, das Locheisen.
Asztalteriték v. teritő, die Tischdecke.
Aszuszegfü, die Knopfnelke. *n.*
Aszuszölö, die Trockenbeere.
Átabotában, durcheinander.
Átadvány, die Uibergabs-Urkunde.
Átalában, im Durchschnitt; egyátalában, schlechtweg.
Átalag, (mintegy 80—84 iczés gönczi hordó), das Antel.
Átalakít, umformen.
Átalakul, sich umwandeln.
Átalakulás, die Metamorphose.
Átalános, feltétlen, unbedingt, absolutus; általamos, Pauschale (Bauschale).
Átalánosít, generalisiren.
Átalkodottság, die Verstocktheit, Halsstörrigkeit.
Átalló, átló, die Diagonallinie.
Átall (-ja magát), *k.* sich genieren, Anstand nehmen.
Átalság, die Schande, indecorum.
Átalt vesz, sich entschließen. *tsz.*
Átalvám, der Transitozoll.
Átalvető, der Quersack.
Átán, die Tamariske; öthímes—, tamarix gallica; tizhimes —, t.germanica. L. *n.*
Átbolyog, durchirren.
Átcsap, hinüber-, herüberschlagen.
Átcsödül, hinübertummeln od. strömen.
Átdözsöl, durchschwärmen.
Átfüz, durchschlingen.
Átgondol, átvizsgál, ruminiren.
Áthangol, durchklingen; umstimmen.
Áthangzik, durchtönen.
Áthasonlit, verähnlichen, assimilare.
Áthasonlódik, verähnlicht werden.
Áthatlan, undurchdringlich.
Áthatlanság, Undurchdriglichkeit, impenetrabilitas.
Átható, durchdringlich; transitiv.
Áthatol, durcharbeiten.
Átház, Durchhaus.
Áthidal, überbrücken. *h.*
Áthuzódik, durchziehen. *h.*
Áthül, *k.* sich verkühlen.
Átir, átruház, überschreiben oder tragen; durchdringen.
Átjár, durchgehen; durchdringen, penetrare.
Átjárás, die Durch- od. Uiberfahrt.
Átjut, hinüber-, herübergelangen.
Atka, die Milbe, Miete, der Schetter,acarus; marha—, a. ricinus; sajt —, a. siro; skarlát — a. coccineus; rüh —, a. scabiei.
Atkás, milbig.
Átkarol, umarmen.
Átkel, hinübersetzen.
Átkigyódzik, durchschlängeln.
Átkóborol, durchschweifen.
Átküldö levél, das Ersuchschreiben; compassus.
Átlábol, durchwaten.

Atlacz, der Atlaß.
Atlaczos, atlaczozott, ſatinirt.
Atlaczpillangó, der Menelaus, Atlaß.
Átlátszatos, durchſichtig.
Átleng, durchwehen, oder ſchweben.
Átló, diagonal.
Átlépti jegy, der Paſſirſchein.
Átmarat, durchbeitzen.
Átmars, der Durchmarſch. *h.*
Átmérő, l. csetert.
Átmérőileg, diametraliter.
Átmetszletpont, der Durchſchnittspunkt. *h.*
Átnyomúl, hinüberrücken.
Átoklevél, der Bannbrief.
Átorna, der virginiſche Ahorn, acer negundo. L. *n.*
Átöklel, mit den Hörnern durchbohren.
Atraczél, die Ochſenzunge, anchusa. L. *n.*
Átrakodó, átrakoda, der Ablagerplatz.
Átrándul, ſich hinüber begeben.
Átró, riscontriren (eine Schuld durch eine Forderung bei einem Dritten ausgleichen). *kr.*
Átrobog, mit Geräuſch hin- oder herübergehen.
Átront (az ellenségen), durch den Feind brechen.
Átruház, übertragen, transvestire.
Átszáguld, her- od. hinüberſtreifen. *h.*
Átszegül, ſich kreuzen.
Átszenderedik, átszenderül, entſchlummern ins andere Leben, ſterben.
Átszivárog, durchſickern, durſchlagen, durchdringen.
Átszivárogtat, durchlaſſen, filtriren.
Átszolgáltat, abliefern.
Átszorong, debouchiren. *h.*
Átszökevény, der Uiberläufer. *h.*
Átszűr, durchſeihen.
Áttanúl, durchſtudiren.
Átteláb, der Afterrüſſelkäfer. *bg.*
Áttelepit, hinüberpflanzen.
Áttér, übertreten, den Glauben oder Meinung verändern.
Áttérít, bekehren; hinüber-, herüberlenken.
Áttért, der Bekehrte, Neophit.
Áttétel, der Transport; die Metaſtaſe.
Áttivornyáz, durchſchwärmen.
Átugrat, her- od. hinüberſprengen.
Átüget, her- od. hinübertraben.
Atyabátya, der Oheim.
Atyafi, der Verwandte.
Atyámfiai! meine Brüder!
Atyafiságosan, brüderlich.
Atyahug, des Vaters jüngere Schweſter.
Atyamester, der Alt- od. Herbergsvater.
Atyanéne, des Vaters ältere Schweſter.
Atyarokon, der Verwandte von Vaterſeite, agnatus.
Atyaöcs, des Vaters jüngerer Bruder.
Atyaság, die Vaterſchaft.

Digitized by Google

Atyaságod, Euer Würden.
Atyáskodik, väterlich handeln.
Atyul, apul, *ih.* vaterſeits.
Átvállalás, das Uibernehmen, expromissio.
Átváltozás, die Metamorphoſe.
Átvergődik, ſich durchſchlagen, durcharbeiten.
Átvesz, beheben; übernehmen.
Átvirraszt, durchwachen.
Átviteli áruk, Tranſito=Waaren, Durchfuhrwaaren.
Átvitt, übertragen; uneigentlich, tropiſch.
Átvonúl, durchziehen, durchreiſen.
Avad, elavad, ausarten, degenerare, deficiere, everti.
Avadék, avatagáru, Bavel, Bovel.
Avar, avat, összeszáradt, dürres Gras, das Riedgras. *n.*
Avas, ranzig.
Avat, einlaſſen (z. B. Tuch); einweihen; vorſegnen, magát vmibe avatni, ártani, ſich in etwas mengen.
Avatag, l. avadék.
Avatlan, uneingeweiht; uneingelaſſen; der Laie.
Avatkozik, ſich einmiſchen, od. einmengen, ingerere.
Avatoncz, der Noviz, Weichling.
Avatonczság, Noviziat.
Avatópénz, das Angeld, Pfandſchilling.
Avik, alt werden.
Avit, abgetragen; avult, obſolet.
Avulhatlan, unverjährbar.
Azál, der Felſenſtrauch, die Bergroſe. *n.*
Ázalag, ázalékférgek, die Infuſionsthierchen. *t.*
Ázalék, die Hülſenfrüchte, das Zugemüſe.
Ázik, naß, durchfeuchtet werden.
Azonbakság, die Tautologie.
Azonegy, der=, die=, daſſelbe.
Azonít, azonosít, identificiren.
Azonkoruság, der Synchronismus.
Azonos, identiſch.
Azonosság, die Identität.
Azonszinü, gleichfärbig.
Azonzás, l. azonbakság.
Áztató, die Beitze; l. mocsolya.
Azsag, die Ofenſtange, Ofenkrücke.
Áztat, maceriren; röſten (den Hanf).
Azúrszin; die Laſurfarbe.

B.

Báb, hernyóbáb, der Cocon, die Puppe.
Bábabukra, *tsz.* szivárvány, der Regenbogen.
Bábaize, pimpinella, die Pimpinelle. *n.*
Bábakakas, der Spießhahn, gallus hermaphroditus.

Digitized by Google

Bábakalács, die ſtengelloſe Eberwurz, carlina acualis. L. n.
Babárus, der Puppenkrämer.
Bábásodik (el-), in der Entwicklung gehemmt werden.
Bábaszilva, vom Brand beſchädigte Zwetſchke.
Babázik, niederkommen.
Babér, borostyán, der Lorbeer, laurus.
Bábikó, babilló, lósóska, sóslórom, das Hundskraut, die ſpitzige Grundwurze. n.
Babjátekos, der Marionettenſpieler.
Babka, fillér, der Pfennig; das Böhnchen.
Bábkalács, der Lebkuchen.
Babkard, die Schwertbohne.
Bablon, pamuk, pamut, die Baumwolle, (innen: paplon = pamuk ágytakaró.)
Babócs, bagócs, bögöly, die Stechfliege, oestrus.
Babona, der Aberglaube.
Babonál, Zauberei treiben.
Babonáz, bezaubern, behexen.
Babos, getüpfelt.
Babós, ijesztő, der Popanz.
Babota, der Waſſerfall.
Baboz, beſprengen.
Babrál, krabbeln, tändeln; beſchmutzen; ſich mit Kleinigkeiten befaſſen. *tsz.*
Bábsütő, bábos, bábkalácsos, der Lebzelter.
Bábu, die Spielpuppe, Docke.
Babug, die Bruſtwarze, papilla.
Babuk, babuka, babuta, der Wiedehopf.
Babukol, babukkol, ſchreien (wie der Wiedehopf); belfern; im Finſtern herumirren. *tsz.*
Babvető, Bohnendeuter.
Bacs, bacsa, bacsó, der Schäfermeiſter.
Bácsi, bátya, bacsi, bácsika, (älteres) Brüderchen.
Bacza, becze, ein gutes, einfältiges Kind. *tsz.*
Badar, érthetlen, zavart, unverſtändlich, ungereimt; kauderwälſch.
Badarbeszéd, csevet, das Kauderwälſch, Galimathias.
Bádiánfű, die Valeriana. *n.*
Bádogmérték, das Ziment.
Bádogos, bádogverő, der Klempner, Blechſchmied.
Bagaria, der Juchten, Juften; von Juften.
Bagazia, die Bagaſieleinwand, geglänzte Leinwand.
Bagázsia, poggyász, die Bagage.
Bagdácsol, langſam herumſpringen; ſpringend laufen.
Bagdánypecsenye, der Lungenbraten.
Baglya, boglya, der Schober, Fehm.
Baglyacs (törpe bagoly), die Zwergeule, der kleine Kautz, noctua, strix funerea.
Baglyas, boglyas, kóczoshaju, boglyos, ſtruppig, zerzauſet, ſträubig.

Bagó (pipamocsok), der Polak, Philister.
Bagócs l. babócs; rugtató bagócs, stomoxys calcitrans; bökcse —, st. irritans.
Bagolcsabóka, das ziſerförmige Wirbelkraut. *n.*
Bagoly, die Eule, Nachteule; füles bagoly, der Uhu, die Baumeule; huhogó bagoly, Steineule.
Bagolyborsó, die Ziſelerbſe, cicer. *n.*
Bagolyeb, das Löwenhündchen, bologneſer Hündchen.
Bagolypille, der Nachtfalter, noctua.
Bagolysüveg, bagósüveg, die Pudelmütze. *tsz.*
Bagolytüdő (aszalt alma), geſottener, gedörrter Apfel. *tsz.*
Bágyad, bágyik, bágyul, matt werden.
Bágyadt, matt, laß, marode.
Bágyaszt, abmüden, matt machen.
Bagzik (von bak), párosul, rammeln, ſich begatten (von Haſen, Füchſen, Katzen, Hunden, Wölfen.)
Bahó, bohó, albern, ſchnurrig.
Báj, kellem, der Zauber, Liebreiz; die Grace.
Bajboncs, die Hecke, der Dornbuſch.
Bájcső l. büvcső.
Bájdal, das Zauberlied.
Bájdús, zaubervoll.
Bajelőző, *mn.* vorkehrend, prophylacticum. *gyt.*
Bajfelejtető, nepenthes. *gyt.*
Bájfü, das Aufenblatt. *n.*
Bajhely, der Kampfplatz, arena, palaestra.
Bajjal, *ih.* ſchwerlich, kaum.
Bajjáték, das Kampfſpiel.
Bájlámpa l. büvlámpa.
Bájló, zauberiſch, entzückend, reizend.
Bajmócz, der Pedant.
Bajnár, bajor, die früh reifende Weintraube, lageos. *tsz.*
Bajnócza, die Spierſtaude, Spierpflanze, spiraea; bangita —, s. opulifolia; csipkés —, s. crenata; gamandor —, s. chamaedryfolia.
Bajnok, der Kämpfer; Held; Ritter; Athlet.
Bájnok, büvész, der Zauberer.
Bajnokász, bajnokmester, der Fechtmeiſter.
Bajnokilag, heldenmüthig.
Bajnoklibucz, der Kampfhahn, Renommiſt.
Bajnoktárs, der Kriegskamerad.
Bajód (lótetüféreg), der Reitwurm, gryllotalpa.
Bájol, bezaubern.
Bajorhon, Bajorország, Bayern.
Bajor szőlő l. bajnár.
Bájalás, büvölés bájolás, die Zauberei.
Bajsegéd, bajtanú, der Secundant.

Bajszerző, bajszövő, der Müheſtifter, Zankſtifter.
Bajtárs, der Kamerad, Waffengefährte.
Bajlat, herumſchweifen.
Bajuszfű, Chrypſis. *n.*
Bajuszpedrő, die Bartwichſe.
Bajvívó, der Kämpfer, Kämpe; der Duellant.
Baka, bakancsos, fika, der (ungariſche) Infanteriſt; der Igelskolben, sparganium L. *n.*
Bakabánya, Pukanz. *kv.*
Bakács, kocsigyártó, der Wagner.
Bakafántos, zankſüchtig.
Bakágyu, das Bockſtück. *h.*
Bakállás, der Stapel.
Bakalló, die Baumel.
Bákalló, kleine Quaſte.
Bakalsav, die Hircinſäure.
Bakancs, bakkancs, der Schnürſtiefel, Topanken.
Bakancsos, l. baka.
Bákány, bálikó, das Kolbenrohr, die Waſſerkolbe, typha aquatica; spadix. L. *n.*
Bakar, bakator l. gohér.
Bak-arasz, die Bockſpanne, dodrans.
Bakázik, burzeln, ſtolpern.
Bakcsa, baksa, die Folterbank.
Bakcsacsa, bakszám, bakszekér, der Laufwagen (der Kinder).
Bakcsó, vak varju, der Auerſtier, eine Art Reiher.
Bakdácsol, langſam vorwärts gehen; Sprünge machen (von Haſen).
Bakdühödés, die Brunſt.
Bakfincz, bukfencz, der Burzelbaum.
Bakfordító, Wendekreis des Steinbockes.
Bakfű, die Betonie; wilde Salbei. *n.*
Bakgedő (fiatal bak), ein junger Bock.
Bakik, bagzik, beſpringen.
Bakkecske, der Bock.
Baklat, koslat, ſich belaufen, ranzen.
Bakló, eine baumelnde Kinnwarze (bei Schafen, Schweinen); der Feilbock.
Bakó l. hóhér.
Bákó, bászli, bárgyu, der Einfaltspinſel, Tölpel.
Bakol (nicht pakol), auf den Wagenbock binden.
Bakonya, die Greislerei. *tsz.*
Bakonyás, der Greisler. *tsz.*
Bakor (szőlő), Zierfahnler, uva cyribotrus.
Bakőz, der Rehbock.
Baksa l. bakcsa.
Bakszaga, kecskedísz, der Bocksbart, tragopogon. L. *n.*
Bakszakáll, der Geißbart, tragopogon pratensis. L. *n.*
Bakszakállfű, die Habermilchwurzel, Geißgauchbart, barba hirci. L. *n.*
Bakszarvfű, das Bockshornkraut, trigonella foenum graecum. L. *n.*

Digitized by Google

Bakszarvu lepkeszeg, das Bockshorn.
Bakszökés, könnyűszökés, die Capriole.
Baktat, sántikál, ſehr langſam gehen; ſpringend laufen.
Baktatva, akadozva, hinkend.
Baktopp, das Gerhardskraut, das Geißkraut, aegopodium. L. *n.*
Baktövis, baktövismézga, der Tragant, gummi tragacanthae.
Bakúl, *ih.* einfältig, dumm.
Bakzerge, der Gemsbock.
Balaska, balta, das Handbeil.
Balaton, der Plattenſee.
Balcsillag, der Unſtern.
Báld, Baldium.
Baldor, Balderich.
Balértelem, die Mißdeutung; verkehrter Sinn.
Balértés, das Mißverſtändniß, die Mißdeutung.
Baleset, der Unfall.
Balférj, der Cicisbeo.
Balga, balgatag, thöricht.
Balgálkodik, albern. *i.*
Balha, bolha, der Floh.
Balházasság, Mesalliance, Mißheirat; die morganatiſche Ehe.
Balhiedelem, irrige Meinung, der Wahn.
Balhit, der Irrglaube, Irrwahn.
Bálikó, vizi buzogány, l. bákány. *tsz.*
Bálint, Valentin.
Balita, balyita, die Marke, tesserula.
Balitélet, das Vorurtheil.

Bálizs, der Saffranbauer (aus dem Worte: Wälſch).
Baljós, der Uibles prophezeit.
Baljóslat, ſchlimme Prophezeiung.
Balkány, der Moosſumpf; Hintertheil des Schiffes.
Balkörmű, ausſchweifend (von Weibern).
Balla, ballagó savar, ſtachliges Salzkraut, salsola tragus. L. *n.*
Ballag, ballagcsál, ſchlendern.
Ballangkóró, eryngium. L. *n.*
Bálmos, kápolenta, eine Art Mehlſpeiſe von türkiſchem Weizen und jungem Käſe. *tsz.*
Balog, balogács, balogsüti, sete, linkiſch, der ſich ſtatt der rechten der linken Hand bedient.
Báloz, Bälle beſuchen.
Bal-oldalék, die linke Flanque. *h.*
Balra-fordulj! links um! *h.*
Balra-huzódj! ziehet euch links! *h.*
Balra-kanyarodj! links ſchwenkt euch! *h.*
Balra magyaráz, übel auslegen.
Balra nézz! links ſchaut! *h.*
Balról, links, von linker Seite.
Balság, das Mißgeſchick, der Unfall.
Balsiker, das Mißlingen.
Balsó, balfelőli, *mn.* link.
Balsors, das Mißgeſchick; Verhängniß.
Balszél, widriger, ungünſtiger Wind.
Balszerencse, das Mißgeſchick, Unglück.
Balszokás, üble Gewohnheit.

Balszomszéd, der Untermann.
Balta l. balaska.
Baltaczím, baltavirág, der Süßklee; hedysarum. L. *n.*
Baltafok, die Bahn eines Beiles.
Baltat, einen Stock künstlich werfen. *tsz.*
Bálttenger, der Belt, die Ostsee.
Balustya, ostoba, buta, der Tölpel. *tsz.*
Balut, der Irrweg.
Bálványkigyó, die Anaconda, Königschlange.
Bálványoz, abgöttern.
Balvég, die Mißlingung, schlimmes Ende.
Balvélemény, der Dünkel; die irrige Meinung.
Balzsamfü, das Balsamkraut. *n.*
Balzsammillye, balzsamtartó, die Balsambüchse.
Balzsamtermő nyárfa, die Balsampappel.
Balyók, balyókás, bóhó, bolondos, der Tölpel, Narr.
Bamba, der Einfaltspinsel, dummer Mensch.
Bámész, bámuló, der Maulaffe, Gaffer; *mn.* gaffend, erstaunt.
Bámészkodik, gaffen.
Bámít, staunen machen.
Bammog, in den Bart brummen.
Bámul, gaffen, staunen.
Bámulat, das Anstaunen.
Bán, bedauern; bereuen; nem bánom, es kümmert mich nicht.
Bana, Barnabas.
Bánadalom, bánalom, die Reue, poenitudo.
Bánandó, bereuenswerth.
Bánás, das Verfahren; das Bereuen.
Bánásmód, die Behandlungsweise.
Bánat, der Harm; die Reue.
Bánatbér, bánatpénz, der Pönfall.
Bánatház, das Trauergerüste.
Bánatos, gramvoll.
Bánatpénz l. bánatbér.
Bánatvásár, der Reukauf.
Bandi, Andreas, (vertraulich).
Bandzsa, bandzsal, sanda, félre v. kis kertbe néző, schiel.
Bandzsalít, schielen.
Bandzsalodik, sich selbst vergessen; herumgaffen; Maulaffen feil haben.
Bandzsócsos, csókaszemű, glasaugig.
Bandzsüveg, die Schielbrillen. *t.*
Banga, bonga, einfältig, dumm.
Bangita, der Schlingbaum, viburnum. L. *n.*
Bangita bajnócza, die schwelkenblätterige Spierpflanze, spiraea opulifolia. L. *n.*
Bangó, der Matz, Pumpernickel, Pinsel; einfältig; das Zweiblatt, ophrys. L. *n.*
Bangócz, káposztatorzsa, der Krautstrunk, Matz.
Bangy, samoh, das Baummoos.
Bánik (-vel), umgehen, verfahren, behandeln; handhaben.
Banka, büdösbanka, der Wiedehopf.

Bánka, der Schröpfkopf.
Bankár, bank-ur, der Banquier, Bankherr.
Bankjegy, banknóta, die Banknote.
Bánkodás, der Kummer, die Reue.
Bánkódik, ſich härmen od. grämen.
Bankrészvény, die Bankactie.
Bankus, der Popanz.
Bánlás, bánlat, die Pertractation, Behandlung.
Báulati, pertractational.
Bánlott, pertractirt.
Bannyas, gyapjas, zottelig.
Bannyol, zotteln.
Bánol, pertractiren.
Bánság, die Banswürde (in Croatien).
Banát, das Banat.
Bánt, kränken, beleidigen; anrühren.
Bántalom, die Kränkung, Beleidigung; Injurie; Affection.
Bántalomvád, die Injurienklage.
Bántatlan, unangefochten; ungekränkt.
Bántatlan lövöcsök, die Geſchütze auf den nicht angegriffenen Werken. *n.*
Bántódás, die Kränkung.
Bántódik, ſich beleidigt fühlen.
Bántogat, oft beleidigen. *gysz.*
Bántólag, *ih.* offenſiv.
Bántság, die Beleidigung.
Banya, vén banya, die Vettel, altes Weib.
Bányaapród, der Bergknappe. *b.*
Bányabirtokos, der Waldbürger. *b.*
Bányafém, der Feldſpath. *ásv.*
Bányagróf, der Kammergraf. *b.*
Bányagyám, die Bergfeſte. *b.*
Bányagyülés, der Gewerkentag. *b.*
Bányaiszák, die Grubentaſche. *b.*
Búnyajáró, der Nachfahrer, Einfahrer, *b.*; Steiger.
Bányajog, das Bergrecht.
Bányakisértet l. bányamanó.
Báuyakór, die Bergſucht. *nyv.*
Bányakő, der Bruchſtein.
Bányakürtő, der Stollenſchacht. *b.*
Bányalég, das Grubenwetter. *b.*
Bányalegénység, die Bergknappenſchaft. *b.*
Bányamanó, das Bergmännchen. *b.*
Bányamécs, das Grubenlicht. *b.*
Bányamenet, der Schacht, die Stolle, der Stollen. *b.*
Bányamérés, das Markſcheiden; die Markſcheidekunſt.
Bányamérészet, die Markſcheiderei.
Bányanagy, der Berghauptmann, Schichtmeiſter.
Bányanyereg, das Bergknecht.
Bányaöl, das Berglachter.
Banyaposz, der Boſiſt, lycoperdon bov. *n.*
Bányarém, der Berggeiſt.
Bányarom, der Pinge, der Verhau.
Báuyás, der Bergwerkbeſitzer.
Banyásodik, wird alt.
Bányász, der Bergmann, Bergknappe; metallurgus; *cs.* Erz aus der Grube graben.

Bányaszámtartó, der Bergpfleger.
Bányászat, die Bergbaukunſt, metallurgia.
Bányászbalta, das Grubenbeil, die Bergbarthe.
Bányászdal, das Bergmannslied.
Bányaszék, das Berggericht.
Bányászfő, der Berghauptmann.
Bányászmester, der Bergvogt.
Bányászna, das Mineral.
Bányatan, die Bergwerkkunde.
Bányatapló, der Zunderſchwamm.
Bányavám, die Urbür, Urber.
Banyavirág, die Krauſemünze, menta crispa. L. *n.*
Bányavirág, varla, der Quarz.
Bányazöld, das Berggrün.
Bányol, vermünzen, prägen.
Bányaló-adó, bányaló-bér, der Schlagſchatz.
Bar, das Thier.
Bár, bárcsak, vajha, wollte Gott!
Baraboly, der Kälberkropf, chaerophyllum. L. *n.*
Barabora, barbora, bőggő, die Baßgeige, das Violon. *z.*
Baraczk, duránczi b. Weinpfirſich; kajszi b., tengeri. b., Aprikoſe; őszi b., szőrös b., magvaváló, Pfirſich.
Baraczk-kermes, der Pfirſichbaumſauger.
Baraczk-levelész, die Pfirſichlaus.
Baraczk-levélfű, das Pfirſichkraut, polygonum persicaria. L. *n.*
Baraczk-pálinka, baraczk-szesz, der Perſico, Pfirſichbranntwein.
Barang, der Nomade.
Baranglét, das Nomadenleben.
Barangol, kelebólal, szédeleg, als Nomade herumziehen; herumirren.
Báránybellés, das Lammpelzfutter.
Báránybőr, das Lammfell; die Schmaſche; Baranke.
Báránybnrok, magzating, die Waſſerhaut; das Schafhäutchen (am menſchlichen Ei).
Báránycsöcsfű, das Donnerkraut, sedum minus. L. *n.*
Bárányczimer, das Lammsviertel.
Bárányfarsang, der grüne Faſching (die Zeit zwiſchen Oſtern und Pfingſten).
Bárányfelhő, Schäfchen, Baranken (am Himmel).
Báránybimlő l. juh-himlő.
Báránykút, Bekolten.
Báránynyelvfű, borágó, der Boretſch, borago. L. *n.*
Bárány-szüzfa, der Keuſchbaum.
Bárány-üröm, der römiſche Beifuß; artemisia pontica. L. *n.*
Bárányzik, lammen.
Barát, der Freund; der Mönch; fehér b. der Prämonſtratenſer; irgalmas b. der Miſericordianer; néma b. der Camaldulenſer; cseri v. szürke b. der Franziskaner; tarka b. der Ciſtercit; veres b. der Templer; patyolatos b. der Dominicaner; keresztes b. der Trinitarier; remete b., der Pauliner.
Barátbetü, gothiſcher Buchſtabe.

Digitized by Google

Barátbillegény, barátka, der Kloſterwenzel, motacilla. *m.*
Barátcsuha, das Mönchskleid.
Barátcsuklya, baráthintó, die Mönchskappe.
Barátczinke v. czinege, das Bartmännchen, der Mönch. *m.*
Barátfa, der Säbenbaum, sabina. *n.*
Barátfü, barátfö, der Mönchskopf, das Pfaffenblatt, leontodon taraxacum. *n.*
Barátfüle, derellye, die Piroge (Taſchkerl).
Barátgaras, der Mönchsdank.
Baráthintó l. barátcsuklya.
Barátiság, barátkodás, Möncherei.
Barátkodik, barátoskodik, ein Mönchsleben führen.
Barátkozás, die Befreundung.
Barátkoztat, *cs.* Freundſchaft ſtiften.
Barátmagu, barnamagu, braunkernig (von den Waſſermelonen).
Barátmajor, Münichmayerhof.
Barátparéj, der Spinat, spinacea oleracea. *n.*
Barátpilis, die Mönchsplatte.
Barátpor, das Karthäuſerpulver.
Barátszegfü, die Karthäuſernelke. *n.*
Barátszín, die tiefbraune Farbe.
Barátszölö, Mönchtraube.
Baráttáncz, die Geduld (ſcherzweiſe).
Barázdabillegetö v. billegény, die Bachſtelze.
Barázdaköz, gyalogút, der Fußſteig.
Barázdáskutasz, die Hohlſonde.
Bárcs, das Kratzkraut, cinicus. L *n.*
Bárcsakánt, die dornige Bärenklaue, acanthus mollis. L. *n.*
Barcsakóró, csimpaj, die Spitzklette, Igelsklette, xanthium. L. *n.*
Barcza, das Zeichen, die Marke.
Barczag, ſchreien (von Elephanten).
Barczaság, das Kronſtädter Gebiet (in Siebenbürgen).
Bard, der Barde, Dichter, Sänger.
Bárd, die Zimmeraxt, Beilhacke, das Zimmerbeil.
Bardeléjség, der thieriſche Magnetismus.
Bárdkés, das Wiegenmeſſer.
Bárdlevél, der Beilbrief, Bylbrief.
Bárdol, nagyol, öregéböl farag, zimmern.
Bárdos, der Axtträger.
Bárgyu, einfältig, fade, blöde, ſchlaff, bornirt.
Bari, barika, das Lämmchen.
Barka, das Schäfchen, Kätzchen, Palmenkätzchen; der Palmenzweig; die Narbe (auf einem Leder).
Bárka, die Arche, Barke; Fiſchbehälter.
Barkács, der Honig-, Waben-, Einkäufer.
Bárkacsiga, die Arche.

Barkácsol, zeideln, Honig einſammeln; baſeln; herumſtolpern.
Barkás, voll Schäfchen.
Barkás kordovány, das Rauchleder.
Barkásit, barkáz, kriſpeln.
Barkaszentelés, die Palmweihe.
Bárkáz, auf der Barke fahren.
Barkázik, Knoſpen, Kätzchen treiben.
Barkó, der Backenbart, barba buccalis; ein Zweig Paloczen in Ungarn.
Barkócza, die Elſebeere, Arlesbeere od. Kirſche; die Speierling, Spierapfel od. Birn. *n.*
Barkócza galagonya, der Elſebeerbaum. *n.*
Barkóczás, tarka, pettyegetett, bunt, gefleckt.
Barlangkóró, die Teufelsmühle. *n.*
Barlangos, voller Höhlen.
Bárling, die Amarantblume, das Tauſendſchön, die Sammetblume, amaranthus. L. *n.*
Barmit, elbarmit, wildmachen.
Barmol, büffeln.
Barmul, elbarmul, verwildern, viehiſch, brutal werden.
Barnaföld, das Bergbraun.
Barnakőszén, die Bergkohle.
Barnapej, sötétpej, spanyolpej, dunkelbraun, ſchwarzbraun.
Barnapiros, rőt, veres, braunroth.
Barnaréz, die Bronze.
Barnarézmives, der Bronzearbeiter.
Barnás, brünett.
Barnít, bräunen.
Barnul, braun werden.
Baróka, paróka, vendéghaj, die Perücke.
Barombogár, pöcsig, die Viehbremſe, Blindfliege, oestrus.
Baromerejü, viehiſche Kräfte habend.
Baromfertőzés, baromiság, die Beſtialität.
Baromfi, das Geflügel, Flügelwerk, Federvieh.
Baromfigazdaság, baromfitartás, die Hühnerzucht.
Barom-izék, das Uiberbleibſel nach der Fütterung.
Baromkodik, ſich viehiſch benehmen.
Baromlak, die Menagerie.
Baromlégy l. babócs.
Barsav, acidum zooticum. *vt.*
Bársonyamarant, das hypochondriſche Tauſendſchön.
Bársonybiga, die Purpurſchnecke.
Bársonyborsó, bársonykerep, der Spargelklee, der viereckige Schotenklee, lotus tetragonolotus. L. *n.*
Bársonyka, der Fuchsſchwanzamarant, amaranthus caudatus; piros —, celosia coccinea. *n.*
Bársonyszováta, der Sammetſtuhl.
Bársonytarajfürt, bársonyvirág, das Tauſendſchön, die coccinelfarbe Celoſie, celosia. L. *n.*
Bársonyüröm, der Meerwermuth. *n.*

Digitized by Google

Barta, Bartók, Bertalan, Bartholomäus.
Bartan, die Thierlehre, zoologia.
Bárzing, die wilde Münze, Spitzmünze, mentha sylvestris. L. *n.*
Bárzsing, nyelőgége, die Speiseröhre, oesophagus.
Basa dohány, der kleinblätterige türkische Tabak. *n.*
Bazsarózsa, die gemeine Gichtrose, poeonia officinalis. L. *n.*
Bástya-bolt, bástyalak, bástyaüreg, die Casematte, Mordgrube, Mordkeller.
Bátyafok, das Bollwerk. *h.*
Bástyagát, das Bollwerk (im Wasser).
Bástyás, harczgát, die bastionirte Schanze. *h.*
Bástyaszög, der Bollwerkswinkel. *h.*
Bástyatorony, der Bollwerksthurm. *h.*
Bástyavéd, die Bollwerkswehr. *h.*
Baszárka, der Weidsack, das Felleisen.
Bászli l. bákó.
Bata, irón, der Bleistift.
Batár, der Gläserwagen.
Batka, der Heller, Pfenning.
Batla, fekete szalonka, der Schwarzschnepf. *m.*
Bátorgat, bátorít, Muth einsprechen, ermuthigen.
Bátorkodik, sich erkühnen, sich unterstehen.
Bátorodik, Muth fassen.
Bátorságlevél, der Salvusconductus.
Bátorságőr, die Salvaguarde. *h.*
Bátorságosít, sichern, versichern.
Bátorságosítás, die Versicherung, Fehde.
Bátorságosító intézet, die Versicherungs-Anstalt.
Bátortalanít, entmuthigen, den Muth benehmen.
Bátortalankodik, sich nicht unterstehen.
Bátortalanodik, den Muth sinken lassen.
Bátrag, oxydum bismuthi; sósavas bátrag, murias bismuthici. *vt.*
Bátrany, der Wismuth.
Báttan, die Polizei, politia.
Batu, batyu, das Päckchen, der Pack, das Bündel.
Bátya, bátyó, der ältere Bruder; Bruder, Landsmann (überhaupt).
Bátyaz, jemanden den ältern Bruder heißen.
Báva, stumpfsinnig.
Bazs, bazsal, bazsál, bazsarózsa, die Pfingstrose, poeonia. L. *n.*
Bazsalikom, das Basilienkraut, ocymum; kerti —, o. basilicum; erdei v. vad —, saponaria ocymoides. L. *n.*
Bazsamint, Balsamiten; lapos —, balsamita vulgaris. *n.*
Bazsarózsa, die Pfingstrose, poeonia officinalis. *n.*

Beadás, die Angabe; benyujtás, Einreichung.
Beadat, das Präſentatum.
Beadvány, das Exhibitum.
Beáruzni, inveſtiren.
Beavat, einverleiben, einſegnen.
Beavatkozás, der Eingriff; Ingeſſion.
Beavatkozik, eingreifen, ſich einmiſchen, ſich einmengen.
Bébicz, bibicz, der Kibitz; Strandläufer, tringa vanellus. *m.*
Bebizonyítás, der Beweis, die Bewährung; Beurkundigung.
Bebizonyodik, bebizonyosodik, bebizonyúl, ſich beſtätigen, bewähren, bewieſen werden.
Bebogyol, bebonyol, einwickeln, verdecken.
Bebolyong, hineintaumeln; durchſtreifen.
Bebonyolódik, ſich verwickeln; einwickeln.
Beborít, umwölken, verfinſtern, bedecken; überziehen; beſchlagen.
Beborúl, ſich umwölken, verfinſtern, ſich überziehen; ſich ſchließen.
Bebörödzik, bebörösödik, bebőrzik, ſich mit einem Häutchen überziehen.
Bebujdosik, als Flüchtling einwandern.
Becsalogat, öfter hineinlocken. *gysz.*
Becsapódik, zufallen, zuſchnappen, zuklopfen.
Becs-ár, der Schätzungspreis.
Becs-arány, die Währung.
Becsattan, zuſchnappen.
Becs-czím, der Ehrentitel.
Becsczímel, honoriren; ehren.
Becs-dolog, die Ehrenſache.
Becseny, gyémánt, der Diamant.
Becserepel, becserepez, mit Dachziegeln decken.
Becserz, in die Lohe legen.
Becsesít, ehrlich machen; hochſchätzen.
Becsetlen, werthlos.
Bécsies, wieneriſch.
Becsifű, valeriana celtica.
Bécsi fehér, nihilum album.
Becsjel, das Ehrenzeichen.
Becsíp, einziehen, einfangen, gefänglich einziehen; ſich beſaufen.
Becsipett, beſoffen.
Becs-legio, die Ehrenlegion.
Becslel; agathophyllum.
Becslés, die Werthſchätzung, Werthhaltung; Schätzung.
Becsleszálítás, leszálás, die Herabſetzung, Verrufung (z. B. einer Münze), devalvatio.
Becslő, der Schätzer.
Becsmél, becsmérel, becsmérez, olcsárol, herabſehen, tadeln, beſchimpfen.
Becsmester, der Schätzmeiſter; Aufſchneider. *b.*
Becsmező, das Feld der Ehre.
Becsombolit, einwickeln.
Becsomóz, verpacken, einballiren. *kr.*
Bécsország, Oeſterreich.

Becsrevágyó, ehrſüchtig, ehrgeitzig, ehrbegierig.
Becsszabás, die Schätzung, Taxirung, Limitation.
Becsszeretet, die Ehrenliebe.
Becsszerinti, *mn.* nach der Schätzung.
Becsszó, das Ehrenwort.
Becstáplálat, die Ehrenverſorgung.
Becstelenít, verunglimpfen, ſchänden.
Becstelenités, die Ehrenſchändung.
Becstelenkedik, ehrlos handeln, thun.
Becsületadás, die Ehrenbezeigung.
Becsület-kór, becsvágy, die Ehrſucht, Ehrgeitz.
Becsület-tudó, höflich.
Becsület-vadászó, ehrſüchtig.
Becsüs, der Taxirer, Schätzer.
Becsvágy, die Ambition.
Beczikkelyez, inartikuliren.
Beczipel, hineinſchleppen.
Beczö, beczü, die Schote, Saamenſchote, siliqua. L. *n.*
Bedény, bölény, der Auerochs.
Bederedik, pederedik, zuſammenſchrumpfen.
Bedioa, Bena, Benedikta.
Bedugaszol, zuſpünden, zuſtöpſeln.
Bedugdos, beduggat, zu-, verſtopfen.
Bedugúl, ſich verſtopfen.
Beeczetezni, mariniren.
Beér, langen, ausreichen; auskommen.
Beereget, allmählig hineinlaſſen. *gysz.*
Beereszkedik, ſich einlaſſen, ſich hineinlaſſen.
Beesenkedik, ſich einbetteln.
Beesett-képü, hohlbäckig.
Beesett-szemü, hohläugig.
Beétet, einätzen.
Beevesedik, zuſchwären.
Befedelez, unters Dach bringen.
Befejezöleg, ſchlüßlich.
Befelel (nek), mit einer derben Antwort abfertigen.
Befénymázol, überfirniſſen.
Befér, Platz haben.
Beférczel, zuheften.
Beférkezik, ſich hineinſchleichen.
Befészkel, befészkelödik, ſich einniſten.
Befogdos, einfangen (mehr nach einander).
Befogató-parancs, der Verhaftbefehl, mandatum incaptivatorium.
Befolyás, der Einfluß.
Befolyat, einfließen, einreimen laſſen.
Befondolódzik, ſich verwickeln, ſich einwickeln.
Befor, die Augenlidereinwärtskehrung, entropium.
Befordit, eindrehen; hineinkehren.
Beforrad, vernarben, verwachſen, verharſchen.
Beforraszol, verlöthen.
Befurja magát, ſich eingraben.
Befuttat, hineinlaufen laſſen.
Befött, die Marmelade.

Digitized by Google

Befödet, die Bedeckung.

Befüvesedik, befüvesül, vergraſen.

Befüvesít, begraſen.

Befűz, einſchnüren, neſteln; heften, einheften.

Bég, béget, blöcken.

Begre, bögre, das Töpfchen.

Begy, der Kropf (bei Vögeln).

Begyekes, öblös, bauchig (von Topf, Krug ꝛc.) *tsz.*

Begyes, großen Kropf habend; ſpröde, ſtolz.

Begyeskedik, ſpröde thun.

Begyüjt, einſammeln.

Begyül, eingehen; ſich verſammeln.

Behabzsol, gierig hineinſchlucken.

Beharangoz, zuſammenläuten.

Behatol, ſich hineinarbeiten.

Beheged, vernarben.

Behegeszt, verharſchen machen.

Behidor, zuſammenraffen, zuſammentragen.

Behuny, zumachen, (die Augen).

Beigtatás, die Einſetzung, Einſchaltung; die Aſſentirung, *h.*; Statution. *kj.*

Beigtató-tiszt, der aſſentirende Offizier. *h.*

Bejárató, der Jungmeiſter (bei Zünften).

Bejegyzet, die Intabulation. *kj.*

Bejut, hineinkommen.

Bék, béke, der Friede; tengori béke, malatia, alcedonia.

Béka, leveli b., der Laubfroſch; teknős b., die Schildkröte; varas b., die Kröte; zöld b., der grüne Waſſerfroſch.

Béka-árpa, die Wieſengerſte, hordeum secalinum. L. *n.*

Békaboglárka, der Froſchhahnenfuß. *n.*

Béka-bogyó-takta, das geährte Kriſtophskraut, die ſchwarze Nießwurz, Wolfswurz, actaea spicata. L. *n.*

Béka-bojtorján, das Klettenmäuſeohr, myositis lappula. *n.*

Béka-buzogány, die Igelsknospe.

Béka-dag, die Fröſchleingeſchwulſt, batrachus, ranula. *nyv.*

Béka-egérharcz, der Froſchmäuſe-Krieg, die Batrachomyomachie.

Békafi, der Froſchwurm, die Quappe.

Békafü, békapotnya, der gemeine Froſchbiß, hydrocharis morsus ranae. L. *n.*

Békahal, der Seeteufel, Froſchfiſch, gobius capitatus.

Béka-ij, der Froſchſchnäpper.

Béka-ivadék, der Froſchlaich.

Béka-kalán, der Waſſerwegerich, die Muſchelſchale.

Béka-kavics, der Kies, Quarzkieſel, Puddingſtein, silex quarzum.

Béka-kölyök, der Froſchkäfer, gyrinus.

Béka-len l. gyujtován.

Béka-lencse, die Waſſerlinſe, das Entenflott, die Entergrütze, lemna gibba. *n.*

Digitized by Google

Béka-liliom, die Waſſerlilie, Seeroſe, anticantharus. L. *n.*
Bék-alku, der Friedenstraktat.
Béka-nyál, der Froſchlaich, die Waſſerlinſe; Sommerflocke.
Bekap, hinein- hereinreißen, haſchen; becsip, ſich beſaufen.
Béka-porond, békaporonty, das Fröſchchen.
Béka-ragadály, der Ackerwaldmeiſter. *n.*
Békarokka, equisetum. *n.*
Béka-selyem, die rohe Seide, metaxa.
Béka-só l. béka-kavics.
Békász, der Froſchfänger; Fröſche fangen.
Béka-szemfü, das Mausöhrchen, mysotis scorpioides. *n.*
Békaszem-mizsót, das Ackermäuſeohr. *n.*
Békaszittyó, die Flatterbimſe, juncus effusus. L. *n.*
Békaszölö, békatutajuszány, das ſchwimmende Saamkraut, potamogeton natans. L. *n.*
Békatarsoly l. pásztortarsóka.
Béka-teknö, die Schildkrötenſchale; die Muſchel.
Béka-tojás, der Froſchlaich.
Békavar, ein Übel an den Füßen der Pferde.
Békavarfü, torokvillahím, die gemeine Prunelle, prunella vulgaris. L. *n.*
Békavirág, der ſcharfe Hahnenfuß, hieracium. L. *n.*
Békáz, Fröſche eſſen.

Beke, Bekény, Benedek, Benedikt.
Békealku, die Pacification.
Békebiró, der Friedensrichter.
Bekeblez, einverleiben.
Békebontó, der Ruhe- od. Friedensſtörer.
Békebot, der Friedensſtab, Heroldsſtab, caduceus.
Bekecs, bekes, der Pelzrock, Pelz.
Bekeg, mekeg, meckern.
Békél, béküöl, ſich verſöhnen, ausgleichen.
Bekelet, ösz, der Herbſt. *tsz.*
Békélhetlen, unverſöhnlich.
Békelözmény, die Friedenspräliminarien. *t.*
Békéltet, ausſöhnen.
Békéltetö, der Friedensſtifter.
Békén, mit Ruhe; friedlich.
Békepohár, der Friedenstrunk.
Bekéredzik, bekéredzkedik, hineinverlangen, begehren.
Bekérgesedik, bekérgesül, beharſchen.
Bekérgesit, berinden.
Bekérgez, bekruſten.
Békerontó, békezavaró, der Störenfried, Friedensbrecher.
Bekertel, einhängen, ver-, einzäumen.
Bekes l. Bekecs.
Bekes-gallér, der Pelzkragen.
Bekes-köpönyeg, der Pelzmantel.
Bekettözni a sorokat, die Rotten eindupliren. *h.*

Digitized by Google

Béketüz, der Friedensſchuß. *h.*
Békit, béküllet, ausſöhnen.
Bekkenő l. bökkenő.
Békló, békó, das Fußeiſen, die Feſſel.
Bekoczog, bekoczogat, bekopog, bekopogat, bekopogtat, ein=, anklopfen.
Békóz, feſſeln.
Beköppent, ſich anſaufen.
Beköszön, ſich einſtellen, eintreten.
Beköszönt, einſprechen, grüßend eintreten.
Beköszöntő beszéd, die Antrittsrede.
Bekötöz, ein=, ver=, zuſammen binden; einballen.
Bekövetkezik, eintreffen, ſich einfinden, einbrechen.
Békül l. békél.
Bél, der Darm, das Gedärm, Eingeweide; der Kern (vom Obſte); das Mark, Fleiſch; die Schmolle, Krume; der Docht; tekervényes bél, der Krummdarm; lejár a bele, der Darm fällt vor.
Béla, Albrecht.
Bélabánya, Diln. *bv.*
Béládi, vaklandos, ein armer Blinder.
Belangyít, gelinde einheizen.
Belapród, der Leibpage.
Bélárny, der Kernſchatten.
Belbecs, belérték (pénzeknél a tiszta belsőtartalom), das Korn, der innere Werth, Sachwerth.
Belbeltet, einſchläfern. *tsz.*
Bélbendő, das Darmfell, die Darmhaut.
Bélbokor, die Darmſchlinge.
Bélbontás, die Ausweidung.
Bélcsatorna, die Speiſeröhre.
Bélcsorva, Darmunreinigkeiten, *t.*, saburra intestinalis.
Bélcső, der Darmkanal; die Dille (bei Lampen).
Béldeszka, das Pflughaupt.
Béldög, die Magenſeuche.
Beleárt (-ja magát vmibe), beleavatkozik, ſich einmengen.
Belebőszül, auf etwas ganz verſeſſen ſein.
Belebotlik, in etwas unverhofft hineingerathen.
Bélebüzhödt, häckelig, appetitlos.
Belefojt, *cs.* erſäufen, ertränken.
Belehal, ertrinken, erſaufen; ſterben od. erliegen über etwas.
Belekerül, zu ſtehen kommen, koſten.
Belekottyan, ein=, hineinfallen (in die Rede).
Belékutul, hineingraben.
Bélel, béllel, füttern (ein Kleid).
Belemnitkő, der Donnerſtein.
Belénd, beléndek, beléndfü, das ſchwarze Bilſenkraut; der gemeine Stechapfel, hyoscyamus niger. L. *n.*
Beléndekes, närriſch, toll.
Beléndes, fajtalan, geil, unzüchtig.
Belény l. bedény.
Belényes, Bellinus.
Beleokik, beleokul, ſich hineinſchicken, od. finden.

Beleöl, hineinſtecken, verſchwenden (Geld in Etwas).
Beleőli magát, ſich zu Tode arbeiten, ſich zu Grunde richten; ſich erſäufen.
Beleromlik, verderben, zerbrechen (in Etwas).
Bel-erő, innere Kraft, intensitas.
Belerősítés, die innere Befeſtigung. *h.*
Belérték l. belbecs.
Beles, markig, kernig.
Béles, gefüllter Kuchen.
Belesleg, innerlich.
Belesül, in etwas hineingebacken oder gebraten werden; ſtecken od. hängen bleiben.
Beleszeret, ſich verlieben.
Beletanul, ſich einſtudiren.
Beletelik, vergehen (eine gewiſſe Zeit).
Beletörik a kése, es mißlingt ihm.
Beletud, betud, hineinrechnen, compenſiren.
Beleún, überdrüſſig werden.
Belevesz, ſich in etwas vertiefen; umkommen.
Beleveszt, einbüßen.
Belezna, der Fehlwurf, Fehler in der Leinwand; der Eintrag beim Gewebe. *tsz.*
Bélfa, der aufwärts laufende Theil eines Joches; die Heuleichſe.
Bélfal, die Futtermauer. *ép.*
Bélféreg, bélgiliszta, der Eingeweidewurm, der Bauchwurm, Darmwurm.
Bélfodor, das Gekröſe, mesenterium.
Bélfonal, der Eintrag (bei den Webern); Einſchuß, das Wefel.
Bélfonalcséva, die Wefelſpule.
Belga, der Belgier; belgiſch.
Belgahon, Belgien.
Belgát, der Binnendeich.
Bélgecs, der Bezoarſtein.
Bélgörcs, der Magenkrampf. *nyo*
Belháboru, der Bürgerkrieg. *h.*
Belhám, das Oberhäutchen an den Schleimhäuten, epithelium.
Bélhányás, das Miſerere. *nyo.*
Bélhártya, das Darmfell.
Belhej, der Splint.
Bélhur, die Darmſeite.
Bélhurka, der Maſtdarm.
Belhuszár, der Leibhuſar.
Beligazgatás, die innere Adminiſtration.
Béljós, der Weiſſager aus den Eingeweiden der Thiere.
Belkapcsolat, die innere Verbindung.
Bélkerék, das große Triebrad (in der Mühle).
Bélkorgás, das Knurren (im Bauche).
Bélkő, der Stein, enterolithus. *nyo.*
Belleg, belterj, die Intenſität.
Béllel l. bélel.
Bellér, der Tändler; Viehhändler *tsz.*; Würſtler.
Bellérkedik, csereberél, Handel treiben. *tsz.*
Béllés, Futter, Unterfutter.

Béllet, die Mauerverkleidung. *ép.*
Bélletrendők, *t.* die Futterdielen.
Béllob, die Gedärmenzündung, enteritis. *nyv.*
Bélmirigy, die Darmdrüſe.
Belmutató, der Stellzeiger.
Belnics, Aermel-Handſchuh.
Belop, einſchwärzen.
Bélpoklos, ausſätzig, leprosus.
Belrész, zsiger, das Eingeweide.
Bélsár, der Darmkoth.
Bélsársipoly, die Kothfiſtel.
Bélsebes, wettwund.
Bélsérv, v. sérü, bélszakadás, der Darmbruch. *nyv.*
Belsokszegület, der innere Polygon. *h.*
Bélszaggatás, das Grimmen.
Belszakács, der Mundkoch.
Bélszakadás l. bélsérv.
Belszél, der Bundſteg, *ny;* innere Rand.
Belszerkezet, die innere Einrichtung.
Belszolga, der Leibdiener.
Belszög, der innere Winkel.
Beltelek, das Intravillanum.
Beltenyvi, *mn.* endogena. *nt.*
Belterj l. belleg.
Belterjü, *mn.*, belterjileg, *ih.* intenſiv.
Bel-ügy, innere Angelegenheit.
Belür, der innere Raum.
Bélvarrány, die Darmnaht. *bczt.*
Bélvirág l. Csepleszháj.
Bélyeg, das Zeichen, Maal, Gepräge, der Stempel; Charakter; (testen), das Feuerzeichen, Maal.
Bélyegecset, der Marquirpinſel.
Bélyegtő, der Prägeſtock (in der Münze).
Bélyegvas, das Stempeleiſen, Brandeiſen.
Bélyegzet, der artiſtiſche Charakter.
Bélyegző, charakteriſtiſch, bezeichnend.
Belzet, das Nigrum.
Bemenetár, das Eintrittsgeld.
Bemesterkél, hineinpracticiren.
Bemocskúl, ſchmutzig werden.
Bemondás, bejelentés, die Angabe.
Bemutat, aufführen; präſentiren; vorzeigen; (áldozatot) (ein Opfer) darbringen.
Bemutatás, die Präſentation; elfogadási b., zur Acceptation; fizetési b., zur Zahlung. *vj.*
Bemutató, der Präſentant. *vj.*
Bemutatos, der Präſentat. *vj.*
Bén, béna, bénult, der Krüppel; gliederlahm.
Bénaság, die Lähmung.
Bencze l. Benedek.
Bendő, der Wanſt, der Schmerbauch; das Bauchfell; kérögyomor, der Blättermagen, rumen.
Bendőhártya l. haskér.
Benedek, Benedict.
Benfekvő (p. o. összvegpénz), anhaftend, inhaerens (summa).
Beng, kleine Traube.

Benge, bönge, barka, rügy, die Knoſpe, das Auge an Pflanzen; der Wegdorn, Kreuzdorn, rhamnus. *n.*
Bengebogyó, die Kreuzbeere. *n.*
Benge-hipófa, Stechdorn, der wegdornförmige Haſtdorn, hippophae rhamnoides. L. *n.*
Benge-sárga, das Schüttgelb.
Bengések, *mn.* rhamneae. *t. nt.*
Bengész, böngész, nachleſen.
Benge-zöld, das Blaſengrün, Rauſchgrün.
Bengyel, packen, einwickeln.
Bengyele l. nyaláb.
Beni, Béni, Benjamin.
Benkereskedés, bentözs, der Binnenhandel.
Benkő l. Benedek.
Bennék, tartalom, der Inhalt, contentum.
Bennülő, der Stubenſitzer; bennülő szem, eingefallenes Auge.
Benőtt földtér, bedecktes Terrän. *h.*
Benső *mn.;* bensőleg, *ih.* innig.
Benszülött, eingeboren.
Bentözs l. benkereskedés.
Benyiló, das Nebenzimmer, Kabinet.
Benyomás, benyomat, der Eindruck.
Benyomódik, ſich eindrücken; ſich einprägen.
Benyomúl, eindringen.
Benzoegyök, Benzoyl.
Beok, beokik, einſtudiren, erlernen.
Beolt, einpfropfen; einimpfen, (tejet), laben (Milch); (gyermeket) (einem Kinde Schutzpocken) einimpfen.
Beorczátlankodik, ſich bei Jemanden unverſchämt eindrängen.
Beoson, hineinſchlüpfen.
Beparancsol, durch Befehl herein- od. hineinbeſtellen, od. laden.
Bepázsitosodik, ſich begraſen, verraſen.
Bepirongat, ſcheltend hineinſchaffen.
Boporoz, beſtäuben; bepudern.
Bepottyan, hineinplumpſen.
Bera, Albert.
Berácsol, berácsoz, begittern, vergattern.
Béralku, der Miethcontract.
Berándul, ſich hineinbegeben (auf kurze Zeit).
Berbe l. ürü.
Bérbe-adó, der Vermiethe r.
Berbecs, bagoly-süveg, die Pudelmütze.
Berbécs, kos, der Widder. *tsz.*
Bérbefogadó, bérbevevő, der Miethmann.
Berbencze, börböncze, die Büchſe; Tabakdoſe; dohányos börböncze, Tabakpfeiſe.
Berbetél, berbitél, murmeln (Zauberworte), monoton reden.
Berbite, das Geplauder; der Zauberſpruch.
Bércse, die Waldrebe, das Ingrün, clematis. L. *n.*

Bércz, das Gebirg; der Bergrücken, Gipfel.
Bercze, der Strumpf, *tsz.*; l. bélfa.
Berczel, előhegy, das Vorgebirg, promontorium.
Berczi, Adalbert.
Bérczi galagonya, die Bergerle. *n.*
Bérczi lóhere, der Alpenklee. *n.*
Bérczorom, der Gebirgsgipfel.
Bérczőr, bércztüz, die Hochwarte. *h.*
Bércztó, der Hochgebirgsſee.
Bere, die Schale des Hanfſamens.
Berecz, ripacs, die Blatternarbe, cicatrix.
Bereg, rammeln (von Schafen).
Berek, der Hain, das Wäldchen; das Gebüſch.
Bereked, verſtopft, verſperrt werden; heiſer werden.
Berekenye l. Berkenye.
Berekesztés, der Schluß; die Einſperrung.
Berekesztésül, ſchließlich, zum Schluße.
Berekvirág, die Anemone. *n.*
Bérel, dingen, miethen, pachten, conducere.
Bérelvény l. Bérlevél.
Berena, der Breterzaun; borona, die Egge. *tsz.*
Bérencz, der Miethling.
Berendel, hereinbeſtellen.
Berény, der Handelsplatz, emporium.
Béreskedik, Ochſenknechtdienſte thun.
Béres munka, der Knechtdienſt.
Berész, der Mäkler, Speculant.
Berészlet, Speculation (im Handel).
Beretva l. borotva.
Bérföld, der Zinsacker; das Lehen, Feudum.
Bérföldi rendszer, das Feudalſyſtem.
Berge l. barka.
Bérgyilkosság, orgyilkosság, der Meuchelmord, assasinium.
Berhe, börhe, das Schurzfell; kleiner Riemen. *tsz.*
Berhel, elberhel, elcsen, entwenden.
Bérhintó, die Lohn-, Miethkutſche.
Bérhív, der Vaſall.
Béridő, die Beſtandzeit.
Berill, der Aquamarin, Beryll.
Bérinas, bérlegény, bérszolga, der Lohnbediente, Lohnlakei.
Bérjószág, das Beſtand-, Zinsgut.
Berke, der Laubaſt; l. barka.
Berke bárány, ein Lamm mit kurzen krauſen Haaren.
Berkenye, der Speierling, Spierapfel, die Spierbirn, sorbus; fojtós —, s. domestica; veres —, s. aucuparia. *n.*
Berkenyefa, der Sperberbaum, crataegus torminalis.
Berkes, gebüſchig, geſträuchig.
Berkesz, der Krummafter, conops.
Bérkocsis, der Fiacker.

Bérköteles, zinspflichtig, zinsbar.
Bérkötés, der Mieth=, Pachtcontract.
Bérlakó, der Miethmann, die Parthei, Inwohner.
Bérledelem, das Lehen, Lehngut.
Bérlekezés, das Abonnement.
Bérlekezik, ſich abonniren.
Bérlekező, der Abonnent.
Bérlel l. bérel.
Bérlemény, das Pachtgut; die Miethe.
Bérlet, die Miethung; der Pacht; das Abonnement.
Bérletfolyam, der Lauf des Abonnements.
Bérletszünés l. bérszünés.
Bérlevél, der Pachtbrief, Miethbrief; hajóbérlevél, die Charteparthie.
Berling, die Doppelblume, atragena. L. *n*.
Bérló, das Miethpferd.
Bérlőtárs, der Mitpächter.
Bérmál, firmen.
Bérment, bérmentes, dijment, dijmentes, portofrei, poſtfrei, frankirt.
Bérmentesít, frankiren.
Bérmunkás, der Lohnarbeiter.
Bernát, Bernhard.
Bérnök, haszonbérlő, der Pächter.
Bernyákol, nyávog, miauen.
Beront, einbrechen, eindringen.
Berreg, die Zähne blöcken (Schafe, Wölfe); knurren; l. bereg.
Bérszolga l. bérinas.
Bérszünet, Abonnement ſuspendu.
Berta, Bertha, Albertine.
Bertalan, Bartholomäus.
Bertók, Bertram.
Bertők, Körner (bei den Silberarbeitern).
Bertus, Barthel.
Berugaszkodik, ſchnell hineinlaufen.
Beruház, inveſtiren.
Bérvadászat, die Beſtandjagd.
Bervén l. börvén.
Berz, das Electrum.
Berze, ſtruppig; die Radiole, radiola. L. *n*.
Berzen, auffahren, in Zorn gerathen.
Berzeng, berzed, ſich borſten, ſich ſträuben.
Berzenget, zum Zorne reizen, aufreizen.
Berzenkedik, ſich ſträuben, poltern.
Berzenkedő, brauſicht; der Polterer.
Berzenye, ein dürres Gras (auf Hanffeldern).
Berzerőmű, die electriſche Maſchine.
Berznemleges, berztagadó, electronegativ.
Berztevő, electropoſitiv.
Berzvegyjellem, electrochemiſcher Character.
Berzsen, berzsenfa, Campeſcheholz, Rothholz.
Berzsen-vérfürt, die zehnmännige Scharlachbeere, Kermesbeere. *n*.
Besenyveszt, einpöckeln.

Digitized by Google

Besereglik, ſich ſchaarenweiſe einfinden, ſich hineinſchaaren.
Besimúl, ſich hineinſchmiegen.
Besompolyodik, hineinſchleichen.
Bosoroz, einreihen; aſſentiren. *h.*
Besóz (vkinek), prügeln.
Besöpped, verſinken.
Bestelélek, die Beſtie (Schimpfwort).
Besudámlani, besurranni, ſchnell hineinlaufen.
Beszádol, zu-, verſpünden.
Beszállásol, einquartiren. *h.*
Beszállit, einliefern.
Beszámít, compenſiren, imputiren.
Beszámitol, escontiren. *kr.*
Beszándékozik, hineinwollen.
Besze, beszély, die Erzählung, Novelle.
Beszéddagály, der Bombaſt.
Beszédejtés, der Dialect, die Mundart.
Beszédfolyamat, der Context, Zuſammenhang einer Rede.
Beszédhintő, der Lügner. *tsz.*
Beszédkellem, Suada.
Beszegődik, ſich verdingen, in Dienſt treten.
Beszélet, das Geſpräch, die Rede, Erzählung.
Beszély, die Erzählung, Novelle.
Beszélyész, der Novelliſt.
Beszerzés, das Einkaufen; die Unterbringung.
Beszínli (magát), ſich einſchmeicheln.
Beszinez, illuminiren, ausmahlen.
Beszivárog, einſickern.
Beszivat, einätzen.
Beszivódik, ſich einſaugen.
Beszolgál, hineingehen, od. hineinreichen.
Beszorítkozik, ſich feſt umgürten.
Beszögecsel, vernieten.
Besztercze, Biſternitz, Biſtritz. *hg.*
Beszterczebánya, Neuſohl. *bv.*
Beszuszakol, zuſtopfen; eindrängen.
Betáblázás, die Intabulation. *mj.*
Betakarít, einernten, einſpeichen.
Betegágyas, die Wöchnerinn.
Betegápoló, der Krankenwärter.
Betegeskedik, kränkeln.
Beteghàz, das Krankenhaus, Lazareth.
Betegszék, der Leibſtuhl.
Betét, die Einlage, der Einſatz.
Betéve, auswendig.
Betilt, Beſchlag auf etwas legen.
Betódul, ſich hineindrängen.
Betolakodik, eindringen, ſich herein-, hinein- od. aufdrängen.
Betolong, allmälig hineindrängen.
Betonika, die Betonie. *n.*
Betoppan, plötzlich od. unerwartet eintreten.
Betud, imputiren, an-, einrechnen.
Betűanya, die Schriftmutter, Matrize.
Betűáttétel, betűcsere, die Buchſtabenverſetzung, Metatheſis.
Betűbélyeg, der Schriftſtempel, die Patrize.
Betűfoglalás, das Buchſtabiren.
Betűjáték, betűváltás, das Anagramm.

Betűláda, der Schriftkaſten.
Betűpócz, das Real.
Betűrend, betűsor, das Alphabet.
Betűszámvetés, betűvetés, die Buchſtabenrechnung, Algebra.
Betűszekrény, der Schriftkaſten.
Betűtartó, das Tenakel. *ny.*
Betűváltás l. betűjáték.
Betyár, dienſtloſer Knecht; der Kerl; Vagabund; l. ripő.
Betyártáncz, eine Art Bauerntanz.
Beut, Eingang, der einwärts führende Weg.
Beüzen, hineinſagen laſſen.
Bevadász, durchjagen, jagend durchziehen (z. B. eine Gegend).
Bevallás, das Eingeſtehen, fassio; örök bevallás, fassio perennalis. *mj.*
Bevallató, der Faſſionär, fassionarius. *mj.*
Bevalló, der Fatent, fatens. *mj.*
Bevám, der Eingangszoll. *kr.*
Bevégez, abſchließen; endigen.
Beverekedik, bevergődik, ſich mühſam bis hinein durcharbeiten, mühſam hineingelangen.
Beverő, der Einſchlag, Eintrag.
Beveszi magát, eindringen (z. B. die Näſſe in die Mauer).
Bevét, bevetel, die Einnahme.
Bevetődik, unvermuthet irgendwo hineingerathen.
Bevett (szokás), herkömmlich.
Bevezetés, Einleitung; das Aufführen.
Bevezető, Präludium. *z.*
Bevitel, die Einfuhre.
Beviteli vám l. bevám.
Bevont, überzogen.
Bezárgyáz, blockiren. *h.*
Bezárgyázat, die Blockade. *h.*
Bezárkozik, ſich einſperren.
Bezáródik, ſich zuſchließen.
Bezárol, zuriegeln.
Bezárólag, *ih.* incluſiv, einſchließlich.
Bezeg, nun, führwahr.
Bezúdít, *cs.* ſtürmend hereinjagen.
Bezúdul, *k.* herein-, hineinſtürmen.
Bezuhan, *k.* herein-, hineinplatzen, ſtürzen.
Bezzent, berühren, drücken.
Bezzentő, der Drücker an einem Schießgewehre.
Bibak, der Tropf, Taugenichts; Epipactis. *n.*
Bibasz, bibaszt, der Tölpel.
Bibe, bibi, kleine Wunde, der empfindlichſte Theil der Wunde; die Narbe (an Blumen); itt a dolog bibéje, da ſteckt der Knoten; da happerts.
Bibelődik, bibirkél, tändeln, ſich mit Kleinigkeiten abgeben, knaupeln, paſſeln.
Biber l. paprika.
Bibetyű, das Gliederkraut, sideritis. L. *n.*
Bibicz, bibecs, der Kibitz, Strandlaufer. *m.*
Bibircsó, die Warze, der Ausſchlag.
Bibirka, die Sesleria.

Digitized by Google

Bibola, die Locke; Franſe. *tsz.*
Bibolya, ibolya, das Veilchen. *n.*
Bibor, bíbor, der Purpur, Roth-
ſammt.
Bibor bogár, biborka, die Coche-
nille.
Biborcsiga, die Purpurſchnecke,
Pinne.
Biborcsigarák, der Steckmuſchel-
wächter, Pinnenwächter.
Bibordi, der Purpurbockkäfer.
Biborláz, das Purpurfieber.
Bibornok, der Cardinal.
Bicczen, ſich überſchlagen.
Bicczent, nicken; umſchlagen.
Bicsak, bicska, bicskia, der
Kneif, Schnappmeſſer, Taſchen-
meſſer.
Bicsaklik, ſchnappen; ſtolpern.
Bicskahal, der Meſſer-, Schild-
fiſch.
Bicskás, der Taſchendieb.
Bicza, inda, kacs, die Ranke.
Bicze, hinkend. *tsz.*
Biczeg, wackeln, watſcheln; hin-
ken.
Biczegőszék, der Ständer (in der
Synagoge).
Biczer, eine Art Schaben.
Biczkécze l. egres.
Biga, die Schnirkelſchnecke.
Bige, bigacs, fiatal gyümölcsös,
cserje, das Geſträuch, der
Strauch, die Staude, der Buſch.
Bigebecző, die Trompetenblume,
bignonia. L. *n.*
Bigecs, der Baumgarten.
Bige-jázmin, der ſtaudigte Jasmin.

Bigenövény, das Staudengewächs.
Bigyeg, lecsüng, herabhängen.
Biggyeszt, bigyerít, ſich etwas
anhängen, anheften aus Eitel-
keit.
Bigyó, der Knoten, Auswuchs.
Bik l. bükk.
Bika, der Stier, Zuchtſtier; vizi
bika, dobos gém, bölömbika,
die Rohrdommel. *m.*
Bikacsék, bikacsök, der Ochſen-
ziemer.
Bikahajsz, bikaviadal, die Stier-
hetze.
Bikaölő, der Meatador.
Bikásdi, eine Art Kinderſpiel.
Bikczis, ikczis-bikczis, geſchwä-
tzig.
Bikecz, ein armſeliger Kerl.
Bikla, kurzer Weiberrock.
Bilincs, die Feſſel.
Biling, kleine Traube.
Bilingérez, nachleſen (in der Wein-
leſe).
Billeg, wackeln, wanken, ſchau-
keln.
Billegény, billegető l. barázda-
billegető.
Billeget, billegtet, öfter bewegen
(z. B. die Finger auf dem Cla-
vier); magat billegteti, ſich hin
und herbewegen.
Billegető, eine Pfeife mit ſechs
Löchern; l. barázdabillegető.
Billen, wippern, über-, vorſchlagen
(wie die Wage).
Billentyű, die Klappe, Taſte.
Billentyűzet, die Taſtatur.

Digitized by Google

Billikom l. serleg.
Bimbó, die Knoſpe.
Bimbózik, knoſpen, ausſchlagen, Augen bekommen.
Bincs, pinty, der Fink.
Bincsók, der Knoten. *tsz.*
Bindász l. bárd.
Binderít, drehen, etwas ſehr geſchickt machen.
Bingó, unreif herabgefallenes Obſt; ingó bingó, beweglich (z. B. Vermögen).
Bingyó, bogyó, die Beere.
Bir, beſitzen, haben, können, vermögen, ertragen.
Birakozik l. birkozik.
Birál, beurtheilen, recenſiren, kritiſiren.
Birálat, die Kritik, Recenſion; eldölése anyavalyának, die Entſcheidung der Krankheit, crisis morbi.
Biráló, der Kritiker; Cenſor.
Biralom, das Reich, Gebiet.
Biráskodik, den Richter machen.
Birásvágy, die Habſucht.
Birbitél, plappern; betreten.
Birdogál, fort und fort beſitzen.
Birétom, birétrom, der Prieſterhut.
Birge, rüh, sönnyedék, die Krätze.
Birha, der Knollkäfer.
Birhatlanság, Unfähigkeit Güter zu beſitzen, incapacitas possessorii. *mj.*
Birhatóság, birtokolhatóság, Fähigkeit Güter zu beſitzen, capacitas possessorii. *mj.*
Biri, Bärbchen.
Birjog, Beſitzungsrecht, jus possessorii. *mj.*
Birke, das Kätzchen, Schäfchen; der Laubaſt.
Birkozik, birkózik, ringen, ſich herumbalgen, ſich meſſen.
Biróizár, der Sequeſter. *mj.*
Biróküldés, die Delegation. *mj.*
Biromány, tenuta. *mj.*
Birós, Credit, Haben (die rechte Seite in Handlungs-Büchern) *kr.*
Birósít, bucht gut, ſchreibt gut, creditirt. *kr.*
Birótárs, Mitrichter.
Birótétel, die Richterwahl.
Birótiszt l. hadügyvéd.
Biróválasztmány, das Compromiß.
Birs, die Quitte.
Birság, die Geldſtrafe.
Birságol, mit Geldſtrafe belegen.
Birskörte, die Birnquitte.
Birssajt, das Quittenbrot.
Birtok, birtoka, l. bábaszilva.
Birtokejtés, der Genitiv. *nyvt.*
Birtokkoros, beſitzfähig.
Birtokkönyv, telekkönyv, das Grundbuch.
Birtoknév, das Prädikat vor dem Zunamen.
Birtokol, in Beſitz halten.
Birtokolhatlanság l. birhatlanság.
Birtokostárs, birtoktárs, Mitinhaber, Mitbeſitzer.

Birvágy l. birásvágy.
Bislet, aus= und eingehen; koslat, ranzen. *tsz.*
Biszke l. egres.
Bitang, eltévedt (p. o. marha) verlaufen; ausgeartet, ſittenloſe Perſon.
Bitangbebajtás, die Eintreibung des verlaufenen Viehes, invagiatio.
Bitang-ól, der Schuttſtall.
Bitangol, abnützen; verſchwenden; uſurpiren.
Bitó l. hóhér.
Bitófa, pelengér, der Pranger, Schandpfahl.
Bitonyás, voll mit Wunden.
Bitor, bitorló, der Uſurpator.
Bival, der Büffel.
Bivalcserebüly, der Büffelkäfer.
Bivalos, der Büffelknecht.
Bivalzerge, der Stierhirſch.
Bizakodik (ben), vertrauen (Einem); auf etwas pochen.
Bizalom, bizodalom, das Zu=, Vertrauen.
Bizat, confidentia.
Bizgat, anreizen, anſtiften.
Bizomány, der Auftrag, die Commiſſion.
Bizományos, der Commiſſionär, Mandatarius.
Bizománytözs, die Commiſſions=handlung.
Bizony, die Gewißheit, certitudo; der Beweis, die Probe.
Bizonytfúni, (mit bizony) betheuern.
Bizonylat, bizonyiték, der Beweis, die Probe.
Bizonyítatlan, unerwieſen.
Bizonyol, behaupten, bejahen; beweiſen.
Bizonyosodik, gewiß werden.
Bizonyoz, haberechten, behaupten; öfter betheuern.
Bizonyozás, die Rechthaberei.
Bizonyságlevél, das Zeugniß, Atteſtat.
Bizottmány, letét, das Depoſit.
Bizottság, die Commiſſion.
Bizovány, der Creditionalbrief.
Biztat, er=, aufmuntern; (vel), vertröſten.
Bizton, *ih.* gewiß, zuverläßig.
Biztos, der Commiſſär; der Vertraute.
Biztosít, verſichern, aſſecuriren.
Biztositás, biztositék, die Verſicherung; Sicherſtellung; Garantie.
Biztosítási viszkereset, Sicherſtellungs=Regreß. *vj.*
Biztosítmány, verſichertes Gut.
Biztositott, verſichert, aſſekurirt.
Biztositvány, der Verſicherungs=brief, Aſſecuranz=Police.
Biztosság, die Sicherheit; das Commiſſariat; der Ausſchuß, commissio.
Bizvást, *ih.* zuverſichtlich, getroſt.
Bizseg, bizsereg, kriebeln; wimmeln; l. hemzseg.
Bizserkór, die Kriebelkrankheit.
Bób, bóba, bóbita, búba, der

Schopf, Strauß (der Vögel); die Schopfhaube.
Bobálka, eine Art Bäckerei.
Bóbáz, beuteln, beim Schopf nehmen.
Bóbiska, die Maske.
Bóbiskol, nicken.
Boborcsó l. bibircsó.
Bocs, medvekölyök, junger Bär.
Bocsánandó, erläßlich.
Bocsárd, Burchhard.
Bocsátkozik (be), ſich einlaſſen.
Bocsátvány, der Abdankungsſchein; Laufzettel.
Bocska, der Ständer.
Bocskor, Sandalen, der Riemenſchuh, Schnürſohlen.
Bocskoroz (el), entſchlüpfen.
Bocskortelek, die Halfter.
Bocsos bunda, der Bärenpelz.
Bóczéros l. borzas.
Boda, bode, *tsz.* nyél, markolat, die Kurbe, der Griff, Handgriff.
Bodacs, der junge Ochs.
Bodag, bodak l. vakarcs.
Bodár, narkotiſch.
Bodavéd, das Stichblatt.
Bódé, deszkasátor, die Bude; Markthütte.
Bódék, Narkotin.
Bódít, betäuben.
Bódító, betäubend, narkotiſch.
Bodnárkés, das Kliebeiſen, Bindermeſſer.
Bodobács, eine Art Laufkäfer.
Bodocs, *tsz.* éretlen (gyümölcs), unreif (vom Obſt).
Bódog, Felix.
Bódolog, bódorog, herumirren.
Bodon, Bodony, bodonyka, das Tönnchen.
Bodonkút, der Brunnen mit einem Kaſten vom ausgehöhlten Baume.
Bodonpót, der Kugelamarant, gomphrena. L. *n.*
Bodor, göndör, kondor, gekräuſelt, kraus; fodor (ingen), die Krauſe, Tatze.
Bodorgány-vöcsök, eine Art Taucher. *m.*
Bodoró, der oder die nur ein einziges Kind hat. *tsz.*
Bodri, der Krauskopf.
Bodrifej, der Tituskopf.
Bodroz, kräuſeln.
Bodrozat, das Gekräuſeln.
Bódúl, betäubt werden.
Bodza, der Holunder, Flieder.
Bodzafü, der Ackerholunder.
Bodza-íz, bodza-nedvsürü, die Hollunderſalſe.
Bodzakása, das Holundermuß.
Bodzakosbor, das holunderförmige Knabenkraut. *n.*
Bodzás, köszvényes, podagraiſch.
Bodzásláb, der gichtbehaftete Fuß.
Bodzásodik, bodzásúl, podagraiſch werden.
Bodzatákajak, die knöpfige Braunwurz, das Knotenkraut. *n.*
Bog, buczkó, csomó, der Knoten.
Bogács, die Diſtel, das Heidekraut, carduus. L. *n.*

Bogácskóró, die Ackerdiſtel. *n.*
Bogácspillangó, der Diſtelvogel.
Bogáncs l. bogács.
Bogara van, er hat ſich etwas in den Kopf geſetzt.
Bogarász, der Entomolog; entomologiſiren.
Bogarász-csacsogány, der Maisdieb, Raupentödter.
Bogárbáb, die Nymphe, Puppe.
Bogár-palka, das pannoniſche Zipperngras. *n.*
Bogársejt, die Mutterpfeife, Mutterzelle.
Bogárszemü, ſchwarzäugig.
Bogárszín, glänzend ſchwarz.
Bogártan, die Entomologie.
Bogárzik, von Inſekten geplagt herumlaufen.
Bogdán, Bogdanus, Adeodatus.
Bogdánypecsenye, der Lungenbraten.
Bogernyő, die Afterdolde.
Boglár, eingefaßter Stein.
Boglárbárcs, eine Art Kratzkraut. *n.*
Boglárfa, der Platan. *n.*
Boglárgyártó, der Gürtler.
Boglárka, der kriechende Hahnenfuß, die Schmalzblume; Lycäne. *n.*
Boglár-kökörcsin, die hahnenfußförmige Anemone, anemone ranunculoides. L. *n.*
Bogláros, mit eingefaßten Steinen beſetzt.
Boglárpót, das Einblatt, Leberkraut, parnassia. L. *n.*
Boglárvirág, der Hahnenfuß, hepatica ranunculoides. L. *n.*
Boglya, boglyas l. baglya, baglyas.
Boglyakemencze, der Bauerofen.
Bogollya, tiltott szerető, verbotener Liebhaber, der Buhle.
Bogolyó, légely, ivó edény l. csobolya.
Bogos, bogas, ágas-bogas, zweigig, knotig.
Bogoz, Knoten machen.
Bogozik, bogzik, Knoten bekommen.
Bogrács, bográncs, vasfazék, ein kleiner Keſſel zum Kochen.
Bográcshus, eine Art Fleiſchſpeiſe.
Bogszarvas, der Kolbenhirſch.
Bogyiszló, Begyslaus.
Bogyó, die Beere.
Bogyópikk, der Roßſchwanz, die Meertraube.
Bogyol, bogyolál, einwickeln, verhüllen.
Bogyola, die Hülle, das Tuch zum Einhüllen.
Bogyoszló, Boleslaus.
Bogzik l. bogozik.
Bohó, bosztihó, bászli, fajankó, albern, tölpelhaft; ſchnurrig; der Thor; der Bouffon.
Bohócz, der Bajazzo, Hanswurſt, Harlequin, Poſſenreißer; der Pierro.
Bohóka, die Bouffonerie.
Bohózat, die Poſſe, der Schwank.

Digitized by Google

Bojár, der Held, wallachiſcher Edelmann.
Bojász, bojong, bolyong, herumgehen, od. irren.
Bojgat l. bolygat.
Bojh l. bolyh.
Bojinhal, eine Art Karpfen.
Bojnyik, zsivány, der Räuber.
Bojposztó, der Boy.
Bojt, die Zotte, Quaſte, das Pfropfreis; ſchüren; anfachen.
Bojtár, der Hirten=, Schäferjunge.
Bojtezüst, das Haarſilber.
Bojtogat, bujtogat, aufwiegeln.
Bojtorján, bojtorvány, die Klette, arctium. L.; apró b., der Odermennig. *n.*
Bojtorján-mizsót l. békebojtorján.
Bojtorkodik, bojtorodik, Händel ſuchen, mit Jemanden anbinden.
Bojtosmedve, der Zottenbär.
Bojvirág, jégvirág, das Eiskraut, mezembryanthemum crystallinum. L. *n.*
Bók, bókolat, das Compliment.
Boka, der Knöchel, Fußknöchel.
Bóka, das Wirbelkraut, der Tragant, astragallus. L. *n.*
Baka-csukló, das Köthengelenk.
Bokaczifra, der Zwickel (an Strümpfen).
Bokákol, rülpſen.
Bokál, der Sinau, die Alchemille.
Bokaszőr, der Köthenzopf.
Bóklál, auf= u. niedergehen.
Bókol, ſich bücken, complimentiren.
Bókolat l. bók.
Bokolyó, csobolyó, das Lägel, ein flaches Fäßchen.
Bókony, hajóborda, die Schiffsribbe; das Gabelholz.
Bokor, der Buſch, das Gebüſch, Geſträuch; ein Paar; die Maſche.
Bokorból ugrott ember, ein Menſch von unbekannter Herkunft.
Bokorfa, der Buſchbaum; das Buſchholz, Unterholz.
Bokorfenyü l. gyalogfenyü.
Bokoriszák, ein Handnetz, Schöpfnetz.
Bokrétafa, die Roßkaſtanie, aesculus hyppocastanum. L.
Bokros, buſchig, maſchig; félénk, ſcheu (von Pferden).
Bokros gondok, gehäufte Sorgen.
Bokrozat, das Gebüſch; Maſchenwerk.
Bolda, Beatrix.
Boldi, Boldizsár, Balthaſar.
Boldogasszony bogara l. füskata.
Boldogasszony csipkéje, die Brombeere.
Boldogasszony haja, die Flachsſeide.
Boldogasszony hava, télhó, Januar.
Boldogasszony mentája, die Frauenmünze.
Boldogasszony napja, der Frauentag, kis boldogasszony, Ma=

riä Geburt, nagy boldogasszony, Mariähimmelfahrt.
Boldogasszony szilvája, die Augustpflaume.
Boldogasszony tenyere, die Mariendistel. *n.*
Boldogságos, heilig, selig, boldogságos szüz, Jungfrau Maria.
Boldogok, *t.* Himmelsbürger. *t.*
Boldogulás, das Gedeihen, Fortkommen, Wohl.
Bolhafü, bolhasertecsék, der Flöhalant, das Flöhkraut, inula pulicaria. L. *n.*
Bolhahalál, die Dürrwurz. *n.*
Bolhakandics, der Wasserfloh.
Bolhapohár, der Schlaftrunk.
Bolhasás, das flohförmige Riedgras, carex pulicaris. L. *n.*
Bolhász, der Flöhfänger.
Bolhautifü, der Flöhsamen-Wegetritt, plantago psyllium. L. *n.*
Bolház, abflöhen.
Bolházkodik, Flöhe suchen.
Bólint, nicken.
Bólog, bologat, öfters nicken. *gysz.*
Bolond gomba, giftiger Schwamm.
Bolond hagymáz, der Wahnwitz.
Bolonditó csalmatok, das Bilsenkraut. *n.*
Bolondjában, in die Welt hinein.
Bolond-óra, phantastischer Anfall.
Bolondos, bolyókás, burlesk.
Bolonyik, der Wassermerk od. Wassereppich, sium. L. *n.*
Boltáru, boltszer, Kaufmannswaare.
Bolthajtás, boltozat, die Wölbung.
Boltív, der Schwibbogen.
Boltka, die Boutique.
Boltos leány, die Ladenjungfer.
Boltos legény, der Ladendiener.
Boltozó-ív, der Mauerbogen.
Boltöv, die Gurte. *ép.*
Boltszeg, der Gewölbwinkel. *ép.*
Boltszer l. boltáru.
Boltváll, boltvánkos, der Impost, Kämpfer. *ép.*
Boly, das Insectennest.
Bolyg, bolyog, irren, herumirren.
Bolygat, beunruhigen, stören.
Bolygatag, irr, herumirrend.
Bolygideg, der herumschweifende Nerv, nervus vagus.
Bolygócsillag, der Irrstern, Komet.
Bolygófőfájás, die Migräne.
Bolygófény v. tüz, der Irrwisch.
Bolygótár, das Planetarium.
Bolyh, die Zotte, Wolle.
Bolyhó, l. balga.
Bolyó, l. bogyó.
Bolyókás, blöd, närrisch; tréfás, possierlich.
Bombagyujtacs, der Zünder zu den Bomben. *h.*
Bombalövész, bombavető, der Bombardier. *h.*
Bombanaszád, die Bombardiergaliotte. *h.*
Bomfordi, der Dummkopf, der Rülps.

Bones, repkény, téli zöld, Epheu; rojt, czafrang, die Franſe, Qua-ſte.
Boncsok, der Roßſchweif.
Boncsvirág, das Wintergrün. *n.*
Boncz, nyakláncz, die Halskette, die Spange.
Bonczkés, das Zergliederungsmeſ-ſer, der Trancheur.
Bonczol, zergliedern, anatomiſi-ren.
Boncztan, Anatomie.
Bondor, das Salzkraut. *n.*
Bóné, das Handnetz.
Bong, zsibong, ſummen, ſumſen.
Bonta, zweifärbig, ſcheckig.
Bontakozik, auseinandergehen, ſich auflöſen, zerfallen.
Bontasólyom, der Barbarfalk. *m.*
Bontófésü, der Auskämmkamm.
Bonyolit, verwickeln, ſchürzen.
Bonyolódik l. bebonyolódik.
Bonyolúlt, verworren, verwi-ckelt.
Bora, Borcsa, Borka, Bärbel.
Borág, die Rebe.
Borágo l. báránynyelvfü.
Borolag, pincze, der Keller.
Bórany, das Borum.
Borbálya, das Barbenkraut, die gemeine Winterkreſſe. *n.*
Borbat, borbát, emſig, fleißig, munter. *tsz.*
Borberek, Weinberg.
Borbogár, die Kellerfliege; der Trunkenbold.
Borbolya, der Berberisſtrauch. *n.*
Borbolyaszörp, der Berberisſyrup.

Borcsap, der Säufer.
Borcsiszár, der Weinhändler.
Borczibere, die Weinmähre.
Borda, die Rippe.
Bordaközi, zwiſchen den Rippen, intercostalis.
Bordaközi-ideg, die Zwiſchenrip-pennerve.
Bordaközi-izom, der Zwiſchenrip-pelmuskel.
Bordal, Trinklied.
Bordalap, das Milzkraut, Frauen-haar, asplenium; egyenetlen b., asp. germanicum.
Bordalj, das Hypochondrium.
Borda-mag, das Laſerkraut, la-serpitium. L. *n.*
Bordanád, das Kammblattrohr.
Bordaporcz, der Rippenknorpel.
Bordély, das Bordell.
Bordélygazda, bordélyos, bor-délytartó, der Hurenwirth.
Bordicza l. bélfa.
Bordó, der Brummer.
Bordon, die Zellblume, onopor-dum. L. *n.*
Bordós, kivájt, csöves, röhrig, ausgehöhlt.
Bordósip, tömlősip, der Dudelſack, die Bärpfeife, Rauſchpfeife (in der Orgel).
Bordósipos, der Dudelſackpfei-fer.
Borégető, Branntweinbrenner.
Borék, tökzacskó, der Hodenſack, das Geſchröt.
Bórékérv, der Hodenſackbruch. *nyv.*

Digitized by Google

Borfestő l. berzsen.
Borfüge l. ribiszke.
Borgyökérfü, die Rebendolde. *n.*
Borhimlő (borvirág a részegeseknél), das Kupfer, die Finnen (bei den Säufern im Geſichte).
Borhütő, das Weinkühlwandel.
Bóris, póris, Borax.
Borisztenes, der Dnieper.
Borít, bevon, überziehen, hüllen; (fel-) ſtürzen; szeg (ruhaszélt p. o. szalaggal), bordiren; kirak (kemény fával p. o. asztalt), furniren.
Boríték, das Couvert; die Hülle; der Uiberzug.
Borítékpapír, das Packpapier.
Borítékvászon, die Packleinwand.
Borító (tyukkosár), der Sturzkorb; (üveg) der Sturz.
Borító-kas, die Reuſe.
Boriveréb, der Holzſperling. *m.*
Borizü alma, der Weinapfel.
Borizü cseresnye, die Ammer, Amarelle.
Borjazik, kalben.
Borju, bornyu, das Kalb; rugott borju, ein Abſpänkalb, Anbindekalb; tengeri borju, das Meerkalb; vizi borju, die Feuerkröte.
Borjubél, das Kalbsgeſchlinge.
Borjufóka, das Seekalb, der Seehund.
Borjukedesz, die Kalbsdrüſel, Kalbsmilch.
Borjulábfü, sárkányvirág, das Schlangenkraut, arum dranunculus. L. *n.*
Borjuorrfü, das große Löwenmaul, antirrhinum majus. L. *n.*
Borjupázsit, kéthimpázsit, das Rauchgras, antoxatum odoratum. L. *n.*
Borjutáncz, der Kalbsſprung.
Borkefe, die Faßbürſte.
Borköles, l. bormohar.
Borkőlugsó, kali tartaricum. *vt.*
Borkősav, die Weinſteinſäure. *vt.*
Borkút, der Sauerbrunnen.
Borláng, borlél, der Weingeiſt, alcohol, spiritus vini.
Bormohar, das deutſche Hirſengras, panicum germanicum. L. *n.*
Borna, borona, die Egge.
Bornemisza, der Waſſertrinker.
Bornyasz, buta, dumm, tölpiſch.
Borogat, melenget, fomentiren.
Boróka, fenyümag, der Wachholder. *tsz.*
Borókacsipa, der Wachholderharz.
Borókafenyü l. gyalogfenyü.
Boróka-korpafü, der jährige Bärlapp, lycopodium annotinum L. *n.*
Boróka-páprád, eine Art Haarmoos, politrichum juniperinum. L. *n.*
Boronahajó, l. tutaj.
Borong, ſich trüben, verfinſtern.
Borongófü l. körömvirág.
Boros-rigó, die Weindroſſel. *m.*
Borosta, die Bürſte mit kurzen Haaren; Kopfbürſte.
Borostaseprü, der Bartwiſch.
Borostyán, der Epheu, der Lorbeer. *n.*

Borostyánkoszorús, Baccalareus.
Borostyánkő, der Bernſtein, succinum.
Borostyánkősav, die Bernſteinſäure. *vt.*
Borostyánmeggy, der Lorberkirſchbaum. *n.*
Boroszlán, die Daphne, der Zeiland, Seidelbaſt, daphne. L. *n.*
Boroszlánfa, der ſpaniſche Holder. *n.*
Boroszlánhej, die Seidelbaſtrinde.
Boroszló, Wratislaw; Breslau. *v.*
Borotvafok, der Rücken eines Raſirmeſſers.
Borparlag, bormeddő, *mn.* weinarm.
Borsadék, die Piperin. *n.*
Borsav, die Weinſteinſäure; kozmás borsav, die Brenzweinſäure.
Bors-cserje, der Pfefferbaum. *n.*
Borsdobosz, borstartó, die Pfefferſchachtel.
Borsevő, der Pfeffervogel. *m.*
Borsfű, Gartenſaturei, Pfefferkraut, satureja hortensis. L. *n.*
Borsika, das hungerblümchenförmige Löffelkraut, cochlearia draba. L. *n.*
Borsódzik, l. borsózik.
Borsóka, die Finne, excussio. *nyr.*
Borsókababó, die erbſenförmige Wicke, vicia pisiformis. L. *n.*
Borsókabükkön, die erbſenförmige Platterbſe, lathirus pisiformis L. *n.*
Borsókagalócza, eine Art Blätterſchwamm, agaricus caesius, L. *n.*
Borsókapöfeteg, der erbſenförmige Kugelſchwamm, lycoperdon pisiforme. L. *n.*
Borsópille, der Hülſenfreſſer. *r.*
Borsós-bőr, die Gänſehaut.
Borsoska, der Pfefferkuchen.
Borsosmenta, die Pfeffermünze. *n.*
Borsószín, die Strohfarbe.
Borsózik, *k.* Gänſehaut bekommen, horrore corripi.
Borsózsizsik, der Erbſenkäfer.
Borspor, zerſtoßener Pfeffer.
Borsporos, (édes és savanyu lé pecsenyével), die Pfefferbrühe.
Borszeplő l. borhimlő.
Ború, das Gewölk; der Trübſinn.
Borválu, das Schußwandel.
Borverőláncz, die Weinpeitſche.
Borvirág, der Kahm.
Borz, der Dachs.
Borza, l. bodza.
Borzad, ſchaudern, ſchauern, grauſen; borzadozik, ſich borſten.
Borzadály, borzalom, der Schauder.
Borzag, borzang, der Ackerholder, sambucus ebulus. *tsz.*
Borzas, bóczértos, bozontos, baglyas, kóczos (haju), rauh, ſtraubig.
Borzashal l. csepűhal.
Borzaslednek, die Kornwicke. *n.*
Borzastyúk, die Krausdenne.
Borzaszkodik, ſich borſten.
Borzasztó, ſchauderhaft, graus, entſetzlich.
Borzaz, rauhen, rauh macheu.
Borzfalvi (alma), Maſchansker.

Borzeb, der Dachshund, canis familiaris vertagus. L.
Borzogat, ſchaudern machen.
Borzon, die Haftdolde, der Klettenkörbel, caucalis. L. *n.*
Borzoncz, görény, der Iltiß.
Borzong, fröſteln, zittern (vor Kälte); ſich ſträuben.
Borzonka, czimpaj, die Igelsdolde, Igelslette. *n.*
Bosszankodik, boszonkodik, *k.* ſich ärgern, grollen.
Boszont, *cs.* kränken, ärgern.
Boszorka, boszorkány, die Hexe, Drude, das Nachtweibchen.
Boszorkanyomás, der Alp.
Boszorkányoz, behexen.
Boszorkánypille, eine Art Nachtfalter, phalaena. L.
Boszú, boszúlat, boszúállás, die Rache; der Aerger.
Boszúl (meg-), rächen, ahnden.
Boszúság, der Aerger, der Verdruß.
Boszúvágy, die Rachgier.
Boszúvágyas, rachſüchtig.
Botdühöncz, ütlegész (botozó iskolamester), der Orbil.
Botikos, botkos, knotig.
Botkalács, botratekercs, Prügelkrapfen.
Botkó, görcs, der Knoten.
Botlaszt, ſtolpern machen.
Botlékony, gebrechlich; ſtolperig.
Botlik, botol, ſtolpern.
Botnyelv, ſlawiſche (überhaupt fremde) Sprache.
Botókál, borostál, bürſten (mit der Kopfbürſte).
Botol, äſteln; prügeln; das Waſſer trüben (beim Fiſchen).
Botor, *mn.*, botorúl, *ih.* dumm; albern, tölpiſch.
Botorkál, ſtraucheln, taumeln.
Botormerész, dummdreiſt.
Botos, der Filzſtiefel, Filzſchuh; Biſamflockenblume, *n.*; mit einem Stocke verſehen.
Botoz, prügeln.
Botpuska, die Stockflinte.
Botránkozás, botránkozat, das Aergerniß, Anſtoß, Scandal.
Botránkozik (-ben), Anſtoß nehmen.
Botránkoztat, Aergerniß geben.
Botrány, das Aergerniß; Scandal.
Botránykönyv, die Läſterchronik, chronique scandaleuse.
Botratekercs, l. botkalács.
Botromász, ſtolperig (der wegen Ungeſchicklichkeit im Gehen öfters fällt). *tsz.*
Boza, eine Art Getränk aus Hirſen.
Bozont, die Zotte; der Pelzſcharrkäfer.
Bozontos, rauh, zottig, ſtruppig.
Bozót, der Brühl, der, die Horſt, das Dickicht (in Waſſergegenden).
Bozsong l. zsibong.
Bőbeszédű, geſprächig.
Böczek, bölöke, kleiner Block. *tsz.*
Böczöllész, böczörög, taumeln. *tsz.*

Böd (meglehetős termékeny), ziemlich fruchtbar.
Bödön, bödöny, das Fäßchen, Tönnchen, Döschen; der Brunnenkasten.
Bödönke, kleines Tönnchen.
Bődül, zu brüllen anfangen.
Böf, der Rülps; Muff (von Hunden).
Böffen, böfög, rülpsen, aufstoßen.
Böffent, rülpsen; anschlagen (vom Hunde).
Bög, görcs (fában), die Wimmer.
Bőg, brüllen, plärren.
Bőgő, die Baßgeige, das Violon.
Bögöly l. babócs.
Bögöz, *cs.* Knoten schürzen.
Bögözik, *k.* knotig werden (Baum).
Bögre, ein Hafen, das Töpfchen.
Bögretö, das Leinblatt, der Bergflachs, thesium. *n.*
Bögy l. begy.
Böjt, die Fasten, *t.*
Böjtelőéj, die Fastnacht.
Böjtelőhava, télutó, Februar.
Böjtmáshava, tavaszelő, März.
Böjtmási nyúl, der Märzhase.
Böjtmási ser, das Märzenbier.
Bökcse, die Stechfliege, der Rückenstecher.
Bőke, *tsz.* horgas, görbe, krumm, knotig.
Böket, der Stich, die Punctur.
Bökkenő, holperig, haperig; das Facit; der Knoten, die Schwierigkeit; itt a bökkenő, da stehen die Ochsen am Berge.
Bököcse (tövis hegye), der Stachel (der Dörner).
Bökölő, skarapna, der Scorpion.
Bökseb, szúrt seb, die Stichwunde.
Bölcselet, bölcselettan, bölcsészet, die Philosophie.
Bölcske, naseweis, altklug.
Bölcső, die Wiege.
Bölény l. bedény.
Bölicze (fehér juh), ein weißes Schaf. *tsz.*
Böllenkedik, *tsz.* ellenkedik, necken, foppen, veriren.
Bölő, der Block, truncus.
Bölömbika l. dobosgém.
Bömböl, brüllen.
Bömbécz, der Nimmersatt.
Bömmcső, tuba stentorea.
Böndő l. bendő.
Bönge, die Nachlese.
Böngész, böngéz, nachlesen.
Böngésziró, Compilator.
Böngyöle, dürre mehlige Binsenwurzel. *tsz.*
Böngyölepogácsa, ein Backwerk von Binsenwurzelmehl.
Bőnye, die Flachsenhaut, aponeurosis.
Bőnyesisak, die Flechsenhaube.
Böralma, die Renette, der Renettapfel.
Böratka, der Mitesser, Zehrwurm, comedones.
Börböncze, l. berbencze.
Börcsáva, die Gärberlauge.
Börczerzés, die Gärberei.
Bör-cső, der Schlauch.

Börcz, der Knoten am Zwirn; das Hügelchen.
Bördö l. bordó.
Bördösip, die Schalmei.
Böregér, denevér, die Fledermaus.
Börernyö, das Schirmleder.
Börféreg, Wurm (der Pferde); l. böratka.
Börfurdancs, der Hautwurm.
Börfutrinka, der lederartige Laufkäfer, carabus coriaceus. *r.*
Börfü, vizfonal, das Wassermoos, conferva. L. *n.*
Börhámlás, die Hautabschuppung.
Börhártya, die Lederhaut, corium.
Börhe, das Badkleid; Halbhosen.
Börbulladék, das Schabaas.
Böring, das Koller.
Böriszák, das Felleisen.
Börke, die Schwarte. *tsz.*
Börkenöcs, die Hautsalbe.
Börkéreg, die Schwiele, dermatotylus.
Börlap, der Hautlappen.
Börmoh, börzuzmó, die Flechte, Schwindflechte, lichen. L. *n.*
Börnyü, Dürrmaden.
Böröcz, die Protze. *h.*
Börödzik, verharschen.
Böröud, der Coffer.
Böröndös, der Taschner.
Börpállás, der Wolf, intertrigo. *nyo.*
Börpoklos l. bélpoklos.
Börsipoly, die Hautfistel. *nyo.*
Börszenny, chronischer Hautausschlag, impetigo. *nyo.*
Börtön, fogda, der Kerker.
Börtönös, der Kerkermeister, Profoß.
Börveder, die Leiterkanne.
Börvén, das Immergrün, Sinngrün. *n.*
Börvirág, börkiütés, der Hautausschlag. *nyo.*
Börviszketeg, ein Jucken der Haut, formicatio.
Börzsák, ein lederner Sack; der Bauch.
Börzsön, l. berzsen.
Börzö, der beim Raufen zurückgebliebene Hanf. *tsz.*
Börzuzmó, l. börmoh.
Bös, *mn.* reichlich.
Böségszaru, das Füllhorn.
Bösko, Bözse, Bözsi, Lisette, Lieschen.
Bösövény, der Wasserfenchel, phellandrium. L. *n.*
Böstörködik, l. berzenkedik.
Böstörö, der Mörserstößel.
Bösz, düh, die Wuth; Raserei; rasend; tollkollerig.
Böszavu, wortreich.
Böszme, buta, dumm, blöde.
Böszült, rasend, ergrimmt.
Bötartalmu, inhaltsschwer.
Bötenyész, üppig.
Bötermö, ergiebig.
Bötke, Schwammgewächs am Ahornbaume; die Zwiebel der Gewächse, bulbus.
Bötök, bötkö, bötykö, bötyök, gümö, görcs, der Knoten, Knorren; Knopf; Knöchel.

Brassó, Kronſtadt. *v.*
Brassóvidéke, das Burzenland (in Siebenbürgen.)
Brekeg, quacken, röcheln.
Breznóbánya, Bries. *bv.*
Briliánt-zsizsik, der Juwelenkäfer.
Bronz, öntöttércz, die Bronze.
Brúgatyú, der Brummer; (játék neme) die Brummmühle (ein Spiel).
Brúgó, gordonka, barbora, das Violoncell. *z.*
Bú, búbánat, der Gram, Kummer, die Betrübniß.
Buár, die Taucherente, anas mergus.
Búb, búba, der Schopf, Scheitel.
Buborcsék, die Warze.
Buborék, die Blaſe, das Bläschen.
Buborékcsiga, buborda, die Waſſermuſchel, bulla.
Buborékláz, febris, bullosa. *nyv.*
Búboz, beim Schopf nehmen, beuteln.
Bubtető, das Schopfdach.
Bubus, babós, der Popanz.
Bucsér, geflochtener Eierkorb.
Bucsú, der Abſchied; das Kirchfeſt; der Ablaß; die Wallfahrt.
Bucsúfia, das Wallfahrtsgeſchenk.
Bucsúhirdetmény, der Ablaßbrief.
Bucsújárópille, die Proceſſionsraupe.
Bucsúlakoma, der Abzugsſchmaus.
Bucsúnap, das Kirchweihfeſt.
Bucsúpohár, der Abſchiedstrunk.
Bucsúvétlen, bucsúzatlan, ohne Abſchied zu nehmen.
Bucsúztat, abdanken, Abdankung thun (bei einer Leiche).
Bucz, *tsz.* czomb, der Schenkel; die Häfte, nux pedis.
Buczka, der Sandhügel. *tsz.*
Buczkaércz, das Butzenerz.
Buczkó, dick, unterſetzt; der Knoten.
Buczó, rauh, holperig; Streberbarſch.
Buczok, der Kloß.
Budafa, das Pflockſpiel.
Budavára, die Feſtung Ofen.
Bufa, *tsz.* pofa, die Backe, Wange.
Bufti, nagyfejü, der Scillokephalus.
Bug, der Taubenſchlag; das Bündel; girren, turteln, brünſtig ſein (von Schweinen).
Buga, die Riſpe, panicula; *mn.* ohne Hörner.
Bugacs, die Weinfliege.
Bugagereben, die Raufe, Riffel.
Bugalégy, die Gallweſpe, cynips.
Búgatyú, búgócsiga, der Brummkreiſel.
Bugoly, die Riſpe.
Bugolya, der Schopf, Strauß.
Bugolyáz, *cs.* den Kopf zieren, putzen.
Búgósip, das Fagott. *z.*
Bugyborék, der Brudel.
Bugyka, die Fiſchtrampe, Störſtange, Pumpkeule.
Bugyli, kusztora, fanyelü bicsak, das Taſchenmeſſer.

Bugyog, bugyborékol, brudeln, ſprudeln; ſtrömen; quellen.
Bugyoga, ein Krug mit engem Halſe.
Bugyogány, der Blaſenausſchlag.
Bugyogó, Plunderhoſen.
Bujadög, bujakór, bujasenyv, die Luſtſeuche, lues venerea. *nyv.*
Bujály, fajtalanság, die Unzucht.
Bujarák, der Schanker. *nyv.*
Bujasenyvellenes, antiſyphilitiſch.
Bujavágy, die Lüſternheit.
Bujdi, das Boudoir.
Bujdoklik, bujdokol, bujdosik, herumirren, ſich verbergen.
Bujdosó, der Planet.
Bujdosó csalán, ſtinkender Andorn, ballota nigra. *n.*
Bujdosó hal, der Zugfiſch.
Bujdosó madár, der Zugvogel.
Bujdosó köszvény, die fahrende Gicht, arthritis vaga. *nyv.*
Bujkál, herumſchleichen; könyvekben bujkál, über den Büchern liegen.
Bujnok, der Düſterkäfer.
Bujókás, bujósdi, bujóska, das Verſteckſpiel.
Bujt, dönt, homlit, ablegen, abſenken (die Reben); (fel-) anſtiften, anhetzen.
Bujtóág, der Abſenker, Ableger, Fächſer.
Bujtófa, der Senkknecht.
Bujtogat, anſtiften, aufwiegeln. *gysz.*
Bujtótöke, der Senkſtock.
Bujtvány, der Sätzling, Fächſer.

Buk, meredekités, meredekre állitás, die Böſchung, Kippe.
Bukás, der Sturz; Falliment. *kr.*
Bukásmutató (bukás okainak kimutatása), extensum.
Bukdácsol, *k.* wiederholt untertauchen. *gysz.*
Búkergető, der Grillenvertreiber.
Bukfencz, bukfitty, der Burzelbaum.
Bukik, ſtürzen; falliren, *kr.*; verlieren (im Spiele).
Bukkan, (-ra) ſtoßen (auf etwas od. Jemanden); antreffen.
Bukógát, der Uiberlaßdeich.
Búkór, die Melancholie.
Bukott, der Fallit, Gantmann. *kr.*
Buksi, der Dickkopf.
Bukta, der Aſchkuchen.
Buktat, *cs.* fallen, ſtürzen machen.
Bulázó, langes Kopftuch der Frauen.
Buliklik, bulikos, girren, turteln.
Bulya, vékony, ritka, dünn, ſchütter, z. B. Leinwand.
Bundáskenyér, ausgebackene Brot- od. Semmelſchnitzel.
Bundi, die Phlome, phlomis. L. *n.*
Bung, bunog, mormolva üvölt (p. o. kő), ſummen (vom geſchleuderten Stein).
Bungyika (ujatlan ködmen), Pelz ohne Aermel. *tsz.*
Bunkó, der Schlägel, die Keule; der Knoten.
Bunkokratia (a bunkó uralkodása) die Herrſchaft des Knotenſtocks, die Prügelmacht.

Bunta (tarkás-feketés), ſcheckigt (Schwein), bruneo-niger.
Bura, der Recipient *vt.*
Burasz, die Caryopſis. *n.*
Burde, burdé, unterirdiſche Wohnung. *tsz.*
Burdó, batu, das Felleiſen.
Burgonya, krumpli, kolompér, csucsor, péra, der Erdapfel.
Burjadt, beburjánosodott, mit Unkraut bewachſen.
Burján, das Gätgras, Unkraut. *n.*
Burjánkáposzta, der öſterreichiſche Kohl, brassica austriaca. L. *n.*
Burjánzik, wuchern (vom Unkraute).
Burjás, buja, üppig.
Burkó, pupa v. báb, die Puppe (der Inſekten).
Burkol (-be), einhüllen, einwickeln.
Burkolat, die Pflaſterung.
Burkony, die Schiffsrippe; der Wickler, die Mantille.
Burkus, der Brandenburger.
Burnót, der Schnupftabak.
Burnótol, ſchnupfen.
Burnótszelencze, die Tabacksdoſe.
Burnyászkodik, szerelmeskedik, buhlen. *tsz.*
Burok, die Hülle; Eihaut (bei Hebammen); virág hüvely, Blumenſcheide. *nt.*
Burokban született, ein Glückskind, Sonntagskind.
Burongófü, calendula oficinalis. *n.*
Busa, der Dickkopf; dickköpfig, eigenſinnig.
Busásan (fizet), *ih.* tüchtig (zahlen).
Busfüz, l. szomorfüz.
Búskomoly, melancholiſch.
Búskomor, ſchwermüthig, trübſinnig.
Búslakodik, búsolog, busong, busúl, ſich grämen od. kränken; neki busúl, deſperat od. toll werden.
Búsvig, tragikomiſch.
Busz, Sommerhitze, Schwühle; erſtickende Luft, aër mephiticus.
Butikó, die Rohrkolbe. *tsz.*
Butka, die Bude.
Bútor, die Einrichtung, das Möbel; die Bagage.
Bútoros, der Möbelhändler; *mn.* möblirt.
Bútoroz, *cs.* möbliren, einrichten.
Bútorszámla, der Möbel-Conto.
Bútorzat, die Möblirung.
Butyka, l. kátyó.
Butykos, bugykos l. bugyoga.
Butyor, bugyor, tarsoly, der Reiſeſack.
Buvák, nachforſchend, nachſpürend; (-fü) der rundblätterige Durchwachs, bupleurum rotundifolium. *n.*
Búvalkodik, ſich härmen.
Buvár, der Taucher, mergus. *m.* Forſcher.
Buvárka, eine Art Taucher.
Buvárkodik, nachforſchen; nachſpüren.
Buvárkutya, der Waſſerhund, ponticus.
Buvárvért, der Waſſerharniſch.

Buvó-bolha, der Sandfloh.
Buza-alj, das Unreine, was beim Ausreitern des Weizens abfällt.
Buzaásztató, die Feiſe.
Buzadara, die Weizengraupe.
Buzafő, die Weizenähre.
Buzak, der Gries. *tsz.*
Buzakoszorú, der Erntekranz.
Buzalevelfü, die Graswurzel, das Hundsgras; Quecken- od. Schilfgras. *n.*
Buzamagtok, buzatok, die Kornhülſe.
Buzamaláta, buzaszalad, das Weizenmalz.
Buzany, der Dreſcher, Treter. *tsz.*
Buzaocsú, das Unreine, was beim Schwingen des Weizens herausfällt.
Buzaszentelés, die Korntaufe.
Buzavarju, die Saatkrähe. *m.*
Buzavirág, die Kornblume, centauria cyanus. L. *n.*; das feinſte Mundmehl.
Buzavirágszín, kornblumenblau.
Buzdít, aneifern, aufmuntern.
Buzdúl (ra), aufwallen, erglühen, ſich ereifern.
Buzér, pirósító b., die Färberröthe, rubia tinctorum. L. *n.*
Buzérlepke, der Taubenſchwanz, Karpfenkopf.
Buzgalom, der Eifer.
Buzgár, der Eiferer, zelota; eleven forrás, der Born, die Quelle; ein Wirbelchen (nach einem Ruderſchlage); der Waſſerwirbel, gurges.

Buzgásmérő, der Gährungsmeſſer.
Buzogány, die Streitkolbe, Keule; l butikó.
Buzogánybaka, die aufrechtſtehende Igelskolbe, sparganium erectum. L. *n.*
Bü, mocskos, tisztátlan, garſtig.
Bü v. büv, bűbáj, der Zauber, die Zauberei.
Bűbájol, zaubern, hexen.
Büdöcske, csimaz, büdösféreg, die Wanze.
Büdös babuk v. banka, der Wiedehopf. *m.*
Büdöske, die Sammetblume, Stickblume, tagetes. L. *n.*
Büdöskő, der Schwefel.
Büdöskővirág, die Schwefelblume, Schwefelleber.
Büdöslibatopp, das Bocksfraut, chenopodium vulvaria. *n.*
Bűhatalom, die Zauberkraft.
Büke, eine Art Fiſche.
Bükk, die Buche; Rothbuche; Buchèichel.
Bükkölés, die Maſtung (mit Bucheicheln).
Bükkön, bükköny, lednek, die Platterbſe; Frühlingserve, Futterwicke, lathyrus. *n.*
Bű-kör, boszorkánytársaság, der Hexenkreis.
Bűmester, der Hexenmeiſter.
Bünbánás, bünbánat, die Reue; Bußfertigkeit, die Pötinenz.
Bünbiró, der Criminalrichter *fj.*
Bünbocsánat, der Ablaß, Sündenerlaß.

Bünbukás, der Sündenfall.
Bündíj, büntetvény, die Buße, Strafe, poena mulcta. *fj.*
Bünfeledés, die Amneſtie.
Büng, der Zenith, Scheitelpunkt.
Bünhödik, lakol, büßen.
Bünhöncz, der Sträfling.
Bünhöszt, büntet, fenyít, ſtrafen.
Bünjel, bünmaradvány, corpus delicti. *fj.*
Bünjelenség, bünnyom, indicium. *fj.*
Bünjog, das Strafrecht.
Bünoldozat, die Abſolution.
Bünöl, für ſündhaft halten.
Bünösödik, zum Sünder werden.
Bünösség, die Sündlichkeit, Sträflichkeit.
Bünper, fenyítőper, der Criminalproceß.
Bünperes, der Criminaliſt.
Bünös, der Verbrecher, delinquens, reus in criminalibus. *fj.*
Bünrovás, bünrovat, das Sündenregiſter.
Bünsúly, die Schuld.
Bünszerző, der Hauptverbrecher, auctor delicti. *fj.*
Bünszerzőtárs, coauctor, *fj.*
Büntárs, der Mitverbrecher, complex.
Büntársaság, complicitas. *fj.*
Bünteher, die Sündenlaſt.
Büntelen, ártatlan, unſchuldig, ſchuldlos.
Büntét, büntett, das Verbrechen, crimen, reatus.
Büntethető, ſtrafbar.

Büntetlen, unbeſtraft, ſtraflos.
Büntető foglalás, confiscatio.
Büntettes, büntevő, der Verbrecher.
Büntörvénykönyv, das Strafgeſetzbuch.
Büntörvényszék, das Criminalgericht.
Bünügy, die Criminalſache.
Bünvád, die Criminalaction. *fj.*
Bünvallás, die Beichte.
Bünvallatás, examen. *fj.*
Bünvalló, der Beichtiger.
Bünvétek, das Verbrechen, delictum criminale.
Büpálcza, der Zauberſtock.
Bürke, berke, barka, das Kätzlein, Schäflein; Tannenzapfen.
Bürök, bürök, der Schierling, das Tollkraut, conium. L. *n.*
Bürökárorr, der ſchierlingsblätterige Storchſchnabel, erodium cicutarium. *n.*
Bürü, gyalog hid, der Steg, die Laufbrücke; tenger bürüje, die Erdenge, isthmus.
Bürüzet, das Tragwerk, Tretwerk. *b.*
Büszkélkedik (-vel, -ben), auf etwas ſtolz ſein.
Büszkít, ſtolz machen.
Büszkül, ſtolz werden.
Bütü, das Ende, die Spitze eines Dinges, apex.
Bütükert, der Garten am Ende eines Gutes. *tsz.*
Bütüz, egyenget, ebnen.
Büty, die Mücke auf der Flinte.

Digitized by Google

Bütykös, knollig, höckerig.
Bütyök, der Beinknoten, Gelenkknorren, Knöchel, condylus.
Bütyöknyujtvány, der Knochenfortſatz.
Büvcső, der Caleidoſcop.
Büvegytan, die Alchemie.
Büveny, der Kobalt.
Büv-ereklye, das Amulet.
Büvész, der Magier, Zauberer, Escamoteur.
Büvöl, zaubern.
Büvszer, der Talisman.
Büz, der Geſtank; sem ize sem büze, ohne Kraft u. Saft.
Büzaszat, der Aſand, Teufelsdreck, assa foetida.
Büzbogár, die Pimelie, poszogó b., pimelia mortisaga.
Büzel, büzöl, Geſtank machen.
Büzeny, Bromium.
Büzhödik, áporodik, ſtinkend, faul werden.
Büzlel, beriechen (von Vierfüßlern).
Büzsó, flüſſiges reines Ammoniak.

Cs.

Csáb, die Lockung, verlockender Reiz.
Csába l. kába.
Csábair, die Becherblume, poterium; nős —, p. polygamum; vérfejü —, p. sanguisorba. L. *n.*
Csabakkeszeg, eine Art Karpfen.
Csábanya, die Kupplerin.
Csábfény, der Trugſchein.
Csábit (-ra), verleiten, verführen.
Csábos, csábitó, verführeriſch.
Csabrág, csábrág, csótár, die Schabracke, Satteldecke. *h.*
Csabukkol, kalézol, tekerg, csavarog, csatangol, herumſchweifen. *tsz.*
Csábul, getäuſcht od. berückt werden.
Csábulat, eltántorodottság, die Verführung.
Csacsi, das Langohr.
Csacska, fecsegő, csacska-fecske, plauderhaft, klatſchhaft; die Plaudertaſche.
Csacskár, die Atzel, die Atzeldohle, kleine Dohle, gracula. *m.*
Csacskazöld, papageifarben.
Csadaj, csadaly, das Gebüſch. *tsz.*
Csáforta, (prést csavaró fa), der Preßſchwengel.
Csafrinka, ein muthwilliges Mädchen. *tsz.*
Csahajszkörtike, das rundblättrige Wintergrün, die Steinpflanze. *z.*
Csahitál, bellen.
Csahó, csaj, l. mókus.
Csahol, kläffen, belfern; Feuer ſchlagen. *tsz.*
Csahos, kläffend.

Csajhos, girbe-görbe, ferde, krumm, ſchief. *tsz.*
Csajbutag, der Halbnarr. *tsz.*
Csajka, sajka, die Czaike (ein Boot).
Csajkász, der Bootsmann; Kahnfahrer.
Csajkászható folyó, Fluß, der einen Kahn trägt.
Csajkó, der Ohrenkäfer, scarabeus frondator. *r.*
Csajtos, mit Koth beſchmutzt.
Csajva, der Maikäfer, Kreuzkäfer, scarabeus melolontha. *r.*
Csajvadék, csajvalék, zuſammen gelaufener Pöbel, das Geſindel.
Csák, eine Spitze, ein keilförmiger Theil eines Dinges; Fühlfaden.
Csákány, der Streithammer, Tſchakan.
Csákánykalapács, der Spitzhammer.
Csákánykapa, die Spitzhacke, Spitzhaue; Steinkrampe; Bicke.
Csákánykapacs, die Krampe.
Csakkör, der Berglattich, prenanthes. L. *n.*
Csáklya, der Hacken; Feuerhacken; Bootshacken.
Csáklyát hány, die Enterhacken auswerfen.
Csáklyáz, entern, mit einem Hacken ziehen; (a jégen csuszkál), ſchleifen auf dem Eiſe.
Csákó-szarvu (ellentéte: kajla), mit nach auswärts gebogenenen Hörnern.
Csal, der Trug; die Locke, Hinterliſt; betrügen, prellen; locken; csalt vetni, Falle legen.
Család, die Familie.
Családfentartó, der Stammhalter.
Csalafinta, der Betrüger, Charlatan.
Csalán, csanál, die Neſſel, Brenneſſel; árva csalán, taube Neſſel, lamium album. L. *n.*
Csalánfonal, das Neſſelgarn.
Csalánhimlő, csalánküteg, die Neſſelſucht, urticaria. *nyv.*
Csalánka, der Neſſelkönig.
Csalán-patyolat, csalánszövet, das Neſſeltuch.
Csalán-pillangó, der Neſſelvogel.
Csalékony, betrüglich, betrügeriſch, täuſchend.
Csálés, csális (ellentéte: hajszás), der Zugochs od. Pferd von linker Seite.
Csalétek, die Lockſpeiſe, der Köder.
Csalfa, betrügeriſch; ſchalkhaft.
Csalfaj, csalfaju, der Betrüger. *tsz.*
Csalfény, der Trugſchein.
Csalhang, csalszó, die Lockſtimme.
Csalhatóság, die Fallibilität.
Csalit, das Gebüſch; der Buſch, Strauch.
Csalkert, l. ágozda.
Csalma, hosszu kucsma, süveg, der Turban; die lange Kopffilzdecke mancher herrſchaftlichen Knechte.
Csalmatok, das Bilſenkraut, hyoscyamus; bolonditó —, h. niger.

Digitized by Google

Csalnyom, die Blende. *v.*
Csalódás, ámulat, áltatás, die Illuſion; láttani —, die optiſche Illuſion.
Csalogány, fülemile, fülmile, die Braunelle, Baum=, Waldnachtigall, luscinia, *m.*
Csalogat, locken, ködern.
Csalóka, csalékony, betrügeriſch, illuſoriſch; fenyő alma, der Tannapfel, Tannzapfen.
Csalösvény, csalút, der Abweg.
Csalszín, das Blendwerk, die Betrüglichkeit.
Csaltojás, palozsna, das Neſtei.
Csaltoll, das Federſpiel.
Csalvetés, die Falle, Hinterliſt.
Csalya, der Scharkäfer, rhizotragus, *r.*; *mn.* kurze einwärts gebogene Hörner habend.
Csamangó, der Schinder. *tsz.*
Csammog, csámmog, csámcsog, l. csemcseg.
Csámpás, görbe lábu, krummbeinig; ſchwerfüßig.
Csampolya, duda l. csimpolya.
Csámporodik, ſauer werden.
Csámporú, csámporodott, megkeseredett, savanyodott, ſauer.
Csanak, (lyukatlan tölcsér), Trichter ohne Loch, aus Weidenrinde (um Waſſer zu ſchöpfen). *tsz.*
Csandorog, den Schweif hin und herbewegen, wedeln.
Csangó (rosszúl hangzó), übel klingend.
Csangó magyarok, Name der Ungarn in der Moldau.
Csaniga, ſtolpernd. *tsz.*
Csánk, ugró, csukló, das Sprunggelenk (der Ochſen od. Pferde).
Csap, der Zapfen, Döbel; cső, die Piepe; das Staphylom; ſchlagen; werfen; fachen; ſtreichen; szelet csapni, Wind machen; nyakon csapni, hinter die Ohren ſchlagen; félre csapni, ausſchweifen.
Csáp, tapintyu, das Fühlhorn, der Taſter, antenna.
Csapa, nyom, die Spur, Fährte.
Csapadék, der Niederſchlag, praecipitatum. *vt.*
Csapágy, die Zapfenmutter.
Csapa-hó, der Spurſchnee.
Csap-alja, der untere Bottich.
Csapantyu, csappantyú, die Percuſſionskapſel.
Csap-árok, der Abzugsgraben.
Csapás, der Schlag; die Plage, Heimſuchung; marhacsapás, der Viehweg; die Calcatur.
Csapat, die Schar, Trupp; die Colonie; Compagnie; das Peloton, Corps; eine Parthie (z. B. Waaren). *kr.*
Csapatol, osztályoz, klaſſificiren.
Csapat-őr, der Scharwächter. *h.*
Csapattüz, das Pelotonfeuer. *h.*
Csapat utója, die Queue der Colonne. *h.*
Csapáz, ſpüren.
Csapázás, das Spüren, die Suche.
Csapázat, der Spur, Gang.
Csapda, csapta, die Brechfalle, Schnellfalle, das Schlageiſen.

Csapdi, könnyelmü, flatterhaft, leichtſinnig.
Csapdos, csapdoz, öfter ſchlagen, hin und her ſchlagen.
Csap-fa, das Zapfenholz.
Csapfurás, das Zapfenloch.
Csapfü, der Mäuſedorn, hypoglossum. L. *n.*
Csapház, das Schenkhaus.
Csápiker, der Hackenkäfer, paussus. *r.*
Csapinós, rézsutos, ſchräge.
Csapinósság, die Schräge.
Csapint, legyint, gyengén üt, ſchmitzen, ſanft ſchlagen.
Csapjog, das Zapfen= oder Schank=recht.
Csapkod, ſchwappen, wappern; wiederholt ſchlagen. *gysz.*
Csaplár, csapláros, der Weinſchenker.
Csaplárkodik, einen Weinwirth abgeben.
Csapó, der Walker, Tuchwalker; Wollbereiter; eine lederne Schmitze.
Csapó-ajtó, die Fallthüre.
Csapó-bogár, der Juliuskäfer, scarabeus fullo. *r.*
Csapó-csiga, der Kreiſel.
Csapodár, flatterhaſt; der Flattergeiſt.
Csapódik, ſchnellen; branden (wie z. B. die Wellen).
Csapodó, csapóföld, der Mergel, marga.
Csapófa, der Bindſtecken; das Streichholz.
Csapófont, die Schnellwage.
Csapóház, das Walkgebäude.
Csapóhid, die Zugbrücke.
Csapókalitka, der és das Schlagbauer.
Csapol, csapoz, zapfen.
Csapólag, ſeitwärts, von der Seite, ſchräg.
Csapólapát l. sócsapó.
Csapómotóla, die Schnappweife.
Csapong, herumſtreifen; abſchweifen; (ki-) ausſchweifen.
Csapongór, száguld-őr, eine Streifpatrouille. *h.*
Csapos, padolat, der Döbelboden.
Csapóviz, das Aufſchlagewaſſer.
Csapózsinor, die Richt=, Zimmerſchnur.
Csappan (meg-), abmagern, abnehmen, einfallen; (be-) ſchnappen, zuſchnappen.
Csappanó-ajtó, die Uiberthür.
Csappanó-motóla, die Zahlweife.
Csappantó, die Percuſſion.
Csappantóköpöly, der Schröpfſchnepf.
Csappantyus puska, das Percuſſionsgewehr.
Csapszegfuró, der Dippelbohrer.
Csapszék, die Kneipe, Bauernſchenke.
Csapsziv, csapnyelv, der Hahn (an einem Zapfen).
Csaptár, egérfogó, die Mausfalle.
Csaptató, der Zwickel, elater.
Csárma, csármáz, l. lárma, lármáz.
Csarnakötél, das Maſttauwerk. *tsz.*

Csarnok, elöcsarnok, elöterem, die Halle, bedeckter Gang, atrium.
Császárfi, ein kaiſerlicher Prinz, pophyro genitus.
Császárgyökér, imperatoria ostruthium. *n.*
Császárliszt, das Mundmehl.
Császármadár, das Haſelhuhn, Rothhuhn, tetras bonasia, attagen. *m.*
Császárszakál, császárvirág, das Stiefmütterchen, die Dreifaltigkeitsblume, viola tricolor. L. *n.*
Császcsiga, csippel-csoppal, läpperweiſe. *tsz.*
Császik-mászik, czivódik, ſtreiten. *tsz.*
Császkál, császkirál, l. mászkál.
Császna, die Kaiſerkrone, fritillaria imperialis. L. *n.*
Császta, (bozótos nádas hely), das Rohricht.
Csat, die Schnalle, Spange.
Csata, ütközet, die Schlacht, Bataille, das Treffen; apró csata, das Scharmützel.
Csataj, lárma, das Getöſe, der Lärm; haraszt l. csadaj.
Csatajáték, das Schachſpiel.
Csatak, der Schmutz von aufgeworfenem Kothe.
Csatakos, quatſchlich, ſchlampig, kothig; die Schlampe, ſchlampige Perſon.
Csata-mezö, — piacz, — sik, — tér, das Schlachtfeld, der Kampfplatz.
Csatangol, herumſchweifen, ſich herumtreiben.
Csatangoló, der Vagabund.
Csatár, der Tirailleur, der Plänkler. *h.*
Csadaráz, l. hadarász.
Csatarend, der és die Phalanx. *h.*
Csatárláncz, die Plänklerkette.
Csatatüz, das Bataillenfeuer. *h.*
Csatavesztés, die Niederlage.
Csatazaj, das Schlachtgetümmel.
Csátó, das Riemengras, Knopfgras, schoenus. L. *n.*
Csatináz, csatiráz, viel lärmen, plaudern. *tsz.*
Csatlakozik, ſich anſchließen.
Csatlakozz! ſchließt euch! *h.*
Csatlás, csatolmány, die Beilage, acclusum. *mj.*
Csatló, die Verklammerung; l. érnyomasz.
Csatlós, der Vorreiter, Büttel, Troßbube.
Csatlószij, der Koppelriemen.
Csatólál, csatrangol l. csatangol.
Csatora, der Lärm, das Getöſe.
Csatornacsap, der Wechſel im Keller.
Csatornacsö, die Speiröhre.
Csatornafal, die Durchlaßmauer. *ép.*
Csatornaheveder, die Rinnleiſte.
Csatos, csatjártó, der Schnallenſchmied.
Csatpeczek, der Dorn in der Schnalle.

Csatrang (rossz hangu kolomp), eine ſchlecht klingende Viehglocke.
Csattan, *k.* knallen; ſchnalzen; platzen, plätzen.
Csattanó, csattantó, csattantyú, der gemeine Stechapfel, datura stramonium. L. *n.*
Csattant, *cs.* einmal knallen, ſchnalzen, klatſchen.
Csattog, öfter krachen, klappſen; ſchlagen (von der Nachtigall).
Csattogány, die Aunachtigall, der Sproſſer, accentor; keleti —, a. montanellus. *m.*
Csattogat, öfter zuſchlagen (die Thür); öfter zuſammenſchlagen (die Flügel).
Csattogó (eperfaj), Klätſchen, große Erdbeeren, *n.*
Csáva, der Aeſcher, die Beitze; Gärberlohe.
Csávahordó, das Treibefaß, die Gärberboding.
Csavajdék l. csőcselék.
Csávakád, das Aeſcherfaß; die Beizkufe; die Gärbeboding.
Csávált, lohgar.
Csavar, die Schraube, végetlen —, Schraube ohne Ende; drehen, ab-, umdrehen; ſchrauben; facsar, ringen (die Wäſche); kriebeln (z. B. die Naſe.)
Csavardad, ſchraubenförmig, ſpiralförmig.
Csavarék, görbület, die Krümmung, Windung.
Csavargó, der Trenner; Vagabund, der Landſtreicher; csavargós, krumm, krumgängig.
Csavarház, csórtok, Schraubenmutter. *termt.*
Csavarint, einmal od. ein wenig umdrehen.
Csavarmenet, der Schraubengang *termt.*
Csavarodik, csavarúl, ſich drehen (z. B. der Weg).
Csavarog, umherſtreifen, ſchwänzen; ſich winden.
Csavarol, ſchrauben; drehen.
Csavaró-viz, *mn.* durch u. durch naß, pfütznaß.
Csavart-cső, der gewundene Lauf.
Csávás (moslékos sajtár), das Trankſchaff.
Csávásvarga, der Weißgärber.
Csávazurboló, die Aeſcherſtange.
Csávé ember, der Schwätzer. *tsz.*
Csávik, csive (sóska szára), der Sauerampferſtengel. *tsz.*
Csáviszka bor, csaviszka, gewäſſerter Wein. *tsz.*
Csecs, die Bruſt, Zitze, Binz.
Csécs, *tsz.* himlő, kanyaró, die Blattern, Pocken, variolae; das Zackenbändchen, *tsz.*
Csecs-bimbó, búb, szem, die Bruſtwarze.
Csecsebáb, die Kinderpuppe.
Csecse-becse, der Weiberkram; das Kinderſpiel; der Flitter.
Csecseget, csecsel, *tsz.* szoptat, ſäugen.
Csecsemfog, csecs-fog, der Milchzahn.

Digitized by Google

Csecsemő, der Säugling.
Csecsemők nehézkórja, eclampsia infantum. *nyv.*
Csecsemősség, das Säuglingsalter.
Csecserél, dévajkodik, ſchäckern. *tsz.*
Csecserész, ein Frauenzimmer an der Bruſt betaſten.
Csécsezik, blattern.
Csecsfödél, das Bruſttuch.
Csécshelyes, himlőhelyes, ripacsos, blatternarbig, pockengrubig.
Csecshomály (csecsbimbó udvarcsája), der Warzenring, Warzenkreis, areola mammae.
Csecsiszákos-fiahordó, das Beutelthier, didelphis marsupialis. L.
Csécskő, der Pockenſtein.
Csecskörte, die Ludelbirne.
Csecstej, die Muttermilch.
Csederít, ſchnipfen. *tsz.*
Cseferít, unverſtändlich ſchnell plappern. *tsz.*
Csege (víztartó), der Sammelkaſten, Waſſerkaſten.
Csege-biga, verſchiedenartige Beſtandtheile (z. B. einer Uhr). *tsz.*
Csegély, längliches Dreieck, die keilförmige Zuſpitzung. *tsz.*
Csegélyes (p. o. föld v. jószág), ein Acker od. Gut, deſſen ein Ende breit, das andere aber einen Spitz bildet. *tsz.*
Csehgerely, der böhmiſche Storchſchnabel, geranium bohemicum. L. *n.*
Csehkő, falſcher Stein.
Csek, csekély, winzig, klein, wenig.
Csék l. bikacsék; porhon, das Staubgefäß; der Vorſteckbolzen.
Csékcsillag, die Jaſione, jasione. L. *n.*
Csekél, meghökken (mint a ló), *k.* ſtützig ſein (von Pferden).
Csekély, *mn.* csekélyül, *ih.* gering, geringfügig, unbedeutend, unermeßlich, niedrig (Preis), wenig.
Csekélyel, für gering halten od. ſchätzen.
Csekélyít, verringern.
Csekken, *k.* ſchwanken, wanken, den Fall drohen.
Csekle (madár-hurok v. tőr), die Dohne.
Cseklészet (hurokkali fogás), der Dohnenfang.
Csel, die Hinterliſt, der Fallſtrick, die Schlinge.
Csél, bohózat, die Poſſe; cselet csapni, Poſſen reißen.
Csélcsap, csapodár, korhely, leichtſinnig, ausſchweifend, scurrilis.
Csélcsapás, die Poſſenreißerei.
Cseledér, der Poſſenreißer.
Cselédkocsi, der Kammerwagen.
Cselédposztó, das Livreetuch.
Cselédruha, die Livree.
Cselédszám, das Wirthſchaftsperſonal.
Cselefende, kurvakergető, der Hurenjäger; ein liederlicher Menſch.
Cseleg, manganicum s. oxydum magani perfectum. *vt.*
Cselekvény, die Handlung.
Cselekvő, *mn.* cselekvőleg, *ih.* aktiv.

Digitized by Google

Cselekvőség, die Activität, Thätigkeit, Wirkſamkeit.
Cselekvő váltóképesség, active Wechſelfähigkeit. *vj.*
Csel-élecs, das Manganoxydul. *vt.*
Csel-éleg, das Manganoxyd. *vt.*
Cseleny, das Mangan. *vt.*
Cselenysz énlet, das Mangankarbonat, carbonetum mangani. *vt.*
Cséles, bohós, poſſenhaft.
Cselfes, ravasz, hinterliſtig.
Cselfogás, die Durchſtecherei, Kniff.
Cselgiliszta, der Piraß.
Cselkéneg, das Schwefelmangan.
Cselle, csellye, l. csille.
Cselleg, herumirren od. ſtreifen, Poſſenreißen.
Csellembokol, csellembokoz, (a dolgot nem egyenesen adja elő), hin und herreden. *tsz.*
Csellencsáp, der Gärberbockkäfer, Flicker, cerambyx, cerdo. *r.*
Cselleng (loppal jár), ſchleichen.
Cselmozgás, die Demonſtration. *h.*
Cselők, furfangos, der Pfifficus.
Cselszerinti megtámadás, der Angriff durch Liſt. *h.*
Cselszövény, cselszövet, die Cabale, Intrigue.
Cselszövényes, intriguant.
Cselvetés, leselkedés, das Nachſtellen.
Cselút, der Schleichweg.
Csem, sarju-ág, der Sproße, der Keim, cyma.
Csembő, czafrang (lószerszámon, kostökön), die Franſe. *tsz.*
Csemcseg, csámcsog, csemmeg, ſchmatzen, (von Schweinen).
Csemege, das Confect, Deſſert, der Nachtiſch, Leckerbiſſen.
Csemegeasztal, der Credenztiſch.
Csemegebor, der Leckwein, Deſſertwein.
Csemege kontyvirág, die Waſſerbrodwurzel, arum. L.
Csemegepiacz, der Naſchmarkt.
Csemegés, das Becker-, Naſchmal, der Näſcher, der Confiturier; leckermäulig.
Csemege-sulyom, die ſchwimmende Waſſernuß, trapa natans. L.
Csemegetár, die Credenz, der Credenztiſch.
Csemegetartó, die Confectbüchſe, Confectſchale.
Csemelet (megáztatott teveszőrszövet), ein gewäſſerter Zeug von Kameelhaar, camelotum.
Csemete sarjadzat, die Staude, der Sproß.
Csemetekoral, die Stauden-, Edelkoralle, isis.
Csemeszagú, (muskotályszőlő), der Muskateller. *tsz.*
Csemp, die Liſt, Finte, Schmuggelei.
Csempe, csempely, kályha, die Ofenkachel.
Csempe, csempés, ſchiefmäulig.
Csempelődik, ſich ballen; ſich verſchwören.
Csempes, liſtig, betrügeriſch, ſchlau.
Csempesz, ein irdenes Gefäß mit zwei Henkeln. *tsz.*

Csempész, dugáros, der Schmuggler.
Csempeszháj, der Schmerbauch. *tsz.*
Csempéz, paſchen, ſchmuggeln.
Csen, krallen, ſchnipfen.
Csend, die Stille, Ruhe.
Csendbiztos, der Polizeicommiſſär.
Csendeleg, kalmen, windſtill ſein, langſam gehen.
Csend-élet, das Stillleben.
Csenderes, geſträuchig, das Geſträuch.
Csenderít, legyint (gyengén üt), ſanft ſchlagen; csen, ſchnipfen. *tsz.*
Csendít, das Todtenglöckchen läuten.
Csendőr, der Polizeidiener.
Csendűl (a fül), *k.* klingen, gällen.
Csenevész, ſchwach, verkümmert, ausgeartet.
Csenevéz, ſich verkümmern, ausarten.
Cseng, cseneg, klingen, ſchellen.
Csenger. l. csige.
Csengető, csengetyű, die Klingel, Schelle, der Klingelbeutel; csengő, die Viehſchelle.
Csengetyű-galócza, der Glockenſchwamm, agaricus tintinnabulum. L. *n.*
Csengetyűjáték, das Glockenſpiel.
Csengetyűke, die Glockenblume, Frauenhandſchuh, campanula. L.
Csengetyűs, ein Glöckchen habend; der Klingenbeutelträger.
Csengetyűszó, das Schellengeläute.
Csengő-erszény, der Klingelbeutel, Klingelſack.
Csengőfű, csengőlinka, csengővirág, das durchgebohrte Johanniskraut, hypericum perforatum. L. *n.*
Csenkesz, der Schwingel, festuca.
Csenkeszdara, l. harmat csenkesz.
Csenő, csillentő, der Mauſer.
Csép, der Dreſchflegel, Flegel, (székelyeknél: másfélfa; cséprekapára termett, vierſchrötig.
Csepeg, tröpfeln, triefeln.
Csepegély, der Tropfſtein, stalactites.
Csepegő, die Dachrinnen, das Abdach.
Csepegőszemű, triefäugig.
Csepejeges, csepeljeges, gefilzt, in einander verworren (von Haaren). *tsz.*
Csepelyes, cseplyes, ſtrauchig, buſchig.
Csepereg, ſtäubern, träufen.
Cseperke, die Lacke (aus Schnee u. Regenwaſſer) *tsz.*, l. csiperke.
Csepertes, sántikáló, hinkend. *tsz.*
Csepesz, csepsz, főkötő, csápsza, die Haube. *tsz.*
Csepéte l. csepőcze.
Csepfolyós, tropfbar.
Csepgyöngy, die Tropfenperle.
Csephely, die Traufe.
Csepkén, der Schwefeltropfen.
Cseplesz, klein, zwerghaft.
Csepleszborzon, der knöpfige Klettenkörbel, caucalis nodosa. L. *n.*
Csepleszcsigacső, der darnieder-

geſtreute Schneckenklee, medicago prostrata. L. *n.*
Csepleszér, die Netzader. *bczt.*
Csepleszháj, das Darmnetz, omentum. *bczt.*
Csepleszhanga, die krautartige Heide, erica herbacea. L. *n.*
Csepleszköldöksérv, der Netznabelbruch. *bczt.*
Cseplesziátonya, der Waſſerpfeffer, elatine hydropiper. L. *n.*
Cseplesz meggy, eine Art Weichſel, prunus chamaecerasus.
Csepleszpintyő, die Erdwinde, der Gundermann, anterrhinum elatine. L. *n.*
Csepleszreczefog, das fieberheilende Quellwaſſer, fontinalis antipyretica. L. *n.*
Csepleszsérv, der Netzbruch. *bczt.*
Csepleszto ldalék, der Darmnetzanhang. *bczt.*
Csepleszütér, arteria epiploica.
Cséplőgép, die Dreſchmaſchine.
Cseplye, das Geſträuch.
Cseplyefa, das Kleinholz.
Cseplyesedik, ſtrauchig werden, aufſchließen.
Cseplyeteg, das Strauchwerk.
Cseppnyi, *mn.* ſo viel als ein Tropfen.
Csepőcze, csepőte, das Geſträuch.
Csepp, cseppenet, der Tropfen; egy csepp, ein Bischen.
Cseppedék, das Tröpfchen; tropfenartige Subſtanz.
Cseppedékes, geſprenkelt.
Cseppen *k.* tropfen, traufen.
Csepphullatás, csepfürdő, das Tropfbad.
Csepredék, Kleinigkeiten.
Cseprente, bokor, der Strauch, Buſch.
Csepü, csepü, das Werg, die Hede.
Csepühal, der Igelfiſch, diodon; tüskés —, d. hystrix.
Csepül, prügeln; szidalmaz, ſchelten.
Csepünéző, csepüjós, ein Wahrſager aus brennendem Werge.
Csepzik, összekuszálódik, ſich verwirren, verwickeln, zuſammenkleben.
Cser, die Lohe, Gärberlohe; cserfa, Loheiche, Zereiche, quercus cerris.
Cserben hagy, im Stiche laſſen.
Cserbók l. cserebüly.
Cserbogyó, cserbuga l. gubacs.
Csercse l. csörcse.
Cserdit, csördit, rauſchen, ſchnalzen machen.
Cserdugasz, der Korkſtöpfel.
Cserdül, rauſchen, ſchnalzen.
Csere, der Tauſch, Wechſel; eszmecsere, Austauſch der Gedanken; a csere csalával jár, der Tauſch betrügt.
Cserealku, der Tauſchvertrag, Stich.
Cserebabó, die Heckenwicke. *n.*
Cserebere, die Schacherei.
Cserebi, kapadohány, gemeiner Tabak. *tsz.*
Cserebogár, der Mai-, Kreuzkäfer, scarabeus melolontha. L. *r.*

Cserebúb, cephalanthus; sárga —, c. occidentalis.
Cserebura, (apró kis levágott cserfák vagy ágak), kleine Zereichen od. Zweige. *tsz.*
Cserebüly, der Kolbenkäfer, scarabeus; l. cserebogár.
Csereérték, der Tauſchwerth.
Csereficsél, csáforit, plaudern, plappern. *tsz.*
Csere-galagonya, der Hagedorn, Mehlbeerbaum, Weißdorn, crataegus oxyacantha. L. *n.*
Csere-gataj, das Waldlabkraut, galium silvestre. L. *n.*
Csereke, äſtige Holzſtange. *tsz.*
Csereklye (fenyőfa száraz levele), die Tangel; nádtarló, die Rohrſtoppel. *tsz.*
Cserény, die Hürde, Horde; Flechte (zum Obſtdörren). *tsz.*
Cserényakol, der Hürdenſchlag.
Cserép, die Scherbe; irden.
Cserepár, ein Infanteriſt mit Gamaſchen (ſpottweiſe).
Cserepes, cserepező, der Ziegeldecker; ſchwielig, ſchartig; mit Ziegeln gedeckt; kemencze, der Ofen. *tsz.*
Cserépgerenda, der Ziegelſparren.
Cserépkályha, der Töpferofen.
Cserépkő l. pala.
Cserépminta, der Dachziegelmodel.
Cserépmozsár, der Reibaſch.
Cserépzsindel, der Dachziegel.
Csererejtvény, der Anagramm.
Cseres, tölgyes, cserőcse, der Zereichwald, quercetum.
Cserés-kalmár, der Tauſchhändler.
Cseresnyemagszesz, der Marasquin, Maraskino.
Cseresnyés, der Kirſchgarten, Kirſchwald.
Cseresnyeszín, kirſchroth.
Cserevásár, cseretözs, der Tauſch=, Baratt=, Stichhandel.
Cserez, cserz, lohen, gärben.
Cserfa l. cser.
Cserfagyöngy l. fakin.
Cserfürdők, die Lohbäder. *t.*
Cserge (bojhos darócz) pokrócz, der Kotzen, *tsz.*; csergedező, csörge, rieſelnd.
Cserged, rauſchen.
Csergeteg, csörgeteg, rieſelndes Bächlein.
Csergetyü, der Klapper.
Cserje, der Strauch, Buſch; cserjesa, das Ackerholz, Unterholz.
Cserjefi, der Buſchmann.
Cserjemályva, die Baummalve. *n.*
Cserka, kondor, bongyor, gekräuſelt, kraus. *tsz.*
Cserkabala, der Haſpel, die Garnwinde; ördöglova (játék), eine Art Spiel.
Cserke, der Honigkukuk, Sengo, Mook, cuculus indicator. *m.*
Cserkel, cserkelődik, heimlich nachſtellen, nachſpüren. *tsz.*
Cserkesz, der Circaſſier; halászsegéd, Fiſcherjunge am Plattenſee; die Ratſche; eine Art Bauernhut.
Cserkész, bürkész, bürſchen,
Cserkő, der Baſalt.

Cserkölyü, die Lohmühle.
Cserlé, die Lohe, Lohbrühe, Lohbeitze.
Csermalom, die Gärbermühle.
Csermely, csermelye, der Bach, Fließ.
Csermelyfintor, csermeje, csermölye, csormolya, der Bartkuhweitzen, melampyrum barbatum. *n.*
Cséros, kothig, ſchlampig. *tsz.*
Cserpöle, cserpölyü, die Eichelmaus, große Haſelmaus.
Csersav, die Gerbſäure, acidum tannicum. *vt.*
Cserszak, der Lohkuchen, Lohballen, Lohkäſe.
Cserszigoráll, das Samanderlein, die Specklilie, veronica chamaedrys. L. *n.*
Cserszinü, lohfarben, lohroth.
Csertel, Gewähre oder Stöcke an einander ſchlagen, um ihre Stärke zu verſuchen.
Csertet, mit Geräuſch laufen (z. B. der Wolf im Walde).
Csertetö, der Eichwaldgipfel; gebirgiger Wald. *tsz.*
Cserviz, die Lohbrühe.
Cserzövarga, der Lohgärber, Rothgärber.
Csesz (gyengén órint), ſtreifen; dörgöl, reiben.
Csesze (tüzpiszkáló fa), der Feuerſtörer. *tsz.*
Csésze, die Schale, der Napf; die Taſſe, Unterſchale; der Kelch (der Blumen).
Csészecsiga, die Napfſchnecke, Schellenmuſchel, das Bocksauge, patella.
Csészekút, moluckiſche Meliſſe, molucella. L. *n.*
Csészekürt, die Nachtkerze, oenothera. L. *n.*
Csészepörcz, das Nagelkraut, illecebrum. L. *n.*
Csécsczárny, die Kreuzblume, das Milchkraut, polygala. L. *n.*
Cseszkó, der Tſchismenmacher (ſpottweiſe). *tsz.*
Cseszle, muszlicza, borbogár, die Kellerfliege; kicsi, hitvány, gering. *tsz.*
Csetebota (egyebugya, idomtalan ember), ſtolpernd; einfältig.
Csetepat, csetepaté, das Scharmützel; der Zank; die Affäre.
Cseter, deszka, ein Brett; das Viertel; drehen.
Cseterfa, in vier Stücke geſpaltenes Werkzeug-Holz. *tsz.*
Csetert, der Durchmeſſer, Diameter. *tsz.*
Csetina, junger Tannenzweig. *tsz.*
Csetlik, botlik, ſtolpern.
Csetteg, oft ſchnappen, abſchnappen, ſchnalzen.
Csév, cséve, csö, die Weberſpule, Spuhle; Röhre, Rohr, Kolbe (z. B. vom türk. Weizen).
Cseveg, csevetel, plaudern, plappern, zwitſchern.
Csevek, das Zweikampfszeichen, Ausforderung zum Duell.
Csévellö, das Spulrad.

Digitized by Google

Csevicze, borviz, das Sauerbrunnwaſſer.
Cséza, die Kaleſche, Chaiſe. *tsz.*
Csián, csalyán, die Brennneſſel. *tsz.*
Csiápol, ſchlecht vegetiren; zwitſchern, ſchnippen. *tsz.*
Csiatag, geſträuchig; der Waſſerſchoß.
Csiataghely, das Geſtrippe.
Csibe, pizse *tsz.* csirke, das Hühnchen, eine junge Henne.
Csibe-becsinált, ein eingemachtes Hühnchen.
Csibehúr, der Knöterich, Spark, spergula. L. *n.*
Csibellérez, csiperész, kümmerlich weiden. *tsz.*
Csibogár, die Stechfliege. *tsz.*
Csibor, der Schwimm-, Waſſerkäfer, dysticus, hydrophilus; fekete —, h. piceus.
Csiccsed, possad, gähren, fermentare.
Csicse, die Bruſtwarze.
Csicser, csicserborsó, die Platterbſe, Zieſer.
Csicserke, csacska, plauderhaft; l. csicsörke.
Csicsigat, zum Schweigen bringen.
Csicsóka, tót répa, csicsó répa, die Erdtuffel; die knollichte Sonnenblume, helianthus tuberosus. L. *n.*
Csicsoma l. cziczoma.
Csicsörke, csitürke, der Flachsfink, das Citrinchen, linaria ligurinus. *m.*
Csiga, die Schnecke, Muſchel; csapó v. játszó cs., der Kreiſel; tekerő cs., die Winde; kinpad, die Folterbank.
Csigabiga, die Landſchnecke, Schnirkelſchnecke, helix.
Csigacsin, der Flaſchenzug, polyspaston. *termt.*
Csigacsó, der Schneckenklee, medicago. L. *n.*
Csigádad, ſchneckenförmig.
Csigafészek, die Muſchelbank od. Muſchelgrube.
Csigahát, die Ochſenpoſt.
Csigahenger, die Blockrolle.
Csigakarika, die Rolle im Kloben.
Csigakötél, das Windenſeil.
Csigakúp (az órákban), der Schneckenkegel.
Csigariga, eine Pflanze.
Csigász-vérlábu, das Riemenbein; der Auſterndieb, haematopus ostralegus.
Csigat (le-), zum Schweigen bringen (z. B. das Kind.); csihőget, antreiben (Pferde).
Csigatár, das Muſchelkabinet.
Csigakerület, die Schneckenwindung.
Csigateknő, die Schneckenſchale.
Csigatoll, die Spiralfeder.
Csigavér, der Pappenſtiel.
Csigavérszin, die Purpurfarbe.
Csigavonal, die Schneckenlinie, Spirallinie; der Schneckenzug.
Csigáz (tekerő csigán), winden; kinoz, quälen, abmartern; (kinpadon) foltern; megerőtet, übertreiben.

Csiger, csigere, löre, der Lauer, Nachwein, Treſterwein.

Csiggenye, rózsabogyó, die Roſenbeere, bacca cynosbati.

Csigol, csigola, csigolya, das Wirbelbein, der Wirbel, vertebra.

Csigolyafüz, die Bandweide, Bindweide, salix purpurea. *n.*

Csihed, csillapodik (p. o. a vihar), nachlaſſen (vom Sturm, Gewitter, Wellen). *tsz.*

Csihol (kutya), kläffen, belfern; (kohával) Feuer ſchlagen.

Csík (vizben), der Schlammbeißer, Wetterfiſch; mácsik (étek) Nudeln; (ruhán) der Streif, die Strieme, Querbinde.

Csikar, erzwingen, erpreſſen; zwicken, kneipen.

Csikász, der Wetterfiſchfänger.

Csikavény, buhleriſch; kitzelig. *tsz.*

Csíkdad, nudelförmig.

Csikkan l. ficzamlik.

Csikkő, der Bandſtein.

Csikland, csikländ, *cs.* kitzeln, kriebeln; der Kitzel.

Csíkleves, die Nudelſuppe.

Csikló, der Clitoris, das Schamzüngelchen, der Kitzler; der Hinterbug (der vierfüſſigen Thiere).

Csiklófék, das Kitzlerbändchen.

Csíklya ló, Quagga.

Csikmák, mácsik, Nudeln.

Csikorgó, knarrend; grimmig (die Kälte); die Wetterfahne.

Csikorít, *cs.* knarren, knirſchen.

Csikorka, ínynyujtó fü, das Gnadenkraut, der Bergſanikel, Wildaurin, gratiola officinalis. L. *n.*

Csikorodik, csikorog, *k.* knarren, knirſchen.

Csíkos, reich an Wetterfiſchen; geſtreift; ſtriemig.

Csikós, der Geſtütthüter.

Csikóté, csigóté, das Jochband. *tsz.*

Csikózabla, die Trenſe.

Csikszemü, kleinäugig.

Csilap, die Stille.

Csiling, biling, das Träubchen.

Csilla, eine Art Riedgras (die Reben zu binden); die Meerzwiebel, scilla marina L. *n.*

Csillagabrosz, die Sternkarte.

Csillagal, die Marchantie.

Csillagász, der Sternkundige, Aſtronom.

Csillagászat, die Aſtronomie.

Csillagásztorony, die Sternwarte.

Csillagbogács, die Sterndiſtel.

Csillagcsa, asteroides.

Csillagféreg, der Seeſtern, asterias.

Csillagfutás, csillagesés, die Sternputze, Sternſchnuppe.

Csillagfürt, die Wolfsbohne, lupinus. L. *n.*

Csillagperecsin, die virginiſche Sternblume, das Sternkraut, aster amellus. L. *n.*

Csillagharczgát l. csillagvár. *h.*

Csillaghold, der Bläſſelſtern.

Csillaghúr, das Sternkraut, Augentroſtgras, stellaria. L. *n.*

Csillagisme, csilagösme, die Aſtrognoſie.

Digitized by Google

Csillagjós, der Sterndeuter, Planetenlehre.
Csillagkém, der Obſervator.
Csillagkémde, das Obſervatorium, die Sternwarte.
Csillagkorall, die Madrepore, Sternkoralle.
Csillagmécsvirág, das calcedoniſche Lichtröslein, lychnis calcedonica, die Jeruſalemblume. L. *n.*
Csillagmérü, csillagtávmérő, das Aſtrolabium.
Csilagpöfeteg, der geſternte Kugelſchwamm, Sternboſiſt, lycoperdon stellatum. L. *n.*
Csillagrendszer, das Planetenſyſtem.
Csillagszegfü, die Bartnelke, Heideblume, dianthus barbatus. *n.*
Csillagszélkerék, der Schwungkolben.
Csillagtajkos, die Sonnenſchildkröte.
Csillagtan, csillagászat, die Sternkunde, astronomia.
Csillagtörés, der Sternbruch. *gyt.*
Csillagtisztulás, csillagtüzesés l. csillagfutás.
Csillagvár, eine Sternſchanze. *h.*
Csillagvető l. csillagjós.
Csillagzat, die Conſtellation; das Geſtirn, astrum.
Csillagzik, von Sternen glänzen.
Csillagzott, brillantirt.
Csillahagyma, die Zwiebel einer Meerzwiebel, bulbus scillae marinae. L. *n.*
Csillám, der Schimmer, Glimmer, Flitterglanz.
Csillámkő, der Glimmer; das Glanzerz, Frauenglas, Katzengold.
Csillámlik, ſchimmern, blinken.
Csillámszirt, der Gneiß.
Csillámtüz, das Blickfeuer. *h.*
Csillámvas, das Spiegelerz.
Csillámzott, damaſcirt.
Csillap, csend, die Ruhe, Stille, das Inneſtehen.
Csillapit, ſtillen, löſchen, lindern, dämpfen.
Csillapodik, csillapúl, nachlaſſen, ſich legen; ſtill werden; ſich lindern.
Csillár, der Luſter; der Glühwurm, das Johanniswürmchen, das Flinſerl.
Csillat, szöktet (a nőket játszatni, viczkándoztatni p. o. czigány a lovát, ifju legény a lyányát), ſpringen laſſen (z. B. das Pferd). *tsz.*
Csille, ein ſchmaler, wenig tragender Wagen. *tsz.*
Csillehajó, die Flöße, das Floß, die Pinaſſe.
Csilleng, l. csiling.
Csillent, csen, lop, ſchnipfen. *tsz.*
Csillog, ſchimmern, glimmern, prangen.
Csillogvány, ein lichtvoller Körper.
Csima, torzsa, der Strunk.
Csimaz l. büdöcske.
Csimazfü, das Wandläuſekraut, iris foetidissima. L. *n.*

Csimazin, das Wanzenkraut. *n.*
Csimba, hinta, die Schaukel.
Csimbe, lólégy, die Lausfliege, Lauffliege, hippobosca. *r.*
Csimbelkedik, csimpeszkedik (be, ra), ſich anklammern, ſich anhängen.
Csimbók l. csombók.
Csimota l. csemete.
Csimpaj, disznómogyoró, die Spitzklette, Igelsklette, xanthium. L. *n.*
Csimpolya, Dudelſack. *tsz.*
Csín (mit hartem Suffix), die Nettigkeit, Artigkeit, Eleganz, Delicateſſe; der Kniff, Vortheil; die Kimme.
Csín, (-ek), der Streich, die Unart; csínt tenni, etwas anſtellen.
Csinálmány, die Macherei, Arbeit, das Machwerk, Gemächt.
Csinált ut, die Chauſſee, der Hochweg.
Csinatlan, unſauber, unartig.
Csincsér, die Halsfeſſel, das Halseiſen.
Csing, der Fehler. *tsz.*
Csinga, *tsz.* toldalék, das Anhängſel.
Csingál, csingaszkodik, l. csimbelkedik.
Csinge, *tsz.* lapta, der Spielball.
Csingér, mager, *tsz.*; l. csiger.
Csingyalu, der Kimmhobel, Stemmhobel.
Csinján, kimélve, gyöngéden, ſanft, behutſam; delicat, fein, manierlich.
Csínmetsző, der Bodenkamm.
Csinny, die Stille, Ruhe.
Csinol, kimmen.
Csinos, hübſch; artig; nett, niedlich; reinlich, ſauber.
Csinosbit, verfeinern.
Csinosbúl, csinosbodik, ſich verfeinern.
Csinosgat, csinosít, putzen, zieren; verfeinern.
Csintalan, *mn.* csintalanúl, *ih.* muthwillig, loſe, ſchelmiſch, ausgelaſſen; unartig.
Csiny, l, csín.
Csinvat, der Zwillich (Leinwand). *tsz.*
Csipa, csipalag, die Augenbutter.
Csipág, halmenweiſe freſſen.
Csipároz, *tsz.* bogárzik, von Inſekten geplagt laufen.
Csipázik, triefen (von Augen).
Csipbél, der Krummdarm.
Csipsont, csipőcsont, das Hüftbein.
Csipdel, csipdes, csipdez, csiped, csipked, zwicken, zwacken, ſticheln.
Csipe, csipő, die Hüfte.
Csipedés, hasrágás, das Zwicken, Bauchgrimmen. *tsz.*
Csipedett, csipetke, gezupfte Nockerl. *tsz.*
Csipefájás, das Hüftweh, ischias.
Csipeg, ſchnippen, pippen, pipſen.
Csipegő-rigó, szőlő-rigó, die Weindroſſel, turdus iliacus. *m.*
Csiperedik, ſich läppern.
Csiperke, csiperkegomba, der Champignon, Chegürtel, agaricus pratensis. *n.*

Csipertes, hüftenlahm.
Csipesz, das Raufzängelchen, Pincette; görbehegyü —, Torſionspincette; tolókás —, Pincette mit Schieber; záros — ſchließbare Pincette. *ssz.*
Csipeszke, die Kornzange, *b.* és *ssz.*
Csipet, Pföttchen, ſo viel als mit zwei od. drei Fingern gefaßt werden kann.
Csipetke, l. csipedett.
Csipfájdalom, csipzsába, coxalgia. *nyv.*
Csipfogó, die Kneipzange. *ssz.*
Csipizkór, coxarthrocace. *nyv.*
Csipizom, musculus iliacus.
Csipizülés, das Hüftgelenk.
Csipke, die Spitze, Spitzen; die Hagebutte, Roſenbeere; csipkét verni, klöppeln.
Csipkeal, csipkealj, der Spitzengrund.
Csipkeárus, der Spitzenhändler.
Csipkebéka, die Utze, rubeta buffo.
Csipkebokor, der Roſendorn, Dornbuſch. *n.*
Csipked, kneipen, beißen, bicken.
Csipkefa l. csipkerózsabokor.
Csipkegomba, csipkegubó, der Roſenſchwamm, Schlafapfel.
Csipkegubóbogár, der Roſenbohrer.
Csipkehím v. mustra, das Spitzenmuſter.
Csipkemadár, der Rothſchwanz, das Rothſterzchen, motacilla rubecula.
Csipkemü, die Spitzenarbeit.
Csipkepárna, das Klöppelkiſſen.
Csipkepitty, die Katzenmünze, nepeta. L. *n.*
Csipkerózsa, die Hunds-, Hage-, Hecke-, Hornroſe, das Marienröschen, cynorrhodon. L. *n.*
Csipkerózsabokor, der Hagebuttenſtrauch. *n.*
Csipkeszölö l. egres.
Csipkeverö, der Klöppler, die Spitzenklöpplerin.
Csipkézet, das Spitzenwerk; der Einſchnitt, die Kerbe.
Csipog, l. csipeg.
Csipor, csupor, das Töpfchen. *tsz.*
Csipö, l. csipe.
Csipöfogó, die Zwickzange.
Csipökés, etwas beißend od. ſcharf, herb.
Csipös, beißend; pikant; ſcharf, ſchneidend.
Csipösség, die Pikanterie.
Csipövas, der Zwicker, die Zange.
Csippcsopp adósság, die Läpperſchuld.
Csippel-csoppal, läpperweiſe.
Csippentyü, der Zwicker.
Csiptet, klemmen, ſpannen, quetſchen, einzwängen.
Csiptetö, die Kluppe.
Csir, csira, der Keim, das Herz; der Koller; himnö, csira, der Zwitter, hermaphroditus.
Csirabogár, der gemeine Erdfloh, Gartenhüpfer, chrysomela oleracea.
Csirádzik l. csirázik.
Csirág, der Spargel.
Csiragulya, die Schweizerei.

Csirahimlő, die Zwitterpocke.
Csira-káposzta, der Broccoli (Brockerl).
Csiralevél, das Herzblatt.
Csirány, emődkörv, perembrium.
Csirászat, die Schweizerei.
Csiraszöm, die Keimkörner.
Csiráz, den Keim od. das Herz ausſchneiden.
Csirázik, keimen, hervorſproſſen, ſchießen, ausſchlagen.
Csirfolt, der Keimfleck, chalaza.
Csiribiri, ſchlecht. *tsz.*
Csiricsáré, das Geſchwätz, die Plapperei; Larifari. *tsz.*
Csiripel, csiripol, zwitſchern.
Csiríz, der Mehlkleiſter, die Pappe.
Csirízeviczk, die Kleiſteraale.
Csirkázik, tagen, der Tag bricht an.
Csirke, das Hühnchen; gyepi csirke, die Waſſerſchnepfe.
Csirkebéka l csipkebéka.
Csirkesült, der Hühnerbraten.
Csirkésző héja, der Hühnergeier.
Csirkó, csuta, nyirt, geſtutzt, abgeſtutzt. *tsz.*
Csirköles l. czirok.
Csiszakő, der Wetzſtein.
Csiszamik, csiszamlık, csiszamodik, csuszamlik, glitſchen, gleiten.
Csiszár, der Schwertfeger, Degenſchmied; lócsiszár, Pferdemäkler.
Csiszárház, die Gewehrſchmiede.
Csiszárol, csiszol, reiben, poliren.
Csiszhordó, das Polierfaß.
Csiszlik, ein Stück inwendiges Afterleber.

Csiszoló, der Schmirgel.
Csiszolódik, ſich wetzen, ſich reiben.
Csiszonkázik, csuszkál, glitſchen, gleiten.
Csisztereg, praſſeln. *tsz.*
Csitít, csitítgat, csitol, ſtillen, beſänftigen.
Csitre, die Möhringie. *n.*
Csitri, mit ſtark geſtutzten Haaren. *tsz.*
Csitt játék, das Whiſtſpiel.
Csittent, ſchnippen.
Csittez, Whiſt ſpielen.
Csiz, der Zeiſig, Erlenfalk.
Csizmafül, die Strippe, Struppe, Laſche.
Csizmahorog, der Stiefelhacken.
Csizmaír, csizmakenőcs, die Stiefel-, Schuhwichſe.
Csizmaszár, der Stiefelſchaft.
Csizmavető, der Stiefelknecht.
Csob, der Platſch.
Csobak, vom Baum abgehauener trockener Knoten.
Csobáncz, ein Waſſereimer mit zwei Henkeln, *tsz.*; ein (durch den Dichter beſungener) Weinberg in Ungarn.
Csobog, plätſchern.
Csobolya, csobolyó, vatalé, l. bokolyó.
Csodafa, redőszirom, der Wunderbaum, datura stramonium. L. *n.*
Csodafi, der Thaumaturg.
Csodaforgatyú, der Thaumatrop.
Csodahit, die Pietiſterei, der Pietismus.

Csodakép, das Gnadenbild.
Csoda-kimérahal, der Pfeildrache; die Seeratte.
Csodálékony, csodálatos, wunderbar.
Csodamű, das Wunderwerk.
Csodasó, das Wundersalz.
Csodaszer (mindent gyógyító szer), die Panacée.
Csodaszent, ein wunderlicher Kautz.
Csóddik, elcsusszan, entgleiten.
Csóka, die Dohle.
Csókafi, eine junge Dohle.
Csókaláb, rózsás gerely, die Blutwurz, geranium sanguineum. L. *n.*
Csókaszem, das Glasauge.
Csokaszemü l. bandzsócsos.
Csókár, csóközön, der Kußstrom.
Csókdos, csókdoz, csókolgat, öfters küssen.
Csókjel, csóknyom, das Kußmaal.
Csombók, csombólék, der Knoten; der Schopf.
Csombóklik, csombolyodik, Knoten bekommen; sich verwirren.
Csombol, schürzen.
Csombor, csombord, der Polei, pulegium; der Bergsaturei; borsfü, das Pfefferkraut. *n.*
Csómó, der Knoten, Knollen; Knorren; der Collo, das Frachtstück, csomók, die Colli. *t.* és *kr.*; rezgési csomó, der Schwingungsknoten. *termt.*
Csomódohány, der Brieftabak.
Csomódzik, sich verknüpfen, knotig werden.
Csomógally, das Reisbund.
Csomor, der Gifthanenfuß, ranunculus sceleratus. *n.*
Csomorika, der Wasserschierling, cicuta. L. *n.*
Csomoszol, csomiszol, mosten, mosteln, stampfen.
Csomószorító, der Knotenschnürer. *ssz.*
Csomota, die Traube des Epheu, corymbus.
Csomóvető, der Knotenschließer. *ssz.*
Csónak, der Kahn, Nachen, das Boot; (vájt), die Pirouge.
Csónakáz, auf einem Kahne fahren.
Csónakda, der Ort zur Aufbewahrung der Kähne.
Csónakpólya, die Kahnbinde. *ssz.*
Csonk, der Stamm (eines Baumes).
Csonka, csonkás, csonkabonka, verstümmelt, eines od. mehrerer Theile beraubt; einarmig; incomplet.
Csonkaszarvu, mit abgestoßenen Hörnern.
Csonkitás, die Verstümmelung, mutilatio.
Csontár (kemény haj, p. o. a mondoláé és baraczk-fajoké), die harte Schale (z. B. der Nüsse).
Csontárgyümölcs, das Steinobst.
Csontáros, steinkernig.
Csontász, csonttudós, der Osteolog.
Csontbél, die Knochenmasse, zwischen den Tafeln der breiten Knochen, diploë.
Csontbőr, die Knochendürre.

Csontcsór, die Beinſchraube. *ssz.*
Csontcsór és emelcső, Tirefond und Hebel. *ssz.*
Csontdag, die Beingeſchwulſt, tophus. *nyv.*
Csontdúz, csontkinövés, der Knochenauswuchs.
Csontelhalás, Abſterben des Knochens, necrosis. *nyv.*
Csontenyv, der Knochenſtein.
Csontfa, veresgyürü, der Hartriegel, die Hornkirſche. *n.*
Csontfej, der Schedel, das Schedelbein, cranium.
Csontfekély, das Knochengeſchwür.
Csontfene, der Knochenbrand, Beinfraß, necrosis. *nyz.*
Csontfogó, die Knochenzange. *ssz.*
Csontfuró, der Beinbohrer, *ssz.*
Csontgöb, der Tophus. *nyv.*
Csonthártyavakaró, der Beinhautſchaber. *ssz.*
Csonthussany, csonthusdaganat, die Knochenfleiſchgeſchwulſt. *nyv.*
Csontit, verknöchern machen.
Csontiz, die Knochenfüge.
Csóntizülés, die Knochenfügung.
Csontképülés, csontképlődés, die Knochenbildung.
Csontkusztora, Knochenbiſtouri. *ssz.*
Csontküllö, die Beinlade, Beinſchiene.
Csontlágyúlás, osteomalacia. *nyv.*
Csontléke, die Knochenſcheibe.
Csontmetesz, osteotomus.
Csontók, nagycsontu, großknochig.
Csontorka, repedéses csorbafog, der Zahnſtummel, ſchartiger Zahn.
Csontpikkelyü, der Panzerfiſch, Beinfiſch.
Csontpont, der Verknöcherungspunkt.
Csontrák, der Beinkrebs, Winddorn.
Csontrekesz, die Beinlade.
Csontszálkafogó, die Knochenſplitterzange.
Csontszén, das Spodium, die Beinkohle.
Csontszú, csontveszés, die Beinfäule, caries l. csontfene.
Csonttan, die Oſteologie.
Csontörö sas, der Fiſchadler, Steinbrecher, aquila ossifraga. *ssz.*
Csontváz, das Skelet, Gerippe.
Csoport, der Haufe; (müvészetekben) die Gruppe.
Csoportoz, gruppiren.
Csoportozat, csoprozat, die Gruppirung.
Csór, csóré, meztelen, nackt; l. csavar.
Csórag, dorong, der Knüttel. *tsz.*
Csórúl-mórál, hin u. her drehen; (etwas) zaudernd thun.
Csorba, ſchartig, zahnlückig; die Scharte; Lücke, Zahnlücke; der Mangel, Fehler.
Csorbaszáju, mit verſtümmelten Lippen; mit ſchartiger Oeffnung (z. B. ein Krug).
Csorbóka, der Haſenkohl, die Gänſediſtel, sonchus. L. *n.*

Csorda, eine Heerde (gewöhnlich von Horn= od. Borſtenvieh).
Csordanép, eine Horde.
Csordapásztor, csordás, der Vieh=hirt.
Csordáskörte, eine Art Birne.
Csordázók, die Nomaden.
Csordít, rinnen machen od. laſſen.
Csordoga, csorga, eine Rinne.
Csordogál, langſam fortrinnen.
Csordultig, bis an den Rand; über=voll.
Csóré, mezítlen, nackt. *tsz.*
Csorérnyomasz, Schraubentour=niquet. *ssz.*
Csorga l. csordoga.
Csorgat, l. csordít.
Csórgép, die Schraubenmaſchine.
Csorgó, die Traufe, Quelle; rin=nend.
Csórigál, langſam rinnen laſſen, langſam hin und her ſchütten.
Csormoly, csörmölye, der Kuh=weitzen, melampyron. L. *n.*
Csorog, rinnen, rieſeln.
Csorogdogál, l. csordogál.
Csornok, tornácz l. csarnok.
Csórál, rinnen-laſſen; csórol, *tsz.* fej, melken.
Csoroszlya, das Sech, Pflugmeſ=ſer; Sägeiſen; vén csoroszlya, alte Vettel.
Csorr, csör, der Schnabel.
Csórtok l. csavarház.
Csorva, homok, der Sand; (gyo-morbeli tisztátlanság) die Sa=burre.
Csorvaláz l. gyomorláz.

Csorváss, ſandig, ſaburrös.
Csoszog, csoszkat, csoszogat, su-rol a lábával, ſchlarfen, ſchlappen.
Csosszant, csosszant, betoppan, plötzlich od. unerwartet eintreten.
Csoszt, elejt elcsuszszant, fallen od. entgleiten laſſen.
Csótán, die Schwabe, Schabe, der Schellbeißer, Kakerlak, blat-ta. *r.*
Csótár, l. csabrák.
Csótol, csótolog, unnütz herum=gehen. *tsz.*
Csóva, das Zunderwerk; der Brand; ein Strohbüſchel zum Zeichen.
Csovad, kicsovad, kisiklik, aus der Hand rutſchen. *tsz.*
Csóvál, ſchütteln (den Kopf); we=deln (den Schwanz); ſchwingen, hin und her bewegen.
Csovaszt, füllent, lügen; ausrut=ſchen laſſen (aus der Hand).
Csóváz, mit einem Strohbüſchel bezeichnen.
Csozga, das Buſchholz.
Cső, csöv, die Röhre, das Rohr, der Lauf, die Kolbe (von Kuku=rutz); Weſelſpule.
Csőbibircs, ein Pflanzengeſchlecht, cladonia. L. *n.*
Csőbillegő, csőbillentyü, Röh=renventil. *termt.*
Csöbör, cseber, der Zober, Zu=ber; ein Weinmaß (in Ungarn), der Eimer; nagycsöbör, 50 Maß (z. B. Wein); kiscsöbör, 25 Maß.
Csöcs l. csecs.

Csöcselék, csöcsemö, kisded l. csecsemö.

Csőcselék, csődelék, Hack und Mack, der Troß; Krethi u. Plethi.

Csőcselékbeszéd, leeres Geſchwätz.

Csőcsedékember, ein unnützer Menſch.

Csöcsörész l. csecserész.

Csöd, l. csüd.

Csőd, csődület, pólyázat, versenyzés, der Concurs, Gant; bukási csőd, Cridal=Concurs.

Csődárverés, der Gant.

Csőded, röhrförmig.

Csődhirdetmény, das Concurs=Edict.

Csődít, zuſammenrotten.

Csődnyitás, die Concurs=Eröffnung.

Csődör, der Hengſt, Beſchäler.

Csődörcsikó, ein Hengſtfohlen.

Csődper, der Concurs=Proceß.

Csődül, ſich zuſammenrotten.

Csődülés, der Auflauf, Zulauf.

Csődület l. csőd.

Csődgondnok, Concurs= od. Maſſe=Curator.

Csődtömeg, die Concurſualmaſſe.

Csőfekély, das Rohrgeſchwür.

Csőfuró, der Röhrenbohrer; Büchſenbohrer.

Csög, der Knoten.

Csögbog l. ágbog.

Csögöl, abſchälen die Baumrinde.

Csőgyártó, der Rohrmacher.

Csőhal, der Rohrfiſch, Pfeifenfiſch.

Csök, der Klotz; das Gemächt, der Schaft, Ziemer.

Csökken, fallen, ſinken (z. B. im Preiſe), in Abfall kommen, od. gerathen; nachlaſſen (z. B. in ſeinem Eifer).

Csökkent, abnehmen machen.

Csökovács, der Rohrſchmied.

Csökönös, makranczos, ſtätig, ſtärrig.

Csökött, im Wachſen gehindert.

Csöktet, ſtolpernd, ſtärrig gehen.

Csőlék l. morzsalék.

Csöllö, die Spule.

Csölönk, die Klapper.

Csömbök, ſchwerfüßig.

Csömbölyék, der Knoten, Knorren.

Csömör, der Eckel; Unluſt; ungariſche Krankheit.

Csömörfözö, der Schmutzkoch, Sudelkoch.

Csömörkél, herumſchleichen od. kriechen. *tsz.*

Csömörlik, Eckel bekommen.

Csömörüzöfü, helleborus. *n.*

Csöndes, Adagio. *z.*

Csönköly, forgócsont, das Gelenkbein.

Csöntörög, ſich auf der Erde herumwalzen, herumliegen.

Csöpéte l. csepöcze.

Csöpörödött, zuſammengeſchrumpft.

Csöppel, ócsárol, megszól, tadeln.

Csör, der Schnabel.

Csör, csörc, Klyſtier. *gyt.*

Csöralma, der Klapperapfel, Schlotterapfel.

Csörcse, csörcselye, csörcső, das Ohrgehänk, Ohrgehänge.

Csörege, csőrege, Schneeballen (Mehlſpeiſe).

Csöregefüz, die Knackweide, salix fragilis. L. *n.*
Csörej, das Geraſſel, Geklirre.
Csöréz, klyſtiren.
Csörfös, geſchwätzig. *tsz.*
Csörge, rieſelnd, rauſchend; tepertő, pörcz, pakrácz, die Speckgriebe. *tsz.*
Csörgealma l. csöralma.
Csörgedez, rieſeln.
Csörge- v. csörgőkigyó, die Klapperſchlange, crotalus. L.
Csörget, klimpern.
Csörgeteg, rieſelnd; der Rieſelbach.
Csörgető, csörgetyü, die Klapper, Schnurre.
Csörgőbot, das Siſtrum.
Csörgődob, die Schellentrommel.
Csörgő-kacsa v. récze, die Schnarr-, Schnatter-, Spiegel-, Baumente, anas strepera. L.
Csörgőszán, der Schellenſchlitten.
Csörkő, der Klapperſtein.
Csörlö l. csöllő.
Csörme, csörige, fánk, der Krapfen.
Csörmelék, hulladék, csőlék, izék, der Abfall, Abgang, Gebröſel, Abſchnitzel.
Csörög, csörg, csereg, *k.* klappern; klirren, klimpern; ſchnarren; rauſchen, raſſeln.
Csörömpöl, klimpern; raſſeln.
Csörpör, csetépaté, der Hader.
Csörren, klirren, erklirren.
Csörtet (zörejt csinál menés v. futás közben), während dem Gehen od. Laufen Geraſſel, Geklirre machen (z. B. der Wolf, Hirſch).
Csőseb l. csöfekély.
Csősz, der Feldhüter, Hüter.
Császár, die Röhre.
Csőszkéve, eine dem Hüter zukommende Garbe.
Csöszög l. csoszog.
Csösztisztitólánez, die Ausſtreifkette.
Csötebota l. csetebota.
Csötlik-botlik, ſtolpern, herumſtolpern.
Csötör, das Viertel, der Schaffel (ein Kornmaß); l. cseter.
Csötört l. csetert.
Csötörtököt vetett a puskája, die Flinte hat ihm verſagt; áldozó csötörtök, der Himmelfahrtstag; csonka csötörtök, der erſte Donnerſtag in der Faſten; kövér csötörtök, der letzte Donnerſtag im Faſching; nagy csötörtök, der grüne Donnerſtag; zabáló csötörtök, der letzte Donnerſtag in der Faſten.
Csötrös l. csitri.
Csőüveg, das Flintglas.
Csöves csiga, die Röhrenſchnecke.
Csöves kukoricza, Kukuruz in Kolben.
Csöves kút, der Röhrbrunnen.
Csővirics, der Weiderich, epilobium. L. *n.*
Csővíz, das Röhrwaſſer.
Csubor, zugolyfa, der Weberbaum, Wendelbaum, liciatorium.
Csubukol l. csobog.

Csúcs, der Giebel, Gipfel, Wipfel; der Butzen; die Narbe, die Spitze (der Blumen); der Pic, Pico.
Csúcsablak, das Giebelfenſter.
Csúcsbolt, gothiſches Gewölbe.
Csúcsfal, die Giebelmauer.
Csúcsgerenda, die Firſtfette.
Csúcsgomb, der Dachknopf.
Csúcshorgú, rück- oder auch einwärts gebogen od. gekrümmt, reduncus.
Csúcsiv, der Spitzbogen. *ép.*
Csúcskörü (jobb: körkörü), elliptiſch.
Csúcslyuk, das Giebelloch.
Csúcsogat, csúcsorít, zuſpitzen (den Mund).
Csucsor, der Nachtſchatten, solanum. L. *n.*
Csucsorka l. burgonya.
Csúcsorodik, ſich zuſpitzen; bauſen.
Csúcsosszáju, ſpitzmäulig.
Csúcsosszögü, ſpitzwinkelig.
Csúcsoz, ſpitzen.
Csúcsüveg, das Spitzgläschen.
Csudafa, redőszirom, der Stechapfel, Dornapfel, datura stramonium. L. *n.*
Csudakút (gémes), magiſcher Ziehbrunnen. *termt.*
Csudaöntöző, magiſche Gießkanne. *termt.*
Csudaszülött, die Wundergeburt.
Csudatölcsér, magiſcher Trichter. *termt.*
Csudatövis, der Cactus, oszlopos —, cactus hexagonus. *n.*
Csúfít (el-), häßlich machen.
Csúfköltemény, das Schandgedicht.
Csúfondáros, der Spötter. *tsz.*
Csuha, das Kleid, die Kutte; der Schafpelz; weißer, grober Mantel. *tsz.*
Csuhér, der Zechbruder. *tsz.*
Csuhi, csuhu l. káka.
Csuh-újj, der Aermel des weißen Bauernmantels.
Csuk, ſperren, ſchließen.
Csuka, der Hecht, esox lucius; hegyes orrú —, esox belone.
Csukafakó (ló), der Hechtſchimmel; hechtgrau.
Csukafej, der Hechtkopf. *seb.*
Csukahegedü, die Sack-, Stockgeige, Fiedel.
Csukakék, coesius, a, um.
Csukaszkodik, bezárkozik, ſich einſperren, ſich ein-, verſchließen.
Csukkan, einſchnappen.
Csuklik, ſchluchzen.
Csukló, hajlás, das Gelenk; der Kniebug, die Kniekehle.
Csuklóizülés, das Wechſelgelenk.
Csuklónemü, gewindartig.
Csuklya, die Kappe, Mönchhalskappe, Mönchskutte, cucullus; die Düte (z. B. Pfefferdüte).
Csuklyásfü, aconitum anthora. *n.*
Csuklyásgalamb, die Hauben-, Schleiertaube.
Csuklyás kúcsföd, die Kapuzineraffe, cebus capucinus.
Csukóka, das Schildkraut, Biberkraut, scutellaria. L. *n.*

Digitized by Google

Csukor, die Schleife, Masche, der Quilſter, lemniscus.
Csukros, kraus; teljes, doppelt (z. B. doppelte Blume).
Csukroz, kräuſeln.
Csuma, der Fruchtſtiel, Obſtſtiel.
Csunda, csunya, garſtig. *tsz.*
Csunga, baraboj, wilder Kerbel.
Csunya, földi mogyoró, die Knollenwurz, Erdmantel, bulbocastanum apios. *n.*
Csunyálkodik, csintalankodik, ausgelaſſen ſein. *tsz.*
Csunyavirág, die Erdmantelblüte. *n.*
Csunyitt v. csunyutt eb, wüthender Hund. *tsz.*
Csup, die Spitze, apex, vertex.
Csupa, lauter, pur; bloß; ganz.
Csupasz, meztelen, nackt; nackend, unbedeckt, kahl.
Csupaszt, koppaszt, csupol, koppen.
Csupfa, tetöfa, das Zopfholz.
Csupor, bögre, das Töpfchen.
Csuporit, zuſammenziehen.
Csuporodik, ſich zuſammenziehen.
Csúr, drehen.
Csuramkodik, ſich wegſtehlen.
Csurgó l. csorgó.
Csurka l. hurka.
Csurran, csorog, rinnen, fließen.
Csurrant, rinnen od. fließen laſſen.
Csurviz, tropfnaß, durch u. durch naß.
Csúsz l. csúz.
Csusza, apró galuska, Nockerln.
Csuszamék, csúszósság, die Schlüpfrigkeit, Glätte.
Csuszamhegy, der Rutſchberg.
Csuszamik, csuszamlik, ausgleiten.
Csuszka, csuszkora, ironga, die Gleitbahn.
Csuszkál, csuszkorál, ſchleifen, gleiten.
Csuszkó l. csusza.
Csúszmász, kriechen.
Csuszó, kigyó, die Schlange. *tsz.*
Csuszómászó, kriechend; der Speichellecker.
Csusztató, csusztatófa, die Weinleiter, Schoſſel, Schrotleiter.
Csusztog, ſchlarfen.
Csut, csuta, csutka (gyümölcsszár), der Fruchtſtiel; csuta, farkatlan, ohne Schwanz (z. B. der Hund).
Csutaj, cseréj, das Geſträuch.
Csutak, das Büſchel; der Strohwiſch.
Csutka, der Frucht-, Obſtſtiel; Strunk; Kamm (an der Weintraube).
Csutka-kalapács (verhegyenes begyü nagyobb czinkefaj), eine Meiſe größerer Gattung. *m. tsz.*
Csutkakúp, die Rudbeckie, rudbeckia. L. *n.*
Csutkalom, der Celaſter, celastris. L. *n.*
Csutkosfa, ein geſtutzter und treibender Baum. *tsz.*
Csutora, das Mundſtück (an einem Pfeifenrohre) *tsz.*; kulacs, eine hölzerne Feldflaſche. *tsz.*
Csutorodik, herausſtehen, hervorragen.

Digitized by Google

Csuvik l. kuvik.
Csúz, das Rheuma, der Fluß. *nyr.*
Csúzanyag, der Flußſtoff.
Csúzláz, das Flußfieber.
Csúzos, rheumatiſch.
Csücs, der Zipfel; die Schnappe, Schnauze, der Schnabel.
Csücshimlő, die Spitzblattern.
Csücsör, v. csicseri borsó, die Zieſererbſe.
Csücsörke, pipis, pityer, pacsirta, szántóka, die Ackerlerche, alauda arvensis. L. *tsz.*
Csüd (szökőcsont), das Sprungbein (kleinerer Thiere).
Csüdez, mit Sprungbeinen ſpielen.
Csűg (vad-elmésztette marhának maradéka, izéke), das Uiberbleibſel od. Kehricht eines durch Wild verzehrten Thieres. *tsz.*
Csügg, csüng, hangen, hängen.
Csügged, csüggedez, ſchwanken, den Muth ſinken laſſen.
Csüggedelem, csüggelem, die Entmuthigung, der Wankelmuth.
Csüggeszt, entmuthigen, verzagt machen.
Csüggeteg, csüggedező, entmuthigt, niedergeſchlagen, verzagt.
Csüggőleg, függőleg, ſenkrecht.
Csügör (vadalma lé), der Obſtwein.
Csühődik (előre küzdi magát), ſich hervorarbeiten.
Csüköröög, csimpeszkedik l. csingál.
Csüküllő, die Flockenblume, centauria. L. *n.*
Csülk, das mit einem Loch verſehene Ende eines Seiles od. Stranges; die geſpaltene Klaue.
Csülled, herausragen (z. B. das wilde Fleiſch auf der Menſchenhand); felcsülled, aufſitzen (das Kind in der Wiege od. Bett). *tsz.*
Csülleng, izacs, festőfü, der Waid, isatis. L. *n.*
Csüllenggomoly, der Waidball.
Csüllenghab, die Waidblume.
Csüllengszak, der Waidkuchen.
Csüllengvágó, das Waideiſen.
Csüllő, csürlő, die Haſpel, Weife, *tsz.*; siráj, tengeri fecske, die Möve, Seeſchwalbe, larus. *m.*
Csülök, das Sprungbein (größerer Thiere).
Csülökcsukló, die Köthe.
Csülökfekély, die Durchfäule, das Feſſelgeſchwür.
Csünik, zu wachſen aufhören (z. B. die Saat ohne Regen). *tsz.*
Csűr, die Scheuer, Scheune.
Csűrbiró, der Scheuerauffeher.
Csűrcsavar, hin und her drehen.
Csürhe, das Ferkel; die Heerde (junger Schweine); ein Haufen; heranwachſend. *tsz.*
Csürhenép, das Geſindel.
Csürhés, der Hirt junger Schweine. *tsz.*
Csürkös, csámpás lábu, krummbeinig, ſchwerfüßig.
Csürlő, das Schiffchen; die Spule, Raute.

Csürlöcs, geſchobene Raute, rhomboides.
Csürlöded, rautenförmig.
Csürlöüveg, das Rautenglas.
Csürök, teke, der Kegel, conus; das Sprungbein.
Csürpadlás, die Emporſcheuer.

Cz.

Czabár, unbewacht. *tsz.*
Czadar, ſchnell treiben, jagen. *tsz.*
Czaf, der Zopf.
Czáf, czáfoiat, die Widerlegung.
Czafal, czafol, niedertreten (z. B. das Gras). *tsz.*
Czafat, der Lappen. *tsz.*
Czafatol, zerlumpen; mit Koth beſchmutzen. *tsz.*
Czafatos, rongyos, longyos, lappig, lappicht, fetzig, zerlumpt; ſchlampig; kothig. *tsz.*
Czafka (nyomtató rúd v. fa), eine dicke ſtarke Stange, um etwas von oben zuſammen zu halten. *tsz.*
Czafog, mit zeriſſenen Schuhen im Kothe waten. *tsz.*
Czafra (fonó vendégség), der Spinnerinnen-Schmaus; (rongyos kurva), die Hure.
Czafrag, czafrang (régen: csaprak), czáfráng, ruharojt, die Franſen (z. B. von den Unterhoſen). *tsz.*
Czáfrás, (szakadozott rojtu gatya), zerfetzte Unterhoſen.
Czafri, czafrinka, die Hure. *tsz.*
Czakó, gólya, der Storch.
Czammog, kullog, zotteln, trotteln. *tsz.*
Czámoly, die Ackelei, aquilegia. L. *n.*
Czandra (rongyos kurva), zerlumpte Hure; czudar, silány, ſchuftig, ſchnöde.
Czanga (bárányát vesztett juh), ein Schaf, dem das Lamm verloren ging; ohne Lamm, Lämmer. *tsz.*
Czangár l. szikár.
Czankó (alja, sepreje p. o. a sernek, égettbornak), das Letzte, Hefen (z. B. von Bier, Branntwein); ſchlechtes Getränk. *tsz.*
Czankózik, odacsúszik, ſchleichen, hinſchleichen; ſchlechtes Getränk ſaufen.
Czáp (kecskebak), der Geisbock. *tsz.*
Czapa, czapabőr, halbőr, ripacsos bőr, der Chagrin; getüpfeltes od. narbiges Leder.
Czápa, der Hayfiſch.
Czápbőr, die Bockshaut, Bocksleder.
Czáphal, der Seewolf.
Czavira, czevere, die Adder, aus-

Digitized by Google

gelaſſenes junges Mädchen; junge Stute. *tsz.*
Czebeg, szepeg, didereg, zittern, (nach dem kalten Bade). *tsz.*
Czebravirág, die Alſtrömerie. L. *n.*
Czéda, czédás, pajkos, csintalan, ſchelmiſch, muthwillig, ausgelaſſen.
Czedele, zeke, ein kurzes Oberkleid od. Mantel; l. szür.
Czédrusgyanta, das Zederharz.
Czédula, der Zettel.
Czégéres (p. o. bün), groß (z. B. Verbrechen).
Czéh, die Zunft, Innung, das Mittel.
Czéhbányaház, das Zechenhaus. *b.*
Czéhbányakönyv, das Zechenhausregiſter. *b.*
Czéhbányamester, czéhbányász, der Zechenhausmeiſter. *b.*
Czéhbiztos, der Zunftcommiſſär.
Czéhes, czéhbeli, zünftig.
Czéhszabály, der Handwerksartikel.
Czéhszellem, der Zunftgeiſt.
Czéhtárs, der Zunftgenoß.
Czékász, czéklézik (dolgot kerül), arbeitſcheu herumgehen, faulenzen. *tsz.*
Czékla, die rothe Rübe; die Beete.
Czeklye, hurok, tör, die Schlinge, der Fallſtrick, tendicula.
Czeleczula, podgyász, die Bagage.
Czélellenes, zweckwidrig.
Czélgömb, die Mücke, das Korn (auf dem Gewehre).
Czélirányos, czélszerü, zweckmäßig.
Czélkarika, die Zielſcheibe.
Czéllövész, der Scheibenſchütze.
Czelöke, dorong, der Knüttel.
Czélszerü l. czélirányos.
Czélt! ſchlagt an! *h.*
Czéltan, die Teleologie.
Czéltárgy, die Zielſcheibe.
Czeltis, der Lotusbaum, celtis. L. *n.*
Czélvetés, der Anſchlag (des Gewehrs).
Czélzás, das Zielen; die Abſicht; Anſpielung, Beziehung.
Czemende, lotyó, lustos l. czafri; alter Kram.
Czement, der Cement, Cementkitt.
Czementtégely, der Cementtiegel, Cementbüchſe.
Czempel, ein Werkzeug um die Wolle zu ſpinnen. *tsz.*
Czenczi, Czeni, Vincenz; Vincenzia.
Czenk, Zinkendorf *h.*; ein Hündchen; ujoncz, ein Rekrut; ein Knabe, Troßbube.
Czentike, der Centunkel, centunculus. L. *n.*
Czepel l. czipel.
Czerczis, Judasbaum, Griffelbaum, cercis. L. *n.*
Czere (székely vezetéknév), Zuname einer Szekler-Familie; ein Fluß in Perſien.
Czereny, das Cerium.
Czerkad, megdöglik, crepiren. *tsz.*
Czerkó, die Meerſchwalbe.
Czerkóf, die Meerkatze, cercopithecus.

Czérnakürt, das Halskraut, trachelium. L. *n.*
Czérnalóhere, der fadenförmige Klee, trifolium filiforme. L. *n.*
Czérnamohar, das fadenförmige Hirſengras, panicum filiforme. L. *n.*
Czérnasás, das fadenförmige Riedgras, carex filiformis. L. *n.*
Czérnasodró, czérnaviszáló, das Zwirnrad.
Czérnaszittyó, die fadenförmige Binſe, juncus filiformis. *n.*
Czérnatippan, das gemeine Straußgras, agrostis vulg. *n.*
Czérnavirág l. czebravirág.
Czet, czethal, der Wallfiſch.
Czetagyfaggyu, czetvelö, der Wallrath.
Czetbogár, der Wallfiſchaſſel.
Czetcsök, der Wallfiſchbenſel, die Wallfiſchruthe.
Czete, czetkény, czette (vizi malmot tartó gúzskötél), ein Strick von Bandweiden (um Waſſermühlen anzubinden). *tsz.*
Czetkény, eine welfsmilchartige Pflanze; l. czete.
Czetló l. rozmár.
Czetszázlábu, die Wallfiſchlaus.
Czetszigonyász, der Harpunier.
Czetzsir, der Wallfiſchthran.
Czevere (8—9 éves, virgoncz csintalan fris lyányka), ein 8—9 jähriges, lebhaftes Mädchen. *tsz.*
Czézsa (kocsikerék), Wagenrad. *tsz.*
Czibabó, mókus, das Eichörnchen.
Czibak (fa-kötelék a kutgémen), ein hölzernes Band am Brunnenſchwängel; hajfonat, hajsodrék, der Haarzopf; hinkend, verrenkt.
Czibakol, czibál, bei den Haaren reißen.
Czibaklik, ficzamodik, ſich verrenken.
Czibék, mit einer Kette verſehener Stock (bei den Fiſchern). *tsz.*
Czibekel, czibikel, hinken. *tsz.*
Czebere, czibre, (böjti leves), die Mährte.
Czibertes, sántikáló, hinkend.
Czibet, die Zibethkatze.
Czibik, der Ibis. *m.*
Cziczamacza, barka, das Kätzchen, Palmenkätzchen.
Cziczáz, auf- und ablaufen. *tsz.*
Cziczeg, cziuczog, ſchreien (von Mäuſen).
Cziczel, Cäcilius.
Cziczelle, Cäcilia.
Cziczerél, beſpringen, betreten. *tsz.*
Cziczfark, die Schafgarbe, achillea millefolium. L. *n.*
Cziczkány, die Spitzmaus, sorex.
Cziczkoró, Achillea. *n.*
Cziczog l. czinczog.
Cziczóka-csipkepitty, die kleine Katzenmünze, nepeta nepetella. *n.*
Cziczoma, der Schnirgel, Aufputz, das Geziere.
Cziczö, die Stellera. L. *n.*
Cziczt́ónya, die Waſſerfeder, hottonia palustris. L. *n.*
Czicztúr, le scalope. L. *áll.*

Cziczúsz, le desman. L. *áll.*
Czifittya, (gyermekjáték bicskával), eine Art Kinderſpiel mit Taſchenmeſſern.
Czifragyalu, der Bramſchnitt-hobel.
Czifrakandalia, das Bärenöhrlein, die Aurikel. *n.*
Czifravas, das Teigrädchen.
Czifravésö, der Ziermeißel.
Czigányabrak, ütleg, Schläge (ſcherzweiſe).
Czigánybolba, vasszikra, der Eiſenfunke.
Czigányhal l. czompó.
Czigánykerék, das Radſchlagen (ein Spiel).
Czigányméz, der wäſſerige Honig.
Czigánypetrezselyem, der Coriander. *n.*
Czigányrajkó, die Zigeunerbrut.
Czigányszölő (apró fekete szemü), eine Weintraube mit kleinen ſchwarzen Beeren.
Czigányszurok, fekete gyánta, ſchwarzes Pech.
Czigányvajda, der Zigeunerhauptmann.
Czigányzab l. gabonarozsnok.
Czigár l. szikár.
Czigere, pige, ein an beiden Enden zugeſpitztes Spielholz.
Czihelödik, czühelödik (fel-), ſich mit Mühe ankleiden. *tsz.*
Cziher, czihere, haraszt, csere, csalit, das Geſtrüppe, der Buſchwald. *tsz.*
Cziherész, czihog, ſchreiend ſpielen.
Czihó, léhütö, ein plumper Kerl, Taugenichts.
Czihol, csahol, ugat, kläffen, belfern.
Czihor, durva, plump, grob.
Czika (leányjáték neme), eine Art Mädchenſpiel; csira, der Keim, sarjuág, der, die Sproſſe; czikába indúl, keimen, ſproſſen.
Czikab, czikázó hab, hin u. her laufende Wellen; árap, Fluth u. Ebbe. *termt.*
Czikákol, fuldoklik (eröködik a nyelésben vagy lehelésben), worgen, ſich worgen. *tsz.*
Czikatér, der Spielraum. *termt.*
Czikatüz, das zerſtreute Feuer, Kreuzfeuer.
Czikáz (ide s tova futkos), hin u. her laufen in dem Spiele czika.
Czikázik, csirádzik, sarjadzik, ſproſſen, keimen, szétlövell (mint a villám), kreuzen, zucken (wie der Blitz).
Czikk, czikkely, der Artikel, Paragraph; Theil; Glied.
Czikkelyes, artikulirt, gegliedert.
Czikkad, szikkad, zu trocknen anfangen. *tsz.*
Czikkelyez, artikuliren.
Cziklász, das Benedictenkraut, die Märzwurz, Garaffel, geum. L. *n.*
Czikó, kuszkó, der Ofenwinkel. *tsz.*
Czikófa l. cziczamacza.
Czikória, die Endivie, cichorium endivia L. *n.*
Czikornya (idétlen czifrázat, kü-

Digitized by Google

lönösen beszédben, vagy iridomban), das Geſchnörkel, das Geziere (beſonders in der Sprache oder Schreibart), gekünſtelte Ziererei; l. kakics.

Czikszár, der Wegetritt, polygonum. L. *n.*

Czilifánt, Zirifahnrl, uva rhaetica.

Czillár, die Einbeere, paris. L. *n.*

Czím, der Titel; Adreſſe; das Gepräge; aláirási czím, tözsczím, die Firma. *vj.* és *kr.*

Czímadás, die Betitelung.

Czimbalom, die Zymbel; das Hackbret.

Czimbor, das Roggengras, elymus. L. *n.*

Czimbora (fél-iga barmos-társ), ein armer Bauer, der ſein Stück Zugvieh mit dem eines Andern zuſammenſpannt, *tsz.*; büntárs, der Spießgeſell; czimborás, pajtás, der Genoß, Camerad.

Czimborál, zuſammenſpannen. *tsz.*

Czimborálkodik, czimboráskodik, Cameradſchaft ſchließen o. pflegen.

Czímel l. czímez.

Czimer, das Wappen, der Schild; borju- v. báránynegyed, das Viertel (von einem Kalbe oder Lamm); Geweih; madárbokréta, der Strauß (der Vögel); ékesség, die Zierde, der Stolz; l. jellem.

Czimeres levél, czimerlevél, der Adelsbrief, Armalis. *mj.*

Czimeres marha, ein ſchön gewachſenes Rind mit großen Hörnern.

Czimeres nemes, ein Edelmann mit Wappen, armalista. *mj.*

Czimerforgó, die Wappenfeder.

Czimerkakas, rhinanthus alectorolophus.

Czimernök, der Wappenkönig.

Czimersáv, die Wappenbinde.

Czimertan l. vérttan.

Czímez, betiteln, tituliren; adreſſiren.

Czímkép, die Vignette.

Czímkönyv, das Firmaprotocoll. *vj.* és *kr.*

Czímlap, czímlevél, das Titelblatt.

Czimpa (orr porczogója, csúcsa), der Naſenknorpel.

Czimpaorr, die Plattnaſe.

Czímréz, das Titelkupfer, der Kupfertitel.

Czímsor, rubrum legis.

Czímszerep, die Titelrolle.

Czímvágy, die Titelſucht.

Czímvezető, der Firmaführer. *vj.* és *kr.*

Czímzet, die Titulatur; Firma, Ditta. *vj.* és *kr.*

Czímzetes, titular; czímzetes kereskedő, eine Ditta, negotiator dittalis. *vj.* és *kr.*

Czinadonia, gódircz, nagy fecskefü, das große Schellkraut, chelidonium majus. L. *n.*

Czinakna, die Zinngrube.

Czinbánya, das Zinnbergwerk.

Czinczál, rángat, ránczigál, zerren, herumzerren, ſchopfbeuteln.

Czinczifinczi, inczenpincz, zimperlich.

Czinczinbogár, der Bockkäfer, cerambyx. *r.*

Czinczog, ſchreien (von Mäuſen); (zongorán v. hegedün) fiedeln, klempern.

Czinczogtat, ſtümpern, aufkratzen (auf einem Inſtrumente). *gysz.*

Czinczos, czinczius, herumſchleichend, hinterliſtig. *tsz.*

Czinczur, dongócska, die Rüſſel-, Schwebfliege, Blumenbremſe, der Schweber, bombylius. *r.*

Czineg, zwitſchern (von Meiſen).

Czinege, czinke, die Meiſe, parus.

Czinegecsapta, der Meiſenſchlag.

Czinegedió, eine Art kleine, leicht zerbrechlicher Nüſſe.

Czinegefogó, der Meiſenkloben.

Czinész, der Zinnwäſcher.

Czingár l. szikár.

Czingerdarázs, die Ackerweſpe.

Czingolány, der Sand-, Glanzkäfer, cicindela. *r.*

Czink, gonosz csin, der Streich, Schelmenſtreich. *tsz.*; l. horgany.

Czinka, der Hundswürger, cynanchum. L. *n.*

Czinkjáték l. pige.

Czinko (nevendék leányka), junges Mädchen. *tsz.*

Czinkoh, der Zinnofen.

Czinkos, gonosztevő, der Miſſethäter, Partiſan.

Czinkosság, czinkos társaság, die Clique, Maskopei.

Czinkos társ, der Mitſchuldige.

Czinmosofü l. surló.

Czinrög, die Zinnſtufe.

Czinterem, temető, der Kirchhof. *tsz.*

Czinczor, das Kammgras, cynosurus. L. *n.*

Czipe, czipellő l. czipó.

Czipekedik, klammen, ſich an etwas hängen.

Czipel, emel (tovább visz nehezen), ſchleppen.

Czipó, kleines weißes Brot.

Czipő, der Frauenſchuh.

Czipőczim, das Schwanzkraut, der Frauenſchuh, cypripedium. L. *n.*

Czipőfej, das Schuhblatt.

Cziprusfenyü, kerti v. lócziprus, der Säbenbaum, juniperus sabina. L. *n.*

Cziprusnézsit, die Aftercypreſſe, das Cypreſſenkraut, santolina chamaecyparissus. L. *n.*

Czira, eine Art Roßkrankheit. *tsz.*

Czirák, védencz, der Client, Schützling.

Czirbolyamag, die Zirbelnuß.

Czire, ein Schaf, dem das Lamm geſchlachtet, u. ein anderes zum Säugen gegeben worden iſt. *tsz.*

Czirjék, Cyriakus.

Czirkál, czirkálódik, patrouilliren; zur Unterſuchung ziehen; herumſtreifen.

Czirkalmaz, zirkeln.

Czirkalom, der Zirkel, Stangenzirkel.

Czirkalomszár, der Zirkelſchenke

Czirköles, sepröczirok, die Moorenhirſe, Sorgſaat, holcus sorghum. L. n.
Czirmol, czirmosít, beſchmutzen, ſchmutzen.
Czirmos, ordas szinü, katzengrau; szennyes, ſchmutzig, beſchmiert.
Czirógat, czirókál, ſtreicheln, liebkoſen.
Czirok, seprőfü, vadkukoricza, daß Roßgras, holcus. L. n.
Ciróka, hizelgő, csábító, ſchmeichelnd; verführeriſch.
Czirom, der Schmutz.
Czirpel, csiripol, cseveg, zirpen, zwitſchern.
Czitera l. tambura.
Czitromdereszle, der Bergeppich, die Bergpeterſilie, oreoselinum. L. n.
Czitromfü, die Citronenmeliſſe, melissa officinalis. L. n.
Czitromkörte, eine Art Birne.
Czitromlé, czitromviz, die Limonade, Limonienſaft.
Czitromlél, die Citroneneſſenz.
Czitrommenta, eine Art Münze, mentha citrata. L. n.
Czitromsármány, die Gold-, Waldammer, der Grünhänfling, Grünling, emberiza citrinella. m.
Czitromsav, acidum citricum.
Czitromtinorú, eine Art Löcherſchwamm, boletus citrinus. L. n.
Czitrusfa l. istenfa.
Czitvar, czitvor, der Zitwer, zedoaria. L. n.
Czivakodik, czivódik, zanken, ſich katzbalgen.
Czobák, czobók, das Dickbein, der Schenkel (der Thiere).
Czoboly, der Zobel, mustella zibellina. áll.
Czobukál, bukdácsol, (im Kothe od. Schnee bis über die Knöchel) herumwaten. tsz.
Czódor, vezetéknév, der Zuname. tsz.
Czodora, czondra, der Lappen. tsz.
Czók, die Zuwage; Unterlage; tsz.; kamatczók, der Talon, Zinstalon.
Czokigat, hinausjagen od. treiben (den Hund).
Czókmók, Sack u. Pack, die Lapperei. tsz.
Czókó (faczipő v. csizma), der Holzſchuh.
Czomb, (emberé), czobók (állaté), der Schenkel, das Dickbein. tsz.
Czombér, die Brandader.
Czombív, der Schenkelbogen.
Czomoly, die Zutzel.
Czombízület, das Schenkelgelenk.
Czombvas, die Schenkelſchiene.
Czompó, die Schleihe, cyprinus tinca L.; (segédnő a bába mellett) eine Helferin bei der Hebamme.
Czondol (el-), rongyosodik, ſchlotterig, zeriſſen werden. tsz.
Czondor, czondra, czondrás, lumpig, zerriſſen. tsz.
Czopákás (vizesbélü kenyér), klitſchig, ſpeckigt (Brod).

Czophát (hátonvitel), das Tragen auf dem Rücken (eine Spielart). *tsz.*

Czorhol (bőrt kaszával tisztít), (mit Falzeiſen) abſchaben. *tsz.*

Czők, das Buß-, Reugeld; der Sauerteig. *tsz.*

Czölömp, ein Klotz, den man an das dickere Ende des Brunnenſchwengels hängt, um das Waſſer leichter heraufziehen zu können; l. czölönk.

Czölönk, csölönk, ein um den Hals der Schäferhunde gebundenes Stück Holz, um ſie im Laufen zu verhindern.

Czölöp, die Pfoſte; der Rammklotz.

Czölöpfő, das Hirnholz.

Czölöphid, die Pfahlbrücke.

Czölöpvármű, das Pfahlwerk.

Czölöpzet, die Palliſade.

Czöpekes, köpczös, vastag, ſtark, wohlbeleibt. *tsz.*

Czövek, der Pflock, Döbel, Stift.

Czövekedik, növekedik, fölserdül, heranwachſen. *tsz.*

Czövekez, pflöcken.

Czövekgerenda, der Dippelbaum.

Czövekrágó, der Krippenbeißer.

Czövekszeg, das Niet, die Finne.

Czövekzár, die Verpfählung.

Czubor, czuborfa l. zugolyfa.

Czucz (fonál-pároláskori vendégség), der Garnſchmaus, Schmaus, *tsz.*

Czuczak, czuczaly, czula, das Bündel. *tsz.*

Czuczorkál (szösz lángolásából jövendel), aus einem brennenden Werge wahrſagen. *tsz.*

Czudar, niederträchtig, ſchuftig, ſchnöde; rongyos, zerlumpt.

Czúka, ein Säckchen. *tsz.*

Czukorfinomító, die Zuckerraffinerie.

Czukorka, der Bonbon.

Czukorkaszelencze, die Bonbonière.

Czukorkelme, die Zuckerwaare.

Czukorkenyér, l. édkenyér.

Czukormillye, die Zuckerbüchſe.

Czukorműves, der Confitürer.

Czukorszesz, der Rum.

Czukrag, das Sacharat.

Czukros czitromhéj, Citronat.

Czula, der Sack; das Bündel; der Lumpenpack; (ledér nőszemély), ein liederliches Frauenzimmer; mind czulástul, mit Sack und Pack.

Czuladár, der Bündelträger.

Czulhó, czurhó, die feile Dirne.

Czup, czupp, czuppanat, der Schmatz, das Schmätzchen.

Czupakos, erős, vaskos (p. o. szeg), ſtark, dick.

Czupér, meztelen, nackt. *tsz.*

Czuppan, czuppog, ſchwatzen.

Czurhó, ringyó, die Hure.

Czurhol, l. czorhol.

Czühödik, czühelődik (fel-), ſich mit Mühe aufraffen, ankleiden.

D.

Dabronc z, dobrócz, falſche Krätze, pustula. *tsz.*
Dacsó, Dániel, Daniel.
Dacz, durcz, makacsság, der Trotz; die Brawade.
Daczog l. döczög.
Daczosság, der Trotzſinn.
Daczszövetség, das Trutzbündniß.
Daczvédszövetség, das Schutz- u. Trutzbündniß.
Dada, banya, die Bettel. *tsz.*
Dadag, circonia.
Dadany, circonium.
Dáde, dádé, vén czigány, ein alter Mann, ein alter Zigeuner (ironiſch).
Dadog, gagyog, ſtammeln, lallen, babbeln; hebeg, ſtottern; plappern.
Dadoga, ſtammelnd; der Brummbart.
Dag, daganat, die Geſchwulſt.
Daga, pofók, einer mit fettem Geſichte. *tsz.*
Dagad, ſchwellen, ſluthen.
Dagadó, der Bauchfleck; ſchwellend.
Dagadoz, nach u. nach ſchwellen, ſich aufblaſen.
Dagály, der u. die Schwulſt, der u. die Wulſt; gőg, Hochmuth; ár, özön, die Fluth.
Daganat l. dag.
Dagaszt, kneten, wirken; *cs.* ſchwellen.
Dagasztófa, das Knetſcheit.
Dagasztószék, die Backtrogſtelle.
Dagasztóteknő, der Backtrog.
Dagonya, klebriger, durch Vieh zertretener Koth. *tsz.*
Dagvány (ragadós sár), klebriger Koth; der Klei; der Kleibeldreck.
Dajka, die Amme; száraz dajka, das Kindsweib, Kindsmädchen; szoptató dajka, die Amme.
Dajkafar, gerader Hintertheil eines Pferdes.
Dajkál, warten, pflegen.
Dajkálkodik, als Amme dienen.
Dajkarege, das Ammenmährchen.
Dajkaszerző, die Ammenmietherin.
Dajna (két púpos teve), das Trampelthier; kövér izmos nőszemély, eine handfeſte Weibsperſon.
Dajnákodik, dajnálkodik, hivalkodik (nőszemélyekről), die Zeit unthätig zubringen (von Weibsperſonen).
Dákos, gyilok, der Dolch.
Dákosbot, das Stilet.
Dal, dan v. dana, die Ode, das Lied.
Dalár, dalnok, der Sänger.
Dalárda, der Sängerverein, die Liedertafel.
Dalevező, die Ruderſchaufel, das Ruder.
Dalgúzs, der Ruderring.

Digitized by Google

Dali, derék, deli, ſtattlich, ſchön, hold.
Dalia, hős, levente (fényesen öltözött bajnok), der Held, Ritter.
Daliás, fényes, ünnepies, heroiſch, ritterlich; glänzend.
Daljáték, die Oper.
Dalköltészet, lantosköltészet, die Lyrik, lyriſche Poeſie.
Dalköltő, der Oden=, Liederdichter.
Dalláb, der Tact. *z.*
Dallam, die Melodie.
Dallaz, rudern. *tsz.*
Dalmahodik, testesedik, wird beleibt. *tsz.*
Dalmatika, ein Kirchen=Kleidungsſtück.
Dalnok l. dalár.
Dalol, danol, Lieder ſingen.
Dalszinház, das Opernhaus.
Dalszó, die Singſtimme.
Dalszüz, die Muſe.
Dalszüzlak, der Muſenſitz.
Daltáncz, der Singtanz.
Damaskusi penge, die Damaſcener Klinge.
Damaszolt, damaſten.
Damasztapir, der Tapir.
Dámbak, der Dambock.
Dámgim, der Damhirſch.
Dámkő, ein Stein im Damenſpiele.
Dámünő, die Damkuh.
Dámvad, das Damthier.
Dana, pórdal, ein Lied niederer Art, ein Bauernlied; der böſe Geiſt.
Dancs, tisztátlanság, szenny, die Unreinigkeit, der Schmutz.

Danczkai v. danczia gyökér, der Enzian, gentiana lutea. *n. tsz.*
Dandár, sereg, die Schaar, der Trupp; zászló, Fahne; die Brigade. *h.*
Dandárnok, der Brigadier. *h.*
Dandáros, zászlótartó, der Fahnenträger. *h.*
Dandársegéd, der Brigadeadjutant. *h.*
Dánpehely, die Eiderdunen.
Dara, das Schrot; darakása, der Gries; dara-eső v. jég, Graupen, Schloſſe.
Darabos, ſtücklicht, holperig, ſchroff, rauh.
Daraboskodik, gorombáskodik, ſich grob benehmen, bezeigen.
Darab számra, al pezzo. *kr.*
Daraczukor, der Farinzucker.
Daradag, eine Geſchwulſt am Kopfe, atheroma.
Daragant, der Tragacanth.
Daragombócz, das Griesknödl.
Daragyöngy, der Perlenſamen.
Darakása, der Gries; Grieskoch.
Darál, ſchroten; cseveg, plaudern, plappern.
Daráló, der Schröter, Schrotmühle.
Darancs, göröngy, die Erdſcholle.
Darapép, der Griesbrei, das Griesmuß.
Darás, grieſig.
Daraszelelő, der Windflügel.
Daratippan, das hirſenartige Strausgras, agrostis miliacea. *n.*
Daratüzpor, das Kornpulver. *h.*

Daravirág, das Hungerblümchen, draba. L. *n.*

Darázs, die Weſpe; gyilkos darázs, die Schlupfweſpe, ichneumon; kecskedarázs, kleinere Weſpengattung; lódarázs, die Horniß, vespa crabro.

Darázskő, der Tof, Tofſtein, Duckſtein, pumex.

Dárd, dárdany, der Spießglanz, antimonium. *ásv.*

Dárda, der Speer, die Lanze; hajító dárda, der Wurfſpieß.

Dárdabárd, die Hellebarde.

Dárdacs, stibiosum.

Dárdácska, die kleine Schwertlilie, das Ackerſchwertel. *n.*

Dárdadsida, die Hellebarde.

Dárdag, oxydum stibii perfectum. *vt.*

Dárdagkénet, stibicum sulfuratum. *vt.*

Dárdagsav, acidum stibicum. *vt.*

Dárdagvizet, hydras stibici. *vt.*

Dárdany, piskolcz, das Antimonium, Spießglanz; csersavas dárdany, tannas antimonii. *vt.*

Dárdanyel, der Schaft einer Lanze.

Dárdanyezüst, das Federerz.

Dárdanyir, unguentum antimoniale. *vt.*

Dárdanykészítmények, praeparata antimonialia.

Dárdanykirályka, regulus antimonii. *vt.*

Dárdanymór, das Spießglanzmohr, aethiops antimonialis. *vt.*

Dárdáz, mit einem Speer kämpfen.

Dárdéleg, Antimonoxyd. *vt.*

Dárdélegsav, die Antimoniumſäure. *vt.*

Dárdhalvag, das Antimonchlorid. *vt.*

Dárdhamag, Antimonkali. *vt.*

Dáridó, tivornya, die Zecherei.

Dárdkéneg, das Schwefelantimon. *vt.*

Darócz, das Haartuch; die Sackleinwand.

Daróczposztó, das Flockentuch.

Daróczruha, ein grobes Kleid.

Daru, der Kranich *m.*; (műköny v. emeltyű, mellyel a málhák hajóból ki és hajóba be emeltetnek,) der Krahn.

Daruárorr, der Kranichſchnabel, erodium gruinum. L. *n.*

Daruorr, der wohlriechende Storchſchnabel, geranium, pelargonium odoratissimum. L. *n.*

Darvadoz, (széledezve, hullározva jár), zerſtreut herumfliegen, herumlaufen; zaudern.

Darvas, an Kranichen reich.

Dauzsol, quackſalbern. *tsz.*

Dávorikol, zechend jauchzen, ſchreien, lärmen. *tsz.*

Deákir, ungv. diachilon.

Deákutcza, der Schnitt auf dem Weiberrocke.

Debella (magas vaskos nő), ein dickleibiges Frauenzimmer von hoher Statur. *tsz.*

Debre, debrő (mély vizmosás), der Waſſergraben, Waſſerriß. *tsz.*

Decsák, dicsekedő, der Prahler. *tsz.*

Digitized by Google

Deczeg, vaczog, der Kälte die Zähne klappern laſſen, *tsz.*; l. döczög.
Ded, kleinwinzig, pusillus; kisded, der Säugling. *tsz.*
Déd (negyed izbeli eldöd v. ösrokon), ein Urverwandter.
Dédács, Diacus.
Dédanya, die Eltermutter, atavia.
Dédapa (apai ösapa, nagyapai nagyapa, v. ösapai apa), der Eltervater, atavus.
Dedellye, derellye, eine Speiſe von Mehl u. Hirſenbrei. *tsz.*
Dédös (negyedizbeli fölrokon), ein im vierten Grad verwandter Ahnherr, der Urahn, in quarto gradu consanguineus ascendens.
Dédük, die Uneltermutter, atavia.
Deg, degenet, degenyeg, deget, der, das Theer; szekérkenöcs, die Wagenſchmiere; kátrány, kalimász, das Erdpech.
Deged, dagad, ſchwellen. *tsz.*
Degetel, theeren.
Degetpamacs, der Theerpinſel, Twall.
Dej, ungefähr; mindeſtens. *tsz.*
Dejszen várj csak! Warte nur! (ein Drohungswort).
Dékány, der Dechant, Decan; egyházfi, Kirchner, Meßner.
Dél, der Mittag; Süd.
Délczeg, büszke, dölyfös, hochmüthig, ſtolz.
Deléj, der Magnet; fegyverzett deléj, magnes armatus.
Deléjanyag, magnetiſche Materie. *termt.*
Deléjes, magnetiſch.
Deléjség, der Magnetismus.
Deléjtelep, die magnetiſche Batterie.
Delel, Mittag halten od. zubringen.
Delelö, delelöhely l. déllö.
Delenkint, mittägig.
Délest, die Nachmittagszeit.
Delez, zu Mittag eſſen.
Deletszaka, während des Mittags.
Délfény, die Mittagsſonne; das Südlicht. *termt.*
Délföld, das Südland.
Délgöncz, der Südpol.
Deli (helyes termetü), ſtattlich, ſchön, hold; galant.
Déli, der Südländer; mittägig; ſüdlich.
Déli álom, die Sieſta.
Délibáb, die Luftſpiegelung, fata morgana.
Délignyiló, die gemeine Wunderblume, purpurrothe Winde, mirabilis jalappa. L. *n.*
Délkör, der Mittagskreis. *termt.*
Déll l. delel.
Déllö, ein Ort, wo man das Vieh zu Mittag ruhen läßt.
Délnapóra, die Mittagsuhr.
Délnek, *ih.* ſüdwärts, ſüdlich.
Délponttávol l. tetaljpont.
Délsark l. délgöncz.
Délsiklap, die Mittagsebene. *termt.*
Délszeg, locus meridiationis.
Délszín, die Mittagsſonne, der Sonnenglanz.

Délvonal, die Mittagslinie, der Meridian.
Demsedi, toſtig. *tsz.*
Démutka, der Thymian, Quendel, thymus; kakuk —, th. serpyllum; kórós —, th. patavinus; mezei —, th. acinos; szép —, th. comptus. L. *n.*
Denczel, ſchaukeln. *tsz.*
Dénes, Dionyſius.
Denevér, szárnyasegér l. bőregér.
Denevérgolgota, die Fledermausblume. *n.*
Dér, der Reif, pruina.
Dercze, daß Fußmehl, Grobmehl; die Grütze.
Derczeburnót, der Rappée.
Derczefű, das Gypskraut, gypsophyla. *n.*
Derczekenyér, grobes Brot, Kleienbrot.
Dérdaravirág, die Alpenhungerblümchen, draba alpina. L. *n.*
Derde, féleszü, blödſinnig. *tsz.*
Dérdúr, harag, dacz, der Trotz; *mn.* mürriſch, trotzig.
Deréb, hát, der Rücken. *tsz.*
Derécze, die Bachbunge, Waſſerbunge, der Sumpfweiderich, veronica boccabunga. L. *n.*
Deredarál, allerhand zuſammenreden. *tsz.*
Dereglye, die Ueberfuhrplätte, Fähre; der Ponton. *h.*
Dereglyehid, die Pontonsbrücke. *h.*
Dereglyész, der Pontonier. *h.*
Derék, der Rumpf, Stock, Stamm; Mitte; Taille; vortrefflich, tüchtig, brav; anſehnlich; derékpénz, das Capital; derékvédelem, meritoria defensa; derékitélet, meritoria sententia; nyár, tél stb. derekán, mitten im Sommer, Winter u. ſ. w.
Derekal, derekalj, das Unterbett.
Derekasint, tüchtig. *tsz.*
Derékfájás, das Kreuzweh, lumbago. *nyv.*
Derékhad, die Kerntruppe. *h.*
Deréklő, deréklő zenész, der Bravourſänger, Bravourſpieler. *z.*
Deréklődal, die Bravour-Arie. *z.*
Deréklövés, der Kernſchuß. *h.*
Deréknyár, die Mitte des Sommers.
Deréköl, die Stammklafter.
Derékpólya, die Leibbinde. *ssz.*
Derékső l. középső.
Derékszeg, der Spannnagel.
Derékszekér, ein langer Laſtwagen.
Derékszij, der Leibgürtel von Riemen.
Derékszög, der rechte Winkel.
Derékszorító l. derékpólya.
Derékvas (kocsiban), der Schwanenhals.
Derellye l. barátfüle.
Derely, die Meiſterwurz, der Wohlſtand, imperatoria. L. *n.*
Dereng (ellentéte: borong), felvidúl, dämmern, heiter werden, ſich aus-, erheitern.
Deres, bereift; weißgrau; der Block, die Peinbank.
Derézde (fűnem berkes helyeken),

eine Grasart in Gebüſch-Gegenden.
Derezle, die Silge, solinum. L. *n.*
Derít, vidámít, aufhellen, aufheitern; klären, clarificare. *gyszt.*
Dermed, merevedik, erſtarren, obrigescere; (tunya módon leheveredik), ſich ganz faul hinſtrecken, niederlegen; megdöglik, gebed, meghal, crepiren, verrecken, ſterben, verkommen.
Dermedés (álmos), carus. *nyv.*
Dermedez, nyujtózik, ſich ſtrecken. *tsz.*
Dermenet, der Starrkrampf, tetanus; sebzési —, t. traumaticus. *nyv.*
Dermengés, die Starrſucht, catalepsis. *nyv.*
Dermeszt, erſtarren machen.
Ders, Desericus.
Derü, derület, vidulat, die Helle, der Sonnenglanz; die Erheiterung.
Derzál, zerſtückeln. *tsz.*
Derzs l. Dezső.
Deszkabolt, die Bude, der Laden.
Deszkaláda, der Bretterverſchlag.
Deszkametsző, der Bretſchneider; Sägemühle.
Deszkapadlás, die Diele.
Deszkás, gebretert, getäfelt; der Ladenhändler.
Deszkasátor, die Baracke, Feldhütte, Bude.
Deszkázat, das Breter-, Dielen-, Täfelwerk.
Detre, Dietrich, Theodoricus.
Detrekő, Detrekő-váralja, Blaſenſtein. *v.*
Detrekő-csötörtök, Zankendorf. *hg.*
Dév, dévajság, der Jur.
Déva, Schloßberg; Dimrich (in Siebenbürgen). *v.*
Dévaj, pajkos, tréfás, muthwillig, ſchalkhaft, ſchäckernd.
Dévajog, dévajkodik, dévánkozik, dahlen, ſchäckern, Poſſen treiben.
Dévályos, becses, werthvoll. *tsz.*
Dévánkodik, tanácskozik, unſchlüſſig ſein, zwiſchen zwei Entſchlüſſen ſchwanken. *tsz.*
Dévén, Theben. *hg.*
Dévér, fejér keszeg, der Weißfiſch, Lauben, leuciscus.
Devernál l. tivornyáz.
Dézma, dézsma, der Zehent.
Dézsa, sajtár, das Schaff; die Balge.
Dezsér l. Dezső.
Dézsmament, zehentfrei.
Dézsmás, zehentbar.
Dezső, Deſiderius.
Di, *k.* triumphiren; erö, tehetség (vmire), die Kraft, das Vermögen (zu etwas).
Diadal, der Triumph, Sieg.
Diadalív, der Siegs-, Ehren-, Triumphbogen.
Diadalkapu, die Siegs-, Ehren-, Triumphpforte.
Diadalkocsi, kólya, der Triumphwagen.
Diadalmas, diadalos, ſiegreich.

Diadalmenet, der Triumphzug, das Siegesgepränge.
Diadalrobaj, diadalzaj, das Siegesgeſchrei.
Diákkonyha, gyógyszertár (tréfásan), die Apotheke (ſcherzweiſe).
Diákos, ſtudirt, ſtudentenmäßig.
Diákszertartású, von lateiniſchem Ritus.
Diáktalan, ungelehrt, ſchlecht latein.
Diáktárs, oskolatárs, der Mitſchüler.
Dias, győzelmes, hatalmas, mächtig, ſieghaft.
Diatlan, tehetlen, unvermögend; becsnélküli, werthlos.
Dibdáb, haszontalan, unnütz.
Dics, der Ruhm, die Glorie.
Dicsbeszéd, die Lobrede, die Eloge, der Panegyricus.
Dicsekedik, dicsekszik (-vel), prahlen, ſich rühmen.
Dicsének, der Hymnus.
Dicséretmondó, lobſingend.
Dicsfény, die Glorie.
Dicsház, das Pantheon.
Dicsőfü, das Grundheil, Viehkraut, der officinelle Ehrenpreis, veronica officinalis. L. *n.*
Dicsőit, lobpreiſen, verherrlichen, feiern.
Dicsőködik, in Herrlichkeit prangen.
Dicsőült, verherrlicht; istenben boldogult, verklärt.
Dicsővirág, die Prachtlilie.
Dicsszónok, der Panegyriſt.
Dicstemplom, der Tempel des Ruhmes.
Dicsteli, ruhmvoll.
Dicsvágy, dicsszomj, die Ruhmſucht.
Dicsvers, das Lobgedicht.
Didereg, vor Kälte zittern.
Dij, ár, der Preis; jutalom, der Lohn; birság, die Geldſtrafe; emberdij, das Bußgeld, homagium; járandóság, die Gebühr, taxa; biztosságdij, Prämie; tőzsdij, Proviſion, *vj.*; váltságdij, Löſegeld; sors, Schickſal, Loos, p. o. én is az ő dijára jutottam, ich habe gleiches Loos mit ihm.
Dijjavak, bona inscriptionalia. *mj.*
Dijment, dijmentes l. bérment.
Dijnok, dijász, der Diurniſt.
Dijpersely, die Strafbüchſe.
Dijüzlet, das Prämiengeſchäft.
Dikis, dikics, der Kneip, Schneidekneip.
Dikisel, simit, dörgöl, mit einem Kneip glätten.
Dilló (idétlen magaviseletű), unbeholfen. *tsz.*
Dimos, rátartó, hoffärtig, ſpröde. *tsz.*
Dinka, die Roſentraube.
Dinnye, die Melone, melo; görög d., die Waſſermelone; sárga d., die Zuckermelone. *n.*
Dinnyehibik, der aufgeblaſene Ibiſch, hibiscus trionum. L. *n.*
Dinnyekaktus, die Melonenkakte, cactus melocactus. *n.*
Dinnyész, der Melonenerzeuger.
Dinnyéz, Melonen eſſen.

Dinomdánom, das Luſtgelage, der Saus u. Braus, die Zeche.
Dióágy (a lőfegyverben), die Stutel (im Schießgewehre).
Dióbél, der Nußkorn.
Diófenyü, die Piniolenkiefer; Zürbelnußkiefer.
Dióhéjszürke, nußgrau.
Diókopács, grüne Nußſchale.
Diópohár, eine gefaßte indianiſche Nuß; ein Trinkgeſchirr in Form einer großen Nuß.
Diós, der Nußgarten; Nußdorf. *h.*
Diósor, die Nußallee.
Diószin, das Nußbraun.
Diótinoru, eine Art Löcherſchwamm. *n.*
Diótorzsa, diótorzsalék, der Sattel in einer Nuß.
Diótörő, der Nußknacker, corvus caryocatactes. *m.*
Diribdarab, das Stückwerk, der Fetzen; zerſtückelt, klein.
Díszék, ékesség, die Pracht, Zierde, der Schmuck.
Díszágy, das Parade-, Ehren-, Himmelbett.
Díszagyag, der Zierlehm.
Díszáru, die Galanteriewaare.
Díszeleg, díszeskedik, prangen, paradiren.
Díszély, die Celonie. *n.*
Díszfa, der Zierbaum.
Díszgúla, die Prachtkegel, der Obelisk.
Díszhadmenet, der feierliche Auszug des Militärs. *h.*
Díszhintó, der Staatswagen.
Díszit, decoriren.
Diszíték, diszitmény, die Decoration.
Díszitő, der Decorateur.
Díszkalpag, die Staatsmütze.
Díszkapu, die Ehrenpforte, der Ehrenbogen.
Díszkard, der Ehrenſäbel, der Staatsdegen.
Diszke (egyéves bárány), einjähriges Lamm; *mn.* heurig, hornus.
Díszkedik, paradiren.
Díszlet, gyarapodás, das Gedeihen, der Flor.
Díszlett, wohlgerathen (von Früchten).
Díszlik, gyarapodik, virágzik, gedeihen, blühen, gerathen, in Flor ſein.
Disznárcsisz l. zsonkil.
Disznóbab, die Saubohne, altercum. *n.*
Disznóbojtorján, die gemeine Spitzklette, xanthium strumarium. L. *n.*
Disznóféreg, der Kellerwurm, porcellio.
Disznófertő, die Sollache.
Disznófürkész, der Saubeller.
Disznógerely, die Schweinsfeder. *n.*
Disznógyik, die Bräune der Schweine.
Disznóhal, das Meerſchwein, delphinus phocaena.
Disznóhalál, der Todtſchlag.
Disznóherélő, der Sauſchneider.
Disznóhunyor, das Mückenkraut, polygonum persicaria. L. *n.*

Disznókáposzta, disznókék l. dudvacsorbóka.
Disznókenyér l. türtszirom.
Disznókömény, der Haarſtrang, Saufenchel, peucedanum offic. L. *n.*
Disznóláb, die Schweinskeule.
Disznómogyoró l. disznóbojtorján.
Disznónyúl, ſchweinener Lungenbraten.
Disznó-orja, das Rückenſtück (vom geſchlachteten Schweine).
Disznóparaj, das Bingelkraut. *n.*
Disznópázsit, eine Art Blutkraut, polygonum aviculare. L. *n.*
Disznópuczor, der Schweinsmagen.
Disznórépa l. türtszirom.
Disznósajt, die Schwartenwurſt.
Disznósaláta, der giftige Lattich. *n.*
Disznósült, der Schweinsbraten.
Disznószaka, die Angine, angina suilla.
Disznószögy, der Schweinigel, erinaceus suillus.
Disznótor, der Sautanz (ein Schmaus beim Schweinſchlachten).
Disznótök, der Warzen-, Schweinkürbiß, cucurbita verrucosa. *n.*; die Schweinshode.
Disznótövis l. bábakalács.
Disznóz, beſchmutzen, beſudeln; jemanden eine Sau nennen.
Disznyomat, der Prachtdruck, die Prachtausgabe.
Diszőrzet v. -őrizet, die Ehrenwache.
Diszösvény, die Ehrenbahn.
Díszpiacz, dísztér, der Paradeplatz.
Díszruha, die Galla, das Gallakleid.
Díszruházat, der Ornat.
Dísztan, széptan, die Aeſthetik.
Díszterem, das Staatszimmer.
Dísztoll, bokréta, forgó, die Hutfeder.
Divat, die Mode.
Divatárosné, divatárusnő, die Modiſtin.
Divatkór, die Modeſucht.
Divatlan (telhetlen az ételben), unerſättlich im Eſſen. *tsz.*
Divatlankodik, dősöl, ſchwelgen, zechen.
Divatlap, das Modeblatt.
Divatra, à uso. *vj.*
Divatszerüsít, moderniſiren.
Dobancs, der Höſeling, Schnott, Döbel, die Tabarre, cyprinus dobula.
Dobasz, tele, voll; felpuffadt, aufgetrieben; szelencze, die Schachtel.
Dobban, *tsz.* döbben, megijed, elájul, lerogy, erbeben, umfallen, ohnmächtig werden.
Dobbantani, ijeszteni, ſchrecken.
Dobbőr, dobhártya, das Trommelfell. *termt.*
Dobkarika, der Trommelreif.
Dobkas, der Trommelkaſten.
Dobkór, die Trommelſucht, tympanites. *gyt.*
Doblemez, das Trommelblech.
Dobog, pochen; ſtampfen, ſtrampfen.

Dobogó (nagy fahid), große hölzerne Brücke.
Dobóka, der Riemenwurm.
Dobosgalamb, die Trommeltaube. *m.*
Dobosgém, der Rohrdommel. *m.*
Doboskáplár, der Bataillons-Tambour. *h.*
Dobosnagy, der Regimentstambour. *h.*
Dobosz, die Schachtel, Schatulle.
Dobot szijra! hängt Spiel an Riemen. *h.*
Dobpergés, der Trommelwirbel. *h.*
Dobra ütni, ausplaudern; verauctioniren.
Dobrocz l. dabrocz.
Dobüreg, die Trommelhöhle. *termt.*
Dobzik, dagad, ſchwellen.
Dobzó (kerekszilva), die Mirabelle; dagadó, ſchwellend.
Dobzódik, ſchwellen, ſchlemmen; praſſen, ſchwelgen.
Dogány, mészárszék, die Fleiſchbank. *tsz.*
Doh, penész, dumpfiger Geruch, der Muff.
Dohányfüzér, eine Schnur Tabak.
Dohányfüzés, das Anreihen des Tabaks.
Dohánymillye v. szelencze, die Tabakbüchſe.
Dohányozgat, gemächlich Tabak rauchen.
Dohánysodró, der Tabakſpinner, Tabakmacher.
Dohányvágó, der Tabakſchneider; ein Tabakſchneidebrett.
Dohat l. doh.
Dohog, dümmög, brummen, murren.
Dohol, dohotol l. degetel.
Dohos, dumpfig, müffig.
Dohot, deget, der, das Theer.
Dóka (hosszu dolmány), langer Dolman, Oberrock, die Toga.
Dolgász, munkás, der Arbeiter.
Dolgozat, das Werk, die Arbeit.
Dolgozgat, nach u. nach fort arbeiten.
Dolgoztat, arbeiten laſſen.
Dolgoztató, der Kunde (von einem Handwerker).
Dolhad, dolhodik, dohad, dohosodik, dumpfig werden.
Dologbeli, dolognemü, ſächlich.
Dologértő, ein Sachverſtändiger.
Dologértőleg, *ih.* ſachkundig, ſachverſtändig.
Dologfejtés, die Sacherklärung.
Dologgyőző, arbeitſam.
Dologilag, *ih.* ſächlich.
Dologkerülő, arbeitſcheu.
Dologszerető, arbeitſelig.
Dologtárs, der Mitarbeiter.
Dologtevőnap, hétköznap, der Werktag.
Domb, der Hügel.
Dombár, domboldal, die Hügelſeite. *tsz.*
Dombéroz, dözsöl, zechen, toben; rajoskodik, ſchwärmen.
Dombhát, dombormó, domtető, der Rücken eines Hügels.
Dombocs, das Hügelchen.
Dombor, ök, die Wölbung, Converität; der Wulſt; Bauchründe,

ép.; (külsö gömbölyüség), die äußere Rundung.
Domborító, der Bunzen (bei Klempnern).
Domborkö, der Sargstein.
Dombormü, die erhabene Arbeit, basrelief.
Domborodik, halbkugelförmig auflaufen, aufschwellen.
Domború, ökös, erhaben, halbkugelförmig; convex.
Domborúka, halb erhaben.
Dombozat, die Landhöhen.
Dombterület, dombtér, die Terrasse.
Domika (turósleves), die Käsesuppe. *tsz.*
Domó, gyürke, ducz, der Brotranft. *tsz.*
Domokos, Dominic.
Domosz (nagyobb disznófaj), größere Gattung Schweine.
Doncs, rút, ocsmány, häßlich, garstig. *tsz.*
Dong, sumsen, summen.
Donga, die Daube.
Dongaboltozat, das Tonnengewölb.
Dongacsín, die Gergel.
Dongaláb, der Klumpfuß, pes varus.
Dongat, dönget (el-), klopfen; schlagen.
Dongavas, das Fugeisen.
Dongócska l. czinczur.
Dongólégy, die Brummfliege, Schmeißfliege, musca carnaria.
Dongóméh l. poszméh.
Donyha, dunyha, das Deckbett (Tuchent).
Dopol, bedug, stopfen. *tsz.*
Dora, Dortchen.
Dorák, Dorotheus.
Dorbéz, der Zecher.
Dorbézol l. dombéroz.
Dorgál, rügen, verweisen.
Dorgálat, der Tadel.
Dorgálódik, dorgálódzik, herumbrummend verweisen, keifen.
Dornik, die Gemsenwurz, dorycnium. *L. n.*
Doromb, die Maultrommel.
Dorong, husang, der Knüttel, Prügel, Fäustling.
Dorongfánk l. botkalács.
Doronghid, die Knüttelbrücke.
Doroszló, der Erdschaber.
Dorozmás, narbig.
Dorsgadócz, der Dorsch, Dörsch, gadus callarias.
Doszol, nöthigen, antreiben. *tsz.*
Döbben, *k.* erschrecken, betroffen werden.
Döbbent, *cs.* erschrecken, betroffen machen.
Döbög, klopfen, pochen.
Döböny, döbörke, der Tesel (zum Käse, Topfen). *tsz.*
Döbörög, dörög, donnern; dröhnen.
Döbröcz, rüh l. dabrоncz.
Döczczen, *k.* einmal stoßen (vom Wagen).
Döczczent, einen Stoß geben.
Döczög, stoßen (vom Wagen); biczeg, watscheln.

Döczögtet, macht watſcheln; bewegt ſtoßend fort. *gysz.*
Döddő, plumper Kerl, Tölpel. *tsz.*
Dödög (magában beszél), brummen, muffeln.
Dödörög l. didereg.
Döf, ſtoßen, ſtechen; bocken.
Döfdös, döfdöz, döföd, wiederholt ſtoßen, ſtechen. *gysz.*
Döfőny, der Degen.
Döföttyü, eine Art Mehlſpeiſe. *tsz.*
Dög, das Aas; (esett marha) der Sterbling; görcsló, die Kracke.
Dögbaj, das Peſtübel.
Dögbőr, das Sterblingfell.
Dögfa, der Bohnenbaum, Stinkbaum, anagyris. L. *n.*
Dögfakadék, die Peſtblatter.
Döggomba, der Fliegenſchwamm. *n.*
Döggyapju, die Sterlingswolle.
Döggyík, lues gutturis epidemica. *nyv.*
Döghagymáz (keleti), typhus pestilentialis (orientalis).
Döghely, nyúzó hely, der Schindanger.
Döghús, das Luder, Fleiſch von verrecktem Viehe.
Dögkánya, der Aasgeier.
Dögkelevény, bubo pestilentialis. *nyv.*
Dögkesely (egyiptomi), vultur percnopterus; amerikai —, v. jota.
Döglégy, der Kaiſer, die Aasfliege, musca caesar.
Döglel, verpeſten, verderben.
Döglelet, dögvész, döghalál, die Peſtilenz, Peſt.
Dögleszt, döglet, verrecken machen.
Döglik, verrecken, krepiren; alszik, fekszik, faulenzend liegen.
Döglő, die Schindmähre.
Dögmirigy, die Peſtbeule, bubo pestilentus. *nyv.*
Dögnyúzó, der Schinder, Kaltſchlächter.
Dögöny, gyikleső, das Stilet.
Dögönyeg, ein Stock mit einem Stilet.
Dögönyöz, prügeln, durchbläuen. *tsz.*
Dögrovás, ein Kerbholz für Sterblinge.
Dögszer l. búzaszat.
Dögvad, das Fallwildpret.
Dögvar l. dögmirigy.
Dögverem, die Schindgrube.
Dögvész, die Peſt.
Döher, der Dickwanſt; wanſtig, vor Müßiggang dick geworden, *tsz.*
Dől, támaszkodik, ſich lehnen od. legen; esik, fallen.
Döled, kiáll, herausſtehen, verragen.
Döledékeny (eső félben levő), zum Fallen geneigt; hinfällig; baufällig.
Döledez, allmählig zuſammenfallen, verfallen.
Döleszszék, karosszék, der Lehnſtuhl.
Döleszkedik, ſich lehnen, ſich legen.

Digitized by Google

Dölmecz (rövid testü nagyhasu gyermek), der Dickbauch (vom Kinde). *tsz.*
Dölöncsel, dölöng, dölöngöz, hin und her wanken.
Dölt (betü), curſiv (Lettern). *ny.*
Dölyf, gög, der Hochmuth, Uibermuth.
Dölyföng, hochmüthig, übermüthig ſein.
Döme, zömök, dick, unterſeßt; Dömén, Damianus.
Dömmög, dümmög l. dödög.
Dömöcsköl, összetör (p. o. mozsárban), zerſtoßen, zerſtampfen; beletöm, ſtopfen, hineinſtopfen; megütöget, abprügeln; megráz, ſtark ſchütteln.
Dömöczki, damaſcener.
Dömöczkimü, Damaſcenerarbeit.
Dömöczköz, (habosra edzi a vasat), damaſciren.
Dömöczke, dömöszke, köpczös, ein unterſeßter bausbäckiger Burſche. *tsz.*
Dönczöl, dönczölödik, dönczül, taszigál, herumſtoßen. *tsz.*
Döndít (hátba laptával), werfen mit dem Ballen in den Rücken. *tsz.*
Döndöre, magyar juh, ungariſches Schaf. *tsz.*
Döng (az erdö), dröhnen (der Wald).
Dönget (el-), elpáhol, klopfen, ſchlagen.
Döngöl (a szérüföldet egyengeti), ſtampfen, ebnen (die Tenne). *tsz.*
Döngölöfa, der Schlägel.
Dönnyög l. dödög.
Dönt (fel-), felfordít, ſtürzen, umſtoßen; kiönt, ſchütten; (szölövesszöt), abſenken, einſenken.
Döntö eskü, der Haupteid, juramentum litis decisorium. *mj.* és *vj.*
Döntvény, die Deciſion, das Urtheil der oberen Gerichte, decisio. *mj.* és *vj.*
Döntvénytár, decisiones Curiae regiae. *mj.*
Dördít, donnern machen.
Dördül, donnern, erdröhnen.
Dördület, dörrenet, dörej, der Donner.
Döre, kasuka, albern; thöricht. *tsz.*
Dörget, pochen, poltern.
Dörgicse, kövi ponty, der Gründling, cyprinus gobio.
Dörgö kürt, Bombardon.
Dörgöl, súrol, reiben; (testet), frottiren.
Dörmög, brummen, muffeln.
Dörmöl, rágcsál, kauen, zermalmen (mit Zähnen). *tsz.*
Dörököl (lisztet a zsákba töm), ſtopfen (das Mehl in den Sack). *tsz.*
Dörömbérez, dörömböl, dörömböz, poltern, pochen (den Finger auf den Tiſch oder Thür feſt aufgedrückt hin u. herziehen). *tsz.*
Dörren, donnern, erdröhnen (einmal).
Dörzseszköz, das Reibzeug. *termt.*

Dörzsfa, das Reibhölzchen.
Dörzskarika, die Frictionsrolle. *termt.*
Dörzsorvoslás, die Schmiercur.
Dörzsöl (testet), frottiren.
Dörzsölök, vakarék, das Schabſel.
Dörzsölékeny, zerreiblich.
Dörzsölő (a berzerőmű része), der Reiber. *termt.*
Dörzspárna, electriſches Reibkiſſen. *termt.*
Dövöl, *k.* és *cs.* fiedeln, fitſcheln.
Dőzs, dőzsöncz, dobzódó, evőivó, der Zecher, Schwelger, Bachant.
Dőzshely, dőzstanya, das Zechhaus.
Dőzsnap, der Zechtag.
Dőzsnapok, die Bacchanalien.
Dőzsöndi, der Bonvivant.
Drágakőműves l. drágaszerész.
Drágalátos, köſtlich, koſtbar (ſcherzweiſe).
Drágál, für zu theuer halten.
Drágamü l. drágaszer.
Drágapöfeteg, der Trüffel, lycoperdon tuber. *n.*
Drágás, überbietend.
Drágaság, die Theurung; das Kleinod, Geſchmeide.
Drágaságok, *t.* der Schmuck, Juvelen.
Drágaszer, die Bijouterie, Juvele.
Drágaszerész, der Juvelier.
Drágaszerészet, drágaszertőzs, die Bijouteriehandlung.
Drágul, theuer werden.

Dránicza (durvább fasindely), große Gattung Schindel. *tsz.*
Dratva, der Pechfaden, Pechdraht.
Drinápoly, Adrianopel.
Dróthuzó, der Drahtzieher.
Drótnyujtó, das Abfuhreiſen.
Drusza (kereszt-név-társ) l. ját.
Dsagatáj, equus hemionus.
Dseren, antilope gutturosa.
Dsindsa l. dzsindzsa.
Dú, zsákmány, der Raub, die Beute.
Dúbir, tüskéshal, der Dornfiſch, diodon hystrix.
Dúcz, támasz, die Stütze, Spreitze; kenyér púpja, der Brotranft; Nervenknoten; das Ganglion.
Duczifaros, große Hinterbacken habend. *tsz.*
Dúczol, polzen.
Dúczrendszer, systhema gangliorum.
Dudafürt, der Linſenbaum, Blaſenbaum, colutea. L. *n.*
Dudog (orrából beszél), näſeln; brummen.
Dúdol, dudeln, lullen; bellen (vom Wolf).
Dudor, csucsor, das Tuberkel, tuberculum.
Dudorodik, kidagad, hervorſchwellen, herausſtehen.
Dudu (lepcses), die Dronte, didus ineptus.
Dudul, ſchreien (vom Wiedehopf).
Dudva, gyimgyom, gizgaz, das Unkraut.

Dudvacsorbóka, die Saudiſtel, der Wachtelweizen, Haſenkohl. sonchus oleraceus. *n.*

Dudvafútej, die runde Euphorbie, euph. peplus. *n.*

Dudvaretek, repcsény —, der Ackerrettig. *n.*

Duffat, duffatbor, eine Art ſchlechter Wein.

Dug, ſtopfen, propfen; ſtecken; verſtecken.

Duga l. donga.

Dugacs l. dugasz.

Dugárkodik, ſchmuggeln, paſchen.

Dugáros, der Schmuggler, Paſcher.

Dugáru, die Contrebande, Schmuggelwaare.

Dugasor, das Aſchenkraut, cineraria. *n.*

Dugasz, der Stöpſel, Pfropf; Korkſtöpſel; das Verſteck.

Dugaszcser, der Korkbaum.

Dugaszfa, das Kork-, Pantoffelholz. *n.*

Dugaszhuzó, dugaszköröm, der Korkzieher.

Dugizom, der Stofpmuskel.

Dugpénz, der Schwänzelpfennig.

Dugú, das Beſteck, etuit; sebészi —, chirurgiſches Beſteck.

Dugúérnyomasz, das Beſtecktur-niquet.

Dúguj, le chamel, ateles pentadactilus; hüvelkcsés —, le mikiri, ateles hypoxanthus; fekete —, le cayon, at. ater; sárga —, le coaïte fauve, at. arachnoides geoff. *áll.*

Dugulás, die Verſtopfung, obstructio.

Dúhajó, das Raubſchiff.

Duhog, muffeln, brummen.

Dukál (tartozásul jár vkinek), zukommen, gebühren. *tsz.*

Dúl, dúlakodik, dúlong, verheeren, verwüſten; wühlen.

Dúlful, vor Zorn ſchnauben, wüthen.

Dull (valakinek marháját büntetésben elfoglalni), das Vieh in Beſchlag nehmen. *tsz.*

Dullatni (az itéletet végrehajtani), exequiren. *tsz.*

Dúló, pusztitó, verheerend; szolgabiró (Erdélyben), der Stuhlrichter (in Siebenbürgen); kinzó, nyomorgató, der Folterer.

Dulságot tesz, verſchwenderiſch umgehen. *tsz.*

Dúmadár, der Raubvogel.

Dúméh, tolvajméh, die Raubbiene, Heerbiene; apis errabunda.

Dummog, dümmög, brummen.

Dunamellék, das Land an der Donau.

Dunda, pöffedt, dick aufgedunſen.

Dungászkodik, hever, faulenzen.

Dunna, dunyha, das Deckbett, Oberbett.

Dunnahej, die Bettziehe.

Dunnalúd, die Eidergans, der Eidervogel.

Dunnog, dunnyog, orrából beszél, näſeln; morog, muffeln, brummen. *tsz.*

Dupla, dupláz l. kettős, kettőz.

Durákol, dőzsöl, zechen.

Durál, megdurálja magát, bei ſeinem Willen beharren; neki durálja magát, ſich feſt entſchließen.

Duránczi (Durazzo várostól), kemény faju (p. o. baraczk, szilva), eine härtere Art Pfirſich, Zwetſchke.

Durbancs, der Stachelbarſch, gasterosteus.

Durbonczás, daczos, widerſpänſtig, trotzig.

Durcza, ein Pflanzengeſchlecht, leersia. L. *n.*; dacz, der Trotz, die Widerſpänſtigkeit.

Durczás, durczos, trotzig, muffig, widerſpänſtig, pervicax.

Durda, der Braſſen, Flußbraſſen, Blei, die, der Bleiche, *hal;* vaskos, dickleibig.

Durdák, vadka, die Hefe von Branntwein. *tsz.*

Durmonyas, dérdúr, durva paraszt nő, ein trotziges Weib. *tsz.*

Durran, knallen; ſchnalzen.

Durranlőpor, durranpor, das Knallpulver. *h.*

Durrant, *cs.* knallen, plätzen; ſchnalzen (mit einer Peitſche).

Durrezüst, das Knallſilber.

Durrgömb, das Knallkügelchen.

Durrlég, Knallgas. *termt.*

Durrog, fortwährend knallen.

Durrsav, die Knallſäure.

Durus, Duruska, Druſiana.

Duruugfánk l. botkalács.

Durvad, durvúl (el-), rauh, roh werden.

Durvás, etwas roh.

Dús, dúsgazdag, ſehr reich.

Dúsabbít, anreichen. *b.*

Dúsabbodik, ſich veredeln. *b.*

Dúsgazdag, der Millionär; l. dús.

Duska, tivornya, das Trinkgelage; áldomáspohár, der Willkommbecher.

Duskaital, der Toaſt, Willkommtrunk.

Duskál, zechen, zutrinken; duszkál (válogat az ételben), herumklauben (in Speiſen). *tsz.*

Duskáskodik, dorbézol, fortwährend zechen. *tsz.*

Duskás, der Toaſttrinker.

Dúsovár, raubſüchtig, raubgierig.

Dusza, duszé, szalmazsák, der Strohſack. *tsz.*

Dutka l. babuk.

Dutkóró, die Melilote. L. *n.*

Duvad, kiduvad (a fűz hejából), herausdringen, herausgedruckt werden.

Dúvágy, die Raubſucht, Raubgier.

Duvaszt, megfoszt (p. o. a diót hejától), entſchallen.

Duvatlan, telhetlen, unerſättlich.

Dúz, bütyök, gümő, der Knorren, Höcker; (fel-) rümpfen (die Naſe).

Duzma, tajték, hab, hullám, der Schaum, die Welle; felpuffadás, die Blähung; felfuvalkodott, aufgeblaſen.

Duzmad, duzmadoz, daczol, akaratoskodik, trotzig, widerſpänſtig ſein.

Duzmaszkodik l. duzzaszkodik.

Duzmaszt l. duzzaszt.
Duzmog (haragjában dúlful magában), vor Zorn ſchnauben, brummen.
Duzmonyas l. durmonyas.
Dúzos, bütykös, gümős, knorrig, höckerig.
Duzzad, aufſchwellen, aufgedunſen werden; zornig, trotzig ſein.
Duzzadoz (puffadozva bosszúskodik), ſich aufgeblaſen ärgern.
Duzzan, duzzanik, kerekedik, indul, ſich erheben, anwandeln.
Duzzaszkodik, ſich blähen, ſich trotzig benehmen.
Duzzaszt, aufblaſen, aufblähen.
Duzzog, örökké mérgelődik, ſich immerwährend blähen, ſich trotzig benehmen.
Duzzogó, duzzi, der Brummbär, Brummbart.
Dücskő (kis fatőke), kleiner Klotz. *tsz.*
Düdörödik l. dudorodik.
Düdörög l. didereg.
Düh, die Wuth; die Manie.
Dühellenes, antilyssus.
Dühféreg, der Wurm.
Dühfü, das Wuthkraut. *n.*
Dühödik, dühösödik, dühösül, dühül, wüthend werden.
Dühöncz, der Wütherich.
Dühöng, dühösködik, wüthen.
Düled, düledez l. dőled, dőledez.
Düledék, rom, omladék, die Ruine.
Düledékeny, düledékes, baufällig.
Dülék, dög, das Aas.
Dülény, der Rhombus.
Dülényörü, dülörü, rhomboidalis.
Dülénytizenkétlapony, rhombeododecaëder.
Düleszkedik l. dőleszkedik.
Düleszszék, der Lehnſtuhl.
Düllapony, rhombaëdrum.
Düllob, prostratitis. *nyv.*
Dülmirigy, die Vorſteherdrüſe.
Dülő, dülőföld, die Anwand.
Dülöncsél, hin u. her wanken.
Dülör, rhomboid.
Dülőut, der Ackerweg.
Dünnög, dünnyög, näſeln; muffeln, brummen.
Dzsida, die Picke, Lanze.
Dzsidás, der Lanzenreiter. *h.*
Dzsindzsa, posvány (bozótos, ingoványos hely), ein ſumpfiger Ort.

E. É.

Ebaga (arczon, testen), der Mitſreſſer, comedones; rhachitis.
Ebbúza, das Hundsroggengras. *n.*
Ebcsillag, der Sirius.
Ebdüh, die Hundswuth, hydrophobia.
Ebédfia, das zweite oder Mittagsfrühſtück (um eilf Uhr). *tsz.*

Ebédlesi, der Schmarotzer.
Ebédlő, das Speiſe=, Tafelzimmer.
Ebédött, ebédkor, zur Mittags=mahlzeit.
Ebódrész (bizonyos gabonamennyiség az aratók számára étel helyett), eine Quantität Frucht für Schnitter, ſtatt der Koſt.
Ebédtárs, der Tiſchgenoße.
Ebeg, ſtammeln. *tsz.*
Ebel, hundlaufen, *b.*; megebeli magát, ſich ſchlecht aufführen.
Ebelkedik, herumrammeln; ſich ungebührlich betrageu.
Ébenmüves, der Ebeniſt.
Éber, ébrékeny, wachſam, munter.
Éberlét, das Wachſein.
Éberség, die Munterkeit; Bereitſchaft.
Ébert, Óbert, Albrecht.
Ébertábor, das Bereitſchaftslager. *h.*
Ebesfalva (Erdélyben), Eliſabethſtadt. *v.*
Ebész, *tsz.* kutyapeczér, der Hundsjunge; ebgondviselő, Hundswärter.
Ebfa l. kutyabenge.
Ebfarkfü, das Kammgras. *n.*
Ebfejöm, le papion *Buff.*, simia sphynx *L.* cynocephalus *Cuv.*
Ebfejü, antirrhinum majus. *n.*
Ebfog, der Hunds=, Augenzahn.
Ebfojtófü, der Hundswürger. *n.*
Ebgyömbér, der Flöhpfeffer, die Waſſerblüthe. *n.*
Ebháj, das Hundsfett.
Ebhal, ebihal, der, das Froſchlaich, gyrinus; die Meeräſche, der Hundsfiſch.
Ebház, ebkuczkó, das Hundsloch, der Hundsſtall.
Ebhendi, der Hundsfott.
Ebhőnapok, kánikula, die Hundstage.
Ebiborz, taxus melis.
Ebiga, der Grubenhund. *b.*
Ebír, das Knauelgras, Hundsgras, dactylis. L. *n.*
Ebkapor, die Kuhdille, anthemis cotula. *n.*
Ebkigyó, boa canina.
Ebkullancs, die Hundslaus.
Eblábol, elillant (mint az eb), ſich fortſtehlen (wie ein Hund). *tsz.*
Ebmajom, simia cynocephalus.
Ebnyelvfü, die gemeine Hundszunge, cynoglossum offic. *n.*
Ébredez, *k.* allmählig erwachen.
Ébredtség, die Munterkeit.
Ébreget, *cs.* aufmuntern; antreiben.
Ébrékenység, die Wachſamkeit.
Ébren, ébrent, ébrente, ébrenten, *ih.* wach, munter, vigilanter.
Ébreng, halb u. halb erwachen.
Ébrény, méhmagzat (a magzatnak mintegy első csirja, ébredő lény), der Embryo.
Ébresztöt dobol, den Tagreveil ſchlagen. *h.*
Ebrúdon kivet, hinausſchmeißen.
Ebsi, hundsartig.
Ebszőlő, die Saubeere, der Nachtſchatten, solanum nigrum; veres v. vizi —, s. dulcamara. *n.*
Ebtej l. fütej.

Digitized by Google

Ebtippan, das Hundsſtraußgras, agrostis canina. *n.*
Ebtövis l. varjutövis.
Ebvadászat, die Hetzjagd.
Ebvész, das Krähenauge, die Brechnuß, nux vomica. L. *n.*
Ebvirág l. kikerics.
Ecs, ecselő, das Abzieheiſen; l. ecset.
Ecsel (fejét fésüli), den Kopf bürſten; gerebel, hecheln; (meg-) beiſchlafen (gemein).
Ecselő l. gereben.
Ecset, der Pinſel; die Kopfbürſte.
Ecsetcsapó, dipsacus silvestris. *n.*
Ecsetel, pinſeln.
Ecsetelő, der Weberkleiſter.
Ecsetmoh, das Pinſelmoos. *n.*
Ecsetnyél, ecsetszár, der Pinſelſtiel.
Ecsetpázsit, der Fuchsſchwanz, alopecurus. L. *n.*
Eczetágy, das Eſſiglager, die Eſſigmutter.
Eczetégény, aether aceticus.
Eczetesedik, eczetesül, zu Eſſig werden.
Eczeteviczk, die Eſſigaale, vibrio aceti.
Eczetfa l. eczetszömörcze.
Eczetfőző, der Eſſigbrauer, Eſſigſieder.
Eczetgyök, das Acetyl.
Eczetkisérlő, die Eſſigprobe.
Eczetlet, acetas. *vl.*
Eczetméz, der Sauerhonig, oxymel.
Eczetsav, die Eſſigſäure; fölereszteтt —, acidum aceticum dilutum; tömény —, acid. acet. concentratum. *vl.*
Eczetszömörcze, der Schmack, Gärber-, Färberbaum, rhus coriaria. *n.*
Eczetvíz, oxycratum. *vl.*
Eczkeficzke (nyalka, kevély legény v. leány), ein geſchniegelter Junge oder Mädchen; ſtutzeriſch.
Éd, édesség, die Süße.
Édbarázda, sulcus nectariferus.
Ede, Edi l. Edvárd.
Eddegél, allmählig, kleinweiſe eſſen.
Eddigelé, *ih.* bis nun, bis Dato.
Eddigi, *mn.* bisherig.
Édeleg, enyeleg (-vel), hizeleg, liebeln, ſüßeln, tändeln; caſoliren; careſſiren.
Édelgés, die Careſſe.
Édelkedik l. ólálkodik.
Édely, nectarium.
Edény, das Gefäß, Geſchirr, vas; légment —, vas hermetice clausum; nyirkos — ek, vasa lymphatica; pörge v. tekercses — ek, vasa spiralia.
Édeny, das Glycium, Beryllium.
Edényfül, der Henkel.
Edényrendszer, systhema vasorum.
Edénytanítmány, angiologia.
Edénytartó, das Rak.
Édes anya, die leibliche Mutter.
Édes apa, der leibliche Vater.
Édesd, édesded, ſüß; lieblich, herzlich.

Édesedik, ſüß werden.
Édesell, für zu ſüß halten.
Édeses, édeske, édeskés, ſüßlich.
Édesget, csalogat, anlocken, kirren.
Édesgyökér, das Süßholz, glycirrhiza. L. *n.*
Édes higany, das Calomel.
Édes orda, junger Käſe.
Édesörömest, *ih.* ſehr gern.
Édestelelő, boldizsáralma, eine Art Äpfel.
Édfalat, der Leckerbiſſen.
Édföld, die Berylerde.
Édi, édő (hizelgő szó), ſüß (ein Schmeichelwort, z. B. ſüßes Mütterchen).
Édit, verſüßen.
Édital, julapium.
Édkenyér, Marzipan.
Édle, glycites.
Édlevél, szerelemlevél, der Liebesbrief, Billet doux.
Édözön, der Nektarſtrom.
Édpohár, der Nektarkelch.
Édtakarcs, nectarilemma.
Edvárd, Eduard.
Edz, keményít (vasat), härten, ſtählen; habosra edzi a vasat, damasciren; testet megedzi, den Körper abhärten.
Edződik, *k.* hart, geſtählt werden.
Edző viz, das Löſchwaſſer.
Ef-rés (hegedün), das Effloch. *z.*
Égabrosz, die Himmelskarte.
Égally, égalj, éghajlat, das Clima.
Égallyul, acclimatiſirt werden.
Égbolt, égboltozat, das Firmament, die Himmelsfeſte.

Égcsattanás, der Donnerknall.
Égékeny, brennbar.
Égel, das Alkaloid.
Égemény, trockene Wieſe, Acker.
Égény, der Äther. *vt.*
Égénydék, Ätherin.
Égénygyök, das Äthyl.
Egérárpa, das Taubkorn, Jungferhaar, die Mäuſegerſte. *n.*
Egércsecsfü, sedum acre. *n.*
Egercsel, egercsél, langſam vorwärts gehen; lombos ágak után jár (a marha), den Laubäſten nachgehen (vom Viehe). *tsz.*
Egererdő, egeres, der Erlenwald.
Egeresedik l. inpókosodik.
Egerész, mauſen, Mäuſe fangen; egerészkigyó, der Mäuſefänger; egerészkánya, Mäuſefalk.
Egeréz, ſchamlos herumgreifen.
Egerfa, égerfa, éger, der Erlenbaum; das Erlenholz, alnus; erlen.
Egérfakó, mäuſefahl, mauſefalb.
Egérfark, der Mausſchwanz; l. cziczfarkfü.
Egérfi, junge Maus.
Egérfogó, csapta, die Mäuſefalle.
Egérfül, alsine media. *n.*
Egérfülholgyomál, das Mäuſeöhrchen, Nagelkraut, hieracium pilosella. *n.*
Egerjes, der Erlenwald.
Egérkavics, der Giftkies.
Egérkő l. himany.
Egérmaszlag, das Mäuſegift.
Egérpinty, fringilla spinus.
Egérrágás, der Mäuſefraß.

Egérrágta, von Mäuſen benagt.
Egértövis, der Mäuſedorn, die Bruſtwurzel, acaron. *n.*
Égésfolt, égésjel, das Brandmaal.
Égéshely, die Brandſtätte.
Égésseb, die Brandwunde, der Brandſchaden.
Egészedik, egészül, ſich ergänzen.
Egészkörmü l. patás.
Egészség, die Integrität.
Egésztelkes, der Höfner; ein ganzer Bauer.
Egésztestvér, vollbürtig.
Egészvásár, egészvét, der Bauſchkauf.
Égetetlen, ungebrannt.
Égethetö, verbrennlich.
Égetö, brennendheiß.
Égetö szer, marószer, Kauſtika.
Égett bor, spiritus vini.
Égevény, ein brennender Stoff.
Égevényes, kiégett, ausgebrannt, ausgedörrt.
Égforgás, der Himmelslauf.
Éggömb, éggolyó, die Himmelskugel. *termt.*
Éggöncz, der Himmelspol.
Éghajlat l. égal.
Éghetö, brennbar, verbrennlich.
Égi háború, das Gewitter.
Égiek, die Himmelsbewohner.
Églel, *cs.* vexiren.
Églelödik (magában vki), (durch ſelbſtgemachte Vorwürfe) verzehrt werden.
Égmény l. égevény.
Égnézö hal, der Stern-, Himmelſeher, Pfaffenfiſch, uranoscopus.
Égö-gyanta, das Brennharz.
Égöv, égövezet, die Zone.
Egrajz, die Himmelsbeſchreibung.
Egres, pöszméte, die Stachelbeere; der Herling; der Erlenwald.
Egresfa, die Stachelbeerenſtaude.
Egreslé, der Agreſt, omphacion.
Egriponty, die Elritze.
Ég -v. felhöszakadás, der Wolkenbruch.
Égszín, der Azur; ultramarin.
Égtan, die Uranologie.
Égteke l. éggömb.
Égtornácz, der Vorhimmel.
Égur, Jupiter.
Égut, téjut, die Milchſtraße.
Égvény, das Alkali; illó égvény, flüchtiges Alkali. *vt.*
Égvénydék, das Alkaloid. *vt.*
Égvényes, alkaliſch.
Égvényít, alkaliſiren. *vt.*
Égvényités, Alkaliſirung.
Égvényke l. égvénydék.
Égvillanás, das Wetterleuchten.
Égvívó, der Himmelsſtürmer.
Égzengés, der minder heftige Donner.
Égzörrenet, der Donnerknall.
Egyakarat, egyelmüség, die Einmüthigkeit, Einſtimmigkeit.
Egyaránylat, die Iſomerie.
Egyarányos, egyarányu, egyaránysó, gleichmäßig; egyaránylatu, iſomeriſch.
Egyarányu, gleiches Verhältnißes.
Egyatalában, ſchlechter-, platterdings, durchaus.

Egybecsü, von gleichem Werthe, gleichgültig.
Egybehalmaz, untereinanderwerfen; zuſammenhäufen.
Egybehangzat, die Conſonanz.
Egyben, egyszeriben, iziben, ſogleich, auf der Stelle.
Egyded, einförmig.
Egydedség, die Gleichförmigkeit.
Egyébha, wenn nicht.
Egyébhai, vormalig; anderwärts gebürtig.
Egyebugya, formátlan, esetlen, ungeſtaltet.
Egyed, Aegydius; egyén, das Individuum; *mn.* alleinig; várnoki egyed, das Individuum vom Geniewesen.
Egyedárus, der Monopoliſt.
Egyedáruság, das Monopol, der Alleinhandel.
Egyedárusit, monopoliſiren.
Egyedesit l. egyedit.
Egyedit, individualiſiren.
Egyed-országlás, egyed-urság, egyed-uralom, die Alleinherrſchaft, Monarchie, Autokratie.
Egyedülegymaga,mutterſeeleallein.
Egyedüles, egyedüli, alleinig, solitarius.
Egyedülség, egyedülvalóság, die Einſamkeit; das Alleinſein.
Egyegy, je ein und ein.
Egyel (meg-), ab-, durchprügeln. *tsz.*
Egyelmü, einmüthig.
Egyelmüség l. egyakarat.
Egyelőre, im Voraus.
Egyélü, einſchneidig.
Egyen, die Ebene; Gleiche.
Egyén, das Individuum.
Egyenel, gleichen; ebnen; ausgleichen.
Egyenérték, das Aequivalent, das wirkliche Pari.
Egyenesit, gerade machen.
Egyenesség, die Ebene, die Offenheit.
Egyenes szívü, offenherzig.
Egyenest, egyenesen, gerade, geradaus; à drittura.
Egyenes védelem, die gerade Vertheidigung.
Egyenes vonalu, geradlinig.
Egyenetlen, ungerade, uneben, ungleich, uneinig.
Egyenget, ebnen, richten, abgleichen, prügeln.
Egyéniség, die Individualität.
Egyenitő, egyenlitő, der Gleicher; die Abgleichſtange.
Egyenként, einzeln, Mann für Mann; együtt és egyenként, ſammt u. ſonders.
Egyenköz, das Parallelogramm.
Egyenközü, parallel.
Egyenlék, egyenlités, die Gleichung, Aequation.
Egyenlékeny, gleichmäßig, aequabilis.
Egyenlékenység, die Gleichmäßigkeit, aequabilitas.
Egyenlet l. egyenlék; központi —, aequatio centri.
Egyenletes, aequabilis.
Egyenletlen, inaequalis.

Digitized by Google

Egyenlitö l. egyenitö.

Egyenlö, aeqalis.

Egyenmérö, egyenmérü, der Gleichmeſſer, das Richtſcheit.

Egyenmérték, das Gleichmaß.

Egyenoldalu, gleichſeitig.

Egyenruha, die Uniform; Gleichtracht.

Egyenruhás, uniformirt.

Egyenszám, die Flächenzahl.

Egyenszáru, gleichſchenkelig.

Egyenszög, das Rechteck.

Egyescsö, der einfache Lauf.

Egyes-egyedül, ganz allein.

Egyesének, der Sologeſang.

Egyesithetö, vereinbar.

Egyesitöpont, der Vereinigungspunkt.

Egyesleg, einzeln.

Egyesség, die Einigkeit, Eintracht; alkukötés, der Vertrag, Accord.

Egyesülés, die Vereinigung, Verbindung.

Egyesület, egylet, der Verein.

Egyesváltó, der Sola-Wechſel.

Egyetem, mindenség, das All; föiskola, die Univerſität, hohe Schule; közönség, die Communität, Gemeinde.

Egyetemben, insgeſammt, zugleich.

Egyetemesség, die Univerſalität.

Egyetemit, egyetemesit, univerſaliſiren.

Egyetemleg, insgeſammt.

Egyetemül, univerſaliſirt werden.

Egyetemülés, die Univerſaliſation.

Egyevezös, einruderig.

Egyezés, egyesség, die Einigkeit; der Vergleich; die Abrede; der Accord.

Egyezik, einig ſein, übereinſtimmen; zuſammen paſſen.

Egyezkedik, Unterhandlungen pflegen, tractiren; einen Vergleich machen; accordiren.

Egyeztet, vereinbaren; vereinigen, vergleichen.

Egyfaju, einartig.

Egyfogatu, einſpännig.

Egyfolytában, in einem fort.

Egyfüvü, egykaszálatu, einmähdig.

Egyhamar, *ik.* ſobald.

Egyhasi, leiblich (von derſelben Mutter); iker, ikrek egyike, der Zwilling, Drilling.

Egyház, imaház, die Kirche, das Gotteshaus.

Egyházadó, die Kirchenſteuer.

Egyházas, mit einer Kirche verſehen.

Egyházfi, dékán, der Kirchner, Küſter, Kirchendiener.

Egyházfilak, die Küſterei.

Egyházgyülés, die Kirchenverſammlung.

Egyházi alkukötés, das Concordatum.

Egyházi átok, der Kirchenbann.

Egyházi beszéd, die Kanzelrede.

Egyházi birodalom, der Kirchenſtaat.

Egyházi járadék, papjáradék, die Pfründe.

Egyházi rend, der Clerus; die Kirchenagende.

Egyházjavitás, die Reformation.

Egyházjog, das Kirchenrecht.

Egyházkelés, egyházkelő, bejártás, die Vorſegnung.
Egyházlátogatás, die Kirchenviſitation.
Egyházmegye, der Kirchenſprengel, die Diöceſe.
Egyháznap, die Kirchweihe, das Kirchweihfeſt.
Egyházpártfogó, der Kirchenpatron.
Egyházszolga, der Kirchenvogt.
Egyháztanács, das Conſiſtorium.
Egyháztolvaj, der Kirchendieb.
Egyhéju, einſchalig.
Egyhévi, egyfokú, iſothermiſch.
Egyhitű, der Mitgläubige.
Egyhúru, das Monochorden.
Egy húron pendülnek, ſie ſind über einen Leiſten geſchlagen, ſie halten mit einander.
Egyidejü, egyidős, gleichzeitig, gleich alt.
Egyidőben, zu gleicher Zeit; egykor, einmal.
Egyirányu, parallel, gleichlaufend.
Egyistenhivés, der Monotheismus.
Egyit, vereinen.
Egyizben, einmal.
Egykaru, einarmig.
Egykaszálatu l. egyfüvü.
Egykedvü, gleichgültig, gleichmüthig.
Egyki, valaki, jemand, einer, ein perſönliches Individuum.
Egykoru, der Zeitgenoß; l. egyidejü.
Egykönnyen, ſo leicht.
Egyközpontu, concentriſch.
Egyközü l. egyirányu.
Egylábig, bis auf den letzten Mann.
Egylaki, *mn.* monoecia.
Egylapony, henoëder.
Egylapos, egylejtes, egylejtőü, einhängig.
Egylet, der Verein.
Egylevelü, das einblätterige Knabenkraut.
Egymásért egészben, ſolidariſch, einer für alle und alle für einen, in solidum. *mj.*
Egymi, etwas, ein reales Individuum.
Egynapéltü l. fátyolka.
Egynyiretü, einſchürig.
Egyóta, ſeit einer Zeit.
Egyre, folyvást, in einem fort.
Egyremásra, im Durchſchnitte, eins ins andere, im Bauſch und Bogen.
Egyrendü, gleichen Ranges.
Egyrét, die Placatform.
Egyrostban, einmal. *tss.*
Egységhivő, der Unitarier.
Egyszarvu, einhörnig; das Einhorn.
Egyszem, das Daus, Aß (auf Karten).
Egyszerít, egyszerüsít, vereinfachen.
Egyszermásszor, néha, zuweilen.
Egyszerü, einfach.
Egyszerüség, die Einfachheit.
Egyszótagu, einſylbig.
Egyszülött, eingeboren, unigenitus.
Egytagu, eingliedrig; einſylbig.
Egytársuság, die Monogamie.
Egytávolú, gleichweit.

Egyúr, der Monarch, Alleinherrſcher.
Egyuralom, die Monarchie.
Egyúrsági, monarchiſch.
Egyuttal, zugleich, unter einem.
Együgyü, albern, einfältig.
Együl, ſich vereinen, uniri.
Együld, egyöld, talán, etwa, vielleicht.
Együlegyig, alle bis auf den letzten.
Együlésü, einſitzig.
Együnnen, von einer Seite her.
Együtt egymásért l. egymásért egészben.
Együttérzés, das Mitgefühl; die Mitleidenſchaft.
Együttérzideg, der ſympathetiſche Nerv.
Együttes, Mit ....; concret.
Együttesen, in concreto.
Együttes hitelező, der Mitgläubiger.
Együtthatás, die Mitwirkung.
Együttlét, együttlétezés, das Mitdaſein, die Coexiſtenz.
Együttországló, együttúr, der Mitregent.
Együttség, együttesség, das Concretum.
Egyveleg, das Quodlibet; das Gemenge, Gemiſch.
Eh, eha l. máj.
Éh, der Hunger; hungerig; nüchtern.
Ehafájós, leberkrank.
Éhbél, der Leerdarm. *bczt.*
Ehetlen, ehetetlen, ungenießbar.
Éhgyomor, nüchterner Magen, die Nüchternheit.
Éhkór, die Freßſucht. *gyt.*
Éhkóros, gefräßig.
Éhláz, czigányhideg, das Freßfieber.
Éhom (étlen gyomor), die Nüchternheit.
Éhom-ét, kor-ét, das Frühſtück.
Éhorvoslás, die Hungercur.
Éjbogár, der Johanniskäfer.
Éjedény, das Nachtgeſchirr.
Éjegyen, die Nachtgleiche, aequinoctium.
Éjel, die Nacht zubringen.
Éjeledik, éjellik, Nacht werden.
Éjelez, die Nacht durchwachen.
Éjelező, der Nachtſchwärmer.
Éjelibátor, die Katze. *tsz.*
Éjent, éjjel, bei der Nacht.
Éjenti roham, der nächtliche Uiberfall.
Éjféli mise, die Weihnachtmette, Chriſtmeſſe.
Éjgöncz, éjsark, der Nordpol.
Éjjellátás, nyctalopia.
Éjkalauz, der Nachtweiſer.
Éjkerengő, die Nachtrunde.
Éjlepke, éjpille, der Nachtfalter.
Éjmunka, die Lichtarbeit.
Éjőr, der Nachtwächter; die Nachtwacht.
Éjsark l. éjgöncz.
Éjszakáz l. éjelez.
Éjszakfény, das Nordlicht. *terml.*
Éjszaktúli, hyperboreus.
Ejt, fallen laſſen; ausſprechen.
Ejteget, nach einander fallen laſſen; decliniren, abändern. *nyvl.*

Ejtel, kupa, *tsz.* pint, das Maß (Bier, Wein).
Ejtemény, mondat, der Spruch.
Éjten-éjjel, in tiefer Nacht.
Ejtés, die Endung, Caſus. *nyvt.*
Ejtett személy, eine ledige, ſchwangere, o. ſchwanger geweſene Perſon.
Éjtnap, *ih.* Tag und Nacht.
Éjviruló, noctiflorus.
Éjviszketeg, epinyctides.
Éjzene, die Nachtmuſik.
Ék, der Keil; Accent; der Schmuck; die Zierde.
Ékárus, der Galanteriewaarenhändler.
Ékasztal, der Toilettetiſch.
Ékcsont, das Keilbein. *bczt.*
Ekczemoncza, haszontalan holmi, unnützes Zeug. *tsz.*
Ékded, keilförmig.
Ekeakadály l. gerliczetövis.
Ekealy, das Joch, ein Feldmaß.
Ekeborona, die Egge.
Ekecsont, das Pflugſcharrbein.
Ekecsül, játszadozik(vmivel), ſpielen (mit etwas). *tsz.*
Ekeforduló, die Pflugkehre, Anwand.
Ekefölhércz, ekeiga, die Pflugwage.
Ekefölhércztartó, das Pflugwetter.
Ekeg, mekeg, ſtammeln; meckern.
Ekegát l. gerliczetövis.
Ekegerendely, der Pflugbaum, Pflugbalken.
Ekekabala, ekeló, das Pflugholz, Pflugſtöckchen.
Ékel, keilen.
Ekemező, Probſtdorf. *hg.*
Ekenád, das Eiſen zur Verbindung des Pflugkopfes.
Ékesszólás, die Beredſamkeit.
Ekeszám, die Pflugfrohne.
Ekeszarv, der Sterz, die Pflugſterze.
Eketaliga, die Pflugwage.
Eketalp, das Pflughaupt, der Pflugkopf.
Éketlen, ſchmucklos, prunklos.
Ékez, accentuiren; ſchmücken.
Ékezet, der Accent, die Accentirung. *nyvt.*
Ékit, zieren, decoriren.
Ékitmény, die Verzierung, Decoration.
Ékizülés, die Nagelfügung.
Ékizület, das Einkeilungsgelenk.
Ekkora, ſo groß wie dieſer, dieſe, dieſes.
Ékkő, der Schlußſtein, Gewölbſtein.
Éklapony, sphaenoëdrum.
Ékmű, ékszer, die Galanterie, der Schmuck.
Ékmüáru l. ékáru.
Ekrendezik l. tébláb.
Ékszeg, der Spaltkeil.
Ékszekrényke, das Schmuckkäſtchen.
Ékszer l. ékmű.
Ékszerész et, ékszertözs, die Galanteriehandlung.
Éktelen, ungeſtaltet, abſcheulich, monſtrös; enorm.
Éktelenedik, éktelenül, verunſtaltet werden.

Éktelenít, verunſtalten.
Éktoll, der Marabout.
Éktü, die Schmucknadel.
Ékvésö, das Stemmeiſen.
Ékül, geſchmückt werden.
Él, die Schneide, Schärfe; Kante; leben; genießen, gebrauchen; világát éli, luſtig leben; borral él, Wein trinken; kedvére él, nach Wunſch und Willen leben.
Elad, verkaufen, veräußern, verhandeln, verheirathen (ſeine Tochter).
Elaljad, elaljasodik, herabkommen; ausarten; niedrig, gemein werden.
Eláll, abſtehen, ablaſſen; abklaſſen; abtrünnig werden; aufhören; ſtecken; a gyümölcs eláll, das Obſt hält ſich; a lélekzete elállott, der Athem iſt ihm ausgeblieben; (utat) vertreten (z. B. den Weg).
Eláltat, elámít, bethören, täuſchen.
Elaprít, in kleine Stücke ſchneiden, zerſtückeln.
Elaprósodik, klein werden.
Elapróz, aus Eile verpfuſchen; l. elaprít.
Elárul, verkaufen; verrathen.
Elárvul, verwaiſen.
Elasszonyosít, weibiſch machen, verweichlichen.
Elaszal, *cs.* verdörren.
Elaszik, *k.* abzehren, verſiechen; verdorren.
Elavad, ausarten; veralten.
Elavul, elidösül, verjähren; obſoleſciren.

Elázik, zerweichen; ſich beſaufen.
Elbakafántozza magát, ſich vergaloppiren.
Elbandzsalít, ſchielend machen.
Elbandzsalodik, *tsz.* elbámul, erſtaunen, ſich vergeſſen, ſtutzen.
Elbeszélö, der Erzähler; Novelliſt.
Elbetegesedik, kränklich werden.
Elbillent (fegyvert), *cs.* abdrücken.
Elbirtokol, durch verjährten Beſitz erhalten. *mj.*
Elbitol, abnützen.
Elbizottság, der Uibermuth, die Vermeſſenheit, der Eigendünkel.
Elbizza magát, übermüthig werden.
Elbocsát, verabſchieden; entlaſſen; loslaſſen.
Elbocsátás, die Abfertigung; Entlaſſung; Loslaſſung.
Elbocsátatását kéri, bittet um ſeine Entlaſſung.
Elbocsátó levél, der Abdankungsſchein.
Elbódít, betäuben; irre machen.
Elbódul, irre gehen.
Elbont, lostrennen; umreißen.
Elboroz, mit Wein beſudeln; elborozgat, die Zeit mit Weintrinken zubringen.
Elborúl, ſich verfinſtern, ſich überziehen; düſter werden.
Elbutít, *cs.* verdummen.
Elbutúl, dumm werden.
Elcsap, anſtoßen; wegjagen; ausparíren.
Elcsapta a hasát, er hat das Abweichen bekommen.
Elcsendül, verklingen.

Digitized by Google

Elcserepesedik, aufſpringen, Riſſe bekommen (von Lippen).

Elcsigáz, *cs.* abmartern, abquälen.

Elcsikkan, ausglitſchen, ausgleiten.

Elcsip, abkneipen, abzwingen, wegfiſchen, wegkapſen.

Elcsipeget, bezwacken.

Elcsipked, abkneifen, wegzwicken.

Elcsiptet, verzwicken, wegzwacken.

Elcsordul, zu rinnen anfangen.

Elcsuklik, *k.* verſchnappen.

Elcsünik, matt, ſchwach werden.

Elczégéresedik, berüchtigt werden, niedrig, ſchlecht werden.

Elczigánykodik, abzigeunern, abjüdeln.

Éldegél, ſich kümmerlich hinhelfen.

Éldel, élvez, genießen.

Éldelet, élv, élvezet, der Genuß.

Eldicsér, anrühmen, ſehr loben.

Eldőd, elöd, ős, der Ahnherr, Vorfahr; Vorgänger.

Eldöntő, entſcheidend, deciſiv, kritiſch, peremtoriſch.

Elebbed (az ut a sok eső miatt összel), fölebbed, fölenged (az ut tavasszal), aufweichen, zerweichen. *tsz.*

Elébbutóbb, über lang od. kurz.

Elébbvaló, Vorzug verdienend.

Elecs, das Waſſerveilchen, butomus. L. *n.*

Élecs, das Oxydul. *vt.*

Eleczke, der Bitterklee, menyanthes; vizi —, m. nymphoides. L. *n.*

Eled, speirema, gonitium.

Éled, aufleben, ſich heben.

Elede, die Vorrathskammer; das Proviantshaus, das Verpflegsmagazin.

Elefántcsontpor, das Elfenbeinſchwarz.

Elefántkór, die Knollſucht, der Elephantenausſatz, elephantiasis. *nyvt.*

Elefántpapir, das Olifant-Papier.

Elefánttetü, anacardium occid.

Éleg, das Oxyd. *vt.*

Elégel, für genug halten, ſich mit etwas begnügen.

Elégtét, die Genugthuung, Befriedigung, der Abtrag.

Elegy, gemiſcht; Melange; Miscellen, Miscellaneen, der Potpourri.

Elegyárúk, Gemiſchte-Waaren.

Elegybelegy, der Miſchmaſch; olla potrida.

Elegyedik (be-), ſich einmengen, einmiſchen, hineingerathen.

Elegysúly, das Bruttogewicht. *kr.*

Elegytözs, die Gemiſchte-Waarenhandlung.

Elek, Alexius.

Élekhalokfü, thlaspi bursa pastoris. *n.*

Elekötő, *tsz.* l. kötény.

Élelem, das Lebensmittel, Mundvorrath; Proviant.

Élelemadó, élelemvám, die Acciſenſteuer, das Umgeld.

Éledemdíj, életbér, die Leibrente, vitalitium.

Elélemedett, verlebt; ein alt Gewordener.

Digitized by Google

Élelemvám l. élelemadó.
Élelmes, tápláló, nahrhaft (z. B. eine Stadt).
Élelmesít, verproviantiren.
Élelmez, alimentiren.
Élelmezés, die Alimentation.
Élelmező tiszt, der Verpflegsbeamte.
Elelőz (öregéből elcsépel), oberflächlich dreschen. *tsz.*
Elem, das Element, der Urstoff.
Élem, élemet, die Lebenszeit.
Elemény, die Nahrung.
Elemez, elemz, zerlegen, zersetzen (etwas in seine Elemente); etymologisiren.
Elemezne, *tsz.* rongyos, zerlumpt; der Schlampe (schlampet).
Elemifa, der Balsamstrauch, amyris elemifera. L. *n.*
Elemigyanta, das Oelbaumharz.
Elemi tanoda, die Primärschule.
Elemkő, der Elementstein.
Elemtan l. vegytan.
Elemtüz, das Elementarfeuer.
Elemzés, megfejtés, die Analyse.
Éleng l. éldegél.
Elenkes (aprópénzdarab II. Lajos idejéből), eine Art Scheidemünze unter Ludwig II.
Élénk, lebhaft, belebt.
Éleny, savító, das Oxygen, der Sauerstoff.
Élenyedés, élenyülés, die Oxydation. *vt.*
Elenyeget, elrejt, verbergen.
Elenyez, verkappen, verstecken.
Élenyít, *cs.* oxydiren, verkalken. *vt.*
Élenytelenít, desoxydiren. *vt.*
Élenyül, oxydirt werden.
Élenyülés, die Oxydation.
Élenyülhető, oxydabel.
Élenyvesztés, die Desoxydation.
Elered, zu fließen od. zu regnen anfangen; entzündet werden (vom Körper).
Eleredés, die Geschwulst.
Elérik, überreif werden.
Elerőtlenít, entkräften, invalidare. *mj.*
Elerőtlenítő per, processus invalidatorius. *mj.*
Eleség, das Lebensmittel; die Feldfrucht.
Eleségvám l. élelemvám.
Éleselme, der Scharfsinn.
Éléshajó, das Proviantschiff.
Éleshallás, oxyecoia.
Éleslátás, oxyopia, oxydercia.
Elesküszik, abschwören, verschwören, abjurare. *mj.*
Élesmosó, andropogon gryllus.
Élesszaglás, oxyosphrasia.
Élesz, fovilla, aura seminalis.
Éleszt, beleben, erquicken, anfachen.
Élesztő, élesztmag, die Gahre.
Élesztőszer, bezoardicum.
Életbér l. életjáradék.
Életdús, lebenskräftig, voll Leben.
Életelv, das Lebensprincip.
Életér, die Pulsader. *bczt.*
Életesség, életiség, die Vitalität.
Életfa, thuja occidentalis.
Életfestvény, die Lebenstinktur.
Életfolyam, der Lebensproceß.

Életfű, életillattarorja, das Ambrakraut, teucrium marum. *n.*
Élethű, naturgetreu.
Életiró, der Biograph.
Életjáradék, die Leibrente.
Életkép, das Genrebild.
Életképesség, die Vitalität.
Életleg, alég, die Lebensluft, aër vitalis.
Életmű, létmű, létszer, das Organ.
Életműség, der Organismus.
Életmütan, organographia.
Életművez, organiſiren.
Életművezet, die Organiſation.
Életótalom, die Nothwehr.
Életrajz, die Biographie.
Életrázó (darab fácska a malomkő felett), ein Hölzchen über den Mühlſtein.
Életrend, die Lebensordnung, Diät.
Életrendtan, die Diätetik.
Életre való, lebenskräftig; lebensklug; ügyes, geſchickt.
Életszak, der Lebensabſchnitt, Lebensepoche.
Életszaktan, biotomia.
Életszesz, der Lebensgeiſt.
Élettan, biologia.
Élettanász, der Biolog.
Élettelen, leblos, unbelebt.
Életteli, die Lebensfülle, turgor vitalis.
Élettudomány, die Phyſiologie.
Élettudós, der Phyſiolog.
Életunt, lebensmüde.
Életvesztés, die Lebensſtrafc.

Elev, Lehrſatz, den man für erwieſen annimmt, lemma.
Eleve, előre, im Voraus; anfänglich, anfangs.
Eleve érő, korai, frühzeitig.
Eleven, *mn.* lebendig, belebt; aufgeweckt, munter; der empfindlichſte Theil am Körper.
Elevend, der, die, das Wiederauflebende, reviviscens.
Elevendül, wieder aufleben.
Elevgyökér l. czitvar.
Elevenkék, hochblau.
Elevenszülő, lebendige Junge gebärend.
Elevente, *ih.* lebendig.
Elévesít, elévít, verjähren machen.
Elévül, *k.* verjähren.
Elfajlik, elfajul, elfajzik, ausarten.
Elfajzás (csomós), knotige Entartung.
Elfakad, berſten, zerplatzen; — sirva, in Thränen ausbrechen.
Elfér, Platz haben.
Elfiasodik, Kinder, Junge bekommen.
Elfillenti magát, eine Lüge ſagen.
Elfogad, acceptiren, *vj.*; annehmen; empfangen.
Elfogadás, die Acceptation. *vj.*
Elfogadási aláirás, elfogadvány, der Accept. *vj.*
Elfogadó, der Acceptant. *vj.*
Elfogás, die Gefangennehmung.
Elfogat, *cs.* fangen laſſen.
Eifogdos, elfogdoz, *cs.* ein-, wegfangen (einen nach dem andern).

Elfoglal, bevesz, erobern, einnehmen; (hivatalba lép), antreten (z. B. ein Amt); einziehen; elkoboz, confiſciren.
Elfoglalt, beſchäftigt.
Elfogódik, beklommen werden.
Elfogúl, befangen od. eingenommen werden.
Elfogúlatlan, elfogúltság nélkül, unbefangen.
Elfogy, abnehmen, ausgehen; auszehren, hinſchwinden.
Elfolyósítás, colliquatio.
Elforr, verſieden, verbrauſen.
Elfő, verſieden, verkochen.
Elfutamik, elfutamodik, elugrik, ſich flüchten.
Elfülel, *cs.* etwas mit Stillſchweigen übergehen; bei den Ohren davon ſchleppen.
Elgazdálkodik, verwirthſchaften; wirthſchaften.
Elgázol, zertreten, niederrennen, niederfahren.
Elgémberedik, ſtarr, unempfindlich werden.
Elgondolkodik, ſich verſinnen, ſich in Gedanken vertiefen.
Elgyalít (a fájdalom), elbódít, betäuben.
Elgyűr, verknittern, verdrücken.
Elgyűrűz, durch den Ringwechſel verloben.
Elhabar, zerrühren; elhadar, ſchnell abplappern.
Elhabog, herſtammeln, herſtottern.
Elhajlik, ſich wegneigen, wegbiegen; ſich abneigen; abweichen (z. B. die Magnetnadel).
Elhál, beſchlafen, beiſchlafen; übernachten.
Elhálás, der Beiſchlaf, coitus.
Elhalat, *cs.* amortiſiren.
Elhalatás, die Amortiſation.
Elhamarkodik (vmit), übereilen.
Elhamuhodik, elhamvad, vermodern.
Elhandász (vmit), vergaloppiren, übereilen (etwas).
Elhangol, *cs.* verſtimmen.
Elhangul, *k.* verſtimmt werden.
Elharácsol, *tsz.* elfecsérel, vergeuden.
Elháromlik verloren gehen. *tsz.*
Elhatalmasodik, mächtig werden.
Elhasznál, abnützen, verbrauchen.
Elhatalmazik, einreißen, überhandnehmen.
Élhetetlen, erbärmlich, unbehülflich.
Elhúny, verglimmen, verbleichen; ſterben.
Elidegeníthetlen, unveräußerlich.
Elidősítmény, eine verjährte Sache.
Elidősűl l. elévül.
Eligazít, ſchlichten, ausgleichen, beilegen; abweiſen.
Eligazodik, eligazul, ſich darin finden; den rechten Weg finden.
Elillan, elillant, *k.* entweihen.
Elinal, ſich wegmachen, davon laufen.
Elipall, *tsz.* eltitkol, verheimlichen, vermänteln.
Elismer, eingeſtehen, bekennen;

(-nek) anerkennen; félre ismer, verkennen.
Eliszamodik, eliszkódik, *tsz.* odébb áll, elkotródik, entwiſchen, ſich aus dem Staube machen.
Elitatás (régi oklevelekben), die Execution.
Eljárás, das Verfahren, die Procedur.
Élkalapács, der Finnhammer.
Elkalapál (vmit), verfehlen.
Elkalimpáz, ſich verdrehen.
Elkallat, abdreſchen, verbrauchen.
Elkallódik, ſich abwetzen; verſchleudert werden.
Elkámpicsorodik (a nyelv, száj), über ein Wort ſtolpern, und aus dem Zuſammenhange kommen; elgörbül, ſchief, verzogen, ſchräge werden. *tsz.*
Elkámpul, vergehen (vom Auge).
Elkánnyad, elllankad, ermatten.
Elkendőz, (leány elkendőzi a legényt), ſich (durch den Tuchwechſel) verloben (von Mädchen). *tsz.*
Elkéredzik, bitten um weggehen zu können; föl-, bekéredzik, bitten um hinauf-, hineingelaſſen zu werden.
Elkeres, lange herumſuchen.
Elkeseredik, ſich erbittern.
Elkiván, begierig ſein, lüſten.
Elkivánkozik, ſich hinwegſehnen.
Elkoboz, confiſciren.
Elkobzás, die Confiſcation, Contrebande.

Elkordélja a dolgot, ſeine Sache iſt zweifelhaft.
Elkotródik l. eliszamodik.
Elkövet (mindent), alles aufbieten.
Elkuszál, zerzauſen.
Elküldő, der Spediteur. *kr.*
Elkülönít, elkülönöz, abſondern.
Ellábol l. elinal.
Ellakik (vmivel), ſich ſatt eſſen; (vkivel), wohnen, ſich vertragen (im Zuſammenwohnen).
Ellappant, verbergen, verſtecken.
Ellát, in die Ferne od. weit hin ſehen; vorausſehen; (-vel) verſehen.
Elláthatlan, unabſehbar.
Ellátszik, ſehbar ſein.
Ellehet, bleiben können; (nélkül) entbehren können.
Ellel, anfallen; ellel tőle a hideg, das wird Fieber verurſachen.
Ellenágyutelep, die Gegenbatterie. *h.*
Ellenbesít, contraponiren.
Ellenbesités, die Contrapoſition.
Ellenbesség l. ellentiség.
Ellenbirálat, die Antikritik.
Ellenbizonyíték, die Gegenprobe. *kj.* és *vj.*
Ellenczáp, antitragus.
Ellenerő, viszonyhatás l. ellenhatás.
Ellenes, feindlich, der Widerſacher.
Ellenez, mißbilligen, dagegen ſein.
Ellenfa, der Schlagbaum, Sperrbaum.
Ellenfél, die Gegenpartei; ellenzék, Oppoſition.

Digitized by Google

Ellengátlás, die Gegenſchanzung. *h.*
Ellenhangzat, die Diſſonanz. *z.*
Ellenhatás, die Gegenwirkung; der Antagonismus.
Ellenható, antagoniſtiſch.
Ellenjegy, die Contremarque.
Ellenjegyez, contraſigniren.
Ellenkedik(-vel), ſtreiten, in Feindſchaft leben; necken.
Ellenkereset, Reconvention. *mj.*
Ellenkezesség, die Gegenbürgſchaft.
Ellenkezet, repugnantia, contrarietas.
Ellenkezik (-vel), entgegen ſein, widerſtreiten.
Ellenlábuak, die Gegenfüßler. *t.*
Ellenlapka, ellenjegy, das Contrebillet.
Ellenméreg, das Antidotum.
Ellennyilatkozat, die Remonſtration.
Ellenőr, der Controlleur.
Ellenőrködés, ellenőrség, die Controllerie.
Ellenőrkönyv, das Gegenbuch. *kr.*
Ellenparancs, der Gegenbefehl, contre-ordre.
Ellensoroz, ſcontriren.
Ellenső, entgegengeſetzt.
Ellensúly, das Gegengewicht.
Ellenszámla, die Gegenrechnung. *kr.*
Ellenszenv, die Antipathie.
Ellenszer, das Gegenmittel.
Ellenszó, ellenvetés, die Einwendung.
Ellentáncz, der Contretanz.
Ellentét, ellenzet, der Gegenſatz, antithesis.
Ellentétel (hiba kiigazitása könyvekben), Contrapoſition. *ny.*
Ellentételez, contraponiren.
Ellenti, ellenbes, contraſtirend.
Ellentiség, ellenbesség, der Contraſt.
Ellenvíz, das Stopfwaſſer.
Ellenzár, die Gegenſperre.
Ellenzék, die Oppoſition.
Ellenző, der Opponnent, Widerſacher; das Augenleder, die Blende; Hoſenlatz.
Ellenző bőr, das Blendleder.
Ellenző deszka, das Schutzbret (am Bette).
Ellép, wegtreten, defiliren (zu Fuße). *h.*
Elléptet, im Schritte fortreiten; defiliren (zu Pferde); defiliren laſſen. *h.*
Ellet *fn.* (egyszerre fajzottak), eine Tracht Junge, *i.* lammen laſſen.
Ellető, der Ort, wo Schafe zur Zeit des Lammens gehalten werden.
Elleveledzik, die Blätter verlieren (vom Baume).
Ellős, trächtig (von Schafen).
Elmájul, elmájosodik, hepatiſiren. *gyt.*
Elmállaszt, verwittern.
Elmállik, modern, verweſen, elolvad, zergehen (im Munde das Backwerk).
Elmarasztal, elmaraszt, überführen. *mj.* és *vj.*
Elmarasztalási öszlet, die Convictiv-Summe. *mj.* és *vj.*

Elmecsevész, *tsz.* elaljasodik, ausarten, verbütten.
Elmeél, der Scharfſinn, der Witz.
Elmefuttatás, das Gedankenſpiel, die Witzelei, etwas zur Unterhaltung Geſchriebenes, ein geringes Geiſteserzeugniß.
Elmekór, die Geiſteszerrüttung.
Elmélet, die Theorie.
Elméleti, elméletes, contemplativ; theoretiſch.
Elmélkedés, die Betrachtung.
Elmélkedik, nachſinnen, nachdenken, Betrachtungen anſtellen.
Elmély, die Philoſophie.
Elmélyed, ſich vertiefen.
Elméncz, der Witzling.
Elménczkedik, witzeln.
Elmenőt dobol, die Vergatterung ſchlagen. *h.*
Elmerület, die Extaſe.
Elmésdi, elménczke, das Epigramm.
Elmész, der Theoretiker.
Elmesszödik, weit kommen, ſich weit entfernen.
Elmeszikra, das Bonmot.
Elmeszülemény, das Geiſteserzeugniß.
Elnégyel, viertheilen, tüchtig abprügeln.
Elnök, der Präſident, Vorſitzer, Präſes.
Elnöki, präſidial.
Elnökködik, den Vorſitz führen.
Elnöklet, elnökség, das Präſidium.
Elnyavodik, elnyomorodik, zum Krüppel werden.
Elnyellik, elhúl, abfallen.
Elnyikkantja magát, einen wimmernden Ton von ſich geben, zu quäckern anfangen.
Elnyiszál, elriszál, mit einem ſchlechten Meſſer abſchneiden.
Elnyü, abtragen, verreißen (die Kleider im Tragen).
Elöadások (királyi), die (königlichen) Propoſitionen.
Elöadó (biró), der Referent.
Elöadó (tanácsnok), der Referendarius.
Elöállitás, die Production.
Elöálom, der erſte Schlaf.
Elöár, die Vorfluth.
Elöárbocz, das Bogſpriet, der Vordermaſt, Fockmaſt.
Elöárboczhegy, die Fockſtange.
Elöárbocztetöfa, die Bogſprietſtange.
Elöárok, der Vorgraben.
Elöbajnok, der Vorkämpfer.
Elöbérlet, das Abonnement.
Elöbérlö, der Abonnent.
Elöbor, áldomás, der Kauftrunk; l. szinbor.
Elöbör, das Spritzleder, die Vorhaut.
Elöcsahos, der Wortführer (gemein); *mn.* vorlaut.
Elöcsapat, elövéd, die Avantgarde, der Vortrab. *h.*
Elöcsarnok, die Vorhalle.
Elöcsoport, die Vortruppe. *h.*
Elöczikkelyek, Präliminarien. *t.*
Elöd, der Vorgänger (im Amte), antecessor.

Elődandár, die Vorhut, der Vortrab. *h.*

Élődi, der Schmarotzer.

Élődik, tengődik, armſelig leben; ſchmarotzen.

Elődobos, ſchwanger (gemein).

Előfél (előlap a pénzen), der Avers, die Kopfſeite (auf Münzen).

Előfeltétel, das Suppoſitum, Präſuppoſitum.

Előfi, der Majoresco, Majoratsherr.

Előfizető, der Pränumerant.

Előfogat, der Vorſpann.

Előfü, előszéna, parragszéna, das Heu von der erſten Ernte.

Előgát, der Wehrdamm.

Előgyorsaság, die Anfangs-Geſchwindigkeit.

Előhad, der Vortrab. *h.*

Előhám, der Bruſtriemen.

Előhasi, der Erſtling (gemein).

Előhasu, zum erſtenmal trächtig, ſchwanger (gemein).

Előhit, die Präſumtion.

Előhozakodik (-ról, felől), im Erzählen vorbringen.

Előiratok, előirományok, die Anteacten.

Előjegyzet, die Pränotirung, Vormerkung.

Előjog, das Vorrecht, die Prärogative.

Előkelő, vornehm, anſehnlich, bedeutend; előkelő férfi, ein Mann von Diſtinction.

Előkép, das Vorbild, der Typus.

Előkerekedik, ſich plötzlich, unerwartet vorfinden.

Előkerit, előtermt, herbeiſchaffen.

Előkerül, vorkommen, ſich vorfinden.

Előkor, előidő, hajdankor, die Vorzeit.

Előkönyv, das Primanota-Buch, die Strazza. *kr.*

Előlap l. előfél.

Előlé, der Vorlaß, Vorlauf, der erſte Moſt.

Előleg, im voraus, anticipando, a priori; előlegzet, der Vorſchuß.

Előlegény, der Vormann.

Előleges, *mn.* vorgängig, vorläufig, präferential, a prioriſtiſch, anticipando, praelimiarius, a, um.

Előlegez, vorſchießen, anticipare.

Előléptet, vorſchreiten laſſen, befördern.

Előmenny, der Vorhimmel.

Előmutató, der Porteur., *vj.;* der Vorzeiger, Briefinhaber.

Előny, der Vortheil.

Előorom, der Vorgiebel.

Előörsök, die Vorpoſten. *t. h.*

Előpad, der Vorherd. *b.*

Előrács, das Gegengitter.

Előrag, die Vorſylbe, das Präfix. *nyvt.*

Előrajz, vázlat, der Entwurf, Vorriß, die Skizze, das Schema.

Előrül, da Capo. *z.*

Elősalak, die Rollſchlacke. *b.*

Előség, der Vorrang, Vorſprung.

Elősködik l. élődik.

Előszámla, költött számla, Conto finto. *kr.*

Előszámol, berechnen, liquidiren, liquidare. *mj.*

Digitized by Google

Előszámolat, Berechnung, Liquidation. *mj.*
Előszín, der Vordergrund, die Vorderbühne.
Előtag, das Vorderviertel, der Antecedens.
Előtálal, auftiſchen, auskramen, ausplaudern.
Előtan, die Propedeutik, Vorſchule, Vorübung.
Előte, die Ofenthür, der Vorſatz, das Ofenblech. *tsz.*
Előterem, der Vorſaal, l. előkerekedik.
Előteremt, herbeiſchaffen.
Előterjesztés, die Darſtellung, der Vortrag, die Vorſtellung, repraesentatio.
Előtét, előtétel, der Vorderſatz, Oberſatz, die Hypotheſe.
Előtoppan l. előkerekedik.
Előtő, der Setzling mit Wurzeln.
Előttez, coramiſiren.
Előttező, der Coramiſant.
Elővár, die Vormauer, das Außenwerk.
Elő- v. külváros, die Vorſtadt.
Elővármű, ein vorwärts gelegenes Feſtungs-Werk. *h.*
Elővéd l. előcsapat.
Elővéd-eleje, die Spitze der Vortruppen. *h.*
Elővégzet, die Vorherbeſtimmung, praedestinatio.
Előverekedik, mit Mühe vordringen. *h.*
Elővétel, elővásárlat, praeemtio. *mj.*
Elővetés, der Anwurf, Vorſchub (beim Kegelſpiel).
Elővitorla, das Bogſprietſegel, Vorderſegel.
Elővitorlarúd, die Fockraa, Fockenrahe.
Előz (árnyékot tart), das Licht verſtellen, eine Vorleſe halten.
Előzékeny, megelőző, *mn.* megelőzőleg, *ih.* zuvorkommend.
Előzetek, *t.* die Präliminarien. *t.* előiratok, die Anteacten. *t.*
Előzetes, präliminar.
Előzmény, die Prämiſſe, der Vorderſatz.
Előző, der Vormann. *vj.*
Előzői óvás, der Contraproteſt. *vj.*
Előzőleg, vorzugsweiſe, praeferenter; (meg-) zuvorkommend.
Elözönöl, eláraszt, überſchwemmen.
Elpáhol, meglazsnakol, abgärben.
Elpállik, verfaulen.
Elpatkol (pórias), meghal, abrutſchen, ſterben (gemein).
Elpéczél, elpéczéz, elczövekel, die Grenzen aufſtecken.
Elpetyhüdik, ſchlaff werden.
Elpirit, abbräunen.
Elpirongat, abſchelten, wegſchelten.
Elpironkodik, erröthend hinweggehen, megszégyenülve elmegy, beſchämt weggehen.
Elpirúl, *k.* erröthen.
Elpityeredik, sirva fakad, in Weinen ausbrechen.
Elpocskol, beſchmutzen, beſudeln, (meg-), beſchimpfen.

Digitized by Google

Elporhad, elporhul, verwittern, vermodern, in Staub zerfallen.
Elporlik, elporzik, elporzódik, *k.* entſtöbern, ſich verſtäuben.
Elporoz, *cs.* verſtäuben.
Elragad (-ra), durch Anſteckung ſich verbreiten; ent=, fortreißen, hinraffen; entführen; entzücken.
Elragaszt, *cs.* anſtecken.
Elrándul, fortfahrend ſich wohin begeben.
Elregez, meghatároz, megjelel, beſtimmen, bezeichnen.
Elrestel, *cs.* vernachläßigen.
Elrestül, *k.* faul werden.
Elreved, elrevesedik, verweſen, vermorſchen.
Elrezzent, verſcheuchen, wegſcheuchen.
Elriad, *k.* durch Geſchrei weggeſchreckt werden.
Elriaszt, *cs.* durch Geſchrei wegjagen.
Elriasztás, die Delogirung. *k.*
Elrikkantja v. elrikoltja magát, heftig aufſchreien.
Elrongál, *cs.* allmählig verderben.
Elsajátít, elidegenít, entfremden, enteignen.
Elsavanyít (vmit), veruntreuen, *tsz.*; verſäuern.
Elsemmed l. zsibbad.
Elsikkad, verloren gehen, verſchwinden, unterſchlagen werden.
Elsikoltja magát, heftig aufſchreien.
Elsir, fort weinen.
Elsirít, umdrehen (z. B. die Spindel).
Elsirol, eltemet, begraben, beerdigen.
Elsirül, entgleiten, entfallen.
Elsőfeljegyzési könyv l. előkönyv. *vj.*
Első fellépés, der Debut; először lép fel, debutiren.
Elsőfoki egyület, die Verbindung erſten Grades.
Elsőszülöttség, die Erſtgeburt.
Első váltó, Primawechſel. *vj.*
Elsudamlik, ſchlüpfen, fliehen, ſchnell entlaufen.
Elsusol, vertuſchen, verheimlichen.
Elsuvaszt, wegſtehlen, entwenden.
Elsül, sikerül, *k.* glücken, gelingen; (puska) losgehen, losbrennen; (növény) verdorren; (arcz) abgebrannt werden (von der Sonne).
Elsüt, *cs.* abfeuern; losdrücken; abdörren; abbräunen.
Elsütő, der Abfeurer. *h.*
Elszalaszt, verſäumen; entkommen oder entfliehen laſſen.
Elszálinkózik, zerſtreut werden; a hó szálinkózik, es ſchneiet langſam.
Elszállít, fortführen (zu Wagen), ſpediren; fort fliegen laſſen.
Elszán, beſcheren; (-ja magát), ſich entſchließen, ſich wagen, elhatároz, zu etwas beſtimmen.
Elszándékozik, fortwollen.
Elszántság, die Entſchloſſenheit.
Elszaporáz, elszapirnyáz (beszédet), eilig herſchnattern.
Elszármazik, ſich überſiedeln.

Elszármaztat, ableiten. *gyl.*
Elszederjesedik, elkékül, eltarjagosodik, blau werden, blaue Flecken bekommen.
Elszelel l. elillan.
Elszelez, elhamarkodik, übereilen.
Elszigetel, elszigetez, iſoliren.
Elszilál, zerſtreuen.
Elszinel, verhehlen, nicht merken laſſen.
Elszóródik, ſich zerſtreuen.
Elszörnyed, elszörnyüközik, ſich entſetzen.
Elszuszakol, verbergen, verſtecken.
Eltagol, zergliedern, zerlegen; elver, abprügeln.
Eltakarít, wegräumen, wegſchaffen; eltemet, begraben, beſtatten.
Eltakarodik, weg=, abziehen, ſich fortpacken.
Eltakart tüztelep, die maskirte Batterie. *h.*
Eltakúl, genöthigt ſein fortzugehen. *tsz.*
Eltámolyog, forttaumeln.
Eltaraczkosodik, verquecken.
Eltarjagosodik l. elszederjesedik.
Eltátja száját, den Mund aufſperren.
Eltepertél, elkószál, weggehen (vom Hauſe). *tsz.*
Eltérés, tekeidomiatti eltérés, Abweichung wegen der Kugelgeſtalt.
Eltértetés, der Abwand.
Eltertyed, elterül, ſich ausbreiten; ſich ausſtrecken.
Eltesz, veszedelmeztet, gefährden, riskiren; weglegen; aufbewahren; beſeitigen, bei Seite ſchaffen; eltette fejét, er riskirte ſeinen Kopf. *tsz.*
Eltimmed, ſich abnützen.
Eltisztúl, ſich fort=, wegpacken.
Eltova, *ih.* weit hin oder weg, in die Weite, nach der Ferne.
Eltökél, beſchließen.
Eltökít, *tsz.* ellop, veruntreuen, entfremden.
Eltörleszt, abſchaffen.
Eltulajdonít l. elsajátít.
Elutal (p. o. szántóföldet), verfahren; entwiſchen, ſich fortmachen.
Elutasít, ab=, fortweiſen.
Elül, ſich auf die Seite ſetzen, wegſetzen; elmerül, zu Boden ſinken; ſich zur Ruhe ſetzen (von Vögeln).
Elüt, contraſtiren; abſchlagen, wegſchlagen; ausſchlagen (einen Stoß); ſtechen (im Kartenſpiele); elütötte kezéről a menyasszonyt, er hat ihm die Braut weggefiſcht; elütni a vékát, den Scheffel ſtreichen.
Ély, die Kante, margo, acies.
Élylap, die Kantenfläche.
Élyszög, der Kantenwinkel.
Elv, das Princip, der Grundſatz.
Élv, élvezet, der Genuß.
Elvakarodik, eltakarodik, abrutſchen, ſich wegpacken.
Elvalahára, *ih.* endlich, zuletzt.
Elválakozik (az örökségen megosztozik), ſich theilen (in der Erbſchaft).

Digitized by Google

Elvásik, ſtumpf werden (die Zähne); abgewetzt werden.
Elvásít, elvásol, ſtumpf machen.
Élvdús, genußreich.
Elve, túl, jenſeits.
Élvebontás, vivisectio.
Elvegy l. elegy.
Elvetél, abortiren, fehlgebären.
Elvetemedik, ſich verwerfen.
Elvetendő, verwerflich.
Elvetődik, wegkommen, abhanden kommen.
Elvettet, wegſprengen.
Elvétve, *ih.* zerſtreut, hie u. wieder; mitunter.
Elvirít, elvirúl, verblühen, vergrünen, verwelken.
Elvítat, abdisputiren, abſtreiten.
Elvizel, bepißen.
Elvizez, naß, voll Waſſer machen.
Élvkór, die Genußſucht.
Elvon, fort-, wegziehen; abwenden; entziehen, abhalten; (gondolatban), abſtrahiren, verziehen, verzerren.
Elvont, *mn.* elvontan, elvonva, *ih.* abſtrakt.
Elvontság, das Abſtrakte, die abſtrakte Idee.
Elvonúl, ſich weg-, ent-, zurückziehen; eingezogen leben.
Elvő l. tulsó.
Elvrokon, der dieſelben Grundſätze bekennt.
Elvrokonság, die Principverwandtſchaft.
Elvszínezet, die Princips coloratur.
El- v. bezáródás, die Verſchließung.
Elzártság, die Verſchloſſenheit.
Elzüllik, elzürlik, elapad (tehén, juh), auftrocknen (von Schafen, Kühen).
Elzsákol, abprügeln.
Em, magasság, die Höhe, die Erhöhung.
Embátya (anyúl testvérbátya), der ältere Milchbruder.
Embercse, das Menſchchen, Männlein.
Emberdíj, das Homagium (Geldſtrafe). *mj.*
Emberedik, emberesedik, mannbar werden, heranreifen.
Emberetlen, menſchenleer, unwirthbar.
Embergyűlölő, der Menſchenfeind, Miſanthrop.
Emberhang, die Menſchenſtimme; der Regalzug (in der Orgel).
Emberít, vermenſchlichen.
Emberíz, nemzedék (m. e. 30 évre terjedve), das Menſchenalter, aetas, generatio.
Embernyi, *mn.* erwachſen, mannbar.
Embernyi ember, ein vollkommen ausgewachſener Menſch.
Embernyom, der Fußſtapfen eines Menſchen; l. emberíz.
Embernyúzás, die Leutſchinderei.
Emberség, die Menſchenfreundlichkeit, Ehrbarkeit, Rechtſchaffenheit.
Emberszeretet, testvérszeretet, die Philadelphie, Philanthropie.
Emberszerető, emberbaráti, *mn.* philadelphiſch, philanthropiſch.

Emberszerü, human.
Emberszerüség, die Humanität.
Emberszólás, die Verleumdung.
Embertan, die Menſchenlehre, anthropologia.
Embertelen, unmenſchlich.
Embervérfü, das gemeine Hartheu, Mausblut, hypericum androsaemum. *n.*
Eme, das Weibchen (bei Thieren); emse, Mutterſchwein.
Emelcs, emelcsö, der Hebel, vectis; der Heber; reszelö —, Hebel und Feile.
Emelcsös gém, sorompó, der Schlagbaum.
Emelcsös v. felvonóhid, die Zugbrücke.
Emelcsös kapu, das Fallthor.
Emeldék, der Abhub.
Emelet, das Stockwerk.
Emelint, emelít, leicht heben.
Emelizom, der Aufhebemuskel, musculus elevator. *bczt.*
Emelkedett, erhaben.
Emelöcsiga, die Zug-, Hebewinde, der Flaſchenzug, Baumheber.
Emelt lövés, der Aufſatzſchuß. *h.*
Emeltmü, die erhabene Arbeit, das Hautrelief.
Emeltyü, die Zugwinde, hypomochlion.
Emelmény, das Gerüſt.
Émely (bör alatt nagy féreg), eine Art Wurm (unter der Haut). *tsz.*
Émelyedik, émelyeg(-töl), Ekel haben (vor etwas).
Émelygös, ekelig, ekelhaft.
Émen, *tsz.* józanon, eszén, *ih.* bei Sinnen.
Eménke, emönke, emreke, die Hirſchwurz, athemantha. L. *n.*; das Vogelneſt. *n.*
Emerre, hieherwärts.
Emes, brüſtig.
Emés, das Saugen.
Émés, das Wachen, Wachſein.
Emésznehézség, dyspepsia.
Emészt (ételt), verdauen, verkochen; (bú) nagen, zehren; javait emészteni, das Vermögen verpraſſen, aufzehren.
Emésztés, fogyasztás, die Conſumtion, Verzehrung, Verdauung.
Emésztöszer, das Digeſtivmittel.
Emésztödik, ſich kümmern, ſich abhärmen, in ſich verzehrt werden.
Émelt l. éber.
Emhúg (anyúl testvérhúg), die jüngere Milchſchweſter.
Emik, szopik, ſaugen.
Émik, ébren van, wachen, wach ſein.
Emillat, lagoecia.
Eming l. emök.
Emle, emlék, das Denkmal, Gedächtniß; Denk . . .
Emlekép, emlékkép, das Denkbild.
Emlékész, der Mnemoniker.
Emlékészet, die Mnemonik.
Emlékezetesség, die Memorabilien.
Emlékige, emlékmondat, emlékszó, der Denkſpruch, die Deviſe, die Gnome.

Emlékistennő, die Mnemoſyne.
Emlékkönyv, das Stammbuch, Memorial.
Emlékpénz, die Medaille.
Emlél, szoptat, ſäugen, ſtillen.
Emlény, nefelejts, das Vergißmeinnicht, mepositis scorpioides. L. *n.*
Emlesz, der Hebel.
Emléz, memoriren.
Emlitet, emlités, die Erwähnung.
Emlő, die weibliche Bruſt.
Emlőbér, der Ammenlohn.
Emlők (nagymellű nő), großbrüſtig. *tsz.*
Emlőlob, mastitis.
Emnéne (anyúl testvérnéne), die ältere Milchſchweſter.
Emő, *mn.* ſäugend.
Emöcs, der jüngere Milchbruder.
Emőd l. ébrény.
Emők, das Salzwaſſer (zum Käſeeinſalzen).
Emreke l. eménke.
Emse, das Mutterſchwein, die Sau.
Emtestvér (anyúl testvér), der Milchbruder, die Milchſchweſter.
Emtet l. emlél.
Emv, der Speiſebrei, chymus. *élett.*
Enczembencz, unnützes Zeug; tölpelhaft.
Endre, Andor, Andreas.
Ene l. üsző.
Énekbeszéd, das Recitativ. *z.*
Énekek éneke, das hohe Lied Salomonis.
Énekész, der Sangkünſtler.
Énekészet, die Singkunſt.
Énekleczke, die Singſtunde.
Énekzene, die Vocalmuſik.
Énekzet, zengzet, die Melodie.
Engedelmez, beurlauben; l. engedélyez.
Engedelmezett, beurlaubt.
Engedély, die Conceſſion, das Zugeſtändniß.
Engedélyez, conceſſioniren, genehmigen, berechtigen.
Engedmény, die Ceſſion, Abtretung. *mj.*
Engedményes, der Ceſſionär. *mj.* és *vj.*
Engedményi, ceſſional.
Engedvény, die Ceſſions-Urkunde.
Engelmes, engedelmes, szófogadó, folgſam.
Engemszagolj, das Ambrakraut, teucrium marum. *n.*
Engesztel, kérlel, *cs.* verſöhnen, beſänftigen; ſöhnen.
Enyeget, verheimlichen.
Enyecskés, enyeges, ſchleimig.
Enyeg, enyek, der Schleim.
Enyel, tréfa, der Scherz, der Tand, die Schäkerei.
Enyeleg, ſcherzen, tändeln, koſen.
Enyészet, die Verweſung.
Enyészt, tilgen, verſchwinden machen; amortiſiren.
Enyésztés, die Tilgung; Amortiſation.
Enyésztési alap, der Tilgungsfond.
Enyett, *tsz.* gyanánt, helyett, *ih.* anſtatt.

Enyez, bemänteln, beſchönigen.
Enyh, die Milde, mulcedo, lenimen.
Enyhbor, der Labewein.
Enyhe, enyhes, *mn.*; enyhén, *ih.* mild, gelinde, mitis, mite.
Enyhed l. enyhűl.
Enyhely, enyhőte, der Zufluchtsort, Ruheort.
Enyheszt, enyhít, mildern.
Enyhesztés, die Calmirung.
Enyhital, der Labetrank.
Enyhűl, ſich lindern oder mildern; gelabt werden.
Enyü, enyv, der Leim.
Enyüpamacs, der Leimpinſel.
Enyüviz, das Planirwaſſer.
Enyvesít (papírt), planiren.
Enyveskczü (lopni szerető), angreifiſch, der lange Finger hat.
Ép, ganz, unverſehrt, unverletzt; heil, geſund, wohlerhalten.
Epecsel (tagjait mozgatja), gebärden, geſtikuliren.
Epeczel, epeczkél, ſpringend gehen.
Epeczukor, pieromel.
Eped, ſchmachten, lechzen.
Epedez, fortwährend ſchmachten. *gysz.*
Epedő (szerelmes), der Seladon.
Epefű l. földepe
Epekedik, ſich grämen, ſchmachten.
Epekórság, die Gallenſucht.
Epekő, der Gallenſtein.
Epeláz, das Gallenfieber.
Épelődik (gondok közt sorvad), ſich kümmern.
Epemirigy, der Cholera-Morbus.
Épenbizony, warum denn nicht gar.
Épenséggel, durchaus.
Eperfagy, das Erdbeergefrorne.
Eperjáczint, die wilde Hyacinthe, hyac. bothryoides. *n.*
Eperlán, salmo eperlanus.
Eperparaj, die Schminkbeere, Maulbeermelde, blitum capitatum. *n.*
Epés, kolleriſch, gallig.
Epesár, ſchwarze Galle.
Epesáros, ſchwarzgallig, melancholiſch.
Epeség, epekedés, die Kümmerniß; das Schmachten.
Epesipoly, die Gallenfiſtel.
Epeszt, *cs.* kränken, bekümmern.
Építész, der Architekt.
Építészet, die Baukunſt, Architektur.
Építkezés, die Bauführung.
Építőmérték, der Baufuß.
Építség, építmény, die Baulichkeit, die Baute.
Építségi lom, der Bauſchutt.
Eprész, *k.* Erdbeeren ſammeln.
Eprészleány, die Erdbeerenſammlerin.
Eprez, Erdbeeren eſſen.
Éptan, die Geſundheitslehre, hygeologia.
Épületalap, der Füllmund, die Grundfeſte.
Épületderék, der Hauptbau.
Épületdisz, der Bauzierrath.
Épületes, erbaulich.
Épületfestő, der Architekturmaler.
Épületszer, die Baumaterialien.

Épült vállvéd, eine gemauerte Schulterwehre. *h.*

Ér (a testben), die Ader; forrás, Quelle; csermely, der Bach; (fában, kövekben) die Maſer, Flaſer; (bányákban) die Bergader.

Ér, gelten; elér, langen, reichen; eljut, anlangen, ankommen; (hozzá) anrühren, anſtreifen; mi ért rád? was kommt dich an? nem sokat érsz vele, du wirſt nicht viel damit gewinnen; nem érek rá, ich habe keine Zeit; nem ér vele, er kommt ihm nicht gleich; lopáson érték, man hat ihn beim Stehlen ertappt.

Ércsomó, die Adergeſchwulſt.

Ércze, gércze, jércze, eine junge Henne.

Érczel, metalliſiren.

Érczez, erzen.

Érczföl, der Schmant.

Érczhulladék, érczpor, das Gekrätze, die Krätze.

Érczkém, der Docimaſt. *b.*

Érczkölyü, ércztörő, das Pochwerk, die Pochmühle. *b.*

Érczmara, der Erzſchlich.

Érczmáz l. zománcz.

Érczmész, der Ocher.

Érczmetsző, der Chalcograph.

Érczmutatvány, der Handſtein.

Érczolu, der Fluß.

Érczolvasztás, die Schmelzarbeit.

Érczolvaszték, das Pagament.

Érczolvasztó, die Erzhütte.

Érczpillangó, der Flinder.

Érczrekesz, das Fluthwerk.

Érczrög, die Stufe, Erzſtufe.

Érczt an, die Metallurgie.

Érczt argoncza, die Erzhöhle.

Érczt ej, die Bergmilch.

Érczt udós, der Metallurg.

Érczüveg, der Schmelz, das Schmelzglas.

Érczválasztás, die Erzſeigerung, das Seigern.

Érczvegy, der Metallteig.

Érczvéső, der Schrotmeißel.

Érczvizsgáló, der Wardirer.

Erdei bika, der Auerſtier.

Erdei kakas, der Auerhahn.

Erdei kökörcsin, das Feldröschen, anemone sylv. L. *n.*

Erdei nimfa, die Dryade.

Erdei páprád v. páprágy, das Farnkraut, filix vulgaris. L. *n.*

Erdei rák, der Landkrabbe.

Érdek, das Intereſſe; die Theilnahme.

Érdekeltes, intereſſirt, mitintereſſirt.

Érdekesség, das Intereſſante.

Érdekhiány, der Mangel an Intereſſe.

Érdektárs, der Mitintereſſent.

Érdembér, érdemdij, der Verdienſtlohn, inscriptio pro fidelibus servitiis. *mj.*

Érdembéres, érdemdijnok, der Inſcriptionaliſt.

Érdembérjavak, Inſcriptionsgüter.

Érdemcsillag, der Ehrenſtern.

Érdempénz, die Ehrenmedaille, der Ehrenpfennig.

Érdes, rauh, asper; anzüglich; *cs.* öfters berühren.
Erdész, der Förſter, Forſtmann.
Erdészet, die Forſtkunde; das Forſtweſen.
Erdészgyülés, die Förſterei.
Erdészlak, die Förſterei.
Erdőbecsü, der Forſtanſchlag.
Erdőbirság, die Forſtbrüche.
Erdőgyülés, das Waldgedinge.
Erdőhát, der Waldrücken.
Érdőhátság, waldige Anhöhen.
Erdőjárás, die Waldbeſichtigung.
Erdőke, die Waldlerche.
Erdőkerülő, der Häge-, Waldbereiter, Holzwärter.
Erdőköz, eine zwiſchen Wälder gelegene Landſchaft.
Erdől, den Wald umhauen.
Erdőlegelő, die Holzweide.
Erdőlőbér, der Forſtzins.
Erdőmanó, der Waldgeiſt.
Erdőrontás, der Holz-, Waldfrevel.
Erdőség, die Waldung.
Erdőszak, der Forſtbezirk; das Revier.
Erdőszék, das Forſtcollegium.
Erdőszemle, die Waldſchau.
Erdőtanoda, die Forſtlehranſtalt.
Erdőügyelő, der Forſtinſpector.
Erdővágás, der Holzſchlag.
Érdúz, der Aderkropf.
Ere l. gyeplő.
Eredendő, urſprünglich.
Erededendő bün, die Erbſünde.
Eredetiben, in originali.
Eredetiség, die Originalität.
Eredmény, das Reſultat, der Erfolg, Ergebniß.
Eredményez, reſultiren machen.
Eredő, der Abgang, Abmarſch.
Erek, verdeckter Gang, praestega.
Ereklye, die Reliquie.
Éréleg, das Platinoxyd.
Erelem, der Urſtoff.
Érelem, die Reife, Zeitigung.
Erély, die Energie.
Erény, die Tugend.
Erénytan, die Aretologie.
Éreny, das Platin, die Platina.
Érenykorom, Platinmohr.
Érenytapló, der Platinſchwamm.
Ererő, die Urkraft.
Eresz, das Vordach.
Ereszalj, — csatorna, — csordoga, die Dachrinne.
Ereszkedik, ſich herunterlaſſen, ſich ſenken; összeereszkedik, ſich verbünden, ſich einlaſſen (ins Geſpräch); enged, nachlaſſen, nachgeben; ereszkedik a só, das Salz wird feucht.
Ereszkedő (menedékes, lejtős hely), der Abhang.
Ereszt, laſſen, gehen laſſen, loslaſſen; úsztat (p. o. talpat a vizen), flößen; (szakált), wachſen laſſen (den Bart); (selymet), ſpinnen;(rajt)ſchwärmen;(szört), aushaaren; (kötelet) Seil machen.
Eresztek, der Zwickel; die Fuge. *ép.*
Eresztett haj, fliegendes Haar.
Eresztőfuró, der Fugenbohrer.

Eresztógyalu, die Stoßbank, der Fügehobel.
Eresztőszeg, der Schift=, Schopf=nagel.
Eresztőszij, kutyapóráz, die Jagd=kuppel, Hundkuppel.
Eresztvény, der Stockausschlag, Wurzelausschlag; der Niederwald.
Ereszviz, das Traufwasser.
Eretnek, der Ketzer, Irrgläubige.
Erez, adern; masern.
Eréz, gyeplőz, zäumen.
Erezet, das Geäder.
Érfa, das Maserholz.
Érfonat, das Adergeflecht.
Érföld, der Quellgrund.
Ergecső, die Entbindungsröhre.
Ergető, ergetyű, die Holzbahn.
Érhalvag, der Platinchlorid.
Érhártya, das Aderhäutchen, die Gefäßhaut, choroidea.
Érhegység, das Ganggebirg.
Érhomok, der Quellsand.
Érintkezés, gegenseitige Berührung.
Érintő, der Tangent; die Tangente.
Érintői, tangentirt.
Erj, erjedés, die Intension.
Erjed, gähren (vom Maische).
Erkély, der Altan, Erker, Söller.
Erkölcsösködik, Tugend affectiren.
Erkölcsrajz, szokásrajz, die Ethno=graphie.
Erkölcstan, die Moral, Sitten=lehre, ethica.
Érkötő, die Aderlaßbinde. *m.*
Érlekötés, Unterbindung der Ge=fäße.
Érlel, *cs.* reif o. zeitig werden lassen.
Érlelőir, ungv. digestivum.
Érlob, arteritis, phlebitis.
Érlik, érik, reifen, zeitigen.
Érmécz, die Springfeder.
Ernő, Ernest.
Ernye, Irenäus.
Ernyed, sich schleißen, fasern; lan-kad, ermatten.
Ernyedetlen, unermüdet, ohne Er=schlaffung.
Ernyeteg, foszlánk, schleißig.
Érnyomasz, die Aderpresse, das Tourniquet. *ssz.*
Ernyő, der Schirm; (szekeren) das Gesperre, die Dolde. *nt.*
Ernyőabroncs, ernyővas, der Bügel.
Ernyőke, kleiner Schirm; das Doldchen. *nt.*
Ernyőelecs, die Binsenblume. *n.*
Ernyősök, *t.* die Umbellaten. *nt.*
Érőberz, die Berührungs=Electrici=tät, galvanismus.
Erőgyógyász, der Dynamist.
Erőhatalom, die Gewalt.
Erőhatály, die Kraftäußerung.
Erőhiány, die Asthenie. *gyt.*
Erőmérő, dynamometrum.
Érömleg, érömleny, das Extra=vasat.
Érömlés, die Extravasation.
Erőmű l. alkotyú; hajító erőmű, das Wurfgeschütz; higmoztani —, machina hydraulica.
Erőműbeli, erőművi, gépészi, mechanisch.
Erőmütan, géptan, die Mechanik, Maschinenlehre.

Erőműves, erőművész, gépész, der Mechaniker.
Erőművezet, erőműzet l. gépezet.
Erősités derékszögü védelemmel, die Befeſtigung mit rechtwinkeliger Vertheidigung. *h.*
Erősités rézsuti védelemmel, die Befeſtigung mit ſchräger Vertheidigung. *h.*
Erősitéstan, die Befeſtigungskunſt. *h.*
Erőszakol, forciren, Gewalt thun.
Erőszakoskodási per, processus violentialis. *mj.*
Erőszakot tesz (vkin), nothzüchtigen.
Erőszegett, der Kräfte beraubt; herélt, der Caſtrat.
Erőszet, erőtan, die Dynamik.
Erőszeti, erőtani, dynamiſch.
Erőtetett, gezwungen; affectirt.
Erőtúlság, erőfelesleg, die Hyperthenie. *gyt.*
Erővesztés, adynamia.
Érpólya l. érkötő.
Erreg, erreget, bäffen, muffen.
Érsérv, érszakadás, der Aderbruch. *gyt.*
Erszénygyártó, der Beutler.
Erszénymetsző, der Beutelſchneider.
Érték, Haben (die rechte Seite in Handlungsbüchern); értékül ir, gutſchreiben. *kr.*
Értékesit, verwerthen; geltend machen.
Értekezés, die Beſprechung, Conferenz.
Értekezet, értekezmény, die Diſſertation, die Abhandlung, der Aufſatz.
Értekezik, ſich beſprechen; diſſeriren.
Értékhiány, defectus fundi.
Értékszabás, die Valvation, Werthbeſtimmung.
Értéktelenül, *k.* ſich entwerthen.
Értékváltó, der Gegenwechſel, Valutawechſel. *vj.*
Értelemcsere, die Metapher.
Értelmesit, verſtändigen.
Értelmesség, die Klarheit, Verſtändlichkeit.
Értelmez, erklären, auslegen.
Értelmezéstan, die Exegeſe, Hermeneutik.
Értelmező, der Exeget, Commentator.
Értelmiség, die Intelligenz.
Értemény, die Bedeutung (des Wortes).
Értesit (-ról), verſtändigen, benachrichtigen; aviſiren.
Értesités, das Avertiſſement.
Értesitő, das Intelligenzblatt.
Értesitvény, das Programm, die Einladungſchrift.
Értetlen, unverſtanden; unklug.
Értő, der Kenner.
Értődik, es verſteht ſich.
Érület, érületi oldal, die Katalyſis.
Érütés, der einmalige Aderſchlag.
Érv l. érvény.
Érvágó, der Schnapper, das Aderlaßeiſen. *ssz.*
Érvény, die Geltung; Gültigkeit.
Érvényitő, der Probirſtein.

Érvénytelenités, invalidatio. *mj.*
Érviz, das Quellwaſſer.
Érvizsgálat, ars sphygmica.
Érzékenyít, rühren.
Érzékenykedés, die Empfindelei.
Érzékész, der Senſualiſt.
Érzékiség, die Sinnlichkeit, sensualismus.
Érzékít, verſinnlichen.
Érzéktúli, metaphyſiſch.
Érzéktúlibölcselet, die Metaphyſik.
Érzeleg, empfindeln.
Érzelem, érzet, das Gefühl, die Empfindung, sensatio; Geſinnung.
Érzelgés, érzelősség, die Empfindelei, sentimentalitas.
Érzelgő, érzelős, empfindelnd, sentimentalis.
Érzemény, der Affect, affectio animi, sentimentum.
Érzerő, die Empfindungskraft, Empfindbarkeit.
Érzés, die Empfindung, das Gefühl; das Empfinden, Fühlen.
Érzetár, der Gefühlſtrom.
Érzik, es wird geſpürt; riechen.
Érzike, érzőke, das Sinnkraut, die Sinnpflanze, mimosa sensitiva. *n.*
Érzőte, das Senſorium.
Esd, lep, (p. o. légy a hust) umſchwärmen; esdik, esdekel, esdeklik, flehen, inſtändig bitten.
Esdegel, esdegél, oft fallen; langſam regnen. *gysz.*
Esedék, das Abſchnitzel.
Esedékeny, esedékes, esékeny, leichtfällig, ſchwach, deciduus.
Esemény, die Begebenheit, das Ereigniß.
Eseményes, accidentalis.
Eseng, esenkedik, ſich ſehnen (z. B. das Kind nach Obſt).
Esernyő, der Regenſchirm.
Esetes, geſchickt oder gut (zum Greifen, Faſſen, Halten, u.ſ.w.).
Esetész, esetér, der Caſualiſt.
Esetke, die Anekdote.
Esetleg, *ih.*; esetleges, *mn.* zufällig, casualiter, casualis.
Esetlegesség, véletlen, Accident; die Caſualität.
Esetlen, plump, ſchwerfällig.
Esettan, esetfejtés, die Caſuiſtik.
Esk, eskü, der Schwur, Eid.
Eskarap, der Meerſcorpion, Drachenbars, scorpaena.
Esket, beeiden, trauen, copuliren.
Eskető, esküvő, die Trauung, Copulation.
Eskető parancs, mandatum compulsorium. *mj.*
Esküdtszék, das Geſchwornengericht.
Esmozgony, die Fallmaſchine.
Eső, országos —, der Landregen; pásztás —, der Streifregen.
Esőfél, die Kippe; esőfélben van, kippen.
Esőkút, der Regenfang.
Esőlégy, die Gewitterfliege.
Esőpőcsik, die Regenbremſe.
Esőszalonka, der Regenvogel.
Esőtér, der Fallraum.

Espély, sátorczövek, der Zeltpflock.
Esperes, der Dechant; Senior.
Est, este, estve, der Abend.
Estéden, estvéden, *ih.* gegen Abend.
Esteli, abendlich; das Abendbrot.
Esteliz, Abendbrot eſſen.
Estély, estvély, die Soirée.
Esterparéj, chenopodium album. *n.*
Esthajnal, die Abenddämmerung, Abendröthe, crepusculum.
Estidő, die Abendzeit.
Estike, die Nachtviole, hesperis. L. *n.*
Estlepe, der Abendvogel, sphynx.
Észbeli, mental.
Eszédik (föl-), zu ſich kommen.
Eszel, anſtiften, anreitzen; eszére ad, zu verſtehen geben.
Eszelény, der Rebenſtecher, volvox.
Eszelős, wahnwitzig, unſinnig; rappelköpfiſch, närriſch.
Eszély, ildom, die Klugheit.
Eszemiszom, der Bauchdiener, Freßwanſt.
Eszeimszomtárs, der Zechbruder.
Eszénlét, die Beſinnung, das Beiſinnenſein.
Ész- v. okhittan, der Rationalismus.
Észjog, das Vernunftrecht, Naturrecht.
Eszkába, die Klammer.
Eszköz, lékelő —, Trepanationswerkzeug; lekötő —, Ligatur-Werkzeug; — szivárványkimetszésre, Inſtrument zur Iridectomie; szivó —, das Saugwerk; — nyelvcsapirtásra, Werkzeug zur Abtragung der Uvula. *ssz.*
Eszközölhetlenség, die Inpracticabilität.
Eszköztan, die chirurgiſche Inſtrumentenlehre.
Észlel, beobachten, obſerviren.
Észlelet, die Obſervation, Betrachtung.
Eszme, die Idee.
Eszmecsere, der Austauſch der Ideen.
Eszmeiség, eszményiség, der Idealismus, die Idealität.
Eszmeít, idealiſiren.
Eszmél, eszmélődik, ſich bewußt werden, nachſinnen.
Eszmény, das Ideal.
Eszméskedik, elménczkedik, witzeln.
Eszmetan, die Ideologie.
Észok, der Vernunftgrund.
Észrándulat, paraphrosyne.
Észszerü, okszerü, vernunftmäßig, rational, rationabilis.
Észtan, die Logik, Vernunftlehre.
Esztena (juhfejő hely), die Pferche.
Esztenakarám, die Pferchhütte.
Esztenál, pferchen.
Eszterág, *tsz.* gólya, der Storch.
Eszterga, die Dreh- oder Drechſelbank.
Esztergályoz, drechſeln.
Eszterha, eszterhaj, eszterje, házeresz, hullató, das Vordach, suggrunda.

Eszterparaj, mangolt, der Erdbeerſpinat, blitum. L. *n.*
Eszteru, der Deichdamm. *tsz.*
Esztevata, szováta, der Weberſtuhl. *tsz.*
Esztragór, geranium pratense. *n.*
Esztrenga l. esztena.
Esztrengál, (Schafe) melken; hart behandeln.
Ét, étek, die Speiſe.
Étadag, die Ration.
Étáros, der Speiſewirth.
Étasztal, der Eßtiſch.
Étbérlö, der Koſtgänger.
Etele, Attila.
Ételfogás, eine Tracht Speiſen.
Etelka, Adelheid.
Ételpenész, der rindige Schimmel.
Étet, ätzen; vergiften.
Étetö, die Giftſpeiſe.
Étetö haméleg, Aetzkalk. *vt.*
Étetö v. oltatlan mész, der Aetzkalk.
Étetö viz, das Aetzwaſſer.
Étfolyás, die Speiſeruhr.
Étidö, die Eßzeit.
Étkes, *mn.* gefräßig.
Étkez, *cs.* füttern, ſpeiſen.
Étkönyv, das Menagebuch.
Étlap, der Speiszettel.
Étlen, hungrig, nüchtern.
Étmüvész, der Gaſtronom.
Éttárs, der Tiſchgenoß.
Étterem, das Refectorium.
Étundor, anorexia.
Étvágy, der Appetit.
Étvágyas, izletes, appetitlich.
Ev, die Jauche, der Eiter.

Év, das Jahr.
Évbér, évdij, évpénz, der Jahrgehalt, das Salär.
Eved, evesedik, evesül, jauchig werden.
Évedik, mehlig, überreif werden.
Ével, perenniren.
Eves, jauchig.
Evet, mókus, das Eichhörnchen.
Evezö toll, die Schwungfeder.
Évezred, die Milliade.
Évfolyam, der Jahrgang.
Évhaszon, die Jahrrente.
Eviczk, eczetnyü l. eczeteviczk.
Évi járadék, die Annuität, Jahresrente.
Évi szemle, die jährliche Muſterung.
Évkönyv, das Jahrbuch, die Chronik.
Évnegyed, das Vierteljahr.
Évrend, évsor, die Aera.
Évszak, die Jahreszeit.
Évvers, das Chronoſtichon.
Ezerjó, dictamnus. *n.*
Ezerjófü, das Tauſendguldenkraut, scordium; kis —, gentiana centaurium. *n.*
Ezerlábu, die Maueraſſel, der Mauerwurm, oniscus.
Ezerlevelüfü, achillea millefolium. *n.*
Ezermester, der Tauſendkünſtler.
Ezermilliom, der Milliard.
Ezernyiezer, viele tauſend.
Ezerrétü, tauſendfach.
Ezerszép, der Amaranth. *n.*
Ezred, das Regiment; Jahrtauſend.

Ezredes, der Oberſt, Obriſt.
Ezredesség, die Oberſtenſtelle.
Ezredes tiszt, der Stabsofficier.
Ezredfogház, das Regiments=Stockhaus.
Ezredi ügyvéd, der Stabsauditor.
Ezredkormány, das Regiments=Commando.
Ezredlelkész, der Regiments=Caplan.
Ezredsegéd, der Regiments=Adjutant.
Ezredtulajdonos, der Regiments=Inhaber.
Ezüstany, der Silberkönig.
Ezüstpatka, der Weißpfennig.
Ezüstbuborék, die Silberblume.
Ezüstcsillám, der Silberblick.
Ezüsteg, argenticum; kénsavas —, sulfas argentici; sósavas —, murias argentici; villósavas —, phosphas argenti.
Ezüstfa, der wilde Oelbaum.
Ezüstfáczán, der chineſiſche Silberfaſan.
Ezüstfal, der Silbergrund (bei Stoffen).
Ezüstfehérités, das Weißſieden.
Ezüstfém, das Silbermetall, reguliniſches Silber.
Ezüstfoncsor, das Silberamalgam.
Ezüstfüst, das Silberblättchen.
Ezüstfüz l. olajezüstfa.
Ezüstgálicz, das Silberſalz, der Silbervitriol.
Ezüstglét, die Silberglätte.
Ezüsthab, der Silberſchaum, Bärenkoth.
Ezüsthalvag, das Chlorſilber.
Ezüstkéneg, das Silberſulphid.
Ezüstlemez, der Silberlahn.
Ezüstmaglapél, die Staudenmelde, der Meerportulak.
Ezüstöl, plattiren.
Ezüstöshátufü, potentilla anserina. *n.*
Ezüstöz, verſilbern; mit Silber beſchlagen.
Ezüstremeklet, magisterium argenti.
Ezüströg, die Silberſtufe.
Ezüstrúd, die Silberbarre.
Ezüstsodrony, der Silberdraht.
Ezüstszál, der Silberfaden.
Ezüstszem, das Silberkorn.
Ezüstszövet, der Silberbrocat; das Silberſtück.
Ezüstverö, der Silberplätter.

F.

Fabél, der Span, das Holzmark.
Fabotolás, fanyirés, der Baumſchnitt.
Facsák, bokor, die Staude.
Facsar, auswinden, ringen (die Wäſche).

Digitized by Google

Facsarék, ausgewundene Flüßigkeit.
Facsari, der Knauſer. *tsz.*
Facsaros, gewunden.
Facsing, das Reisbündel.
Facsintos, horgaslábu, mit einwärts gebogenen Knieen.
Facsipa, mézga, macskaméz, das Gummi, Baumharz.
Fáczános, der Faſanwärter; die Faſanerie.
Fáczol, falzen.
Fád, zuſammen ziehen, zu ſich ziehen (z. B. ein Seil).
Fáéz, holzen.
Fáézás, die Holzung.
Fafészer, faszín, der Holzſchoppen.
Fafurdancs, der Holzbohrer. *r.*
Fagazda, fasáfár, der Holzverwalter.
Fagesztencze, der Holzſtoß.
Faggat, necken, vexare.
Faggatódzik, kötödik, kötekedik, Neckereien treiben.
Faggyany, der Stearin, Talgſtoff.
Faggyaz, mit Unſchlitt beſchmieren, beſchmutzen.
Faggyudaganat, steatoma.
Faggyufa, der Talgbaum.
Faggyukátrány, das Bergfett.
Faggyusérv, steatocele.
Faggyutepertö, die Griebe.
Faggyutüszö, die Talgdrüſe.
Fagy, der Froſt; *k.* frieren.
Fagyal, die Rainweide, ligustrum. *n.*
Fagyalbogyó, die Tintenbeere.
Fagyalék, die Sulz, Gallerte.
Fagyallepke, der Hartriegelſchwärmer.
Fagyám, der Baumpfahl.
Fagyaszt, *cs.* eiſen, gefrieren machen.
Fagyasztó vegyület, die Forſtmiſchung.
Fagyatlan, ungefroren.
Fagydag, die Froſtbeule, pernio.
Fagyhasadék, die Eiskluft, der Duftbruch.
Fagylalda, der Ort, wo Gefrornes ſervirt oder verkauft wird.
Fagylalt, Gefrornes.
Fagylaltoz, Gefrornes eſſen.
Fagyláz, febris algida.
Fagyöngy, die Miſtel, viscum.
Fagypont, der Gefrierpunkt.
Fagyutöcse, die hölzerne Brandröhre.
Fahártya, der Baumbaſt.
Fahéj, der Zimmet; die Zimmtrinde; Baumrinde.
Fahéjbabér, der Zimmtbaum.
Fahéjpapír, das Baſtpapier.
Fahéjszingalócza, der Zimmtſchwamm.
Faheveder, eine Leiſte, Breter zuſammen zu halten.
Faisten, der Fetiſch, hölzernes Götzenbild.
Faj, fajta, die Art, Gattung, Sorte, Race.
Fajankó, der Tölpel, Rülps, Matz; Stiefelknecht.
Fajd, fajdtyuk, das Waldhuhn, Auerhahn, Bergfaſan, urogallus.
Fájdalmatlanság, die Schmerzloſigkeit; Apathie.
Fájékony, wehleidig, dolorosus.

Fajhal, der Samenfiſch.
Fajlinka, goldener Lack, die Lackviole, cheiranthus cheiri. *n.*
Fajnév, der Gattungsname.
Fajövödelem, Holzgefälle.
Fajsuly, ſpecifiſches Gewicht.
Fajtáz, elfajtáz, entarten (von Thieren und Pflanzen).
Fajtó, ein Teich für Samenfiſche.
Fajvesszö, der Setzling.
Fájvirág, das Springkraut, inpatiens; kerti —, die Balſamine, üvegszár —. i. nolitangere. *n.*
Fájviragmag, die Springkörner.
Fajzat, ivadék, die Brut, das Gezücht, Race.
Faka, poczokos, der Dickbauch.
Fakad (a forrás), quellen, entſpringen; hajt (a fa), ausſchlagen, treiben (von Bäumen); (-ra); ausbrechen; (seb), aufbrechen (die Wunde).
Fakadék, die Blatter, Puſtel.
Fakadékos, ausgeſchlagen, puſtulös.
Fakadoz, auf mehreren Orten entquellen; treiben, ausſchlagen.
Fakalapács, der Handſchlägel.
Faképimádás, die Xylolatrie.
Fakin, die Riemenblume, loranthus. L. *n.*
Fáklyafenyü, die Weihrauchkiefer.
Fakó, falb, fahl, erdfahl; fakószekér, ein Bauernwagen ohne Eiſenbeſchläge.
Fakóércz, das Fahlerz.
Fakógódircz, die Braunwurz, chelidonium glaucium. *n.*
Fakoha, fakova, hölzerner Feuerſtein; ein Pfiff, Nichts.
Fakóhanngya, die Waldameiſe, Seichameiſe.
Fakópej, ſemmelbraun.
Fakós, falbicht.
Fakósárga, lichtfuchs.
Fakosz, die Baumräude.
Fakószürke, fahlgrau.
Fakö, verſteinertes Holz.
Faköpönyeg, örházikó, örbutykó, das Schilderhaus, Wachthäuschen. *h.*
Fakötés, ein Schwalbenſchwanz. *ép.*
Fakúsz, der Baumläufer, certhia.
Faladó, der Mauerſchoß. *ép.*
Falágyutalp, die Wallafette.
Falám (a rovar szájrésze), die Freßzange oder Spitze, palpus.
Falámol, freſſen.
Falang, der Holzalkohol.
Falangya, die After-, Krebsſpinne.
Falánk, falárd, gefräßig.
Falánkság, die Voracität.
Falat, harapásnyi, der Biſſen, Brocken; *tsz.* die Geſchwulſt.
Falatozik, einen Imbiß zu ſich nehmen, ſchmauſen.
Falaz, mauern; ein Rad mit neuer Felge verſehen.
Falazat, das Gemäuer, Mauerwerk.
Falbéllet, die Verkleidung der Wände; Wandruthe. *b.*
Falcsapó, die Maurer-, Mauerkelle.
Falcsont l. halántékcsont.
Falé, der Baumſaft.

Falél, der Holzgeiſt.
Falfestö, der Frescomaler.
Falfü, das Glas-, Mauer-, Petersfraut, parietaria; ágonvirágzó —, p. judaica. *n.*
Falga, der Wall.
Falka, fóka, csapat, csoport, der Trieb, Haufen, Strich, das Rudel.
Falkapocs, der Zuganker.
Falkötövas, das Schließeiſen.
Falkúsz, der Mauerſpecht, Wandſchopper, picus murarius.
Falmállás, falmálladék, der Salpeterfraß.
Falmászó, mondſüchtig; l. falkúsz.
Falmáz, die Lehmtünche (auf Wänden).
Falmázló, falszinlö, der Tüncher.
Falorom, die Mauerkappe.
Falöv, falpárkány, das Mauerband.
Falpárta, der Mauerkranz.
Falporlás, der Mauerfraß.
Falsikárló, das Glattholz, Reibbretchen.
Falsó, das Mauerſalz; der Endſtein. *b.*
Faltalp, der Vorgrund.
Faltörö kos, der Sturmbock.
Falukata, ein im Dorfe herumlaufendes Weib. *tsz.*
Falunép, das Landvolk.
Faluz, von Dorf zu Dorf gehen; im Dorfe herumgehen.
Falzuzmó, die Wandflechte.
Famászó l. fakúsz.
Fametzés, die Xyloglyptik.
Fametszet, der Holzſchnitt.
Famoly, der Holzwurm.
Fan, die Schamhaare, pubes.
Fancsalog l. fanyalog.
Fancsarog, kaum gehen können.
Fancsika, die Tradeskantie.
Fancsont, das Schambein.
Fáncz, die Nuth; die Kerbe.
Fanczilla, zerlumptes Mägdlein.
Fánczol, kerben.
Fanemtö, die Baumnymphe.
Faniv, der Schambogen.
Fánktoló, die Spritzkrapfenform.
Fánt, die Vergeltung; fánton fánt, Gleiches mit Gleichem.
Fan- v. lapostetü, die Filzlaus.
Fanti, ein Halbnarr. *tsz.*
Fanyal, die Bärentraube, Sandbeere.
Fanyalodik (-ra), durch Noth getrieben ſich zu etwas entſchließen.
Fanyalog, in Elend leben od. ſein, ächzen, winſeln.
Fanyar, herbe, ſtyptiſch.
Fanyarkás, herblich.
Fanyarszerek, *t.* Styptica.
Fanyirö, die Baumſcheere.
Fányol, einen verlaſſenen Ort zum Garten einzäunen. *tsz.*
Fanyomat, der Holzdruck.
Fanzár, ſtachlicher Jasmin, lycium.
Fapor, das Holzmehl.
Far, der Hintere, Steiß; Hinterbacken; der Hintertheil (des Wagens).
Fára, die Pfarre.
Faradék, der Span.
Fáradékony, leicht müde.
Faragatlan, roh, ungehobelt.

Faragatlan fa, der Rauchbaum.
Faragmány, das Schnitzwerk.
Faragó, der Schnitzler, Zimmerer; Endpunkt. *b.*
Faragókő, der Quaderſtein.
Faragószék, die Schneidebank.
Faral, farol, mit dem Hintertheile ſeitwärts gehen oder rutſchen.
Faraz, walmen.
Farazat, der Walm.
Farazatfa, der Walmſparren.
Farbogár, der Afterbockkäfer.
Farbőr, das Arſchleder, Bergleder.
Farcsavar, die Schwanzſchraube.
Farcsik, der Steiß.
Farcsika, csipőcsont, das Steißbein.
Farcsikló, der Hinterbug.
Farcsont, das Sitzbein.
Farcz, der Falz.
Farczinál, fartat, (gewaltſam) ausforſchen, auskundſchaften. *tsz.*
Fardagály, der Reifrock. *nyr.*
Fárdij, die Prämie. *kr.*
Faredv, die Holzfäulniß.
Farév, die Hufſchwemme.
Farfa, das Schmeißholz.
Farfene, die Borſtenſäule.
Farhám, der Aufhalter.
Farideg, die Gefäßnerve.
Farizom, die Gefäßmuskel.
Farkas, Wolfgang; der Wolf.
Farkasalma l. gégevirág.
Farkasbéka, der Baſtardfroſch.
Farkasbogyó, die Wolfsbeere.
Farkasboroszlán, das Schallkraut. *n.*
Farkasbunda, die Wildſchur.
Farkaséh, der Heißhunger.
Farkasfek, das Wolfslager.
Farkasfi, der junge Wolf.
Farkasfogó, das Wolfseiſen.
Farkasfütej, die Cypreſſen-Euphorbie. *n.*
Farkasgégevirág, die gemeine Oſterluzei, aristolochia clematitis. *n.*
Farkasgúzsba tenni, in den Bock ſpannen.
Farkashal, der Meerwolf.
Farkashályog, der ſchwarze Staar.
Farkasnyál, der Wolfram.
Farkassötét, die Nachtblindheit.
Farkasszemet nézni, einander ſtarr in die Augen ſehen; böſe ſein.
Farkasszőlő, die Einbeere. *n.*
Farkastopp, lycopodium. *n.*
Farkasügetés, das Trappen.
Farkcsiktoll, die Fettfeder.
Farkcsóváló, der Fuchsſchwänzer.
Farkér, die Sternader.
Farkkóró, das Wallkraut, verbascum. *n.*
Farkmajom, cercopithecus.
Farkremek, das Schwanzſtück.
Farkszárny, die Floßfeder auf dem Schweiſe.
Farmatring, der Schwanzriemen.
Farnácz, die Pharmacie. *n.*
Farpadló, der Schiffsſpiegel.
Farsába, farzsába, das Hüftweh.
Farsipoly, die Hüftfiſtel.
Farsutu, die Schwanzſchraube (beim Gewehre).
Farszák, das Schöpfnetz. *tsz.*
Fartat, zurückrücken laſſen; l. farczinál.
Fartoll, die Maſtfeder.

Digitized by Google

Fasav, die Holz-, Brandſäure.
Fásit, ſtumpf, unempfindlich machen.
Fásli, die Leibbinde. *tsz.*
Fásliz, einfatſchen.
Fásodik, holzig werden.
Fasor, die Allee.
Fa sudara, der Baumgipfel.
Fásul, ſtumpf, unempfindlich werden.
Fatan, die Xylologie.
Fatapasz, das Baumwachs.
Fatárnok, der Holzmagazineur.
Fatető l. fa sudara.
Fatő, der Baumſtock.
Fatőke, der Holzblock.
Fattyazik, fattyat vet, ein uneheliches Kind gebären.
Fattyu, ein uneheliches Kind; der Baſtard; Bankert, Fratz; falſch, unecht, after; einfach. *nt.*
Fattyuág, der Nebenaſt, Waſſeraſt.
Fattyufülemüle, phoenicurus.
Fattyugalaj, das falſche Labkraut.
Fattyugyémánt, ein unechter Diamant.
Fattyuhajtás, der Waſſerſproß.
Fattyuhang, das Falſett, die Fiſtelſtimme. *z.*
Fattyuköröm, die Afterklaue.
Fattyuréz, der Nickel.
Fattyuszarv, das Afterhorn.
Fattyuszigoráll, der unechte Ehrenpreis. *n.*
Fatyék, *tsz.* ekegúzs, das Weideband.
Fátyolka, die Florfliege, Landlibelle.
Fátyolöv, die Florbinde.
Fátyolselyem, die Floretſeide.
Fátyolszita, das Staubſieb.
Fátyolszövet, die Gaze, der Linon.
Fátyolszövő, der Florweber.
Favágitó, der Ort, wo Holz gehackt wird.
Favágó, der Holzhacker; der Blauſpecht, Grauſpecht. *m.*
Favám, die Holztaxe.
Favirics, faló, der Baumſaft.
Fázlódik, Kälte leiden.
Fazúz, der Verhau.
Fecskegébics, der Schwalbenwürger.
Fecskehal, der Seeroche, Seerabe, trigla hirundo.
Fecskendő, bördös —, die Schlauchſpritze; rugalmas —, elaſtiſche Spritze.
Fecskendőhal, der Blaſefiſch.
Fecskeség, die Schwatzhaftigkeit.
Fecskesósdi l. madársósdi.
Fecsketarnics, der aſclepienförmige Enzian. *n.*
Fecstej, die Bieſtmilch.
Feddtelen, tadellos.
Fédel, das Kopftuch der Weiber.
Fedélcső, die Dachröhre.
Fedélded, dachförmig.
Fedeles ágy, das Himmelbett.
Fedelezet, die Bedeckung.
Fedélfa, das Sparrholz.
Fedélgerincz, die Dachſpitze.
Fedélhomlok, das Giebeldach.
Fedélnád, das Eisdach.
Fedélorom, fedélormó, die Dachfirſte.
Fedélrozsnok, die Dachtreſpe, Bergtreſpe.

Fedélszug, die Einkehle.
Fedéltalp, die Mauerbank, Mauerlatte.
Fedém, das Dach.
Fedemény, fedmény, die Bedeckung.
Fedezés, die Deckung (des Hauſes).
Fedezet, die Deckung. *vj.*
Fedezetlen, unbedeckt; ungedeckt. *vj.*
Fedő, der Decker; Deckel, Sturz.
Fegy, züchtigen; fegyelem, fegyelet, die Zucht, Disciplin.
Fegybeszéd, die Strafpredigt, philippica.
Fegyelmes, disciplinirt; züchtig.
Fegyencz, der Züchtling.
Fegyház, das Zuchthaus.
Fegyrobot, Strafrobot.
Fegyszék, das Rügegericht, die Rüge.
Fegyverbe! Gewehr aus! *h.*
Fegyvercsiszár, der Waffenſchmied.
Fegyverde, fegyverház, die Rüſtkammer, Arſenal.
Fegyverderék, der Panzerharniſch.
Fegyverez, waffnen.
Fegyverfogható, waffenfähig.
Fegyvergúla, die Gewehrpyramide.
Fegyverhámor, die Waffenſchmiede.
Fegyverhűbér, das Schildlehen.
Fegyverkovács, der Wehrſchmied.
Fegyvermester, der Zeugmeiſter.
Fegyvernek, fegyvernök, der Waffenträger, Schildknappe.
Fegyverőr, die Waffenwache; der Zeugmeiſter; die Schnarrpoſt.
Fegyverre! zu den Waffen! *h.*
Fegyverszemle, die Waffenſchau.
Fegyverszerek, *t.* die Armaturſtücke.
Fegyverszó, der Waffenruf.
Fegyverszünet, der Waffenſtillſtand.
Fegyvertárnagy, der Commandant des Zeughauſes.
Fegyvertartó, der Gewehrſchrank.
Fegyvert lábhoz! beim Fuß! *h.*
Fegyvert ölbe! Hahn in Arm! *h.*
Fegyvertusa, der Kolben.
Fegyvert vállhoz! ſchultert! *h.*
Fegyvert vállra! Kolben hoch! *h.*
Fegyverzetszíj, das Lederzeug.
Fehérbabos, weißfleckig.
Fehérbors, der Pfeffer.
Fehércseléd, das weibliche Geſinde; Frauenzimmer.
Fehérdaganat, phlegmatia alba.
Fehérdárdércz, weißes Antimonerz.
Fehéres, weißlicht.
Fehérföld, die Kreide.
Fehérgálicz, der Zinkvitriol.
Fehérhátu tövis, die Frauendiſtel.
Fehér ír, die Bleiſalbe.
Fehérít, bleichen; weißen.
Fehérítő, der Bleicher; die Bleiche; Bleich ..., Weiß ...
Fehér izzás, das Weißglühen.
Fehér karatozás, weiße Karatirung.
Fehér keseréleg, weiße Magneſia.
Fehérkeszeg, der Weißfiſch.
Fehérkór, die Bleichſucht. *nyv.*
Fehérle, der Albit.
Fehérlevél, die Alba, Chartabianca.
Fehérlik, weiß ſcheinen, ausſehen.
Fehérmályva, der Eibiſch.

Digitized by Google

Fehérnép, das Weibervolk.
Fehérnye, das Eiweiß.
Fehérón, das Zinn.
Fehérpettyes, weißgetüpfelt.
Fehérrépa, die Dickrübe.
Fehérruha, fehérnemü, weiße Wäſche.
Fehérsík, das Rauchſilber.
Fehérszemély, das Frauenzimmer.
Fehérszemling, der Blackfiſch.
Fehérszürke, ſilbergrau, incanus; der Silberſchimmel.
Fehérvonal, die Bauchlinie.
Fej, der Kopf, das Haupt; (kukoriczán) die Kolbe, der Kolben; (kendermarok) die Rüſte, Knocke; *cs.* melken; még nem nőtt be feje lágya, er iſt noch nicht hinter den Ohren trocken.
Fejalj, Bettkiſſen.
Fejből, auswendig.
Fejbőr, das Schuhblatt.
Fejbúb, der Schopf, Buſch der Vögel.
Fejburok, der Helm, Geburtshelm.
Fejdegel, kleinweiſe melken.
Fejdelemködik, regieren, herrſchen.
Fejdelemlak, die Fürſtenreſidenz.
Fejdisz, das Diadem; fejék, der Hauptſchmuck, Kopfputz, die Coeffure.
Fejében (vminek), lerovásul, à Conto, auf Abſchlag.
Fejedemnő, die Aebtiſſin; Fürſtin.
Fejedzik, kopfen, in Aehren ſchießen (vom Getreide).
Fejel, vorſchieben, vorſchuhen.
Fejenkint, Mann für Mann, für, auf die Perſon.
Fejér, die Kopfader. *bczt.*
Fejérdúcz, ganglion caroticum.
Fejes, kolbig, köpfig; eigenſinnig.
Fejeskedik, trotzen, eigenſinnig ſein.
Fejeskeztyü, der Fäuſtling.
Fejeskolty, die Kaulquappe.
Fejet, die Samenmilch, emulsio.
Fejetel, emulsin.
Fejetlenség, die Anarchie.
Fejezet, das Kapitel, Hauptſtück.
Fejfekély, das Kopfgeſchwür.
Fejgyám, der Atlas. *bczt.*
Fejköszvény, die Migraine.
Fejkötőbáb, der Haubenſtock.
Fejkutacs, fejlágy, das Fontanell.
Fejlábu, Cephalopodent.
Fejledez, ſich allmählig entwickeln; ſich erſchließen. *nt.*
Fejlemény, fejlődés, die Entwickelung.
Fejlerendszer, theoria evolutionis.
Fejlés, der Entwickelungsproceß.
Fejlik, ſich entwickeln; ſich trennen, ſich ablöſen; ſich ähren; ſich häuten.
Fejmentő, der Fallhut.
Fejők l. buksi.
Fejőke, die Milchgelte, das Melkfaß.
Fejőmajor, die Melkerei.
Fejős, der Melkſchäfer; *mn.* melk.
Fejőte, die Schweitzerei.
Fejszédelő, was den Kopf ſchwindeln macht.
Fejszedő, der Aehrenleſer.
Fejteget, *cz.* entwickeln, commentiren.

Fejtekezik, fejtőzik, ſich heraus-, ent-, loswinden, losmachen.
Fejtelen, das Acephalum.
Fejtemény, das Problem.
Fejteményes, problematiſch.
Fejtész, der Commentator.
Fejtető, der, die Scheitel.
Fejtő, gefärbtes Baumwollengarn.
Fejtővésü, der Geißfuß (in der Eiſenkammer).
Fejvas, der Helm, die Sturmhaube. *h.*
Fek, fekü, fekhely, das Lager, die Lagerſtätte.
Fék, die Halfter, der Zaum.
Fekdegél, oft liegen.
Fekélyülés, die Exulceration.
Fekete bonta (ló), die Schwarzſchäcke.
Fekete fagy, der Bärfroſt (der Froſt vor dem Schneefallen).
Fekete gyapár, der Wohlgemuth, Doſten. *n.*
Fekete gyürü, tartariſcher Ahorn. *n.*
Fekete harkály, die Holzkrähe.
Fekete holló, der Kohlrabe.
Feketehúros, der Brandzeimer. *m.*
Fekete kükörics, die gemeine Kuchelſchelle, Oſterblume. *n.*
Fekete nadály, die Wallwurz. *n.*
Fekete olda, der Schwarzfluß.
Fekete ribiszke, die Aalbeere. *n.*
Fekete rigó, die Schwarzdroſſel. *m.*
Feketés, ſchwärzlich.
Feketés árnyékhal, die Seekrähe.
Feketeszoknyás, der Schwarzrock, Pfaff.
Feketeszög, ſchwarzbraun.
Fekete nlánc, Schimpanse, pithecus troglodytes.
Fekete üröm, der Beifuß, das Rothbuchelkraut. *n.*
Fekirányos, fekmentes, vízirányos, wagerecht, horizontalis.
Fekméret, das Nivellement.
Fekmérleg, der, das Niveau.
Fekmérnök, der Nivelleur.
Fekmérlegez, nivelliren.
Fektanya, der Bivouak, die Beiwache. *h.*
Fekterem, die Bettkammer.
Fekvésrajz, die Situationszeichnung.
Fekvonalmérü, die Nivellirwage.
Fekvőbeteg, bettlägerig.
Fekvő heveder, das Jochband (im Dachſtuhle).
Fekvő jószág, unbewegliches Gut, die Realität.
Fekvő sas, der Dachſparren.
Feladat, die Aufgabe, das Problem; Penſum.
Felágyuz, beſtücken (ein Linienſchiff).
Felajánl, dargeben, widmen.
Felajaz, einen Zaum anlegen.
Felakasztolkodik, ſein Kleid (Kothes halber) aufbinden. *tsz.*
Felaknász, der Oberſteiger.
Fél balra! halb links! *h.*
Félbányol, verprägen, vermünzen.
Felbársony, der Plüſch, Felber.
Felbíró, der Appellationsrath.
Felbőr, die Oberhaut.
Felcsaptat, prellen.
Felcsenget, durch Klingel aufwecken.

Felcsinál, ſchwängern (gemein).
Felcsütörködik, felkapaszkodik, hinaufklimmen.
Felczipő, felsaru, der Uiberſchuh.
Feldicsér, anpreiſen, anrühmen.
Féldob, üstdob, die Paucke.
Féldombor, das Basrelief.
Felebbező, der Appellant.
Feledék, feledség, die Vergeſſenheit.
Felekezetesség, der Sectengeiſt, die Parteilichkeit.
Felelemzik, verweſen, ſich auflöſen.
Feleltet, Zeugen verhören. *tsz.*
Feleltetés, das Verhör.
Felemás, ungleich.
Félemelt, halberhaben, basrelief.
Félemik, félemlik, erſchrecken.
Felének, der Altgeſang.
Félénekes, der Altiſt.
Felépülés, die Reconvalescenz.
Felér (-vel), gleichkommen.
Feles számla, halbe Rechnung, conto à meta. *kr.*
Feles üzlet, à meta-Geſchäfte. *kr.*
Feleszel, anſtiften, anhetzen.
Fél-étlen, halb nüchtern.
Félfedelü, die Barutſche; *mn.* halbgedeckt.
Felfogó, die Bratpfanne.
Felfuvola, die Discantflöte; mély fuvola, die Altflöte. *z.*
Félgömbölyeg, *mn.* halbrund.
Felhadaz, bemannen.
Félhaj, félhajazat, der Schoppen, Wagenſchoppen.
Felhang, der Discant. *z.*
Felhangos, der Discantiſt. *z.*
Felhas, der Oberbauch. *bcst.*
Félházhely, ein halber Bauernſitz (in Ungarn).
Felhibban, felhippan, umkippen.
Felhő, bodros —, Federwolke, Lockenwolke; terhes —, Regenwolke.
Felhőkergető, wolkentreibend; ein ſchlechter Mantel.
Felirás, das Aufſchreiben; die Repräſentation, Adreſſe, Remonſtration.
Felirat, die Aufſchrift, Inſchrift.
Feljárat, feljáró, die Auffahrt.
Feljegyzési könyv, das Caſſabuch. *kr.*
Féljobbra! halbrechts! *h.*
Feljogozás, das Befugen.
Felkelő v. felkelt nemes, der Inſurgent.
Felkend, felkendőz, ſchminken, als Schminken verbrauchen.
Felkér, auffordern (zur Uibergabe, zum Tanze); muthen, mutungare. *b.*
Félkézásó, der Handſpaten.
Félkézfuró, der Handbohrer.
Félkézfürész, die Handſäge.
Félkézkalapács, der Handhammer.
Félkézkalmár, der Krämer, Budenſitzer.
Félkézmalom, die Handmühle.
Félkézmotóla, die Handweife, Handhaſpel.
Félkézpaizs, kleiner runder Schild.
Félkézüveg, die Lorgnette.
Félkezü, einhändig.

Felkoboz, die Geige mit Schrauben (Wirbeln) verſehen.
Felkopik v. koppan az állad, du wirſt Hunger leiden.
Felköntös, das Oberkleid.
Felköppent (egy szusszal ki iszik), mit einem Zuge austrinken.
Félkörded, halbcirkelförmig.
Felkuvad, elválik (p. o. kenyér heja a bélétől), rindhohl werden.
Fellábad, reconvaleſciren.
Fellábas, ein Beurlaubter, ein auf Urlaub entlaſſener Soldat. *h.*
Fellajtár, fullajtár, der Vorreiter.
Felleg, die Wolke.
Fellég, die Oberluft.
Fellegényez (hajót), bemannen.
Felleghajtó l. ferhőkergető.
Fellegvár, die Citadelle, das Luftſchloß.
Fellendi, oberflächlich.
Felleng, der Götterbaum, ailanthus, L. *n.*; *k.* hochſchweben, hinaufſchweben.
Fellengér, léghajó, der Luftballon.
Fellengérez, eine Luftreiſe machen.
Fellengez, hochfliegen.
Fellengző, fellengős, hoch, erhaben, hochſchwebend.
Felmagzik, in Saamen wachſen, aufſchießen.
Felmaraszt, verewigen.
Felmenny, der Oberhimmel.
Felmentő sereg, der Entſatz. *h.*
Felmered, ſich ſteif, ſtarr in die Höhe richten; verrecken.
Felnadrág, die Uiberhoſen.
Félnéne, die ältere Stiefſchweſter.
Felnőttség, die Mannbarkeit.
Felnyilal, das Hausdach mit Maſchinen heben.
Felnyilaz, mit einem Pfeil verſehen.
Félnyom (hosszmérték), ein halber Schuh (als Längenmaß).
Feloldhatlanság, die Indiſſolubilität.
Feloldvány, der Abſolutionsbrief.
Felolvasztható, auflösbar; ſchmelzbar.
Feloszlás, die Decompoſition. *vt.*
Félő, zu befürchten iſt es.
Felöltő, das Aermelkleid.
Felötlik, auffallen; zum Vorſchein kommen.
Felötlő, szembeszökő, auffallend, eclatant.
Felpanaszol, vorhalten, vorwerfen.
Félpatyolat, der Berkan.
Felpénz, foglaló, die Darangabe.
Felpénzeli magát, ſich Geld machen.
Félpénz, der Pfennig.
Félpoltura, ein Gröſchel.
Felperesség, das Actorat. *mj.*
Felrajz, der Aufriß.
Félremagyarázat, die Mißdeutung.
Félretesz, bei Seite ſetzen. *mj.*
Félretételhető, was man bei Seite ſetzen laſſen kann, seponibilis. *mj.*
Felriad, alarmirt ſein.
Felriaszt, alarmiren.
Felruha, das Oberkleid, der Oberrock.
Felruház, mit Kleidern ausſtatten; adjuſtiren.
Félsanda, der ein Bocksauge hat.

Felsárpecsenye, der Lendenbraten.
Felső biró, der Appellationsrath, judex appellatorius.
Felső itélet l. döntvény.
Felsőtábla, die Magnatentafel (beim ungariſchen Reichstage).
Felsül (-vel), aufſitzen (mit einer Sache); abgebrannt werden (von der Sonne).
Félsz, die Angſt, Furcht (ſcherzweiſe); félsze van, Manſchetten haben.
Félszak, félszegség, die Schräge.
Félszalonna, die Speckſeite.
Félszbetegség, nyulláz, das Manſchetten-Fieber. *nyv.*
Félszeg, ſchräg, ſchief; einſeitig.
Félszeguszó, die Butte, Scholle, Seitenſchwimmer, pleuronectes.
Felszél, der Nordwind, Boreas.
Félszemü, einäugig.
Félszer, kocsiszin, der Schoppen.
Felszerel, ausrheden, ausmontiren, ausrüſten; auftackeln. *h.*
Félszerint, félig, *ih.* félszerinti, félszerü, *mn.* halb, unvollendet.
Felszin, die Oberfläche.
Felszivat, die Abſorbtion.
Felszivó, szivánk, abſorbent.
Felszivás, die Abſorbtion.
Félszük, Demicollé.
Felták, die Oberſtemme, Oberſtütze.
Feltakarodik, ſich hinaufbegeben; ſich hinaufpacken.
Feltárs, der Obermann.
Féltartás, die Halbkoſt.
Feltát, aufſperren (den Mund).

Féltékeny, eiferſüchtig.
Féltékenykedik, eifern, eiferſüchtig ſein.
Felterjesztés, die Repräſentation (an den König).
Féltestvér, halbbürtig.
Feltételez, bedingen.
Feltiszt, der Ober-Officier. *h.*
Féltő, *mn.* was zu befürchten iſt; theuer, koſtbar.
Feltöltő, der Aufläufer. *b.*
Feltörvényszék, das Appellations-gericht.
Feltud, felszámit, aufrechnen.
Felüdül, geneſen.
Felügyelő, der Inſpector; Factor.
Felülcsapó, oberſchlächtig.
Felüleg, felület, die Oberfläche.
Felülfizetés, superinscriptio. *mj.*
Felülirat, die Uiberſchrift; inscriptio; *mj.*
Felülöt fú, zum Aufſitzen blaſen. *h.*
Felültet, aufſetzen, aufſitzen laſſen; aufhetzen, aufwiegeln.
Felülvizsgáló, superrevisorius.
Félvágtatás, der Mittelgalopp.
Felvall, einen Kaufvertrag über liegende Güter auf ewige Zeiten ſchließen, fateri. *mj.*
Félváll, eine Schulter, Achſel; halbes kurzes Frauenhemd; félvállról nézni vkit, Jemanden über die Achſel anſehen.
Felvallás, die Faſſion. *mj.*
Felvalló, der Fatent. *mj.*
Felverekedik, felvergődik, mühſelig, mit Mühe ſich empor-, hinaufarbeiten.

Digitized by Google

Felvirraszt, den morgenden Tag erleben laſſen.
Felzet, fölzet, das Rubrum, rubrum, inscriptio, titulus. *mj.*
Félzöld, grünlicht.
Fém, das Metall; fény, der Glanz.
Fémdék, das Metalloid.
Fém-élegek, *t.* Metalloxyde.
Fémez, die Parquette.
Fémle, das Bleiglanz.
Fémlemez, das Blech.
Fémlik, glänzen (wie Metall).
Fémragacs, der Metallkitt.
Fémszinités, die Reduction der Metalle.
Fenebogár, die Roßbräme, tabanus.
Fenek, fenék, der Boden, der Grund, die Grundlage; viszhangó fenék, der Resonanzboden; feneket kerit a beszédnek, weit ausholen.
Fenékbillentyű, Bodenventil.
Fenékczifra, das Bodenfries.
Feneketlenség, der Abgrund, die bodenloſe Tiefe.
Fenékgyalu, der Fauſthobel.
Fenékhuzó, der Auszieher (Binderwerkzeug).
Feneklik, ſich gründen, auf den Boden ſitzen bleiben.
Fenékoldal, Hypothenuſa.
Fenékvonó, das Hebeiſen (Binderwerkzeug).
Fenhang, der Sopran. *z.*
Fenkő, der Wetzſtein, Schleifſtein.
Fennen, fennyen, *ik.* hochmüthig.
Fennhéjáz, hochmüthig, arrogant ſein.
Fennjár, aufſein (von einem Geneſenden); hochfliegen.
Fennkürt, die Hoboe. *z.*
Fennlábbó, obenſchwimmend.
Fennlét, hochmüthig ſein.
Fennség, die Erhabenheit, Größe; Hoheit.
Fennséged! Euer Hoheit!
Fennszó, lautes Wort, laute Rede.
Fenntes (emelt hely), ein erhöhter Ort.
Fenőszij, fenszij, der Streichriemen.
Fenpor, fenőpor, das Abſchleifſel.
Fensip, der Hautbois. *z.*
Fennsipos, der Hautboiſt. *z.*
Fentő, kerékküllő, die Radſpeiche.
Fentőfü, der Ackerroßſchwanz; das Kannen=, Zinnkraut. *n.*
Fentúsz, die Salvinia.
Feny l. fenyíték.
Fényanyag, vilany, der Lichtſtoff.
Fénybogár, das Johanniswürmchen, lampyris. *r.*
Fénydegél, glänzen.
Fényellenzék, der Lichtſchirm.
Fenyer, das Bart=, Waſſergras, andropogon. L. *n.*
Fenyér, (vékonyszálu réti fü), das Seegras. *n.*
Fényesitő vas, das Bruniteiſen, der Brunirſtahl.
Fényész, látművész, der Optiker.
Fényez, poliren.
Fényezet, die Politur.
Fényfok, die Glanzſtufe.
Fényhajlás, Beugung des Lichtes.
Fényhajlásmutató, inflexioscopus.

Digitized by Google

Fényiszony, die Lichtſcheue.
Fényit, wichſen; glänzend machen.
Fenyités, die Zucht, correctio. *fj.*
Fenyitő, criminal, peinlich.
Fényitő, die Wichſe, Glanzwichſe.
Fénykerülő, lichtſcheu.
Fénykor, die Glanzepoche.
Fényköltő, eine Art Laufkäfer, carabus *r.*
Fénykör, der Nimbus, die Strahlenkrone.
Fénylak, die Reſidenz.
Fénymáz, der Lack, Lackfirniß.
Fénymázol, lackiren.
Fénymázoló, der Lackirer.
Fényperje, das Glanzgras. *n.*
Fénysugár, fénykoszorú l fénykör.
Fényszomj l. fényvágy.
Fénytorony, der Leuchtthurm, die Seewarte.
Fénytömeg, die Lichtmaſſe.
Fenytős, pállott, verfault (durch Näſſe).
Fényt üz, Luxus treiben.
Fenyűgomba, der Lerchenſchwamm. *n.*
Fenyükehelyfog, die Tannencoralline.
Fenyükorom, der Oehl-, Kienruß.
Fenyümadár, der Ziemer, Krammetsvogel.
Fenyümag, die Wachholderbeere.
Fenyümondola, die Pinie.
Fenyüolaj, das Krummholzöhl, Kienholzöhl.
Fenyüpinty, der Roth-, Tannen-, Buchfink.
Fenyüszurok, das Kienbaumharz.
Fenyütömjény, der Bauerweihrauch.
Fenyüviz, der Wachholderbranntwein.
Fényüzés, der Luxus.
Fényvágy, die Glanz-, Glänzſucht.
Fényvető, ſcheinwerfend.
Fenyves, der Fichten-, Tannenwald.
Fenyves madár, der Krammetsvogel.
Fényzet, die Politur, der Glanz.
Fényzsarátnak, die Sonnenfackel, ignis solaris.
Férczmü, das Flickwerk.
Fércztü, die Heftnadel.
Ferdés, etwas ſchief oder ſchräge.
Ferdeség, a nappálya ferdesége, die Schiefe der Ekliptik.
Féres, *mn.* in ſich zu faſſen fähig.
Férfikerülő, männerſcheu.
Fergetyű, das Kammrad; l. forgatyú.
Ferhécz, die Wage am Fuhrwerke.
Férjecs, acidum arsenicosum.
Férjeny, das Arſenik.
Férjenyibolat, ioduretum arsenici.
Férj-iszony, die Androphobie.
Férjözvegy, ein Wittwer.
Férközet, der Acceß.
Fermed, ſchwürig, entzündet werden.
Fertő, die Pfütze, der Moraſt; der Neuſiedler See.
Fertőzködni, onaniſiren.
Fesel, ſich entfalten.
Feslett, liederlich, ausſchweifend; aufgetrennt.

Feslik, ſich trennen, ſich auftrennen; feslik neki a hárs, es geht ihm alles nach Wunſch.
Festékszedő, das Farben-, Temperirmeſſer.
Festékteknő, das Farbennäpfchen.
Fest-éleg, Chromoryd.
Fest-élegsav, chromiſche Säure.
Festeny, Chrom.
Festész, der Maler.
Festészet, die Malerei.
Festmény, das Gemälde.
Festőbogyó, die Kermesbeere. *n.*
Festőcsiga, die Maler-, Flußmuſchel.
Festőcsülleng, festőfü, die Färberwaid, isatis tinctoria. L. *n.*
Festőde, die Färberei.
Festőezüst, das Muſivſilber.
Festőfénymáz, der Malerfirniß.
Festőgyökér, die Färberröthe. *n.*
Festőgyömbér, die Gelb-, Schwalbenwurz. *n.*
Festőhamu, die Waidaſche.
Festői, pittoresque.
Festőkő, der Braunſtein, manganum.
Festőkökény, der Wegedorn. *n.*
Festőmoh, die Orſeille.
Festőmüge, der Gärberwaldmeiſter.
Festőség, die Färber. *t.*
Festőserte, der Anſtreichpinſel.
Festőszer, der Farbeſtoff.
Festőszücs, der Rauchfärber.
Festőzsoltina, die Färberſcharte.
Festvény, die Tinctur, das Pigment.
Fésü, ritka v. sürü fésü, ein weiter oder enger Kamm.
Fésükefe, die Kammbürſte.
Fesz, feszesség, die Steife, Steifheit, la gêne.
Feszeget, nachgrübeln, vellicare.
Fészekfa, die Mauerbank, Mauerlatte.
Fészekfentő, der Neſtling, das Neſtküchlein.
Feszeleg, feszeng, unruhig ſitzen, ſich hin und her unruhig bewegen.
Feszerő, die Spannkraft.
Feszes, knapp, eng; ſteif, ſtraff.
Feszeskedik, ſich ſteif benehmen.
Feszit, ſpannen; drängen; zwängen; keresztre —, kreuzigen.
Feszitőzabla, das Galgenmundſtück.
Feszizom, der Ausſtreckmuskel.
Feszmü, die Spannwinde.
Feszrúd, der Hebelbaum, die Hebeſtange.
Feszvas, die Anſetzſtange.
Fészkel, niſten, horſten.
Fészkelődik l. feszeleg.
Fesztelen, ungezwungen, ungeſpannt.
Feszül, ſich ſpannen.
Feszület, das Crucifir.
Fi, der junge Burſche; Sohn; szerencse fia, ein Glückskind; ablakfia, das Schiebfenſter; bucsúfia, das Kirchweihfeſtgeſchenk; vásárfia, der Jahrmarkt; asztalfia, der Tiſchladen.
Fiahordó, das Beutelthier.
Fiastyúk, das Siebengeſtirn.
Fiatalos, junger Wald.
Ficsereg, ficserékel, zwitſchern.

Ficsor, das Mauthmaß (in der Mühle); der Burſch; Kerl.
Ficzam, die Verrenkung.
Ficzamít, verrenken.
Ficzamlik, ficzamodik, ſich verrenken.
Ficzánkol, ficzkándoz, herumzappeln, herumſpringen.
Ficzkó, der Kugelſchrot; ficzkóser, der Koſent; l. ficsór.
Ficzos, piperés, geputzt.
Figyelemjel, der Gedankenſtrich.
Figyelemmel van, regardiren.
Figyelj! habt Acht! *h.*
Figyelmező, der Beobachter; aufmerkend.
Figyelőhad, die Beobachtungs-Armee. *h.*
Figyelősereg, das Obſervations-Corps. *h.*
Figyermek, der Knabe.
Fihűbér, das Mannslehen.
Fika, der Rotz; Infanteriſt (ſpottweiſe).
Filagória, der Pavillon.
Filkó, der Obere (im Kartenſpiele); tökfilkó, dummer Kerl.
Fillenget, oft kleine Lügen ſagen.
Fillent, kleine Lügen ſagen, aufſchneiden.
Fillentés, kleine Lüge.
Fillérez, knicken, knauſern.
Fimag, männlicher Same.
Fimagzat, männliches Kind.
Finak, das Mauthmaß (in der Mühle).
Finczos, herumſpringend, hüpfend; vőfény, der Brautführer.
Findzsa, die Kaffeeſchale, die Taſſe.
Findzsakanál, der Theelöffel.
Finem, Maſculinum. *nyvt.*
Finny, finnyásság, die Häkeligkeit.
Finny, finnyás, häkelig, gewählig, auswähleriſch (in Speiſen).
Finomító (gyár), die Raffinerie.
Finomított czukor, die Raffinade.
Finoros, nyalka, ſtutzeriſch, geputzt.
Finta, ſchief, ſchräg.
Fintor, der Kuhweizen, melampyrum. L. *n.*; verzerrt, fratzenhaft; die Grimaſſe.
Fintorarcz, das Fratzengeſicht.
Fintorgás, die Grimaſſe.
Fintorgat, verzerren, grimaſſiren.
Fintorkép, das Zerrbild, Fratzenbild, die Carricatur.
Fintorkodni, grimaſſiren.
Fintorna, csúfolódó, gúnyolódó, ſpöttiſch, höhniſch; der Sarkasm.
Finyel, finyeledik, ſich verwickeln.
Finyeleg, eltéved, ſich verirren.
Fiók; das Fach, Behältniß; kleine Schublade; der Schieber (am Fenſter); filial.
Fiókegyház, die Neben-, Tochterkirche.
Fiókfa, hölzerne Dachrinne.
Fiókgerenda, der Stichbalken. *ép.*
Fiókmadár, der Aeſtling.
Fiókmű, fiókmunka, fiókozat, das Fachwerk.
Fiokol, äſten, abäſten.
Fiókszárny, das Flügelkölbchen.
Fiókszarufa, der Schiftſparren.

Digitized by Google

Fiókvégintézet, der Teſtamentanhang, codicillus. *mj.*
Firis, das Neunauge, die Pricke.
Firka, irkafirka, das Gekritzel, die Schmiererei.
Firkáló, der Scribler, Kritzler.
Firokon, der Anverwandte von väterlicher Seite, agnatus. *mj.*
Fitat, zur Schau tragen; durchſuchen.
Fitet, kutat, durchſuchen, durchſtöbern.
Fitit, kimutat, láttat, vorzeigen, ſehen laſſen (etwas Verſtecktes).
Fitogat, fitoglat, zur Schau tragen; ſich brüſten (mit Etwas).
Fitos orru, ſtülpnaſig.
Fitty, der Fipps, Knipp, Schnipp; der Pfiff, ein halbes Seitel; fittyet hány, ein Schnippchen ſchlagen; nagy fittyel, mit viel Aufhebens.
Fittyeget, mit den Fingern ſchnalzen, knacken.
Fittyen (le-), niederfallen.
Fittyfiritty (kis ügyes gyermek), ein geſchicktes, lebhaftes Kind; das Hampelmännchen.
Fityeg, ityegfityeg, locker herabhängen, ſchlappen, ſchlottern.
Fityelék, das Anhängſel.
Fityma, die Vorhaut; gering, ſchlecht.
Fitymál, geringſchätzen, mißachten, verachten.
Fitymaszor, die Vorhautverengerung, phimosis. *nyv.*
Fiuág, die männliche Linie.
Fiunokatestvér (unokabátya; unokaöcs), der Couſin.
Fiusit, in Sohnesrechte einſetzen (eine Tochter), praeficere. *mj.*
Fiusitott, die Präfecta. *mj.*
Fiuváfogadás, die Adoption. *mj.*
Fivér, der Bruder.
Fizéter, der Caſchelot.
Fizetési viszkereset, Zahlungsregreß. *vj.*
Fizetéslak, das Domicil. *vj.*
Fizetéslaki személy, der Domicillat. *vj.*
Fizetésszünet, die Zahlungseinſtellung. *vj.*
Fizethetés, die Solvenz, Zahlungsfähigkeit.
Fizethetlenség, die Inſolvenz, Zahlungsunfähigkeit.
Fizetmény, die Zahlung, solutio. *mj.*
Fizetni képes, ſolvent, zahlungsfähig.
Fizetni nem képes, inſolvent, zahlungsunfähig.
Fodor, *fn.* (ruhaszélen) die Krauſe, Falbel; (kézen) die Manſchette; (hajon) Locke; *mn.* sütött haju, kraus; *cs.* fodroz, redőz (ingfodrot), göndörit (hajat), kräuſeln.
Fodorcsiga, die Kräuſelſchnecke, trochus. L.
Fodorér, die Gekrösader. *bczt.*
Fodorfa, das Maſerholz.
Fodorgallér, der, das Koller.
Fodorhab, die Maſer (im Holze).
Fodorháj, das Gekröſe. *bczt.*

Digitized by Google

Fodorhurok, die Gekrösſchlinge.
Fodorihar, fodorjuhar, der Feldahorn, acer campestre. L. *n.*
Fodorka, das Frauenhaar, Kachenknoblauch, adianthum. L. *n.*
Fodorkáposzta, der Krauskohl. *n.*
Fodorkel, der Wirſching, Wirſchekohl. *n.*
Fodormenta, die Krauſemünze.
Fodormirigy, die Gekrösdrüſe. *bczt.*
Fodorsás, das Riſpengras, poa aquatica. *n.*
Fodortövis, die Ackerdiſtel.
Fordorvas, das Zahneiſen.
Fodradék, das Gekräuſel.
Fodrász, der Friſeur.
Fodroz, falbeln, kräuſeln.
Fodrozat, die Friſur.
Fogacsán, die gemeine Schuppewurz. *n.*
Fogacsi, Bleckzähne habend.
Fogadalom, das Gelübde, votum.
Fogadatlan, unbedungen; ungerufen; unaufgefordert.
Fogadó, der Gaſthof, das Gaſthaus.
Fogadós, der Gaſtwirth.
Fogadott fiu, der adoptirte Sohn. *mj.*
Fogadott (mondva csinált munka), angefrimmte Arbeit.
Fogadvány, der Aufdingebrief.
Fogalmány, fogalmazat, das Concept, der Entwurf, Aufſatz.
Fogalmaz, aufſetzen, concipiren.
Fogalmazó, der Concipiſt.
Fogalom, észfogat, der Begriff.
Fogamodik, fogamzik, empfangen; Wurzel faſſen.
Foganat, der Erfolg, das Gedeihen.
Foganatosit, in Vollendung ſetzen.
Fogáncs, der Zahntroſt, der braune Augentroſt.
Foganó, foganós, wurzelnd; empfänglich.
Foganött, die Hanfneſſel, Taubneſſel, galeopsis. *n.*
Fogantás, die Empfängniß.
Fogantatás, das Empfangenwerden.
Fogantyú, die Handhabe, der Griff.
Fogantyúz, mit einer Handhabe verſehen.
Fogárd, verfänglich, captiosus.
Fogas, der Rick, das Zahnmaul; zähnig, vasborona, eine eiſerne Egge; l. aggany.
Fogás, das Fangen, der Fang; (mesterséges) Griff, Kniff, Kunſtgriff; ürügy, die Vorwand; (hegedün) Applikatur; étel —, eine Tracht Speiſen.
Fogas ember, einer der Haare auf den Zähnen hat.
Fogas geréb, Sägerechen.
Fogas ír, das Zahnkraut, dentaria. L. *n.*
Fogasol, eggen.
Fogas vakony, die Blindmaus.
Fogas verőfény (napos idő csipős hidegben), Sonnenſchein, und kalt dabei (daß die Zähne klappern).
Fogász, der Zahnarzt, Dentiſt.
Fogászat, die Zahnkunde.

Fogat, der Zug, das Geſpann.
Fogaz, zahmen; zacken.
Fogazat, das Zahnwerk.
Fogcsorba, die Zahnlücke.
Fogda, fogház, der Arreſt.
Fogdad, zahnförmig.
Fogdmeg, poroszló, der Sbirre.
Fogdos, fonalat (nyüstbe), einfädeln (in das Trumm); nach einander auffangen; oft angreifen; (katonát) preſſen, ausheben (Soldaten).
Fogékony, empfänglich.
Fogható (-hoz), vergleichbar, gleichkommend.
Foglács, die Sylbe.
Foglácsol, buchſtabiren.
Foglalat, tartalom, der Inhalt.
Foglalék, der Rahmen.
Foglalkodás, die Beſchäftigung, das Geſchäft.
Foglalmány, etwas Erobertes.
Foglaló mód, der Conjunctiv. *nyvt.*
Foglaló szeg, der Bretnagel.
Foglaltató, der Frequent.
Foglalvány, die Einfaſſung; die Gleiche. *bczt.*
Foglalványlob, Entzündung der Gelenke.
Foglár, die Klammer, Krampe, der Vogelfänger, der Häſcher, Pandur.
Foglat, der Beſchlag.
Foglatok (vasból v. rézből a fegyveren), *t.* Beſchläge des Feuergewehrs.
Foglevél, der Verhaftbrief.
Foglyász, der Rebhühnerfänger, *k.* auf Rebhühner jagen.
Foglyászeb, der Hühnerhund.
Fogó, die Zange, ablakos egyenes —, gerade gefenſterte Z., fogas —, gezähnte Z., golyvás —, gekröpfte Z.; görbe csóros —, krumme Z. mit einer Schraube, — kanálképü —, Löffelzange.
Fogodú, die Zahnhöhle.
Fogódzó, die Seitenlehne, das Geländer.
Fogoly, gefangen, der Arreſtant; das Rebhuhn.
Fogolycsere, Auswechsluug der Gefangenen.
Fogolyfü, das Tag u. Nacht, parietaria offic. L. *n.*
Fogolygöbecs, der Hühnerſchrot.
Fogolyör, die Stockwache.
Fogolysip, der Hühnerruf. *vd.*
Fogolytukma, der Auslöſungsvertrag.
Fogómü, das Zangenwerk.
Fogparancs, der Verhaftsbefehl.
Fogragasz, die Fumaria (eine Moosg.), fogpépe, die Zahnpaſta.
Fogredv, fogszú, die Zahnfäule.
Fogrojt, die Grimmia (eine Moosg.).
Fogszerek, *t.* Odontalgika, Odontika. *t.*
Fogtan, die Zahnlehre.
Fogtat, ausfragen, ausforſchen.
Fogúlt, elfogúlt, befangen.
Fogyaszt, verbrauchen, zehren, abzehren, mindern.

Digitized by Google

Fogyasztás, die Conſumtion.
Fogyasztási vám, die Acciſe.
Fogyasztó, der Conſument; verzehrend.
Fogyat, fogyaték, Neige; fogytán van a bor, der Wein iſt auf der Neige.
Fogyatkozás, der Mangel, Defect.
Fogydogál, allmählig abnehmen; ſich mindern. *gysz.*
Fogvájótok, die Zahnſtocherbüchſe.
Fogzik, zahnen, zahneln.
Fogzománcz, das Email der Zähne, die Zahndecke.
Fohász, sohaj, der Seufzer.
Fojt, würgen; (vizbe) ertränken; pfropfen. *vd.*
Fojtás, das Würgen; fojtadék, der Pfropf, der Vorſchlag. *vd.*
Fojtáshuzó, der Vorſchlagzieher. *vd.*
Fojtó, der Würger; Dämpftopf, die Dämpfſtürze; der Stickſtoff.
Fojtogat, nach einander abwürgen; zu erdroſſeln ſuchen. *gysz.*
Fojtókarika, ein eiſerner Ring (am Wagen).
Fojtókeh, der Stickhuſten.
Fojtólég, Stickgas, azoum.
Fojtósav, die Salpeterſäure.
Fojtott golyó, die Pflaſterkugel. *h.*
Fojtó zöldlet, chloretum azoi. *vt.*
Fok, das Cap, Vorgebirge, die Landſpitze, der Grad; késfoka, der Meſſerrücken; tőfoka, das Oehr.
Fóka, die Robbe; l. falka.
Fokhely, der Handelsplatz.
Fokít, gradiren.
Fokív, der Gradbogen.
Fokkő, der Grenzſtein.
Fokmérő, der Maßſtab.
Foknya, die Scala.
Foknyi, grädig.
Fokoz (czérnát), einfädeln; in Grade eintheilen.
Fokozat, die Abſtufung, gradatio.
Fokőr, der Wächter auf dem Bollwerke. *h.*
Fokpolcz, die Staffelei.
Foktáj, martvidék, das Capland.
Fokvár, die Grenzfeſtung. *h.*
Folany, folyany, der Fluor.
Folpat, der Flußſpat.
Folsav, die Flußſäure.
Folyadék, die Flüßigkeit, liquor; Schlußfolge, Folgerung.
Folyadékmérő, sürmérő, der Aräometer.
Folyam (viz-), der Fluß, Strom (pénz-) Curs; (pénz-, váltó-), Agio; der chemiſche Proceß.
Folyamjegyzék, der Courszettel.
Folyamkém, der Agioteur.
Folyamkémlet, Agiotage.
Folyamleső, der Couliſſier.
Folyamodás, das Geſuch, recursus.
Folyamszelet, Stromprofil.
Folyam szerint, al corso.
Folyamzsin, der Strom, Flußſtrich.
Folyány, das Flüßchen.
Folyat, fließen laſſen; ſtieren, rindern.
Folydoga, der Bach.
Folydogál, rieſeln, langſam fließen.

Folyóár, der Preiscourant.
Folyó föld, die Guhr.
Folyófü, die Bachwinde. *n.*
Folyóirás, die Currentſchrift.
Folyóirat, die Zeitſchrift.
Folyókovacs, der Flußſpath.
Folyomány, das Corollarium.
Folyondár, die Schmer-, Schwarzwurzel.
Folyóseb, das Fontanell.
Folyosó, der Gang, Corridor; Flußrheumatismus.
Folytonos, ſtetig, continuirlich.
Fona, die Kehrſeite.
Fonadék, das Geflecht, die Flechte.
Fonák, visszás, verkehrt.
Fonáktalan, ohne Kehrſeite.
Fonáldad, fadenförmig.
Fonal-fünyüg, der europäiſche Leindotter, die Thymſeide, cuscuta europaea. L. *n.*
Fonalperecz, der Strehn.
Fonálszalagcsa, das Fadenbändchen.
Fonalvarsa, die Garnreuſe.
Fonat, die Flechte, das Geſpinnſt.
Fonaték, der Zopf; eine Reiſte (z. B. Zwiebeln).
Fonatos, geflochten, gewunden; eine Art Backwerk.
Foncsik, der Haarzopf. *tsz.*
Foncsika, der Leinwandfetzen.
Foncsor, higanyöntvény, das Amalgama.
Foncsorol, amalgamiren.
Fondor, die grüne Kaſtanienſchale; fondorlat, das Ränkeſchmieden, die Chikane, Intrigue; *mn.* ármánykodó, tückiſch, ränkevoll.
Fondorog, voller Ränke ſein.
Fondorol, etwas heimlich hinterbringen, Ohrenbläſerei treiben.
Fonnyasztó, abzehrend.
Fonó, der Spinner, die Spinnerinn; Spinnſtube, Kunkel.
Fonódik, ſich einflechten.
Fonóka ember, der Simandel.
Fonópille, der Spinner. *r.*
Fontol, wägen; erwägen, überlegen.
Fontyorodik l. fonnyad.
Fonyár, Pertl.
Fonyolog, etwas unwillig anfangen.
Forács, forrás, görcs (a fán), der Knoten (am Baume).
Forbát, visszatorlás, das Vergelt; die Revanche.
Forbát-istennő, die Nemeſis.
Forbátjog, das Vergeltungsrecht.
Forbátlan, unvergolten.
Forbátlat, die Vergeltung.
Forbátol, vergelten.
Forda, szóvirág, der Tropus.
Fordítvány, die Uiberſetzung (Schrift).
Fordulat, die Wendung; kleine Tour; der Umtrieb. *erd.*
Forduló, die Tour; (szántásban) das Gewende.
Forga, vizkanyar, die Flußkrümmung.
Forgács, der Span, Holzſpan, Splint.
Forgácsfánk l. csörege.

Digitized by Google

Forgácsvas, das Dreh-, Drechſeleiſen.
Forgalmi, den Verkehr betreffend, im Verkehre befindlich.
Forgalmitás, in Betriebſetzung.
Forgalom, der Verkehr.
Forgandó, wandelbar, unbeſtändig.
Forgás, die Drehung; das Kreiſen, Kreiſeln; die Circulation.
Forgat, drehen, drillen; (szemét) rollen; (zászlót) ſchwänken; szánt másodszor, kever, felgen; (váltót) giriren; (könyvet) blättern (im Buche); (tollat, fegyvert) führen (die Feder, das Schwerdt); (vmit elméjében) über etwas ſinnen; (pénzt) circuliren laſſen; (mélyen szánt), rajolen.
Forgatag, örvény, die Wirbel; die Waſſerhoſe; *mn.* ſich drehend, wirbelnd.
Forgatékony, gewendig.
Forgatható, girirbar. *vj.*
Forgatmány, der Giro; üres forgatmány, Giro in bianco. *vj.*
Forgatmányos, der Giratar. *vj.*
Forgató, der Girant, *vj.*; der Umdreher; Bratenwender.
Forgatyú, der Drehling; die Winde.
Forgatványföld, die Felge.
Forgékonyság, erethismus.
Forgó, das Gelenk; der Federbuſch; drehbar, wandelbar; Dreh . . .
Forgócsont, das Gelenkbein, coxendix.
Forgódik, forgolódik, um etwas beſchäftigt ſein, herumgehen.
Forgófa, der Wellbaum.
Forgony, der Wirbel.
Forgószél, der Wirbelwind, Windsbraut.
Forgószélcsiga l. fodorcsiga.
Forgótengely, die Welle, der Wellbaum.
Forgó tőke, das Betriebscapital.
Forintos, das Guldenſtück.
Fóris, Nicephor.
Forkör, der Wendekreis.
Formálódás, lassankénti —, theoria epigeneseos.
Formás, ſchön, geformt.
Forogvány, eine Art Erde.
Foros, tropiſch.
Forr, ſieden, 'kochen, ſprudeln, quellen, brauſen; gähren.
Forrad, verheilen, vernarben; oda forrad, hinkleben.
Forradalom, die Revolution.
Forradat, die Narbe.
Forral, ſieden, wällen, brüten (über etwas).
Forralt, aufgekocht.
Forr-anyag, pár, der Gährungsſtoff.
Forrasz, die Löthe, Löthung.
Forrasztartó, der Löthſtein.
Forrasztófű, das Gliedkraut. *n.*
Forrasztóvas, der Löthkolben.
Forráz, brühen; aufgießen, infundiren. *gyszt.*
Forrázat, der Aufguß; csipkés-káposzta forrázata, braun Kohlinfuſion. *gyszt.*
Forróláz, das hitzige Fieber.
Forrong, wallen, gähren.

Forróöv, die heiße Zone.
Forrpont, der Siedepunkt.
Forrsav, forrássav, die Quellſäure.
Fortyan (fel-), aufbrauſen.
Fosás, der Durchfall, Durchlauf.
Foszkő, der Asbeſt.
Foszladék, der ſchleißige Lappen.
Foszlán, foszláng, der Umhäng=pelz od. Rock; der Kittel; die Fahne an den Federn.
Foszlánk, ſchieferig, faſig, ſich leicht faſernd.
Foszlány, die Pantalons.
Foszlány-ing, ujjatlan ing, das Hemd ohne Aermel.
Foszlár, das Schaumkraut, die Waſſerkreſſe, cárdamine. L. *n.*
Foszlik, ſich zaſern, ſich faſen, faſern, ſich ſchleißen; ſich blättern. *b.*
Foszt, ſchleißen, abſchälen, plündern; (ludat), ausrupfen (die Feder einer Gans).
Fosztor, faſen= ſplitternackt, mutternackt; der Blößling.
Fosztorgat, *cs.* heben (die Kleider eines Frauenzimmers).
Fót, keréktalp, die Felge.
Fótal, das Torf=, Schirmmoos, sphagnum. L. *n.*
Fő, der Kopf, das Haupt, Ober=haupt, eine Rüſte (z.B. Flachs), Ober ... Haupt ... Erz ...; vornehm, *k.* kochen, ſieden.
Főapród, der Oberkammerjunker.
Főasztalnok, der Erztruchſeß.
Főbányagróf, der Oberſtkammer=graf.
Főbenjáró, peinlich, des Kopfes verluſtig, criminal.
Főbetü, der Anfangsbuchſtabe.
Főcsege, die Seeſcheide.
Födém, tok, der Uiberzug.
Főesperes, der Archidiaconus.
Főfő, ſehr vornehm, ſehr ausgezeichnet.
Fő gálya, die Reale.
Főhadi kormány, főhadkormányszék, das General=Commando.
Főhadi kormányzó, der commandirende General.
Főhadi ármester, der General=Feldzeugmeiſter.
Főhadi tanács, der Hofkriegsrath.
Főhadkar, das Hauptcorps.
Főhajós, der Hochbootsmann.
Főharminczados, der Oberdreißigſt=einnehmer.
Főherczegnő, die Erzherzogin.
Főinas, die Leiblakei.
Főiskola, die Academie, hohe Schule.
Főkáptalan, das Domcapitel.
Főkerengör, die Hauptrunde.
Főkormány, das Obercommando.
Főkormányos, der Oberſteuermann.
Főkormányzó, der Oberbefehls=haber.
Főköny, *tsz.* szömölcs, die Warze.
Főkulcs, der Generalſchlüſſel.
Főkulcsár, der Oberkellnermeiſter.
Földadó, die Grundſteuer.
Földalagy, das Erdenſubſtrat.
Földbástya, der Wall, die Schanze.
Földbér, der Grundzins.
Földbérjog, das Zinsrecht.

Földbérlevél, der Zinsbrief.
Földbérmentes, zinsfrei.
Földbirtok, der Grundbeſitz.
Földcsúcs, die Erdſpitze.
Földel, mit friſcher Erde aufmiſchen.
Földemelet, der Anberg.
Földesasszony, ur, die Grundfrau, Herr.
Földészet, die Agronomie.
Földetlen földig menni, weitmächtig reiſen.
Földfalak, *t.* die Piſé=Wände.
Földfok, die Erd=, Landſpitze.
Földfüstike, der gemeine Erdrauch, der Tauben=, Katzenkerbel.
Földgömb, földteke, die Erdkugel.
Földharap, der Erdbrand.
Földike, die Erdblume, nackte Jungfer, bulbocodium. L. *n.*
Földikenyér, das Schweinsbrot.
Földimogyoró, die Erdmandel, Erdnuß.
Földirat, földrajz, die Geographie.
Földiró, der Geograph.
Földisme, die Geognoſie, Bodenkunde.
Földismerő, der Geognoſt.
Földi szurok, das Bergwachs, Judenpech.
Földkonyúlat, der Ablauf.
Földkorom, das Erdſchwarz.
Földlen, der Amiant, Bergflachs.
Földmanó, der Gnom, der Erdgeiſt. *b.*
Földmérészet, die Landmeßkunſt.
Földmérű, der Feldmeſſer, Ingeneur, Meß...

Földnyiladék, die Erdkluft.
Földolaj, die Naphta.
Földönfutó, landesflüchtig, vogelfrei.
Földöv, die Zone.
Földpálya, die Ecliptik.
Földpincze, die Tunke.
Földrom, der Erdſturz.
Földsár, das Erdgelb.
Földsark, der Erdpol.
Földszín, die Erdfarbe, Oberfläche der Erde, das Bodengeſchoß, Parterre; *mn.* földszinü, erdfarben.
Földszinsor, das Erdgeſchoß.
Földszint, *ih.* zu ebener Erde, parterre.
Földszintan, die Terrainlehre.
Földszor, die Landenge, isthmus.
Földszurok, Asphalt.
Földtan, die Geologie.
Földtani, *mn.* földtanilag. *ih.* geognoſtiſch.
Földteke, die Erdkugel, der Erdball.
Földtér, das Terrain.
Földterület, die Erdlage, Erdſchlicht, Erdfläche, das Territorium.
Földtudós, der Geolog.
Földvár, eine Erdverſchanzung.
Földvéd, der Erdwall, das Erdwerk.
Földvegyes, erdhaltig.
Földvonó, der Erdräumer.
Földzsir, das Berggelb.
Fölé, *ih.* über, auf.
Fölélecs, das Superoxydul.
Föléleg, das Superoxyd.

Digitized by Google

Fölemelti szög, der Elevations-winkel.
Fölkedvít, ermuntern.
Föllágyulás, die Aufweichung.
Föllazúl, *k.* aufgelockert werden.
Föllengész, Genie, talentum.
Föllengít, ſublimiren.
Föllengités, die Sublimation.
Föllengpete, aludel.
Fölösödik, rahmen, Rahm bekommen.
Fölöz, ſtreichen, rahmen; (a szérün) ſchweifen (auf der Tenne).
Fölözö, das Streichholz.
Fölrétegzik, ſich abblättern.
Föltétlen észparancs, kategoriſcher Imperativ.
Fölüdül, geneſen.
Fölvétel, die Hypotheſe.
Fölzék, der Abhub.
Fölzet l. felzet.
Föméltóságu, durchlauchtig; Titel der höchſten Landesbehörden und der Fürſten.
Fönnszavuság, die Hochſtimmung.
Fönök, der Chef, Principal, Häuptling.
Fönökség, principalitas.
Föorvos, der Phyſicus.
Föpap, der Erz-, Oberprieſter, Prälat.
Föperjel, der Erzprior.
Föpolgár, der Patricier.
Förendek, die Magnaten.
Förgetyü, der Kipfſtock.
Förtelem, der Gräuel, die Abſcheulichkeit.
Föszentszék, das Oberconſiſtorium.
Föszín, die Hauptfarbe.
Fötársulat, die Leibcompagnie.
Föte, das Kapitälchen. *ép.*
Fötengernagy, fötengernök, der Oberadmiral.
Fötisztelendöséged! Euer Hochwürden!
Fötiszteletü, wohlerwürdig, hochgeehrt.
Fötiszti kar, der Stab.
Föttlé, der Abſud.
Fötüzér, der Vormeiſter. *h.*
Föveg, die Kappe, Kopfbedeckung.
Föveny, fövény, der Sand, Griesſtein, ſcharfkantiger gröberer Sand.
Fövenybuvár, der Sandaal.
Fövenyczimbor, das Sandhaargras. *n.*
Fövenyesköldökcsömör, die Griesfolik. *nyo.*
Fövenytorlat, homoktorlás, die Sandbank.
Fözászlós, der Erzbannerherr.
Fözelék, das Gemüſe.
Fözet, der Sud, Abſud; egy fözet, eine Portion, die auf einmal gekocht wird.
Fözsinat, das Concilium.
Fránya, gonosz, böſe, böſer Geiſt; fránya vigye, hohl' ihn der Henker.
Fricska, der Naſenſtüber.
Frigyes, Friedrich; frigyestárs, der Bundesgenoß.
Fringyia, vorzügliche Säbelklinge.
Fris, Allegro. *z.*
Frisület, die Recreation.

Fruzsina, Euphroſine.
Fuakodik, langſam auftrocknen.
Fuatag, hófuat, die Windwehe.
Fúhangszer, das Blasinſtrument.
Fukar, zsugori, knauſerig, knickerig.
Fullaszkodik, erpicht, verſeſſen ſein.
Fundér, der Ohrenbläſer, delator.
Fúr, ez fúrja, das wurmt ihn.
Furakodik, ſich eindrängen, zudringlich ſein.
Furatos, die Pritſche.
Fúrcsap, das Troiquart.
Furdancs, der Bohrkäfer, ptinus.
Furfangos, pfiffig, der Pfifficus.
Furkós szölö, die Kolbentraube.
Fúrkut, arteſiſcher Brunnen.
Furóár, der Bohrpfriem.
Furóféreg, der Steinbohrer.
Furómenyét, das Frettel.
Furuglya, die Bock-, Hirtenflöte.
Futam, futamlás, die Fluth; idöfutam, der Zeitverlauf.
Futamít, in die Flucht ſchlagen.
Futamkocsi, der Rennwagen.
Futár, der Courier, Eilbote.
Futkár, futnok, der Läufer.
Futóborostyán, die Baumwinde. *n.*
Futó esö, der Streifregen.
Futó homok, der Treib-, Flugſand.
Futó paszuly, die Schminkbohne.
Futó vad, das Haarwild.
Futrinka, der Lauf-, Erdkäfer.
Fuvaroztat, befrachten.
Fuvaroztató, der Befrachter.
Fuvat, die Wehung, flatus.
Fuvóka, das Mundſtück (bei Blasinſtr.)
Fuvókar, der Balgſchwengel.
Fuvola, harántsip, die Flöte.
Fuvolyácska, Flageolet.
Fuvolyasíp, das Flaſchinet.
Fuvolydadhang, Flageoletton.
Fübér, das Weidegeld.
Füel, füvel, graſen.
Füge, *mn.* grasgrün.
Függágy, die Hängematte, das Schwangbett.
Függczímer, das Aushängſchild.
Függelék, ták, der Anhang.
Függelem, die Subordination.
Függély, függentyü, függirány, der Perpendikel; beesési függély, Einfallsloth.
Függélyes, függirányos, ſenkrecht.
Függenyös, abhängig, abſchüſſig.
Függentyü, inga, lógony, das Pendul, Pendel, pendulum.
Függér, die Herzader.
Függön, das Loth.
Függöczinke, die Beutelmeiſe.
Függölapok, *t.* die Katheten.
Függölegezés, die Mediatiſirung.
Függöny, der Vorhang.
Függönyöz, drappiren.
Függöpecsétü, die Bulle.
Függösas, die Hängſäule. *ép.*
Függösasdúcz, das Springband.
Függvény, die Etiquette. *kr.*
Fügöly, torongy, die Feigwarze.
Füke, vakablak, die Niſche.
Fülczimpa v. gomba, das Ohrläppchen.
Füldobhártya, das Trommelfell. *bczt.*

Digitized by Google

Fülemász, der Ohrwurm.
Füles, das Langohr.
Fülestallér, der Agiothaler.
Fülesvéső, das Führeiſen.
Füleves, die Kräuterſuppe.
Fülfü, der Donnerbart.
Füliker, Diotis. *n.*
Fülke, die Niſche, Blende.
Fülszivár, der Ohrenfluß.
Fültő, die Gegend hinter den Ohren.
Fülütér, die Ohrenpulsader.
Fülvésü, die Fitzfeile.
Fümetsző, die Krautſtampfe.
Fünyüg, das Filzkraut, cuscuta.
Fürdőzik, Bäder beſuchen oder brauchen.
Füremedik, lábadoz, geneſen.
Füvészbogár, die Holzfliege.
Fürészláb, der Sägebock.
Fürészlemez, die Sägeplatte.
Fürészpor, Sägſcharten.
Fürészráspoly, die Sägepfeile.
Fürészvas, das Sägeblatt.
Fürge, fürgencz, virgoncz, flink; geſchäftig.
Fürgetyű, der Vorreiber.
Fürkész, ſtöbern, herumſuchen.
Fürkészeb, der Stäuber.
Fürkészmény, investigationis productum.
Fürkésző őrjárat, die Spähpatrouille.
Fürkültözés, der Wachtelſtrich.
Fürmony, das Wachtelei.
Fürt (haj-), die Locke; (kutyán) Zotte; (szőlő-) Traube.
Fürtfodorító, das Kräuſelholz.
Fürtfogu, der Klipp=, Bandfiſch.

Fürtöz, locken, zotteln.
Fürtözet, das Gelock.
Fürtperje, das Straußgras.
Füskata, der Sonnenkäfer.
Füstarany, das Goldblatt.
Füstöskigyó, die Brandſchlange.
Füstpénz, der Rauchzoll (eine Art Hausabgabe).
Füszedő, der Kräuterſammler.
Füszer, Specerei; l. illany.
Füszerész, der Materialiſt.
Füszertár, der Spezereiladen.
Fütéj, die Euphorbie.
Fütöz, füttözik, ſich beim Feuer oder Ofen wärmen.
Fütty, der Pfiff.
Füttyent, pfeifen (einmal).
Füttyös, der gerne pfeift, ſingend (von Vögeln).
Fütüsző, das Kräuterſäckchen.
Fütykös, der Knüttel, Tremmel.
Fütyörész, gemächlich pfeifen.
Füvel, legel, graſen, weiden.
Füvenytiben, *ih.* in stato herbaceo.
Füvesláp, die Grasbank.
Füvesló, das Graspferd.
Füvészet, die Botanik.
Füvészkedik, botaniſiren.
Füz, (könyvet) brochiren.
Füzedék, die Salicine.
Füzény, der Weiderich.
Füzér, die Schnur, Koppel, der Wirbel, *nt.*; die Guirlande.
Füzérkötél, das Koppelſeil.
Füzes, der Weidenwald.
Füzet, das Heft, die Brochure.
Füzike, der Rohrſänger, Weidenzeiſig.

Füzkin, die Weidenroſe. *n.*
Füző, das Mieder, die Corſette; Neſtel, Senkel.
Füzőgyöngy, die Schnurperle.
Füzőpeczek, der Schnürſtift.
Füzőváll, die Schnürbruſt.
Füzpille, die Weidenraupe.
Füz-sikhéj, der Weidenbaſt.
Füztelevény, die Weidenerde.

G.

Gabajít, tataroz, ausbeſſern. *tsz.*
Gabancs, die Kracke, Schindmähre.
Gabonafej, die Kornähre.
Gabonaforgatás, der Durchſtich.
Gabonamoly, der weiße Kornwurm.
Gabonarozsnok, die Roggentreſpe, der Mäuſehaber, bromus secalinus.
Gabonatilalom, die Fruchtſperre.
Gabonatiszt, der Proviantmeiſter.
Gabonatok, der Schoßbalg.
Gabonavarju, die Saatkrähe.
Gabonazsizsik, der rothe Kornwurm.
Gáborka, gabos, die Goldamſel.
Gácsér, der Entrich.
Gacsiba, lőcslábu, krummbeinig.
Gacsor, der Klumpfuß.
Gácsország, Gallicien.
Gadócz, der Kabeljau.
Gagátszén, der Gagat, Gagath.
Gágog, gegeg, ſchnattern (Gänſe).
Gagy, der Schmaus.
Gagyog, lallen, babbeln; dadog, rebeg, ſtammeln.
Gagyos, ittas, benebelt, berauſcht.
Gajdász, ſchreien aus vollem Halſe.
Gajdol, dudeln, unangenehm ſingen.
Galacs, der, das Schrot.
Galád, ſchnöde, frech, ſchmutzig, filzig, nichtswürdig.
Galagonya, die Mehlbeere; der Hagedorn.
Galagy-betü, die Glagolith-Letter. *ny.*
Galaj, das Lab-, Wegekraut, galium.
Galambbegy, der Feld-, Acker-, Baldrianſalat; der Taubenkropf; l. galambicza.
Galambducz, der Taubenſchlag.
Galambicza, der Täuberling.
Galambocz, das Eiſenkraut, verbena.
Galambos, Columbanus.
Galambsikkantyú, die blaue Scabioſe.
Galamó, die Dolldocke, isopyrum.
Galand, das Band, Leinwandband.
Galandárosné, die Bandfrau.
Galandócz, der Bandwurm.
Galang, der Galgant.
Galangoló, die Setzwelle.
Galáz, die Gannichelie, das Tamkraut, zanichellia. L. *n.*

Galbán, das Mutterharz, Galban.
Gálga, die Geisraute, galega.
Gálicz, der Vitriol.
Gáliczalj, der Vitriolſchmant.
Gáliczsav, die Vitriolſäure.
Gallér, der Kragen, Halskragen; das Collet; die Hülle, *nt.*; sem ingem, sem gallérom, er (ſie) geht mich nichts an.
Gallérföld, ein zwickelförmigerAcker.
Gallóka, hinta, die Schaukel.
Gallyaz, abholzen, Zweige abhauen.
Gallyazat, das Laubwerk.
Gallyazik, Zweige treiben.
Gallyfedél, gallyernyő, das Laubdach.
Gálna, das Lungenkraut.
Gálnafa, der Vogelbeerbaum.
Galócza, die Lachsforelle; der Blätterſchwamm.
Galos, fagyvette, erfroren, vom Froſt beſchädigt.
Galóta, Galliote.
Galuska, haluska, Nockerln.
Galvánerő, der Galvanismus.
Galvánoz, galvaniſiren.
Gályacsiga, derPapierboot,Schiffsboot, Schiffkuttel, argonauta.
Gályagáncs, derSchildfiſch,Sauger.
Gályanagy, der Galeeren-Capitän.
Gályarab, der Galeerenſclave.
Gamarókő, chalasias.
Gamba, die Flabbe; wurſtmäulig.
Gáncs, der Fehler, das Hinderniß, der Tadel; gáncsot vetni, ein Bein unterlegen; Hinderniſſe legen.
Gáncshal, der Saugfiſch.
Gáncsolódó, tadelſüchtig.
Gangaláb, der Plattfuß.
Gányol, ſchwach umzäunen; zuſammenſtoppeln.
Gar, dölyf, gőg, der Hochmuth, die Anmaßung; nagy garral jár, maßt ſich viel an.
Gara (könyv-, műbiráló), der Recenſent, Kritiker.
Garabonczás diák, ein fahrender Student, der Nigromant.
Garagulya, die Stelze.
Garagulyáz, auf Stelzen gehen.
Garál, birál, recenſiren.
Garat, der Beutelkaſten, Mühltrichter.
Garatgerely, die Halslanzette. *ssz.*
Garatmarok, der Schlundſchirm.
Garattyol, ſchnattern, plaudern.
Garda, der Maifiſch, die Alſe, Elſe.
Gargarizál, gurgeln.
Gárgya, kutkáva, der Brunnenkranz.
Gárgyán, der Guardian.
Garmada, die Getreidenhaufe.
Garmadál, das (ausgedroſchene od. ausgetretene) Getreide zuſammenhäufen.
Garnyatag, alte Jungfer.
Garol, gázol, waten.
Garos, anmaßend, hochmüthig.
Gát, der Damm, Deich, das Wehr, das Hinderniß; gátot vetni, Einhalt thun; ember kell a gátra, es fordert einen tüchtigen Mann; ember ő a gáton, er iſt der rechte Mann.

Gáteresz, die Böſchung.
Gáterősség, der Burgfriede.
Gátfa, der Schlagbaum.
Gátfal, die Mauer an den Küſten.
Gátföld, die Füllerde.
Gátház, das Blockhaus.
Gátkosár, der Schanzkorb.
Gátna, die Sappe ... Sappeur ... *h.*
Gátnász, der Sappeur.
Gátnyeset, die Scarpirung.
Gátrekesz, die Barriere.
Gátsarkantyú, der Deichdamm.
Gáttanácsnok, der Deichrath.
Gáttövis, die Schweinsfeder.
Gatyakorcz, der Unterhoſenbandſaum.
Gatyásfajd, das Schneehuhn.
Gatyásgalamb, der Federfuß, die Trommeltaube.
Gatyásodik, höſeln.
Gatyaszár, der Schaft an den Unterhoſen.
Gaz, das Unkraut, der Miſt.
Gáz, Furt, ſeichtes Waſſer; **lábikra**, die Wade.
Gazdakönyv, das Rechnungsbuch (im Haushalte).
Gazdalegény, der Meiſtergeſell.
Gazdapénz, das Meiſtergeld.
Gazdászat, die Oeconomie.
Gazdátlan, herrenlos.
Gazfi, der Filou.
Gazillat, die Monotropa. *n.*
Gázizom, der Wadenmuskel.
Gázlat, der Furtenübergang.
Gázló, die Furt, Untiefe, Wate; der Waſſernabel; Sumpfvogel.
Gázlódik (vki becsületében), verunglimpfen (jemanden).
Gázlólábu, langbeinig.
Gazmicze, die darniederliegende Tillée.
Gazsi, **Gazsó**, Kaſparl.
Gaztett, der Schurkenſtreich.
Gebeszkedik, ſich ſpreitzen, empor ſtreben (lächerlich).
Gébics, der Würger, Dorndreher.
Geczi, **Gecző**, Gregorchen.
Ged, **szerelmeskedés**, die Liebkoſung.
Gégelob, der Croup. *nyv.*
Gégesip, die Luftröhre.
Gégevirág, die Oſterluzei, das Bruchkraut, aristolochia. L. *n.*
Gégezsilip, Kropfgerinne.
Gegyerész, careſſiren.
Gelét, die Glätte, lithargyrum.
Gellért, Gerhard.
Gelyva, **gejva**, der Buchenſchwamm.
Gém, der Reiher, Fiſchreiher; **kankalék**, Schwengel (an einem Brunnen); **gémfa**, der Schlagbaum.
Gémber, **merevény**, klamm (vor Kälte), erſtarrt.
Gémberedik, vor Kälte ſtarren.
Gémczimer, der Reiherbuſch.
Gémia, das Frachtſchiff.
Gémkarám, die Reiherhütte.
Gémles, der Reiherſtand.
Gémnyaku, langhalſig.
Geny, **genyedség**, der Eiter.
Gény, **génye**, eine Pflanzenart.
Genybél, der Eiterſtock.

Digitized by Google

Genyed, evesedik, eitern.
Genyedék, die Eierblatter, Puſtel.
Genyegunya, ginczgöncz, allerlei Gepäck.
Genyesztő, Eiter ziehend.
Genyéte, genyöte, der Flughaber.
Genyett, eiterig.
Genyfészek, die Eiterhöhle, vomica.
Genygaland, Eiterband.
Genykutacs, das Fontanell.
Genyszalag, der Haarſeil.
Genyszálagfogó, die Haarſeilzange.
Gép, gépely, erőmű l. alkotyu.
Gépész, der Mechaniker.
Gépezet, die Maſchinerie, der Mechanismus.
Gépszerü, maſchinenmäßig.
Géptan l. erőmütan.
Gerben, der Stachelſchwamm. *n.*
Gérbicz, die Limodore. *n.*
Gercsávás, zänkiſch, Händel ſuchend.
Gércze, junge Henne.
Geréb, vizpart, das Geſtade.
Gerebcsin, das Sternkraut, die Herbſtroſe.
Gerebel, gyarat, krämpeln, hecheln.
Gerebelő, der Wollkämmer, Krämpler.
Gereben, ecselő, die Hechel, Flachs-, Hanfhechel; kárt, gyapjugyarató, Krämpel; bugagereben, Riffel, der Kamm, das Abziheeiſen.
Gerébfal, die Parapetmauer, Uferverkleidung.
Gerely, die Lanzette. *ssz.*
Gerendavár, das Blockhaus.
Gerendavas, die (Eiſen-) Gans.
Gerendázat, das Gebälk.
Gerendely, der Balken (am Pfluge).
Gerepcsin, die Sternblume, aster.
Gerinczagy, das Rückenmark.
Gerinczcsiga, die Lazarusklappe.
Gerinczcsont, das Wirbelbein.
Gerinczgyalu, der Grathobel.
Gerinczoszlop, die Wirbelſäule.
Gerinczütér, die Wirbelſchlagader.
Gerinczzsába, rhachiagra.
Gerj, die Regung, das Miasma. *nyo.*
Gerjed, rege werden, entbrennen.
Gerjedékeny, leicht erregbar.
Gerjelem, die Gemüthsbewegung.
Gerjedez, gerjeng, fortwährend entbrennen.
Gerle, gerlicze, die Turteltaube.
Gerliczeszó, die Stimme der Turteltaube.
Gerliczetövis, iglicze, die Hauhechel, Ochſenbrech, ononis spinosa. L. *n.*
Gernye, görhes, ſiech, abgemärgelt.
Gerzsely, die Zotteltraube.
Gesztencze, ein Kegel, Haufen (Rohr).
Gesztes, fás, hart, holzig.
Gesztet, üget, traben.
Gezemicze, gizgaz, fütő, verſchiedene ſchlechte Sachen, der Miſt.
Gézengúz, der Taugenichts, Landſtreicher; nichtswürdig.
Gibárt, Gebhard.

Giber, dermedt, klamm (vor Kälte).
Giberedik, göberedik, vor Kälte erſtarren.
Gicza, kondor, kraus.
Gida, Gidó, Gedeon; l. gödölye.
Gilisztanyulvány, der Darmſchwanz.
Gilisztaorsónya, der Spulwurm.
Gilisztapor, Pulver wider die Würmer.
Gilisztavarádics, der gemeine Rheinfarn. *n.*
Gilyén, Gylianus.
Gím, őzborju, das Rehkalb.
Gímszarvas, die Hirſchkuh.
Gímvad, das Rothwild.
Gindár, lenge, ſchlaff, locker.
Gipszez, begipſen.
Gipszmárvány, der Stuck.
Gíra, die Mark (eine alte Rechnungsmünze in Ungarn).
Girincz, die Rippe. *ép.*
Gobhal, der Grundel, Trichterfiſch.
Gocsárd, Gotthard.
Gócz, der Herd, Feuerherd; gyupont, der Brennpunkt, focus.
Gócztávol, die Brennweite.
Gódircz, das Schellkraut.
Gohér, die Augſtertraube.
Gojhó, golyhó l. balga.
Golgota, die Paſſionsblume. *n.*
Golyócs, der Schrot, die Pfoſte.
Golyóz, ballotiren.
Gom, gomoly, das Gewinde.
Gombafű, der große Mannsharniſch. *n.*
Gombász, Schwämmeſammler; *k.* Schwämme ſammeln.
Gombászeb, der Trüffelhund.
Gombászó, der Trüffeljäger.
Gombernyő, der Sanikel.
Gombház, die Knopfform, das Knopfholz.
Gombibe, die Erve.
Gombkötő, der Schnürmacher.
Gombkusztora, die Knopfbiſtourie. *ssz.*
Gombmüves, der Gürtler.
Gombocs, das Knöpfchen.
Gomboly, gombolyék, der Ballen.
Gombolyag, der Knäuel, Ballen.
Gombolygat, aufwinden.
Gombolyító, der, die Haſpel, Garnwinde; der haſpelt, weiſt, windet.
Gombolyító kecske, der Haſpelbaum.
Gombolyodik, ſich zuſammen winden.
Gomboltyú, Camaſchen, Gamaſchen.
Gombostőr, das Rappier.
Gombütő, die Anke.
Gomolya, ſüßer Schafkäſe (in Kugelform).
Gomolyfelhő, die Haufenwolke; tengeres —, geſchichtete Haufenwolke.
Gomolyodik, gomolyog, kugelförmig emporſteigen. (z. B. der Tabakrauch).
Gondnok, der Vormund, Curator.
Gondatlan, unachtſam.
Gondolatjel, der Gedankenſtrich.
Gondolat-or, der Bücherdieb, plagiarius.
Gondolat-orv, das Plagiat.

Digitized by Google

Gondolkodástan, die Denklehre, logica.
Gondolomra, aufs Gerathewohl; gondolomra lődözni, plänkeln.
Gondoszlató, gondszélesztő, gondüző, Sorgen vertreibend.
Gondtalan, ſorgenlos, ſorgenfrei.
Gondviselés (isteni), die Vorſehung.
Gondviseletlen, unverſorgt.
Gór, groß, lang, geſtreckt; *cs.* ſchlendern.
Górány, bukfenczbáb, das Purzelmännchen; l. czigánykerék.
Górcsibe, das Kraushühnchen.
Górdió, die Pferdenuß.
Gordó, der Brummer (an einer Sackpfeife).
Gordon, der Färbeſafflor; l. bőgő.
Gordonka, das Violoncello.
Gordonsip, der Brummbaß, Brummer.
Gordonszeklicze, der wollige Safflor.
Gordonvöcsök, eine Art Taucher. *m.*
Góré, die Feldhütte, Kukurutzſcheuer; nyaraló, die Gartenhütte, Gartenhaus.
Górfa, der Hüterbaum.
Górlábu, langbeinig.
Górmadár, der Sumpfvogel.
Górmüköcs, der verlängerte Mannsſchild.
Gornács, dürrer Aſt.
Gornyadoz, kränkeln, unpäßlich ſein.
Górszem, das Großauge.
Górszilene, eine Art Leimkraut. *n.*
Górtajkos, die Rieſenſchildkröte.
Górtyuk, die Kraushenne.
Górugrány, der Känguruh.
Görüveg, Mikroſcop.
Gosztány, der Goldſand.
Göb, der Buckel, Höcker.
Göbben, verſinken (im Waſſer). *tsz.*
Göbe, die Bache, das Mutterſchwein.
Göbecs, der, das Schrot.
Göbécs, kavics, der Sandgries.
Göbecz, der tiefſte Ort eines Waſſers.
Göbhal l. görgicse.
Göböl, göböly, das Maſtvieh.
Göböljárás, die Fettweide.
Göbörödik, vor Kälte zuſammenſchrumpfen.
Göcs, bog, der Knoten (am Baum).
Göcsej, göcsejség, bergige Gegend; eine Gegend in Ungarn (im Zalader C.).
Göcsfü, göcsinda, der Knöterich. *n.*
Göcskeresés, die Grübelei.
Göcsörödik, abmagern, verſchrumpfen.
Göcsört, rög, göröngy, der Holper, Erdkloß.
Gödény, die Kropfgans, der Nimmerſatt.
Gödénytorku, die Saufgurgel, der Saufhals.
Gödölye, junge Ziege, die Zicke.
Gödörcse, das Grübchen.
Gög; dölyf, der Hochmuth.
Gögfedü, der Kehl, Deckel.
Gögicsél, gögyög, lallen.
Gögsip, die Luftröhre.

Gögsipsérv, der Luftröhrenbruch.
Gögyőget, édesget, anlocken.
Gömb, teke, die Kugel; Sphäre.
Gömbij, die Kugelarmbruſt.
Gömbkölyü, der Knaufſtempel.
Gömbköröm, der Kugelzieher.
Gömbkusztora, Kopfbiſtouri.
Gömböcz, der Schwartmagen; ein kugelrunder Menſch.
Gömböly, gömbölyék, die Sphäre, das Rund.
Gömbölyded, rundlich, ſphäroid.
Gömbölyeg, *mn.* rund; das Rund.
Gömbölytan, die Sphärik.
Gömbölytető, Kuppeldach, die Kuppel.
Gömbörtüzpor, rundkörnigtes Pulver. *h.*
Gömőhal, der Steinpicker.
Göncz, der Pol; gincz-göncz, allerlei Gepäck.
Gönczlakó, der Polarmenſch.
Gönczöl, beletöm, hineinſtopfen, propfen.
Gönczöl szekere, der große Bär (am Himmel), der Himmelswagen.
Gönczösség, die Polarität.
Göndör, kondor, bodor, kraus.
Göndörít, kräuſeln.
Göndörödik, ſich kräuſeln.
Göngy, göngyöleg, der Ballen.
Göngyfelüleg, die Sopratara.
Göngyöl, göngyölget, wickeln, einwickeln, rollen, zuſammenrollen; einballiren.
Göngyöleg, der Ballen; gomolya, das Lehmwerk.
Göngyölet, die Emballage.
Göngysúly, die Tara.
Göntér, Günther.
Gönye, die Zaunrübe, bryonia.
Gönyefolyondár, die gemeine Schmerwurz.
Görágy, das Rollbett.
Görbearczrend, die krumme Front. *h.*
Görbed, ſich krümmen, ſich biegen.
Görbedez, ſich fortwährend krümmen, beugen.
Görbéll, für zu krumm halten.
Görbés, etwas krumm, ſchief.
Görbeszt, krümmen.
Görbitófogó, die Biegzange.
Görbület, der Bug, Krümmung.
Görcs (a fán), der Knoten, die Wimmer; (testben), der Krampf, (ló) die Mähre, Kracke.
Görcshal, der Zitterroche.
Görcsnevetés, krampfhaftes Lachen.
Görcsvajudások, *t.* Krampfwehen.
GörDít, *cs.* kugeln, wälzen, rollen.
Gördül, *k.* ſich rollen, wälzen.
Göreb, die Retorte.
Görfa, die Holzwalze.
Görfüggöny, der Rollvorhang.
Görgeteg, cylindriſch.
Görgicse, der Gründling.
Görgő, der Wellbaum, der Eiterſtock (bei Schweinen).
Görgőtekeféreg, der Wälzer.
Görhes, ſiech, abgemagert.
Görhid, die Rollbrücke.
Görkarika, die Roulette.
Görlámpa, die Rolllampe.
Görnye, gering.
Görnyed, ſich beugen, ſich krümmen.

Göröb, tolózár, der Vorreiber, Riegel.
Görög, brumpſten, der Grieche; l. gördül.
Görögfehér, eine weiße Schminke.
Görögöz, gräciſiren.
Görönczöl (vérig vakar), wund reiben.
Göröndü, die Welle eines Mühlrades.
Göröngy, rög, hant, die Erdſcholle.
Görszék, der Rollſtuhl.
Görvély, Scropheln. *t.*
Görvélyféreg, der Finnenwurm.
Görvény, verhärtete Drüſe.
Göthes, göthös, köhicselő, ſiech, kränklich.
Göthő, das Siechthum.
Gőzakna, das Camuflet. *h.*
Gőzkör, légkör, die Atmoſphäre.
Gőzlövöcs, das Dampfgeſchütz. *h.*
Gőzmozgony, die Locomotive; kettősköpüjü —, zweiſtiefelige Dampfmaſchine.
Gőzöny, das Dampfwerk.
Gőzszesz, das Gas.
Gőzü, ungariſche Spitzmaus, Erdmaus.
Gőzü, das Luftloch.
Gőzühordás, Wintervorrath einer Spitzmaus.
Gőzüst, der Dampfkeſſel.
Granátos, der Grenadier, mit Granatſtein verſehen.
Granátraj, der Granathagel. *h.*
Granáttaraczk, das Granatſtück. *h.*
Granáttüz, die Granate. *h.*
Grifkeselyü, der Greif, Condor. *m.*
Grispán, das Kupfergrün, *ásv.*
Guba, ein zottiger Mantel (von Wolle bei den Ungarn); eben gubát cserélni, einen ſchlechten Tauſch machen, l. gubacs.
Gubacs, gubics, der Gallapfel, die Knoper.
Gubacslégy, die Gallweſpe, cynips.
Gubacssav, die Galläpfelſäure.
Gubaucz, die Zotte.
Gubbad, gubbadoz, ſich blähen (von Vögeln), ſich zuſammenziehen (vor Kälte); l. görbed.
Gubó, selyemgubó, der Cocon.
Gubolyodik (meg- v. neki), wird auf einmal traurig.
Gubópöfeteg, der gelbliche Kugelſchwamm.
Gubóvirág, die Kugelblume.
Guboz, búboz, zauſen.
Guga, eine Drüſengeſchwulſt (am Halſe), die Peſtbeule.
Gugahalál, die Peſt.
Gugg, eine hockende Stellung, kauern, hocken.
Guggal, guggol, kauern, hocken.
Guggonülő, guggos, zwerghaft.
Guggonülő bab, die Zwergbohne.
Guggony, der Tabouret (Hockerl).
Gugora, kukora, das Rad an der Welle, axis in peritrechio verticalis.
Gugyorodik, gugorodik l. guggan.
Guja, ſtumpfſchwänzig, die Butte.
Gujatyúk, die Buttehenne.

Gúla, die Pyramide; csüllős —, pyramis rhomboidalis; gulát rak (die Gewehre) in Pyramiden ſtellen.
Guládad, pyramidenförmig.
Gúlaköb, Pyramidenwürfel.
Gúlanégylapony, Pyramidentetraeder.
Gulaszömöglapony, Pyramidenoctaeder.
Gulya, die Zuchtherde vom Hornvieh.
Gulyaakol, der Zuchthof.
Gumó, der Höcker, tuberculum.
Gunda, Kunigunde.
Gunya, das Bauernkleid.
Gúnybeszéd, gúnyolódás, die Perſiflage.
Gúnyirat, die Schandſchrift, pasquillus.
Gúnyisten, Momus.
Gúnyol, mókáz, mocquiren.
Gúnyor, die Ironie; gúnyvers, die Satyre, das Spottgedicht.
Gúnyorol, ſatyriſiren.
Gúnyszó, das Spottwort, scomma.
Gurguláz, gurgeln.
Gurgulya, der Seſel. *n.*
Gurog, gurúl, kugeln, rollen.
Gusa, der Waſſerkropf.
Gusztony, ſpitziger Beſchlag (am Stocke).
Guta, der Schlag.
Gutaütés, szélütés, der Schlagfluß.
Guttmézga, das Gummigutta.
Guzmol, mummeln.
Gúzs, die Wiede, das Weidenband.
Gúzsabroncs, der Bandreif.
Guzsad, ſich winden oder krümmen.
Guzsaly, die Kunkel, der Spinnrocken.
Guzsalyos, der Liebhaber der Spinnerinn; fonóház, die Spinnſtube.
Gúzsinda, das Strandkraut, corrigiola. L. *n.*
Gübe, der Waſſerwirbel.
Gügyög, mit dem lallenden Kinde auf ſeine Art ſprechen.
Güzmöl l. guzmol; kelletlen eszik, langſam oder faul eſſen.

Gy.

Gyak, der Dolch; ſtechen.
Gyakorkodik, practiſiren.
Gyakorlat, die Uibung, Praxis; katonai —, das Exerciren; kórodai —, praxis clinica.
Gyakorlati, practiſch.
Gyakorlatlan, ungeübt.
Gyakorlatos, geübt, gewandt, practiſch.
Gyakorlóház, das Exercirhaus.
Gyakornok, der Practicant.
Gyakorszó, das Frequentativ. *ny vt.*

Digitized by Google

Gyakpont, der Inſertionspunkt.
Gyalabeli, együgyü, unbehülflich.
Gyalmos, *mn.* fiſchbar.
Gyalmoz, mit Zuggarn fiſchen.
Gyalogborsó, die Zwergerbſe. *n.*
Gyalogfenyü, der gemeine Wachholder.
Gyaloghad, das Fußvolk.
Gyaloghajó, ein Fahrzeug um Fußvolk zu führen.
Gyalogháló, das Stecknetz.
Gyaloghintó, die Sänfte, Tragſeſſel; kólya, der Palankin.
Gyaloghintós, der Sänftenträger.
Gyalogkapitány, der Hauptmann.
Gyalogmoh, das Erdmoos. *n.*
Gyalognyír, die Alpenbirke.
Gyalogol, zu Fuße gehen.
Gyalog-őr, die Sentinelle.
Gyalogposta, der Fußbote.
Gyalogrobot, die Fußfrohne.
Gyalogság, die Infanterie.
Gyalogszán, der Rennſchlitten.
Gyalogszeder, die Brommbeere.
Gyalogtaraczk, der Fußmörſer.
Gyalogtőr, gyalogtőrök, die Laufbohne, Laufſchlinge.
Gyalom l. gyalogháló.
Gyalúlatlan deszka, der Rauchladen.
Gyaluszárny, das Leitholz.
Gyám, támasz, die Stütze.
Gyámbolt, das Ohrgewölbe.
Gyámgyermek, der Mündel.
Gyámintézet, das Alumneum.
Gyámkor, gyámkorúság, die Unmündigkeit.
Gyámkorú, gyámkoros, unmündig.
Gyámnok, der Vormund, tutor.
Gyámnövendék, der Alumniſt.
Gyámok, das Argument.
Gyámol l. gyám; gyámolít, ſtützen, unterſtützen, pflegen.
Gyámpont, nyugpont, Hypomochlion.
Gyámszülék, die Pflegeältern.
Gyámtárs, der Mitvormund.
Gyanánk, pót, das Surrogat.
Gyanithatólag, muthmaßlich.
Gyanót, die Genetkatze.
Gyanta, das Weißpech, Harz.
Gyantaberz, die Harzelectricität.
Gyantacsepp, ein Agtſteintropfen.
Gyantadék, gyántár, das Colophonium.
Gyántakaczor, das Harzmeſſer.
Gyantakorong, die Harzſcheibe.
Gyantakő, gyantár, der Bernſtein.
Gyantársav, die Bernſteinſäure.
Gyanuper, él a gyanuperrel, er fürchtet ſich, daß man einen Verdacht auf ihn hat; fél a gyanupertől, er fürchtet ſich, daß man einen Verdacht auf ihn haben wird.
Gyap, die Watte.
Gyapjad, ſich wollen.
Gyapjag, posztó, wollenes Tuch.
Gyapjastyúk, das Wollhuhn.
Gyapjufésülés, das Krämpeln.
Gyapjugereben, die Kardätſche.
Gyapjuműház, die Wollenmanufactur.
Gyapjuszínlő, der Wollleſer.
Gyapkészítő, der Wollenmacher.
Gyapora, fruchtbar; frequent.

Gyapos, wattirt.
Gyapot, die Baumwolle; baumwollen.
Gyapottfü, der Wollſame.
Gyapottlágy, *mn.* weich wie Baumwolle.
Gyapoz, wattiren.
Gyapottszövet, baumwollenes Zeug.
Gyár, die Fabrik.
Gyarap, der Anwachs.
Gyarat, krämpeln, kardätſchen.
Gyárfás, Gervaſius.
Gyári, in Fabriken verfertigt; Fabriks . . .
Gyarmat, die Colonie.
Gyarmatos, der Coloniſt, Pflanzer.
Gyarmatosít, coloniſiren.
Gyármester, der Gewerbsmeiſter.
Gyármű, gyártmány, das Fabrikat.
Gyárnok, gyáros, der Fabrikant.
Gyárt, verfertigen, fabricare.
Gyászbeszéd, die Leichenrede.
Gyászbodor, die Schneppe.
Gyászdal, das Klagelied, die Nänie.
Gyászemelet, das Todtengerüſt, castrum doloris.
Gyászfűz, szomorfűz, die Trauerweide, salix babylonica. L. *n.*
Gyászgyermek, das Afterkind.
Gyászhad, das Leichenconduct.
Gyászkiséret, der Leichenzug.
Gyászkürt, die Trombone; öreg —, Trombone baſſo; magas —, Trombone alto.
Gyászmise, die Seelenmeſſe.
Gyászpillangó, der Todtenkopfſchwärmer.
Gyásztisztelet, die Exequien.
Gyékény, die Binſendecke; Rohrkolbe, Binſe; egy gyékényen árulnak, ſie blaſen in ein Horn.
Gyékényhal, der Deckfiſch.
Gyémántház, die Diamantenmutter.
Gyepágy, die Raſenbank.
Gyepgát, der Klopfdamm.
Gyepi csirke, das Waſſerhühnchen.
Gyepkönyv, das Wettrennenbuch.
Gyeplős (ló), das Leitſeilpferd.
Gyepmester, der Waſenmeiſter.
Gyepsziget, die Oaſe.
Gyeptőzeg, der Torf.
Gyerkőcze, das Bürſchchen.
Gyermecske, kleines Kind, kleiner Knabe.
Gyermekágyas, die Wöchnerin.
Gyermekcse, das Kindlein.
Gyermekded, kindlich, naiv; jung.
Gyermekdedség, die Naivität.
Gyermekes, kindiſch, kinderhaft; viele Kinder habend.
Gyermekfertőzet, die Päderaſtie.
Gyermekfertőző, der Päderaſt.
Gyermekidejű, minderjährig.
Gyermekjártató, das Gängelband.
Gyéroszlopú, fernſäulig.
Gyertyaaluító, der Lichthut, Löſcher.
Gyertyagyújtat; die Zeit, wo man anfängt Lichter anzuzünden.
Gyertyaláb, der Leuchterſtuhl.
Gyertyamentő, der Kerzenſparer.
Gyertyán, die Weißbuche.
Gyertyapille, eine Art Nachtfalter.
Gyertyaszentelő, die Lichtmeſſe.
Gyertyavég, der Lichtſtrumpf.
Gyertyavégtartó, der Lichtknecht.
Gyertyavessző, der Lichtſpieß.

Digitized by Google

Gyertyáz, beim Lichte auffein; elucubriren.
Gyérül, ſchütter, dünn werden; ſelten werden.
Gyikhal, der Lanzettenfiſch.
Gyilkosdarázs, die Schlupfweſpe.
Gyilkostárs, der Mordgeſelle.
Gyilok, der Yatagon.
Gyógy, die Cur.
Gyógyász, der Arzt.
Gyógyászat, die Heilkunſt.
Gyógyászkodik, die Heilkunſt ausüben.
Gyógybánás, das Heilverfahren.
Gyógyfü, die Heilpflanze.
Gyógyistennő, Hygiea.
Gyógykovács, der Curſchmied.
Gyógyír, die Heilſalbe, der Balſam.
Gyógyirat, das Recipe.
Gyógyjavaslat, die Heilanzeige.
Gyógymód, die Heilmethode.
Gyógyszer, das Heilmittel.
Gyógyszerárkönyv, die Apothekertaxe.
Gyógyszerész, der Apotheker.
Gyógyszerészet, die Apothekerkunſt.
Gyógyszerkönyv, das Apothekerbuch; Arzneibuch.
Gyógyszertan, die Heilmittellehre.
Gyógyszertár, die Apotheke.
Gyógytan, die Therapie, Heillehre; törvényszéki —, medicina forensis; kórágyi —, therapia clinica.
Gyógytanács, das Conſilium (der Aerzte).
Gyógytanácstag, membrum consultationis.
Gyógyterv, der Curplan.
Gyógytudor, orvostudor, Doctor der Medicin.
Gyógyügy, medicatio; — észképe, theoria sanationis; — elmélye, philosophia sanationis.
Gyógyvendég, der Curgaſt.
Gyógyviz, der Geſundbrunnen.
Gyógyvizorvoslás, die Brunnencur.
Gyolcshengercse, der Leinwandcylinder.
Gyolcsnemü, feines Weißzeug.
Gyolcsos, der Weißkrämer.
Gyom, das Unkraut.
Gyomfedél, das Grasdach.
Gyomorbaj, die Magenbeſchwerde.
Gyomorbéllob, die Magen-, und Gedärmentzündung.
Gyomorcsuk, der untere Magenmund, pylorus.
Gyomorfej, die Herzgrube.
Gyomorhév, das Sodbrennen.
Gyomorláz, das Magenfieber.
Gyomormetszés, Gaſtrotomie.
Gyomornyit, der obere Magenmund, cardia.
Gyomoroltó, das Lab.
Gyomorrágás, das Bauchgrimmen.
Gyomorsár, die Saburre.
Gyomorsav, die Magenſäure.
Gyomorszer, die Magenarznei, Magenſtärkung, stomachale.
Gyomosodik, mit Unkraut bewachſen werden.
Gyomracs, gyomrocs, der Ventrikel.
Gyomros, bosszús, unwillig; erősgyomrú, einen ſtarken Ma-

gen habend; nagyehető, gefräſſig.
Gyónatlan, ohne Beichte.
Gyónlevél, der Beichtzettel.
Gyónszék, der Beichtſtuhl.
Gyóntató, der Confeſſionarius.
Gyopár, das Ruhrkraut, die Papierblume, gnaphalium. L. n.
Gyorsaságos (régi czime a nemes embernek, mikor még a fejedelem is csak „tekintetes" volt), Wohlgeboren (ein alter Titel der Edelleute, als noch ſelbſt der Fürſt den Titel „gnädiger" führte).
Gyorsfutár, die Eſtaffette.
Gyorshajó, die Corvette.
Gyorsiró, der Tachigraph.
Gyorskocsi, der Eilwagen.
Gyorslépés, der geſchwinde Schritt.
Gyorslövész, der Scharfſchütz.
Gyóta, legelő, die Weide.
Gyök, gyökér, die Wurzel; gyökeret ver, gyökeredzik, Wurzel faſſen; édes gyökér, das Süßholz; eleven —, zedoaria; hánytató —, radix ipecacuanhae.
Gyökérded, wurzelförmig.
Gyökeres, gyökös, wurzelig; radical.
Gyökerész, der Wurzelmann; Wurzeln ſammeln oder graben.
Gyökerészegér, die Wurzelmaus.
Gyökkent, hinken; l. bólint.
Gyökmutató, der Exponent.
Gyökönke, der Baldrian, valeriana. L. n.
Gyökönkegyökér, die Augenwurzel.
Gyökszó, das Wurzelwort.
Gyömbér, der Ingwer.
Gyöngédtelen, unzart, unſanft.
Gyöngélkedik, ſchwächlich ſein, kränkeln.
Gyöngén, szendén, piano. z.
Gyöngy, die Perle, Vogelleimbeere, das Auge (an Weinſtöcken); mn. von Perlen, ſchön, herrlich, prächtig.
Gyöngyalak, herrliches Weſen.
Gyöngyanya, die Perlenmutter.
Gyöngyárpa, die Gerſtengraupe.
Gyöngybetü, die Perlſchrift.
Gyöngybogár, der Brillantenkäfer.
Gyöngycsiga, die Perlenmutterſchnecke.
Gyöngyded, perlicht.
Gyöngydrágaság, der Perlenſchmuck.
Gyöngyélet, ein herrliches Leben.
Gyöngyellik, gyöngyözik, perlen.
Gyöngyész, Perlen fiſchen; gyöngyhalász, der Perlfiſcher.
Gyöngyészet, der Perlenfang.
Gyöngyfa, der Vogelleimſtrauch.
Gyöngyfüző, die Perlennadel.
Gyöngygyermek, das Goldkind.
Gyöngyhagyma, der Perllauch.
Gyöngyház, die Perlenmutter.
Gyöngyhím, der Wolfstrapp, Löwenſchwanz, leonurus. L. n.
Gyöngykása, die Perlengerſte.
Gyöngyköles, die Vogelhirſe.
Gyöngykömag, der officinelle Steinſame.
Gyöngymadár, der Juwelenkolibri.
Gyöngymart, die Perlenküſte.

Digitized by Google

Gyöngyöz, mit Perlen ſticken.
Gyöngysor, die Perlenſchnur.
Göngyszem, ein Stück Perle.
Gyöngyteknő, die Perlenmuſchel.
Gyöngytyúk, das Perlhuhn.
Gyöngyvér, der Strandreiter.
Gyöngyvirág, die Maiblume.
Gyönyör, die Wonne, Wolluſt, Entzückung, das Vergnügen.
Gyönyördomb, der Venusberg.
Gyönyörtelen, wonnelos, wonneleer.
Gyönyörü, *mn.*; gyönyörüen, *ih.* allerliebſt.
Gyötör, quälen, martern, ſekiren.
Győzelem, der Sieg.
Győzetlen, unbeſiegt.
Győzhetlen, unüberwindlich.
Győzőkegy, die Gnade des Siegers.
Győztes, ſiegend; der Sieger.
Gyufa, das Zündhölzchen.
Gyugolyó, die Brandkugel.
Gyuhajó, das Brandſchiff.
Gyujtacs, das Zündkraut.
Gyujtag, kanócz, der Zunder.
Gyujtalék, das Brandzeug.
Gyujtogató, der Mordbrenner.
Gyujtóka, das Anzündrändchen. *h.*
Gyujtóláp, Cajeux. *h.*
Gyúl, gyulad, ſich entzünden.
Gyula, Julius.
Gyulacs, das Zündhütchen, das Kapſel.
Gyuladék, der Brennſtoff.
Gyulam, der Bergſaft.
Gyulég, die Brennluft.
Gyulékony, tüzanyagos, phlogiſtiſch.

Gyuló, köneny, der Waſſerſtoff, das Hydrogen.
Gyúr, kneten, wirken; sárt gyúr, Thon treten.
Gyurgyalag, der Bienenwolf.
Gyurma, anyag, der körperliche Stoff, materia.
Gyuróasztal, der Wirktiſch, die Wirktafel.
Gyúröppentyű, die Brandrakette. *h.*
Gyúszer, der Brennſtoff; das Feuerzeug; gyúszerek, *t.* die Feuerrequiſiten.
Gyutócse, die Schlagröhre. *h.*
Gyühely, der Sammelplatz.
Gyüjtelék, der Vorrath; gyüjtelem, die Collecte.
Gyüjtemény, die Sammlung.
Gyüjtő méh, die Honigbiene.
Gyüjtő villa, die Heugabel.
Gyüki, törpe, der Zwerg.
Gyülde, die Reunion.
Gyüledék, gyülem, das Aggregat; l. gyülevész.
Gyülekezet, die Verſammlung, der Congreß, Convent.
Gyülekező, der Appel. *h.*
Gyülés, die Verſammlung, Congregation, Convent.
Gyülevész, *mn.* zuſammengelaufen, miſchmaſch; das Geſindel, der Miſchmaſch.
Gyülevészcsiga, die Baſtardmuſchel.
Gyülik, genyed, eitern.
Gyülöletes, gehäſſig, verhaßt.
Gyülölködik, Haß hegen.
Gyülöng, ſich nach und nach verſammeln.

Gyűlőt ver, die Vergatterung ſchlagen. *h.*
Gyülőzaj, die Vergatterung. *h.*
Gyülvény, das Aggregat.
Gyümölcsbor, der Obſtwein, Cider.
Gyümölcskép, das Fruchtſtück.
Gyümölcsoltó, die Verkündigung Mariä.
Gyümölcsös, obſtreich; der Obſtgarten.
Gyümölczöz, fructificiren.
Gyümölcssürű, die Marmelade.
Gyűnév, das Sammelwort. *nyvt.*
Gyür, knittern, knüllen.
Gyürekezik, gyürközik, ſich aufſtreifen, ſich aufſchurzen.
Gyüret, türet, tekercs, die Rolle (z. B. Papierrolle).
Gyürke, der Brotranft, Scherz.
Gyűrkős (szőlő), der Raiſler.
Gyürönye, der Gerbeſtoff.
Gyürü, der Fingerring; Querl. *nt.*
Gyürübökés, das Ringelrennen (ein Spiel).
Gyürüfészek, die Ringfaſſung.
Gyürünapóra, der Sonnenring.
Gyürüz (fát), ringen (einen Baum).
Gyüszü, der Fingerhut.
Gyüszügomba, eine Art Kelchſchwamm, perizza coccinea.

H.

Hab, der Schaum; die Welle, Woge.
Habagyag, der Pfeifenthon.
Habakol, aufrühren, aufrütteln; querlen.
Habar, habarász, habarít, querlen, ſprudeln, rühren, abſchlagen; geſchwind, unverſtändlich reden, kaudern.
Habarcz, habarnicza, der Polyp.
Habarék, das Geſprudelte, Vermiſchte.
Habarít, trillen (in der Zuckerfabrik).
Habaró (a ló felső ajka), die obere Lefze des Pferdes; habarófa, der Querl, Sprudler.
Habatol, ſchnell reden, ſchnattern.
Habda, die Stiefelröhre.
Habfi, der Meermann.
Habisten, der Neptun.
Habikt, hahita, habicza, habitány, angeſchwammter Miſt am Ufer.
Habkő, tajtkő, der Bimsſtein.
Habláb, die Rippen (des Schiffes).
Habnő, die Nixe, Undine.
Habokol, galoppiren, im Trab reiten.
Habonlábbó, der Waſſertreter.
Hábor, der Aufruhr, Tumult.
Háborgó, der Tumultuant.
Háborítatlan, ungeſtört.
Habos aczél, damascener Stahl.
Habosra edz, haboz, damasciren.

Digitized by Google

Habosra szö, modeln.
Haboz, damasciren; abſchäumen; ſchwanken, unſchlüßig ſein.
Habpipa, die Meerſchaumpfeife.
Habruha, das Waſſergewand.
Habsó, porsó, das Flußſalz.
Habszedö, die Schaumkelle.
Habtej, die Schneemilch.
Habüzött, triftig (z. B. ein Schiff).
Habzik, ſchäumen, geifern; wogen.
Habzsi, der haſtig oder gierig ißt.
Hadállomány, die Militairverfaſſung.
Hadapród, der Cadet.
Hadarász, hadonáz, mit den Händen herumfahren; (beszédben) ſchnappern.
Hadaró, der Dreſchflegel; ein Schnatterer.
Hadastyán, der Veteran.
Hadász, der Strategiſt.
Hadbiztos, der Kriegs-Commiſſär.
Hadbocsátás, das Truppenabdanken. *h.*
Hadcsaplár, der Marquetender. *h.*
Hadcsel, das Stratagem.
Hadcsin, der Handſchlag. *h.*
Hadcsoport, die Truppe. *h.*
Hadév, die Campagne. *h.*
Hadfegy, die Subordination. *h.*
Hadfenyíték, die Kriegszucht, Mannszucht. *h.*
Hadfi, der Kriegsmann.
Hadfogadó, die Werbung. *h.*
Hadfogadó kormány, das Werbungscommando.
Hadforgás, das Feldmanöver.
Hadfö, hadfönök, der Feldherr.

Hadi becs, die Kriegsehre.
Hadige, das Loſungswort. *h.*
Hadi nyelv, der Militairſtyl.
Hadirota, die Feldkanzlei.
Hadjárat, der Feldzug.
Hadláb, die Colonne; der Kriegsfuß.
Hadlód, die Kaſerne.
Hadmezö, der Kriegsſchauplatz.
Hadmüvész, der Taktiker.
Hadnagy, der Lieutenant; Kleinrichter bei Adeligen.
Hadnép, die Miliz.
Hadoncz, der Krieger; l. hadapród.
Hadországlár, der Kriegsminiſter.
Hadoszlop, die Colonne.
Hadosztálymegye, die Militärdiviſion.
Hadpénztárnok, der Kriegszahlmeiſter.
Hadrász, der Werbung (Marſch).
Hadrendör, der Gendarme. *h.*
Hadsebész, der Feldarzt. *h.*
Hadsereg, die Armade.
Hadszabálykönyv, das Militärreglament.
Hadszemle, die Muſterung, Truppenmuſterung. *h.*
Hadszer, der Kriegsvorrath, das Feldzeug.
Hadszerhivatal, das Zeugamt. *h.*
Hadszernagy, der Feldzeugmeiſter.
Hadszertár, das Zeughaus.
Hadszünet, der Waffenſtillſtand.
Hadtanoda, die Kriegsſchule.
Hadúr, der Kriegsgott.
Hadút, die Marſchſtraße. *h.*

Hadútlevél, die Marſchroute. *h.*
Hadüdv, die Ehrenbezeugung.
Hadügy, das Kriegsweſen.
Hadügyvéd, der Auditor; főparancsnoksági ügyvéd, General-Auditor; várőrségi —, Garniſons-Auditor, ezredi —, Regiments-Auditor; kar —, Stabs-Auditor. *h.*
Hadügyészet, das Auditoriat.
Hadvezér, der Feldherr.
Hadvezérség, die Generalität.
Hadvizsgáló, der Muſterer.
Hágató, der Hengſtmann.
Hágcsál, hágdogál, langſam ſteigen.
Hágcsó, lépcső, die Treppe, Steige.
Hágcsópad, die Fußbank. *h.*
Hágcső, die Steigröhre.
Hágkerék, das Tretrad.
Hágoncz, der Emporkömmling, Parvenu.
Hágszé, *tsz.* padlás, der Boden.
Hagyaték, maradék, das Uiberbleibſel.
Hagyatlan, ungeheißen.
Hagymáz, *k.* zwiebeln; der Typhus; die Fieberhitze; das Irrereden während eines Paroxyſmus.
Hagyomány, das Vermächtniß, Legat; die Tradition.
Hagyományos, der Legatar; traditionell.
Hagyományoz, vermachen, legiren.
Hagyomás, der Auftrag, Befehl.
Hahota, lautes Gelächter; nagy hahotát ütöttek, ſie haben hellaut aufgelacht.

Hái-bái, ócska, veraltet.
Hajács, hajfodrász, der Friſeur.
Hajadon, die Jungfer, das ledige Mädchen; ledig; fedetlen, bloß, unbedeckt.
Hajadonjog, das Capillarrecht. *mj.*
Hajcső, das Haarröhrchen.
Hajcsövesség, die Capillarität, Haarröhr-Anziehungskraft.
Hajdanság, das Alterthum.
Hajdanoz, an die alten Zeiten gedenken; nach den alten Gebräuchen leben.
Hajdukáposzta, im Fette gedünſtetes Kraut.
Hajdukása, im Fette geröſteter Hirſebrei.
Hajék, der Kopfputz, Haarſchmuck.
Hájér, die Fettader.
Hajfodorító, das Friſireiſen.
Hajfodrozat, die Friſur.
Hajfonadék, der Zopf, Haarzopf.
Hajgálicsó, der Schleuderſtock.
Hajgyök, die Haarzwiebel. *n.*
Hájhártya, die Fetthaut.
Hajhász, ſuchen; mäkeln; zubringen; der Senſal, Mäkler.
Hajhászat, die Senſarie.
Hajkenőcs, die Haarſalbe, Pomade.
Hajla, *mn.* gebogen.
Hajladék, der Bug; die Krümmung.
Hajlam, die Anlage, Neigung.
Hajlandóság, die Neigung; Gewogenheit, Bereitheit.
Hajlat, der Abhang; Bogen, das Gewölbe.
Hajlatos, biegſam; menetes, me-

Digitized by Google

neteles, lejtős, abhängig, abſchüßig.
Hajlék, das Obdach, die Behauſung.
Hajlékony, biegſam, geſchmeidig.
Hajlít, *cs.* beugen; conjugiren. *nyvt.*
Hajlítás, die Beugung, Flexion. *nyvt.*
Hajló, geneigt; hajlós, biegſam, ſchwank.
Hajnal, korány, die Morgenröthe; hasad a hajnal, es röthet ſich der Morgen; hajnalt húzni, den Brautleuten morgens eine Muſik machen; tagläuten.
Hajnali mise, die Frühmeſſe.
Hajnallik, dämmern, tagen.
Hajnalpillangó, der Aurorvogel, Kreßweißling.
Hajnalpír l. hajnal.
Hajnevelő, die Flachſe.
Hajóágyutalp, die Schiffslafette.
Hajóbak, der Stapelblock.
Hajóbél, der Schiffsraum.
Hajóbér, das Fährgeld.
Hajóbevallás, das Schiffsmanifeſt.
Hajócsapat, ein Geſchwader Schiffe; die Flotille.
Hajócsat, der Schiffsgang.
Hajócsata, die Naumachie.
Hajócz, hagóslegény, der Matelot, Matroſe.
Hajóda, hajóállás, die Docke.
Hajóderék, das Schiffsgebäude.
Hajófurdancs, der Schiffwurm.
Hajog, ſich biegen (wie die Haare).
Hajógazda, der Schiffsconducteur.
Hajógerincz, der Kiel.
Hajógyár, das Schiffswerft, die Schiffswerfte.
Hajóhad, die Flotte; Kriegsflotte.
Hajóhadvezér, der Admiral.
Hajóisme, die Nautik.
Hajóiszkábáló, der Kalfaterer.
Hajókalaúz, der Bottſe, Bootsmann, Pilot.
Hajókamra, die Cabine.
Hajókár, der Schiffwerft-, Warzenkäfer; die Haferei, der Seeſchaden.
Hajókázható, ſchiffbar.
Hajókázó, der Schifffahrer.
Hajókészület, die Rhedung, Schiffrüſtung; das Schiffgeräth.
Hajókonyha, die Kombüſe.
Hajókötél, das Tau, Takel.
Hajólobogó, die Flagge.
Hajómérü, die Schifflaſt, Laſt.
Hajómester, der Schiffspatron; der Rheder.
Hajómühely, der Holm; l. hajógyár.
Hajónagy, der Schiffslieutenant.
Hajónyom, der Sog, das Kielwaſſer.
Hajóőrnök, der Quartiermeiſter.
Hajóparancsnok, der Nauarch.
Hajópárkány, das Dalbord.
Hajórablás, die Caperei.
Hajórabló, der Kreuzer.
Hajórakodó, der Schifflader.
Hajóra száll, ſich einſchiffen.
Hajórév, die Schifflände.
Hajórom, das Wrack.
Hajós apród, der Schiffscadet.

Hajóskölcsöny, hajós zálog, die Bodmerei.
Hajóskötelezvény, hajósváltó, der Bodmereibrief.
Hajóslegénység, die Bemannung.
Hajóstáncz, die Matelote.
Hajóstanoda, die Navigations-Schule.
Hajósz, tengerész, der Nautiker.
Hajószoba, die Cajüte.
Hajószorát, ein aus Ruthen geflochtenes Schiffſeil.
Hajótárs, der Mitrheder.
Hajótat, hajófar, der Hintertheil des Schiffes.
Hajóterhelő, der Ballaſt.
Hajóterv, der Sarter, Zerter.
Hajótörvény, die Navigationsacte.
Hajóvezér, der Commodore.
Hajóvontatás, das Bugſiren.
Hajózás, die Navigation.
Hajózat, die Nautik.
Hajózhatóság, die Schiffbarkeit.
Hajózható viz, das Fahrwaſſer.
Hajporhintő, der Puderpüſter.
Hajpormillye, die Puderbüchſe.
Hájsérv, der Fettbruch.
Hajsó (timsófaj), der Federalaun.
Hajszálat hasogat, grübeln.
Hajszálnyi, *mn.* haarklein; dünn.
Hajszás (der Zugochs od. Pferd) auf der rechten Seite.
Hajszilke, das Neſt in den Haaren.
Hajszín, hajszinü, braun, kaſtanienbraun.
Hajszirom, die Haarblume. *n.*
Hajszol, jagen, antreiben.
Hajta, der Abtreibherd. *b.*
Hajték, der Falz.
Hajtekercs, die Haarwulſt.
Hajtekerő, die Haarbinde.
Hajtépő, das Haarzängchen.
Hajtható, biegſam, gefügig, lenkſam.
Hajtmü, das Fuhrwerk.
Hajtó, der Jagdbauer; Dreher; treibend; abführend; l. hajtsár.
Hajtócsiga, der Kreiſel.
Hajtódárda, der Wurfſpieß.
Hajtófa, der Triebel.
Hajtogat, conjugiren. *nyvt.*
Hajtóháló, das Wurfgarn.
Hajtóka, der Aufſchlag, die Krämpe, Rabatte.
Hajtókapocs, der Windhacken (in der Sägemühle).
Hajtokvány (malomkerék körszéle), die Felge (eines Mühlrades).
Hajtólabdacs, die Laxirpille.
Hajtólapát, die Aufſchlagſchaufel.
Hajtómü, das Treibewerk.
Hajtós, faul, träg (Pferd, Ochs).
Hajtószer, das Purgirmittel, die Laxanz.
Hajtott, gebogen.
Hajtóvadászat, die Treibjagd.
Hajtóviz, das Aufſchlagewaſſer.
Hajtő, die Haarzwiebel, Kolbe.
Hajtsár, der (Ochſen-) Treiber.
Hajtü, die Haarnadel.
Hajtvány, ein neuer Aſt.
Hajválasztek, die Scheidung der Kopfhaare.
Hajválasztó, die Scheidenadel.
Hajvas, fodrászvas, das Friſireiſen.
Hák, turha, das Phlegma, der Auswurf.

Hákog, räuſpern, ſich räuſpern.
Hákombákom, der Hocuspocus.
Haladás, das Fortkommen; die Progreſſion; mértani —, progressio geometrica; számtani —, progr. arithmetica.
Haladék, die Friſt, der Verſchub.
Haladéklevél, haladékparancs, der Anſtandsbrief.
Háladíj, das Gratial.
Halag, ichthyosis.
Halálarcz, facies hippocratica.
Halálfej, caput mortuum.
Halálfia, er iſt des Todes.
Hálálkodik, beim Danken zu viele Complimenten machen; herumſchmeicheln (um jemanden).
Halálmadár, die Todteneule.
Halálszender, die Lethargie.
Halálszín, die Todtenbläſſe, Leichenfarbe.
Halánték, vakszem, die Schläfe.
Halántékcsont, das Schlafbein.
Haláp, das Moos.
Háláspénz, das Schlafgeld.
Halászhatár, die Fiſchſäule.
Halászkarám, die Fiſcherhütte.
Halászkeselyű, der Fiſchgeier.
Halászlé, die Fiſchbrühe.
Halászmadár, die Meerſchwalbe.
Halasztás, der Aufſchub, die Prorogation.
Halászviadal, das Fiſcherſtechen.
Hálátlan, undankbar, unerkenntlich.
Hálaúl, *ih.* zur Dankbarkeit.
Halbőr, der Chagrin, die Fiſchhaut.
Haldobóka, der Fiſchriem, Riemenwurm.
Haldoklik, haldokol, in letzten Zügen liegen, agonizare.
Haldoklás, halálküzdelem, der Todeskampf, die Agonie.
Halenyv, ichthyocolla.
Halicsország, Galizien.
Halikra, halív, der Fiſchrogen, Caviar, das Laich.
Halivadék, die Fiſchbrut.
Halívás, die Laiche, Laichzeit.
Halk, *mn.*; halkkal, *ih.* leiſe, ſtille, ſacht, gemach, ſtillſchweigend, tacite; langſam; Andante. *z.*
Halkdad, halkcsa, Andantino. *z.*
Hallástalan, gehörlos.
Hallástan, die Akuſtik.
Hallatos, hörbar, vernehmlich.
Hallatszik l. hallik.
Hallcső, das Hörrohr.
Hallga! ſtille! höre zu!; hallgatag, verſchwiegen.
Hallgacsö, stethoscopus.
Hallgatódzik, horchen, lauſchen.
Hallik, gehört werden, zu Vernehmen ſein; a mint hallik, dem Vernehmen nach.
Halljárat, der Gehörgang.
Hallomány, das Hörenſagen.
Hallterem, der Hörſaal.
Halmány, die Erdnuß, bunium.
Halmaz, der Schutt, Haufe; das Aggregat.
Halmazat, das Geſchütte.
Halmaztaliga, der Schuttkarren.
Halmerettyű, der Fiſchſamen.
Halmocska, das Hügelchen.
Halmoz, häufen; überhäufen.
Halmozatok, *t.* die Landhöhen.

Halmozatszél, der Saum einer Erhebung des Bodens.
Hálóhurok, die Garnmaſche.
Halom, der Hügel; Stoß, Haufe.
Hálómü, hálószövet, der Filet.
Halorv, der Fiſchdieb.
Hálósúly, das Gehenk.
Hálószem, der Spiegel (bei einem Netz).
Hálószövet, der Tüll.
Hálótanya, das Nachtquartier.
Halottak napja, Allerſeelen-Tag.
Halottas menet, der Leichenzug.
Halottbontás, die Leichenzergliederung.
Halotthirlő, der Necrolog; die Necrologie.
Halottidéző, der Todtenbeſchwörer.
Halottjelentő, der Leichenbitter.
Halottkém, der Todtenbeſchauer.
Halottkémlet, der Todtenbeſchau.
Halottmise, das Seelenamt.
Halottvizsgáló, der Obducent.
Hálóvadászat, die Stelljagd.
Hálózat, das Netzwerk.
Halpala, der Fiſchſtein.
Halszálka, die Gräte.
Halszárny, die Floßfeder.
Halszatyor, der Fiſchkorb.
Halszedő, der Fiſchführer.
Haltapogató, die Fiſchreuſe.
Haluska, der Kloß, das Knödel (Nockerl).
Halv, halvany, das Chlorum.
Halványzöld l. vigályzöld.
Halvész, Fiſchkörner; die Fiſchſeuche.
Halvélegsav, die Chlorſäure.
Halvkéneg, Schwefelchlorid.
Halzsir, der Fiſchthran.
Halyag, halyagmakk, die Pimpernuß. *n.*
Hályog, der Staar; belső —, der ſchwarze Staar; külső —, der graue Staar.
Hályoggerely, die Staarlanzette. *ssz.*
Hám, das Pferdgeſchirr; farhám, das Hinterzeug; der Balg, die Schale (des Obſtes); Fruchthülſe; Oberhaut; a hámból kirúgni, aus dem Ringe ſchlagen.
Hamag, das Kali, vizetlen —, kali anhydrum. *vt.*
Hamagkénet, sulfuretum lixivae.
Hamagkénlet, kalisulfas.
Hamagvizlet, hydras kali.
Hamany, das Kalium. *vt.*
Hamargat, siettet, betreiben, auf etwas dringen, beſchleunigen.
Hamarkodik, ſich übereilen.
Hamarol, für zu eilig halten.
Hamarú, *mn.* geſchwind, ſchnell.
Hambár, hombár, szuszék, der Kornkaſten.
Hámbőr, külbőr, die Epidermis.
Hamdárdag, das Antimon-Kalium.
Haméleg l. hamag; borsavas haméleg, Kali tartaricum. *vt.*
Hámfa, das Zugſcheit, der Trittel.
Hámfás (ló), krummbeiniges Pferd (wenn die zwei Hinterfuß-Knöcheln gegen einander gebogen ſind).
Hamhalvag, das Chlorkali.
Hamiblag, Kalium jodatum. *vt.*
Hámiga, lóiga, das Kummet.

Hamis eskü, der Meineid.
Hamisít, verfälſchen.
Hamiskodik, falſch handeln; Schelmerei treiben.
Hamisol, für falſch halten.
Hamkéneg, Schefelkalium.
Hámkorpádzás, Abſchilferung der Oberhaut.
Hámkötel (istráng), die Stränge.
Hámlik, hállik, ſich ſchälen; ſich ſchuppen; ſich häuten.
Hamlúg, die Kalilauge.
Hámor, das Hammerwerk, die Hammerhütte.
Hámorbirtokos, der Hammerherr.
Hámorkovács, der Herdſchmied.
Hámoros, der Hammerſchmied.
Hámoz, ſchälen, häuteln; anſchirren.
Hamszikéleg, Kali-Natron. *vt.*
Hamtiméleg, Kali-Alaun. *vt.*
Hamuga, hamvasszürke, *mn.* aſchgrau.
Hamuhugyka, der Ofenhocker.
Hamuka, der aſchgraue Bartvogel.
Hamukatlan, der Aſchenfall, Aſchenherd.
Hamupipők, das Aſchenbrödl.
Hamupogácsa, der Aſchenkuchen.
Hamuszuszék, der Aſchenkaſten.
Hamuzsir, szalaj, die Potaſche.
Hamv, hamu, der Aſchen.
Hamvad, zu Aſche werden; verweſen.
Hamvadék, die Aſche, der Moder.
Hamvas, aſchig, äſcherig.
Hamvasfú, sárcsa, das Aſchhuhn.
Hamvasszeder, die Brombeere.
Hamvaszt, abſchwenden, zu Aſche machen.
Hamvatag, locker, leicht zerſtäubend.
Hamvaz, äſchern, mit Aſche beſtreuen.
Hamvazó szerda, die Aſchermittwoche.
Hamvveder, die Urne.
Hancsék, hancsik, pázsitszelet, die Waſentafel; rétjel, kleiner Grenzhügel von Waſentafeln (auf Wieſen), vakandtúrás, der Maulwurfshaufen.
Hancsikol, rainen, ausmarken, aufwühlen die Erde (vom Maulwurfe).
Handabanda, die Aufſchneiderei, Gaskonnade, das Trotzen.
Handzsár (török gyilok), der türkiſche Dolch, der Fauſtdegen.
Hanga, die Heide, das Heidekraut, erica. L. *n.*; zene, die Muſik.
Hangadás, das Tongeben, Anſtimmen.
Hangafa, die gemeine Heide. *n.*
Hangafű, der Ackerſenf, brya. *n.*
Hangamondola, die Zwergmandel.
Hangarány, die Harmonie.
Hangaseprű, der Heidebeſen.
Hangász, zenész, der Muſiker, Tonkünſtler.
Hangászat, zenészet, die Muſik, Tonkunſt.
Hangászkar, das Orcheſter.
Hangboltozat, das Sprachgewölbe.
Hangegyen, die Gleichſtimmung, der Einklang, consonantia.
Hangejtés, die Accentuirung (in der Ausſprache).
Hangfenék, der Reſonanzboden.

Digitized by Google

Hangharmad, die Terz.
Hanghullám, die Schallwelle. z.
Hangicsál, zengedez, ſchlagen, ſingen (von Vögeln).
Hangidom, der Rhytmus.
Hangjegy, kóta, die Note. z.
Hangjegyez, Noten ſchreiben. z.
Hangjel, der Accent. *nyvt.*
Hangjelez, betonen.
Hangkellem, die Euphonie.
Hangkiséret, das Accompagne= ment. z.
Hanglejtés, die Modulation.
Hanglépcsö, die Gamme.
Hanglik, das Schallloch.
Hangmenet, die Paſſage. z.
Hangmérsék, die Dämpfung des Schalles.
Hangmérték, der Tact.
Hangmü, die Compoſition. z.
Hangmüfa, das Geigenholz.
Hangmüvész, der Tonkünſtler.
Hangnyomat, der Accent (im Spre= chen).
Hangol, ſtimmen. z.
Hangolat, die Stimmung. z.
Hangora, die Harmonika.
Hangóra, die Schlaguhr.
Hangosztadék, die Partitur. z.
Hangoztat, intoniren.
Hangrendszer, kéthangu —, dia= toniſches Tonſyſtem.
Hangrés, die Stimmritze.
Hangrezgés, der Triller.
Hangrovat, ikhangu —, die chro= matiſche Tonleiter.
Hangsúly, der Accent.
Hangsúlyzás, die Betonung.
Hangszer, das Toninſtrument.
Hangtompító, der Dämpfer. z.
Hangúlat, die Stimmung, der Gemüthszuſtand.
Hangutánzás, die Onomatopöie.
Hangváltás, die Modulation.
Hangvég, das Schallſtück.
Hangverseny, das Concert, die Academie.
Hangzat, das Getöne, der Klang, Accord, die Reſonanz.
Hangzatka, das Sonett.
Hangzatos, lauttönend, hellklin= gend.
Hangzavar, der Mißklang.
Hangyapazér, die Ameiſenjungfer.
Hangyász, der Ameiſenbär, *k.* Ameiſen fangen.
Hankal, die Giraffe.
Hanság, eine ſumpfige Gegend.
Hant, der Raſen, Waſen, eine waſige Scholle, l. göröngy.
Hánt, ſchälen, abſchälen (einen Baum).
Hántalék, die abgeſchälte Baum= rinde.
Hantbéllet, die Raſenbekleidung.
Hantfödél, das Erddach.
Hantlapozás, das Einlegen der Ra= ſen der Breite nach.
Hántógyalu, der Rauchhobel.
Hántor, der Hundſtoßer. *b.*
Hántorgat l. hánytorgat.
Hányad, die Quote, quota.
Hányadék, der Auswurf, Aus= ſchuß.
Hányadékföld, die Schutterde.
Hányados, der Quotient.

Hanyag, nachläſſig, lau.
Hanyagol (el-), vernachläſſigen.
Hányal, emetina.
Hányas? wie vielfach?
Hányás, a hányás erőtet, es wird mir brecherlich.
Hanyatlik, ſich neigen, ſinken, in Abgang kommen, verfallen.
Hanyatt, *ih.* rücklings.
Hanyatthomlok, meggondolatlanul, über Hals und Kopf.
Hanyattol (hátára fodit), auf den Rücken kehren.
Hanyattrugó, der Springkäfer.
Hányborkő, tartarus emeticus.
Hánygyök, die Brechwurzel, radix ipecacuanhae.
Hányivetiség, die Aufſchneiderei.
Hánykodik, hánykolódik, ſich herumwerfen, großthun.
Hányódik, herumgetrieben werden; (el-) ſich verlieren.
Hányóláz, das Brechfieber. *nyv.*
Hánytat, brechen laſſen.
Hánytató, die Brecharznei, das Brechmittel, *mn.* was brechen erregt.
Hánytorgat, vorrücken, vorwerfen.
Hányvet, herumwerfen, verhudeln, ſchleuderiſch arbeiten.
Hanzabiró, der Hansgraf.
Hanzaváros, eine Hanſeſtadt.
Hápog, ſchnattern, ſchnarren (Enten).
Haponya, die Narren-, Liſchkolbe. *n.*
Háporcs, das Riemengras. *n.*
Hara, das Haartuch.
Harács, die Schätzung, harácsoló, pazar, verſchwenderiſch.
Harácsol, beſchätzen, ſchleudern, verſchleudern.
Haragoszöld, sötétzöld, dunkelgrün.
Haragtartó, ſchwer verſöhnlich, lange zürnend.
Hárám, die Oberfläche.
Haramag, die Rebendolde, oenanthe.
Harambasa, der Räuberhauptmann.
Haramia, haram, haramja, der Straſſenräuber.
Háramlati javak, bona devolutionalia.
Háramlik, háramol, háromlik, zufallen (z. B. eine Erbſchaft).
Harangdad, glockenförmig.
Harangfém, das Glockenmetall.
Harangfül, der Glockenring.
Harangház, das Glockengehäuſe.
Harangláb, der Glockenſtuhl.
Harangrongy, die Meerwinde, das Alpenglöckchen, soldanella. L. *n.*
Harangsziv, das Glockenklöpfel.
Harangváll, die Glockenwelle.
Harangvegy, das Glockengut.
Harangvirág l. csengetyűke.
Haránt, quer, zwerch.
Haránték, die Schiefe, ſchiefe Seite (eines Dinges).
Harántékos, harántos, lejtős, ſchief, ſchräge, quer.
Harántnyereg, der Querſattel.
Harántsipos, der Querpfeifer.
Harap, harapégés, der Brand (im Rohricht, Wald etc.); *k.* beißen.

Harapocs, die Merſelle. *gyszt.*
Harapódzik, um ſich greifen, einreißen.
Harapófogó, die Beißzange.
Haraszt, Hieraſſus; das Gebüſch, Strauchwerk; trockenes Laubwerk.
Harasztos káposzta, eine Art Kohl.
Harczállapot, der Belagerungszuſtand.
Harczfi, der Krieger.
Harczjáték, das Turnier.
Harczló, harczmén, das Streitroß.
Harczolható, combattant.
Harczrándulat, der Streifzug.
Harczrend, Ordre de bataille. *h.*
Harczriadás, das Feldgeſchrei.
Harczszünet, das Abbrechen des Gefechtes.
Harcztan, die Gefechtslehre.
Harczterhek, die Kriegsfatiguen.
Harczvadász, der Feldjäger.
Harczvágy, die Kampfluſt.
Háremőr, der Haremaufſeher.
Hárfacsiga, die Davidsharfe.
Hárfazene, der Harfenzug.
Haris, der Wachtelkönig.
Harisnya, der Strumpf.
Harisnyafej, der Füßling.
Harisnyakapta, das Strumpfbret.
Harisnyamübáz, die Strumpfmanufactur.
Harisnyaszövés, die Strumpfwirkerei.
Hárit (-t -ra), wälzen, ſchieben; (-t -ról) ablenken, abwenden; ableiten.
Hárítható, abwendbar.
Hárító, abwendend, ableitend; der Ableiter.
Harkály, der Specht. *m.*
Hárlik, hárslik, ſich leicht löſen (die Baumrinde).
Harmadfü, dreijährig (vom Vieh).
Harmadizig, bis in die dritte Generation.
Harmadlat, das Triplum. *vj.*
Harmadol, ein Drittel nehmen; in drei Theile theilen.
Harmados, der Drittelbeſitzer.
Harmadváltó, Tertia-Wechſel. *vj.*
Harmal, porhál, (den Weingarten) zum drittenmal behauen.
Harmala, das Harmelkraut, peganum. L. *n.*
Hármas, dreifaltig; der Dreier, Dreiling; das Terzett; Trio. *z.*
Hármasakna, die Kleeblattsmine. *h.*
Hármaskörvers, das Triolet.
Harmatfü; der Sonnenthau, drosera. L. *n.*
Harmatol, die Geſchäfte ganz früh Morgens abthun; harmatozik, thauen.
Hármaz, hármaztat, verdreifachen.
Harminczadol, den Dreißigſtzoll (auf etwas) aufſetzen.
Harminczados, der Dreißigſteinnehmer.
Hármoncz, der Drilling.
Hármul, ſich in drei Theile theilen.
Háromfa virága v. czímere, der Galgenſtrick, Galgenſchlingel.
Háromhang, die Triole. *z.*
Háromnyüstös, dreidrähtig; der Drillich, Dreidraht.

Háromrétü, dreifach, dreifältig.
Háromszoroz, tripliren.
Háromszögmértan, die Trigonometrie.
Harsan, ſchmettern, erſchallen.
Hársfagyékény, die Baſtdecke.
Hárslepke, der Lindenſchwärmer.
Harsog, ſchallen, ſchmettern. *gysz.*
Hársol, ſchälen (den Lindenbaum).
Harsona, harsonya, die Trompete.
Harsonás, harsonyás, mit einer Trompete verſehen; der Trompeter.
Harsonáz, die Trompete blaſen.
Hársselyem, der Baumbaſt.
Hárssor, die Lindenallee.
Hártya, das Häutchen, membrana; tej —, die Milchhaut.
Hártyabőr, das Pergament.
Hártyafog, ein Geſchlecht der Mooſe, leskea.
Hártyakő, das Frauenglas. *ásv.*
Hártyakúp, Barthramia.
Hártyaráncz, die Buxbaumie.
Hártyazúg, ein Geſchlecht der Mooſe, webera.
Hasáb, (fa) das Scheit; (könyvben) die Spalte, columna; Colonne; Prisma.
Hasábkáposzta, das Komſtkraut. *n.*
Hasáblábu, dickfüßig.
Hasábol, hasáboz, in Stücke, Scheite ſpalten; in Spalten theilen.
Hasábos, prismatiſch.
Hasad, ſich ſpalten; reißen; hasad a hajnal, der Morgen dämmert.
Hasadékony, ſpaltbar, leicht zu ſpalten.
Hasadós, ſpaltig, ritzig, riſſig.
Hasadtkörmü, zweihufig.
Hasadttülkü, hornklüftig.
Hasadvány, das Theilungsſtück.
Hasal, auf dem Bauche liegen.
Hasaló, der Weberbaum.
Hashajtó, das Laxirmittel.
Hasíték, der Schlitz, Ritz, Riß.
Haskér, das Bauchfell, peritoneum.
Háskó, hágcsó, die Stiege (für gezäunte Gärten).
Haslag, die Bauchhoſe.
Haslágyítófü, das Bengelkraut. *n.*
Hasló, der Bauchgurt.
Hasmánt, auf dem Bauche (liegend etc.).
Hasmenés, der Durchfall, das Abweichen. *nyv.*
Hasogatvány, der Scheiterzaun.
Hasók, der Dickbauch, Dickwanſt.
Hasonbecs, der Gegenwerth, Pari, das Aequivalent. *kr.*
Hasonbecsben, al pari. *kr.*
Hason elemü sók, die Amphidſalze. *t.*
Hasoneredetü, ebenbürtig.
Hasonértelmü, gleichbedeutend, ſynonym.
Hasonfaj, die Abart, Spielart.
Hasonfél, hasonrész, die Hälfte.
Hasonit, aſſimilirt.
Hasonitás, die Aſſimilation.
Hasonlat, die Aehnlichkeit, das Gleichniß.
Hasonlik (meg-), ſich entzweien, uneinig werden.
Hasonlit (-hoz), k. ähnlichen, gleichen; (össze-) *cs.* vergleichen.
Hasonmás, das Ebenbild, Facſimile

Hasonszámla, die Pari-Rechnung. *kr.*
Hasonszenv, die Homöopathie.
Hasonszenvész, der Homöopath.
Hasonszerű, hason, *mn.* l. hasonylagos.
Hasonszó, synomymon.
Hasonszögü, gleichwinkelig.
Hasontalan, unähnlich.
Hasony, die Analogie.
Hasonylagos, analogiſch.
Hasrágás, hascsikarás, das Bauchgrimmen, die Kolik.
Hasrekedés, die Verſtopfung.
Hasremek, das Bauchſtück.
Hassérülés, hassérv, der Bauchbruch.
Hasszárny, die Bauchfinne.
Hasszorító, der Bauchriemen; *mn.* verſtopfend.
Hasszurat, der Bauchſtich.
Hastisztulás, das Purgiren.
Hasürülés, die Leibesöffnung.
Hasütér, die Bauchpulsader.
Hasvarrat, die Bauchnaht.
Hasvizkór, die Bauchwaſſerſucht.
Használható, hasznavehető, brauchbar.
Hasznol, benutzen, brauchen.
Hasznosít, nützlich machen.
Haszonbér, das Pachtgeld.
Haszonbérel, pachten.
Haszonbérkötés, der Pachtcontrakt.
Haszonbérlés, der Pacht, die Pachtung.
Haszonhajtó, einträglich.
Haszontalankodik, faseln, ſich leichtſinnig benehmen.
Haszonvágy, die Gewinnſucht.
Haszonvét, die Benutzung.
Haszonvevő, der Beneficiat.
Hatag (testeni pörsenések), ein Ausſchlag, das Bläschen, excusio miliaris.
Hata-hoporjás (összevissza behorpadozott), über uud über eingedrückt.
Hátal, den Rücken wenden, rücken.
Hatalmaskodás, eigenmächtiges Verfahren, die Gewaltthätigkeit, actus potentiarius, potentia. *mj.*
Hatalmaz (meg- v. fel-), bevollmächtigen.
Hatalmazás (meg- v. fel-), die Procura, Vollmacht.
Hatalmazásból, per Procura.
Hatalmazott (meg- v. fel-), der Mandatar, Procuraführer.
Hatalmazvány, der Vollmachtsbrief.
Hatalmit l. hatványít.
Hatalomkar, das Brachium.
Hatály, die Wirkung, der Effect.
Hatályosít, wirkſam machen.
Hatályosság, die Wirkſamkeit.
Határárok, der Flurgraben.
Határhányás, die Vermarkung.
Határidő, die Friſt, der Termin.
Határjárás, der Flurgang.
Határnagy, der Grenzcommandant.
Határnap, die Tagſatzung.
Határnok, határőr, der Grenzſoldat, Grenzer.
Határozat, der Beſchluß, Rathſchluß; birói —, die Erkenntniß.
Határozó, das Nebenwort, adverbium.

Határozottság, die Beſtimmtheit, Präciſion.
Határozvány, die Definition.
Határőrség, die Militärgrenze.
Határszél, die Grenzlinie, Markſcheide.
Határvadász, der Scharfſchütze.
Határvéd, die Grenzwehre.
Határvédezred, das Grenzregiment.
Határvillongás, der Grenzſtreit.
Hatáskör, berzes —, der electriſche Wirkungskreis.
Hátasszék, der Lehnſeſſel.
Hátatlan, unreitbar.
Hátczimer, das Rückenſtück.
Hatékony, wirkſam, eindringlich.
Hátfal, hátszárny, die Abſeite. *ép.*
Hatfogatú, ſechsſpännig.
Hátgerincz, der Rückgrad.
Hathatlan, undurchdringlich.
Hátir, hátiratol, indoſſiren. *vj.*
Hátirat, das Indoſſament. *vj.*
Hátiratos, der Indoſſatar. *vj.*
Hátiró, der Indoſſant. *vj.*
Hátizom, der Rückenmuskel. *bczt.*
Hatkotú, die Marmorlilie, fritillaria. L. *n.*
Hatlap, Hexaëdron.
Hátlap, der Revers, die Rückſeite (einer Münze).
Hatod, das Sechſtel; ſechſte.
Hatodhang, die Sexte. *s.*
Hatodló, der Sextant.
Hatodosztályos, der Sextaner.
Hatol, dringen; kihatol, kigázol, ſich hinausarbeiten.
Hátorj, der Dornfortſatz an den Wirbelbeinen.
Hátormó, die Rückenfloßfedern.
Hatos, der Sechſer; das Sextett, *s.*; hatrétü, ſechsfach; (vers) der Senarius.
Hatóság, die Behörde, Botmäßigkeit.
Hatovány, das Geſechſe.
Hátpúp, der Buckel.
Hátrálat, die Retirade. *h.*
Hátrálót fú v. ver, die Retraite blaſen oder ſchlagen. *h.*
Hátság, das Hochland.
Hátsó, der, die, das Hintere.
Hatszakos (vers), die Seſtina.
Hátszin, hátszínsült, der Lendenbraten.
Hatszög, das Sechseck, hexagonum.
Háttér, der Hintergrund.
Háttüztelep, die Rückenbatterie.
Hattyúi, *mn.* ſchwanen.
Hatvány, die Potenz.
Hatványit, potenziren.
Hátvéd, die Arrièregarde. *h.*
Havas, der Schneeberg; ſchneeig; havasok, *t.* die Alpen.
Havasalföld, die Wallachei.
Havasalja, die Gegend unter den Alpen.
Havaseli, havastúli, transalpin, jenſeits der Alpen.
Havasi fü, der Alpenmohn.
Havasi kecske, der Steinbock.
Havasi marmota, die Bergratte.
Havatlan, ſchneelos.
Havadzik, menſtruiren.
Havazik, ſchneien, ſtöbern.
Havika, die Alpinia.
Ház, veszteg —, das Contumazhaus.

Házaló, der Hauſirer.
Házalótözs, der Hauſirhandel.
Házas zsellér, der Kleinhäusler.
Házelő, der Vordertheil des Hauſes.
Házfar, der Hintertheil des Hauſes.
Házfedő, der Dachdecker.
Házhely, der Hausgrund, die Hofſtätte.
Házhíablak, das Bodenfenſter.
Házhomlok, das Frontiſpice.
Háziadó, die Comitatsſteuer.
Házias, häuslich.
Házi v. tengerinyúl, das Kaninchen.
Házmotozás, die Hausſuchung.
Háznép, die Hausleute; család, die Familie.
Házormó, házorom, das Giebeldach.
Házpárkány, das Vordach. *ép.*
Házsártos, zänkiſch.
Háztáj, die Hausumgebung.
Háztartás, die Haushaltung, das Hausweſen; die Menage.
Háztüznézés, das auf die Freite Gehen.
Házszarvazat, der Dachſtuhl.
Hazudság, die Lüge.
Hazudtol (meg-), Lügen ſtrafen.
Házvitorla, der Wetterhahn.
Hebege, der Stotterer.
Hébehóba, hébekorba, dann und wann, mitunter, bisweilen.
Hebehurgya, voreilig, ſchnippiſch; der Windbeutel.
Héber, der Hebräer; héberül, hebräiſch; israelitiſch.
Héberség, der Hebraismus.
Hebetel, unverſtändlich reden.
Hedereg, hin und her geworfen werden, wackeln.
Heg, die Narbe.
Hegedü, öreg —, die Bratſche.
Hegedücsap, der Wirbel (an der Violine).
Hegedüsám, der Geigenſteg.
Hegedüszó, die Geigenmuſik.
Hegedüvonó, der Geigenbogen.
Hegyéke, das Schattenkraut, trientalis.
Hegyeshasútinorú, der Birkling.
Hegyett, oben, über.
Hegyfok, das Cap, Vorgebirg.
Hegyhát, das Hochgebirg.
Hegyikék, das Bergblau.
Hegyi kisértet, der Bergmönch.
Hegyirat, die Orographie.
Hegyiró, der Orograph.
Hegyi szarka, der graue Würger. *m.*
Hegyi zöld, das Berggrün.
Hegylánez, die Sierra.
Hegylánczolat, die Gebirgskette.
Hegylejtő, der Abfall eines Berges.
Hegynyak, das Gebirgsjoch.
Hegynyiladék, die Bergkluft.
Hegyoldal, die Halde, Berglehen.
Hegyomlás, der Bergfall.
Hegyorom, die Bergkuppe.
Hegysark, der Bergabſatz.
Hegység, das Gebirge.
Hegyszoros, der Gebirgspaß.
Hegyszurok, das Judenpech.
Hegytető, die Bergſpitze.
Hegytorkolat, die Bergſchlucht.

Digitized by Google

Hegylő, der Fuß des Berges.
Hegytönk, der Bergſtock.
Hegytüzérség, die Gebirgsartillerie.
Hegyvám, das Bergrecht.
Hegyzug, die Schlucht.
Hegyzuhanás, der Bergſturz.
Hehent, aſpiriren, *nyvt.*; meckern.
Hehentés, die Aſpiration, *nyvt.*; das Meckern.
Héja, hélya, der Taubenfalke.
Héjal, héjaz, unters Dach bringen.
Héjas állat, das Schalthier.
Hejehuja, das Jauchzen; hiú, eitel.
Héjke, cascarilla.
Héjszövet, der Baumbaſt.
Hékő, der obere Mühlſtein, der Läufer.
Hékút, der Warmbrunnen.
Hélafű, das Haſenbrot. *n.*
Hélazab, der Wind-, Flug-, Bart-, Mäuſehaber, avena fatua. L. *n.*
Hellenbarát, der Philhellene.
Helybeliség, die Localität.
Helybeli útalvány, der Stellzettel.
Helbenhagyható, annehmbar.
Helyény, delicat.
Helyesel, billigen, gutheißen.
Helyesirás, die Rechtſchreibung.
Helyes növesztés, die Orthopädie.
Helyesség, die Richtigkeit; Ordentlichkeit; Niedlichkeit.
Helyettes, der Vertreter, Subſtitut; vicariend.
Helyettesit, ſubſtituiren.
Helyez, helyhez, helyhet, helyheztet, ſtellen, ſetzen, legen.
Helyezet, die Stellung, Lage, Situation.
Helyezkedj! ſtellt euch! *h.*
Helyhatóság, die Municipalität.
Helyirás v. rajz, die Topographie.
Helyiség, die Localität, Örtlichkeit.
Helyőrnagy, der Platzmajor.
Hely- v. várőrség, die Garniſon.
Helyparancsnok, der Platzcommandant.
Helypénz, das Standgeld.
Helypótló, der Supplent.
Hely színe, Ort und Stelle, facies loci. *mj.*
Hellyt áll, den Platz behaupten.
Helytartó, der Statthalter, Adminiſtrator.
Helytelenit, mißbilligen.
Helyütt, e helyütt, *ih.* hier Orts.
Hémedencze, das Wärmebecken.
Hempelyeg, hempereg, ſich wälzen, ſich rollen.
Hemzseg, pezseg, wimmeln.
Henczló, ein ſchweres Pferd.
Henger, der Cylinder.
Hengerágyutalp, die Bocklafette.
Hengerbócz l. bukfencz.
Hengerge, die Kegelſchnecke.
Hengerded, walzenfömig, cylindricus.
Hengerel, walzen, mit einer Walze bearbeiten.
Hengérez, walzen, zu einer Walze formen.
Hengergógáz, ſich wälzen, kollern.
Hengerlakat, das Bolzenſchloß.
Hengernye, das Walzwerk.
Hentes, der Schweinſchlächter, Fleiſchſelcher.

Digitized by Google

Henyefenyő, die Alpenkiefer.
Henyehivatal, die Sinecure.
Hépalaczk, die Wärmeflaſche.
Herczegitett, gefürſtet.
Herczehurcza, vergődés, bajos életmód, das Hunzen, die Fretterei.
Herdeburdi, szeleburdi, der Windbeutel, Brauſekopf.
Herdel, riszál, ſchneiden (z. B. das Brot mit einem ſchlechten Meſſer).
Herehura, der Ackerklee.
Herél, caſtriren; hergel, betreten (vom Hahne).
Herélt, (ember) der Caſtrat; (ló) der Wallach.
Heresérv, der Hodenbruch.
Hérész, die Nachhochzeit.
Hergelővas, das Richteiſen (bei Kürſchnern).
Hérics, die Adonisblume, Feuerroſe, adonis. L. *n.*
Hermeczszij, ein Riemen am Sattel, Sachen darauf zu binden.
Hernyás, virágos (bor), kahmig.
Hernyász, der Raupentödter; *k.* hernyáz, raupen, abraupen.
Hernyászfutrinka, der Raupenjäger, carabus sycophanta. *r.*
Hernyóbáb, die Puppe.
Hervatag, welk, verwelklich.
Hésör, das Warmbier.
Hesseget, (die Hühner) wegjagen; (das Vermögen) verthun. *tsz.*
Hésugár, der Wärmeſtrahl.
Hészoba, die Schwitzſtube.
Hétalvók, *t.* Siebenſchläfer.

Hetedhang, die Septime. *z.*
Hetedszaka, die ganze Woche hindurch.
Hetel, die Woche zubringen.
Hetes tiszt, der wochenhabende Officier.
Hétszámra, *ih.* wochenweiſe.
Hetvenkedik, ſchwadroniren.
Hév, die Hitze; buzgóság, der Eifer.
Hévany, der Wärmeſtoff.
Hévar, das Landeis.
Hévcsira, der Sonnenkoller.
Heveder, der Gurt; der Bauchriemen; die Leiſte.
Hevederez, gürten.
Hevedergyalu, der Leiſtenhobel.
Hevederkő, der Vereinigungsſtein.
Hevederlő, der Sattelknecht.
Hevedervas, das Schieneiſen.
Heveny, die Hitze; Schnelligkeit, friſch, recens.
Hevenyében, auf friſcher That, in flagranti; aus dem Stegreife.
Hevenyész, improviſiren; der Improviſator.
Hevenyészet, die Improviſation.
Hevér, der Bergmann, Bergknappe.
Heverü, das Freimädchen. *tsz.*
Heveteg, rekkenő meleg, die Schwüle; *mn.* ſchwüle.
Héviz, das Warmbad.
Hévizál, die Zeit müßig zubringen.
Hévizfő, der Warmbrunnen.
Hévmérü, das Thermometer.
Hévmutató, der Thermoſcop.
Hévtermődés, die Wärmeerzeugung.
Hézag, die Lücke, der Zwiſchenraum.

Digitized by Google

Hézaggyökér, die Hohlwurz. *n.*
Hézagkő, der Füllstein.
Hézagosít, hülsig machen.
Hézagot pótol, figuriren.
Hézagtöltő, der Lückenbüßer.
Hézagzik, eine Lücke bilden.
Hiány, der Mangel; Abgang; das Gebrechen.
Hiányjel, das Auslassungszeichen, apostrophe. *nyvt.*
Hiányzik, mangeln, fehlen.
Hibancz, die Niete.
Hibarcz, dünner Moraſt, Koth.
Hibátlan, fehlerlos, correct.
Hibázhatlan, unfehlbar.
Hibázható, fehlbar.
Hibázik, Fehler begehen.
Hibáztat, jemanden beschuldigen oder eines Fehlers anklagen.
Hibban, billen, wippen.
Hibcsiny, der Fehlstreich.
Hibik, der Ibisch, hibiscus. *n.*
Hibít, verfehlen, einen Fehler begehen.
Hiblövés, ein Fehlschuß.
Hid, országos hid, die Commerzialbrücke.
Hidal, eine Brücke bauen; lehever, lehidor (ágyat), zusammenwühlen (das Bett).
Hidas, der Schweinstall; komp, die Fähre, Uiberfuhrplätte.
Hidász, der Pontonier. *h.*
Hidazat, die Brückung.
Hidegenyv l. vizahólyagenyv.
Hideglelés, das kalte Fieber.
Hidegszak, stadium frigoris.
Hidegvér, das Phlegma.
Hidegvérű, phlegmatisch.
Hidegveríték, der Angstschweiß.
Hidegvette, verfroren.
Hidelő, der Brückeneingang.
Hidfa, das Walzengestell. *h.*
Hidkorlát, die Brückenlehne.
Hidláb, das Brückenjoch.
Hidlás, die Brückung; Diele (im Stalle).
Hidor, elsodor, fortreißen.
Hidszekér, der Pontonskarren.
Hidvég, der Brückenausgang.
Hiedékeny, hiszékeny, leichtgläubig.
Hiedelem, der Glaube, das Vertrauen, die Zuversicht.
Higacs, oxydulirtes Quecksilber.
Higag, das Quecksilberoxyd.
Higálltan, die Hydrostatik.
Higany, metallinisches Quecksilber.
Higanyinga, Quecksilberpendel.
Higanykénet, der Zinnober; dárdanyos —, cinnabaris antimonialis; fekete —, aethiops mineralis; készített —, cinnabaris factitia.
Higanymalom, die Quickmühle.
Higanyos, merkurialisch.
Higanyoz, anquicken.
Higanyú, nyúlós, zäh, langsam fließend.
Higéleg, hydrargyrum oxydulatum.
Higeszű, seichtköpfig, frivol.
Higgad, sich verdünnen, klären; sich abkühlen; görnyedez (a teher alatt); sinken (vor Last).
Higgaszt, abhellen, rectificare.

Hig halvacs, hydrargyrum oxydatum.
Highasú, der einen flüßigen Stuhl hat.
Higit, verdünnen.
Higmoztan, die Hydraulik.
Higovány, die Flüßigkeit, fluiditas.
Higságmérő, pyknometrum.
Higviricz l. édesgyökér.
Higviricznedv, der Lackritzenſaft.
Himany, der Arſenik.
Himanylat, arsenias.
Himbálódik, himbálódzik, ſich ſchwingen, ſich ſchaukeln.
Hímes, geblümt; geſtickt; geziert; bunt.
Hímes v. piros tojás, das Oſterei.
Hímez, hímz, ſticken, bordiren; verzieren, verblumen.
Hímezet, hímzés, die Stickerei; der Farbenſchmuck.
Hímezetlen, unumwunden.
Hímezget, ſticken; bemänteln.
Hímfi, das Männlein.
Hím-lazacz, der Hakenlachs.
Hímlik, porrá oszlik (a szántás), zerſtreut werden, zerſtieben.
Himlőhely, die Blatternarbe.
Himlőkék, *t.* Varioliden. *t.*
Himlőoltás, die Vaccination.
Himlőröteg, roseola variolosa.
Himlőzik, blattern.
Himminta, das Muſtertuch.
Himnő, der Zwitter, Hermaphrodit.
Himorja, die Klapperſchote.
Himpellér, kontár, der Stümper, Pfuſcher; Charlatan.

Himpók, die Flechſengalle.
Hímpor, der Blumenſtaub.
Hímportok, der Staubbeutel.
Hímség, die Männlichkeit.
Hímszál, der Blumenſtaubfaden.
Hímszarvas, der Hirſchbock.
Hímszövet (arannyal v. ezüsttel hímzett), brochirter Zeug.
Hímtű, die Sticknadel.
Hímvarrás, die Stickerei, Stickarbeit.
Hímzet, die Stickerei, Broderie; der Farbenſchmuck.
Hinár, fenyér, das Meergras, See-, Waſſergras, najas *n.*; ein mit Seegras bewachſener Ort; hináros az ég, der Himmel iſt voll Schäfchen.
Hindu, der Indier; indiſch.
Hindu-papok, die Braminen.
Hinta, lóbita, die Hutſche, Schaukel.
Hintagépely, die Schwebemaſchine.
Hintakötél, das Schwangſeil.
Hintál, hintáz, ſchaukeln, hutſchen.
Hintez, beſtreuen, beſprengen.
Hintező, der Sprengel.
Hintgömböcs, Streukügelchen.
Hintófedél, der Kutſchenſchimmel.
Hintpor, das Streupulver.
Hipon, das Aſtmoos, hypnum.
Hiradó, der Moniteur.
Hirdetmény, die Bekanntmachung, Ankündigung; das Edict.
Hirdető, der Herold.
Hirdetvény, der Anſchlagzettel.
Hirel, hiresztel, ausſprengen, verbreiten; azt hirlik, es geht aus der Ruf.

Digitized by Google

Hirész, hirnök, der Bote, Courier.
Hiretlen, unberühmt, unbekannt.
Hireveszett, hirevesztett, der ſeinen Ruhm verloren.
Hirhajó, die Avisjacht.
Hirharang, der Austräger, Ausplauderer.
Hirharangol, auspoſaunen.
Hirhordó, der Poſtenträger; Neuigkeitskrämer.
Hiripgomba, der Steinbilz. *n.*
Hirköltés, die Erdichtung eines Gerüchtes.
Hirlap, das Zeitungsblatt.
Hirlapiró, der Journaliſt.
Hirlö, der Ankündiger, Anzeiger.
Hirmény, das Gerücht.
Hirnök, der Bote, Herold.
Hirnökgalamb, die Brieftaube.
Hiröncz, der Renommiſt.
Hirörs, die Aviſopoſt.
Hirsugó, der Ohrenbläſer.
Hirszomj, hirvágy, der Ehrgeiz.
Hirtelenkedik, ſich übereilen, voreilig handeln.
Hitágazat, der Glaubensartikel.
Hitágazati könyvek, *t.* ſymboliſche Bücher.
Hitátok, das Anathem.
Hitbajnok, der Kämpfer für den Glauben.
Hitbér, die Morgengabe.
Hitbeszéd, die Predigt.
Hitbiróság, hittörvényszék, das Inquiſitionstribunal.
Hitbizomány, das Fideicommiß.
Hitdüh, der Fanatismus.
Hiteget, mit Hoffnungen hinhalten, locken.
Hitegyesités, der Synkratismus.
Hitegyesitö, der Synkratiſt.
Hitehagyott, der Apoſtat.
Hitel, der Credit, Borg; (meg-) beeiden (etwas).
Hitelbank, die Hypothekenbank.
Hitelv, Dogma.
Hitelesit, beglaubigen; accreditiren; legaliſiren; paraphiren. *kr.*
Hitelesitö, authenticans. *mj.*
Hitelez, leihen, creditiren.
Hitelezésért jót áll, stare del credere. *kr.*
Hitelezmény, die Activſchuld.
Hitelezö, der Gläubiger, Creditor.
Hitelhiány, der Mißcredit.
Hitelkönyv, das Contobuch.
Hiteltet, hiteztet, megesket, den Eid abnehmen.
Hitelvásár, der Zeitkauf.
Hitelvény, der Credentionalbrief.
Hitelzálog, die Hypothek.
Hitelzálogos, der Hypothekarius.
Hites, beeidet, juratus.
Hiteszegett, hitszegö, eidbrüchig.
Hitet (el), glauben machen.
Hiteztetés, die Beeidigung.
Hitfönök, der Scheik-Ulislan.
Hithagyás, hittagadás, pribékség, die Apoſtaſie, Glaubensverläugnung.
Hithagyó, pribék l. hitehagyott.
Hitkövet, der Apoſtel.
Hitkülönbség, die Glaubensverſchiedenheit, cultus disparitas.
Hitlen, hitetlen, *mn.* ungläubig.

Hitlenség, der Unglaube.
Hitlevél, der Geleitsbrief; das Diplom.
Hitnyomozás, die Inquiſition.
Hitrege, der Mythos, die Mythe.
Hitregetudomány, die Mythologie.
Hitrokon, hitsorsos, der Religionsverwandte, der Glaubensgenoß.
Hitszakadás, der Abfall vom Glauben.
Hitszegés, der Meineid.
Hitszó, die Poſtille.
Hitszónok, der Prediger.
Hittan, die Glaubenslehre, die Theologie, Dogmatik.
Hittanász, der Theolog.
Hittanú, hitvalló, der Confeſſor, Glaubenszeuge.
Hittérítő, der Miſſionär.
Hitujító, der Reformator.
Hitujoncz, der Katechumen, der Neophit.
Hitványol, für gering, ſchlecht halten.
Hitvizsgálat l. hitbiróság.
Hiú, eitel.
Hiúl, hiusúl, eitel werden.
Hiusít, eitel machen, vereiteln.
Hiúz, der Luchs, lynx.
Hiúzkő, der Luchsſtein, Lyncur.
Hiúzmacska, der Katzenluchs.
Hivalkodik, faulenzen.
Hivás (meg–), die Einladung.
Hivatalhelytartó, der Amtsverweſer.
Hivatalkérő, der Aſpirant.
Hivatalkodás, die Amtirung.
Hivatalkórság, die Amtsſucht.
Hivatalnok, der Beamte; Dignitarius.
Hivatalos, tiszti, ämtlich; eingeladen; der Eingeladene.
Hivatalos cselekmény, eine Amtshandlung.
Hivataloskodik, hivatalkodik, ein Amt bekleiden oder verwalten.
Hivatalosztály, das Departement.
Hivatalrend, die Dienſtordnung.
Hivatalszoba, das Bureau.
Hivatás, der Beruf.
Hivatkozat, die Berufung.
Hivatkozik, ſich berufen, ſich beziehen.
Hivatlan, ungerufen, ungeladen.
Hivogató, der Hochzeitbitter.
Hivő, gläubig; der Gläubige.
Hivőleges, wahrſcheinlich.
Hívság, hiúság, die Eitelkeit.
Hizakodik, ſich mäſten; hizik, fett werden.
Hizalmas, hizodalmas, maſtig; das Mäſten befördernd.
Hizékony, zum Fettwerden geneigt.
Hizkór, die Fettſucht.
Hizó, das Maſtvieh.
Hizodalom, das Fett-, Feiſtwerden.
Hizóka, das Fettkraut, pinguicula. L. *n.*
Hizovány, der Hühnerdarm.
Hóbar, der Albinos.
Hóbér, hódíj, das Monatgehalt.
Hóbolygós, mondſüchtig; hóbortos, rappelköpfig, der Querkopf, der Phantaſt.
Hóbortosság, der Rapps.

Hód, der Biber, Caſtor.
Hóda, das Waſſerhuhn; die Dachente.
Hodály, juhtanya, die Schäferei.
Hódászeb, der Biberhund.
Hódlak, hódüreg, die Biberbau.
Hódol, huldigen, fröhnen.
Hódony, das Bibergeil.
Hófa; die Schneeblume, chionanthus.
Hófajd, das Schneehuhn.
Hófátyol, der Milchflor.
Hófuat, das Geſtöber, die Windwehe.
Hógörgeteg, die Schneelawine.
Hógúla, die Schneepyramide.
Hogyanlét, hogylét, das Befinden.
Hóhérpallos, das Richtſchwert.
Hojsza, der Sturmvogel.
Hóka, die Bläſſe, der Stern (an einem Pferde); *mn.* hókás, mit einem Sternchen bezeichnet.
Hó közepén, medio mese. *vj.*
Hólamos, ſchneewäſſerig.
Holdas, holdkóros, mondſüchtig.
Holdasság, holdkór, die Mondſucht.
Holdász, der Selenograph.
Holdfogyta, das letzte Viertel.
Holdkép, die Mondkarte.
Holdköz, der Zeitraum zwiſchen Voll- und Neumond.
Holdkulcs, Mondepacten. *t.*
Holdláb, das Selenolabium.
Holdlakos, der Selenit, Mondsbewohner.
Holdmás, die Paraſelene.
Holdruta, holdfű, die Mondraute, das Walburgiskraut, osmunda lunaria. *n.*
Holdtányér, die Mondſcheibe.
Holdtölte, der Vollmond.
Holdujság, der Neumond.
Holdvas, das Tritt-, Fangeiſen.
Holdvilágos, mondenhell.
Holég, die Schneeluft.
Holgyomál, das Habichtskraut.
Hollároz, hochmüthig, arrogant ſein.
Hollógéb, der Rabenwürger.
Hollóhaj, rabenſchwarzes Haar.
Hollóláb, die Schmalzblume.
Hollóvarjú, die Rabenkrähe.
Holmi, das Zeug, die Sache; szép holmie van, er hat ſchöne Sachen.
Holmiszekrény, der Sammelkaſten.
Holnapoz, von einem Tage auf den andern ſchieben.
Holtalag, sírbolt, die Gruft.
Holtaszat, die Mumie.
Holtcsalán, der Mäuſepfeffer. *n.*
Holteleven, halbtodt.
Holtenyv, der Judenleim.
Holtér, das Altwaſſer.
Holtfene, der kalte Brand.
Holtgörcs, der Starrkrampf.
Holtszén, die Löſchkolbe.
Holtszín, die Todtenfarbe.
Holttetem, das Uiberbein.
Holtviz, das Altwaſſer; ein ſtehendes Waſſer.
Hólval, morgen früh.
Hólyag, die Blaſe.
Hólyagcsa, pörs, Veſicula.

Hólyagfarkú, der Raubkäfer. *r.*
Hólyagföveny, der Blaſengries.
Hólyaghuzó, das Veſicatorium.
Hólyagiszam, der Blaſenvorfall.
Hólyaglábu, die Blaſenfußfliege. *r.*
Hólyagosodik, hólyagzik, blaſig werden.
Hólyagtapasz, das Zugpflaſter.
Hólyagüst, der Blaſenkeſſel.
Hómadár, die Schneeammer.
Homályfi, sötétencz, der Obſcurant.
Homályog, dunkeln, ſich dunkeln.
Homlit, bújt, dönt, abſenken (die Weinrebe).
Homlokdísz, das Frontale, der Stirnſchmuck.
Homlokelő, das Stirnband, das Frontale.
Homlokfa, die Oberſchwelle.
Homlokfal, die Façade. *ép*
Homlokhaj, das Vorderhaar.
Homlokirat, die Inſchrift, Aufſchrift.
Homlokol, homlokoz, die Fronte ſtellen oder bauen.
Homloksor, homlokvonal, die erſte Vorderreihe, Fronte.
Homloksütés, das Brandzeichen an der Stirn.
Homloktér, der Vordergrund.
Homlokzat, das Frontiſpice, die Vorderſeite, Façade. *ép.*
Homok, futó —, der Flugſand.
Homokforgatag, Sandhoſen.
Homok- v. gyepliget, die Oaſe.
Homoknőszirom, die Sandſchwertlilie.
Homokperje, das Sandhaargras.
Homoksás, das Sandriedgras.
Homoksavar, die Sandſalzpflanze.
Homor, horp, öb, vápa, die Wölbung, Concavität.
Homorít, rund aushöhlen.
Homorító, die Hohldocke (bei Drechslern, Schmieden).
Homorodik, hohl, concav werden; trübſinnig werden.
Homorú, öbös, vápás, horpadt, convex.
Homorú tükör, der Hohlſpiegel.
Homp, das Grenzhügelchen.
Hompkő, Geſchiebe. *b.*
Hompol, hompoz, rainen, marken (durch aufgeworfene Erde); mit Waſentafeln überziehen.
Hon, die Heimath, das Vaterland; das Land.
Hón, die Achſel.
Hónal, die Achſelhöhle.
Hónalgerenda, der Spitzbalken.
Hónalkötés, die Biege.
Hónall, Nebenſchöße abbrechen; unter der Achſel forttragen.
Hónap, napirányi —, mensis synodicus.
Hónapoz, von einem Monat auf den andern verſchieben, verzögern.
Hónapszám, der Monatsfluß.
Honáruló, der Landesverräther.
Honfi, das Landeskind, indigena; der Patriot; Bürger; Landſaß.
Honfijog, das Bürgerrecht.
Honfiság, honfiúság, der Patriotismus, Bürgerſinn.
Honfiusít, einbürgern.

Honjog, das Heimatsrecht.
Hónkalap, der Armhut.
Hónlap, das Schulterblatt.
Honol, wohnen, einheimiſch ſein.
Honos, heimiſch; eingebürgert; der Mitbürger.
Honosit, einbürgern, naturaliſiren.
Honszülött, eingeboren.
Hontmadár, der Schollenhüpfer, das Weißkelchen, motacilla oenanthe.
Honvágy, honkór, das Heimweh.
Honvéd, honvédség, die Landwehr.
Honüzés, die Deportation.
Hópénz, das Monatgeld; die Gage.
Hoporcs, der Höcker, Holper.
Hoporj, der Höcker, Hübel, der Knollen.
Hoportyag, die Ablöſung der Mauertünche.
Hoportyagos, aufgeſprungen, abgelöſt.
Hoppa, lagzi, die Hochzeit.
Hoppon marad, leer davon gehen, betrogen werden; hoppot mond, frohlocken, jauchzen.
Hordár, der Trägler.
Hordas, ordas, geſtreift, wolfsgrau.
Hordócsap, der Faßhahn.
Hordóser, das Zapfenbier.
Hordószagú, faßfaul.
Horgacs, das Häkchen.
Horgacsol, häkeln.
Horgad, ſich biegen, krümmen.
Horgany, das Zink. *ásv.*
Horganyfehér, nihilum album.
Horganygálicz, der Zinkvitriol.
Horganyréz, das Prinzmetall.
Horgas, häkelig, krumm, gebogen; horgas út, abſchüßiger Weg.
Horgász, angeln, puppen, mit Angeln fiſchen; horgászó, der Angler; szeleken horgász, unnütze Arbeit thun.
Horgaszt, beugen, krümmen.
Horgásztolvaj, ein Dieb, der mittelſt Haken durch's Fenſter ſtiehlt.
Horgéleg, Zinkoxyd.
Horghalvag, Zinkchlorid.
Horgony, vasmacska, der Anker.
Horgonyász, der Ankerknecht.
Horgonycsiga, der Ankerhaspel.
Horgonydad, ankerförmig.
Horgonydúcz, der Ankerſtock.
Horgonyfog, die Ankerfliege.
Horgonyható, *mn.* ankerfeſt.
Horgonyhurok, der Ankerſtich.
Horgonyjegy, die Ankerboje.
Horgonylik, das Ankerauge.
Horgonyműhely, die Ankerſchmiede.
Horgonyoz, ankern.
Horgonyszín, die Ankerfütterung.
Horgonyváll, das Ankerkreuz.
Horgos puska, die Gabelflinte.
Horgy, das Kerbemeſſer.
Horkó, der Waſſerriß.
Hóri-horgas, ein hochbeiniger Menſch; der, die Range, der Stirl.
Horkan, felhorkan, aufbrauſen.
Horkant, ſchnarchen (einmal); ſchnauben.
Horny, rovaték, die Kerbe, der Falz, Einſchnitt.

Hornyok, die gerunzelte Stirn.
Hornyol, caneliren.
Hornyolat, die Kehlleiſte, der Kehlſtoß; horny, die Canelirung.
Hornyoló, das Einſchneidemeſſer (der Binder).
Hornyos, rovátkolt, gekerbt, gefurcht.
Hornyoz, hornyol, kerben, falzen.
Horog, der Haken; die Angel.
Horogfa, der Traufhaken.
Horogvonó, die Raufe.
Hórózsa, der Schneeball, opulus.
Horpad, einfallen, eingedrückt werden, ſich ſenken (wie das Grab).
Horpasz, der Häringsbauch.
Horty, das Geſchnarche.
Hortyant l. horkant.
Hortyog, ſchnarchen.
Horvátság, die croatiſche Nation.
Horzskórság, die Wetzkrankheit.
Horzslövet, der Luftſtreifſchuß.
Horzsol, ſtreifen.
Horzsolt seb, eine Streifwunde.
Hossz, die Länge, vonal, die Linie; hossza széle egy, ſo breit als lang.
Hosszában, hosszanta, hosszat, nach der Länge, längs.
Hosszabbítás, die Verlängerung; Prolongation.
Hosszadalmas, weitläufig.
Hosszal, hosszall, für lang halten.
Hosszantlövő telep, die Enfilirbatterie. *h.*
Hosszaságos, longitudinalis.
Hosszasít, länglich machen.
Hosszasodik, hosszasúl, länglich werden.
Hosszirány, die verlängerte Richtung.
Hosszmérés, die Längenmeſſung.
Hosszmérték, das Längenmaß.
Hósszúdad, hosszukás, länglich.
Hosszú élettan, die Macrobiotik.
Hosszufarkú czinege, die Bergmeiſe.
Hosszúfutóska, das Rennſpiel.
Hosszúkezü, langarmig; enyveskezü, diebiſch.
Hosszúkezüség, die Stehlſucht.
Hosszunyak, der Kameelhals.
Hosszunyújtó, die Langwinde.
Hosszú szilva, die Zwetſchke.
Hosszúvas, das Pflugmeſſer.
Hószem, die Schneebrille.
Hovad, ſchwellen, anſchwellen.
Hovaj, hovaly, der Unterſchlag (bei Schuhmachern).
Hóváz, der Schneemann.
Hóvirág, die Schneeblume, galanthus. *n.*
Hozatal, das Bringen; die Fuhr.
Hozomány, das Heirathsgut, allatura, *mj.*
Hozzáférhetlen, unzugänglich.
Hozzáfog, die Hand ans Werk legen.
Hozzáfoghatlan, unvergleichlich.
Hozzálát, darnach ſehen; alle Mühe anwenden.
Hozzávaló, dazu gehörig; paſſend; das Zugehör.
Hozzávet, gyanít, muthmaßen.
Hücs, der Weißſpecht.

Höcsik, höcsike, der kleine Buntſpecht, Rothſpecht.
Höke, weißgefleckter Ochs o. Kuh.
Hökhurut, der Keuchhuſten.
Hökken, ſtutzen.
Hökkent, ſtutzen machen.
Höle, üres, hohl, leer.
Hölgy, junges Frauenzimmer; die Dame; die Braut; hölgyményét, das Hermelin.
Hölgyecs, das Fräulein.
Hölgygerezna, ein mit Hermelin gefüttertes Kleid.
Hölgylak, der Harem, das Weiberhaus.
Hölgymál, die Hermelinwamme.
Hölgyőr, die Gardedame.
Höpöly, der Kolben.
Hörgőfa, die Walze (von Holz).
Hörgök, *l.* Luftröhren. *t.*
Hörög, röcheln.
Hörp, der Schluck.
Hörpent, einen Schluck machen.
Hörpencs, iszákos, der Saufer.
Hörpög, hörpöl, szörcsöl, läppern, ſchlürfen.
Hös, der Held; Mars (Planet).
Hő beszély, Epos, epiſches Gedicht.
Höség, die Schwüle.
Hösködik, ſich als Held benehmen.
Hösköltemény, Epopöa.
Hösnő, eine Heldinn.
Hővezéd, der Wärmeleiter.
Hudcsap, der Catheter. *ssz.*
Hudcső, die Harnröhre. *bczl.*
Hudduzma, das Harnhäutchen.
Hudvezéd, die Harnleiter.

Húg, die jüngere Schweſter (die ältere Schweſter ſagt jedoch zu der jüngern, öcsém).
Hugyany, das Ammonium. *ásv.*
Hugyanysó, der Salmiak.
Hugyár, der Urinfluß.
Huhog, heulen (von Eulen).
Huhogóbagoly, die Steineule.
Hujjában, egy hujjában, auf einmal, in einem fort.
Hull, fallen (z. B. Baumblätter).
Hulla, das Aas.
Hullad, allmählig abfallen.
Hulladék, der Abfall, Abraum.
Hulladékezüst, das Bruchſilber.
Hulladékfa, das Fallholz, Uiberholz.
Hullámár, die Fluth.
Hullamhegység, wellenförmiges Gebirge.
Hullámkő, der Waſſerſtein.
Hullamodik, ſich zum Falle neigen.
Hullámos, habos, wogig; gewäſſert (von Zeugen, Stoffen).
Hullámtörés, die Brandung.
Hulláng, die Götterblume.
Hulláróz, einzelnweiſe kommen.
Hullatag, hinfällig, caducus.
Hunczutka, der Zopf, das Favorítchen.
Hunnyászkodik(meg-), ſich einziehen, demüthig thun; mäuschenſtill werden.
Hunyor, die Nieſewurz.
Hunyorgat, hunyorog, blinzeln.
Hunyorít, blinzen, zublinzen, zuwinken (mit den Augen).
Hunyós, hunyósdi, hunyóska, das Verſteckſpiel.

Hupikék (a verés kék helye), der blaue Flecken von Prügeln; szabtak neki hupikék nadrágot jajveres posztóból, man hat ihn ſtark geprügelt.
Hupmajom, der Waldgeiſt.
Húr, die Saite; egy húron pendülnek, ſie ſtecken unter einer Decke.
Hurcz, der Cometenſchwanz.
Hurcza, der Fiſchkorb.
Hurczol, ſchleppen, herumziehen.
Húrgyertya, der Wachsſtock.
Hurit, hurogat (le), zum Schweigen zwingen, ausſchelten.
Hurka, die Schlackwurſt.
Hurkabél, der Grimmdarm.
Hurkafodor, das Grimmdarmgekröſe.
Hurkatöltő, der Wurſtbügel.
Hurkatülök, das Wurſthorn.
Hurkol, ſchürzen, einen Knoten, eine Schlinge machen.
Hurkolat, die Schlinge; der Knoten.
Hurkolódik, verſchlungen, verwickelt werden.
Hurnya, das Schabaas.
Hurnyáz, ausfleiſchen.
Hurok, die Schlinge; die Maſche.
Húros madár, die Droſſel.
Húros rigó, die Merle, Amſel.
Hurosszürke, droſſelgrau.
Húrozat, die Beſaitung.
Hurukkol, kollern (vom Truthahn).
Hurut, der Katarrh, Huſten.
Hurutol, huſten.
Hurutos, katarrhaliſch.
Húrzene, das Saitenſpiel.
Husáng, die Gerte, der Prügel.
Husángol (el-), pahol (el-), abprügeln.
Husany, das Fleiſchgewächs.
Husárszabás, die Fleiſchlimitation.
Husétidő, die Fleiſchzeit.
Husevőnap, der Fleiſchtag.
Hushagyó, die (drei) Faſchingstage.
Huslé, die Bouillon.
Husló, das Schabeiſen (der Gärber).
Husmind, gyomormirigy, die Magendrüſe, pancreas. *bczt.*
Husol, abfleiſchen.
Hustan, die Sarcologie.
Huszárdiák, der Kuchenlateiner.
Huszít, uszít, anhetzen.
Huta, die Hütte, das Hüttenwerk.
Hutakorom, das Hüttennicht, Hüttenpulver.
Huzam, die Fortdauer; huzat, der Zug.
Huzamodik, verlängert werden.
Huzamos, folytonos, anhaltend.
Huzavona, die Plackerei, Bedrückung.
Húzdal, huzgál, zerren, zupfen.
Húzhalaszt, verzögern, in die Länge ziehen.
Huzódik, ſich ziehen, ſich dehnen (in die Länge).
Huzódozik, ranzen, ſich öfter recken.
Huzófont, die Federwage.
Hú belé Balázs! nur zu du Narr!
Hübér, das Lehen, Lehn; die Lehen, Lehe, feudum.

Hübérismervény, der Lehensſchein.
Hübérjövedelem, das Lehensgefälle.
Hübérnök, der Lehensmann.
Hübérörökülés, die Lehensfolge.
Hübérvesztés, die Lehensverwirkung.
Hül (meg-), kühl werden, ſich erkühlen; erkalten.
Hüle, verblüfft; der Tölpel.
Hüledez, verblüfft, verlegen ſein.
Hüledező, zavart, perplex.
Hülláz, febris e refrigerio.
Hüllő, das Amphibium.
Hümás, die ächte Copie.
Hümment, hummen (einmal).
Hümmög, hünget, hummen (öfters).
Hüpped, hüppedez, auftauchen.
Hüsel, hüssel, ſich in der Kühle lagern, ergötzen.
Hüt, abkühlen.
Hütő, kühlend, der Kühlkeſſel.
Hűtőzik, ſich kühlen, ſich abkühlen.
Hüvely, die Scheide, Hülſe, Schale.
Hüvelycső, die Ricotie.
Hüvelyesedik, ſich hülſen.
Hüvelyez, hülſen, abhülſen; (álmot) deuten (die Träume).
Hüvelyfájdalom, colpalgia.
Hüvelyféreg, die Meſſerſcheide.
Hüvelykel, geizen (bei den Tabakpflanzen); fej, melken. *tsz.*
Hüvelykgyüszü, der Daumring, das Daumleder (bei den Schuſtern).
Hüvelktyü, der Daumling.
Hüves, hüvös, kühl, friſch; hüvösre tenni (vkit), jemanden in Gewahrſam bringen.

I.

Iblany, das Jod.
Iblanygőz, das Jodgas.
Ibolya, das Märzveilchen, die Levkoje, cheiranthus. L. *n.*
Ibrik, die Kanne.
Ibrikcse, eine kleine Kanne.
Icsar (Hegyalján), lőre, der Nachwein, der Treſterwein. *tsz.*
Iczegbiczeg, wackeln.
Iddogál, pichen, zechen.
Ideg, der Nerv, die Sehne.
Idegbaj, die Nervenkrankheit.
Idegenhatóság, die Heteronomie.
Idegenkedés, idegenség, die Averſion.
Idegenkedik (-től), abgeneigt ſein.
Idegenkórság, die Xenomanie.
Idegenszenv, die Heteropathie.
Idegláz, das Nervenfieber.
Idegrecze, die Netzhaut (des Augapfels), retina.
Idegrendszer, idegzet, das Nervenſyſtem.
Idegtan, die Nervenlehre.
Idei, heurig, dießjährig, kora, zeitlich.

Ideiglen, *ih.* einſtweilen.
Ideig-óráig, auf kurze Zeit.
Idétlenkedik, ſich ungeſchickt, plump benehmen, ungereimte Dinge ſagen, thun.
Idétt, zur Zeit, idéttem stb. zu meiner Zeit etc.
Idézet, die Vorladung, Schriftſtelle.
Idézőjel, das Citationszeichen, der Gänſefuß. *ny.*
Idézvény, das Vorladungsſchreiben.
Idom, die Geſtalt, Figur, visszhangi idomok, Reſonanzfiguren.
Idomár, der Trainer, Dreſſirer.
Idomít, idomoz, geſtalten, formen, dreſſiren, trainiren.
Idomos, idomias, ildomos, wohlgeſtaltet, formalis.
Idomtalan, plump.
Idomúl, ſich geſtalten oder bilden.
Idomzat, das Verhältniß; die Geſtaltung; die Symmetrie.
Idő, ingási —, die Schwingungszeit.
Időérző, meteoriſch (von Pflanzen).
Időhagyás, die Anſetzung eines Termins.
Időhatár, der Termin.
Időjárás, die Witterung, das Wetter.
Időjárástan, die Meteorologie.
Időjártával, *ih.* mit der Zeit.
Időközileg, interimiſtiſch.
Időmérő, hosszmérő (óra), das Chronometer.
Idöny, das Tempo. *z.*
Idősbfi, der Senior. *mj.*
Idősbfiság, das Seniorat. *mj.*
Időszak, der Zeitraum.
Időszakirat, eine periodiſche Zeitſchrift.
Időszakosság, die Periodicität.
Időüveg, das Wetterglas.
Idővetés, die Chronologie.
Idült, chroniſch.
Idv l. üdv.
Ifjaszt, ifjit, jung machen, verjüngern.
Ifjoncz, das Bürſchchen, der Jüngling.
Ifjonczság, das Jünglingsalter.
Ifjonta, *ih.* in der Jugend.
Ifjúdad, ifjú, jugendlich.
Ifjúdik, ifjúl, jung werden, ſich verjüngern.
Ifjúság, die Jugend; junge Leute. *t.*
Ig, igazság, die Wahrheit.
Iga, járom, das Joch.
Igabélfa, die Leiſte, Leuchſe (bei einem Joch).
Igásrobot, der Anſpann, die Zugsfrohne.
Igáz, anjochen.
Igazakarás, die Rechthaberei.
Igazdad, valószinü, wahrſcheinlich, verosimilis, e.
Igazelmű, loyal.
Igazelműség, die Loyalität.
Igazgatói, directoral.
Igazhitű, rechtgläubig, orthodoxus.
Igazi, valódi, ächt.
Igazítócsavar, die Stellſchraube.
Igazitófa, das Stellholz.
Igazitómérleg, die Juſtirwage.
Igazitótárcza, die Stellſcheibe.

Igazlelkü, gewiſſenhaft, bieder.
Igazmondóság, die Wahrhaftigkeit.
Igazodik (el-), zurecht kommen, ins Reine kommen; ſich drein finden; reá igazodott v. sült, er iſt überwieſen worden.
Igazodj! richt' Euch! *h.*
Igazol, rechtfertigen, justificare; verantworten.
Igazolható, verantwortlich.
Igazságbarát, der Philaleth.
Igazságszeretet, die Philalethie.
Igazszivü, redlich.
Igazúl, gerechtfertigt werden; l. igazodik.
Ige, das Wort; Zeitwort; (három szál fonal) die Fitze, das Fitzband; nincs kezem igéjére, es ſteht mir nicht zur Hand.
Igehajlitás, die Conjugation.
Igehatározó, das Nebenwort.
Igenel, bejahen, behaupten.
Igenleges, poſitiv.
Igény, der Anſpruch, praetensio.
Igényel, Anſpruch machen.
Igenyest, à drittura. *kr.*; gerad' aus! *h.*
Igérkezik, ſich verſprechen.
Igérvény, die Promeſſe.
Igéz, zaubern, behexen.
Igirat, die Rechtſchreibung.
Igtat, iktat, einſchalten; einſtalliren; einſetzen, ſtatuiren; improtocolliren.
Igtatási dij, die Inſertions-Gebühr.
Igtaték, das Inſerat.
Igtató, der Einreichungsprotocolliſt; Inſtallator; Statuent.

Igtató könyv, das Einreichungsprotocoll.
Iha, juha, das Querholz unter dem Walger- oder Wagenbaum.
Ihar, juhar, der Ahorn, Bergahorn, acer. L. *n.*
Iharos, reich an Ahornbäumen; der Ahornwald.
Ihász, juhász, der Schäfer.
Ihatlan, untrinkbar.
Íhl, íhlet, íhlel, sugarl, begeiſtern, inſpiriren.
Íj, iv, der Pfeilbogen, Bogen.
Ijász, der Pfeilſchütze.
Ijedékeny, leicht abſchreckend.
Ijesz, der Popanz, Drud.
Ijnok, der Armbruſtſpanner.
Ik, ék, der Keil.
Iker, t. ikrek, der Zwilling; hármas iker, trigemini.
Ikerállitó, der Dualiſt.
Ikercsillag, der Jacob (ein Geſtirn).
Ikes, mit der Sylbe ik endigend (bei den ungariſchen Zeitwörtern). *nyvt.*
Iketlen, ohne ik Endſylben. *nyvt.*
Iklat, antreiben. *tsz.*
Ikó, Ilkó, Helenchen.
Ikra, der Rogen.
Ikrádzik, körnig werden (z. B. Honig, Butter).
Irapikk, die unächte Thurmpflanze, arabis. L. *n.*
Ikráshus, mirigy, die Drüſe. *bczt.*
Ila, Ilka l. Ikó.
Ildom l. eszély.

Ildomosság, die Klugheit, Rationa- bilität.
Ill, illatoz, illatozik, duften, wohl- riechen.
Illa, menhely, der Zufluchtsort; das Reißaus.
Illan, entweichen, entſchlüpfen.
Illany, das Gewürz.
Illat, der Duft, Geruch.
Illatárus, der Olitäten-Krämer.
Illatmillye, das Riechbüchschen.
Illatolajak, *t.* Olitäten. *t.*
Illatszer, das Parfum.
Illatszerész, der Parfumeur.
Illedelem, illem, der Anſtand.
Illeget, anpaſſen; illegeti magát, ſich auf-, herausputzen.
Illeszkedik, ſich fügen.
Illeszt, alkalmaz, paſſen, anpaſ- ſen, anmeſſen.
Illeték, illetmény, die Gebühr, Rata, Competenz, der Antheil.
Illetes, anpaßlich.
Illetés, die Berührung; Affection.
Illetetlen, unangetaſtet.
Illetményes, illető, competent.
Illetődik (meg-), gerührt werden.
Illetőleg, *ih.* reſpectiv, rückſichtlich.
Illetőleges, *mn.* reſpectiv.
Illetőségtelen, incompetent.
Illme, die Sitte.
Illó, volatil, flüchtig.
Illogat, oft riechen, beriechen.
Ilomba, iromba (tyúk), katzen- grau, geſleckt (von Hühnern).
Ilona, Helene.
Iloncza, der Blattwickler.
Ilonka, Ilus l. Ikó.

Ima, das Gebet.
Imádandó, anbetungswürdig.
Imádó, Adorateur.
Imádságos, Gebete enthaltend.
Imaharang, die Betglocke.
Imaház, das Oratorium, das Bet- haus.
Imajel, imaóra, die Betſtunde.
Imám, der Neutralismus.
Imámos, közönyös, indiffererent, neutral, theillos.
Imáncz, olvasó, der Roſenkranz.
Imára! zum Gebet! *h.*
Imára térdet hajts! knieet nieder zum Gebet! *h.*
Imarend, das Bervier.
Imasátor, das Kapellenzelt.
Imaterem, das Betzimmer, die Betkammer.
Imatorony, mecsettorony, das Minaret.
Imázzunk! oremus!
Imeg, imle, das Tantalit.
Iméleg, Tantaloxyd.
Imeny, das Tantal.
Ímer, die Waſſeraloe, aloides. *n.*
Ímett l. éber.
Ímettem (épen felébredésemkor), eben wie ich munter geworden. *tsz.*
Imoja, die Papierblume.
Imolya, ingovány, turjány, der Moorgrund, ſumpfiger Grund.
In, die Sehne, Flechſe.
Inafájó, inafájós, gliederkrank an den Füßen.
Inal, gyalogol, zu Fuß gehen; (el-), ſich wegmachen; eilen.
Inasbér, das Aufgedinge.

Digitized by Google

Inasév, das Lehrjahr.
Inaskodik, als Bedienter dienen; in der Lehre stehen.
Inaskor, die Lehrzeit, Lernzeit.
Inasruha, die Livrée.
Inastor, der Aufdingungsschmaus.
Inaszakadt, gliederlahm.
Incs, les, die Nachstellung.
Incze, Innocenz.
Inczenpincz, zimperlich; erőtlen, kraftlos; hiábavaló, unnütz.
Ind, indok, der Beweggrund.
Inda, die Ranke, der Ranken, Läufer; die Rippen (an einem Blatte).
Indásodik, Ranken bekommen.
Indáz, ausrippen.
Indeszköz, die Veranlassung.
Indítvány, der Antrag, Vorschlag.
Indoház, der Bahnhof.
Indok l. ind.
Indulás, der Aufbruch, die Abfahrt.
Indulat, die Gemüthsbewegung.
Indulatlan, kaltblütig, unbewegt.
Indulatoskodik, tüzeskedik, sich leidenschaftlich benehmen.
Indulatszó, das Zwischenwort. *nyvt.*
Indulékony, regsam, reizbar.
Indulj! marsch! *h.*
Induló, aufbrechend; l. indulás.
Indulóban, induló félben, im Begriffe zum Aufbrechen.
Indulót fú, zum Aufbruche blasen. *h.*
Ineresztőfű, die Balsamine.
Infű, kalincza, das Schlagkraut.
Ing, das Hemd; inog, ingadoz, wanken, schwanken; wackeln.
Inga l. függentyű.
Ingalj, pendel, das Unterhemd.
Ingály, der Wankelmuth.
Ingaóra, die Pendeluhr.
Ingat, schwänken; bewegen.
Ingatag, leicht beweglich; wankelmüthig, schwankend; állhatatlan, unbeständig.
Ingatlan, unbeweglich; liegend (von Gütern); — vagyon, die Realität; — zálog l. hitelzálog.
Ingbodor l. ingfodor.
Ingékony l. ingatag.
Ingelő, das Vorhemdchen.
Inger, ösztön, der Reiz, Antrieb.
Ingerkedik (-vel), necken, foppen, sekiren, reizen.
Ingerláz, das Reizungsfieber.
Ingerlékeny, ingerlős, reizbar.
Ingfodor, die Hemdkrause, der Jabot.
Inghasíték, der Hemdschlitz.
Ingóbingó, beweglich; ingóság, das Mobiliarvermögen.
Ingósít, mobilisiren.
Ingovány, die Sumpfwiese; das Moor.
Ingúj, der Hemd-Aermel.
Ingváll, ein kurzes (halbes) Frauenzimmerhemd; das Mieder.
Ingyenjutalom, der Gnadenlohn.
Inkedik, nyomorog, in Elend leben.
Inpók l. himpók.
Inpókosodik, mit Flechsengalle behaftet werden (Pferde).
Inrángás, das Sehnenhüpfen.
Inszaggatás, das Gliederreißen.

Inszakadás, die Gliederlähmung.
Intes, irányában, gegenüber.
Intető, der Mahner, admoneri curans. *mj.*
Intéz, lenken, leiten; veranſtalten, ordnen; dirigiren; (váltót) kiad, kibocsát, (einen Wechſel) ausſtellen. *vj.*
Intézet, die Anſtalt, das Inſtitut.
Intézett, der Traſſat. *vj.*
Intézkedik, Anſtalten treffen, ordnen.
Intéző, der Anordner; tukmáló, rendelő, der Traſſant. *vj.*
Intézvény, das Intimat; tukma, die Tratta. *vj.*
Intézvényes l. rendelő.
Intézvényez, intézvényezett l. tukványoz, tukványozott.
Intógyik, der Wachhaber.
Intőrák, die Sandkrabbe, der Winker.
Íny, der Gaumen; nincs inyemre, iſt nicht nach meinem Wunſche.
Ínydag, der Froſch.
Ínyez, zur Ader laſſen am dick gewordenen Zahnfleiſche.
Ínygerel, die Gaumenlanzette.
Ínynyujtó fű l. csikorka.
Ínynyulvány, der Gaumenfortſatz.
Ínyrothadás, die Mundfäule.
Ínysipoly, die Zahnfiſtel.
Ínyvarrány, die Gaumennaht. *best.*
Ip, der Schwiegervater.
Ipar, die Induſtrie.
Iparadó, die Gewerbsſteuer.
Ipargát, das Gewerbshemmniß.
Ipari, *mn.*; iparilag, *ih.* gewerbsmäßig.

Iparlovag, der Glücksritter.
Iparmutatvány, das Gewerbs-Probeſtück.
Iparműkiállítás, die Gewerbsausſtellung.
Iparos, gewerbſam; iparűző, gewerbtreibend; der Gewerbsmann, Geſchäftsmann.
Iplik (czérnavarrású sarok a magyar csizmán), die ausgenähte Figuren an den ungariſchen Zſchiſchmenferſen; der Kantenſetzer; iplikre kotyogtatni, die ungeſpornte Stiefeln beim Tanzen zuſammenſchlagen.
Ipoly, die Eipel; Hyppolit.
Ipolyság, das Land an der Eipel.
Ipolytáji, der Eipelbewohner.
Ír, der Irländer; irländiſch; kenőcs, die Schmierſalbe.
Iracs, der Paſtell; das Telluret.
Iracsfestő, der Paſtellmaler.
Irag, das Tellurid.
Iralmász, der Literat.
Iralom, irodalom, die Literatur.
Irály, der Styl.
Irályzat, die Styliſtik.
Iram, die Flucht.
Iramat, das Rennen.
Irambögöly, die Rennthierbremſe.
Iramgim, das Rennthier.
Iramlik, iramúl (el-), rennen.
Irammoh, die Rennthierflechte. *n.*
Iramos, iramlós, ſchnell, flüchtig; sikos, glatt, ſchlüpferig.
Irany, der Magnet; (földforgásmutató), das Tellurium.
Irány, die Richtung; das Ziel,

irányomban stb. mit etc. gegenüber.
Irányék, der Richt-, Stellkeil.
Iránymester, der Vormeiſter.
Iranyosság, der Magnetismus.
Iranyoz, magnetiſiren.
Irányoz, richten, dirigiren, zielen; tájékoz, orientiren.
Iránypont, der Richtungspunct.
Irányszeg, der Leitnagel.
Irányszög, der Richtungs-, Directionswinkel.
Iranytü, tájtü, der Compaß, die Magnetnadel.
Irányváltozat, die Veränderung der Allignements. *h.*
Irányzat, die Richtung, Tendenz; das Allignement.
Irányzati, tendential.
Irás, iratpéldány, die Vorſchrift, das Schriftmuſter.
Irástudatlan, ungelehrt, illiterat; der weder ſchreiben noch leſen kann.
Irástudó, der Schriftgelehrte.
Irász, der Scribler.
Irat, iromány, die Schrift.
Iratcsomó, irománycsomó, irománysorzat, rotulus actorum. *mj.*
Iratgyüjtevény, Collectanea. *t.*
Iratka, der geſchriebene Zettel.
Iratok, irományok, *t.* die Acta. *t.*
Iratos, bemalt, geſchnitzt.
Irattár, die Regiſtratur.
Irattárnok, der Regiſtrator.
Irattartó, der Blatthalter. *ny.*
Irbörböncze, die Salbenbüchſe. *gyszt.*
Irdal, ſpleißen, öffnen.
Irdogál, oft ſchreiben, gemächlich ſchreiben.
Iregforog, um etwas ſehr beſchäftigt ſein, ſich herumtummeln.
Irélegsav, die Tellurſäure.
Irgalmas barát, ein barmherziger Bruder.
Irgalmas szüz, eine barmherzige Schweſter.
Irgalmatlan, unbarmherzig; irgalmatlan nagy, großmächtig.
Irgalomadó, die Armenſteuer.
Irgy, irj, das Speckige vom Brot.
Irha, das Alaun-, Sämiſchleder; hordd el az irhádat! packe dich!
Irhaburok, die Lederhaut des menſchlichen Eies, chorion.
Irhagyártás, die Sämiſchgärberei.
Irhás, irhász, der Sämiſch-, Weißgärber.
Írhon, Irland.
Irigyel (-t, -nek, -töl), beneiden, mißgönnen.
Irigyelem, die Mißgunſt.
Irigylendö, irigyletes, beneidenswerth.
Irigytelen, unbeneidet.
Iringó, ördögszekér, die Mannstreu, Brackendiſtel, eryngium. L. *n.*
Irka, irkakönyv, die Kladde, das Kleckbuch.
Irkafirka, die Schmiererei, Scribleréi.
Irkál, kritzeln, oft ſchreiben.
Irla, die Ceruſſa.
Irma, Maria, Marie.

Írmag, das Lieblingskind, Favoritkind; die Seltenheit.
Írmakk, die Myrobolane.
Irmód l. irály.
Irnok, der Schreiber, Kanzelliſt.
Írnye, die Myrthe.
Író, der Schreiber; szerző, der Verfaſſer, Schriftſteller; vert tej, die Buttermilch, oxygala.
Iroda l. irota.
Irodalom l. iralom.
Irodalmi lap, die Literatur-Zeitung.
Irói, ſchriftſtellermäßig.
Irom, Iromos, Jeromos, Hieronymus.
Iromba, kendermagos v. pettyegetett tyúk l. ilomba.
Ir-ón, rajz-ón, báta, der Bleiſtift.
Ironga l. csuszka.
Irósvaj, die Butter, Anke.
Irószál, der Schreibgriffel.
Irószer, das Schreibzeug, das Canzleirequiſit.
Iroszló, Iroslav.
Irota, die Schreibſtube, das Bureau, Comptoir, Contor.
Irotaisme, die Contorkunde.
Irótám, das Schreibpult.
Irotatudalom, die Contorwiſſenſchaft.
Irtmány, irtovány, das Rodeland, Reutland; der Gereutgrund.
Irtó-eke, der Exſtirpator.
Irtoll, irótoll, die Schreibfeder.
Irtoványkéve, die Forſtgabe.
Irtoványtized, das Neubruchzehent.
Irtózat, iszony, iszonyat, der Schauder, Gräuel.
Irúlpirúl, alle Farben wechſeln.
Irva, *ih.* ſchriftlich.
Irvágy, die Schreibſucht.
Iskolahang, der Schulmeiſterton.
Iskolahangi, *mn.*; iskolahangilag. *ih.* ſchulmäßig, ſcholaſtiſch.
Iskolaporos, der Schulfuchs.
Iskolaszünet, die Schulferien. *t.*
Iskoláz, ſchulmeiſtern.
Iskoláztat, in die Schule gehen laſſen.
Isme, die Kenntniß; Kunde.
Ismeret, die Erkenntniß.
Ismeretelv, der Erkenntnißgrund.
Ismerget, nach und nach kennen lernen.
Ismerkedik, bekannt werden.
Ismerszik, zu kennen, zu merken ſein.
Ismertet, bekannt machen, zu erkennen geben.
Ismervény, der Recognitions-Schein.
Ismetan, ismeretten, die Erkenntnißlehre.
Ismétel, wiederholen.
Ismétlet, ismétlés, die Wiederholung.
Ismétlő, der Repetent.
Istállóz, ſtallen.
Istállózás, die Stallfütterung, Stallung.
Istály, alag, der Stollen. *b.*
Istályos, der Stöllner. *b.*
Istáp, gyámol, die Stütze, der Stab.

Istenel, göttern, wie einen Gott verehren.
Istenes, religiös, gottesfürchtig; fromm, gottgefällig.
Istenész, der Gottesgelehrte.
Istenez, jemanden Gott nennen.
Istenfa, isten fája, die Stabwurz, artemisia abrotanum. L. *n*.
Isten háta mögött, félre (p. o. lakik), abſeits, ablegen, entfernt (z. B. wohnen).
Istenhivő, der Deiſt.
Isten hozta önt! ſeien Sie willkommen! Gott grüße Sie!
Isten hozzád! isten veled! Lebe wohl!
Isten igazában, auf rechte Weiſe.
Istenit, vergöttern.
Isten-ital, der Nectar.
Istenkedik, einen Gott abgeben; (-nek) inbrünſtig flehen, um Alles bitten.
Isten- kegyelmefü l. csikorka.
Isten neki! meinethalben! in Gottes Namen!
Istennő, die Göttin.
Isten nyila, der Donnerkeil, Blitz.
Istensugallás, die Theopneuſtie.
Isten számában, unter bloßer Obhut Gottes.
Istentagadó, der Atheiſt.
Istentaszitotta, einfältig, elend.
Isten tehene v. tehenkéje v. üneje, cantharis. *r*.
Istenül, ſich vergöttlichen.
Istenülés, die Apotheoſe.
Isza, der Saufer.
Iszák, der Quer-, Mantel-, Weidſack, die Satteltaſche; l. isza.
Iszalag, juhszalag, die gemeine Waldrebe, clematis vitalba. *n*.
Iszam, der Vorfall. *nyv*.
Iszamik, iszamlik l. csuszamik.
Iszamodik, futamodik, futamlik, zu laufen, fliehen anfangen, die Flucht ergreifen.
Iszap, der Schlamm, Waſſerſchlamm.
Iszapda, iszappad, der Schlammherd.
Iszapfü, die Ackerwinde. *n*.
Iszapgyopár, die Sumpfruhrpflanze, gnaphalium uliginosum. L. *n*.
Iszapmerő, der Baggert.
Iszapmü, das Schlammwerk. *b*.
Iszapodik, iszaposodik, ſchmalmen.
Iszapol, *cs*. ſchlemmen, verſchlemmen.
Iszaprojt, das Sumpfkraut, limosella. L. *n*.
Iszapvonó, die Schlammkrücke.
Iszaság, die Weinſucht, Trinkſucht.
Iszkába, eine kleine eiſerne Klammer, Heftnagel.
Iszkábál, iszkábáz, mit kleinen eiſernen Klammern befeſtigen od. verbinden.
Iszkódik, eliszkódik, elkotródik, eltakarodik, ſich fortſcheren, ſich beſchämt fortrollen.
Iszomkárász, részeges, der Säufer, Trunkenbold.
Iszony, der Gräuel, das Entſetzen.
Iszonyít, *cs*. entſetzen, erſchrecken.
Iszonykodik, iszonyodik, szörnyed, grauſen, grauen, ſich entſetzen.

Digitized by Google

Iszos, beſoffen, dem Trunke erge-
ben.
Isztragorr, der Storchſchnabel, pelargonium. *n.*
Italmérés, das Schenken.
Itat, tränken; fließen, durchſchlagen.
Itató, itatóhely, die Tränke; der tränkt; fließend, durchſchlagend; was beim Trinken gebraucht wird.
Itató labda, der Ball. *ny.*
Ite, itélet, das Urtheil.
Itéleterő, die Urtheilskraft.
Itélettiltás, die Unterſagung des Urtheilſpruches. *mj.*
Itélőmester, der Protonotär.
Itélő nap, der Gerichtstag.
Itélő- v. törvény- szék, der Gerichtsſtuhl.
Itlan, ohne Trank.
Ittas l. iszos.
Ittaska, benebelt.
Ittlét, das Hierſein, Daſein.
Ív, der Bogen, Pfeilbogen; rezgési ív, der Schwingungsbogen.
Ivad, ivadék, das Laich, die Brut, nemzedék, Generation; der Abkömmling, Abſprößling; die Descendenz.
Ívaggató, die Riesbänge, das Planierkreuz; Buchdruckerkreuz.
Ívágy, der Impoſt, Kämpfer.
Ívállás, das Bogengerüſt.
Iván, Johann Baptiſt.
Ivar, Geſchlecht.
Ívás, das Laichen; die Laiche, Laichzeit.
Ívat, ívik, ſich laichen.
Ívbolt, ívboltozat, die Wölbung.
Ívcsarnok, die Arcade, der Schwibbogen, Bogengang. *ép.*
Ívded, bogenförmig.
Ívdedkönyv, der Foliant.
Íved, durch Liegen mehlig, breiig werden.
Ível, tilol, szilál (gyapjút), fachen (die Wolle).
Ívez, mit Bogen verſehen, wölben.
Ívezet, die Bogenſtellung.
Ívfeszítő, die Bogenwinde.
Ívhártya, der Augenſtern, -bogen.
Ívhúr, ívideg, die Bogenſehne.
Ívik l. ívat.
Ívjáratok, bogenförmige Gänge.
Ívjegy, ívjel, die Signatur, das Bogenzeichen.
Ívlap, das Folium (das Blatt in einem Rechenbuche).
Ívlékesz, der Bogentrepan.
Ívlövet, der Bogenſchuß.
Ívnegyed, das Quartblatt.
Ívnyi, bogengroß.
Ivóka, nadály, piócza, der Blutegel.
Ivota, das Büvette (Trinkſtübchen).
Ivótárs, der Zechbruder.
Ívrét, das Folioformat.
Ívszegek, *t.* die Punctur.
Ívszelő, die Sehne (an einem Kreiſe).
Ívszökés, die Curbette.
Ívtekercs, die Bogenrolle.
Ívtornácz l. ívcsarnok.
Ívül, ſich in Bogen krümmen.
Ívülés, der Bug.
Ívzár, der Bogenſchluß.
Íz, der Geſchmack, tagocska, das

Gelenk, Glied, Gliedmaſſe; Knötchen (am Halme); der Grad (in der Verwandſchaft); emberiz, das Geſchlechtsalter, Mahl; szájrothadás, die Mundfäule, der Krebs, *nyv.*; egy izben, einmal.
Íza, Iſabella.
Izacs l. csülleng.
Ízbütyök, der Knöchel.
Izdag, die Gliedergeſchwulſt.
Izegmozog, ſich bewegen.
Izék, das Heukehricht, was Pferde etc. übrig laſſen.
Izél, beſchlafen; mit izélsz? was machſt du?
Ízel, ízlel, koſten, ſchmecken.
Ízelint, koſten, ſchmecken ein wenig.
Ízelő, der Artikel. *nyvt.*
Izen, üzen, ſagen laſſen.
Izenet, die Botſchaft.
Ízes, ízletes, ſchmeckhaft.
Ízesedik, ízesül, ſchmackhaft werden.
Ízesít, ſchmackhaft machen.
Ízetlen, íztelen, geſchmacklos, unſchmackhaft; abgeſchmackt; fade, unangenehm.
Ízetlenkedik, ſich abgeſchmackt betragen; (-vel) hadern, zanken.
Izga, der Reiz, irritamentum.
Izgága, das Hinderniß; izgága-ember, izgágás, Unruhe ſtiftend, ſtreitſüchtig.
Izgágáskodik, ſtreitſüchtig ſein; hinderlich ſein.
Izgár, izgató, der Agitator, Anſtifter; Unruheſtifter; agitirend; nép-izgár, der Demagog.
Izgatás, die Agitation.
Izgatott, agitirt.
Izgékony, izgó, reizbar, erregbar.
Ízhajlás, das Gelenk. *bczt.*
Iziben, *ih.* hurtig, auf der Stelle.
Ízideg, die Geſchmacknerve.
Ízik l. tüsszen.
Ízlap, die Gelenkfläche.
Ízlelés, das Koſten.
Ízléstan, ízléstudomány, die Aeſthetik.
Ízletteljes, geſchmackvoll.
Ízlik, es ſchmeckt.
Izmos, muskulös; robuſt, kernfeſt.
Íznedv, das Gelenkwaſſer, synovia.
Íznedvhártya, die Synovialhaut.
Ísznedvszer, das Synovialſyſtem.
Izom, der Muskel.
Izomréteg, die Muskellage.
Izomrost, fibra muscularis.
Izomtanítmány, myologia.
Izormoh, lichen islandicus.
Ízpók, die Gelenksgalle.
Izporcz, der Gelenkknorpel.
Izréporrá, *ih.* in Stücke (zermalmen).
Ízrend, die Stammtafel, genealogia.
Ízrendi, *mn.*; ízrendileg, *ih.* genealogiſch.
Izrom, hány izromban? wie oft, wie vielmal?
Izsóp, der Hyſop. *n.*
Íztaguak, *t.* Gliederthiere. *t.*
Íztok, die Gelenkkapſel.
Íztudákos, der Genealog.
Ízül, ſich articuliren, ſich in einander fügen (von Gliedern).

Digitized by Google

Izülés, izület, das Gelenk.
Ízvápa, die Hüftpfanne, acetabulum.
Izz, die Gluth; der Schweiß.
Izzad, ſchwitzen, ſchweißen; (ablak), anlaufen; (tükör, fal) beſchlagen.
Izzadoz, fort und fort ſchwitzen.
Izzány, das Hitzblätterchen.
Izzaszt, izzajt, in Schweiß bringen; darren (in der Hüttenkunde).
Izzasztó, das Schweißmittel.
Izzasztó-höd, der Darrofen.
Izzasztó-por, das Schwitzpulver.
Izzfürdő, das Schwitzbad.
Izzik, glühen, erglühen.
Izzó, glühend.
Izzódik, glühend werden.
Izzóhenger, der Brenncylinder.
Izzóláz, das Schweißfieber.
Izzómeleg, höllenheiß.
Izzos, ſchweißig.
Izzottréz, der Darrling.
Izzótüz, die Glühe, das Weißfeuer.
Izzták, das Schweißtuch.

J.

Jaczany, das Cirkonium.
Jaczföld, die Cirkonerde.
Jáczint, die Hyacinthe.
Jáczintkő, der Hyacinth.
Jajbör, der empfindliche Theil (am Körper).
Jajdit, (eljajdítja magát), jajdúl (fel-), wehaufſchreien.
Jajog, jajong, fortjammern.
Jancsár, der Janitſchare.
Janka, Hannchen, Johanna.
Jankó, Hanns; naplesi Jankó, Hanns ohne Sorgen.
Jánospap országa, Utopien, das Schlaraffenland.
Janót, janótpetymeg, die Genetkatze.
Járadék, die Rente; életjáradék, die Leibrente, vitalitium; időleges járadék, die Zeitrente; évi járadék, die Jahresrente, Annuität; örök járadék, immerwährende Rente; Accidenzien, *t.*; der Antheil.
Járadék-élvező, der Rentier, Rentenbezieher.
Jaradék-hivatal, das Rentamt.
Járadékkémlő, der Rentier.
Járakna, der Fahrſchacht. *b.*
Járás, der Comitats-Bezirk.
Járat, idő jártával, in der Folge der Zeit.
Járatmérő, das Fahrtmaß. *b.*
Járatos, bekannt; bewandert; járatos hozzánk, er kommt oft zu uns.
Járcsó, die Fahrt.
Járda, das Trottoir.
Járdal, ſpazieren.
Járdalat, der Umgang.

Járdogál, járkál, herumgehen.
Járgány, der Hebehaſpel, das horizontale Rad an der Welle, axis in peritrochio horizontalis.
Járgányoz, áspál, haſpeln.
Járható, fahrbar.
Járhely, der Uiberlauf (an Schiffen).
Járkóroda, das kleine Feldſpital.
Jármatlan, nicht gewöhnt an's Joch.
Jármoz, unter's Joch ſpannen.
Jármû, das Fuhrwerk.
Járnok, járulnok, der Acceſſiſt.
Járóka, ein Kind, welches zu gehen anfängt. *tsz.*
Járó-kelő, vándor, der Ambulant.
Járó-kocsi, der Gängelwagen.
Járomcsont, das Backenbein, Jochbein.
Járomfa, das Holz zu einem Joche; das Joch, *b.*; der Endsbaum (bei Brücken).
Járomszeg, der Jochſtecken.
Járószék, die Laufbank.
Járótorok, der Anfahrtsſchacht. *b.*
Járőr, die Patrouille. *h.*
Járszalag, das Gängelband.
Jártányi, zum Gehen genugſam.
Jártas, bewandert, erfahren.
Jártat, herumgehen laſſen; herumfahren, gängeln.
Jártató-kő, der Läufer (beim Farbenreiben).
Járul, (-hoz), ſich nähern.
Járulék, das Acceſſorium.
Járuléki, járulékos, *mn.*; járulékilag, járulékosan, *ih.* acceſſoriſch.

Járulnok l. járnok.
Járvány, die Epidemie; epidemiſch.
Jaskó, der Arreſt.
Jász, der Jazyge; íjász, der Bogenſchütz.
Jászkeszeg, der Orf, Dickfiſch, Würfling. *hal.*
Jászolkosár, der Futterkorb.
Jászolkötés, die Krippenbühne.
Jászolrács, die Raufe.
Jászolrágó, der Krippenbeißer.
Jászponty, der Alant, Bratfiſch.
Jászság, Jazygien.
Ját, drusza, der Namensbruder, Namensgefährte; ját erek, vasa homonyma.
Jatagány, ein türkiſcher Dolch.
Játékbarcza, die Spielmarke.
Játékdob, der Kindertrommel.
Játékkocsi, der Kinderwagen.
Játékkő, der Bretſpielſtein.
Játékszer, gyermekjáték, Joujou.
Játékür, der Spielraum.
Játszadozik, fort und fort ſpielen.
Játszi, gern ſpielend; leicht; witzig.
Játszik, játszong, ſpielen.
Játszó-karika, der Damenbrettſtein.
Játszó-szín, die Wechſelfarbe, der Schiller.
Javadalom, das Beneficium.
Javadalmas, javadalmazott, der Beneficiat.
Javak, die Güter. *t.*
Javal, gut heißen, billigen.
Javára, (valaki) részére, zu Gunſten, en faveur.
Javaslat, der Vorſchlag; der Rath.

Javasol, rathen, anrathen, in Vorſchlag bringen.
Javít, verbeſſern, corrigiren.
Javítás, melioratio, *mj.;* der Reform.
Javíték, javítat, die Correctur.
Javitgat, nach und nach, hie und da verbeſſern.
Javíthatlan, unverbeſſerlich.
Javítnok, der Corrector. *ny.*
Javító-társulat, die Strafcompagnie.
Jávor gim, das Elendthier.
Javos, der Quackſalber, Charlatan.
Javosol, quackſalbern.
Javúl, ſich beſſern.
Jégcsap, der Eiszapfen, stiria.
Jégczukor, der Zuckerkant.
Jégdara, die Schloße.
Jeged, jegesül, eiſen, zu Eis werden; ſich kryſtalliſiren.
Jegedés, jegesztés, die Kryſtalliſation.
Jegellik, zu Eis werden.
Jegély, der Eisvogel.
Jegenye, die lombardiſche Pappel.
Jegenyepálma, die Tannenpalme.
Jegeszt, jegít, gefrieren machen.
Jéggipsz, das Marienglas.
Jéghegy, die Gletſcher.
Jégkár, der Hagelſchaden.
Jéglencse, die Kryſtalllinſe.
Jégnyilás, die Eiskluft.
Jegöczrendszer, das Kryſtalliſationsſyſtem.
Jégpatkó, der Eisſporn.
Jégriadás, Riſſe am Eiſe.
Jégróka, der Steinfuchs.
Jégszegfü, eine Art Nelke.
Jégszem, das Hagelkorn.
Jégtartó, der Eiskeſſel.
Jégtorlat, jégzátony, die Eisbank.
Jégtörő, jégzuzó, der Eisbock, Eisbrecher.
Jégtü, die eisförmige Kryſtalle.
Jégvirág l. bojtvirág.
Jégzaj, das Treibeeis.
Jegzik, frieren.
Jegyajándék, der Brautſchatz.
Jegybenjáró, verlobt.
Jegyes, der, die Verlobte.
Jegyfoglalmány, die Notel.
Jegyirás, die Semeiographie.
Jegyke, das Billet, der Zettel.
Jegypöröly, der Zeichenhammer.
Jegyruházat, die Ausſtaffirung.
Jegyűl, jegyben, *ih.* zur Mitgift.
Jegyváltás, kézfogás, die Verlobung.
Jegyzéklap, der Tariff.
Jegyző, der Notär, Actuar.
Jegyzői, notarial.
Jegyzőkönyv, das Protocoll.
Jeladat, der Wink, das Signal.
Jelbeszéd, die Zeichenſprache, Pantomine.
Jelenés, das Erſcheinen.
Jelenet, die Erſcheinung; das Phänomen; der Auftritt.
Jelenik, erſcheinen.
Jelenít, vergegenwärtigen.
Jelenkezik, ſich zeigen, ſich offenbaren.
Jelenlét, die Gegenwart.
Jelenség, das Symptom.
Jelentékeny, jelentékes, jelen-

tes, jelentős, bedeutungsvoll, wichtig; ausdrucksvoll.
Jelentés, die Anzeige, Ankündigung, Meldung, der Bericht, die Berichterſtattung; Bedeutung.
Jelentet, der Ausdruck.
Jelentő mód, die anzeigende Art. *nyvt.*
Jelentőség, die Bedeutſamkeit.
Jelentősség, die Wichtigkeit.
Jelfa, der Maalbaum.
Jelfejtés, die Zeichendeutung.
Jelhirlő, der Telegraph.
Jelige, das Motto, die Deviſe.
Jeligés, mit Motto od. Deviſe verſehen.
Jelkép, das Symbol, Sinnbild, Emblem.
Jelképes, jelképi, ſinnbildlich.
Jellem, der Charakter.
Jellemes, jellemző, charakteriſtiſch.
Jellemez, jellemz, charakteriſiren.
Jellemzet, die Charakteriſtik.
Jellevél, das Diplom.
Jelleveles, diplomatiſirt.
Jelszó, der Wahlſpruch; das Schiboleth, jelnév, die Loſung. *h.*
Jeltan, die Semiotik.
Jeltűz, das Leucht=, Blickfeuer.
Jelzet, die Signatur.
Jeneszter, die Pfrieme, spartium. *n.*
Jenő, Eugen.
Jércze, das Weibchen (der Vögel), die Duſel, Sie, eine junge Henne.
Jerke, ein Schaf, Lamm (weiblichen Geſchlechtes), Siebe.
Jerne, Irene.
Jeromos, Hyeronimus.
Jervagyökér, die Giftwurzel. *n.*
Jervelem, Vademecum.
Jeszke, (ló), ſcheu (von Pferden). *tsz.*
Jesztőfa, sodrófa, der Nudelwalker.
Jobbacska, etwas beſſer.
Jobbadán, jobbára, *ih.* größtentheils.
Jobbág, der Ariſtocrat.
Jobbági, ariſtocratiſch.
Jobbágiság, die Ariſtocatie.
Jobbágyi, colonical.
Jobbágyság, die Unterthanen. *t.*
Jobbféle, von beſſerer Gattung.
Jobbra! Rechts um! *h.*
Jobbra fordúlj, Rechts um kehrt Euch! *h.*
Jobbra húzodj! Ziehet Euch rechts! *h.*
Jobbra kanyarodj! Rechts ſchwenkt Euch! *h.*
Jobbra nézz! Rechts ſchauet! *h.*
Jobbra zárkozz! Schließt Euch rechts! *h.*
Jócska, ziemlich gut oder viel.
Jóféle, igazi, ächt.
Jog, das Recht, die Rechte.
Jogász, der Juriſt, (Schüler).
Jogászat, die Jurisprudenz.
Jogcsavaró, der Rabuliſt.
Joggát, praejudicium.
Jogigény, der Rechtsanſpruch.
Joglat, die Juſtiz.
Jogos, gerecht, justus, a. um.
Jogosit, berechtigen, befugen.
Jogositatlan, unbefugt.
Jogosság, die Gerechtigkeit, justitia.
Jogoz l. jogosit.

Jogozat, das Befugniß.
Jogszerű, rechtmäßig.
Jogszolgáltatás, die Juſtizpflege.
Jogtalan, ungerecht.
Jogtan, die Rechtslehre.
Jogtanár, Profeſſor der Rechte.
Jogtudor, Doctor der Rechte.
Jogtudós, der Rechtsgelehrte.
Jogviszony, das Rechtsverhältniß.
Jóhiszemű, *mn.* bonae fidei. *mj.*
Jóhiszeműleg, *ih.* bona fide. *mj.*
Jóhiszeműség, bona fides. *mj.*
Jó indúlatú, kegyes, affectionirt.
Jókor, *ih.* zeitlich, zu rechter Zeit.
Jókora, ziemlich groß.
Jólelkű, gewiſſenhaft.
Jólét, die Wohlfahrt, das Wohl.
Jóllét, das Wohlſein.
Jóltehetlen, unbehülflich.
Jóny, das Bon.
Jópénz, die Conventions-Münze.
Jóravaló, tüchtig, tauglich.
Jóreményű, wohlgerathen.
Jós, javos, der Wahrſager.
Jósda, der Orakelplatz.
Jóskönyv, das Hexenbuch.
Jóslat, die Weiſſagung; Prognoſis.
Jósmondat, der Orakelſpruch.
Jósvessző, die Wünſchelruthe.
Jótáll (hitelezésért), stare del credere. *kr.*
Jótékony, wohlthätig, mildthätig.
Jótét, die Wohlthat.
Jóváhagyás, die Genehmigung, Billigung.
Józan ész, die geſunde Vernunft.
Józsa, Jodochus.
Jöszte! jer! komm!
Jöttment, sohonnai, hergelaufen; der, die Hergelaufene.
Jövedelem, Einkünfte, *t.*; die Rente.
Jövedelmes, einträglich.
Jövemény, die Ausbeute, das Einkommen.
Jövény, jövevény, der Fremdling, Ankömmling.
Jövet, der Herweg; *ih.* in der Herreiſe.
Jövőtény, die Winde. *n.*
Juha, gyuha l. iha.
Juhar l. ihar.
Juhászbunda, der Schafpelz.
Juhász csillagok, *t.* der Abend- u. Morgenſtern.
Juhászdél, die Zeit gegen neun Uhr morgens. *tsz.*
Juhászít (meg-), beſänftigen.
Juhászkodik, als Schäfer dienen, einen Schäfer abgeben.
Juhászkomondor, der Schafrüde.
Juhásztilinkó, das Schäferrohr.
Juhbárány, das Mutterlamm.
Juhcsenkesz, juhperje, der Schafſchwingel, festuca ovina. L. *n.*
Juhcsimbe, die Schaflausfliege.
Juhfejőte, die Schäferei.
Juhmétely, der Schafegel.
Juhrekesz, die Schafhürde.
Juhszám, der Schafviehſtand.
Juhszámmutató, der Schäferausweis.
Jutalék, der Antheil, die Dividende, die Prämie, die Quota, der Contigent, das Betreffniß.
Jutalmatlan, unbelohnt.

Judalomdij, das Honorar; die Prämie.
Jutalomfelelet, die Preisſchrift.
Jutalomjáték, das Einnahmeſtück, die Benefice-Vorſtellung.
Jutalomosztás, die Preisaustheilung.
Jutány, die Avantage; der Vortheil.
Jutányi, jutányos, jutalmas, billig; vortheilhaft.
Juttat, theilnehmen laſſen.

K.

Kabát, der Kaputrock, der Rock.
Kabócza, szecskametsző, die Zikade, das Heupferd. *r.*
Kacs, kacsinka, die Ranke, der Blattſtiel.
Kacsáz, kácsáz, auf Enten jagen.
Kacsér, der Enterich.
Kacsiba (befelé hajló lábu), mit einwärts gebogenen Füßen, krummbeinig.
Kacsingat, äugeln, liebäugeln.
Kacsint, blinzeln, liebäugeln.
Kacskanyak, der Günſel, ajaga. *n.*
Kacskaring, der Scorpionenſchwanz. *n.*
Kacskaringó, der Schnörkel; die Schneckenlinie.
Kacskaringós, ſchnörkelig.
Kacslábu, der Borſtenfüßler.
Kácsog, ſchnattern, ſchnarren (von Enten); ratſchen (von Menſchen).
Kacsol, geizen (Tabak).
Kacsolódik, ſich ranken.
Kacsosodik, Ranken bekommen.
Kacsuk, Gummi-Elaſticum.
Kacza, das Falzmeſſer (der Gärber).
Kaczagány, das Uiberwurfsfell (vom Leopard oder Tiger) der alten Ungarn, und der königlichen ungariſchen Garde.
Kaczaj, zenészeti —, muſikaliſches Gelächter.
Kaczér, ledér, buhleriſch; geckhaft; tetszelgő, coquett, gefallſüchtig.
Kaczérkodik, kaczéroskodik, coquettiren, buhlen.
Kaczki, der Stutzer; kaczkios, kaczkos, coquett; uracsos, ſtutzeriſch; geckenhaft, loſe.
Kaczor, das Winzermeſſer.
Kaczúros, ſchrottſägeförmig gezähnelt (von Blättern).
Kadany, das Cadmium. *vt.*
Kádár, der Küfer, Binder.
Kádárfa, das Bindholz.
Kadarka, der Spalter (Weintrauben).
Kádárság, das Böttcherhandwerk.
Kádárszin, das Bindſtadel.
Kad-éleg, das Cadmiumoxyd. *vt.*
Kádgyalu, der Schraubhobel.

Kadócz, der Schaudeau, Glühwein, warmer Eierwein.
Kaffogat (a bőszült sertés), grunzen (vom gehetzten Schweine).
Káforka, der Handſechter.
Kagyló, die Muſchel; das Schalthier.
Kagylódad, muſchelförmig.
Kagylóhátu, ſchrumpfiҫt, gerunzelt.
Kagylókő, der Mutterſtein.
Kagylóteknő, die Muſchelſchale.
Kahol (a kutya), kläffern, belfern.
Kain, kaján, hämiſch, neidiſch.
Kajács, ferde, ſchräge, ſchief.
Kajácsság, die Schräge.
Kaján, neidiſch, hämiſch, bösartig.
Kajánít (el-), neidiſch machen.
Kajánkodik, ſich neidiſch, hämiſch benehmen.
Kajánol, neiden, beneiden, mißgönnen.
Kajcs, görbe, horgas, kajcsos, krumm.
Kajcsosodik, krumm werden.
Kajdacs, der Papagei. *m.*
Kajdász, gajdász, der Marktſchreier; kajdáz, gajdúz, ſchreien.
Kajla, krumm, abwärts oder gegeneinander gebogen; krummhörnig.
Kajmacsór, das Läuſekraut.
Kajsz, der Frühſommer.
Kajszi, im Frühſommer reiſend.
Kajszín, weißlichgelb; — baraczk, die Aprikoſe, Marille.
Kajtat, ſtöbern, ſchnürfen. *b.*
Káka, die Semſe, Linſe, das Schilf, Linſengras, juncus scirpus. *n.*
Kákabélű, ſchwach verdauend; finnyás, auswähleriſch (in Speiſen).
Kákabúza, binſenförmige Weizen. *n.*
Kákahagyma, der Binſenlauch. *n.*
Kákaposvány, die Schilffläche, das Schilfmoor.
Kakascsirke, junger Hahn.
Kakasczimer, das gemeine Eiſenkraut. *n.*
Kakashágás, der Hahnentritt.
Kakaskodik, ſich entgegen ſtemmen, ſich bäumen.
Kakasláb, der kriechende Hahnenfuß, ranunculus repens. *n.*
Kakasleppentyű, der Hahnenbart.
Kakasszeg, kakatszeg, gerendelyszeg, der Spannnagel am Pfluge.
Kakasszó, der Hühnerruf, das Hahnengeſchrei.
Kakastej, das Waſſer (ſcherzweiſe).
Kakasülő, die Hühnerſtange.
Kakasverő, eine Art luſtiger Tanz.
Kakasvitorla, der Wetterhahn.
Kákaszegecs, der Binſenhederich. *n.*
Kákazizon, der Ackerſiſon. *n.*
Kakics, kákics (tejes paréj), das Haſenkohl, die Chondrille. *n.*
Kákó, eleven —, der Armpolyp.
Kákolya, die Peſtilenzwurz.
Kákombákom, die Narrenpoſſen, *t.*; das Gekritzel.
Kakucs, rövidlátó, kurzſichtig.
Kakukborsó, die Walderve. *n.*
Kakukfű, der wilde Thymian.

Kakukkol, Kuckuck ſchreien.
Kakukszó, die Kuckucksſtimme.
Kakukterjék, der Ackergauchheil. *n.*
Kalabál (töri a nyelvet), eine Sprache rädern, gebrochen ſprechen.
Kalácsfa, die Felge (am Mühlrade).
Kalácsol, flechten, winden.
Kalafinta, ravaszság, die Finte, Liſt; csapás, der Schlag; *mn.* ravasz, liſtig.
Kalafintál (jól megcsapdos), tüchtig ſchlagen.
Kaláha, kalászszálka, die Granne, Bart (an den Aehren), Age, Achel, gluma tritici.
Kalák, die Angabe eines Diebes.
Kaláka (önkintes segitség), freiwillige Hülfe; eine Arbeit in Compagnie.
Kalakos (tolvajt bejelentö), der Angeber eines Diebes.
Kalákpénz, Preis für das Angeben eines Diebes.
Kalamász, die Wagenſchmiere.
Kalamol, kóborol, flankiren, ſchwänzen, herumſtreichen.
Kaland, das Abenteuer.
Kalandor, der Abenteuerer.
Kalandori, kalandoros, *mn.* abenteuerlich.
Kalandorkodik, auf Abenteuer ausgehen.
Kalandoroz, kalandoz, herumſchwärmen, herumſtreichen.
Kalánfürt, die Sekelblume.
Kalangya, kepe, dicht neben einander geſtellte Frucht-Kreuze.
Kalantos, berauſcht, betrunken.
Kalapácsol, hämmern; ſchmieden.
Kalapál (a ló), ſcharren (von Pferden).
Kalapfejkötö, der Tocque.
Kalapfü, der große Huflattich. *n.*
Kalapkötö, die Hutſchleife.
Kalaplemez der Hutfilz.
Kalapsám, der Hutſtock.
Kalaráb, der Kohlrabi.
Kalász, die Kornähre, arista.
Kalászat, die Aehrenleſe.
Kalászgereblye, die Hungerbarke, der Hungerrechen.
Kalászhal, der Aehrenfiſch.
Kalászodik, kalászosodik, Aehren bekommen, in Aehren ſchießen.
Kalászol, tarlóz, Aehren nachleſen.
Kalászsárga, gelbreif.
Kalászszedö, der Aehrenleſer.
Kalauz, kalaúz, der Geleiter, Führer, Wegweiſer; hö — der Wärmeleiter.
Kalaúzkodik, einen Führer abgeben.
Kalaúzkutasz, die Leitungsſonde.
Kalaúzol, leiten (als Wegweiſer).
Kalaúzolás, die Handleitung.
Kalózol, kólál, kószál, flankiren, herumſchweifen.
Kaliba, die Hütte.
Kalincza l. infü.
Kalinkó, geflochtene Kolatſchen.
Kalinkózik, kalimpázik, burzeln; ſich (während des Fallens) hin und her drehen (z. B. ein Stück Papier).
Kall, walken.

Kallantyú, marok-orsó, die Spindel (beim Kotzenmachen); forgó fa-zár, der Reiber, Vorreiber.
Kallat, kallaszt, walken; (el-) abreiben, abnützen.
Kalló, die Walke, der Walker.
Kallóraja, der Walkerrochen.
Kallós, der Walkmüller.
Kallótáncz, der Walzer.
Kallótánczot jár, walzen.
Kalmár, der Kaufmann.
Kalmáregylet, die Kramerinnung.
Kalmárhajó, das Kauffahrteiſchiff.
Kalmárház, das Handelshaus.
Kalmárkodik, Handel treiben, kramen.
Kalmárlegény, der Kaufmannsdiener.
Kalmárság, die Kaufmannſchaft.
Kalmártanács, das Commerzcollegium.
Kalmos, der Calmus, acorus. L. *n.*
Kalobál, klöppern (ein militäriſches Zeichen geben, zum Pferdefüttern).
Kálócza, Carlowitz.
Kaloda, der Ganten, Stock.
Kalodáz, in den Stock legen.
Kalóz, der Caper, Corſar; der Räuber; tengeri kalóz, der Seeräuber.
Kalózkodás, die Freibeuterei.
Kalózkodik, Caperei treiben.
Kályhacserép, die Kachel.
Kályhaváll, der Ofenhals.
Káma, die Gien-, Eichelmuſchel.
Kamarás, der Kämmerer.
Kamaratiszt, der Kammeraliſt.
Kamasz, der Lümmel, Bengel.
Kamaszkodik, ſich lümmelhaft betragen.
Kamat, der Geldzins, Intereſſen, *t.*; kamatok kamatja, der Anatocismus.
Kamatczók, der Zinstalon.
Kamatos, zinstragend.
Kamatoz, kamatol, Intereſſen tragen.
Kamatszelet, der Coupon.
Kamattartozék, der Zinſenrückſtand.
Kamborz, die gemeine Salzpflanze, salsola kali. L. *n.*
Kámfor, der Kampfer.
Kammongyanta, das Scammonienharz.
Kamó, kampó, horog, hölzerner Haken.
Kámpicsorodik (el-, ki-, a nyelv), über ein Wort ſtolpern.
Kampós, horgas, gebogen.
Kámpul, (el-), zavarossá lesz (a szem), trüb werden (von den Augen).
Kamrás lövöcs, das Kammerſtück. *h.*
Kamuka (damaszk szövet), der Camelot.
Kamuti, ravasz, heimtückiſch.
Kámva, bodon l. k áa.
Kámzsa, die Capuce.
Kámzsás barát, der Capuciner.
Kan, das Männchen, der Rammler; vad kan, der Eber.
Kanaf, das Fäſerlein, Fiber.
Kanakúcz, der kleine Kautz, die Zwergeule, strix passerina.

Kanál, mindenben kanál, er miſcht ſich in Alles.
Kanalaz, löffeln, haſtig eſſen.
Kanálfej, die Löffelſchale.
Kanalas, das Löffelblech.
Kanálosgém, die Löffelgans.
Kanászodik, kanászkodik (el-), ausarten, verwildern.
Kancsal, sanda, ſchief, ſchel.
Kancsalít, kancsalog, ſchielen.
Kancsó, der Krug; kanta, die Humpe, der Humpen.
Kancsuka, die Knute.
Kanczaszamár, die Eſelinn.
Kandalló, der Kamin, Stubenherd.
Kandi, neugierig (etwas zu ſehen).
Kandi-ablak, das Guckfenſter.
Kandics, der Einäugige; Kiefenfuß, Schildfloh; l. kancsal.
Kandikál, kukucsál, gucken.
Kandiláda, der Guckkaſten.
Kandilla, der Schwarzkümmel.
Kandúr, der Kater, Riepel.
Kánikula l. kutyahév.
Kán-izom, der Gießkannenmuskel.
Kankalék, kutgém, der Brunnenſchwengel, die Schwippe.
Kankalin, die Schlüßelblume.
Kan- v. görbe kapocs, das Mandelhaftel; nőstény v. kerek kapocs, das Weibelhaftel.
Kankó, ein kurzes, grobes (ungariſches) Bauernkleid; l. takár.
Kankus, der Popanz.
Kannagyártó, der Kannengießer.
Kannamosó, das Zinnkraut, das Schachtelhalm, equisetum.
Kanócz, die Lunte.
Kanóczpuska, die Luntenſchloßbüchſe.
Kanonok, der Dommherr.
Kanonokszék, der Chorſtuhl.
Kanót, Canutus; l. kanócz.
Kanoz, ranzen, ſich begatten.
Kánporcz, der Gießbackenknorpel.
Kantár, die Halfter, der Zaum.
Kantárfej, das Hauptgeſtell.
Kantáros, zaumrecht, an den Zaum gewöhnt; mit einem Zaum verſehen.
Kantároz, zäumen.
Kantárpólya, die Halfterbinde.
Kantárszár, der Zügel.
Kántornap, der Quatember.
Kánya, die Weihe, milvus.
Kányafa, der Kallinkenbaum. *n.*
Kányafi, eine junge Weihe.
Káuyafü, das Sophienkraut. *n.*
Kanyar, szelet, der Abſchnitt, das Segment; die Parabel, Kegellinie.
Kanyarerő, die Schwungkraft.
Kanyarfa, der Reif (auf Wiegen, Wägen etc. worauf eine Decke geſpannt wird).
Kanyargat, bogenförmig werfen, drehen, ſchwenken.
Kanyargó, kanyargós, kigyódzó, ſich ſchlängelnd, kreiſelnd.
Kanyarit, eine bogenförmige Figur machen; ſchweifen, bogenförmig ſchneiden; l. kanyargat.
Kanyaró, Maſern, *t. nyv.*
Kanyarmozgás, die Schwungbewegung.

Kanyarodik, kanyarúl, ſich bogenförmig krümmen, drehen; ſich ſchwenken.
Kanyarodj! Schwenkt Euch! *h.*
Kanyarog, ſich bogenförmig hin u. herkrümmen, ſich ſchlängeln.
Kanyaros, paraboliſch, kegellinig.
Kanyarós, mit Maſern behaftet.
Kanyartoll, die paraboliſche Feder.
Kanyarú, bogig, gekrümmt.
Kanyarvas, der Bügel (an Flinten, Säbeln).
Kápa, der Sattelkopf.
Kapacs, zweiſpitzige Haue, der Karſt.
Kapadohány, der Bauerntabak.
Kapadoz (előmegy p. o. tudományban), begreifen, capiren, drein kommen (z. B. in die Wiſſenſchaften). *tsz.*
Kápakengyel, der Schweifbügel.
Kapálódzik, ſtampfen, ſtangeln.
Kapar, kaparít, ſcharren.
Kaparász, kaparáz, kapargat, herumkratzen; herumſcharren.
Kapaszkodó, die Halde, ſteiler, abſchüßiger Weg.
Kapatos, benebelt.
Kapcsolat, die Verbindung.
Kapcsolék, die Beilage. *mj.*
Kaplan, der Tiger.
Káplán-lak, die Capellanei.
Kapmány, die Rappſe, Rapuſe.
Kapocs, die Schließe, das Heft; die Klammer, Krampe.
Kapocsfa, der Holm, die Waſchklammer, Kluppe.
Kapocsköszöntyü, die Schließe, Spange.
Kapocsrúd, der Anker, das Zugband.
Kapocsszeg, die Verſteckſehne.
Kápolna, die Capelle.
Kaponcza, der Maulkorb, Beißkorb.
Kapor, der Dill, die Dille. *n.*
Kaporna, der Kapernſtrauch.
Kaporrózsa, das Adonisröslein.
Kapós, geſucht, einen ſtarken Abgang habend.
Kapósdi, eine Art Ballenſpiel.
Kapósság, die Geſuchtheit.
Káposztalevelész, die Kohllaus.
Kapotnyak, die Haſelwurz, asarum. *n.*
Kappanoz, ſchneiden (einen Hahn).
Kappanőr, die Wohlverlei, arnica. *n.*
Káprázat, die Blendung, der Wahn; káprázolat, das Blendwerk.
Káprázik, flinkern, flimmern (von den Augen); undeutlich, verworren ſehen.
Káprázol, vormachen, vordichten.
Káprázlat, blenden.
Kápri, der Kaper.
Kapta, der Leiſten.
Káptalan, das Capitel.
Káptalanjószág, die Stiftspfründe.
Káptalanvégzés, der Capitelſchluß.
Kaptány, kelepcze, die Falle.
Kaptár, köpü, der Bienenſtock; der Rumpf.
Kaptárkenőcs, die Bienenſalbe.
Kaptaszeg, die Schuhpinne.
Kaptat, bergan gehen.
Kaptató l. kapaszkodó.

Digitized by Google

Kaptáz (fel-), über den Leiſten ſchlagen.
Kapu-bábány, kapu-bálvány, die Thorpfoſte, Thorſäule.
Kapuczán, der Kappzaum.
Kapufa, kapufától venni bucsut, hinter der Thür Abſchied nehmen, einen Holländer machen.
Kapupénz, das Schließ-, Sperrgeld.
Kapusarkfa, der Thorgründel.
Kapuszin, die Einfahrt.
Kapuzárat, der Thorſchluß.
Kapuzat, das Portal.
Kapzsi, habſüchtig, habgierig.
Karabélyos, der Karabinier.
Karácson, Gratianus.
Karajoz, bogenrund machen; mit einem Ranft verſehen.
Karajvonal, die Bogenlinie.
Kar-akasztó, die Armſchlinge.
Karancsi betük, *t.* abgenutzte Druckſchrift.
Kárász, die Karauſche. *hal.*
Karatol, karatoz, karatiren, wägen (auf der Goldwage).
Karattyol, fecseg, plaudern.
Karazsia, ſtarkes, zweimal gewalktes Tuch.
Kárbatudás, die Refactie, Refache.
Kárbiró, kárjegyző, der Diſpacheur.
Karboncz, das Armgeſchmeide.
[illegible]csú, ſchlank, ſchmächtig.
[illegible]idik, karcsúl, ſchlank werden.
[illegible]ulat, der Saum eines Rohr[illegible]nes.
[illegible] der Ritz, die Schramme; eine dem Pfarrer zu entrichtende Hausſteuer.
Karczim, das Armſchild.
Karczlap, die Ritzplatte (bei Kammmachern).
Karczog, *k.* kritzeln.
Karczol, *cs.* ritzen, krallen; kritzeln.
Karczolat, der Ritz, das Gekritzel.
Karczoz, ſcarificiren.
Karczszedés, das Einſammeln der Pfarrſteuer.
Karcztü, die Radirnadel.
Kard, kard ellen verekedik, Mann gegen Mann fechten.
Kardalnok, der Choraliſt, Choriſt.
Kardbojt, das Degenband.
Kardcsiszár, der Schwertfeger.
Kardfok, der Degenrücken.
Kárdi-árticsóka, die ſpaniſche Carde, cynara cardunculus. L. *n.*
Kardinál- v. búbos pirók, der indianiſche Haubenfink. *m.*
Kardlap, die Degenfläche.
Kardlapoz, fuchteln, mit der Degenfläche ſchlagen.
Kardmarkolat, der Säbelgriff.
Kard-orrú, der Säbelſchnäbler.
Kardos kézzel, mit dem Säbel in der Hand.
Kardos paszuly, die Schwertbohne.
Kardoskodik, zanken.
Kardpenge, die Säbelklinge.
Kardszíj, die Degenkuppel.
Karé, das Quarrée, *h.*; karéj, karaj, der Schnitz, Ranft; das Segment.
Karék, szószék, die Tribune, Rednerbühne.

Karél, karajol, rädern, reutern, ratteln.
Karének, der Chorgeſang.
Karfa, das Geländer, die Lehne.
Karfal, die Bruſtmauer.
Karhajlás, die Armbeuge.
Karhatalom, das Brachium. *mj.*
Karhegedü, die Altgeige.
Karics, eine Art Meerſchwalbe.
Karicsa, die Blaukrähe.
Karikagyürü, der Reifring.
Karikahajtó, der Setzhammer.
Karikásdi, das Scheibenſpiel.
Karikás-ostor, die Hetzpeitſche.
Karikatoll, die Ringfeder.
Karikáz, mit Rädchen, Scheiben ſpielen.
Karima, der Rand, Ranft; Bord; die Krämpe, Stülpe.
Karimáz, rändern, krämpen.
Karimázat, der Rand, die Einfaſſung.
Karincza, kötény, der Schurz.
Karingós, kreiſig.
Kárlevél, die Diſpache, Seeſchadenberechnung.
Karló, karmantyú, kösöntyü, tuszli, der Stutzen, Muff.
Karmány, ruhaúj, der Aermel.
Karmazsinszinü, carmeſinroth.
Kármentes, ſchadlos.
Kármentő, das Unterſatzl, der Zapftrog.
Karmester, der Capellmeiſter.
Karó, der Pfahl; das Stacket.
Karódúcz, der Gegenpfahl.
Karófej, der Pfahlkranz.
Karol, mit dem Arm arbeiten; (át-) umarmen; (fel-) mit dem Arm heben; ſich einer Sache ſeelenvoll annehmen.
Károlyfüred, Carlsbad. *v.*
Karom, die Kralle.
Karónya, die Caravane.
Karórépa, die Stockrübe.
Karórépaföld, der Rübſenacker.
Karorvos, der Corpsarzt.
Karos-olló, die Stockſcheere.
Karoszlop, die Geländerſäule.
Karóz, pfählen, ſtocken.
Karózat, die Palliſade, das Pfahlwerk.
Karöltve, *ih.* Arm in Arm.
Kárörvendő, *mn.* ſchadenfroh.
Karperecz, der Armring.
Kárpit, der Vorhang; die Tapete.
Kárpithenger, die Rouleau-Walze.
Kárpitol, kárpitoz, tapeziren.
Kárpitos, der Tapezirer.
Kárpitozat, die Tapezirung.
Karpólya, die Armbinde.
Kárpótlat, kárpótlék, die Entſchädigung, der Schadenerſatz.
Karpöfeteg, der Armpolyp. *nyv.*
Kárpör, der Schadenproceß, processus damni. *mj.*
Karszék, der Lehnſtuhl.
Karszellem, der Geſellſchaftsgeiſt.
Karszüz, die Chorjungfer.
Kárt, die Krämpel.
Kartám, kartámasz, die Armlehne.
Kartárs, der College.
Kártékony, kártevő, ſchädlich.
Kártékony-furdancs, der Bücherwurm, Diebkäfer, ptinus fur.
Kártérítés, das Entſchädigen.

Digitized by Google

Kúrtifiól, der Blumenkohl.
Kártkócz, das Kämmling.
Kártol, krämpeln.
Kártolószék, die Streichbank.
Karton, der Kattun.
Kártyavár, légvár, das Luftſchloß.
Kártyavetés, das Kartenaufſchlagen.
Karvaly, der Sperber.
Karvas, csuka-hegedű, die Stockfiedel, Armgeige; die Armſchiene.
Karvitorla, das Raaſeegel.
Karzat, die Gallerie.
Karzene, die Chormuſik.
Kásadag, atheroma. *nyv.*
Kásagöbecs, der Vogeldunſt.
Kásagyöngy, kleine Perlen, *t.*
Kásahimlő, kásaküteg, der Frieſel. *nyv.*
Kásál, zu Brei machen.
Kásás, mehlig, mußig.
Kaska, die Benne; das Körbchen.
Kaskás, der Körbe zum Verkaufen herumtragt.
Kaskötő, der Korbmacher, Körbler.
Kasol, durchkreuzen.
Kasornya, das Topfband.
Kásta, das Schriftfach. *ny.*
Kastély, das Caſtell.
Kástélyos, *mn.* ſchillernd; der Schiller.
Kasúl, durch, über quer; keresztül kasúl, über kreuz und quer.
Kaszab, der Sarraß, Säbel.
Kaszabol, konczol, metzeln; zerhauen.
Kaszadék, das Gewirre.
Kaszahúgy, der Orion (Geſtirn).
Kaszáló, der Wieſengrund.
Kasza-mankó, jener Griff am Senſenſtiele, den man mit der rechten Hand hält.
Kaszaműves, der Senſenſchmied.
Kaszanyüg, die Vogelwicke.
Kaszás, der Mäher; Senſenmann; der Orion; — lé, ſaure Brühe; — pók, die Afterſpinne, Krebsſpinne, aranea phalangium.
Kászol, kászu, die Rindſchachtel (zum Waſſerſchöpfen).
Kasztadió, die Steinnuß, Grübelnuß.
Katáng, die Wegwarte, Cichorie.
Katángkávé, der Cichorienkaffee.
Katángkóró, die wilde Wegwarte, cichorium intybus. *n.*
Katangol, mit Geraſſel gehen.
Katapila, katuska, der Simandel.
Katlan, der Keſſelherd; Krater.
Katlanos, der Keſſelmacher.
Katlantámasztó, allgemeiner Nothnagel.
Katonabéka, der grüne Waſſerfroſch.
Katona-béles, Poſeſen, Nierenſchnitte. *t.*
Katonaczenk, der Soldatenknecht.
Katonakenyér, das Commisbrot.
Katonásdi, das Soldatenſpiel.
Katonáskodik, als Soldat dienen.
Katonaszegődés, die Capitulation.
Katonatanyázás, die Cantonirung.
Katonatartás, der Unterhalt der Soldaten.
Katonaujoncz, der Recrut.
Katonaügy, das Soldatenweſen.
Katrabocza, eine mit Topfen beſtreute Suppe.

Kátrány, das Theer.
Katrincza, die Schürze der Walachinnen.
Katroczsaraglya, die Horde (bei der Schäferei).
Kattant, mit der Zunge ſchnalzen.
Kattog, mit den Zähnen klappern.
Katulya, die Schachtel, Schatulle.
Katulyás, der Schachtelmacher.
Katuskodik, weibiſch handeln.
Katyat, fa-pengő, hölzerner Achſenring.
Katyfol, katymal, ſchlecht kochen.
Kátyó, kátyú, die Lache (auf der Straße); iszap, die Pfütze, der Pfuhl.
Káva, die Brunnen-Einfaſſung.
Kávás szoknya, der Reifrock.
Káváz, einfaſſen.
Kávéőrlő, die Kaffeemühle.
Kavészín, kaffeebraun.
Kávéz, Kaffee trinken.
Kávia, das Halbkaninchen.
Kávorr, der Schnabel.
Kazal, die Triſte, der Schober.
Kazán, üst, der Keſſel.
Kazánpénz, der Branntweinkeſſelzins.
Kazántűztelep, die Keſſelbatterie.
Kazár, der Caſuar.
Kazula, ein Kirchenkleid.
Kazulnyereg, perſiſcher Sattel.
Kazup (füles kosár), die Schwinge.
Kazupa, die Knautie.
Kebelbeli, gremial.
Kebelez, keblez, einverleiben.
Kecs, der Reiz, Liebreiz.
Kecsdús, kecsteli, reizvoll.
Kecse, eine Art Mantel.
Kecseg, ſchmeicheln.
Kecsege, der Lachsſtör.
Kecsegtet, locken, reizen, vorſpiegeln; mit etwas vertröſten.
Kecsély, ajándok, das Geſchenk.
Kecses, reizend.
Kecskebéka, der Waſſerfroſch.
Kecskedísz, der Bocksbart.
Kecskeköröm, eine Art Steinchen (im Plattenſee).
Kecskerágó, der Spindelbaum, das Pfaffenhütchen, evonymus.
Kecskerák, der Sumpfkrebs.
Kecsketaraczk, das Bockſtück.
Kecstelen, reizlos.
Kecze, der Fiſchergarn. *tsz.*
Ked, kedély, das Gemüth.
Kedélyállapot, unatkozott —, verdroſſene Gemüthsſtimmung.
Kedélyes, gemüthlich.
Kedesz, die Milchdrüſe; kedeszfű, das Thymiankraut.
Kedeszmirigy, die Thymusdrüſe.
Kedész, der Humoriſt; kedvélyes, humoriſtiſch.
Kedv, die Luſt; kedvedért, dir zu Lieb.
Kedv-egyen, közönb, der Gleichmuth.
Kedvelő, der Liebhaber.
Kedvelt, beliebt.
Kedveltet, beliebt machen.
Kedveltető, einnehmend, anziehend.
Kedvély, szeszély, der Humor.
Kedvencz, der Liebling.
Kedvenczipar, das Lieblingbeſtreben.

Kedvetlenit, verſtimmen.
Kedvetlenkedik, kleinklaut ſein.
Kedvez (-nek), begünſtigen, ſchonen, nachſehen.
Kedvezet, die Gunſt, Gunſtbezeigung.
Kedvezmény, die Begünſtigung.
Kedvező, günſtig.
Kedvhiány, die Apathie.
Kedvkeresés, das Jagen nach Gunſt.
Kedvszoltyanás, der Schuß.
Kedvtúlság, der Uibermnth.
Kefeseprű, der Wiſcher.
Kegy, die Gnade, Gunſt, Huld.
Kegyajándék, kegybeliség, das Gratial, Precarium.
Kegy-asszony, die Patroninn.
Kegyed, Euer Gnaden; Sie.
Kegyel, herzen, begünſtigen.
Kegyelemdij, der Gnadengehalt.
Kegyelet, die Begünſtigung; kegylet, Pietät; szivárvány, der Himmelsbogen. *tsz.*
Kegyeletkő, der Regenbogenſtein.
Kegyelő, der Begünſtiger; kegynök, kegyúr, Gönner, Patron.
Kegyelt, begünſtigt; kegyencz, der Günſtling.
Kegyes, legyen olly kegyes, v. kegyeskedjék ön, haben Sie die Güte.
Kegyes alapítványok, *t.* milde Stiftungen. *t.*
Kegyeskedés, das Gnädigſein; die Andächtelei.
Kegyeskedik, gnädig, gütig ſein, die Gnade haben; geruhen; frömmeln, erdächteln.
Kegyeskedő, der Pietiſt, Frömmler.
Kegyistennő, kegyszűz, die Huldgöttin, Grazie.
Kegylevél, ein Privilegiumdocument.
Kegyszúrás, der Gnadenſtoß.
Kegytelen, ungnädig, unhold.
Kegyteli, kegyteljes, huldreich, mildreich.
Kegyúrság, das Patronat.
Kegyvadászat, die Gunſtwerbung.
Keh, das Aſthma, der Huſten.
Kehely, der Kelch.
Kehelykupa, der Körper des Kelches.
Kehelymarkolat, der Kelchhals.
Kehelytakaró, das Kelchtuch.
Kéj, die Luſt, Wonne.
Kéjbecs l. kénybecs.
Kéjde, der Luſtort.
Kéjeleg, kéjelg, wonnig leben; Luſt, Wonne genießen.
Kéjelem l. kényelem.
Kéjélet, das Freudenleben.
Kéjencz, der Wollüſtling.
Kéjgőz, kéjleg, das Luſtgas.
Kéjgyönyör, die Wolluſt.
Kéjhajózás, die Luſtſchifffahrt.
Kéjint, kedvére, nach Herzensluſt.
Kéjkertész, der Luſtgärtner.
Kéjleány, die Luſtdirne.
Kéjmámoros, kéjittas, wonnetrunken.
Kéjözön, die größte Wolluſt.
Kéjszülő, luſterweckend.
Kéjtelv, die Entzückung, das Entzücken.

Kéjtelve néz, mit Entzückung be= trachten.
Kéjutazás, die Luſtreiſe.
Kéjvadász, der Wollüſtling.
Kékalmás (ló), apfelgrau.
Kékany, der Kobalt. *ásv.*
Kékbegy, das Graukehlchen. *m.*
Kékellik, blau ausſehen; ſich bläuen.
Kékellö, kékes, kéklö, bläulich.
Kékeny, das Cyanogenium.
Kékesedik, bläulich werden.
Kékitö, die Blaufarbe, das Waſch= blau.
Kék-kór, die Blauſucht, cyanosis. *nyv.*
Kék-kö, der Kupfervitriol.
Kék-sav, die Blauſäure.
Kékszürke, *mn.* blaugrau; (ló) der Blauſchimmel.
Kéktarka, der Blaudruck; (ló) die Blauſchecke.
Kelemen, Clemens.
Kelemföld, der alte Name der Ge= gend unter dem Blocksberge bei Ofen.
Kelendö, gangbar; verkäuflich; gang und gebe.
Kelengye, das Brautgeſchenk.
Kelengyéz, ausſtaffiren.
Kelentyü, der Henkel (an einem Eimer).
Kelep, kerep, die Klapper, Ratſche.
Kelepcze, die Falle.
Kelepelö, die Strohfiedel; der klappert, ratſchet.
Kelés, das Aufſtehen; die Gäh= rung; das Geſchwür; tüzes —, carbunculus. *nyv.*
Keléses, blutſchwärig.
Keleszt, gähren laſſen.
Kelesztö, das Gährungsmittel.
Kelet, der Abſatz, Abgang; das Datum; der Oſt, Orient.
Keleties, auf orientaliſche Weiſe.
Keleti tenger, der Belt.
Keletkezik, entſtehen.
Kelettöl, à dato. *vj.*
Kelevény, der Abſceß, die Eiter= beule; torlódásbeli —, der Congeſtions=Abſceß.
Kelevész, kelevéz, der Speer, jedes Stechgewehr mit einem lan= gen Stiele.
Kelevészt, oldalvást, *ih.* ſeitwärts.
Kelfej, der Kohlkopf.
Kelkáposzta, der Kohl.
Kellék, das Erforderniß, Requiſit.
Kellékez, erfordern.
Kellem, die Anmuth; der Liebreiz.
Kellemesít, angenehm machen.
Kellemö, kellemes, gefällig, an= muthig.
Kellet, die Nothwendigkeit, Ge= bühr; *cs.* beliebt, genehm ma= chen.
Kellete korán, zu gehöriger Zeit.
Kelletén túl, über die Maßen, über die Gebühr.
Kelletik, nöthig ſein.
Kelletlen, mißmuthig, verdrüßlich; läſtig, unangenehm; überflüſſig, unnöthig.
Kelletlenkedik, ungelegen, läſtig ſein.
Kellö, lieb, genehm; gehörig, ſchick= lich; nöthig.

Kellőkép, kellőleg, *ih.* gehörig, ſchicklich.
Kelme, der Stoff, die Materie, das Zeug; die feile Waare.
Kelőség, kelendőség, der Abſatz, die Gangbarkeit.
Keltez, datiren.
Keltő, der Wecker.
Kelyh l. kehely.
Kém, der Spion, Späher.
Kémel, ſpioniren, ſpähen; forſchen.
Kemenczefej, der Vordertheil des Ofens.
Kemenczefiók, die Ofenkachel.
Kemenczeláb, der Hintertheil des Ofens.
Kemenczepénz, der Backofenzins.
Kemenczeszáj, das Ofenloch.
Kemenczeüst, die Ofenblaſe.
Kemenczeváll, der Ofenhals.
Kemeny, das Titanium.
Keményes, keményke, härtlich.
Kéményfecske, die Rauchſchwalbe.
Keményhangú, hartlautend.
Keményít, härten; ſtärken, ſteifen.
Keményiteg, das Amylat.
Keményítő, die Stärke.
Keményszékű, hartleibig.
Keményvászon, der Schetter, Glanzſchetter.
Kémkanál, der Herdlöffel.
Kémkedik, ſpähen, ſpioniren.
Kémledez, ſpähen, forſchen.
Kémlel, kémlelődik, recognoſciren; l. kémkedik.
Kémlet, die Kundſchaft, Forſchung.
Kém-papir, chemiſches Prüfpapier. *vt.*
Kémszer, das Reagens. *vt.*
Kémvessző, kutasz, die Senke, Sonde; barázdás kémvessző, die Hohlſonde.
Kémvesszől, ſondiren.
Kén, der Schwefel.
Kéncseleny, der Schwefelmangan.
Kéncsiriz, das Schwefelwachs.
Kend, ſalben; wiſchen, abwiſchen; kendőz, ſchminken.
Kendefende, die Schmiererei.
Kendelicz, kendericz, der Hänfling.
Kendepir, die Carminfarbe.
Kenderbársony, der Felbel, Plüſchſammt.
Kenderbolha, die Mauke.
Kenderfarku, *mn.* mit weißen Mähnen und weißem Schweife.
Kenderfüz, die Bandweide.
Kenderhám, ein Pferdgeſchirr von Hanf; fakó kocsi, kender hám, nemes ember, szűrdolmány, der Bettlerſtolz.
Kenderlátó, das Hanfmuſter.
Kendervágó, der Hanfbrecher.
Kendez, erzen, ihrzen.
Kendik, ſich abwiſchen.
Kendő, das Tuch, Umhängtuch; törülköző, Handtuch.
Kendőszer, das Schönheitsmittel.
Kendőz, kendőzködik, ſchminken.
Kénecs, das Sulphuret.
Kenedék, ír, die Schmiere, Salbe.
Kenedékes, geſalbt, geſchmiert.
Kéneg, das Sulphid.
Kenekedik, ſich ſchmieren; die Haare ſchmieren.

Digitized by Google

Keneny, der Wißmuth.
Kéneny, der Schwefel.
Kenésfenés, die Schmiererei (bei Kranken).
Kén-eső, der Schwefelregen.
Kenet, die Salbe; **utósó kenet**, die letzte Oelung.
Kenetes, geſchmiert; der Salbenmacher.
Kénez, ſchwefeln, Einſchlag geben (dem Weine).
Kénezet, der Einſchlag (in den Wein).
Kenfen, ſchmieren (den Kranken).
Kengyel, der Bügel, Steigbügel; Hoſenſtrupfen.
Kengyelfutó, der Läufer.
Kengyelsulyok, der Hohlſchägel.
Kengyelszár, der Bügelriemen.
Kénlap, **kénlapka**, das Rähmchen, der Einſchlag.
Kénlél, der Schwefelgeiſt.
Kenőcs, die Schmiere, Salbe; **arczkenőcs**, die Schminke; **csizmakenőcs**, die Schuhwichs.
Kenőfenő, der Quackſalber.
Kénrongy, der Schwefelſpan.
Kénsav, die Schwefelſäure.
Ként, *ih.* gleich; **magamként**, gleich mir; **istenként**, wie ein Gott.
Kény, **önkény**, die Willkühr; Gemächlichkeit.
Kénybecs, der Affectionspreis.
Kénybiró, der Schiedsrichter.
Kényelem, die Bequemlichkeit.
Kényelmes, bequem, commode.
Kényelmetlen, unbequem.
Kényelnök, der Obmann (bei einem Schiedsgerichte).
Kényen kedven, *ih.* nach Gefallen.
Kenyérbél, die Brotkrume.
Kenyérbélvirág, die Schafgarbe.
Kenyeres pajtás, der Brotkamerad.
Kenyerez, **morzsalékoz**, bröckeln, krümeln; (le-) Jemanden für ſich gewinnen.
Kenyerezik, Brotmal halten.
Kenyérgomba, der Brättling.
Kenyérmester, der Brotverwalter (in Klöſtern).
Kenyérrács, die Brothänge.
Kenyérvirág, die Ringelblume.
Kényes, hoffärtig, ſtolz; affectirt; häkelig, delicat.
Kényeskedik, affectiren, ſtolziren.
Kényez, **kényeztet**, (el-) verzärteln.
Kényitélet, das Laudum (der Ausſpruch eines Schiedsrichters).
Kénykegy, die Discretion.
Kenyő, *mn.* ſchlicht.
Kényparancs, deſpotiſcher Befehl, edictum, patentales.
Kényszer, der Zwang.
Kénytelen, gezwungen, genöthigt.
Kény-úr, der Deſpot, Gewaltherrſcher.
Kényuralom, der Deſpotismus.
Kép, láttani —, ein optiſches Bild; lustos —, ein obſcönes Bild.
Képalj, der Bilderfuß.
Képállás, der Bilderſtuhl.
Képbeszéd, die Bilderſprache.
Képbetű, der Hieroglyphe.
Képcsarnok, der Bilderſaal.

Kepe l. kalangya; die Pfarrſteuer, capetia.
Képel, képez, formen, bilden.
Képelet, das Gebilde.
Képelő, *mn.* productiv.
Kepés, der Garbenbinder.
Képes, fähig; bildlich; der Bilderkrämer.
Kepésarató, der Theilſchnitter.
Képesint, *ih.* mäßig, ſparſam.
Képesít, befähigen.
Képesség, die Fähigkeit.
Képességtelen, unfähig.
Kepéz, mandeln.
Képfaragó, der Bildſchnitzer.
Képfejtegetés, die Bilderdeutung.
Képiró, der Maler.
Képiróskodik, die Malereibetreiben.
Képleg, *ih.* uneigentlich, figürlich, metaphoriſch.
Képlegesít, metaphoriſiren.
Képlel, ábrázol, vorſtellen.
Káplet, képlelet, die Vorſtellung.
Képmás, das Abbild; Ebenbild; Gegenbild.
Képmásol, abbilden.
Képmetsző, der Bildhauer.
Képművész, der Bildner.
Képművészet, die Bildnerkunſt.
Képnyomat, die Abformung, der Gegendruck.
Képnyomó, der Boſſirer.
Képrege, die Allegorie.
Képromboló, képdúló, der Bilderſtürmer, Iconoclaſt.
Képszer, die Formalität.
Képszobor, die Bildſäule.
Képtalány, der Rebus.
Képtan, die Bilderlehre.
Képtár, die Bildergallerie.
Képtelen, (-ra), unfähig; paradox, abſurd, ungereimt.
Képül, képződik, ſich bilden.
Képvisel, repräſentiren, vertreten.
Képviselet, die Vertretung.
Képviseleti, repräſentativ.
Képviselő, der Stellvertreter.
Képzékeny, bildungsfähig.
Képzel, einbilden; képzeld csak! denke nur! képzelhetni, man kann ſich's vorſtellen.
Képzeleg, képzelősködik, phantaſiren, in der Einbildung leben.
Képzelem, képzelet, képzemény, die Einbildung, Phantaſie.
Képzelgés, képzelődés, das Phantaſiren, die Grillenfängerei.
Képzelgő, einbilderiſch.
Képzelmész, der Fantaſt.
Képzelt, eingebildet.
Képzet, észkép, die Vorſtellung, Idee.
Képződik, idomúl, ſich bilden.
Képző élet, das Bildungsleben, vita plastica.
Képző ösztön, der Bildungstrieb, nisus formativus.
Ker, der Mittelpunkt, centrum.
Kér, hártya, das Häutchen.
Kerczerécze, die Quäker=, Baumente.
Kerde, der Wirbel, gyrus.
Kérdő pont, der Weisartikel.
Kerdül, den Schwindel bekommen.
Kerecsen, der Gerfalk. *m.*
Kéredzik, ſich wohin ausbitten.

Kéregető v. kolduló barát, der Einſammler.
Kéregfa, der Korkbaum; das Korkholz.
Kéreghéjú, hartſchälig.
Kéreghullató, rindſchälig.
Kerek, kerekes, *mn.* rund, kreisrund; kerekbe állani, einen Kreis ſchließen.
Kerék, das Rad; die Runde; feszítő kerék, das Stellrad; kereket köt, das Rad hemmen, kereken tör, radbrechen; ötödik kerék, ein überflüßiges, unnützes Ding; kereket oldott, er hat Reißaus genommen.
Kerek-abroncs, das Schieneiſen.
Kerék-ács, der Radmacher.
Kerékagy, die Nabe, Radwelle.
Kerekcsip, eine Art Zange (bei Riemern).
Kerekded, rundlich, ſcheibenrund.
Kerekdedség, die Runde.
Kerekedik (fel-), ſich heben; kedve kerekedik, es wandelt ihn die Luſt zu etwas an; tánczba kerekedik, zu tanzen.
Kereken, rund heraus; kereken tagad, rund läugnen; kereken kimond, offen herausſagen.
Kerekesdi, das Ringſpiel.
Kerékgyártó, der Wagner.
Kerékhal, der Rundfiſch.
Kerékház, die Radſtube.
Kerék-heveder, die Radſchiene.
Kerekítmény, das Arrondiſſement.
Kerekítő, die Schuſter-Kneipe.
Kerékküllő, die Radſpeiche.
Kerékrépa, die weiße Rübe.
Kerekség, die Ründe; föld kereksége, der Erdboden; világ kereksége, das Weltall.
Keréksin, die Radſchiene.
Keréktalp, die Felge.
Kerékvágás, das Radgeleiſe.
Kerekzet, das Getriebe, Räderwerk.
Kérelem, das Geſuch.
Kérelemkép, *ih.* bittlich.
Kérelmez, petitioniren.
Kérelmező, der Anſucher, Bittſteller.
Kereng, kering, kreiſen, kreiſeln; circuliren; walzen (tanzen).
Kerep, der Schotenklee, lotus. *n.*
Keres, muthen, *b.;* pénzt keresnek rajta, man macht Geldforderungen an ihm.
Keresetlen, ungeſucht; gewerblos, brotlos.
Keresetlevél, die Klageſchrift.
Keresett, geſucht; geziert.
Kereskedelem, tőzslet, das Commerz.
Kereskedelmi, commerziell.
Kereskedési v. kereskedői mérleg, die Handelsbilanz.
Kereskedik, handeln, Handel treiben (vkin), an Jemanden eine Forderung machen.
Kereskedőinas, der Kaufmannsjunge.
Kereskedőség, der Handelsſtand.
Kereskény, Creſcentius.
Keresmény, der Erwerb, das Erworbene.

Keresz, agyi —, der Drehwurm.
Kérész, das Uferaas, Tagthierchen, ephemera.
Kereszt, keresztet vet valamire, auf etwas verzichten.
Keresztajándék, das Pathengeschenk.
Keresztcsik, der Querstreif, die Querbinde.
Keresztelendő, der Täufling.
Keresztelő, der Taufschmaus.
Keresztély, Christian.
Keresztfiú, der Pathe, levatus.
Kereszthártya, das Zwerchfell.
Keresztjáróhét, die Kreuzwoche.
Keresztjáró nap, der Bitttag.
Keresztkút, der Taufbrunnen.
Keresztségismétlő, der Anabaptist.
Keresztül vont, paraphirt. *kr.*
Kereszt-varrány, die Kreuznaht.
Keresztvas, das Obereisen (in der Mühle).
Keresztvitéz, derKreuzritter, Kreuzfahrer.
Kéret, die Bitte, das Gesuch.
Kerevet, der Divan, das Sofa.
Kerge, die Drehkrankheit habend.
Kerge-juh, der Segler, Springer.
Kergekór, die Drehkrankheit.
Kergül, drehend werden.
Keringő, kallótáncz, der Walzer.
Keringőr, die Ronde.
Kerít, nagy feneket kerít vminek, weit ausholen.
Kerítek, die Umzäunung.
Kerítő, der Kuppler.
Kerítőháló, das Zugnetz.
Kérkedi, der Prahlhanns.
Kérkedség, die Prahlerei.
Kérlel, engesztel, besänftigen od. beschwichtigen suchen.
Kérlelhetlen, unerbittlich.
Kérő, der Freier, Freiwerber, tépés, die Copei, Charpie.
Kérődzik, wiederkauen.
Kérő-gyomor, der Blättermagen.
Kérőtárs, der Mitwerber.
Kertágy, die Rabatte.
Kertéke, die Hortensie, pompás —, hortensia speciosa. *n.*
Kertel, verzäunen.
Kertészet, die Gartenkunst.
Kertészkapa, die Jäthacke.
Kertészkedik, Gärtnerei treiben.
Kertészvéső, die Baummeißel.
Kertike, die Gartenammer.
Kertkedvelő, der Gartenfreund.
Kertmüvelés, der Gartenbau.
Kerül, egyet kerültem, ich habe eine Tour gemacht.
Kerületgyülés, der Kreistag.
Kerületi ülés, die Circularsitzung (bei dem ungar. Landtage).
Kerülget, anwandeln (z. B. die Ohnmacht).
Kerülő, der Umweg, die Tour, der Waldhüter, Waldbereiter.
Kérvény, die Bittschrift, Bill, Petition.
Kés, homorélü —, concavschneidiges Messer, kés karélyos metszésre, M. zur Lappenamputation, kétélü csöves —, zweischneidiges M. nebst Röhre, kés kutasszal, M. nebst Sonde, széleshegyü —, Blattmesser,

kés szivárványkimetszésre, M. zur Iridectomie. *ssz.*
Kese (ló), bunthaarig, gefleckt.
Késedelmi kamat, der Verzugszins.
Kései, *mn.* ſpät.
Keser, die Bitterkeit.
Keser-édes, *mn.* bitterſüß.
Kesereg, trauern, weinen.
Keser-éleg, das Magneſienoxyd, die Magneſia.
Kesernye, bitter.
Kesernyés, keserüs, etwas bitter, amaricans.
Keser-ugorka, die Coloquinte.
Keserü-foszlár, die Bitterkreſſe.
Keserü-galócza, der Bitterling.
Keserülj rajtam! habe Mitleid mit mir!
Keserv, das Leid, Weh.
Kés-fok, der Meſſerrücken.
Késit, präjudiciren. *vj.*
Késöcske, *mn.* etwas ſpät.
Késöz, zu ſpät gehen (die Uhr).
Kesreny, das Magneſium.
Késtokmány, das Meſſerbeſteck.
Keszeg, der Weißfiſch.
Keszeg-oldalt, in ſchiefer Richtung.
Keszelapony, trapezoëdrum.
Keszény, trapezium.
Keszi, grünende Wieſe.
Készitmény, das Erzeugniß, Fabricat; Präparat.
Készitményes, präparirt. *gysz.*
Készlet, der Vorrath.
Keszöcze l. czibere.
Keször, trapezoideum.
Készülettár, das Vorrathsbehältniß.
Készülöt fú, zum Aufbruche blaſen. *h.*
Két, der Zweifel.
Kétegy, das Ginſtergras.
Kétegylapony, dihenoëder.
Kétel, kételg, verlegen ſein; zweifeln.
Kételgész, der Skeptiker.
Kételgészet, der Skepticismus.
Kétely, der Zweifel.
Kétes, zweifelhaft, bedenklich.
Kétkedik, zweifeln, Bedenken tragen.
Kétfogatú, zweiſpännig.
Kétfonalú, zweidrähtig.
Kétfontos, der Zweipfünder.
Kéthimes, zweimännerig. *nt.*
Kétkedö, ſcrupulös.
Kétkeléses, zweiwüchſig.
Kétkéz-kard, ein Degen zum Hieb und Stoß.
Kétlen, unbezweifelt.
Kétnejü, der Bigamiſt.
Kétnejüség, die Bigamie.
Ketrecz, der Ort, wohin man das zum Mäſten beſtimmte Federvieh einſperret.
Kétrét, *ih.* zweifältig.
Kétröpös, der Zweiflügler.
Kétségek, nehézségek, *t.* Anſtände. *t.*
Kétszerepü, zweiſtimmig. *z.*
Kétszeres, die Halbfrucht.
Kétszines, der Ultraquiſt, ein Beidgeſtaltiger (ein Name der Huſſiten).
Kétszin-vétel, die Communion unter beiden Geſtalten.

Kettős, zweifach, doppelt, das Duett; iker, der Zwilling.
Kettőz, kettöztet, verdoppeln, doubliren.
Ketty, der Pick (einer Uhr).
Kettyen, einmal picken.
Kettyent, picken laſſen.
Kettyeny l. lógony.
Ketyeg, picken. *gysz.*
Kevélyfű, das Conradskraut. *n.*
Kevereg (a gyomra), es wird ihm übel.
Keverék, das Gemenge, Miſchmaſch.
Keverék-ezüst, das Afterſilber.
Keverít, einmal umrühren.
Keverődzik, ſich vermiſchen.
Keverőfa, das Rührſcheit.
Kevert had, ein aus verſchiedenen Waffenarten zuſammengeſetzter Kriegshaufen. *h.*
Kevert-rántotta, das Rührei.
Kevesell, für wenig halten.
Kevésszavú, wortarm.
Kévetartó, die Banſe.
Kévéz, Garben binden.
Kézbesít, zuſtellen, einhändigen.
Kezdemény, das Beginnen, die Initiative.
Kezdet-alap, der Anfangsgrund.
Kezebeli, in der Hand befindlich (z. B. Stock, Brügel).
Kezel, manipuliren.
Keze-lába, das Factotum, die rechte Hand, Seele des Geſchäftes.
Kéz-elő, der vordere Saum des Hemdärmels.
Kezes, der Bürge, Geißel.
Kezesel, verbürgen.
Kezesít, garantiren.
Kezeskedik, bürgen, gutſtehen, verantworten.
Kezeslevél, der Cautionsbrief.
Kezestárs, der Mitbürge.
Kézfej, die Vorderhand.
Kézfodor, die Manſchette, Handkrauſe.
Kézfogó, die Verlobung.
Kézgyár, kézmüzet, die Manufactur.
Kézij, die Armbruſt, der Flitzbogen.
Kézijas, der Bogenſchütz.
Kézizület, das Handgelenk.
Kézjós, der Chiromant.
Kézjóslat, die Chiromantie.
Kézköszvény, das Chiragra.
Kézláb, négy kézláb, auf allen Vieren.
Kézlábmajom, der Waldteufel.
Kézlékesz, Handtrepan.
Kézmű, die Manufactur-Waare.
Kézműtan, die Technologie.
Kézműves, der Handwerker.
Kéznyil, der Wurfpfeil.
Kéztő, die Handwurzel.
Kéztörlő, das Handtuch.
Kéztusa, das Handgemenge.
Keztyűsám, der Formſtock.
Kézvonó, das Ziehmeſſer (der Büttner).
Kiábrándúl, enttäuſcht werden.
Kiácsol, auszimmern.
Kiadat, die Ausgabe.
Kiadó, der Expeditor; Verleger;

ein Schmaus bei den Eltern der Braut.

Kiadó-hivatal, das Expeditoriat.

Kiadói tulajdon, der Verlag.

Kiagg (-bôl), durch Alter zu etwas untauglich werden.

Kiállitás, die Production; Ausſtellung.

Kiáltosdi, der Marktſchreier.

Kiátkoz, excommuniciren.

Kiátkozás, der Bann.

Kibocsát, ausſtellen. *vj.*

Kibolház, ausflöhen; durchprügeln.

Kibölcsel, ausklügeln.

Kibujdosó, der Emigrant.

Kicsinyell, für klein halten.

Kicsinyitô, das Diminutiv.

Kicsóváz, mit einem Strohbüſchel bezeichnen (bei Feldmeſſern).

Kicsôdül, ſich hinaus-, herausdrängen (haufenweiſe).

Kicsucsorodott, *mn.* aufgeworfen.

Kiczifráz, auszieren; (zsinorral,) poſamentiren.

Kiebel, auslaufen. *b.*

Kiédez, ausſüßen, edulcoriren.

Kiegyenlités, die Ausgleichung; Accommodation; der Saldo. *kr.*

Kiejtés, die Ausſprache.

Kiénekel (vkit), den letzten Geſang ſingen (bei einem Todten).

Kienged, thauen.

Kiengeszt, aufthauen machen.

Kiérzik, vorſchmecken.

Kies, *mn.* anmuthig, lieblich.

Kieszközöl, vermitteln, ausmitteln, durchſetzen.

Kietlen, puszta, sivatag, wüſte, öde, die Wüſtenei.

Kifejez, ausdrücken. *nyvt.*

Kifejlet, kifejlôdés, die Entwickelung.

Kifejleszt, entwickeln.

Kifeled, kifelejt, auslaſſen (aus Vergeſſenheit).

Kifogás, der Einwurf; die Gegenrede; die Ausſpannung.

Kifogyhatlan, unverſiegbar.

Kigyapoz, auswattiren.

Kigyla, der Serpentin, Schlangenſtein, Ophit.

Kigyó, die Schlange; fekete k., die Teufelsſchlange; kurta k., die braungefleckte Natter; kurtafarkú k., der Stumpfſchwanz; kutyafejü k., der Hundskopf; négylábu k., der Vierfuß; pápaszemes k., die Brillenſchlange; sikamló k., die Natter; töredékeny k., die Blindſchleiche.

Kigyódad, ſchlangenförmig.

Kigyódzik, ſich ſchlängeln.

Kigyógyök, die Natterwurz. *n.*

Kigyóhagyma, der Rampel. *n.*

Kigyó-haraptafü, der ſchlitzblätterige Wegetritt, das Schlangengras. *n.*

Kigyó-lebernyeg, die abgeſtreifte Schlangenhaut.

Kigyó-márvány, der Serpentinmarmor.

Kigyó-nyelvfü, das Einblatt, die Speerwurz, ophioglossum. *n.*

Kigyós rézkürt, das Baßflügelhorn. *z.*

Digitized by Google

Kigyószisz, der Otternkopf, das Natterkraut, echium. L. n.
Kigyó-tarjag, der gemeine Bärlapp. n.
Kihajlószög, der ausſpringende Winkel.
Kihánytföld, der Auswurf.
Kihasonlik, unähnlich ſein.
Kiható, extenſiv.
Kihever, ſich durch Ruhe erholen.
Kihivás, die Ausforderung.
Kihuzó, der Schubkaſten.
Kihuzó fiók, die Schieblade.
Kiindúlás, der Ausmarſch.
Kijárja magát, ſich ergehen.
Kijegyzet, die Extabulation.
Kijelel, candidiren.
Kijelelt, der Candidat.
Kikeleszt, aufkeimen machen.
Kikerics, kikircs, die Zeitloſe. n.
Kikészül, ſich bereiten auszugehen.
Kiküldöttség, der Ausſchuß.
Kikürtöl, auspoſaunen.
Kila, ein Kornmaß (zwei Preßburger Metzen enthaltend).
Kilény, Kilian.
Kilim, buntfarbiger Teppich.
Kilincs, die Klinke.
Kilincsfej, der Drücker.
Kilit, Cletus.
Kiloboz, auslohen.
Kimaraszt, auslaſſen.
Ki-marjul, kimenül, k. verrenken.
Kiméletinapok, Reſpectstage. t. vj.
Kimenít, cs. verrenken.
Kimerítő, mn. adäquat.
Kina, das Angebot, Anerbieten.
Kinadék, das Chinin.
Kinagyol (fát), Holz abſtoßen.
Kinálvány, der Anerbietungsbrief.
Kinatál, der Präſentirteller.
Kincstár, die Schatzkammer.
Kincstárnok, der Schatzmeiſter.
Kincstárjegy, der Treſorſchein.
Kincsvágy, die Geldſucht.
Kinfa, das Folterholz.
Kinga, Kunigunde.
Kinhalál, der Martertod.
Kinincs, die Unſtalt, Amorpha. n.
Kint ih. (-en-), weiſe; seregenkint, ſcharenweiſe; osztályonkint, diviſionsweiſe.
Kintorna, der Pſalter, das Werkl.
Kintornálás, das Geleier.
Kinvallató, der Folterer.
Kiokik, k. (-ből) verlernen.
Kipapol, ausplaudern.
Kipárlik, vor Hitze ausfaulen.
Kipontoz, punctiren.
Királyellenes, antiroyaliſtiſch.
Királyfalva, Königseiden. hg.
Királyka, der Sommerzaunkönig.
Királyír, ung. basilicum.
Királykodik, als König regieren.
Királylak, die königliche Reſidenz.
Királymajom, der Affenkönig.
Királyné káposztája, melilotus vulg. n.
Királyosdi, eine Art Spiel.
Királypárti, royaliſtiſch.
Királypártos, der Royaliſt.
Királyság, pünkösdi —, einen Tag dauernde Königſchaft.
Királyság-szünet, das Interregnum.
Kirándulás, der Ausflug.
Kiránt, ausbacken (z. B. ein Huhn).

Kiregez, auswählen, bezeichnen; feſtſetzen, beſtimmen.
Kireked, ausgeſchloſſen werden; die Heiſerkeit verlieren.
Kirétegzés, die Exfoliation.
Ki-rí, widrig hervorſtechen; ausweinen.
Kirics, eine Art Meerſchwalbe mit Ringel gezeichnet, sterna torquata.
Kirohanó, die Ausfallthüre.
Kisafa, das Ortſcheit, die Vorderwage.
Kisafás (ló), das Riemenpferd.
Kisajátit, enteignen, expropriare.
Kisajátitás, die Enteignung.
Kisárgúl, ſich gelb hervorthun.
Kis-árus, der Krämer.
Kisasszony-patyolat, der Princeſſin-Perkal.
Kis-bögö, Violoncello.
Kiség, das Werſein.
Kiselmű, kleinmüthig.
Kisér, kisér, begleiten; accompagniren. z.
Kisérel, kisérl, experimentiren.
Kiséretjog, das Geleitsrecht.
Kisérlet, das Experiment.
Kisértő-furó, der Verſuchbohrer.
Kis-has, der Unterbauch.
Kis-husvét, die Woche nach Oſtern.
Kis-karácson, die Woche nach Chriſti-Geburt.
Kiskor, die Unmündigkeit.
Kis-Marton, Eiſenſtadt *kv.*; Nagy-Marton, Mattersdorf. *hg.*
Kis-pénz, der Denar.
Kispercz, die Secunde.
Kis-Szeben, Zeben. *kv.*

Kisszerü, kleinlich.
Kis-szulák, die Feld-, Ackerwinde. *n*
Kisülő, das Bockshorn.
Kiszelel, ausſchwingen.
Kiszemel, ausklauben, auskörnen.
Kiszolgált szegődő, der ausgediente Capitulant. *h.*
Kitagad, enterben.
Kiton, die Käfermuſchel.
Kiugoráz, vom Stappel laſſen.
Ki vagy? Wer da? *h.*
Kiváltság, das Privilegium.
Kiváltságos, privilegirt.
Kivám, der Ausfuhrzoll.
Kivánat, das Poſtulat.
Kiváncsi, neugierig, lüſtern.
Kiváncsiskodik, neugierig ſein.
Kivánkozik, *k.* (-ra) wünſchen, verlangen, ſich ſehnen.
Kivántató (meg-), erforderlich.
Kivarr, ausnähen, ausſticken; verſchlingen (z. B. das Knopfloch).
Kiverős, kapós, eine Art Ballſpiel.
Kivételes, exceptionell.
Kivető (pénz), überflüſſig (Geld); verwerflich.
Kivicscsan (a nap), ſich zeigen (von der Sonne, unter den Wolken hervor).
Kivihetlen, unausführbar.
Kivilágit, hinausleuchten; illuminiren.
Kivonat, der Auszug, Extract.
Kizárólag, *ih.* ausſchließlich.
Kláris, die Koralle.
Kobak, die Kürbisflaſche, Pilgerflaſche; üres fej, der verſtandleere Kopf.

Kóbor, der Landſtreicher, Vagabund.
Kobora (hajón), der Tummelbaum.
Koborcz, ein Geräuſch von ſchweren großen Stiefeln.
Koborczol, csoszog, ſchlarfen.
Koboz, die Laute, Leier; confiſciren.
Kobozpalló, der Lautenſteg.
Kobzó, der Fiscus.
Kobzol, auf der Laute ſpielen, die Leier ſchlagen.
Kócsag, der kleine Silberreiher, ardea gazetta. *m.*
Kócsagforgó, der Reiherbuſch.
Kócsagkarám, die Reiherhütte.
Kócsagles, der Reiherſtand.
Kócsagos, ittas, betrunken.
Kócsagosodik, ſich betrinken.
Kocsán, der Blumenſtiel, Samenſtengel.
Kocsárd, Gotthard.
Kocsialj, das Wagengeſtell.
Kocsibér, der Fuhrlohn.
Kocsiderék, der Kutſchenkaſten.
Kocsigyártó, der Kutſchenmacher.
Kocsihágcsó, der Wagentritt.
Kocsinyújtó, der Wagenbaum.
Kocsioldal, die Wagenleiter, das Wagengatter.
Kocsis-inas, der Stallknecht.
Kocsiskodik, einen Kutſcher abgeben, als Kutſcher dienen.
Kocsiló, das Wagenpferd.
Kocsistető, der Wagenhimmel.
Kocsi- v. szekérut, der Fahrweg.
Kocsiz, kocsikáz, fahren, kutſchiren.
Kocson, die Erdgallerte. *n.*
Kocsonporalom, eine Art Sphärie.
Kocsony, der Strunk.
Kocsonya, die Sulze, Gallerte.
Kócz, die Hede, das Werg.
Koczagyermek, ein Waiſenkind.
Koczczan, *k.* zuſammenſtoßen.
Koczczanás, der Conflict; központi —, der Centralſtoß; központküli —, der excentriſche Stoß.
Koczczant, *cs.* klopfen (einmal); anſtoßen, zuſammenſtoßen.
Koczint, leicht klopfen (einmal).
Koczipor, dibdáb ember, elender Wicht.
Koczkagyöngy, das Biſamkräutlein, adoxa. *n.*
Koczkalepóny, die Waffel.
Koczkaserleg, der Doppelbecher.
Koczkavető, der Würfelbecher.
Kóficz, der Waſſerbrei.
Koh, kohó, die Schmiedeſſe, der Schmelzofen, die Hütte.
Kohász, der Hüttenmann.
Kohászat, die Hüttenkunde.
Koh-hányat, die Glätte, Bleiglätte.
Kohol, ſchmelzen; erdichten.
Koholmány, die Erdichtung, Lüge.
Kohónyárs, der Löſchſpieß.
Koldus-csipa, Gummi (vom Kirſchbaume u. ſ. w.).
Koldus-czinege, die Aſchmeiſe.
Koldusfü, die Gleiße. *n.*
Koldustetü, der Erdburzelborn. *n.*
Koleda, die Collecte.
Koledál, betteln, ſammeln.
Kolokán, die Waſſerfeder.
Kolomp, die Blechſchelle, die Vieh-

glocke; felkötni a kolompot, von einer Unternehmung im Voraus viel Lärmens machen.
Kolompár, der Kupferſchmied.
Kolompos, der Leithammel; Rädelsführer; Anführer.
Koloncz, der Klunker; die Zotte.
Kolos, Claudius.
Kolty, der Groppfiſch, Groppen.
Kólya, der Palankin.
Koma, der Gevatter.
Komázik (-vel), ſcherzen; ſchäckern; vertraut thun.
Komló, der Hopfen.
Komócsin, das Lieſchgras, phleum. *n.*
Komolycsa, das Adagio. *z.*
Komolyít, ernſthaft machen.
Komolyodik, ernſthaft werden.
Komondor, der große Bauernhund.
Komor, düſter.
Komorg, komorog, melancholiſiren; düſter ſein.
Komorka, das Gänſekraut, die Waſſerviole, comarum. *n.*
Komorkedvü, ſchwermüthig.
Komor-kór, der Trübſinn; die Melancholie; Milzkrankheit.
Komorna, die Kammerjungfer.
Komornok, der Kammerdiener.
Komotyú, die Melilote.
Komp, die Uiberfuhrplätte.
Kompol l. hancsikol.
Kompona, die Wagſchale.
Kompos, der Segler, Nautilus.
Komposztor, der Tretſchämel (am Weberſtuhle).
Koncz, das Marksbein; Röhrenbein; ein Buch (Papier); ein fetter Biſſen; porba esett a koncza, es iſt ihm nicht gelungen.
Konczol (fel-), metzeln, zerſtückeln.
Konda, die Sauheerde.
Kondér, die Caſſerole.
Kondit, leiſe läuten oder erſchallen laſſen.
Kondor l. göndör.
Kondúl, erſchallen, ertönen, erklingen.
Kong, konog, ſchallen, hohl klingen.
Kongat, ſchallen machen od. laſſen; anſchlagen (die Glocke); erſchallen.
Kongó pénz, das Kupfergeld.
Kónizs, das Flohkraut, conysa. *n.*
Konkoly, der Raden, Lolch, das Unkraut.
Konok, ſtarrſinnig.
Konoklat, der Starrſinn, die Caprice.
Konta, csonka, *mn.* verſtümmelt.
Kontár, der Pfuſcher, Stümper.
Kontat, loval l. bujtogat.
Kontató, der Tumultuant.
Konty, die Haube; tekert haj, der Schopf, Buſch; félre áll a kontya, ſie iſt berauſcht.
Konty alá való bor, ſüßer Wein.
Kontygyökér, die Zehrwurzel. *n.*
Kontyvirág, die Aronswurz, arum; sárkány —, arum dranunculus. *n.*
Konya, hängend, gebogen.
Konya-vicsor, das Anblatt.
Konyha, laczi-konyha, die Garküche, eine Küche im Freien.
Konyha-kertész, der Kohlgärtner.
Konyha-ló, das Zugpferd.

Konyhamester, der Speiſenmeiſter.
Konyhapénz, das Menagegeld.
Konyhasó, das Kochſalz.
Konyhászkodik, um die Küche herumſein.
Konyhatartás, die Menagehaltung.
Konyít, biegen, hängen laſſen; konyít a ló, das Pferd beugt die Ohren zurück.
Konyúl, ſich abwärts biegen, herunterhängen.
Kopács, die grüne Schale; der Grabmeißel; das Gebüſch.
Kopácslik, kopállik, *k.* ſich abſchälen.
Kopácsol, *cs.* bicken, hacken, hauen; entſchalen.
Kopadék, ein Abgang, was ſich abreibt.
Kopal-szömörcze, der Kopal.
Kopály, die Glatze, Platte.
Kopár (ellentéte: kies), unfruchtbar, öde.
Kopárodik, kahl werden.
Kopasz, kahl, haarlos; kopaszt borotvál, leeres Stroh dreſchen, fruchtlos arbeiten.
Kopaszhátu, der Kahlrücken, Finnaal, gymnotus. *hal.*
Kopaszponty, der Lederkarpfen.
Kopczibér, der Plackereien ausübt.
Kópé, dévaj, der Schelm, Schalk.
Kópékodik, Schelmerei treiben.
Kopint, einen leichten Klopfer thun.
Kópja, der Spieß, Wurfſpieß, die Pique.
Kópjás, der Spießträger.
Kopog, *k.* pochen, klopfen, poltern.
Kopogtat, *k.* és *cs.* klopfen.
Kopogó-termesz, die Papier-, Staub-, Holzlaus, der Holzwurm.
Kopólánc, die Jagdhundkoppel.
Kopoltyú, kopótyú, die Kieme, Kiefer, das Fiſchohr.
Koponya, der Schedel, Hirnſchedel, die Hirnſchale.
Koponyatan, die Schedellehre.
Kopótyúféreg, der Kiem.
Koppan, koppan attól az állad, du mußt dieſem entſagen.
Koppant, klopfen; putzen (das Licht).
Koppantó-talp, die Lichtputzenſchale.
Kor, das Alter.
Kór, die Krankheit, Sucht.
Kora, *mn.* früh, frühzeitig, baldig.
Koracs, das Zeitalter.
Kora-eszű, altklug.
Korány, die Frühe, Tagesanbruch.
Kóranyag, der Krankheitsſtoff.
Korányzene, reggzene, das Morgenſtändchen.
Kórápol, der Krankenwärter.
Koratelt, lejárt, *mn.* fällig. *vj.*
Koráttétel, die Metaſtaſe.
Koráz, zu früh gehen (von der Uhr).
Korbácsfű, das Färbergras, der Wau, reseda luteola. *n.*
Kórbántalom, krankhafte Affection, Anfälle. *t.*
Kórbuvár, der Patholog.
Korcs, der Baſtard; *mn.* unecht, ausgeartet.
Korcsfaj, die Abart.

Korcsolya, der Schlittſchuh; die Schrotleiter.
Korcsolyabot, der Stachel.
Korcsolyáz, mit einem Schlittſchuh ſchleifen; ſchroten.
Korcsszinü, mißfärbig.
Korcz, der Band-, Riemenſaum.
Korczfüz, die Bandweide.
Korda, der Mönchsſtrick; kordába vesz vkit, coram nehmen; hart behandeln.
Kordé, unnützes Ding; kordély, der Gabelwagen, Karren; kordéra ment keresetem, mein Verdienſt iſt zu Nichts geworden; nem kordéba mondom, das ſage ich nicht ohne Urſache; kordéra veszi a dolgot, er achtet die Sache für nichts, er übergeht ſie mit Spaß; elkordélta magát, er war der Verzweiflung nahe.
Kordé-beszéd, unnützes Geſchwätz.
Kordéság, bohóság, die Narrenpoſſen, *t.*; die Vergeblichkeit.
Kordovány, das Corduan.
Korelleniség, der Anachronismus.
Kórelözmény, die Anamneſe.
Korengedély, die Altersgenehmigung, venia aetatis. *mj.*
Kor-ét, reggeli, das Frühſtück.
Kórfolyamat, der Krankheitsverlauf.
Korgó, der Trompetenvogel, das Knarrhuhn, psophia.
Kórgócz, der Krankheitsſitz, Krankheitsherd.
Korha, korhadt, redves, vermorſcht, verfault (von Bäumen).
Kórhajlam, die Krankheitsanlage, diathesis.
Korhatag, leicht verfaulend.
Kórhatárzat, kórisme, Beſtimmung der Krankheit, diagnosis.
Kórház, das Krankenhaus, Spital.
Kórházgazda, der Spitalverwalter.
Korhel-leves, eine mit Würſten zubereitete Krautſuppe.
Korhol, reiben, anſtreifen; pirongat, rügen, ausſchelten.
Kórismétülés, die Recidive.
Kórjárvány, die Epidemie.
Kórjel, das Krankheitsſymptom.
Kórjeltan, die Zeichenlehre, Symptomologie.
Kórkatona, der Invalide.
Kórkép, die Krankheitsform.
Kórkivánat, das Zeitforderniß.
Korlát, die Schranke, das Geländer; üst rud, die Keſſelſtange; die Barriere. *h.*
Korlátnok, der Kanzler.
Korlátoszlop, die Geländerdocke.
Kormányalkat, die Regierungsverfaſſung.
Kormánycsín, der Staatsſtreich.
Kormányértö, ſtaatsklug.
Kormányfi, der Staatsmann.
Kormánykar, die Barre, der Barren.
Kormányos, der Steuermann.
Kormányszabály, die Staatsmaxime.
Kormánytan, die Staatslehre, Staatskunde.
Kormánytanácsnok, der Staatsrath.

Digitized by Google

Kormánytiszt, der Gubernialiſt.
Kormánytoll, die Schwungfeder.
Kormánytőke, der Klotz, worauf das Steuerruder liegt.
Kormányvitel, die Regie, Verwaltung.
Kornicz, der Ziermeißel.
Kornilla, die Kronenwicke.
Kóró, der dürre Stengel der ein- und zweijährigen Pflanzen.
Kóroda, das Krankenzimmer, clinicum.
Kóródzik, ſtaubig werden; zu dürren Stengeln werden.
Korog, knurren (der Bauch).
Koroglya, die Arzneibüchſe.
Korom, bécsi —, der Kienruß.
Koromfesték, das Rußbraun.
Koromkászu, die Rußbutte.
Koronaerdő, der Kopfwald.
Koronafa, das Kopfholz (bei Förſtern); der Akazienbaum.
Koronagát, das Kronwerk.
Koronajószág, das Krongut.
Korona-őr, der Kronhüter.
Korona-öröklés, die Reichsfolge.
Korona-tisztség, das Kronamt.
Koronavezér, der Kronfeldherr.
Korong, die Töpferſcheibe.
Korongtányér, die Getriebplatte.
Korongvas, das Töpferradeiſen; die Mühl-, Triebſtange.
Koront, Kärnthen.
Korontár, der Kärnther.
Koros, alt, betagt.
Kóros, kränklich, . . . ſüchtig.
Kórós, *mn.* mit dürren Stengeln.
Korpaczibere, die Kleienſuppe.
Korpafejű, der Stroh-, Grützkopf.
Korpaféreg, die Blattlaus, aphis.
Korpafő, das Erdmoos, der Bärlapp.
Korpahüvely, der Schöpskopf, Schafkopf.
Kórság, die Sucht, die hinfallende Krankheit; tengeri —, die Seekrankheit.
Korszak, die Epoche, Zeitperiode.
Kórszak, das Krankheitsſtadium.
Kórszék, der Krankheitsſitz.
Korszellem, der Zeitgeiſt.
Korszerű, zeitgemäß.
Korszovát, der Vorſchurz; die Samenhülle.
Kór-szövemény, die Verwickelung von Krankheiten.
Kórszuny, ſchlafende Krankheitsanlage, Diatheſe.
Kórszünet, die Intermiſſion.
Kortan, die Chronologie.
Kórtan, die Krankheitslehre.
Kortány, die Kartaune. *h.*
Kortárs, der Zeitgenoß.
Kórtető, acme.
Kortévesztés, der Anachronismus.
Kortudós, der Chronolog.
Kórtudós, der Patholog.
Kórtudósítás, der Krankenbericht.
Korty, der Schluck; Schnapps.
Kortyándi, iszákos, der Säufer.
Kortyant, einen Schluck thun.
Korvétafő, der Korvetten-Capitän.
Korvétanagy, der Korvetten-Lieutenant.
Korz, der Corſe.
Korzúl, *ih.* corſiſch.

Digitized by Google

Kosár, füleskosár, der Armkorb.
Kosártüz-telep, die Schanzkorb-Batterie. 4.
Kosfej, der Rammskopf.
Koslat, ſich belaufen, ranzen.
Kosol, einrammeln.
Kósza, *mn.* herumſchweifend.
Kószagyermek, der Gaſſenjunge.
Kószalélek, das Geſpenſt.
Koszfészek, der Grindkopf.
Koszfü, die Grindwurzel. *n.*
Koszmó, der Porrigo.
Koszmacska, die Stockrübe.
Koszog, lentet (ló), ſchlappen, ſchlendern.
Koszorú, der Kranz; die Fruchtwolle *nt.*; szárnyas —, die Flügelkrone.
Koszorúfa, die Mauerbank.
Koszorúgerenda, die Kranzſchwelle.
Koszorúgyertyatartó, der Kronleuchter.
Koszorúpártázat, die Kranzleiſte.
Koszorúvarrány, die Kranznaht.
Koszperd, der Stoßdegen.
Koszperd-orrú, der Degenfiſch.
Koszta, Conſtantin; der Storch. *tsz.*
Kóta, die Note. *z.*
Kótatám, das Notenpult. *z.*
Kótáz, in Noten ſetzen. *z.*
Kotild, Clotilde.
Kótis, der Bläuel, Schlägel.
Kotló, brütend; kotlós, die Bruthenne, Gluckhenne.
Kotnyeles, naſeweis, vorwitzig.
Kotródik, ſich packen.
Kotty, das Geſchwätz.
Kottyan, glucken; bele kottyan, dareinſchwatzen.
Kótyagos, félrészeg, berauſcht.
Kotyfitty, der Naſenſtüber.
Kotyó, die Pflaume (Schluckerl).
Kotyog, glucken, klucken; klappern, labbern.
Kotyogó malom, ſchlechte waſſerarme Mühle.
Kov, kovany, das Silicium.
Kova, der Kies; Feuerſtein.
Kovacs, der Spath, szagos —, der Stinkſtein, lapis suillus; szikrázó —, der Feldſpath.
Kovácsmühely, die Schmiede.
Kovácsol, ſchmieden.
Kovásztalan, ungeſäuert.
Kozma, der Brandgeruch (in den Speiſen); Cosmas.
Kozmás, brenzlicht, brandicht.
Kö, mi a kö! Potz Tauſend!
Köágyú, das Steinſtück.
Köb, der Cubus.
Köbalzam, das Naphtha.
Köblösföld, ein Joch Acker.
Köbmérték, der Cubikmeſſer.
Köböl, der Kübel (zwei preßburger Metzen).
Köb-öl, die Cubikklafter.
Köbölke, der Becherſchwamm.
Köbös, cubiſch.
Köcsög, der Milchtopf.
Köcsöge, der Stierl. *hal.*
Ködmen, die Pelzjacke, der Wamms.
Ködvirág, der milchigte Mannsſchild, androsace lactea. *n.*
Köedény, das Steingut.
Köenyv, der Steinkitt.

Kőeső, der Hagel.
Kőfaragó, der Steinmetz.
Kőfejtő, die Steingrube.
Kőfészek, die Mühlsteinſtelle.
Kög, der Mittelpunct, centrum.
Kögölő, der Kreismeſſer, Zirkel.
Köh, der Huſten.
Köhécsel, hüſteln, kotzen.
Köhent, huſten (einmal).
Köhög, huſten.
Kőiró, der Lithograph.
Kökény, die Schlehe, Krecke; der Schlehdorn.
Kökényszem, das dunkelblaue Auge.
Kökényszilva, die Pflaumenſchlehe.
Kökényzuzmó, die Schlehdornflechte.
Kökörcs, kökörcsin, die Anemone, Windblume, das Windröschen.
Kölcsön, *ih.* zu leihen.
Kölcsön-csere, der Wechſeltauſch.
Kölcsönház, das Leihhaus.
Kölcsönkérő, der Entlehner.
Kölcsön-könyvtár, die Leihbibliothek.
Kölcsönös, *mn.* gegenſeitig; — beszámitás, die gegenſeitige Verrechnung.
Kölcsönöz (-től), borgen, leihen; (-nek) darleihen, borgen.
Kölcsönpénztár, die Leihkaſſe.
Kölcsöny, die Anleihe, das Darlehn; das Vergelt.
Köldökcsömör, die Kolik. *nyv.*
Köldökszár, die Pumpenſtange.
Köleshimlő, der, das Frieſel. *nyv.*
Kölöncz, der Knebel, Klotz; das Bürſchchen.

Költekezik, Geld ausgeben.
Költemény, die Erdichtung; költelem, das Gedicht.
Költész, költő, der Dichter.
Költészet, die Dichtkunſt; das Dichterthum.
Költőiség, das dichteriſche Weſen, die Poeſie.
Költöncz, der Dichterling.
Költöttpénz, die Rechnungsmünze.
Költöttszámla, Conto finto.
Költöttváltó, der Kellerwechſel, ein fingirter Wechſel.
Költözésjog, das Auswanderungsrecht.
Költöző-hal, der Zugfiſch.
Költséges, koſtſpielig.
Költségmentes, koſtenfrei.
Költségterv, der Koſtenüberſchlag.
Költségvetés, das Budget.
Kölykes, *mn.* Junge habend.
Kölykezik, ausſchütten, Junge werfen.
Kölyök, der Fratz; das Junge (beſonders vom Hunde- und Katzengeſchlecht).
Kölyü, die Stampfe, der Stampfer.
Kőmag, die Steinhirſe, der Steinſame.
Kőmagzat, die Steinfrucht, das Lithopädium.
Kömény, der Kümmel, Fenchel, carum. *n.*
Kőmetszet, der Steinſchnitt.
Kőmetszike, der Steinſchnitzkalpell. *ssz.*
Köncsörködik, ſich anſchmiegen. *tss.*

Kön-éleg, das Hydrogenoxyd.
Könlegecs, das Ammonium.
Könlegeg, das Ammoniak.
Könleg-éleg, das Amoniakoxyd.
Könnyed, *mn.* könnyedén, *ih.* leicht; leichtlich; leichtsinnig.
Könnyelmű, leichtsinnig.
Könnyez, *cs.* Thränen vergießen; *k.* beweinen.
Könnyezetlen, unbeweint.
Könnyít, könnyebbít, erleichtern.
Könnnyű-lovas, der Chevauleger.
Könövedék, der Stein, Calculus (bei Aerzten).
Könting, das Quentchen.
Köntö, der Halm.
Köntös, das Gewand, Kleid.
Köntösdíj, die Stola.
Köny, könyű, die Thräne, köny-csepp, die Zähre; könybe lábbadnak szemei, die Augen gehen ihm über.
Köny-ár, der Thränenfluß, Epiphora.
Könycsont, das Nagelbein.
Könyomda, die Lithographie.
Könyök, der Ellbogen.
Könyökbütyök, der Ellbogenhöcker.
Könyökfal, die Brustwehr. *ép.*
Könyökkoncz, die Ellenbogenröhre.
Könyöklő, die Brustlehne. *ép.*
Könyök-orsó, die Armspindel.
Könyököl, sich auf den Ellenbogen lehnen oder stützen.
Könyöksugár, die Armschiene.
Könyöleg, gekneteter Thon.
Könyör, die inständige Bitte; irgalom, die Barmherzigkeit, das Mitleid.
Könyörtelen, mitleidlos.
Könyörü, mitleidig, barmherzig.
Könytömlő, der Thränensack.
Könyvbirálat, die Recension.
Könyvbiráló, der Recensent.
Könyvboglár, das Bücherschloß.
Könyvbúvár, der Bibliophil.
Könyvelés, könyvvezetés, könyvvitel, die Buchung, Buchführung.
Könyvelő, könyvvezető, der Buchführer, Buchhalter.
Könyves, der Literat.
Könyvész, der Bibliograph.
Könyvészet, die Bibliographie.
Könyviróság, die Autorschaft.
Könyvkedvelő, der Bücherfreund.
Könyvnyelv, die Schriftsprache.
Könyvpolcz, die Bücherstellage.
Könyvtám, das Bücherpult.
Könyvtan, die Bibliographie.
Könyvtár, die Bibliothek.
Könyvtok, das Futteral eines Buches.
Könyvvizsgáló, der Censor.
Köp, der Spuck; *cs.* spucken.
Köpczös, untersetzt, wohlbeleibt.
Köpedék, die Spucke.
Köpedelem, der Ekel, die Säurei.
Köpenyzsák, der Mantelsack.
Köpláda, der Spuckkasten.
Köplény, der Morast, Sumpf.
Köpor, der Reibsand.
Köpor-áros, der Sandmann.
Köporond, der Steinsand.
Köpöcze, der Tiegel, Salbetiegel.

Köpöly, der Schröpfkopf.
Köpölyöz, ſchröpfen.
Köpölyvas, der Schröpfſchnäpper, das Schröpfeiſen.
Köpükenőcs, die Bienenſalbe.
Köpül, Butter machen, buttern.
Köpülőfa, der Butterſtößel, Butterſtämpel.
Kör, der Kreis, die Runde.
Kőragasz, der Steinkittt, Cement.
Körbeszéd, die Periode.
Kördal, das Rondeau.
Körded, *mn.* kreis- oder zirkelförmig.
Körelepcsent, Palatſchinten. *t.*
Körély, körönd, die Rotunde.
Kör-érintő, der Tangent (an einem Zirkel).
Kő-réteg, die Steinlage.
Körfény, die Eberwurz, carlina. *n.*
Körfuttatás, die Volte; körforgás, der Kreislauf.
Körirat, die Umſchrift; l. körlevél.
Kőris, die Eſche; *mn.* eſchen.
Kőrisbogár, die ſpaniſche Fliege.
Kőris-méz, das Manna.
Kőristapasz, das Zugpflaſter.
Kőris-zuzmó, die Eſchflechte.
Körít, umgeben, umzingeln; einen Zirkel machen.
Körítő, der Zirkel.
Körív, das Rundgewölbe. *ép.*
Körkerek, *mn.* zirkelrund.
Körkorlát, die Einfaſſungsgallerie.
Körkör, die Ellipſe.
Körközép, der Zirkelpunkt.
Körlap, die Kurrenda.
Körlet, der Umfang.
Körlevél, das Circular, Rundſchreiben.
Körmed, *k.* halbgefrieren, backen, verklammern.
Körmenet, die Proceſſion.
Körmetlen, ohne Nagel, Kralle.
Körmetszet, der Zirkelſchnitt.
Körmondat l. körbeszéd.
Körmönfont, kurzgefaßt, kernig, getroffen; (ostor) eine mit der Hand geflochtene Peitſche.
Körnegyed, der Quadrant.
Környék, die Umgebung; körny, die Peripherie.
Környargalás, die Volte.
Környékez, környez, a halál környékezi, der Tod umſchwebt ihn.
Környezet, die Umgebung.
Köröm, köröm szakadtáig, bis aufs Aeußerſte.
Körömágy, körömház, die Nagelwurz, matrix unguis.
Körömcsavar, der Feilkloben (bei Metallarbeitern).
Körömfaragó, das Hufmeſſer, der Nagelzwicker.
Körömfeketényi, *mn.* ſehr wenig, was unter den Nagel geht.
Körömhomály, das Nagelfell.
Körömkór, die Klauenſeuche.
Körömméreg, das Nagelgeſchwür, Fingerwurm, panaritium.
Körömlő, der Auszieher der Brandröhre.
Körömnyi, *mn.* nagelbreit.
Körömráspoly, die Hufraſpel, Hornpfeile.
Körömsár, das Inſiegel. *v.*

Digitized by Google

Körömszálka, der Nietnagel, Nagelzwang.
Körömvas, der Kugelzieher, die Kugelzange. *r.*
Köröud, die Rotunda.
Körös, *mn.* zirkelförmig.
Köröskör, körszél, die Peripherie.
Körösköz, das Zwiſchenland der Kriesflüſſe.
Körött, *ih.* um.
Köröztetés, die Currentirung.
Köröztet (parancsot), currentiren laſſen; (pénzt) circuliren laſſen.
Körrajz, der Umriß, die Contour.
Körszak, die Zeitperiode.
Körszakosság, die Periodicität.
Körszél l. köröskör.
Körtáborlat, die Circumvallation.
Körtáncz, der Ringeltanz, Reihen.
Körtefont, die Schnellwage.
Körtér, die Zirkelfläche.
Körtevirics, körtenedv, der Birnſaft.
Körtvély, cursor in statera romana.
Köruta, die Mauerraute, das Frauenhaar. *n.*
Körül-belől, *ih.* beiläufig, gegen; weit und breit.
Körület, körlet, der Umkreis.
Körülmény, der Umſtand.
Körvers, das Rondeau.
Körvonal, der Rayon, die Zirkellinie.
Körzet, die Umgebung.
Körzik, *k.* cirkuliren.
Kösedék, repedék, der Ritz.
Kösöny, das Becherkraut, die Nabelpflanze, cotyledon. *n.*
Kösöntyü, der Frauenſchmuck (Armſpange, Halskette etc.).
Kösü, der Feilkloben (der Schloſſer); die Schraubzange (der Silberarbeiter); die Nähbank (der Riemer).
Kószál, die Klippe, der Fels.
Kószénolajdék, das Naphtalin.
Kószeplő, das Steinleberkraut. *n.*
Kószirthal, der Felſenfiſch, teuthis.
Kősziv, das Felſenherz.
Köszméte l. pöszméte.
Kőszorító, die Steinpreſſe.
Köszönt, begrüßen, bewillkommnen; gratuliren.
Köszöntet, grüßen laſſen.
Köszöntő, der Glückwunſch.
Köszvénycsúz, der Gichtfluß.
Köszvényroham, der Gichtanfall.
Kőtábla, die Steinplatte.
Kőtan, die Steinkunde.
Kötbér, vinculum. *mj.*
Köteg, der Bund; Ballen. *kr.*
Kötej, die Mondmilch.
Köteke, die Steinkugel.
Kötekedik, necken; Händel ſuchen.
Kötelcsepű, das Dichtwerg.
Kötelék, das Band, die Binde, der Verband, die Bandage; das Vinculum. *mj.*
Köteles, der Seiler.
Kötelességszegő, pflichtbrüchig.
Kötelezés, kötelezettség, die Verbindlichkeit; das Obligo. *vj.*
Kötelezvény, der Schuldſchein.
Kötélháló, das Jägernetz.
Kötéljáró, der Seiltänzer.
Kötélmester, der Takelmeiſter.

Kötelődik, verwickelt werden.
Kötelődzik, **kötelődzködik** l. **kötekedik**.
Kötélöv, die Cordelière.
Kötélzet, das Strickwerk, Seilwerk, Takelwerk.
Kötemény, die Verknüpfung.
Kötény, die Schürze, der Schurz, das Vortuch; **kötényt köt**, ſich umſchürzen; **kötényes leányok**, geſchürzte Mädchen.
Kötés, **nyomkötés**, der Druckverband; **szarvas** —, das Dilemma; **kötés ujítása**, die Novation, die Erneuerung einer ſchriftlichen Verpflichtung.
Kötéslap, der Schlußzettel.
Kötet, der Band; das Bündel.
Kötetlen beszéd, die Proſa.
Köthely, der Port.
Kötjel, der Verbindungsſtrich. *nyvt.*
Kötmód, die verbindende Art. *nyvt.*
Kötőczérna, das Strickgarn.
Kötődik (-vel), ſcherzen, foppen, reizen.
Kötőfék, die Halfter.
Kötőlék, die Koppel, Kuppel; l. **kötelék**.
Kötöttlég, die fixe Luft.
Kötszél, der Bundſteg. *ny.*
Kötszó, das Bindewort. *nyvt.*
Köttan, die Bandagenlehre.
Köüveg, das Fraueneis.
Kövecsez, mit Kies, mit Grand beſtreuen.
Kövel, (ki-) pflaſtern.
Kövelő, der Pflaſterer.
Kő-velő, das Steinmark.
Kövéres, *mn.* etwas fett.
Kövérfű, die fette Henne.
Köveszt, *cs.* abbrühen, ſelchen.
Követ, der Deputirte; Bote; **nagykövet**, der Ambaſſadeur; *cs.* (meg-) um Verzeihung bitten.
Követel, fordern; **igényel**, Anſpruch machen, prätendiren.
Követelés, die Forderung.
Követelésbe tesz, gutſchreiben, creditiren. *kr.*
Követelmény, die Activſchuld. *kr.*
Követelő, der Prätendent.
Követendő, nachahmungswerth.
Következetes, conſequent.
Következeties, *mn.* ſucceſſiv.
Következetlen, inconſequent.
Következik (el-), Abſchied nehmen. *tsz.*
Következmény, die Conſequenz.
Következő, der Nachmann. *vj.*
Következtet, folgern.
Kövez, ſteinigen.
Kövihal, der Gründling, fundulus.
Kövül, verſteinern.
Kövület, die Verſteinerung.
Közbecsü, die gemeine Schätzung, aestimatio communis. *mj.*
Közbelső, das Mittelſte.
Közbenjáró, der Vermittler; Intervenient.
Közbentőzs, der Zwiſchenhandel.
Közbirtok, der Mitbeſitz.
Közbocsánat, die Amneſtie, der Generalpardon.
Közegyen, die Parallele.
Közelitő, *mn.* approximativ.
Közellátó, kurzſichtig.

Közelség, die Nähe.
Közelső, *mn.* nahe, unweit.
Közelv, das Axiom.
Középcsonkitás, die Eliſion.
Középfalszög, der Certinenwinkel.
Középfutó, **középfutó erő**, die Centrifugalkraft, Fliehkraft.
Középgerenda, der Durchſchlag.
Közép-ige, das Neutrum.
Közepit, **központosit**, concentriren.
Közepitő, **közeplő**, *mn.* concentriſch.
Középkereső erő, vis centripeta.
Középkor, das Mittelalter.
Közeplik, ſich concentriren, concentrirt werden.
Középliszt, der Poll, das Pollmehl.
Középpont, das Centrum.
Középszél, der Mittelſteg. *ny.*
Középszemű, der Cyclops.
Középszer, der Mittelſtand.
Középtermet, der Mittelſchlag.
Középértelem, die Einſtimmigkeit.
Közérzés, das Gemeingefühl.
Köz-étel, das Beieſſen, Beigericht.
Közgyász, die allgemeine Trauer.
Közhasznosit, gemeinnützig machen, zum öffentlichen Wohle oder zum gemeinen Beſten verwenden.
Közhaszon, das allgemeine Beſte, Gemeinwohl.
Közhatár, die Grenzſcheidung.
Közhely, öffentlicher Ort.
Közhir, der Verlaut, das allgemeine Gerücht, Gerede.
Közhiteli kötelezvény, öffentliches Creditspapier.
Közhűbér, die Mitbelehnſchaft.
Közirat, die Dictatur (beim ungariſchen Landtage).
Közjáték, das Intermezzo. *z.*
Közjövödelem, die Finanzen. *z.*
Közkereseti társaság, die Erwerbsgeſellſchaft. *er.*
Közkeresmény, der Miterwerb.
Közkonyha, die Garküche.
Közköpű, der Sykophant, Austräger.
Közle, das Gäßchen.
Közlegelő, die Gemeinweide.
Közlegény, ein Gemeiner (Soldat) der Schachſtein.
Közlekedés, der Verkehr, die Communication.
Közlékeny, mittheilſam.
Közlélek, der Gemeinſinn.
Közlemény, **közlés**, die Mittheilung, Angabe; **óvásközlés**, Verſendung des Proteſtes. *vj.*
Közlöny, das öffentliche Organ.
Közmondás, das Sprichwort.
Köznap, der Werktag.
Köznevező, der Hauptnenner.
Közorvos, der Comitats- od. Stadtphyſikus.
Közosztályos, der Miterbe.
Közönb, die Gleichgültigkeit.
Közönbösit, **közönyösit**, indifferent machen, neutraliſiren.
Közönös, gemeinſchaftlich.
Közönség, das Publikum.
Közönségesit, verallgemeinen.
Közöntűz, eine Decharge. *h.*
Közöny, der Indifferentismus.
Közösködik, Gemeinſchaft haben.

Közöttes örs, der Zwiſchenpoſten.
Közpapírtőzs, die Fondshand= lung.
Központancs, das Edict.
Központküli, excentriſch.
Központol, concentriren.
Központos, concentriſch.
Közrendü, plebejiſch.
Közriadalt üt, den Generalmarſch ſchlagen. *h.*
Közszellem, der Gemeinſinn.
Közszenv, das Geſammtleiden.
Közszerszemény l. közkeresmény.
Köztalp, die Brandſohle.
Köztárs, der Mitbürger.
Köztér, der öffentliche Platz.
Köztörvény, das Staatsrecht.
Közügy, das Gemeinweſen.
Közvélemény, die öffentliche Mei= nung.
Közvetlen, *mn.* és *ih.* unmittelbar.
Közvetett, *mn.* mittelbar.
Közvetít, vermitteln.
Közvetítő, der Vermittler.
Közvitéz, ein Gemeiner. *h.*
Kúbiom, cubeba. *n.*
Kucsma, die Pelz=, Pudelmütze.
Kucsmagomba, kucsmaszömörcsök die Spitzmorchel, gemeine Mor= chel, phallus esculentus.
Kuczkó, kuszkó, sutton, zug, der Ofenwinkel.
Kuczorgó, eine niedrige Hütte.
Kudarcz, die Schande, Schlappe; kudarczot vall, Schande ein= legen.
Kuhog, bellen (wie ein Fuchs).
Kujcsorja, die Weinleiter.
Kujtorog, dienſtlos herumgehen, vaciren.
Kuka, *tsz.* néma, ſtumm.
Kukacz, die Made, Milbe; der Obſtwurm.
Kukk, der Muck, Mucks.
Kukkan, kukkant, mucken, muck= ſen; (be-) hineinſchauen.
Kukojcza, die Bärentraube, Sand= beere, arbutus. *n.*
Kukojcza-bogyó, die Meerkirſche.
Kukojczafüz, die heidelbeerförmige Weide, salix myrtilloides.
Kukora, krumm, gebogen.
Kukoriczakár, der Maisdieb. *m.*
Kukoricza-léha, die Kleie vom Ku= kurutz.
Kukorit, krümmen.
Kukorodik (össze-), ſich krümmen, zuſammenziehen; (le-) l. guggal.
Kukrejt, der Schlupfwinkel.
Kukta, der Küchenjunge.
Kukuba, der Taubenkropf. *n.*
Kukucs, der Gucker, die Lorgnette; daljátéki —, der Operngucker.
Kukucsál, kukucskál, gucken.
Kukucsláda, der Guckkaſten.
Kukucsol, lorgnettiren.
Kulacs, eine hölzerne Feldflaſche.
Kulacsképü, dick, bausbäckig.
Kulcsár, der Schließer, Beſchließer.
Kulcsfej, der Schlüſſelring.
Kulcsol, ſchließen.
Kulcsos, umgemauert, feſt; eine Art Backwerk. *tsz.*
Kulcstaraj, der Schlüſſelbart, Kamm.
Kuli (rövidszarvu tehén), eine Kuh mit kurzen Hörnern.

Kullancs, die Schafzäcke, ixodes. *t.*
Kullant, kleine Lüge ſagen.
Kullog, ſchleichend gehen, zotteln, paddeln.
Kullogó, der Freiwerber; die Freiwerberinn. *tsz.*
Kúmik, *k.* die Augen ſchließen.
Kunhátas, csökönös (ló), ſtätig.
Kunkor, die Sonnenwende, der Scorpionsſchwanz. *n.*
Kunkorék, die Schneckenwinde.
Kunkorít, *cs.* winden, ranken.
Kunkorlapony, die Hundsſchildflechte, peltigera canina.
Kúnkötés, ein künſtlicher Knoten, gordiſcher Knoten.
Kúnság, Cumanien.
Kunya, verweichlicht, weibiſch.
Kunyorál, betteln, weinerlich bitten.
Kúp, der Kegel, conus.
Kupa, ein Grübchen; iczcze, eine Halbe; ein Trinkgeſchirr.
Kupacz, kupocz, das Häufchen, der Stoß.
Kupaczol, in Häufchen legen.
Kupak, der Pfeifendeckel.
Kupalag, kleiner Höcker; kleine Beule.
Kúpcsiga, die Dute, Kegelſchnecke.
Kupecz, der Mäkler, Händler.
Kúpfedél, kúptető, die Kuppel, das Kuppeldach.
Kúphely, die Kegelbahn, der Kegelplatz.
Kupikék, látatlan szinű, von unbeſtimmter Farbe.
Kúpjáték, das Kegelſpiel.
Kúpol, in Kegel zuſammenlegen (z. B. Rohr-, Hanfgärbchen).
Kúpolódik, ſchmarotzen. *tsz.*
Kúpolya, ein krugförmiges Flechtwerk.
Kúpos, kegelig, coniſch.
Kúpoz, kegeln, kegelſcheiben.
Kúpszelet, der Kegelſchnitt.
Kúptim, der Zuckeralaun.
Kúpvonal, die Parabel.
Kúpvonalos, paraboliſch.
Kurjant, aufſchreien.
Kurjong, kurjongat, ſchreien; jauchzen.
Kurkál, ſuchen, ſtöbern oder Obſt vom Baum herunterſchlagen mit einer Stange.
Kurrogókolty, der Knorrhahn.
Kurta cső, das Stutzrohr.
Kurta kigyó, die Wurfſchlange.
Kurtály, der Karabiner. *h.*
Kurtályos, der Karabinier.
Kurta korcsma, die heimliche Schenke.
Kurtány, die Kartaunier.
Kurtított üg, der abgekürzte Trab. *h.*
Kurucz (= magyar s székelykatona; ellenkezője laboncz = németkatona), Name der Soldaten des letzten Rákóczy; vertrakt, verdammt; kurucz világ régen volt, das ſind vergangene Zeiten.
Kuruglyafej, das Krückenblatt.
Kuruzsol, quackſalbern.
Kúsz, kúszik, klettern; fakúsz, der Baumläufer.
Kusza, suta, ſtumpfſchwänzig; ver-

werren, aufgewühlt; der Stumpfſchwanz.

Kuszál, wirren, verwirren.

Kúszkapocs, das Klettereiſen.

Kuszkó, kuszlik l. kuczkó.

Kuszma, das Gewirre; Wirr ...

Kusztora, bugyli, das Taſchenmeſſer (mit hölzernem Stiele).

Kusztora-gerely, die Biſtouri-Lanzette. *ssz.*

Kút, szökö kút, der Springbrunnen.

Kutacs, das Fontanell. *nyv.*

Kutag, kutak, törpe, zömök, klein und dick, zwerghaft.

Kutágas, die Brunnenſäule, Brunnenſcheere.

Kút-akna, der Schacht.

Kutasz, die Sonde; füles —, geöhrte S.; szárnyas —, Flügelſonde.

Kutaszcsipő, der Sondengriffel.

Kutaszfogó, der Sondenfänger.

Kutaszol, ſondiren.

Kutat, ſtöbern, durchſuchen.

Kútcső-bunkó, die Brunnenkolbe.

Kútforrás, der Born, die Quelle.

Kútgárgya, das Brunnengeländer.

Kútostor, die Brunnenſtange.

Kutya, kuvasz —, der Wolfshund.

Kutya-alom, das Hundelager.

Kutyagol, zu Fuß gehen (gemein).

Kutyahév, Hundstage. *t.*

Kutyaörv, das ſtachliche Halsband der Hunde.

Kutyapeczér, der Hundsjunge.

Kutyaperje, die Quecke.

Kutyapóráz, der Hetzſtrick.

Kutyó, das Hündchen.

Kutyorék, der Schnörkel; die Krümmung (eines Fluſſes).

Kuvik, die Todteneule.

Kuvikol, ſchreien (wie eine Todteneule).

Küklik, vedlik, ſich mauſen oder federn.

Külbirtok, der Grundbeſitz außer dem Wohnorte, extravillanum. *mj.*

Külbőr, die äußere Haut (der Thiere).

Küldemény, die Sendung.

Küldime, die Rimeſſe. *vj.*

Küldött, der Bote, expressus.

Küldöttség, der Ausſchuß.

Külföldieskedik, ſich nach Art der Ausländer benehmen.

Külhártya, der Baſt. *nt.*

Küllépcső, die Freitreppe.

Küllő, die Radſpeiche.

Küllőrojt, das Altmannskraut. *n.*

Külme, das Aeußere.

Különkocsi, die Beichaiſe.

Különcz, der Sonderling.

Különczködik, különködik, den Sonderling ſpielen.

Különczség, die Sonderlichkeit, Idyoſynkraſie.

Különfajú, fremdartig; von beſonderer Gattung, specialis.

Különit, abſondern, unterſcheiden.

Különitett had, detachirte Truppen. *h.*

Különleg, *ih.* különleges, *mn.* ſpecifiſch.

Különöz, ſondern, unterſcheiden.

Különsúly, ſpecifiſches Gewicht.

Különszenv, die Alloypathie.
Különszenvér, der Allopath.
Különszer, ſpecifiſches Mittel.
Különszoba, das Extrazimmer.
Külsokszögület, das äußere Polygon.
Külszin, der Schein; die Tünche.
Kültag, der Commanditeur, ſtiller Geſellſchafter. *kr.*
Külterj, die Extenſion.
Külterjes, extenſiv.
Kültöbbszög, der äußere Polygonwinkel.
Külügyek, *t.* die auswärtigen Angelegenheiten. *t.*
Külvárosias, vorſtädtiſch.
Külvéri, ein nicht zur Verwandtſchaft gehörender, extraneus (a sangvine). *mj.*
Kürthang, der Hief, Hiefſtoß.
Kürtő-cső, die Minen-Bure. *h.*
Kürtőfecske, die Küchenſchwalbe.
Kürtösfánk l. botkalács.
Küsz, die Sprotte, der Breitling, clupea, sprattus. *hal.*
Küszöb, die Schwelle, Unterſchwelle.
Küszöblépcső, der Austritt.
Küteg, der Hautausſchlag.
Küzd, *vi*, kämpfen, ringen.
Küzdelem, der Kampf, das Ringen.
Küzdőszekér, der Streitwagen.

L.

Lábad, üdül, geneſen, ſich aufraffen; könybe lábad a szeme, die Augen ſtehen ihm in Thränen.
Lábadoz, langſam geneſen.
Lábadozó, der Reconvalescent.
Lábal, lábol, gehen, füßeln; waten, aushalten.
Lábalható (viz), ſeicht.
Láballó, der Schämel.
Labancz, ein Spottname der deutſchen Infanteriſten in den letzten Revolutionen Ungarns.
Labancznép, die Soldateska.
Lábatlan fecske, die Thurmſchwalbe, hirundo apus. *m.*
Lábatlan tyúk, die Schäbelſuppe.
Lább, ſchweben, ſchwimmen.
Lábbeli, der Schuh, Stiefel.
Lábbó, ſchwebend, ſchwimmend.
Lábcsont, das Schienbein.
Lábcsukló, die Fußbiege.
Labdaborz, die Kugeldiſtel.
Labdacs, die Pille.
Lapdafa, Ballenknechte. *t.*
Labdarecze, das Ballnetz, Racket.
Labdaverő, der Ballſchlägel.
Lábfarkú, der Pflanzenfloh.
Lábfej, der Oberfuß, Spann.
Lábfejhát, der Riſt.
Lábfürösztő, die Fußwanne.
Lábgyékény, die Faulmatte.
Lábikra, gáz, die Wade, sura.

Lábító, der Tretſchämel (bei Webern); das Pedal.
Lábkert, der Zaun, der Saaten.
Lábküllő, die Beinſchiene.
Lábmosófű l. siliom.
Lábnyom, der Tritt, die Fußſtapfe.
Laboda, der ſtinkende Gänſefuß.
Laboda- v. **német- paraj**, die Gartenmelde, atriplex hortensis. *n.*
Labodáz, laviren.
Lábpánczél, der Beinharniſch.
Lábpont, der Nadir.
Lábszár, der Unterſchenkel.
Lábszedő, hochtrabend (Pferd).
Lábszij, der Spannriemen.
Lábszíjaz, lazsnakol, laſchen.
Lábtalp, das Fußblatt, die Fußſohle.
Lábtó, die Leiter, Gradleiter; Fahrt.
Lábtő, der Oberfuß, die Fußwurzel.
Lábtön, der Fußſtrick.
Lábtyú, die Gamaſche; die Socke.
Lábúj, die Zehe, Fußzehe.
Lábverő, der Fußhammer (bei den Silberarbeitern).
Laczikonyha, die Garküche.
Laczikonyhás, der Krippenreiter.
Ládika, die Schatulle.
Ladomér, Wladimir.
Lafancz, zerlumpt; ein Zerlumpter.
Lafatol, habzsol, gierig freſſen.
Lafog, lifeg-lafog, ligg-lógg, fezenartig herunterhängen.
Lagzi, der Hochzeitſchmaus (gemein).
Lágy, benőtt a feje lágya, er hat die Kinderſchuhe abgelegt.
Lágyék, vékony, die Leiſte, Weiche.
Lágyékdob, die Leiſtenbeule. *nyo.*
Lágyékhajlás, der Schambug.
Lágyékpólya, die Leiſtenbinde.
Lágyszurok, das Bergharz.
Lágyúl, erweichen; abſchlagen (von der Kälte); milde werden.
Lágyvarga, der Weißgärber.
Lajha, lomha, träge, faul.
Lajhákodik, träge ſein.
Lajhár, lomhár, das Faulthier; l. lajha.
Lajstromzó, der Regiſtrator.
Lajstromzó hivatal, die Regiſtratur.
Lajt, die Leite, ein Waſſerfaß.
Lak, die Wohnung, der Wohnſitz.
Lakatlan, unbewohnt.
Lakatol, ein Schloß anlegen.
Lakatosmunka, die Kleinſchmiedswaare.
Lakbér, das Quartiergeld.
Lakhatás, lakosság, das Incolat; lakosságot enged, Incolat ertheilen.
Lakhatlan, unbewohnbar.
Lakhely, der Wohnort.
Lakik, jól lakik, ſatt werden.
Lakkany, der Lackſtoff.
Lakmár, der Schmauſer.
Lakmározik, ſchmauſen.
Lakmateve, die Kameelziege, das Hirſchkameel.
Lakmézga, der Schellack.
Lakmézgamáz, der Schellackfirniß.
Lakol (-ért), büßen.
Lakoma, der Schmaus.
Lakosság, die Einwohner, *t.*; l. lakhatás.

Digitized by Google

Lakozik, ſchmauſen.
Lakredöny, die Jalouſien. *t.*
Laktanya, die Kaſerne.
Laktanya-csapszék, die Marketenderei.
Laktanyafogda, der Kaſernarreſt.
Laktárs, der Hausgenoß; der Stubengeſell.
Láli, Lália, Eulalie.
Lam, die Pfütze, der Moraſt.
Lamács, Blumenau. *hg.*
Lámateve, das Schafkameel.
Lamos, ſchlampig; beſeicht.
Lámpahordó, der ſurinamſche Laternenträger, fulgora laternaria.
Lámpakorom, das Lampenſchwarz.
Lampos, mezei lampos, der Wolf.
Lancz, hoch, lang. *tsz.*
Lánczfa, das Feuerzeichen.
Lánczfékszár, die Halfterkette.
Lánczgyürü, lánczszem, das Kettenglied, der Kettenring.
Lánczol, ketten; (-hoz) anſchmieden.
Lánczolás, die Kettenſchnur.
Lánczolat, die Verkettung; der Kettenbruch; die Kettennaht; eszmelánczolat, Ideenfolge.
Lánczos-lobogós! Potz tauſend!
Lánczszem l. lánczgyürü.
Lánczszem-öltés, der Kettenſtich.
Landul, lobbot vet, Flammen ausſchlagen.
Landza, lugos, die Bogenlaube.
Lándzsa, die Lanze, der Speer.
Lándzsás, der Lanzenträger.
Lang, der Alkohol.
Láng, die Flamme, Lohe.
Lángadoz, flammen, entflammen.
Langaléta, hochbeinig, longurio; pöre, ungekleidet, in der Negligée.
Lángelme, lángész, das Genie.
Lángelmü, lángeszü, genial.
Lángmadár, der Flamant, Flaminger, phoenicopterus. *m.*
Langmérő, das Alkoholometer.
Langol, alkoholiſiren.
Lángol, langal, entflammen.
Lángos, langalló, lepény, der Rauchfleck, Feuerfleck.
Lángpest, der Flammenofen.
Langy, die Lauigkeit; langyos, lau.
Langyit, laulich machen.
Langyúl, laulich werden.
Lank, lankadt, ſchlaff.
Lankad, ermatten, matt werden.
Lankadoz, matter und matter werden. *gysz.*
Lankás, ermüdend, jäh.
Lánna, der Lahn.
Lánna-paszomány, die Lahntreſſe.
Lantany, das Lanthanum.
Lantkulcs, das Dreheiſen.
Lant-nyereg, lant-sám, das Balkenband, der Lautenſteg.
Lantos költemény, lyriſches Gedicht.
Lanya, der Staubregen.
Lanyha, lau, laulich; träge.
Lanyhál, lanyház, ſtäubern, rieſeln.
Lanyházat, permeteg l. lanya.
Lap, die Seite, Pagina; Platte; ívlap, das Folio; fejszelap, die Bahn (einer Art); fénytörő lap, die Brechungsfläche.

Digitized by Google

Láp, das Moor, der, das Bruch; der Sumpf; uszóláp, ſchwimmendes Gras.
Lápa, vápa, die Concavität.
Lapád, Lampadius.
Lapadál, *mn.* ausgemuſtert.
Lapály, die Ebene, das Flachland.
Lapátol, ſchaufeln; lapátoz, rudern.
Lapát-szarv, das Schaufelgehörn.
Lápfenék, der Moorgrund.
Lápföld, das Marſchland; l. lápfenék.
Lapi, das Blatt, Baumblatt. *tsz.*
Lapicz, das Mondkraut, lunaria. *n.*
Lapiczka, lapoczka, das Schulterblatt; die Feuerſchaufel.
Lap-idézés; lapidéző, die Rencontre.
Lapít, breit ſchlagen; platten.
Lapító-minta, die Quetſchform, Quetſche.
Lapka, das Billet, der Zettel.
Laplag, ív, der (Papier-) Bogen.
Lapmérték, das Flächenmaß.
Lapmutató l. lapidéző.
Lapoczka-csont, das Schulterbein.
Lapoczkásdi, eine Art Spiel.
Lapony, die Peltigerie.
Laponya, die Ebene.
Laponyag l. völgy.
Lapór, der Hahnenkamm. *n.*
Lápos, eine Sumpfwieſe; moorig, ſumpfig.
Lapos bástya, das flache Bollwerk. *h.*
Laposvas, die Pflugſchar.
Lapoz, paginiren, feliren.
Lapőr, der Cuſtos. *ny.*
Lapp, der Lappe; lappländiſch.
Lappad, lohad, ſich verziehen, ſich ſetzen, fallen (von einer Geſchwulſt).
Lappancs, die Brechfalle.
Lappang, ſchleichen, ſich verſteckt halten.
Lappangőr, die Streichpatrouille.
Lappant, *cs.* verſtecken; falten, zuſammenlegen.
Lappantyú, die Nachtſchwalbe, der Ziegenmelker, caprimulgus.
Lappasz, lappaszkodó, alattomos, heimlich, heimtückiſch.
Lappaszkodik, ſich verſtecken; ſich am Grunde eines Gewäſſers feſthalten (von Fiſchen).
Laprúd, der Zain.
Lapsodrony, der Flachdraht.
Lapszám, die Seitenzahl.
Lapszög, der Flächenwinkel.
Lapu, die Klette, arctium lappa; tövises lapu, takács-mácsonya, dipsacus fullonum. *n.*
Lapul (meg-), ſich ducken.
Lapulás, das Plattwerden; sark — Abplattung der Erde.
Lapülő, das Flacheiſen.
Lárma, der Lärm.
Lármáz, lärmen.
Laska, breit geſchnittene Nudeln; csöves laska, die Makrone.
Lasnak, eine zottigte Decke, der Kotzen.
Lasnakol, laſchen, prügeln.
Lasponya, die Mispel, mespilus.
Lassacska, *mn.* etwas langſam.

Lassu, lassu viz partot mos, ſtille Wäſſer ſind betrüglich.
Lát, die Sicht. *vj.*
Látat, der Anſchein; siker, der Erfolg.
Látatlan szinü, nebelfarbig.
Látaz, láttaz, vidimiren.
Látcsö, das Seherohr.
Látellenzö, láternyö, die Blende. *h.*
Láthatár, der Horizont, Geſichtskreis.
Láthatóság, die Sichtbarkeit.
Látideg, die Sehenerve, nervus opticus.
Látlelet, visum repertum.
Látmány, die Erſcheinung; das Spectakel.
Látmüvész, látszerész, der Optiker.
Látnok, der Prophet, Seher.
Látóka, das Auge (ſcherzweiſe).
Latol, fontol, überlegen.
Látonya, die Elatine. *n.*
Latorkert, ein mit Palliſaden umgebener Wall.
Látra, auf Sicht, à vista. *vj.*
Látszatra, *ih.* ſcheinbar.
Látszer, ein optiſches Inſtrument.
Látszög, der Geſichtswinkel.
Láttamoz l. látaz.
Láttan, die Optik.
Láttávol, die Geſichtsweite.
Látvány, die Viſion.
Latyakos, waſchelnaß.
Lavany, das Lithium.
Lav-éleg, das Lithiumoxyd, Lithion.
Laza, das Flatterkraut; geringfügig (vom Getreide).
Lazacz, der Lachs, Salm. *hal.*
Lazaczrekesz, das Lachswehr.
Lázang, lázong, ſich empörend betragen, im Aufſtande ſein.
Lázhév, hagymáz, die Fieberhitze.
Lázit, lázaszt, aufwiegeln, empören.
Lázongás, die Gährung.
Lázroham, der Fieberanfall, der Paroxismus.
Lázsi, das Agio.
Lazsnak l. lasnak; die Hundsportion (Schläge, ſcherzweiſe).
Lé, die Brühe, der Saft.
Leáldozik, untergehen (die Sonne).
Leállaz, die Kinnkette abnehmen.
Leányasszony, die Mamſell, Jungfer.
Leánybéka, der Laubfroſch.
Leányhal, der Fraufiſch.
Leánykérö, der Freier.
Leánykodik, noch immer Mädchen ſein.
Leánynegyed, das Quartalitium. *mj.*
Leánynézö, die Freierei, Freith.
Leányos ház, ein Haus wo Töchter ſind.
Leánysom, der Berberisſtrauch. *n.*
Leányszegfü, die Jungfernnelke. *n.*
Leányzik, zur Jungfrau heranwachſen.
Leb, die Schwebe, das Flattern der Flamme.
Lebbel (a beteget legyezgeti), fächeln, wedeln.
Lebben, leicht aufſchweben, auffliegen.

Digitized by Google

Lebbencs, csapodár, ausſchweifend, flatterhaft; der Windbeutel.
Lebbencsszin, die Nebelfarbe (eine durch die Länge der Zeit abgenutzte Farbe).
Lebbencz, lebbeny, röp, szárny, der Flügel.
Lebbent, lüften; auffliegen laſſen.
Lebdez, herumflattern.
Lebedeg l. nyeldeklő.
Lebeg, ſchweben, in der Schwebe ſein.
Lebegés, die Schwebung. *z.*
Lebegő, der Anapäſt (ein Versfuß).
Lebegtet, ſchwingen
Lebel, szellőcske, das Lüftchen.
Lebeleg, *k.* Poſſen, unnützes Zeug treiben, kälben.
Lebeny, der Zipfel eines Kleides, Lappen.
Lebenye, lebernyeg, die Ochſenwamme, Quappe.
Lebetegszik, krank werden; niederkommen, in die Woche kommen.
Lebe, lebkény, leicht ſchwebend, flatternd; flatterhaft.
Lebkő, der Meteorſtein.
Lebtan, die Meteorologie.
Lebúj, eine unterirdiſche Kneipe, der Hurenkeller.
Lebvas, das Meteoreiſen.
Lebzsel, faulenzen.
Lebzsi, müßig, faulenzend.
Lecsapol, abzapfen.
Lecsapolás, paracenthesis.
Lecsapoló, der Abzugsgraben.
Lecsege, eine Art Backwerk. *tsz.*
Léczezet, das Lattenwerk.
Leczke-óra, die Lehrſtunde.
Leczkéz, hofmeiſtern, ſchulmeiſtern; ausſchelten, ausmachen.
Ledér, csélcsap, flatterhaft.
Lednek l. bükkön.
Lédzik, matt herumgehen (nach einer ſchweren Krankheit).
Leebbit, degradiren. *h.*
Leengedés, die Refactie, der Nachlaß.
Lefagy, anfrieren.
Lefeg, lógg, herabhängen.
Lefegyverez, lefegyverkeztet, entwaffnen, desarmiren.
Lefeszül, abgeſpannt werden.
Leffentyü, etwas Herabhängendes.
Lefülel, bei den Ohren herunterziehen.
Leg, Vorſylbe zur Bezeichnung des Superlativ; ein adverbiales Suffix; Sylbe zur Bildung von Hauptwörtern.
Lég, die Luft; **sósavas lég**, gas muriaticum, **szénsavas** —, gas carbonicum; **gőzkörnyéki** —, aër atmosphaericus.
Légálltan, die Aeroſtatik.
Lég-akna, das Luftloch.
Legár, Legárt, Legerius.
Légcsatorna, légfogó, der Luftgang.
Légcső, die Luftröhre; Wettertuk. *b.*
Legélecs, das Nitrogenium oxydulatum.
Legéleg, das Nytrogenium oxydatum.
Legelész, gemächlich weiden, gräſeln.

Legelő, die Weide, Triſt.
Legelőrét, das Rieth.
Legeltetők, t. die Reiter, welche Pferde zum Graſen ausführen.
Legeny, das Nitrogenium.
Legénység, das Jünglingsalter; junge Leute; die Mannſchaft; legénykedés, der Muthwille.
Légerőmű, die Luftmaſchine.
Légforgatyú, légeresztő, der Luftzieher.
Léghajós, der Luftſchiffer.
Léghuzam, légvonal, der Luftzug, die Zugluft.
Légiszony, die Luftſchau.
Légkád, die pneumatiſche Wanne.
Légkör, die Atmosphäre.
Légkürt, das Luftloch.
Léglámpácska, das Gaslämpchen.
Légmentes, hermetiſch.
Légmérő, légsúlymérő, das Barometer, der Luftmeſſer.
Légnedmérő, der Feuchtigkeitsmeſſer.
Légparány, das Lufttheilchen.
Légszesz, das Gas.
Légszeszes, gashaltig.
Légszeszmérő, das Gaſometer.
Légszivatyú, die Luftpumpe; csapos —, die Hahnluftpumpe; billentyüs —, die Ventilluftpumpe.
Légtartó, der Windbehälter.
Légtükrözet l. déli báb.
Légtünde, der Sylph, die Sylphide.
Légtünemény, légtünet, das Meteor, die Lufterſcheinung.
Légüres, luftleer.
Légüst, der Windkeſſel.
Légvilágitás, die Gasbeleuchtung.
Légy, galambosi —, columbatſcher Fliege.
Legyes, fliegenvoll; fliegenſcheu (ein Pferd); rappelköpfig.
Legyez, fächeln, wedeln; legyezget (vkit), fremde Blöße verbergen oder entſchuldigen ſuchen. egyező, der Fächer, Wedel.
Legyező bajnócza, die Sumpfſpürſtaude, der Johanniswedel. *n.*
Legyező-korall, der Venusfliegenwedel.
Legyián, der Leguan.
Legyint, ſtreifen, leicht berühren.
Légymadár, der Colibri.
Leh, lehelet, der Athem.
Léha, léhás, gering, ſchal (die Frucht); der Balg, die Hülſe; nachläßig.
Lehangol, abſtimmen.
Léhapót, das Perlgras, melica. *n.*
Léhel, den Hanf das letztemal heacheln.
Léhendék, der Taugenichts.
Léhés, die Reſpiration.
Léhó, léjó, der Füllhals.
Leidegez, herabſtimmen.
Leirat, das Reſcript.
Lejár, verfallen, *vj.*; abmärgeln; niederfahren; überreiten (ein Pferd).
Lejárat, die Verfallzeit. *vj.*
Lejt, lejtő, die Böſchung, Abhang; abhangen: hegylejtő, der Abfall eines Berges; lejtőt jár, tanzen.
Lejti, der Trochäus.

Lejtő siklap, das Planum inclinatum.

Lejtöz, tanzen (wobei man ſich öfters bückt).

Lék, (jégen, dinnyén vágott lyuk), die Wacke, Oeffnung (auf dem Eiſe, oder Melone), das Loch.

Lékel, dinnyét —, in die Melone ein viereckiges Loch ſchneiden.

Lékemelö, die Beinſchraube.

Lekenyerez, verpflichten, ſich jemanden (durch eine Wohlthat) dienſtbar machen; beſtechen.

Lékesz, das Trepan; átrétegző —, das Perforativ-Trepan; bódás —, trepan à manivelle; markolatos —, das Kurbeltrepan; mérlegző —, trepan à balance; vakaró—, das Exfoliativ-Trepan. *ssz.*

Lékháló, das Eisnetz.

Lékhuzó, der Bodenzieher; die Bodenſchraube. *ssz.*

Lel, mi lelt benneteket? was iſt Euch widerfahren?

Lél, szesz, der Geiſt, Spiritus.

Léledzik, lélekzik, lechzen, athmen.

Lélekéberség, die Geiſtesgegenwart.

Lélekharang, die Todtenglocke.

Lélekköltözés, die Metempſychoſe.

Lélekszakadva, *ih.* athemlos, ganz außer Athem.

Lélektan, die Seelenlehre.

Lélekvesztő (ladik), der Seelentränker (ein kleines Schiff, worin gefährlich zu fahren).

Lelemény, der Fund; lelemés, die Erfindung.

Lelemesség (régi oklevekben), szerzemény, der Erwerb.

Lelencz, der Findling.

Lelenczház, das Findelhaus.

Lelény, lángész, das Genie.

Lelerő, die Erfindungskraft.

Lelkendezik, lechzen, ſchwer athmen.

Lelkesedés, ihletés, die Begeiſterung, der Geiſtesſchwung.

Lelkész, hitszónok, der Seelenhirt.

Lelkészség, das Paſtoramt.

Lelkület, jellem, der Charakter, die Geſinnung, der Sinn.

Lelleg, die Grasblume, Grasnelke, statice. *n.*

Lél-nedv, der Liqueur.

Leltár, lelettár, das Inventarium.

Leltáraz, inventiren.

Lemez, die Platte; berzgyüjtő —, die Sammlungsplatte.

Lemez-kalapács, der Spannhammer.

Lemez-könyv, die Hauptform (bei den Goldſchlägern).

Lénárt, Leonhard.

Lenbársony, der Plüſchſammt.

Lenbuga, der Leinknoten.

Lencsecsont, das Gleichbein.

Lencséded, linſenförmig.

Lencsefa der Maſtixbaum. *n.*

Lencsi, Lenchen.

Lenczi, Lorenz (diminutiv).

Lendít, leicht berühren od. bewegen; etwas anfangen.

Lenéz, herunterſehen; verachten.

Leng, *k.* wiegen, wehen; ſchwanken, ſchweben.
Lenge, lengeteg, ſchwank, leicht; leichtſinnig, flatterhaft.
Lengedező, der Choriambus.
Lengedi, der Dactylus (ein Versmaß).
Lenge nád, das Sandrohr, Rohrſchilf.
Lengenye, die Maiblume.
Lengeteg l. lenge.
Lengőr, der Fregatvogel.
Lengyelfürt, der Weichſelzopf. *nyv.*
Lengzet, das Lüſtchen.
Lenkölyü, die Flachsmühle.
Lenmagszak, lenszak, der Leinkuchen.
Lenmagszedő, die Flachsrüffel.
Lenmagszedő tok, die Leinbolle.
Lentet, koszog, ſchlendern (vom Pferde).
Lenvirágu tarka, hell und dunkelblau; der Blaudruck.
Lény, das Weſen, das Sein, étre.
Lényeg, lét-alap, die Eſſenz; das Weſen.
Lényeges, eſſential, weſentlich.
Lenyellik (a gyümölcs), abdorren.
Lényez, létez (lételt ad, teremt), *cs.* machen, daß etwas ſei, ſchaffen.
Lényezik, létezik, van, *k.* ſein, exiſtiren.
Lénykép, das Ideal.
Lenyomat, der Abdruck.
Lenyomtat (javitékivet), abziehen. *ny.*
Lénytan, die Ontologie.
Lényül, werden, fieri.

Lénző, der Saum des Hemdes.
Lep (meg-), überraſchen; überfallen.
Lép, die Milz; Wachsſcheibe, Bienenwabe; der Vogelleim; *k.* ſchreiten, ſteigen; egyességre lép, einen Vergleich ſchließen.
Lepall, abſtauben.
Lepárkányol, degarniren.
Lepárolás, die Deſtillation; das Deſtilliren.
Lepcse, die Waſſerlinſe, das Waſſermoos, lemna. *n.*
Lepcses, ſchmutzig; plump; träge.
Lepcses dudu, der Walgvogel, die Dronte.
Lépcső, die Stiege, Treppe; Stufe, der Grad; keringő —, die Wendeltreppe.
Lépcsőkar, das Treppengeländer.
Lépcsőszak, der Treppenabſatz.
Lépcsőtér, das Treppenhaus.
Lépcsőzet, fokozat, die Stufung, Abſtufung, Gradation.
Lépcze, lépés, der Schritt.
Lepe, lepke, der Schmetterling.
Lepedez, környez, umgeben, ſich herumſtellen (z. B. um einen Kranken); zudringlich ſein (von Fliegen).
Lepel, der Vorhang, Schleier.
Lepénfa, der Bohnenbaum, die Gleditſchie. *n.*
Lepentyü, der Schlepp, Flügel (von einem Kleide).
Lepény, der Kuchen, Zelt, Fladen.
Lepényhal, der Aeſchling, die Aeſche, salmo thymallus. *hal.*

Lépes méz, der Scheibenhonig, Roßhonig.
Lépést, *ih.* im Schritte, Schritt für Schritt.
Lépésrovó, der Schrittmeſſer.
Lépevő l. léprigó.
Lépfene, der Milzbrand.
Lépfü l. bordalap.
Lépint, einen kleinen Schritt thun.
Lépkenyér, der Verſtoß, das Vorwachs.
Lepkényü, flatterhaft.
Lepkeszeg, der Bockshornſame.
Lépkór l. rászt.
Leplez, verhüllen, verſchleiern, maskiren.
Leplező, palliativ.
Lépő, der Spondeus.
Leppegő, ſtammelnd; ſchlappelnd.
Leppendék, das Fruchthäutchen.
Leppentyű, der Lichtſchirm; der Hoſenlatz.
Lépragasz, das Bienenharz.
Léprigó, die Miſtelbroſſel, Schnarre, der Ziemer.
Lépsérv, der Milzbruch.
Lépszer, die Milzarznei.
Léptet, *k.* im Schritte reiten; elléptet, im Schritte fortreiten; defiliren (zu Pferde); *cs.* defiliren laſſen. *h.*
Lerakodó, der Abladungsplatz, die Legſtätte.
Lerovásul, *ih.* á conto. *kr.*
Lerovat, der Abſchlag, Abzug, Disconto, Rabat. *kr.*
Les, der Hinterhalt, die Lauer, der Anſtand. *v.*

Lesbeteg (farkas), der Iſegrimm.
Lestorony, der Wachthurm.
Lestyán, das Liebſtöckel. *n.*
Lésürü, die Salſe, roob.
Lesüt, *k.* herabſcheinen; *cs.* ſenken, niederſchlagen (die Augen), (fejét) den Kopf hängen.
Lésza, das Strohbett.
Leszámitolat, der Disconto. *kr.*
Lét, das Daſein, existentia.
Létalap, létalapos l. lényeg stb.
Léteg, das Organ.
Létegesit, organiſiren.
Lét-elem, parány, der Atom.
Léteny, die Eſſenz.
Letenye, die Litanei.
Letét, das Depoſito-Gut. *vj.*
Letéteményes, letétes, der Depoſiteur. *v.*
Létez, létezik l. lényez, lényezik.
Letilt, inhibiren. *mj.* és *vj.*
Letiltás, der Einſpruch, die Inhibition.
Létlen, *mn.* ungeboren, ohne Daſein.
Létmü, létszer l. léteg.
Létrész, der Beſtandtheil.
Létszeresit, organiſiren.
Létszerirat, die Organographie.
Lettdolog, tény, die Thatſache, das Factum.
Lévai fejkötő, die Maulſchelle, Ohrfeige. *tsz.*
Levályfolyam, der Abſtoßungsproceß.
Levegü, ein dünnes Blech.
Levegüs, der Blechſchläger.
Levélajtó, eine halbe Thür.
Levélbér, levéldij, das Briefporto.

Digitized by Google

Levélborda, die Rippe. *nt.*
Levélboríték, das Briefcouvert.
Levélcse, das Baumblättchen.
Levélczin, das Blattzinn, Stagnol.
Levéldús, reich an Blättern. *nt.*
Leveledzik, Blätter bekommen.
Leveleg, das Folio, die Bogengröße.
Levelegben, *ih.* in Folio.
Leveléng, der gemeine Lattich, Blattſalat. *n.*
Levelensült, ein Blätterkuchen.
Levelész, die Blattlaus, Neſſe, aphis.
Levelkéz, billetiren.
Levélnemes, der Armaliſt.
Levélnemüek, *t.* Schriftdocumente.
Levélpenész, der Hopfenſchimmel.
Levélszín, die Laube.
Levéltár, das Archiv.
Levéltetü, kenderbolha, die Mauke.
Levélzöld, blattgrün.
Levente, leventa, der Ritter, Paladin; der Cavalier.
Leves, *mn.* ſaftig; lé, die Suppe.
Levés, das Werden.
Lezár, ſequeſtriren, in Beſchlag nehmen.
Lézeng, träge, matt herumgehen, kaum leben.
Libapimpó, das Silberkraut, die Gänſegarbe, potentilla. *n.*
Libaszín, weißgelb, weißgelblich.
Liba-topp, die Melde, der Gänſefuß, chenopodium. *n.*
Libazöld, grüngelb, gelbgrün.
Libucz, der Strandlaufer, tringa.
Lidércz, der Irrwirſch.
Lidércz-denevér, der Blutſauger.
Lidérczes, mondſüchtig.
Liget, der Hain, die Aue.
Ligetkert, der Park.
Liheg, keichen, lechzen.
Likacsok, *t.* die Poren. *t.*
Likacsosság, die Poroſität.
Likagyán, die Schwertie; kék —, swertia perennis. *n.*
Likasír, die gemeine Oſterluzei; der zwieblige Erdrauch.
Likas kása, Hirſenbrei mit Milch.
Lila, der Flieder; orgonalila, der ſpaniſche Hollunder.
Lilafanzár, der boerhavkrautblättrige Jasmin.
Lile, der Regenpfeifer, die Waſſeramſel, charadrius; parti lile, die Seelerche. *m.*
Limba, hinta, die Schaukel.
Lindik, die Clitoris *(székelyszó)*.
Linka, Carolinchen; das Johanniskraut, der Erdhopfen; hypericum *n.;* bürü, der Steg.
Linkába, der Alp, incubus.
Linkó, der Moraſt, Sumpf. *tsz.*
Lipcse, Leipzig.
Lipót, Leopold.
Lirom-lárom, dummes Zeugs.
Liszló, Wenzeslaus, Wenzel.
Lisztel (el-), ſich aus dem Staube machen.
Liszt-enyv, der Kleiſter.
Liszteresztő, liszthullató, die Mehlbahn.
Lisztláng, das Kraftmehl, der Auszug.
Lisztpille, der Polirflügel.

Lityeg-lotyog, ſchlottern.
Lizinka, die Lyſimachie, das Taubenkraut. *n.*
Ló, szárnyas ló, der Pegaſus; varjas ló, der Mohrenkopf (Pferd).
Lob, láng, die Flamme; die Entzündung; sebbel lobbal, *ih.* haſtig, in aller Eile.
Lobbanékony, entzündbar; aufbrauſend.
Lobbantyú, die Muskete; der Wurfpfeil.
Lob-ellenes, antiphlogiſtiſch.
Ló-bélü, étkes, kajtár, gefräßig.
Lobfok, der Entzündungsgrad.
Lobgolyó, die Brandkugel.
Lobláz, das Entzündungsfieber.
Lobogó, *mn.* lodernd, wehend, flatternd, der Wimpel; zászló, die Flagge, Fahne; der weite Aermel an ungariſchen Hemden.
Lobogónyel, die Wimpelſtange.
Lobor, tetény l. gúla.
Lóborsó, die Wicke, vicia sativa; hólyag —, astragalus cicer. *n.*
Loboz, lohen; patſchen.
Locsa-húr, die Seeſtrandseuphorbie, peplis. *n.*
Locs-fecs, der Schnickſchnack.
Lócsiszár, der Pferdehändler, Roßkamm.
Locskafecske, das Plappermaul.
Locskaselyemfarkú, der Seidenſchwanz, ampelis garrulus.
Locsog, platſchen; locsog-fecseg, plaudern, plappern.
Locsol, begießen, benetzen, beſprengen.
Locsteknő, die Anfeuchtgrube.
Lócza-kar, die Banklehne.
Loda, rugtató, der Sprengſtock. *b.*
Lódarázs, die Hornißz.
Lóg, herabhängend ſich hin- und herbewegen, oscilliren, ſich ſchwingen; függ, herabhängen.
Lógat, *cs.* hin- und herbewegen, in Schwingung bringen.
Lógga, lóga, hinta, die Schaukel.
Lóggáz, lógáz, ſchaukeln; ſchlenkern.
Lóggós, der Cicisbeo; das Beipferd.
Lógó-hal, der Fliegfiſch, etocetus.
Lógony, l. függentyü.
Lógony-óra, die Penduluhr.
Lógószij, der Schwungriemen.
Lógós-út, die Wildbahn.
Lohad, apad (a seb); megejtőzik (a tele has), abnehmen, ſich legen, fallen (die Geſchwulſt).
Lóhara, die Pferdedecke.
Lóhátas (ember), ein Reiter, ein Mann zu Pferde.
Lóher, der Klee, das Dreiblatt.
Lóherélő, der Wallacher.
Lóheveder, der Pferdegurt.
Lóhidlás, die Stallbrücke.
Lohog, ſich trollen oder packen; flattern.
Lohosodik, vedlik, ſich federn (von Waſſervögeln).
Lóiga, lójárom, das Pferdekummet.
Lókaloda, der Nothſtall.
Lókölcsönző, der Pferdeverleiher, Philiſter.
Lóköromház, die Hornwand.

Lókötö, der Pferdedieb.
Lom, der Plunder; die Bagage, das Gepäck.
Lómarj, der Kamm eines Pferdes.
Lomb, das Laub.
Lomb-agát, der Baumachat.
Lombár, ein Ochs mit weit auseinander stehenden Hörnern.
Lombik, der Destillirkolben, die Abziehblase.
Lombikfedél, der Blasenhut.
Lombkö, der Baumstein, Dendrit.
Lombozat, das Laubwerk, Blätterwerk; Laub.
Lomköd, der Froſtrauch.
Lomp, ein Destillirfilzsäcklein, filzernes Sieb.
Lompos, schlotterig; Plunderhosen, *t.*; der Schlumper; (kutya) ein Hund mit herabhängenden zottigen Haaren.
Lomtár, die Rumpelkammer, Fetzenkammer.
Ló-nátha, die Druse.
Loncs, der Schmutz.
Loncz, die Lonizere.
Lonczmetény, das große Sinngrün, Wintergrün. *n.*
Lónya, die Helonie. *n.*
Lónyom, der Hufschlag.
Lopadék, das Gestohlene.
Lóperje, das Wiesenliefchgras. *n.*
Lopó, der Weinheber; boszontó —, der Vexirheber; testvéri barátság lopója, Heber der brüderlichen Eintracht.
Lopódzik, lopódzkodik, sich wohin stehlen, anschleichen.
Lopótök, der Weinheber, Flaschenkürbiß.
Loppal, *ih.* heimlich, verstohlen.
Lopva nöszö, *mn.* cryptogam, geheimblühend.
Lóra, Eleonore; sitzt auf! *h.*
Lóránt, ozsona, das Abendbrot.
Lórétom, Maria-Laureten. *v.*
Lórom, die Grindwurz, rumex.
Lórul! sitzt ab! *h.*
Losláng, der Einschlag, das Rähmchen (für das Weinfaß).
Lóstol, schmarotzen.
Lószemszilva, die Roßpflaume, Prunelle, prunum asininum.
Lószörhorog, die Haarangel.
Lót, lótfut, fickfacken, herumlaufen.
Lótáp, die Fourage.
Lótetü, die Erdgrille, Werle, der Engerling, gryllotalpa.
Lottyad, tottyad, weich werden (z. B. das Obst).
Ló-üstök, die Schopfmähnen. *t.*
Lovag, der Ritter; Cavalier; lovancz, Reiter, Reit ..., Ritter ...
Lovagda, die Reitschule.
Lovag-köntös, das Collet.
Loval (fel-), aufhetzen.
Lovar, mülovar, der Kunstreiter.
Lovárda, die Kunstreiterei.
Lovas lövöcse; das Cavallerie-Geschütz. *h.*
Lovas ör, der Uiberreiter.
Lovas örs, der Reiterposten. *h.*
Lovas poroszló, der Landreiter.
Lovas század, die Escadron. *h.*

Lovas üteg, eine Cavallerie-Batterie. *h.*
Lovász-inas, der Stallknecht.
Lovatos, *mn.* beritten.
Lózsálya, die quirlförmige Salbei, salvia verticillata. *n.*
Lőcskáva, der Ring an der Leiſte.
Lőcsláb, das Krummbein.
Lőcsöz, mit der Wagenleiſte prügeln.
Lőczél, die Schießſcheibe.
Lőde, die Schießſtätte.
Lődör, der Dorn eines Pferdes; Landſtreicher.
Lődöz, oft ſchießen. *gysz.*
Lőfegyver, das Schießgewehr.
Lőhely, der Schießplatz.
Lök-erő, die Wurfweite.
Löket-ejtő, der das Projectil ins Geſchütz einführt. *h.*
Löket-hordó, der Munitions-Träger. *h.*
Lökfegyver, die Wurfwaffe.
Lökkenő, holperig.
Lökupak, die Kapſel.
Lőlyukas vármü, ein mit Schießſcharten verſehenes Werk. *h.*
Lő-ment, *mn.* ſchußfrei.
Lőnye (szilvalébe mürtott mézes lepény eldarabolva), eine Art Kuchen mit Mohn und Honig. *tsz.*
Lőpor, das Schießpulver.
Lőpor-gyár, die Pulvermühle.
Lőporszita, das Kornſieb, die Kornfege, Kornrolle.
Lőportár, das Pulvermagazin.
Lőportülök, das Pulverhorn.

Lőre, csigere, der Treſterwein.
Lő-rés, die Schießſcharte.
Lőszer, die Munition, *h.*; das Geſchütz, Geſchoß; Sprengzeug.
Lőszerszekér, der Munitions-Wagen. *h.*
Lőszertárnok, der Munitionär. *h.*
Lőtér, die Schießſtätte.
Lőtet, ſprengen. *b.*
Lőtt seb, die Schußwunde.
Lövedék, das Geſchoß.
Lövel, *cs.* ſchießen; werfen; *k.* hervorſchießen, ſpringen, explodiren.
Lövésjegyzék, die Schießtabelle. *h.*
Lövéstáv, die Schußweite.
Lövész, der Schütze.
Lövészegylet, die Schützengilde.
Lövészet, das Freiſchießen.
Lövésztárs, der Schützenbruder.
Lövet, der Schuß.
Löveték, das Projectil. *h.*
Lővonal, die Schußlinie. *h.*
Lövőcs, lövőcse, das Geſchütz.
Lövőcsfurás, das Bohren der Geſchütze. *h.*
Lövőcs-göz, der Dunſt des Geſchützes.
Lövőcs-öntés, die Stückgießerei.
Lövőcs-ür, die Seele des Geſchützes.
Lövő futrinka, der Bombardirkäfer, Farzer, Platzkäfer. *r.*
Lővőlyuk, der Crenau, die Zinne, Schießſcharte.
Lözér, der Poſſenreißer, Windbeutel; Schußbartel.
Lúczfa, das Kienholz; lúczfenyü, die Weißfichte, Pechtanne.

Digitized by Google

Ludaprólék, das Gänſegekröſe.
Ludas, der Meineidige.
Ludasdi, das Gänſeſpiel.
Ludgár, Ludugerus.
Lud-gége, die Luftröhre einer Gans; Schneckennudeln, *t.*
Lúdhúr, der Hühnerdarm. *n.*
Lúdméreg, der Jähzorn; elfutotta a ludméreg, er kam auf einmal in Zorn.
Lúdposz, der Boſiſt. *n.*
Lúg, die Lauge, Beuche.
Lugos, die Bogenlaube.
Lugos szín, die Laube.
Lugszürő, das Aſchentuch.
Lugzó, die Laugenbütte.
Lustos nyelvü, loſes Maul habend.
Lük, pochen, ſtoßen.
Lüktet, pochen, klopfen (von Adern).
Lükü, die Stampfmühle. *b.*

Ly.

Lyukacsok, *t.* die Poren, *t.*
Lyukacsos ércz, das Bienenerz.
Lyukaló, der Löcher (zum Grübchen machen z. B. beim Setzen mancher Samen).
Lyukasztó, das Locheiſen (der Riemer).
Lyüki, zwerghaft; der Zwerg. *tsz.*

M.

Mácsik, csikmák, Nudeln. *t.*
Macskagém l. csillagféreg.
Macskamajom, die Meerkatze.
Macskaméz, das Gummi.
Macskanadrág, breite Nudeln, Strumpfbandeln. *t.*; der Ritſchet.
Macska-tövis, die Brechdiſtel.
Maczkazug, das Katzenloch.
Mácsonya, die Kratzdiſtel, Kardendiſtel; takács-mácsonya, dipsacus fullonum. *n.*
Macza, die Kebsbirne.
Macza-birka, eine Art Schafe mit kurzen Ohren.
Maczalma, leánycsecsü alma, der Jungfern-Apfel.
Maczkó, ein Name für einen Bär, Eſel, oder Füllen; der Streckhammer.
Maczóka, cziczamacza, barka, das Palmkätzchen.
Madarasdi, das Vogelſpiel.

Madarászat, der Vogelfang.
Madarász-pók, die Vogelſpinne, Buſchſpinne.
Madár-eper, hárs-eper, die Erdbeere.
Madárhúr, das Hornkraut. *n.*
Madár-husú, *mn.* mager, hager.
Madár-iró, der Ornitholog.
Madárjós, der Vogeldeuter, augur.
Madárköltözés, der Vogelzug.
Madárlórom, der Haſenklee; das Haſenpfötchen. *n.*
Madársósdi, der gemeine Sauerklee, oxalis acetosella. *n.*
Madártan, die Vogelkunde.
Madártej, das Vogelgras. *n.*
Madárválu, das Freßnäpfchen.
Madárzengés, der Vogelgeſang.
Mag, tenyészmag, der männliche Samen.
Magabár, die Scherardie.
Magánbeszéd, der Monolog.
Magáncz, önző, der Egoiſt.
Magán-dal, die Soloarie; der Sologeſang.
Magándok, der Mönch..
Magánjáték, das Soloſpiel. *z.*
Magánjog, jus privatum.
Magánlét, die Einſamkeit, das Alleinſein.
Magán-oklevél, ein Privatdocument.
Magános, privat; der Privatier, Particulier.
Magánoz, privatiſiren, einſam leben.
Magánváltó, der Solawechſel. *vj.*
Magány, die Einſamkeit; Einöde.
Magányzó, magánzó, *mn.* privativ.

Magár, das Nardengras. *n.*
Magasdad, etwas hoch.
Magashang, der Tenor. *z.*
Magasróna, die Hochebene.
Magas-száru, hochſchenkelig; hochſtengelig. *nt.*
Magasztos, erhaben, hehr.
Magatürtető, enthaltſam.
Maga ura, ſein eigener Herr.
Magaveti, der Großthuer, Prahlhanns.
Mag-bab, die Saatbohne.
Magbarom, das Zuchtvieh.
Magcsákó, das Waldgöttinkraut, dryas. *n.*
Magcsemete, das Laßreiß.
Magfogó, die Kornzange.
Magfúró, der Müſſelkäfer, Samenkäfer, bruchus. *r.*
Magiszák, das Scharfkraut, asperugo. *n.*
Maglapél, die Melde, atriplex. *n.*
Magló, das Zucht-, Mutterſchwein.
Maglód, das Seminär.
Máglya, der Scheiterhaufen, rogus.
Magnyitó, der Kernbeißer. *m.*
Magnyúl, der Samenhaſe.
Magócs, die Caryopſis. *n.*
Magömlés, die Pollution.
Magömlesztés, die Onanie, Selbſtbefleckung.
Magpénz, tőke, das Capital.
Magpille, die Kornmotte.
Magporszemer, grana pollinis. *nt.*
Magrejtő, das Samengehäuſe, Fruchtgehäuſe. *nt.*
Magrúgó, der Balſamapfel, momordica. *n.*

Digitized by Google

Magszakadás, der Defect, das Ausſterben, defectus seminis. *mj.*
Magszegfű, die Mutternelke. *n.*
Magszigony, das Sternkraut, Jungferngeſicht, coreopsis. *n.*
Magszin, maglár, das Kornhaus, granarium.
Magtaraj, das Drehkraut, tordylium. *n.*
Magtok, das Kerngehäuſe.
Magvarótt, das Bitterkraut. *n.*
Magvas v. magos kender, der Fimmel. *n.*
Magvasodik, körnen.
Magva-váló, vom Kern trennbar.
Magvető, der Säemann.
Magzat, die Frucht, Leibesfrucht, das Kind; der Fruchtknoten.
Magzathajtó, fruchtabtreibend.
Magzatíng, der Affodil; das Schafhäutchen (am menſchlichen Ei).
Magzat-ölés, der Kindermord.
Magzatszurok, das Kindspech.
Magzik, in Samen übergehen.
Magyalfa, die Stechpalme, esculus.
Magyalos, der Stechpalmenwald.
Magyarbors, der Pfeffer. *n.*
Magyarka, langes ungariſches Kleid.
Magyarság, das Ungarthum; die Ungarn, *t.*; ungariſcher Styl.
Magyarviz, gutaviz, das Schlagwaſſer.
Máhol, mit vollem Munde freſſen.
Máhola, der gemeine Eibiſch. *n.*
Máj, die Leber; fehér máj, pancreas.
Májaló, der Geburtstagſchmaus.
Majcz, der Zaumriemen.
Májfolt, die Leberflecken. *t.*
Májgeleszta, die Egelſchnecke.
Májkór, die Leberkrankheit.
Majorság, die Schaffnerei; die Allodiatur; baromfi, das Federvieh.
Majorsági, allodial.
Majorságít, allodialiſiren.
Majortelek, der Allodialgrund, allodium. *mj.*
Májsárga, der Leberfuchs (ein Pferd).
Májsorvadály, májvész, die Leberſucht. *nyv.*
Májúl (el-), hepatiſiren.
Makacsság, die Contumacia. *mj.*
Mákbuga, mákfej, der Mohnkopf.
Makk, die Eichel, Fehm; das Treff; Schleife (am Ende eines Seiles zum Durchziehen eines andern Endes); egésséges mint a makk, er iſt geſund wie ein Fiſch.
Makkbélyeg, das Fehmmahl.
Makkbér, das Fehmgeld.
Makkfilkó, der Treff-Ober.
Makk-kávé, der Eichelkaffee.
Makkol, mit Eicheln mäſten.
Makkrécze, die Kriechente, Socke.
Makktyú, fityma, die Vorhaut, praeputium.
Makktyúszor, die Vorhautsverengerung.
Máknyi, kleinwinzig.
Mákodék, Kodeina, Codin.
Mákony, das Opium.
Mákonyszer, das Opiat.
Mákos-szürke, melirt, grau geſprengelt.

Digitized by Google

Makra, makranczos, capriciös.
Makrancz, die Caprice, Mucke.
Makrapipa, Debreciner Thonpfeife.
Máksav, acidum meconicum.
Mákszörp, der Mohnſyrup.
Mákvirág, gyönyörü mákvirág, der Galgenvogel.
Mál, die Wamme (bei Kürſchnern).
Malaszt, kegy, die Gnade, Gunſt.
Maláta, das Malz.
Maláta-kemencze, die Malzdarre.
Maláta-vonó, die Braukrücke.
Málé, der Kukuruzkuchen; málészáju, tátott szájú, der Maulaffe.
Málha, das Gepäck, Bündel . . ., Pack . . .; das Felleiſen; Frachtſtück.
Málha-ló, das Bagagepferd.
Málház, balliren, bepacken.
Málházat, das Gepäck, Packwerk.
Málinkó, sármálinkó l. aranybegy.
Mállaszt, *cs.* zerfallen, zerſtäuben, verwittern laſſen.
Mállékony, feige, leicht zerſtäubend, moderud.
Mállik, *k.* zerfallen, zerſtäuben, modern.
Mólly, die Mandanelle.
Mállyéróleg, *ih.* par mandanelle.
Malmosdi, das Mühlfahren (ein Spiel).
Málna, die Himbeere, rubus idaeus. *n.*
Málna-küteg, framboesia.
Malogya, eine Art Eiche.
Malom-ács, der Mühlarzt.
Malomczédula, der Mahlzettel.
Malomgát, malomrekesz, das Mühlwehr.
Malomkotyogás, die Mühlklapper.
Malomkő-guzsaly, das Mühleiſen (im oberen Mühlſteine).
Malomkő-hal, der Klumpfiſch.
Malomkő-káva, der Mühlbottich.
Malomnyelő, der Einrinner.
Malompor, das Staubmehl.
Malomszita, der Mehlbeutel.
Malomválu, das Fluthbett.
Malomvám, die Mahlmetze.
Malomvitorla, das Flügeltuch.
Malozsa, die Roſine, Zibebe.
Málva, mályva, die Malve, Pappel; fehér —, der Eibiſch; szagos —, pelargonium odoratiss. *n.*
Málva-pillangó, der Pappelvogel.
Málva-rózsa, die Stockroſe.
Mamlasz, der Tölpel, Maulaffe.
Mamó, die Taubneſſel, galeobdolon.
Mámor, der Taumel, Rauſch.
Mámorka, der Spitz, das Räuſchchen; die Rauſchbeere, empetrum. *n.*
Mámorsárga, rauſchgelb.
Mámorveres, das Realga.
Manat-rozmár, die Meerkuh.
Mandura, die Mandoline.
Mángolt, der Erdſpinat. *n.*
Mángorló, die Mange, Rolle.
Mankó, die Krücke, Stelze.
Mankócz, die Fettgans, der Penguin.
Mankófej, das Krückenblatt.
Mannadara l. csenkeszdara.

Manó, böſer Geiſt, der Kobold; der Geſpenſtkäfer, *r.*; mi a manó? was Teufel? was zum Henker? eredj a manóba, geh zum Kuckuck, zum Teufel.
Mar, das Kammſtück, der Riſt; beißen; ätzen.
Mara, zúzmara, der Reif.
Maradék, der Reſt, das Uiberbleibſel; die Nachkommenſchaft; der Nachkömmling.
Maradoz, wiederholt wo bleiben, zurückbleiben, *gysz.*; marodiren. *h.*
Maradozó, der Marodeur. *h.*
Maradság, die Conviction, Uiberführung; die Geldbuße.
Maradvái, *t.* (régi oklevelekben), maradékai, *t.* ſeine Nachkommenſchaft.
Maradványföld, der Remanentialgrund.
Maradványos, reſtant, reſtantial.
Maradványtartozat, der Rückſtand.
Maradványváltó, der Appuntowechſel.
Marasztal, zurückhalten; (ben) überwieſen; gerichtlich überführen (Einen des . . .).
Marasztvaskó, der Sumpfſtein.
Marcz, préda, der Raub.
Márcz, méhser, der Meth.
Marczafánk, gezupfte Krapfen.
Marczal, das Marſchland, der Moorgrund.
Marczangol, zerfleiſchen.
Marczel, prédál, rauben.
Marczona, vad, wild, wüthend.
Márga, der Mergel.
Márgó, die Marmorkugel.
Marha-csapás, marhajárás, der Viehtrieb, die Trift.
Marhaczimer, das Ochſenviertel.
Marha-epe, die Ochſengalle.
Máriás, das Siebzehnkreuzerſtück.
Marjit, rándít, *cs.* verrenken.
Marjúl, rándúl, *k.* verrenken.
Markakópi, der Prahlhanns.
Markász, markolász, mit der Hand herumgreifen.
Markolat, der Griff, das Heft.
Markolatfa, das Griffbret.
Markolatgomb, der Degenknopf.
Markolatkosár, der Säbelkorb.
Markos, handfeſt; tizenhat markos (16), ſechzehn Fauſt hoch.
Marmota, das Murmelthier.
Márna, die Barbe, der Bartfiſch.
Maró, corroſiv, cauſtiſch.
Maróka, der Blumenkäfer, Erdfloh, mordella.
Marókő, der Höllenſtein.
Marokvas, die Achſenſchiene, das Achſenblech.
Marokverő, kévekötő, der Garbenbinder.
Mars-csoport, die Marſchcolonne. *h.*
Mars fel! aufmarſchirt! *h.*
Mars-iránypont, der Directionspunct. *h.*
Mars-zene, der Marſch (Muſik). *h.*
Mart, part, die Küſte, das Geſtade; das Ufer.
Martalék, zsákmány, die Beute, der Raub.
Mártalék, mártás, die Tunke, Brühe, Sauce.

Martalékhajó, die Priſe (Schiff).
Mart-álgyútalp, die Küſtenlafette. *h.*
Martalócz, martalóz, der Räuber, Sclavenhändler.
Marti v. parti fecske, die Uferſchwalbe.
Martika, das Uferkraut. *n.*
Martilapu, der gemeine Huflattich. *n.*
Marttüzérség, die Küſtenartillerie.
Márvány-kúpcsiga, das Herzhorn.
Márványozat, die Marmorarbeit.
Máslás, der Nachwein.
Máslókönyv, das Copirbuch. *kr.*
Másod-horgony, der Nachtanker.
Másod-kezes, der Nachbürge.
Másod-kifogás, die Duplik. *vj.*
Másodlat, das Duplum, Duplicat. *vj.*
Másodnyomat, der Widerdruck.
Másod-örökös, der Nacherbe.
Másodpercz, die Secunde.
Másodrét, das Folioformat.
Másodszó, die Duplik. *mj.*
Másod-tengernagy, der Contreadmiral.
Másod-unoka, der Urenkel.
Másod-váltó, der Secunda-Wechſel. *vj.*
Másoló, der Copiſt.
Mászkál, herumkriechen, krabbeln.
Maszlag, der Stechapfel, *n.*; ein Giftbiſſen.
Maszuta, tölpelhaft, ungeſchickt.
Mátka, der, die Verlobte.
Mátkásit, *cs.* verloben.
Mátkatál, das Brautgeſchenk.
Mátkázik, mátkásúl, verlobt werden.
Matóla, áspa, der Haſpel.
Matring, die Strähne.
Máz, die Glaſur, der Schmelz, Anſtrich.
Mázhinár, das Seegras. *n.*
Mázmü, die Schmelzarbeit.
Mazna, kényes, anyás, verzärtelt, weinerlich, winſelnd.
Mázola, der narboneſiſche Eibiſch. *n.*
Mazolány, rása, der Raſch.
Mázolat, die Schmiererei.
Mázoló, der Schmierer, Scribler; Grobmaler.
Mazúr (földhöz ragadt szegény), arm, ſich mit ſchwerer Arbeit fortbringend.
Mécs, das Scherbenlicht; die Nachtlampe.
Mécsbél, der Docht.
Mecsekzsázsa, das Beſenkraut. *n.*
Mécses, die Lichtſcherbe.
Mecset, die Moſchee.
Mecsevész, abgeartet.
Mécsvirág, die Lichtroſe, lychnis.
Meddő, unfruchtbar.
Medenczész, der Beckenſchläger.
Meder, das Flußbett; die Höhlung.
Medve, der Fallklotz; Bär; Weißkirchen. *hg.*
Medvebocs, der junge Bär.
Medvefóka, der Seebär.
Medvegát, der Bär. *várép.*
Medvelapu, die Meiſterwurz. *n.*
Medvenyom, die Bärentappe.
Medvész, der Bärenführer.
Medve-szelindek, der Bärenbeißer.
Medvészet, die Bärenjagd.
Medveszőlő l. fanyal.

Medvefű, die Bärwurz.
Megadásjel, die Chamade. *h.*
Megállj! halt!
Megbizat, der Auftrag.
Megbizó, der Committent.
Megbizott, der Mandatar; Commiſſionär.
Megcsodál, ſich verſehen (in etwas).
Megcsonkult, eſtropirt.
Megeggyel, abprügeln.
Megejt, ſchwängern (ein Mädchen).
Megemberel, accreditiren.
Megemberesedik, mannbar werden, heranreifen.
Megérczül, vererzen.
Megérdosedik, rauh, ungleich werden.
Megered, Wurzel faſſen.
Megesett, gefallen (von einem Mädchen).
Megétet, vergiften.
Megfélénkit, *cs.* ſchüchtern, ſcheu machen.
Meggy, die Weichſel; sajmeggy, Waldweichſeln *t.* prun. mahaleb.
Meggypej, weichſelbraun.
Meggytörő, der Nußheher. *m.*
Meggyőződés, die Uiberzeugung; die Dafürhaltung. *vj.*
Megház, beſteigen; belegen, beſpringen.
Meghagyás, der Auftrag, das Geheiß.
Meghajnaloz (vkit), (für Jemanden) eine Frühmuſik machen.
Meghatalmazás, die Vollmacht, Procura. *vj.*
Meghatalmazott, der Bevollmächtigte, Procuraführer. *vj.*
Meghintez, kleinweiſe beſtreuen.
Meghittség, die Vertraulichkeit.
Megigazúl, ſich bewähren.
Megihl, megihlel, megihlet, begeiſtern.
Megimád, megkinál (vmivel), darbieten.
Megjárja, übel ankommen; es thut.
Megjeged, ſich kryſtalliſiren.
Megjelenít, vergegenwärtigen.
Megkeresőlevél, megkeresvény, das Erſuchſchreiben, der Compaß.
Megkinálás, das Anerbieten; die Prämonition. *mj.*
Megkövet (vkit), abbitten, um Verzeihung bitten.
Megkövül, *k.* verſteinern.
Meglep, überraſchen; überrumpeln.
Meglódít, in ſchwingende Bewegung ſetzen.
Megmásít, megmásol, abändern, widerrufen.
Megnádol, die Pflugſchar verlängern.
Megnősít, *cs.* beweiben.
Megnősül, megnőszik, *k.* ſich beweiben.
Megnyilaz (lovat), das Pferd vernageln.
Megnyitó beszéd, der Prolog, die Antrittsrede, Eröffnungsrede.
Megrándul, *k.* verſtauchen.
Megrázott kör, der Erſchütterungskreis.
Megrendel; beſtellen; verordnen, anordnen.

Megró, anmerken; ahnden, rügen; ſchatzen.
Megrohan, anfallen, überfallen; berennen. *h.*
Megront, verderben, zerrütten; durch Behexung krank, ſiech machen.
Megsavit, oxydiren.
Megsavúl, oxydirt werden.
Megsinl (vmit), etwas bereuen; ſchmerzhaft fühlen.
Megsugárol, *cs.* anſtrahlen.
Megszalaszt, in die Flucht ſchlagen.
Megszáll, *k.* abſteigen, ſich lagern; *cs.* (várat) belagern, berennen, *h.*; (sz. lélek vkit) überſchatten, beſchatten.
Megszendül, beruhigt, beſchwichtigt werden.
Megszinel, austünchen.
Megtáborol, belagern.
Megtáborlott, der Belagerte.
Megtelet, *cs.* ſättigen. *vt.*
Megtorlaszt, *cs.* verbarricadiren. *h.*
Megtorol, blutig rächen.
Megtörő, der Refractor.
Megütközik, Schlacht liefern.
Megüvegűl, *k.* verglaſen.
Megzörget, rühren (die Trommel).
Megye, das Comitat; der Bezirk, die Mark, der Rain; egyházmegye, der Kirchſprengel, die Diöceſe.
Megyejárás, die Viſitation (der Diöceſe),
Méh-anya, die Gebärmutter.
Méh-baj, die Mutterbeſchwerde.
Méhbe-fogadás, die Empfängniß.
Méh-düh, die Mutterwuth. *nyv.*
Méh-erdő, der Zeidelwald.
Méhészet, die Bienenzucht.
Méhészjog, das Zeidelrecht.
Méhfü, die Meliſſe.
Méhgyümölcs, die Leibesfrucht.
Méh-hajtó, das Abtreibemittel.
Méh-hurut, der Mutterhuſten.
Méhiszam, méhszakadás, der Muttervorfall, prolapsus uteri.
Méh-kérő, das Mutterzäpfchen.
Méh-kürt, die Muttertrompete.
Méh-magzat, das Embryo.
Méh-pilis, die Wunderblume; délig nyiló —, mirabilis jalappa.
Méhtetem, das Mondkalb.
Méhtükör, der Mutterſpiegel.
Mekkorány, die Quantität (hinſichtlich der Größe); húzamos —, quantitas continua; szakadt —, qu. discreta; összeséges —, qu. concreta; puszta —, qu. abstracta.
Méla, melancholiſch; szórakozott, zerſtreut.
Melák, eine Art Fleiſchhackerhund; der Maulaffe.
Mélaság, die Melancholie.
Meleg, terjesztett —, die fortgeleitete Wärme.
Melegágy, hőde, das Treibebeet, Miſtbeet.
Melegház, das Winterhaus.
Melenczés, der Beckenſchläger (bei der türkiſchen Muſik).
Mellbodor, der Bruſtreifen.
Melled, melledzik, *k.* abfedern.
Melledző, der Bruſtriemen am Pferdezeug.

Mellékfonal, mejjék, die Anſchere, das Schergarn.
Mellékjegy, das Beizeichen.
Melléklet, die Beilage.
Melléknév, das Beiwort.
Mellékrokon, der Seitenverwandte, collateralis. *mj.*
Mellékség, Accidenzien. *t.*
Mellény, die Weſte, das Gilet.
Mellényfüző, die Schnürbruſt.
Mellérendezett, coordinirt.
Melleszt, rupfen, raufen.
Mellettes, daneben befindlich; der Aſſiſtent.
Mellező, die Seitentaſche.
Mell-fa, der Bruſtriegel.
Mell-hajtóka, die Klappe. *h.*
Mell-hártya, das Rippenfell.
Mell-pénz, die Medaille. *h.*
Mellső (ellentéte: hátsó), der, die, das Vordere.
Mell-szárny, die Bruſtfinne.
Mell-szárnyúk, *t.* Bruſtfloſſer (Fiſche, welche die Bauchfloſſen gerade unter den Bruſtfloſſen ſitzen haben), thoracici. *t.*
Mell-szíj, die Fille.
Mellszobor, die Büſte.
Mell-szorongás, die Bruſtbeklemmung.
Melltyű, der Bruſtfleck, Bruſtlatz.
Mell-üregviz, das Bruſtwaſſer.
Mellvéd, die Bruſtwehre. *h.*
Mell-véd-orom, die Krone der Bruſtwehre. *h.*
Mell-vért, der Küraß. *h.*
Mellvértes, geharniſcht. *h.*
Mell-vizkór, die Bruſtwaſſerſucht. *nyv.*
Méltа, *mn.* würdig, werth.
Méltalmas, *mn.* billig, discret.
Méltalmatlanság, die Indiscretion.
Méltalom (jutalmi ajándék), die Discretion, ein Geſchenk zur Belohnung.
Méltány, die Billigkeit.
Méltánylás, das Billigen.
Méltánylat, die Billigung.
Méltat, *cs.* kézhez ad, übermachen; méltányol, würdigen.
Méltóságol, *cs.* (Jemanden) Hochgeboren tituliren.
Mélyed, ſich vertiefen.
Mélyelmü, tiefſinnig.
Mély felhang, die Altſtimme. *z.*
Mélyfelhangos, der Altiſt.
Mélyfuvola, die Altflöte. *z.*
Mélyhang, der Baß; Freiton (in der Orgel). *z.*
Mélymérő, das Bleiloth.
Mélyút, der Hohlweg.
Mélyzet, die Tiefung.
Mén, der Hengſt.
Ménbér, das Beſchälgeld.
Menedék, die Zuflucht, der Hort.
Menedékes, abſchüßig.
Menedékgödör, die Fluchtröhre.
Menedéklevél, der Freipaß.
Menedékség (régi oklevelekben) l. szavatosság.
Menedékvár, die Citadelle.
Menekvő, der Flüchtling.
Ménes, die Stuterei.
Meneszt, expediren.
Menesztő, der Expeditor.

Digitized by Google

Menetlevél, der Paſſirſchein.
Menevéd, der salvus conductus.
Ménez, *cs.* roſſen, roſſeln.
Menhely, der Zufluchtsort, asylum.
Menít, ficzamít, *cs.* verrenken.
Ménló, der Zuchthengſt.
Mennyez, *cs.* wölben.
Mennyezet, das Firmament; der Traghimmel; Baldachin; Platfond.
Menny dörgés, hömpölygő v. döbörgő —, rollender Donner.
Mennyiség, die Quantität (hinſichtlich der Zahlen).
Mennyég, die Himmelsluft.
Menőke, ein kleiner Ausgang, das Fortwollen, pruritus eundi.
Menta, die Münze. *n.*
Mentalél, spiritus herbae menthae.
Mentekezik, ſich entſchuldigen.
Mentekötő, die Pelzſchnur.
Menten, *ih.* ſogleich, auf der Stelle; frei, los.
Mentes, ment, *mn.* frei, los, diſpenſirt.
Mentesít, *cs.* befreien, freiſtellen, privilegiren; verſichern, aſſecuriren; bér —, frankiren.
Mentesség, die Immunität; Diſpenſation.
Menthető, rettbar, zu entſchuldigen.
Mentő, der Befreier.
Mentő abroncs, der Plattreif.
Mentőpad, die Schußbühne. *h.*
Mentőszer, das Amulet.
Mentsbér, die Rettgebühr.
Mentség, die Entſchuldigung; der Ausweg, die Zuflucht; hajas—, die gegründete Entſch.; kopasz —, faule Fiſche (eine Ausrede).
Mentsvár, der Burgfriede.
Mentvény, die Diſpenſation.
Menül, *h.* verrenkt werden.
Meny, die Schwiegertochter.
Mény, das Ding; Object; (kútkankalék), die Schwippe.
Menyecskés, jungen Frauen geziemend; jungen Frauen nachjagend; (székelyeknél) megesett személy, eine Gefallene.
Menyekezik, heirathen (von Frauenzimmern); Hochzeit halten.
Menyekző, die Hochzeit.
Menyekző dal, das Brautlied.
Menyét, das Wieſel.
Menyhal, die Rutte, Quappe, Draſche, muraena. *hal.*
Menyhárt, Menyhért, Melchior.
Mércse, mérfok, foknya, Scala.
Mércső, die Wage.
Mércze-mitill, die Papusmuſchel.
Mérczevám, das Metzkorn.
Mered, ſteif werden.
Meredek, ſteil.
Méregbürök, der Waſſerſchierling. *n.*
Méregtermődés, die Gifterzeugung.
Méregtutu, der Giftniegel (ein boshaftes Kind).
Méregyen, die Symmetrie.
Mereng, ſich wiederholt untertauchen, ſich vertiefen (in Gedanken).
Merengő, ſinnend.
Merény, merénylet, die Unternehmung, das Wageſtück; Attentat.
Merényel, ſich wagen.

Merénylő, der Unternehmer.
Merészletes, waglich.
Merettyű, der Fiſchhamen.
Mérettyű, die Wage.
Merevenít, ſtarr, ſteif machen.
Merevény, *mn.* ſtarr.
Mérfogyaték, das Einmaß.
Merfürdő, das Tauchbad.
Mericske, die Füllkanne.
Merítő háló, das Wurfnetz.
Merítő hely, die Schöpfe.
Mérlang-gadócz, der Weißling. *hal.*
Mérleg, die Wage; Bilanz.
Mérlegez, *cs.* Bilanz ziehen; wägen.
Mérlegjegy, der Wagezettel.
Mérlegzik, *k.* bilanciren.
Mérnöki kar, das Ingeneurcorps.
Mérnökség, das Ingeneuramt.
Mérőn, das Richtblei, Senkblei, Loth.
Merőholt, mauſetodt.
Mérők, die Spanner, *t.* (eine Art Nachtvogel).
Mérőlécz, die Abwäglatte.
Merősiket, ſtocktaub.
Merőszög, das Rechteck.
Merővak, ſtockblind.
Mérpálcza, der Meßſtab.
Mérrendszer, das Dimenſionsſyſtem.
Mérséklet, die Mäßigung; idő —, die Temperatur.
Mérsékmény, das Temperament.
Mértan, die Meßkunſt.
Mértékes, mäßig; metriſch.
Mértelen árúk, kurze Waaren. *kr.*
Merültfa, das Senkholz.
Mesefi, der Fabelhanns.
Mesény, die Anekdote.
Messzel, für zu weit halten.
Mesterács, der Oberzimmermann (auf Schiffen).
Mestergerenda, der Balkenträger, Querbalken.
Mesterke, die Bordure.
Mesterkél, künſteln; borduren.
Mesterlapu, die Meiſterwurz. *n.*
Mészag, mész-éleg, das Kalkoxyd. *vt.*
Meszany, mészeny, das Calcium. *vt.*
Métélke, feine Nudeln. *t.*
Metélő-hagyma, der Schnittling.
Metélő-káposzta, der Schnittkohl.
Metélt, Nudeln. *t.*
Metélt-áros, der Mehlſpeiſenmacher.
Métely, die Egelſchnecke, Schaf-, Leberegel, Egelkrankheit, Anſteckung, Verderbniß.
Meténg, das Immergrün, Sinngrün, vinca. *n.*
Metfölület, die Schnittfläche.
Métháló, eine Art Handnetz.
Metszelék, metszlék, der Abſchnitt.
Metszlékgátok, *t.* Abſchnitte.
Mez, die Hülle, das Kleid.
Mézalma, der Zuckerapfel.
Mézbér, der Beutenzins.
Mezei lampos, der Wolf.
Mézes hetek, die Flitterwochen. *t.*
Mézga l. facsipa.
Mézga-gyanta, das Gummiharz.
Mézgáz, gummiren.
Mezge, der Baumſaft; Syrup.
Mezítfagy, der Blachfroſt.
Méz-küteg, der Honigflecken. *nyv*
Mézmadár, der Colibri.

Mezőjárás, der Flurgang.
Mezőke, die Brach=, Feldlerche.
Mézpilis, mézták, Honiggefäß der Blumen. *nt.*
Méztartó, der Honigkelch.
Mia, die Klaffmuſchel.
Micze, die Tillée.
Mihók, der Einäugige.
Mihóka, die Erdmandel. *n.*
Mikó, eine Art Affe; Niclas.
Miksa, Maximilian.
Mile, der Meiler.
Milefa, das Meilerholz.
Mileközép, der Quandel.
Mileszén, die Meilerkohle.
Miletakaró, das Deckreiſig.
Miletalp, das Fußſcheit.
Millye, die Büchſe.
Millyenség, millység, die Qualität, Beſchaffenheit.
Mim, die Mimik.
Mímel, nachahmen, nachäffen.
Mimjáték, die Pantomine.
Mina, die Mine. *b.* és *h.*
Mindenes, das Factotum.
Mindenfi, der Cosmopolit.
Mindenhai, *mn.* ewig.
Mindenség, das All, Weltall.
Mindenüttség, die Ubiquität; mindenütt-lét, die Allgegenwart.
Mindistenlés, der Pantheismus.
Mindógy, die Panacea.
Miniom, der Mennig.
Minőleges, qualitativ.
Minőség l. millyenség.
Minősít, *cs.* qualificirt.
Minta, das Modell; Muſter.
Mintafont, das Eichpfund.
Mintaföld, die Formerde, Gießerde.
Mintagödör, die Dammgrube (bei Glockengießern).
Mintagyűjtemény, die Modellſammlung.
Mintaköböl, der Eichſcheffel.
Mintamérték, das Richtmaß.
Mintaröf, die Eichelle.
Mintász, der Former, Modler.
Mintáz, modeln.
Mintlét, das Befinden.
Mion, das Sternmoos, mnium. *n.*
Mirigy, die Drüſe; Scrophel.
Mirigybéka, der Neidhammel.
Mirigydag, die Drüſengeſchwulſt.
Miriszló, Mirislaus.
Misebor, der Opferwein.
Miség, der Beſtand, quidditas.
Mitill, die Mies=, Küchenmuſchel.
Míves nap, der Werktag.
Mivolt, die Beſchaffenheit.
Mizura, der Mauſeſchwanz. *n.*
Mizsót, das Mausöhrlein. *n.*
Mocsárhúr, der Waſſerſtern. *n.*
Mocsárvirág, die Dotterblume. *n.*
Mócsing, die Flechſe, tendo.
Mocsolya, die Röſte.
Moczczanat, das Moment.
Moczog, *k.* ſchmunzeln.
Módol, moduliren.
Modor, die Manier; Modern. *kv.*
Modoros, manierirt.
Módos, *mn.* artig, höflich, manierlich, hübſch, fein.
Módosít, modificiren, qualificiren.
Modroz, *cs.* manieriren.
Módszer, die Methode.

Módszeres, methodiſch.
Módszertan, die Verfahrungslehre, Methodologie, Methodik.
Mogor, komor, düſter, mürriſch.
Mogy, bogyó, die Beere.
Mohlepte, *mn.* bemooſt.
Mokány, pajkos, szilaj, muth=willig; ungehobelt, bäuriſch; félénk, ſcheu, wild; furfangos, pfiffig.
Mokázik, ſcherzen.
Mokog, unverſtändlich reden (z. B. im Traume).
Mókus, das Eichhörnchen.
Moláka, ein ſchilfiger Sumpf. *tsz.*
Moldova-Bánya, Bergwerk Neu=Moldowa.
Moldva, die Moldau.
Moln, molna, malom, die Mühle.
Molyette, mottenfräßig.
Molyh, die Pflanzenwolle, lanugo. *nt.*
Molyhos, rauh, wollig.
Monda, rege, die Sage.
Mondalom, der Sinnſpruch.
Mondat, der Satz; Spruch.
Mondóka, der Spruch, kleine Rede (ſo Jemand, beſonders Kinder einlernen).
Mondol, vorſagen, dictare.
Mondoladék, das Amygdalin.'
Mondolafenyü, der Zyrbelbaum. *n.*
Mondola-palka, das Cypergras. *n.*
Mondomány, das Prädicat; die Categorie.
Mondva csinált, angefrimmt.
Mongócz, der Mongus.
Monorú, monyorú, oval.

Monostor, das Münſter, Kloſter.
Monoszló, Minoslaus.
Montika, die Anthemis.
Monyoró-kerék, Eberau. *v.*
Moraj, das Gemurre, Gebrumme.
Morcz, grimmig, wild.
Mordály, mordány, die Sackpiſtole, der Puffer, Fäuſtling.
Mordúl, zu murren anfangen.
Morfal, sárfal, die Lehmwand.
Morgyiás, martialiſch, mordialiſch.
Morkoláb, die Ecclipſis.
Mormiczol, murmeln (bei ſich).
Mormon-pávián, die Choras.
Mórszalag, das Mohrband.
Mortály, vakolat, der, das Malter.
Morzsalék, das Gebröſel.
Morzsika, das Krümchen; *mn.* ganz wenig.
Morzsóka-leves v. reszelt tészta, geriebene Gerſtel=Suppe.
Mosadék, das Spüllicht.
Mosdik, ſich waſchen; ſich lecken (von der Katze).
Mosdó, der Waſchbecken, Lavoir.
Mosdók, eine Gegend in Nordaſien, neben dem Fluſſe Terek.
Moshely, der Aufwaſchort.
Mosó-borz, der Rackun, Schup, Coathi.
Mosófa, der Waſchbläuel.
Mosókefe, die Schwänkbürſte.
Mosoly, das Lächeln.
Mosóta, mosóház, das Waſchhaus; die Wäſche. *b.*
Moszt, der Strunk (des Obſtes).
Motoz, durchſuchen, viſitiren.

Motozásjog, das Durchſuchungs-recht.
Motozik, ſich übereſſen (von Schafen).
Motozó, der Viſitator.
Motring, die Strähne.
Mozaik-arany, das Muſivgold.
Mozaik-mű, die Muſivarbeit.
Mozdony, das Locomotiv.
Mozga, das Knochenmark.
Mozgalom, die Bewegung; Emeute; das Manöver. *h.*
Mozgalmi lépés, der Manöverſchritt. *h.*
Mozgékony, beweglich.
Mozgó had, ein mobiles Corps. *h.*
Mozgó hid, die tragbare Brücke. *h.*
Mozgó ideg, der Bewegnerv.
Mozgony, örök —, das Perpetuum mobile; l. alkotyú.
Mozgony-báb, das Automat.
Mozgonyműves, der Maſchinenmacher; Maſchinenmeiſter.
Mozgó tábor, das fliegende Lager. *h.*
Mozogány, ein Rieſenmenſch.
Mozolán, ein abgezehrter Menſch.
Mozzan, eine leiſe Bewegung thun.
Mozzanat, das Moment; álltani —, momentum staticum.
Mozsárágyazat, die Mörſerbettung. *h.*
Mozsárágyu, der Feuermörſer. *h.*
Mozsárfenékzöm, das Bodenſtück des Mörſers. *h.*
Mozsárkótis, die Reibe, Reibkeule.
Mozsártalp, die Mörſerlafette. *h.*
Mozsártörő, die Mörſerkeule, der Stößel.
Mozsártüztelep, mozsárüteg, die Mörſerbatterie. *h.*
Mozsárvirág, das Griesſkraut.
Möcsköl, zerdrücken, zerquetſchen, hineinpreſſen.
Mög (hátulja vminek), der Raum hinter einem Dinge.
Möglet, háttér, der Hintergrund.
Mögül, *ih.* von hintenher.
Muhát, das Falzbein.
Mulatkozik, mulatoz, *k.* ſich unterhalten.
Mulatókör, das Kränzchen, der Zirkel.
Mulékony, vergänglich.
Mulya, der Taugenichts, Tölpel.
Mumu, mumus, der Popanz.
Munkálat, das Operat; die Operation.
Munkálatos, bauhaft. *b.*
Munkásság, die Activität.
Munkász, der Handwerker.
Munkaszám, der Schicht.
Munkaszünet, der Feierabend, die Feierſtunde.
Munkatárs, der Mitarbeiter.
Munkatehető, arbeitsfähig.
Munkatétel, die Verrichtung, Vollbringung einer Arbeit.
Murok, die Möhre, Carotte. *n.*
Murrogóhal, der Murmelfiſch.
Murugy, murgya, verfaulte Spreu.
Murva, der Schotter.
Mustrajuh, das Märzſchaf.
Mustralap, die Muſterkarte.
Muszkabárányhőr, die Baranke.
Muszkol, ſtampfen, moſten.
Muszlicza, die Kellerfliege.

Digitized by Google

Mutatóizom, der Zeigemuskel.
Mutató-vég, das Probe-Ende.
Mutatvány, die Darſtellung, Production; das Muſter, Probeſtück.
Mutatvány-iv, der Aushängebogen.
Mutatványkő, die Stufe, der Handſtein.
Mü, die Arbeit; das Werk; Kunſtwerk.
Müalkat, der Mechanismus.
Müáros, der Kunſthändler.
Müavatott, kunſtgeweiht.
Mübánás, die Operation.
Mücsarnok, die Kunſthalle.
Mücsin, der Kunſtgriff.
Müdühöncz, der Kunſtnarr.
Müegyed, techniſches Individuum.
Müegyetem, das polytechniſche Inſtitut.
Müerszény, der Arbeitsbeutel.
Müérzet, der Kunſtſinn.
Müfolyam, der Operationsproceß.
Müge, das Meierkraut, asperula.
Mühely, die Werkſtätte; Officine.
Müipar, der Kunſtfleiß.
Müiskola, die Academie.
Mükór, die Kunſtkrankheit.
Müköcs, der Mannsſchild, androsace. *n.*
Müködés, die Function.
Müködik, wirken; fungiren.
Müköny l. alkotyú.

Mülovaglás, das Voltigiren.
Mülovar, der Kunſtreiter.
Mürokonság, die Kunſtgenoſſenſchaft.
Müszabályos, *mn.* kunſtmäßig.
Müszekrény, das Arbeitskäſtchen.
Müszer, das Werkzeug.
Müszerész, der Inſtrumentenmacher, Werkzeugmacher.
Müszeri, *mn.* müszerileg, *ih.* mechaniſch.
Müszó, das Kunſtwort, Kunſtausdruck.
Müszótár, die Terminologie.
Müt, operiren.
Mütan, die Technik, Technologie.
Mütárs, der Kunſtgenoß; das Gewerk. *b.*
Mütét, die Operation.
Müterem, das Kunſtcabinet.
Mütő, der Operateur.
Mütőzs, die Kunſthandlung.
Müttan, die Acologie.
Müügyes, *mn.* kunſtfertig.
Müvélemény, das Gutachten der Kunſtverſtändigen, Parére.
Müvészi, *mn.* künſtlich.
Müvezető, der Werkführer.
Müv-út, die Chauſſée.
Müzet, müvezet, die Mechanik; der Mechanismus; életmüzet, der Organismus; kézmüzet, die Manufactur.

N.

Nád, lenge —, das Sandrohr; indiai —, das Blumenrohr.
Nádaló, der Rohrſchneider.
Nadály, piócza, der Egel, Blutegel.

Nadálysfű, die Wallwurz. *n.*
Nadályoz, Blutegel ſetzen.
Nadár, das Fruchtwaſſer.
Nádmézpinty, der Kanarienvogel.
Nádol (házat), mit Rohr decken; (lapos vasat) ſtählen (die Pflugſchar).
Nádorszék, der Palatinal (Richter=) Stuhl.
Nádra, méh, die Gebärmutter; der Magenkrampf.
Nadrágol (meg-), prügeln.
Nadrágtalpaló, der Hoſenſteigbügel.
Nadrágtartó, der Hoſenträger.
Nadragulya, die Wolfskirſche. *n.*
Nadragulyadék, das Atropia.
Nagyagyú hal, die Meräſche, mugil.
Nagyasszonykörte, die Auguſtbirne.
Nagybátya, der Oheim.
Nagybőgő, Violono. *z.*
Nagy fövezér, der Generaliſſimus.
Nagyfü, die gemeine Tollkirſche. *n.*
Nagyfüge-kaktus, die gemeine Cacte. *n.*
Nagy garral járó, der Großthuer.
Nagy-gyalu, der Beſtoßhobel.
Nagyható, großmächtig.
Nagyhegedü, viola alta. *z.*
Nagy izom, der Leiſt, die Leiſte (bei Pferden).
Nagykorú, großjährig, majorenn.
Nagy-követ, der Botſchafter.
Nagyméltóságu, Excellenz.
Nagy-mi-haszna, der Stockholm.
Nagymise, das Hochamt.
Nagynéne, die Tante, Muhme.
Nagynyolczad, das Großoctav (bei Orgeln).
Nagynyolczadrét, das Großoctav (bei Büchern).
Nagyocska, etwas groß.
Nagyol, für groß halten; (ki-) aus dem Groben ausarbeiten, grob auszimmern.
Nagyoz, vergrößern, übertreiben, großthun.
Nagyőr, die Hauptwache.
Nágyriadal, der Generalmarſch.
Nagyságol, (Jemanden) Euer Gnaden tituliren.
Nagytanya, das Hauptquartier des General en Chef.
Nagyúl, größer werden.
Nagyuraság, die Ariſtokratie.
Nándor-Fejérvár, Belgrad. *v.*
Nap, die Schwiegermutter.
Napalkony, die Abendſonne.
Napállás, der Sonnenſtandpunkt.
Napany, das Titanium.
Napcső, das Sonnenglas.
Napdíj, das Diurnum.
Napéjegyen, das Aequinoctium.
Napernyő, der Sonnenſchirm.
Nap-év, das Sonnenjahr.
Napforditó, die Sonnenwende.
Naphossz, die Tageslänge.
Nápicz, hager, klein, ſchwächlich, mager; die Schmiele, aira. *n.*
Napi parancs, der Tagsbefehl. *h.*
Napirányszög, parallaxis solis.
Nap-irnok, der Diurniſt.
Napkerengőr, die Tagrunde.
Napkör, der Sonnenkreis, Tagzirkel.
Napköz, die Tagezeit.
Napközel, die Sonnennähe.

Naplesi Jankó, Hanns ohne Sorgen.
Napló, das Tagebuch, Diarium, Journal; das Denkbuch.
Naplopó, der Tagedieb.
Naponta, *ih.* beim Tag.
Naposkáplár, der Corporal vom Tage. *h.*
Napotszaka, *ih.* den ganzen Tag über.
Napoz, vertagen, verschieben bis Morgen; nappaloz, den Tag zubringen.
Nappálya, die Ecliptik.
Napraforgó, die Sonnenblume.
Napság, der Tag.
Naptár, der Kalender.
Naptáv, die Sonnenweite.
Naptérítő, der Wendekreis.
Narancshal, der Stutzkopf.
Narancsház, die Orangerie.
Nárda, die Nahrung.
Nárdus, der Baldrian. *n.*
Násfa, die Klinke, ein hölzerner Riegel; das Ohrgehenk.
Náspál, náspángol, prügeln.
Nász, die Hochzeit, das Hochzeitfest; der Name der Eltern der Verheiratheten unter einander.
Naszád, nászád, die Corvette, das Rennschiff.
Nászajándék, das Brautgeschenk.
Nászisten, Hymen.
Nászkoszorú, der Ehrenkranz.
Nászmise, die Brautmesse.
Násznagy, der Verlobungszeuge, Beistand.
Násznép, die Hochzeitgäste, Hochzeitleute. *t.*
Nászvers, das Hochzeitgedicht.
Náthahurut, die Influenza, die Grippe.
Ned, nedv, nedü, der Saft, die Feuchte, die Feuchtigkeit.
Nedfesték, die Saftfarbe.
Nedmérő, das Hygrometer, der Feuchtigkeitsmesser.
Nedvesell, für feucht halten.
Nedzöld, das Saftgrün.
Negéd, der Hochmuth, die Arroganz, Sprödigkeit; l. negély.
Negédkedik, hochmüthig sein.
Negély, negény, die Affectation.
Negélyez, negényez, affectiren.
Negyedel(el-), invier Theile theilen, (meg-) den vierten Theil nehmen.
Negyedfok, *mn.* vom vierten Grade.
Negyedhang, der Vierteltou.
Negyedkötet, der Quartband.
Negyedlap, die Quartseite.
Negyedlő, der Quadrant, Viertelkreis.
Negyedosztályos, der Quartaner.
Negyedörökség, das Quartalitium. *mj.*
Negyedrét, das Quartformat.
Negyedszögü, geradwinkelig.
Négyelő, eine Ochsenpeitsche.
Négyes, das Quartett; vierspännig; der Vierer.
Négyez, *cs.* vieren; einvieren, vervieren.
Négykeszegoldal, trapezoëdrum.
Négykézgyalu, das Zwiemannerl.
Négylap, tetraëdrum.
Négyszérez, vervierfachen.

Négyszög, das Viereck, Quadrat; *mn.* viereckig; quadrat.
Négyszögit, vieren, abvieren.
Négyszögités, die Quadratur.
Negyvened, die Quarantaine; der vierzigſte Theil.
Négyzet, **négyezet**, die Vierung.
Négyzetszám, die Quadratzahl.
Neh, das Gewicht.
Neheny, das Iridium.
Nehezbülés, die Exacerbation. *gyt.*
Nehezék, die Drachme, das Quentchen.
Nehezkedés, die Gravitation.
Nehézkór, **nehézség**, die Epilepſie.
Nehéz lövőcse, das ſchwere Geſchütz.
Nehézszagú, übelriechend.
Neheztel, übel nehmen, apprehendiren; zürnen.
Nehéztüztelep, die ſchwere Batterie.
Nehézvizelés, der Harnzwang.
Némabűn, die Onanie.
Nem-ág, die Geſchlechtslinie.
Némber, die Weibsperſon.
Nemere, der giftige Nordwind im Szekler-Lande.
Nemeslak, der Edelhof, curia.
Nemessólyom, der Wanderfalke.
Németárpa, die Bartgerſte, Reisgerſte.
Németesit, deutſch machen.
Németez, germaniſiren.
Némethas, das Abweichen, Abführen.
Németit, verdeutſchen.
Németmurok, die Zuckerwurzel. *n.*
Németparaj, die Gartenmelde. *n.*
Nemez, der Filz.
Nemezel, filzen.
Nemezfa, der Wollbaum, die Filzgeige.
Nemez-kalló, der Filzer.
Nemezpapir, der Pappendeckel.
Nem-illető, incompetent.
Nemleg, *ih.* **nemleges**, *mn.* negativ.
Nemlegesség, die Negation.
Nemlét, das Nichtſein.
Nemsor, die Genealogie.
Nemtő, der Genius, Schutzgeiſt.
Némütt, *ih.* an einigen Orten.
Nemzedék, **ivadék**, die Generation.
Nemzetesedik, nationaliſirt werden.
Nemzetesit, nationaliſiren.
Nemzeti őr, der Nationalgardiſt.
Nemzeti őrség, die Nationalgarde.
Nemzetségfa, der Stammbaum.
Nemzetségtábla, die Ahnentafel.
Nemzettek, *t.* Descendenten. *t.*
Nemzetvagyon, das Nationalvermögen.
Nemző rendszer, das Geſchlechtsſyſtem.
Nénike, das (ältere) Schweſterchen.
Népész, der Pfarrer.
Népfelkelés, der Landſturm.
Népfelség, die Volksſouverainität.
Néphad, die Landmiliz.
Népies, **népi**, volksthümlich.
Népiség, das Volksthum.
Népizgár, der Demagog.
Népjog, das Völkerrecht.
Népkedvelés, die Bürgerliebe, der Bürgerſinn.
Népköltözés, die Völkerwanderung.
Népnagy, der Tribun, Vormund.
Néprajz, die Ethnographie.

Népszerü, populär.
Népszerütlen, impopulär.
Néptelenit, entvölkern.
Népuraság, die Democratie.
Népurias, democratiſch.
Nesz, das Gerücht; ein leiſes Geräuſch; der Lärm.
Neszel, wittern.
Neszere, **szeles**, **szeleburdi**, windig, leichtſinnig; der Windbeutel.
Neszes, ſcheu.
Neszez, lärmen.
Neszte, Anaſtaſie.
Neszter, Boriſthenes.
Névbecs, der Nominalwerth.
Névbecsülés, die Honoration, Ehrenacceptation. *vj.*
Névbecsülö, der Honorant. *vj.*
Névbecsült, der Honorat. *vj.*
Névcsere, der Namenwechſel.
Nevezhetlen, unnennbar.
Nevezö, der Nenner, denominator.
Névjegy, die Paraphe, der Namenszug.
Névjegyzék, das Namensverzeichniß.
Névkönyv, der Schematiſmus.
Névmás, das Fürwort. *nyvt.*
Névsor, der Katalog.
Névszerinti, *mn.* nominal.
Névszó, das Nennwort.
Névtelen, namenlos, anonym.
Névvers, das Namengicht, Akroſtichon.
Nézcsöke, das Guckglas.
Nézhely, der Schauplatz.
Nézlel, anſchauen.
Nézlet, die Anſchauung.
Nézpont, der Geſichtspunkt.
Nézsit, die Santoline. *n.*
Nimfa, die See- oder Waſſerblume.
Nódit, **biztat**, **nógat**, antreiben, er-, aufmuntern, anregen.
Nódúl, er-, aufgemuntert werden.
Nolána, die Schellpflanze.
Nór, der Norwege.
Noszít, **noszogat** l. **nódít**.
Nóta, das Lied, Liedchen; die Melodie; das Tonſtück.
Nö, **hölgy**, das Weib, die Frau; die Gattin; der Stämpel, *nt.*; wachſen; zunehmen.
Nö-ék, der Frauenſchmuck.
Nöféltés, die Eiferſucht.
Nöhübér, das Kunkellehen, Weiberlehen.
Nökapocs, das Oehr, die Oehſe.
Nökórság, die Weiberſucht.
Nölak, der Harem.
Nömü, die Frauenarbeit.
Nöországlás, die Gynäkratie.
Nöorzás, die Entführung.
Nöpipere, der Frauenputz.
Nörák, der Eier-, Mutterkrebs.
Nö-rím, ein weiblicher Reim.
Nös, verheirathet; der Ehemann.
Nösít, *cs.* beweiben.
Nösparázna, der Ehebrecher.
Nöség, die Ehe, der Eheſtand.
Nöstény, das Weibchen (der Thiere); die Fruchtröhre, *nt.*; weiblich.
Nöszasszony, das Buhlweib.
Nöszdüh, die Nymphomanie.
Nöszik, ſich begatten; heirathen.
Nösz-inger, Begattungstrieb.
Nö-szirom, die Schwertlilie, iris. *n.*

Digitized by Google

Nösztehetlenség, die Impotenz.
Növedék, der Anwachs.
Növelde, das Pädagogium.
Növelő anya, die Ziehmutter.
Növelőné, die Gouvernante.
Növendékpap, der Clericus, der Seminariſt.
Növel, erziehen.
Növény-cserép, der Treibſcherben.
Növenyész, der Botaniker; Kräuter ſammeln.
Növénygyütemény, die Kräuterſammlung.
Növényrajz, die Botanik, Flora.
Növénysav, die Pflanzenſäure.
Növénytan, die Pflanzenkunde.
Növénytár, das Herbarium.
Növényzet, die Vegetation; die Flora, ſämmtliche Pflanzen (einer Gegend).
Nővér, die Schweſter.
Növet, termet, der Wuchs.
Nővirág, eine weibliche Blume.
Nünü (nádhártya sip), eine Rohrhäutchenpfeife.
Nünüke, der Wurm-, Maikäfer.

Ny.

Nyaggat, martern, trillen.
Nyájas, galant.
Nyák, nyálka, der Schleim, Seim, Pflanzenſchleim.
Nyakal, Weinſchmaus halten. *tsz.*
Nyakcsiga, das Genick.
Nyakcsigolya, der Halswirbel.
Nyakdísz, das Collier.
Nyaklé, die Ohrfeige.
Nyakló, der Widerhalt.
Nyakorjány, die Giraffe.
Nyakprém, der Pelzkragen; die Palatine.
Nyakratörők, *t.* die verdeckt liegenden Kanonen, um den auf der Breſche logirten Feind im Rücken zu nehmen. *h.*
Nyakszer, das Amulet.
Nyakszirt, das Genick.
Nyakszorító, die Cravatte.
Nyaktapasz, das Schleimpflaſter.
Nyaktiló, die Guillotine.
Nyaktilóz, guillotiniren.
Nyaláb, das Bündel, der Ponk.
Nyaladék, die Leckerei, das Leckwerk; die Lattwerge.
Nyalánk, das Leckermaul.
Nyalka, kaczér, buhleriſch, ſtolzirend, geputzt, coquett; der Stutzer, Zierbengel.
Nyalkór, die Leckſucht.
Nyálkór, die Feifel.
Nyaral, ſommern, überſommern.
Nyaraló, das Sommerhaus.
Nyaranta, zur Sommerszeit.
Nyarasodik, ziehend werden (vom Weine).
Nyaratszaka, den Sommer hindurch.
Nyárelő, der Juni.
Nyárfa, die Pappel; rezgő —, die Zitterpappel.
Nyargaló, das Rittgeld.

Digitized by Google

Nyargalócz, das Rennthier.
Nyárhó, der Juli.
Nyárutó, der Auguſt.
Nyegle, kérkedő, der Prahlhanns, Bramarbas; der Charlatan; *mn.* marktſchreieriſch.
Nyeglélkedik, bramarbaſiren.
Nyekeg, nyökög, meckern, mäckzen.
Nyekege, ſtotternd.
Nyelvcsapmetesz, der Kiotomus.
Nyelcső, die Speiſeröhre.
Nyeldeklő, der Schlund, die Gurgel.
Nyelecs, der Griffel, stylus.
Nyelet, der Schluck; die Lattwerge.
Nyelezet, die Verſchalung.
Nyellik (le-), abdorren, abfallen (vom Obſte).
Nyelőfő, der Kropfſtock (bei der Mühle).
Nyelvbéka, der Froſch. *nyv.*
Nyelvbúvár, der Sprachforſcher.
Nyelvcsap, das Zäpfchen, der Huck, Zapfen.
Nyelv-díj, eine Geldſtrafe gegen Sprachvergehen, emenda linguae. *mj.*
Nyelvész, der Philolog.
Nyelvészet, die Philologie.
Nyelvezet, die Styliſtik.
Nyelvfék, das Zungenbändchen.
Nyelvhasonlat, die Sprachähnlichkeit.
Nyelv-iszam, der Zungenvorfall.
Nyelvjárás, die Mundart, Sprachgebrauch.
Nyelvmáz, der Zungenſchleim.
Nyelvszüzesség, die Sprachreinheit.
Nyelvtan, die Grammatik.
Nyelvtisztító, der Zungenſchaber.
Nyenyere, die Leier.
Nyenyerés, der Leiermann.
Nyércz, die Sumpfotter, der Nerz.
Nyeregalj, die Sattelunterlage.
Nyeregfar, das Afterſtück.
Nyeregheveder, der Sattelgurt.
Nyeregkápa, der Sattelknopf.
Nyeregkocsi, der Wurſtwagen.
Nyeregszán, der Wurſtſchlitten.
Nyerész, *mn.* ſpeculativ; l. nyerkém.
Nyerészet, nyerkémlet, die Speculation.
Nyergelő, der Sattelknecht.
Nyerges ár, das Lockeiſen.
Nyerges csödör, der Reithengſt.
Nyergesség, das Sattlerhandwerk.
Nyergezőt fú, Signal geben zum Satteln. *h.*
Nyerkém, der Speculant.
Nyerőtőzs, der Activhandel.
Nyervény, der Treffer.
Nyesedék, nyesőlék, das Reiſig, abgeſchnittene Aeſte.
Nyeső-tüztelep, die Scarpirbatterie. *h.*
Nyest, der Stein-, Hausmarder.
Nyí, quäcken.
Nyifa, einer, der durch die Naſe redet, nasillans.
Nyifahang, der Naſallaut.
Nyiladék, die Oeffnung; die Allee (im Walde).
Nyilaj, die Kehle, Kerbe (an einer Armbruſt).
Nyilal, (durch Hebel etwas) heben; ſtechen, Seitenſtechen haben.

Nyilány (ritka p. o. ruha), ſchütter.
Nyilas, die Kabel, das Wieſenfeld.
Nyilatkozik, ſich äußern.
Nyilatkozvány, das Manifeſt; die Erklärung, Declaration.
Nyilaz (lovat), vernageln (ein Pferd); Pfeile ſchießen.
Nyildad, pfeilförmig.
Nyilharczgát, die Fleſche. *h.*
Nyilsugármagasság, die Pfeilhöhe.
Nyiltlevél, das Patent.
Nyiltok, die Ingermannie; l. puzdra.
Nyiltság, die Offenheit.
Nyilvány, die Oeffentlichkeit.
Nyilvarrány, die Pfeilnaht.
Nyilvas, die Pfeilſtange.
Nyilvessző, der Bolzen.
Nyir, (hajat) ſcheren; (köpüt) zeideln.
Nyír, der Birkenbaum.
Nyirbál, nyirkál, ſcheren, kippen.
Nyiredék, das Abſchnitzel.
Nyiredék-gyapju, die Flockwolle.
Nyires, der Birkenwald.
Nyiret, die Schur; *mn.* egy —, kétnyiretű, ein-, zweiſchurig, (die Wolle).
Nyirettyű, der Geigenbogen.
Nyirettyű-rántás, der Bogenſtrich.
Nyírfajd, das Birkhuhn.
Nyirics, der Birkenſaft.
Nyirk, nyirok, die Lymphe; eine ziehende Feuchtigkeit.
Nyirkos, feucht; lymphatiſch.
Nyirolló, die Stückelſcheere.
Nyirség, das Birkenland.
Nyiszál, riszál, ſchlecht ſchneiden (mit einem ſtumpfen Meſſer).

Nyitány, die Ouverture, *s.*; der Schlüſſel (z. B. einer Poſition). *h.*
Nyitószer, das Sperrzeug.
Nyolczadfuvola, das Octavflötchen.
Nyolczadrét, das Octav.
Nyolczlapony, octaëdrum.
Nyomag, nyomócz, der Alp.
Nyomantyú, billentyű, der Clavis (auf dem Claviere).
Nyomás, die Calcatur; csapás, baromjárás, der Viehweg.
Nyomasz, der Schwerer.
Nyomatékos, wichtig, von Bedeutung.
Nyombél, der Zwölffingerdarm.
Nyomda, die Druckerei.
Nyomdeszka, das Feuchtbret. *ny.*
Nyomhely, die Fußſpuren.
Nyom-izga, die Rhabarber.
Nyomócz, der Alp.
Nyomómű, das Druckwerk.
Nyomor, das Elend, der Jammer.
Nyomorék, *mn.* krüppelig, elend; der Krüppel.
Nyomortárs, der Kreuzbruder.
Nyomórúd, der Heubaum.
Nyomosít, wichtig, bedeutend machen.
Nyomosság, die Wichtigkeit.
Nyomósúly, das Druckgewicht.
Nyomozólevél, der Steckbrief.
Nyomozószék, das Inquiſitions-Tribunal.
Nyompapír, das Druckpapier.
Nyomszer, die Compreſſe. *ssz.*
Nyomszivacs, der Preßſchwamm.
Nyomtaték, die Zuwage.
Nyomtatófesték, die Druckerſchwärze.

Digitized by Google

Nyomtatvány, der Abdruck, ein gedrucktes Exemplar.
Nyomúl, dringen, ſich drängen.
Nyomvad, vom Drucke verkümmern.
Nyomvaszt, nyomaszt, drücken, laſten.
Nyoszolya, eine Strohbettſtatt; nyujtó —, das Ausdehnungsbett.
Nyoszolyó-leány, die Brautjungfer.
Nyögdécsel, girren.
Nyöszörög, winſeln, wimmern.
Nyug, nyugalom, die Ruhe.
Nyugágy, das Ruhebett.
Nyugállapot, der Ruheſtand.
Nyugalmas, *mn.* ruhig.
Nyugalmaz, in Ruheſtand verſetzen.
Nyugaszt, nyugasztal, beruhigen, tröſten.
Nyugat, der Weſt.
Nyugdíj, nyugpénz, die Penſion.
Nyugdíjaz, penſioniren.
Nyugév, das Freijahr, Sabbatjahr.
Nyughétlő, der blaue Montag.
Nyugív, der Penſionsbogen.
Nyúgjel, die Pauſe.
Nyúglövés, der Abendſchuß. *h.*
Nyugra! Hahn in die Ruhe! *h.*
Nyugszak, die Ruheſtelle. *ép.*
Nyugtábor, das Raſtlager.
Nyugtatványoz, quittiren.
Nyugtatványúl, pour acquit. *kr.*
Nyugtér, der Abſatz. *ép.*
Nyugv-óra, die Zapfenſtreichzeit.
Nyúja, das Bauchfell (der Thiere).
Nyujtékony, dehnbar.
Nyujtékonyság, die Ausdehnbarkeit.
Nyújtható, *mn.* dehnbar, ſtreckbar.
Nyújthatóság, die Streckbarkeit.
Nyujtó, sodrófa, der Walger, Wälger; nyujtó-rúd, Langwagen, die Langwinde.
Nyujtódeszka, das Nudelbret.
Nyujtó-henger, die Streckwalze.
Nyujtó kalapács, nyujtó pöröly, der Streckhammer, Treibhammer.
Nyujtó mív, das Streckwerk.
Nyujtó pad, die Reckbank.
Nyujtó-szurok, das Treibpech.
Nyujtóztat (ki-), *cs.* ſtrecken.
Nyujtvány, der Fortſatz. *bczt.*
Nyul-ajak, die Haſenſcharte
Nyulánk, ſchlank, ſchmächtig.
Nyúlaprólék, das Junge (vom Haſen).
Nyulárny, der Spargel.
Nyulász, der Haſenjäger.
Nyulászat, die Haſenjagd.
Nyulcsúd, der Haſenſprung.
Nyulczimer, die Haſenlende.
Nyulderék, der Haſenrücken.
Nyulfek, das Haſenlager.
Nyulláz l. félsz-betegség.
Nyulszivű, der Feigling, Haſenfuß, die Memme; *mn.* feigherzig.
Nyurganyak, der Langhals.
Nyü, raufen (den Hanf); abtragen, abnützen; die Made.
Nyüfészek, der Madenſack.
Nyüfü, das Pfenniggras. *n.*
Nyüg, Fußfeſſeln (vom Strick, für Pferde), *t.*; das Kreuz, die Laſt, Beſchwerde.
Nyüst, Gartentrümmer, *t.*; das Trumm (bei Webern).
Nyüt (el-), *mn.* kopott, abgetragen.
Nyüvész, der Madenfreſſer.

O. és Ó.

Óárus, der Antiquar.
Obon (két lat), eine Unze.
Óbuvár, der Alterthumsforſcher.
Ócs, ócska, alt, abgetragen.
Ócsár, ſchmähend, verkleinernd.
Ocsó, erwachend, wach; l. ocsú.
Ocsódik, ocsúdik, (fel-), erwachen.
Ócsol, ócsoll, für wohlfeil halten.
Ocsú, der After, Hintrich.
Odaenged, abtreten, abandonniren.
Odaengedés, der Abandon, das Ueberlaſſen (beim Verkauf einer Waare), Hintangeben. *kr.*
Odaillés, die Anpaſſung.
Odaitél, zuſprechen, *mj.* és *vj.*
Ódivatos, ódon, altmodiſch, altväteriſch.
Odó, odu, odv, die Baumhöhle.
Odoli, plump, geſtaltlos.
Odor, die Grotte, Höhle; Adorján, Adrian.
Odorjas, grotesk.
Odormű, das Grottenwerk.
Ódzik (el-, ki-), *k.* ſich losbinden.
Óhatlan, *mn.* unvermeidlich.
Oka, zwei Pfund; (két iczcze) das Maß.
Okadás, das Motiviren.
Okádék, das Geſpeie.
Okatlanság, die Urſachloſigkeit.
Okfő, das Grundprincip.
Okik, vernünftig werden; (be-), ſich einſtudiren.
Okiság, die Caſualität, Urſächlichkeit.
Okismeret, die Antiologie.
Oklevél, okirat, das Document, die Urkunde.
Oklevelész, der Diplomatiker.
Oklevéltan, die Diplomatik.
Ókortan, die Alterthumskunde.
Okosdi, okoska, altklug.
Okoskodik, argumentiren.
Okozat, die Wirkung, der Effect.
Okraszinű, *mn.* erdgelb.
Okrándik, erſchreckt zurückprellen.
Oksúly, okszer, das Argument.
Okszerkezet, der Syllogismus.
Okszerkezettan, die Syllogiſtik.
Okszerű, rational.
Oktan, die Grundlehre.
Oktatástan, praeparandia.
Oktató, der Profeſſor; Abrichter. *h.*
Oktatórend, der Lehrſtand.
Oktatóság, das Lehramt, die Profeſſur.
Oktató szabály, das Abrichtungs-Regulament. *h.*
Oktondi, der Einfaltspinſel.
Okúl l. okik.
Olajdad, olivenförmig.
Olajezüstfa, der Paradiesbaum.
Olajfahegy, der Oelberg.
Olajkölyű, die Oelmühle.
Olajuemez, das Filzbällchen.
Olajnemző, öhlbildend.
Ólálkodik, ſpähend herumſchleichen, nachſtellen.
Ólany, das Molybdän, Waſſerblei.
Olaszfal, die ſpaniſche Wand.
Olaszfedél, ein flaches Dach.
Olaszgesztenye, die Marone.

Olaszkáposzta, der Verſchkohl. *n.*
Olaszpinty, der Zitronenfink. *m.*
Olaszrántotta, Spiegeleier, Setzeier. *t.*
Olasztészta, der Butterteig.
Olcsít, wohlfeil machen.
Olcsúl, wohlfeil werden.
Olda, der Fluß, fluor.
Oldakő, der Flußſtein.
Oldalas, das Rippenſtück.
Oldalcsap, der Blattzapfen.
Oldalcsapás, der Seitenangriff. *h.*
Oldalék, die Flanque. *h.*
Oldaléktámasz, die Flankendeckung. *h.*
Oldalgát, der Flügeldeich.
Oldalgós, rézsutos, ſchief.
Oldalgó tüztelep, die Flankenbatterie. *h.*
Oldalheveder, der Dachwandriegel.
Oldalhuzka, der Seitenanrügel.
Oldaljegyzék, die Randgloſſe.
Oldalkép, oldalrajz, das Profil.
Oldalköz, die Magengegend.
Oldallap, die Pagina; Seitenfläche.
Oldallejt, die Seitenlehne.
Oldalmars, der Flankenmarſch. *h.*
Oldaloz, flankiren, cotoyiren. *h.*
Oldalszalonna, die Speckſeite.
Oldalszelet, das Cotelett.
Oldalszoba, das Beigemach.
Oldalvég, das Zwergried (Rindfleiſch).
Oldat, die Losſprechung; Auflöſung.
Oldoncza, die Indulgenz.
Oldószer, das Menſtruum, Auflöſungsmittel.
Oldozat, bünoldozat, die Abſolution.
Oldozvány, oldvány, der Abſolutionsbrief.
Ol-élecs, das Molybdänoxydul. *vt.*
Ol-éleg, das Molybdänoxyd. *vt.*
Olfény, der Molybdänglanz.
Olló, die Scheere; das Junge (der Schafe, Ziegen, Hirſche); szelemen tartó fa, ein Pfeiler um den Firſtbaum zu halten; ollóba vesz vkit, Jemanden von zwei Seiten angreifen; ollóba vesz vmit, etwas mit in Kreuz gelegten Stangen heben.
Ollóstalp, die Tenaillen. *t.*
Ollósgátszög, der Tenaillenwinkel.
Ollótalp, der Dachbalken, die Dachſchwelle.
Ollottság; das Haarausfallen.
Ollózik, ellik (a kecske), Junge werfen (von der Ziege); ollóz, *cs.* mit der Scheere ſchneiden.
Ólmacs, das Bleioxydul.
Ólmag, der Bleikalk.
Olocsán, die Spurre, das Nelkengras, holosteum. *n.*
Ólomcsap, der Bleiſack.
Ólomdárdag, das Antimonblei.
Ólomjég, Bleykryſtallen. *t.*
Ólomkéneg, das Bleiſulphid.
Ólomkohhányot, die Bleiglätte.
Ólomokra, der Bleiocher.
Ólompír, der Bleiſafran, das Bleiroth, Mennig, minium.
Ólomsank, Bleiſchlacken. *t.*
Ólomszem, das Bleikorn.
Ólomtajt, der Bleiſchaum.
Ólomtapasz, das Diachylpflaſter.

Ólomváladék, der Bleiniederſchlag.
Ól-őr, die Stallwache. *h.*
Olt, löſchen; impfen; laben; pelzen, pfropfen; der Altfluß.
Oltárfi, oltárnok, der Altariſt.
Oltmány, das Pfropfreis.
Oltófecskendő, die Impfſpritze. *ssz.*
Oltógerely, die Impflancette. *ssz.*
Oltókúp, das Löſchhorn.
Oltoncz, der Impfling.
Oltótapasz, das Pelzwachs.
Oltott-lé, die Sulze.
Olu, olvadék, der Fluß, Fluor, liquor; das Geſchmolzene, Aufgelöſte.
Oluláng, der Lack (beim Schmelzen).
Olupormillye, die Flußbüchſe.
Olvadékony, zerfließbar.
Olvadhatlan, olvaszthatlan, unſchmelzbar.
Olvanyag, das Schmelzgut.
Olvasólámpa, die Studirlampe.
Olvasó-mives, der Paternoſtermacher.
Olvasó-tám, das Leſepult.
Olvasztó edény, die Brennpfanne.
Ólzeke, der Stallkittel.
Omoltorta, die Sandtorte.
Ón, das Zinn.
Ónarany, das Muſivgold.
Óndárdag, das Antimonzinn.
Ondó, der thieriſche Samen, das Sperma; der Balg (der grasartigen Pflanzen).
Ó-német, altdeutſch.
Ónfoglalék, die Bleifütterung.
Onka, der Jaguar.
Onka-macska, der Katzenparder.
Ónos, verzinnt; ónossá lesz, vor Schrecken ganz verſteinert werden oder verzweifeln.
Ónozat, die Verzinnung.
Ónreszelő, die Zinnfeile.
Ontozik, kölykezik, ausſchütten.
Ontra, die Kimme am Faß.
Ontrázó, der Kimmhobel.
Or, orzás, der Diebſtahl.
Órabillegő, die Unruhe (einer Uhr).
Órakormány, das Directorium (in einer Uhr).
Órakör, der Stundenkreis.
Óraköz, die Zwiſchenſtunde.
Óralapkör, der Stundenring.
Orbán, Urbanus; feltette az Orbán süvegét, er hat ſich einen Rauſch angetrunken; jár mint az Orbán lelke, ein Ueberall und Nirgends.
Orbáncz, der Rothlauf.
Orbarlang, die Räuberhöhle.
Orczimbora, der Diebsgeſell.
Orda, der Molkentropfen.
Ordacs, ordas, (alma, farkas), *mn.* wolfsgrau, ſchwarzgrau; der Iſegrimm.
Orgazda, der Hehler.
Orgonafa, orgonalila, der ſpaniſche Hollunder.
Orgonaszín, das Lilla.
Orgovány, róna, die Ebene.
Orgyilkol, meuchelmorden.
Orgyilkos, der Meuchelmörder.
Orgyülevész, das Raubgeſindel.
Orhal, der Raubfiſch.
Orj, das Rückenſtück (vom Schwei-

nenen); der Stachelfortſatz (der Wirbel).
Orkereskedés, die Schmuggelei.
Orkulcs, der Nachſchlüſſel.
Orláz, das Schleichfieber.
Ormadár, der Raubvogel.
Ormány, der Elephantenrüſſel.
Ormó, der Giebel; die Rippe (vom Krautblatte).
Ormozat, orom, die Zinne, Firſte.
Ormozott várumü, das gekrönte Werk. *h.*
Órny, der Schnabel, rostrum.
Órol, neheztel, ſubſumiren.
Oromcserép, der Firſt-, Hohlziegel.
Oromgát, das Kronwerk. *h.*
Oromvitorla, das Toppſegel.
Orondi, der Jabiru, Kahlkopf.
Oront, szagát érezi, wittern.
Oroszlánfóka, der Seelöwe.
Oroszvirág, das Sammetröslein. *n.*
Oroz, lop, ſtehlen.
Orozva, *ih.* meuchlings, verſtohlen.
Orrcsiptető, die Bremſe.
Orrhal, der rüſſelförmige Klippfiſch; der Schütze.
Orrók, orrondi, *mn.* großnaſig.
Orrozat, der Eingang ins Haus.
Orrozó, das vordere Steuerruder.
Orrpeczek, der Schneller.
Orrvész, die Oſöne. *nyv.*
Orrvezeték, der Naſengang.
Ors, reves, taplós, ſchwammicht.
Orsik, Urſchel.
Orsódad, *mn.* ſpindelförmig.
Orsófark, der Schlangenfiſch.
Orsóhal, die Pericke.
Orsókarika, der Triebring.
Orsónya, der Spulwurm.
Országférfi, der Staatsmann.
Országisme, die Landeskunde, Statiſtik.
Országlár, der Staatsminiſter.
Országlástan, die Politik.
Országnagy, der Magnat.
Országnok, der Diplomat.
Országol, regieren.
Országos eső, der Landregen, — papír, das Staatspapier; — vásár, der Jahrmakt, die Meſſe.
Országrendek, die Landſtände. *t.*
Országtanács, der Staatsrath.
Országtanácsnok, der Staatsrath.
Orszér, die vena basilica.
Orszkió, der Baſilisk.
Ortály, villongás, der Zwiſt, Streit.
Orv, orzó, der Dieb.
Orvadász, der Wildſchütze.
Orv-állat, das Raubthier.
Orv-irat, das Plagiat.
Orv-iró, der Ausſchreiber.
Orvoskovács, der Curſchmied, Veterinär.
Orvoslat, die Abhilfe; pérorvoslat, remedium juridicum. *mj. és vj.*
Oságárus, der Antiquar.
Óságbuvár, der Antiquar.
Oson, osont, entwiſchen, flüchten.
Ostobít, dumm machen.
Ostobúl, dumm werden.
Ostor, die Peitſche; Schwippe.
Ostorhegy, sudár, die Schmitze.
Ostorfa, der Treibbaum (in der Grube); die Brunnenſtange.
Ostorhegyes (ló), das Schmißpferd.

Ostorinda, der Ranken, Läufer.
Ostormén, der Schlagbaum.
Ostorménbogyó, die Kaulbeere.
Ostorpénz, das Trinkgeld.
Ostorú, peitſchenförmig.
Ostromzár, die Blockade. *h.*
Ószer, die Antike.
Ószerű, altmodiſch, antik.
Oszlopbolt, die Arcade. *ép.*
Oszlopcsa, das Säulchen. *ép.*
Oszlopczim, der Columnentitel. *ny.*
Oszlopdad, *mn.* ſäulenförmig.
Oszlopderék, oszlopszár, der Säulenſchaft. *ép.*
Oszlopfő, das Capital. *ép.*
Oszlopgyám, der Pfeiler.
Oszlopkorlát, das Deckengeländer.
Oszlopkör, oszloptér, die Säulenweite; der Säulengang.
Oszloporom, der Fries. *ép.*
Oszloppárta, das Säulengeſims. *ép.*
Oszloppolcz, der Säulendeckel. *ép.*
Oszlopsor, die Colonnade. *ép.*
Oszloptalap, der Säulenſtuhl. *ép.*
Oszloptornácz, die Säulenlaube. *ép.*
Oszlopzat, das Säulenwerk.
Oszolhatlan, *mn.* untheilbar.
Oszpora, der Aſper (eine türkiſche Münze).
Osztadék, der Antheil.
Osztag, die Diviſion.
Osztagfő, der Diviſionschef. *h.*
Osztalék, die Dividende.
Osztály, die Abtheilung; Erbtheilung; Claſſe; das Departement; die Diviſion, *h.*; der Trakt. *ép.*
Osztályárok, der Abtheilungsgraben. *h.*
Osztályigazitás, die Verbeſſerung einer Erbtheilung.
Osztálynok, der Diviſionär. *h.*
Osztályper, der Theilungsproceß, processus divisionalis. *mj.*
Osztályszellem, der Kaſtengeiſt.
Osztálytárs, der Condivident. *mj.*
Osztálóujitás, die Erneuerung einer Erbtheilung. *mj.*
Osztályzat, die Claſſification.
Osztékony, osztható, theilbar.
Oszthatlan, untheilbar.
Osztozatlan, ungetheilt.
Osztrák, der Oeſterreicher.
Osztriga, die Auſter.
Osztrigászat, der Auſternfang.
Ótalomfal, die Schildmauer.
Ótalomlevél, der salvus conductus.
Otthonka, die Hausjacke.
Otthonos, heimiſch, eingezogen; bewandert, gewandt.
Ótvar, der Kopfgrind, Milchſchorf.
Óvadék, óvat, die Cautel.
Óvainteni, ermahnen.
Óvás, der Proteſt; óvást kivesz, Proteſt aufnehmen; óvászt tesz, Proteſt erheben. *vj.*
Óvásdij, die Proteſttaxe. *vj.*
Óvatékos, vorſichtig, bedachtſam.
Óvatlevél, die Proteſturkunde. *vj.*
Óvatol, proteſtiren. *vj.*
Ovatoló, der Proteſtwerber. *vj.*
Ovatolt, ovatos, der Proteſtat. *vj.*

Ö és Ő.

Öb, etwas Hohles oder Concaves.
Öbleviz. das Gurgelwaſſer.
Öblögető viz, das Spülwaſſer.
Öblös, hohl, concav.
Öblösség, die Concavität; Sinuoſität.
Öblöz, öböz, concav, hohl machen.
Öböl, die Höhlung, Concavität; die Bucht, der Buſen; der Keſſel, *b.;* der Sinus.
Öbölmás, öböltárs, der Coſinus.
Öböly, Verſengung der Pflanzen.
Öbös, hohlrund.
Öcs, öcse, der jüngere Bruder.
Ödön, Edmund.
Ödöng, *k.* pudeln, watſcheln.
Ögyeleg, bolyong, herumirren.
Öklész, der Klopffechter, Boxer.
Öklészkedik, öklözködik, boxen.
Öklik, öklödik in der Breite einer Fauſt hervorſtrömen.
Öklöncz, der Handfäuſtel.
Öklös, ſtarkfäuſtig; geballt.
Öklözet, die Boxkunſt.
Ököljog, das Fauſtrecht.
Ökörfarkkóró, der Himmelbrand, die Königskerze, verbascum thapsus. L. *n.*
Ökörfi, der Rülps.
Ökörnyál, die Sommerfäden.
Ökörszem, der Sommerzaunkönig. *m.*
Ökörszemszilva, die Kaiſerpflaume.
Ökrészcsillag, der Bärenhüter (ein Geſtirn).
Ökrödik, rülpſen.

Öl-eb, der Schoßhund.
Ölez, *cs.* klaftern.
Ölfamérő, der Holzmeſſer.
Öltöny, der Uiberrock, Kaputrock, das Oberkleid; der Anzug.
Öltönyke, die Tunica.
Öltözék, das Coſtüme.
Ömeg, das Volumen, der Rauminhalt.
Ömledez, ömleng, ſtrömen.
Ömleszt, *cs.* ſchmelzen; vergießen.
Ömlik l. özönlik.
Ömlint, ein wenig gießen, ſchütten.
Ön, der Kühling, Erſling. *hal.*
Önállósít, verſelbſtſtändigen.
Önbecs, der Selbſtwerth.
Öncsalódás, die Selbtäuſchung.
Öndics, der Selbſtruhm.
Önéletirás, die Autobiographie.
Önelhatározás, der Entſchluß.
Önelmű, ſelbſtſtändig (im Denken).
Önérzet, das Selbſtgefühl.
Öneszű, önfejű, eigenſinnig.
Önfél, die eigene Partei.
Önfertőzés, die Onanie.
Önfertőző, der Onaniſt.
Öngyilkolás, czélbavett —, verſuchter Selbſtmord.
Önhatalmi, *mn.* eigenmächtig.
Önhatású, önható, ſpecifiſch (z. B eine Arznei); der Autonom.
Önhitt, eingebildet, ſuffiſant.
Önigazság, das Axiom.
Önindultából, *ih.* aus eigenem Antriebe.
Önismeret, die Selbſterkenntniß.

Önjogú, mündig, sui juris.
Önkellő, öntetsző, *mn.* ſelbſtgefällig.
Önkény, die Willkühr, Eigenmacht.
Önkényesség, der Abſolutismus.
Önki, das Subject.
Önkileg, *ih.* önkileges, *mn.* ſubjectiv.
Önkiség, die Subjectivität.
Önkisít, önkilegít, ſubjectiviren.
Önmi, das Object.
Önmiség, die Objectivität.
Önmisít, objectiviren.
Önmozgony, der Automat.
Önnézlet, die Selbſtanſchauung.
Önsúly, die ſpecifiſche Schwere.
Öntelék, der Nachguß.
Öntet, der Guß, Aufguß.
Öntetszés, das Selbſtgefallen.
Öntevékeny, ſelbſtthätig.
Öntőcső, die Ausgußröhre.
Öntőde, die Gießerei.
Öntőrud, der Stabeinguß.
Öntött betű, Lettern, *t. ny.*
Öntöző pamacs, der Sprengpinſel.
Öntudvalény, das Selbſtbewußtſein.
Öntudvalényez, Selbſtbewußtſein haben.
Öntvény, das Gußwerk.
Önúr, der Autokrat.
Önúrság, die Autokratie.
Önz, egoiſtiſch handeln.
Önzés, der Egoismus.
Önzetlen, uneigennützig.
Ör, die Schildwache, der Wächter; ört jár, patrouilliren.
Örbutyka, das Schilderhaus.
Örd, die Sternwarte.
Ördögüző, der Teufelsbeſchwörer.
Ördöngös, der Schwarzkünſtler.
Ör-eb, der Haushund.
Öreg ágyu, die Kartaune. *h.*
Öregcse, öreges, ältlich.
Öregfürész, die Schrotſäge.
Öreghegedű, die Bratſche. *z.*
Öreghorgony, der Buganker.
Öreghúr, der Brummer. *z.*
Öreglegény, der Altgeſell.
Öregmester, der Obermeiſter, Altermann.
Öregráspoly, die Arm=, Grobfeile.
Öregvakolat, der Spritzwurf.
Örtlen, ohne Wächter od. Wache.
Örfa, der Maſt.
Örfal, die Grenzmauer.
Örfő, das Piquet, die Feldwache. *h.*
Örgébics, der Würger, die Bergelſter. *m.*
Örgróf, örispán, der Markgraf.
Örgunya, der Wachtmantel.
Örhad, die Garde.
Örhalom, der Wachhügel.
Örjáró, die Patrouille.
Örjöngés, der Wahnſinn.
Örkanonok, der Cuſtos (beim Capitel).
Örkerülés, die Ronde, Runde.
Örkincs, der Talisman.
Örkiséret, die Bedeckung.
Örködik, wachen, die Aufſicht (über Etwas) führen.
Örláncz, die Poſtenkette.
Örlemez (a zárban), das Eingerichte.
Örlény, der Genius.
Örment, örmentes, wachfrei.
Örmester, der Wachtmeiſter.

Digitized by Google

Őrnagy, der Oberſtwachtmeiſter, Major. *h.*
Őrnök, der Feldwebel. *h.*
Örökellen, erblos.
Örökhagyó, der Erblaſſer.
Örökható, erbfähig.
Örök-istály, der Erbſtoll. *b.*
Örökjog, das Erbrecht.
Öröklét, die Ewigkeit.
Öröklit, adoptiren.
Örököl, erben.
Örök tőkék, *t.* eiſerne Capitalien.
Örökvétel, der Erbkauf.
Örömanya, die Hochzeitmutter.
Örömlak, der Freudenſaal.
Örömmámoros, *mn.* freudetrunken.
Örömpohár, der Freudetrunk.
Örömzaj, der Jubel.
Őrönde, die Garniſon. *h.*
Őrparancsnok, der Wachtcommandant. *h.*
Őrrovat, der Scontro.
Őrs, der Poſten, der zu bewachende Platz. *h.*
Őrscsata, das Poſtengefecht. *h.*
Őrség, der Poſten, die wachthaltende Mannſchaft. *h.*
Őrsor, die Wachereihe. *h.*
Őrsre! Auf eure Poſten! *h.*
Őrs-szabályzat, die Poſtenverhaltung. *h.*
Őrs-ürités, die Räumung eines Poſtens. *h.*
Őrszellem, der Schutzgeiſt.
Őrszem, der Wachtpoſten. *h.*
Őrszemkedik, patrouilliren.
Őrszemle, die Wachparade.
Őrszent, der Schutzheilige.
Őr-szer, das Präſervativmittel, das Amulet.
Őrszó, die Loſung, *h.*; der Cuſtos. *ny.*
Őrtanya, Corps de Garde. *h.*
Őrtelen, unbewacht.
Őrutasitás, die Wache-Inſtruction. *h.*
Őrv, ürügy, der Vorwand; ein ſtacheliges Halsband der Schäferhunde.
Őrváltás, die Ablöſung der Wache. *h.*
Örvendít, *cs.* erfreuen.
Örvényfű, der Alant, inula. *n.*
Örvényke, der Afterpolyp.
Örvényzik, wirbeln, ſtrudeln.
Örves, örvös, mit einem Ringel gezeichnete (Taube); mit Halsband verſehener (Hund).
Örvez, *cs.* mit einem Halsbande verſehen; vorſchützen.
Őrvezető, der Aufführer.
Őrvidék, das Grenzgebiet.
Őrvonal, der Cordon.
Őrzemény, letét, das Depoſitum.
Ős, der Ahn, Stamm-, Urvater; Ur . . . Stamm . . .
Ősiség, die Aviticität. *mj.*
Őskor, die Vorzeit, Urwelt.
Őslény, das Urweſen.
Ősmervény, der Recognitionsſchein.
Össze! Ruf! *h.*
Össz, összeg, öszveg, die Summe.
Összehazudtol, Jemanden öfters einen Lügner nennen, oder Lügen ſtrafen.
Összehord, ausmachen (Einen).
Összeirt, der Conſcribirte.
Összekel, ſich verehelichen.
Összekulcsol, falten (die Hände).

Összeleg, *ih.* insgeſammt.
Összelit, *cs.* zuſammenmiſchen.
Összemarok, die Gäſpe.
Összenemillő, unpaſſend, ungehörig.
Összeolvas, *cs.* collationiren.
Összes, *mn.* ſummariſch, geſammt.
Összesaraglyázott, verbarricadirt.
Összesit, addiren.
Összetestvérül, ſich verſchwiſtern.
Összeütközés, die Colliſion.
Összit, összez, ſummiren.
Összó, ein zuſammengeſetztes Wort.
Összpontozás, die Appointirung.
Öszellik, *h.* herbſten, es wird Herbſt.
Öszelő, der September.
Öszes, graulich, etwas grau (von Haaren).
Öszhó, der Oktober.
Öszi, öszies, herbſtlich.
Öszike, die Herbſtzeitloſe.
Öszinte, öszintes, *mn.* aufrichtig.
Öszlet, der Betrag, Complex.
Öszöl, den Herbſt zubringen.
Ösztöndij, das Stipendium.
Ösztöndijas, der Stipendiat.
Ösztönös, träg, des Antreibens bedürftig.
Ösztönszerű, inſtinctmäßig.
Ösztövér, mager (Fleiſch).
Öszutó, der November.
Öszvesités, die Accollirung (in der Buchführung, das Zuſammenziehen mehrerer Poſten in eine Summe). *kr.*
Öszvez, accolliren.
Ötlemény, der Gegenſtand; ötlet, der Einfall.
Ötön vesz (vmit), ſtehlen.
Ötös, das Quintett. *z.*
Ötszög, das Fünfeck.
Övély, das Panzerthier.
Övöncz, Saturnus.
Özönöl, *cs.* überfluthen.
Özönlik, ömlik, *k.* ſtrömen.

P.

Pacsmag, papucs, der Pantoffel.
Paczkamester, der Pritſchmeiſter.
Paczkol, mürbe ſchlagen (das Fleiſch).
Paczkona, einfach (Blume). *nt.*
Paczvirág, pipitér, die Camille. *n.*
Padlat, das Gediele.
Padlótégla, der Pflaſterziegel.
Padolatgyékény, die Bodenmatte.
Pagony, der Forſt, das Revier.
Pagonyvadász, der Revierjäger.
Páholy, die Loge.
Páholyszék, der Sitz in der Loge.
Paizspár, der Doppelſchild.
Pajtabiró, der Scheuerherr.
Pajzán, pajkos, muthwillig, ausgelaſſen.
Pák, buzogány, der Rohrkolben.
Pala, der Schiefer, Dachſtein.
Palánkolat, die Palliſade.
Palást, der (Kirchen-) Mantel.
Palástdij, die Stolagebühr.
Palavessző, der Griffel.
Pall, palol, worfeln; reitern.

Digitized by Google

Palléragyag, pallérföld, der Tripel.
Pallosjog, das Jus gladii.
Pállósajtár, das Beuchfaß.
Pallos- és kegyelemjog, Jus gladii et aggratiandi.
Pallóz, täfeln, bühnen, bohlen.
Pálmabab, die Dattelbohne.
Palotás, der Thürhüter.
Palotás táncz, ein langsamer Tanz der Alten.
Pálya, die Laufbahn.
Pályafok, das Stadium.
Pályahagyás, die Störung (in der Sternkunde).
Pályahely, der Laufplatz.
Pályairat, die Preisschrift.
Pályajáték, das Wettspiel.
Pályakoszorú, der Kampfkranz.
Pályakör, die Bahn, Rennbahn; der Bewegungskreis (der Himmelskörper).
Pamacs, der grobe Pinsel.
Pamacsol, anstreichen.
Pamacsló, der Anstreicher.
Pamat, der Bausch.
Pamlag, das Canapee, Sofa.
Pamukgyap, die Baumwollenwatte.
Pamut, gyapot, die Baumwolle.
Panarpa, die Scorpionfliege.
Panaszló, der Kläger. *vj.*
Panaszlott, der Geklagte. *vj.*
Panaszos, *mn.* mißgönnt.
Pánczélkeztyü, der Blechhandschuh.
Pang, stagniren, durch Stehen verderben; stocken.
Pányva, die Fangleine.
Pányváz, kipányváz, mittelst einer Halfterleine anbinden.

Pap, gyámfa, der Stämpel.
Pápakövet, der Nuntius.
Pápalevél, das Breve.
Papirosbélü, schwach verdauend.
Papkéve, die oberste Garbe.
Papkormány, die Hierarchie.
Paplak, die Pfarrwohnung.
Paplan, die Decke, Bettdecke.
Paplanos, der Deckenmacher.
Papnövendék, der Clericus.
Papüveg, das Baret, Pfaffenhütchen. *n.*
Pára, der Dunst, Dampf; szegény pára! armes Thier!
Paracskó, der Spürhund.
Paradugasz, der Korkstöpfel.
Parafa, das Pantoffelholz.
Paraj, der Spinat.
Páral, párol, *cs.* dünsten.
Párolog, *k.* dünsten.
Parancsár, parancsnok, der Commandant, Befehlshaber.
Parancsbot, der Commandostab.
Parancsoló mód, der Imperativ. *nyvt.*
Parancsör, die Ordonanz.
Parancsszó, das Commandowort.
Parancsúr, der Dictator, Befehlshaber.
Parány, lét-elem, der Atom, die Monade; termö —, monas termo.
Parányban, en miniature.
Parányzsúly, das Atomengewicht.
Parányiam, die Atomenlehre.
Parányvédö, der Atomist.
Parányvegy, die Atomenmischung.
Parászborsó, die Schotenerbse.

Parasztkocsi, der Leiterwagen.
Paratölgy, die Korkeiche.
Párbaj, párviadal, das Duell.
Párbeszéd, das Zwiegeſpräch.
Párdarab, das Seitenſtück.
Párhagyma, die Porree.
Párhangos, zweiſtimmig; das Duett. *z.*
Párhuzam, die Parallele.
Paripa, das Reitpferd.
Paripáz, *k.* reiten.
Párít, *cs.* paaren.
Parittyáz, *cs.* ſchleudern.
Párkány, das Geſims, der Fries.
Párkányrész, das Geſimsglied.
Párkányzat, das Geſimswerk.
Parlag, parrag, ugar, die Lehde; *mn.* unangebaut, wüſt.
Párnanyereg, das Reitkiſſen.
Párnazsák, der Bettſack.
Parókaláb, der Perückenſtock.
Parol, *cs.* fächern, fuchern (das Feuer bei Silberarbeitern).
Párol, dünſten; szapul, beuchen.
Parola, der Patſch, Handſchlag.
Párolás, tisztára —, die Rectification. *vt.*
Paroló, der Fucher.
Párosdi, das Paar oder Unpaar-Spiel.
Parra, der Spornflügel.
Part, das Ufer; der Hügel.
Párt, die Partei; pártot üt, ſich empören.
Párta, eine Stirnzierde ungariſcher Mädchen; die Blumenkrone; pártában van, ſie iſt ledig.
Pártamag, das Pyretrum. *n.*

Partatlan, uferlos.
Pártázat, das Geſims, die Zinne, der Saum.
Partbiró, der Strandrichter.
Pártfél, der Anhänger.
Pártfogol, beſchirmen, in Schutz nehmen.
Parthajós, der Küſtenfahrer.
Parthajózás, die Küſtenfahrt.
Parthid, die Landbrücke.
Párthív, der Anhänger, Parteigänger.
Parti lile, die Seelerche.
Parttőzs, der Küſtenhandel.
Partjog, das Strandrecht.
Partnak! Hügel auf! *h.*
Parton le! Hügel ab! *h.*
Pártoskodik, *k.* Partei machen; aufrühreriſch ſein.
Partozás, die Uiberholung einer Sache.
Partőr, die Küſtenwache.
Partőrhajó, der Küſtenbewahrer.
Partőrmester, der Kaimeiſter.
Partőrség, die Küſtenwache.
Partraszálás, die Anlandung.
Partsövény, die Vernähterung.
Pártszellem, der Parteigeiſt.
Pártütés, die Rebellion, Aufruhr, Aufwiegelung.
Pártüz, die Kohlengluth.
Partvám, das Kaigeld.
Partvidék, das Küſtenland.
Párvers, das Diſtichon.
Párvetés, der Paſch.
Párvivó, der Duellant.
Párzás, die Begattung, Balz.
Pázik, *k.* ſich paaren, begatten; balzen.

Paszita, der Kindstaufſchmaus.
Paszkoncza, *mn.* impotent, zeugungsunfähig (vom männlichen Geſchlechte); paszkoncza v. virágos kender, der Fimmel.
Paszkonczanév, der Spitzname.
Pászma, das Wiedel.
Paszomán, paszománt, paszomány, die Treſſe, Borde, das Poſament.
Paszománycsináló, der Bodenwirker.
Paszományos, der Poſamentirer.
Pászta, der Strich, Streifen (bei Schnittern).
Pásztafej, der Obermann in einem Strich (bei Schnittern).
Pásztás eső, der Strichregen.
Pásztaszelek, *t.* Paſſatwinde.
Pásztáz, pásztára arat, ſtrichweiſe ernten.
Pásztor-óra, die Schäferſtunde.
Paszuly, die Bohne, Fiſole; gyalog paszuly, die Zwergbohne. *n.*
Pata, der Huf, Pferdehuf; Schmalzkäfer.
Patács, der Hufſchmied.
Patacsorba, die Hornkluft, Hornſpalt.
Patahántó, das Wirkeiſen.
Patabáz, die Hornwand.
Patakosz, der Igelshuf.
Patakzik, ſtrömen wie ein Bach; quellen.
Pataméreg, die Klauenſeuche.
Patareszelő, die Hornfeile.
Patás, *mn.* behuft.
Pataszor, der Hufzwang.
Patavájó, der Hufräumer.
Patint, leiſe ſchlagen.
Patintó, das Aderlaßeiſen.
Patkóvakaró, der Hufreißer.
Patok, der Naſenſtüber.
Pattan, prellen, ſpringen; knallen, platzen; lóra pattan, ſich auf das Pferd ſchwingen; tüzről pattant, *mn.* feurig, lebhaft.
Pattantyú, die Kanone, das Geſchütz. *h.*
Pattantyús, der Kanonier, Artilleriſt; (hajón) der Conſtabel. *h.*
Pattantyússág, die Artillerie. *h.*
Pattantyúz, bombardiren. *h.*
Pattogány, eine Inſectengattung.
Pattogó akna, die Fladdermine. *h.*
Pattogó tüztelep, die Ricoſchettbatterie. *h.*
Patvarnok, der Patvariſt.
Patvarság, die Calumnie. *mj.*
Pat-vaskő, der Spatheiſenſtein.
Patyóka, das Kopfgebinde. *tsz.*
Patyolat, die feinſte Leinwand, der Battiſt; die Gaze.
Patyolatos barát, der Dominikaner.
Pávagém, der Waſſerpfau.
Pazarfény, der Luxus.
Pázsit, der Raſen, Waſen.
Pázsitszelet, das Waſenſtück.
Pázsitszelő, der Raſenſtecher.
Pecséttan, die Sphragiſtik.
Peccz, pedz, anbeißen (die Angel).
Pécze, das Grenzzeichen.
Peczek, der Knebel, Speiler; der Dorn (in der Schnalle).
Peczekszeg, der Stellnagel.
Peczér, der Hundshüter.
Peczkel, ſpreizen, ſpeilern.

Peczkes, ſpröde, ſtolz.
Peder, drehen; eine Gattung der Mooſe.
Pedrő, die Bartwichſe.
Pedz l. peccz.
Pegazhal, das Meerpferd.
Pej, braun (von Pferden).
Példálódzik, anſpielen.
Példamese, példázat, die Parabel.
Példány, das Muſter; Exemplar.
Példányirat, die Vorſchrift.
Példázatos, parabeliſch.
Példázó, verbildlich, typiſch.
Pelengér, szegyenkő, bitófa, der Pranger, Schandkloß.
Pelengérez, an den Prangerſtellen.
Pelyhim, die Celſie. *n.*
Pemetel, den Ofen kehren.
Pendel, das faltige Unterhemd der Frauenzimmer.
Pendít (meg-), *cs.* ertönen laſſen; zur Sprache bringen.
Pendítő, der Tangent (am Pianoforte).
Penészhal, der Moderfiſch.
Peng, *k.* klingen.
Penge, die Klinge.
Pengéz, rappiren.
Pengő, der Achſenring; das Spornrädchen; Conventionsgeld.
Pengvin, die Fettgans.
Péntekel, am Freitag faſten.
Pénzalap, der Fond.
Pénzarany, das Ducatengold.
Pénzbecs, pénzfolyam, der Cours, die Währung.
Pénzcsarnok, die Bank.
Pénzellenőr, der Münzwardein.
Pénzgyüjtemény, das Münzcabinet.
Pénzhulladék, die Münzkrätze.
Pénzjel, die Marke.
Pénzjogos, der Münzherr.
Pénzkép, das Gepräge.
Pénzláb, der Münzfuß.
Pénzlevelü fü, das Pfennigkraut.
Pénzmühely, die Münzſtätte.
Pénznyomat, der Münzſchlag.
Pénzpot, die Zulage.
Pénzszomj, die Geldbegierde.
Pénztan, die Münzkunde.
Pénztár, die Caſſe.
Pénztárjegy, der Caſſeſchein.
Pénztárnok, der Caſſier.
Pénztőzsér, der Banquier.
Pénzügy, das Münzweſen; die Finanzen. *t.*
Pénzügyminiszter, der Finanzminiſter.
Pénzvámúr, der Piſetarius.
Pénzverőde, das Münzhaus.
Pénzvizsgálás, das Wardiren.
Pép, das Mus, der Brei; die Lache; der Zeug (der Papiermacher); Breiumſchlag.
Pépe, die Paſta, Kitt.
Pepecsel, päſſeln.
Pépes kótis, die Zeugpritſche.
Pépez, pappen; kitten.
Peralku, die Transaction. *mj.*
Perbeszéd, die Allegation. *mj.*
Percz, perczenet, die Minute; das Nu; csak egy perczben múlt, es hat nur ein Haar gefehlt.
Perczen, *k.* eins picken.
Perczentés, ein Schlag (des Pendels).

Perdít, *cs.* drehen, in kreiſende Bewegung bringen.
Perdül, *k.* ſich drehen, in eine kreiſende Bewegung kommen.
Pereczvas, das Handeiſen.
Peremér, die Ringelblume.
Pereputty, die Sippſchaft.
Peresfél, der Cauſant.
Pereszlen, habaró, der Quirl, Wirbel; das Wirbelkraut.
Perfolyam, der Proceßverlauf.
Perfölvétel, die Levata. *mj.*
Perge, der Speckwurm, die Made; l. pörge.
Pergecső, die Spiralröhre.
Pergefuró, der Kreiſelbohrer.
Pergel, pörköl, *cs.* bräunen, röſten, brennen.
Perget, *cs.* drehen, drillen.
Pergetyü, der Kreiſel.
Pergőfúró, der Drillbohrer.
Pergőkalit, das Drillhäuschen.
Perintézet, perút, der Proceßtitel, institutum. *mj.*
Perje, das Riſpengras, poa. *n.*
Perjel, der Prior; vránai perjel, Auraniae prior.
Perkáta, die Trichterwinde.
Perked, abdorren.
Permet, permeteg, der Staubregen.
Permetez, nieſeln, ſtäubern.
Pernye, die Loderaſche.
Pernyeszt (rá-), anbrennen (die Pfeife); (be-) unterzünden (den Ofen).
Perorvoslat, das Rechtsmittel. *mj.*
Perpatvar, der Hader, das Gezänk.
Pers, der hirſenförmige Hautausſchlag.
Persely, der Kirchenſtock; der Klingbeutel.
Perszünet, das Juriſtitium. *mj.*
Pertárs, der Proceßgenoſſe.
Pertársulat, das Consortium litis. *mj.*
Perujítás, die Via novi. *mj.*
Perügyelő, der Litis curator. *mj.*
Perzsel, abſchwenden, ſengen.
Perzsszag, der Brandgeruch.
Peshed, verderben, verfaulen (durch langes Stehen oder Gährung).
Pesszeg, pisszeg (a gunár), ziſchen (vom Gänſerich).
Peszér, lópeszér, der Roßjung.
Peszmeg, der Zwieback.
Peszmét, das Schiffsbrot.
Peszter, der Stichdegen.
Petéded, *mn.* eiförmig.
Petefészek, der Eierſtock.
Petrencze, das Heuhäufel.
Petty, pett, der Sprenkel, Tüpfel, das Tüpfchen.
Pettyeget, petteget, ſprenkeln, tüpfeln.
Pettyező pamacs, der Sprenkpinſel.
Pettyhinár, tuzmó, die Flechte.
Pettymenyét, die Genethkatze.
Petyeg, lallen, plappern.
Petyhed, petyhüdik, *k.* erſchlaffen, ſchlaff werden.
Petyhüdtség, die Schlaffheit.
Petymeg, das Frett, Frettchen, Stinkthier.
Pezsdül, *k.* zu brauſen, zu gähren anfangen.

Pezseg, *k*. brauſen, perlen; wallen; gähren; wimmeln.
Pezsgésmérő, der Gährungsmeſſer.
Pezsgő, brauſend; wallend; der Champagner.
Pézsma, der Biſam, Moſchus.
Pézsmahód, die Biberratze.
Pézsmakő, der Stinkſtein.
Pézsmály, das Biſamthier.
Pige, ein an beiden Enden zugeſpitztes Spielholz.
Pihen, *k*. keuchen, ſchnauben, athmen.
Pihekönnyű, *mn*. federleicht.
Pihen, *k*. raſten, ruhen.
Pihenj! Ruht! *h*.
Pihenő, das Ausraſten während des Marſches oder Arbeit.
Pihenő tanya, das Erhohlungsquartier. *h*.
Pihenőt dobol, die Raſt ſchlagen. *h*.
Pihentelenül, *ih*. ohne Unterlaß.
Pihentet, *cs*. ausraſten, od. ausruhen laſſen.
Pihes, keuchend; flockig.
Pihés, das Athemholen.
Piheskedik, ſchwer athmen.
Piheszakáll, der Milchbart.
Pihetlen, ungefiedert, unbeflockt.
Pikeny, das Yttrium.
Pikföld, die Yttererde.
Pikkelyded, ſchuppenförmig.
Pikkelyes vért, der ſchuppige Harniſch.
Pikkelyke, das Schuppenthierchen.
Pikkelyvarrány, die Schuppennaht.
Pila, der Simandl.
Pili, (a holt szénről széljel szállongható fehérség), die Aſchenflocken. *t*.
Pilinga, die Klinge (des Taſchenfeidels).
Pilis, die Platte, Tonſur; der Honigkelch. *nt*.
Pilisfedő, das Scheitelkäppchen.
Pilla, Augenwimpern. *t*.
Pilladag, die Augenliedergeſchwulſt.
Pillafene, der Augenliederbrand.
Pillafeszítő, der Augenſpiegel.
Pillaiszam, der Augenliedervorfall.
Pillakéreg, die Augenliederſchwiele.
Pillakérgesség, die Augenliedercalloſität.
Pillaköles, das Augenliederhirſenkorn.
Pillaműtés, die Augenlideroperation.
Pillanat, der Augenblick (als Zeittheil), momentum.
Pillang, *k*. flimmern, flittern.
Pillangó, pillantyú, die Flitter, der Flatterling.
Pillantat, pillantás, der Blick, nictus oculorum.
Pillaporcz, der Augenknorpel.
Pillasömör, die Augenliederflechte.
Pillaszőr, der Augenwimper.
Pille, der Schmetterling; Nachtfalter; die Milchhaut.
Pilled, tikkad, *k*. vor Hitze ermatten (vom Federvieh).
Pillenpáty, die Klappe (auf einem Kleide).
Pillenpátyos, klappenförmig; mit Klappen verſehen (vom Kleide).
Pillés, mit Milch-Häutchen überzogen.

Pilleszivű, kleinherzig.
Pillog, *k.* blinzeln; schimmern.
Pimpó, die Potentille; der Palmenzweig.
Pinczebogár, der Kellereſel.
Pinczecselédség, die Kellerei.
Pinczeféreg, der Mauereſel.
Pinczepalánka, der Holzkeil.
Pinczér, der Kellner.
Pinczetok, das Flaschenfutter, der Feldkeller.
Pinczetorok, der Kellerhals.
Pinka, der Spund.
Pint, das Maß, die Pinte.
Pinty, zöld —, der Grünfink.
Pintyeg, schlagen wie ein Fink.
Pintyő, das Löwenmaul. *n.*
Piom, das Bleiloth, Senkblei.
Pip, der Pip, Pips (Hühnerkrankheit).
Pipacs, die Klatschroſe, Flitschroſe, papaver rhoeas. *n.*
Pipagyujtó, gyujtacs, der Fidibus.
Pipaszóval, *ih.* Tabak rauchend.
Pipere, der Putz.
Pipereárosnő, die Putzhändlerinn.
Pipereáru, der Putzkram.
Pipereasztal, die Toilette.
Piperemű, das Putzwerk.
Piperéskedik, piperézkedik, sich putzen.
Piperéz, *cs.* putzen.
Piperkőcz, der Putznarr, Stutzer.
Pipis, pipiske, die Piplerche, der Leimvogel, alauda cristata.
Pipitér, die Camille.
Pipitér-szürle, der Camillenthee.
Pipők, der Pedant.

Pir, die Röthe, rubor.
Pirany, das Strontium.
Pirföld, die Strontiana.
Pirhonyagos, hochröthlich.
Pirics, őr-fekhely, die Pritsche. *h.*
Piripió, der Bienenfreſſer, Immenwolf, merops.
Pirít, *cs.* bräunen, bähen; röſten; brennen (Kaffee).
Piritus, gebähtes Brot.
Pirjáig, *ih.* zum Uiberſtrömen.
Pirkad, sich zu röthen anfangen.
Pirkende, der Karmin.
Pirla, das Strontianit.
Pirnye, das Blut, cruor.
Pirók, der Gimpel, Dompfaff, Rothfink, pyrrhula; röthliches Rind; *mn.* röthlich.
Pirong, *k.* erröthen, sich schämen.
Pirongat, *cs.* schelten, rügen.
Pirongatás, der Verweis, Ausputzer.
Pironkodik, Verweis leiden.
Pironság, die Schande, Beschämung.
Pironszó, das Schmachwort, der Verweis.
Pirosít, schminken.
Pirosító, die Schminke.
Piroska, röthlich; Prisca.
Piroslik, *k.* röthen, roth scheinen.
Pirosodik, *k.* sich röthen.
Pirospej, rothbraun (von Pferden); der Rothfuchs.
Pirossárga, der Brandfuchs.
Pirosszürke, der Rothschimmel.
Pirúl, *k.* röthen, erröthen; nem pirúlt hozzám jöni, er hat sich nicht entblödet, zu mir zu kommen.

Digitized by Google

Pirúlatlan, unverſchämt.
Piskóta, das Biscuit.
Pisla, *mn.* blinzelnd.
Pislánk, glimmend, abglimmend.
Pislog, *k.* blinzen, glimmen.
Pislogat, *k.* blinzen, blinzeln.
Pisszeg, *k.* biſten, ziſchen.
Pisszen, *k.* mucken, muckſen.
Pisszent, *cs.* einen Mucks thun.
Piszes, ſtumpfnaſig.
Piszka', der Stirl.
Piszkafa, der Feuerſtörer.
Piszkatû, die Raumnadel.
Piszkít, *cs.* ſchmutzig machen.
Piszkócz, der Miſtfink.
Piszmog, *k.* träge, nachläſſig arbeiten, herumtändeln.
Pisztolykápa, die Piſtolenkappe. *h.*
Pisztolytok, die Piſtolenhalfter. *h.*
Pisztráng, die Forelle.
Pityed, ſich aufwerfen (von den Lippen); hängen, herabhängen.
Pityer, pipis, szántóka, csücsörke, die Ackerlerche.
Pityereg, *k.* pinſeln, weinen.
Pitymallik, virrad, dämmern, tagen.
Poczfekete, der Sommerrapp.
Póczik, ein Lehmſitz vor den Bauernhäuſern, oder auch vor den Feuerherden.
Poczos, trächtig.
Podgyáz l. poggyász.
Pof, pofa, die Backe, der Backen.
Pofacsont, das Jochbein.
Pofadék, die Backen am Gewehrkolben.
Pofázik, *k.* freſſen, mit vollem Munde eſſen.
Pofié, die Ohrfeige, Tatſche.
Pofit, pofitos, pofók, püfök, bausbackig; der Bausback.
Pofizom, der Trompetenmuskel.
Pofókmadár, das Großmaul.
Pofszakál, barkó, der Backenbart.
Poggyász, die Bagage.
Poharnok, der Mundſchenk, Crenzer.
Pohárszék, der Glasſchank, Crenztiſch.
Pók, kaszás —, die langbeinige Spinne.
Pokolbogár, der Tollwurm.
Pokolfaj, die Höllenbrut.
Pokolpozdorja, der Höllenbrand.
Pokolvar, die Brandbeule, der Carbunkel.
Pokolvarfû, das Hexenkraut.
Póla, pólya, die Binde, Fatſche.
Polcz-ácsolat, die Bolzenzimmerung. *ép.*
Polcz-czölöpök, *t.* Unterſatzklötze. *t.*
Polczpallók, *t.* Unterſatzpfoſten. *t.*
Polgárfi, ein Bürgersmann; Civiliſt.
Polgárhad, die Bürgermiliz.
Polgárosít, *cs.* civiliſiren.
Polgártárs, der Mitbürger.
Polgárzat, der Staat.
Polgárzati, den Staat betreffend.
Pólyadal, das Wiegenlied.
Polyvacsukk, das Glanzgras.
Polyvakör, das Sonnenkraut.
Polyvarojt, die Spreublume.
Pompafa, der Lilienbaum.
Pompahintó, die Staatskutſche.
Pompaló, das Paradepferd.
Pompanap, der Galatag.

Pongyola, die Negligée.
Pongyolaság, die Nachläſſigkeit im Anzuge.
Pontjós, der Punktirer.
Pontjóslat, die Punktirkunſt.
Pontosság, die Accurateſſe.
Pontozat, die Interpunction.
Pontvessző, das Semicolon.
Ponty, potyka, der Karpfen.
Pór, der Bauer.
Poralom, die Sphäria.
Porarany, der Goldſand.
Póráz, das Band; die Kuppel; der Strick.
Porcsin, porczin, der Portulak. *n.*
Porcz, der Knorpel.
Porczika, das Knörpelchen; Gliedchen; Harnkraut. *n.*
Porczukor, der Puderzucker.
Pórdagály, der Bauernſtolz.
Pórfelség, die Ochlocratie.
Porfesték, das Farbenpulver.
Porhad, verwittern, zerſtieben.
Porhadék, der Humus.
Porhany, die Mürbe.
Porhanyít, morſch, mürbe machen.
Porhanyó, locker; mürbe.
Porhon, der Staubbeutel, das Staubgefäß. *nt.*
Porhon-rojt, die Lobelie.
Póris, der Borax, Goldleim.
Porladék, der Mulm.
Porlékony, leicht zerſtäubend.
Pórnép, der Pöbel; das Bauernvolk.
Porny, pollen. *nt.*
Porol, Staub machen.
Porongy, junges Rebhuhn.
Poronty, die Brut, der Balg.
Porosz, der Preuße.
Poroszka, der Klepper; *mn.* ſchnell trabend.
Poroszkál, ſchnell traben.
Poroszkateve, das Dromedar.
Poroszló, der Trabant, Häſcher; Pratislaus.
Poroz, *cs.* ſtaubig machen; beſtreuen mit Streuſand, mit Puder; l. porol.
Porozgat, *cs.* ſtäubern.
Porozka, ein Theil des Mühltrichters.
Porozz! Pulver auf die Pfanne! *h.*
Porruha, das Abwiſchtuch; der Staubmantel.
Porseprő, der Staubbeſen, Borſtwiſch.
Porsó, das Flußſalz.
Porszem, das Stäubchen.
Portartó, portülök, das Pulverhorn.
Portáz, portyáz, auf einen Streifzug ausgehen.
Pórtelek, das Bauerngut.
Portok l. porhon.
Portömlő, die Pulverwurſt.
Pórúl, *ih.* bäueriſch; pórúl jár, übel ankommen.
Porüveg, die Pulverkammer (des kleinen Gewehrs). *h.*
Porva, der Schabkäfer.
Porzsába, die Unpäßlichkeit.
Porzsás, *mn.* bröckig, mürbe.
Pos, die Fäulniß.
Posgás, wohlgenährt (Menſch).
Poshatag, faul, abgeſtanden.

Digitized by Google

Posláz, das Faulfieber.
Postagalamb, die Brieftaube.
Postahajó, das Packetboot.
Postasip, das Poſthorn.
Posta-ügy, das Poſtweſen.
Posványszúrítás, die Wieſenerde.
Poszáta, poszka, ärmlich, ſchwächlich, verkümmert.
Poszméh, die Erdbiene.
Posztó-czövek, die Tuchnadel.
Posztófeszítő, der Tuchrahmen.
Posztóműház, die Tuchmanufactur.
Posztónyiredék, die Tuchſcherer-wolle.
Posztószél, das Sahlband, die Anſchrote.
Pót, das Surrogat; Honiggefäß; *nt.*; pótlék, der Zuſchuß, Nachtrag.
Pót-akna, pót-bánya, die Zubußzeche. *b.*
Pót-eskü, der Ergänzungseid.
Pót-költség, pótpénz, die Zulage.
Pótlár, der Supplent.
Pótlat, der Zuſatz.
Pótlékadó, die Nachſteuer.
Pótlékkötet, der Supplement-Band.
Pótlékló, die Remonte. *h.*
Pótléktudósítás, der Nachbericht.
Pótlevél, der Zubußzettel.
Pótor, der Poſſenreißer; Landſtreicher.
Potroh, der Schmerbauch, Wanſt.
Pót-suly, das Gutgewicht.
Potszer, das Surrogat.
Pótszíj, der Ergänzungsriemen.
Pótszó, das Füllwort, Flickwort.
Potyadék, etwas Abgefallenes.
Potyka l. ponty.

Pozdor, die Haferwurzel.
Pozdorja, die Schäbe, Scheve, Age.
Pozsga, das Dickblatt. *n.*
Pozsgás, *mn.* dick, ſtrotzend; l. posgás.
Pozslár, der Haudegen.
Pozsog, ſtrotzen.
Pőcse, der Leibſtuhl.
Pöf, die Aufgeblaſenheit.
Pöfeteg, das Fleiſchgewächs, der Polyp.
Pöfetegfogó, die Polypenzange.
Pöffed, *k.* ſchwellen, aufdunſen.
Pöffedék, die Geſchwulſt.
Pöffedez, *k*, anſchwellen; pöffeszkedik, ſich brüſten, ſich blähen.
Pöfög, Blaſen werfen, aufſprudeln.
Pökhendi, der Großthuer; Taugenichts.
Pököcze, der Speinapf.
Pöktető, den Auswurf befördernd.
Pöle, pőle, der Ratz, Hausratze.
Pöledenevér, die Fledermatze.
Pölehal, der Spierling. *hal.*
Pőre, *mn.* der Sansculot.
Pőre, gatyában, in Hemd und Unterhoſen.
Pőreköntös, der Schlafrock.
Pőre szekér, ein Wagen ohne Leiter.
Pörge, ſpiral.
Pörkölt hus, der Schmorbraten.
Pöröly, der Schmiedhammer.
Pörölyhal, der Hammer-, Joch-, Wageſiſch.
Pörölyosztriga, der polniſche Hammer.
Pörs, der Hirſenausſchlag, das Bläschen; eine Gattung der Aftermooſe.

Pörsláz, das Hirſenfieber.
Pörzs-büz, brenzlichter Geruch.
Pörzsöl l. perzsel.
Pöszlék, der Abfall, das Abſchnitzel (bei Schneidern, Schuſtern etc.).
Pöszméte, die Stachelbeere.
Pöszmétepille, der Dintenfleck. r.
Pött, der Tupf, Tüpfel, Punkt.
Pöttöget, punktiren, tüpfeln.
Pöttön, mn. klein (ein Menſch); der Knipps.
Pöttyent, ein Wort fallen laſſen.
Pözs, die Faſchine, das Strauchbündel.
Pözstűztelep, die Faſchinenbatterie. h.
Prémzet, die Verbrämung.
Prépost, der Probſt; nagyprépost, der Domprobſt.
Prés-orsó, die Preßſchraube.
Pribék l. hithagyó; der Taugenichts.
Primás, Vorgeiger (bei den Zigeunern); l. áldor.
Próba-csődör, der Spürhengſt.
Próba-mérleg, die Probirwage.
Próbatét, die Prüfung, examen.
Prófont, das Comisbrot.
Prófontház, das Proviantʰaus.
Pruzinka, der Schmarn.
Pudva, der Mulm.
Puffadék, die Windgeſchwulſt.
Puffanás, der Puff.
Puffancs, eine Art Bäckerei mit Germ.
Puffanó, der Pöller.
Puffaszkodik, ſich blähen.
Puhácska, mn. weichlich.
Puhaföld, das Weichland.
Puhagalaj, der Schmalſtern.
Puháng, puhány, das Schaalthier, Weichthier, mollusca.
Puhatol, nyomoz, cs. forſchen, erforſchen, auskundſchaften.
Pukkad, (meg-) k. berſten, platzen.
Pukkantyú, das Knallwerk; die Fiſchblaſe.
Pulya, mn. kleinmüthig, ſchwach; zwerghaft, klein; der Bube; Weichling; der Haſenfuß, Memme.
Pulykagunár, der Truthahn.
Purdé, purgyé l. rajkó.
Puskaagy, die Flintenkolbe.
Puskakerék, das Feuerrad.
Puskaporos, der Pulvermüller.
Puskaportár, das Pulvermagazin.
Puskarántó, das Züngelchen an der Flinte.
Puskás, der Füßelier.
Puskasárkány, der Hahn auf der Flinte.
Puskaserpeny, die Zündpfanne.
Puskaszár, der Schaft.
Puskaszó, der Musketenſchuß.
Puskatöltő, der Büchſenſpanner.
Puskatör, das Stoßeiſen.
Puskatusa, der Gewehrkolben.
Puskavessző, der Ladeſtock.
Pusmog, suttog, k. liſpeln, flüſtern.
Puspáng, der Buchsbaum.
Putri, eine unterirdiſche Wohnung.
Puzdra, tegez, das Futteral; der Köcher.
Púzon, die Poſaune.
Pünkösdi királyság, eine kurzdauernde Herrſchaft.

Püspökfalat, der Herrenbiſſen, der Bürzel des Geflügels.

Püspökmegye, der Kirchſprengel.

R.

Ráadat, Agio; das Gutgewicht. *kr.*
Rabáros, der Sclavenhändler.
Rabda, der Arreſt.
Rabelmű, ſervil, knechtiſch geſinnt.
Rabelműség, der Serviliſmus.
Rabiga, das Sclavenjoch.
Rabláncz, die Sclavenkette.
Rablóhajó, der Caper, das Raubſchiff.
Rabnő, die Sclavinn; Arreſtantinn.
Raboskodik, in der Gefangenſchaft ſein, ſitzen.
Raboskodó, *mn.* gefänglich.
Rabtárs, der Mitgefangene.
Rács, das Gitter; der Roſt; die Futterraufe.
Rácsa, ein Netzchen zum Krebsfangen.
Rácsáz, Krebſen mit einer rácsa fangen.
Rácsol, rácsoz, gittern.
Rácsozat, das Gatterwerk, die Vergitterung; léczkorlát, das Stacket.
Raczka, das Baſtardſchaf.
Raczkagyapjú, die Baſtardſchafwolle.
Ráczkő, das Bergwachs.
Ráczország, Serbien.
Ráczság, Illyrien; Raazen, Illyrer. *t.*
Radó, der Stänker.
Ráfizetmény, Agio.
Ráfogás, die Andichtung.
Rag, das Anhängſel; die Anhängſylbe, das Suffix. *nyvt.*
Ragadály, das Klebekraut.
Ragadósság, die Contagioſität.
Ragály, die Contagion.
Ragályoz, *cs.* anſtecken.
Ragasz, der Kitt.
Ragaszos, klitſchig, ſchliefig.
Ragaszpor, das Heftpulver.
Ragasztófa, das Staffelholz.
Rágizom, der Kaumuskel.
Raglap, die Affiche, der Anſchlagzettel.
Rágoly, eine Inſectengattung.
Rágony, die Kinnlade, der Kinnbacken (der Inſecten).
Ragoz, mittelſt Suffixe beugen. *nyvt.*
Ragozás, die Suffixion. *nyvt.*
Ragozat, Suffixe. *t.*
Rágszer, das Kaumittel.
Ragtapasz, das Heftpflaſter.
Ragyállik, brandig werden.
Ragyás, blatternarbig.
Ragyogvány, der Brillant; Glanz, Schimmer; égi —, der Stern; kerti —, die Blume.
Ragyogványoz, *cs.* brillantiren.
Rája, die Roche.
Rajka, der Schwärmer (der Feuerwerker); Ragendorf. *h.*
Rajkó, das Zigeunerkind.

Rajméh, junge Bienen. *t.*
Rajoskodik, herumſchwärmen.
Rajoz, ſchwärmen (von Bienen).
Rajröppentyű, die Schwärmerrakete.
Rajta! darauf los!
Rajz, rajzolat, die Zeichnung.
Rajzat, der Schwarm; das Kind.
Rajzik, ſchwärmen.
Rajzón, das Reißblei.
Rajz-szén, die Zeichenkohle.
Rajztábla, das Reißbret.
Rak, rakat, halom, der Haufen.
Rák, kecskerák, der Sumpfkrebs.
Rakasz, der Verſchlag.
Rákász, der Krebſe fängt; der Hohlſchnabel; *k.* és *cs.* Krebſe fangen.
Rákászat, der Krebsfang.
Rákászgém, der Krebsfreſſer. *m.*
Rakat, die Ladung; eine eingelegte Arbeit; l. rak.
Rakatlan, unbeladen, ungeladen.
Rakatos, eingelegt.
Rakcsiga v. daru, der Krahn.
Rakhajó, das Frachtſchiff, Packetboot.
Rakhely, die Niederlage, das Depot.
Rakhelybér, der Lagerzins.
Rákkő, das Krebsauge. *gyszt.*
Rakkönyv, das Lagerbuch.
Raklegény, der Packknecht.
Raklevél, rakismervény, der Ladungsſchein.
Rakmány, die Ladung.
Rakmester, der Staumeiſter.
Rakmetszvény, minta, das Schablon, die Schablone.

Rakmű, die Moſaik.
Raknyereg, der Packſattel.
Rakó, der Lader.
Rakoda, das Packhaus, der Ladungsplatz.
Rakol, *cs.* packen, laden.
Rakomány, etwas Aufgeſtelltes, ein Gebäu; die Ladung.
Rakonczátlan, unbändig, zügellos.
Rakrendszer, die Packordnung.
Rakszekér, der Rüſtwagen.
Rakszekrény, der Auslagkaſten.
Raktár, das Magazin.
Raktárnok, der Magazineur.
Rakúl, *k.* voll werden (mit Ladung, Fracht), beladen, befrachtet werden.
Ráles, *k.* aufpaſſen, auflauern.
Ramács, die Kolbe, der Kolben.
Rán, die Magnetnadel.
Rándul, ſich begeben; ſich verſtauchen.
Rándulás, ránduló, der Ausflug.
Ráng, zucken.
Rángás, die Zuckung, Convulſion.
Rangjegyzék, die Rangliſte.
Ranguraság, die Oligarchie.
Rangvágy, die Rangſucht.
Rántás, der Ruck; das Einbrennen.
Rántabócz, der Kratzfuß.
Rántott csirke, das Backhuhn.
Rántotta, das Eierſchmalz.
Rántott leves, die Einbrennſuppe.
Rántott v. zsirba sült zsemlye, die Poſeſen. *t.*
Ráolvas, beſchwören (durch Hexerei).
Rapittya, zuzadék, das (Holz- und Stein-) Gebröckel.
Raponcza, die Rapunzel. *n.*

Ráró, der Fiſchaar, Meeradler. *m.*
Rása, der Raſch.
Ráspoly, die Raſpel.
Rászed, *cs.* zum Narren haben, anſetzen, prellen.
Rászedett, der Betrogene.
Rászt, die Milzſucht, Hypochondrie.
Rátartó, arrogant, eingebildet.
Ravasz, ſchlau, liſtig; der Schloß-riegel; der Drucker (am Gewehrſchloß).
Ravaszcsavar, die Stangelſchraube.
Ravaszdi, der Schlaukopf.
Ravaszpöcz, der Schneller.
Ravaszpöczcsavar, die Schnellerſchraube.
Ravaszrúgcsavar, die Stangelfederſchraube.
Ravaszrugony, die Stangelfeder (am Gewehrſchloß).
Ravatal, sírfödél, Bretterumzäunung des Grabhügels.
Rávesz, *cs.* anziehen (ein Kleid); zureden, perſvadiren (zu Etwas).
Rázat, rázott, Heu- und Strohfuttergemiſch.
Rázint, ſchütteln, rütteln (einmal).
Rázlövet, der Prellſchuß.
Rázmán, Erasmus.
Rázós, holperig.
Rázütés, der Schüttelſchlag.
Rebben, hüpfen (das Herz vor Freude); ſich rühren; fortfliegen.
Rebeg, ſtammeln, ſtottern.
Rebesget, ein Gerücht verbreiten.
Recscsen, *k.* krachen.
Récsiga, der Krahn.
Recze, etwas Geſchlungenes; das Netz.
Récze, búbos —, die Federkappe; nyilfarkú —, der Pfeilſchwanz; tarajos —, die Haubenente; veresorrú vad —, die Brillente.
Reczefog, das Quellmoos.
Reczeg, ſcheppern.
Réczegöbecs, der Hagelſchrot.
Reczemű, das Filet.
Reczés, geſchlungen; vielfältig.
Reczésfejkötő, die Bodenhaube.
Réczesip, der Entenruf.
Réczeszárnyú, der Netzflügler.
Reczéz, ſchlingeln.
Réczéz, auf Enten jagen.
Red, redő, rán cz, die Falte, Runzel.
Redőcsög, der Faltenſchwamm.
Redőny, ablak —, die Jalouſie.
Redőszirom, der Stechapfel. *n.*
Redőz, falten, runzeln; drapiren.
Redőzet, der Faltenwurf, die Draperie.
Redv, die Fäulniß (der Bäume).
Redves, morſch, faul, verfault.
Redvész, eine Inſectengattung.
Reg, der Morgen, die Frühe.
Rege, monda, die Sage, das Mährchen.
Regedal, die Ballade.
Regel, quacken.
Regél, fabeln, erzählen.
Regény, der Roman.
Regénydal, die Romanze.
Regényesség, das Romanhafte.
Regés, regényszerű, mährchenhaft.
Reggély, die Matinée.

Reggeliz, frühſtücken.
Reggellik, reggeledik, Morgen werden, dämmern.
Régharczos, der Veteran.
Régies, rococo, antik, altväteriſch.
Régiségbuvár, der Alterthumsforſcher.
Régiségtan, die Alterthumskunde.
Régit, *cs.* alt machen.
Réglejárt, überfällig. *vj.*
Regö, quackend.
Rejtek, das Verſteck.
Rejtekes, geheim, verſteckt.
Rejtelem, das Geheimniß, die Myſterien. *t.*
Rejtély, rejtvény, das Räthſel, die Charade; das Arkanum; rejthely, ein heimlicher Schutzort.
Rejtemény, das Condiment.
Rejtény, der Schattenkäfer; Schlupfkäfer; der Secretär (Kaſten).
Rejtett fejü, eine Inſectengattung.
Rejtezés, der Scheintod. *tsz.*
Rekedthasú, hartleibig.
Rekencz, die Claſſe.
Rekenyö, der Staudendotter.
Rekesz, rekeszték, die Abſperrung, das Fach, der Schranken; zsilip, der Teichrechen.
Rekeszel, in Fächer theilen; abſperren.
Rekeszes, in Fächer abgetheilt.
Rekeszgát, der Fangdamm.
Rekeszizom, das Zwerchfell.
Rekeszkedik, ſich abſperren.
Rekeszrúd, der Standbaum, Stallbaum.
Reketes, rekedt, heiſer.
Rekettye, der Ginſt, Ginſter.
Rekettyefüz, die Bachweide.
Rekken, ſtocken.
Rekkenö, ſtockend; drückend, ſchwül.
Réli, Aurelia.
Rém, das Geſpenſt, der Spuck.
Rémalak, rémkép, das Schreckbild.
Rémállat, das Ungethüm.
Remek, das Kunſtſtück, Meiſterſtück; das Stück, der Ziemer (z. B. von einem Hirſche); disz, der Ausbund (z. B. der Tugend); *mn.* meiſterhaft; kunſtreich, claſſiſch.
Remekelö, der Stücker.
Remekiró, der Claſſiker.
Remekkönyv, das Muſterbuch.
Remekmetszés, der Meiſterſchnitt.
Remekség, die Meiſterhaftigkeit.
Reményel, remél, hoffen.
Reményfa, die Akacie.
Reményhagyott, hoffnungslos.
Reményjog, reménybeliség, várandóság, die Virtualität. *mj.*
Reményletes, *mn.* ſperativ, hoffentlich. *mj.*
Remese, der Grimmdarm.
Remesefodor, das Grimmdarmgekröſe, mesocolon.
Rémester, der Hafenmeiſter.
Remeteház, die Klauſe.
Remeteholló, der Waldrabe.
Remetelak, die Einſiedelei.
Rémfa, der Rick (worauf die geſchlachteten Schweine ꝛc. gehängt werden).
Rémlel, sejt, ahnen.

Rémlet, **rémület**, der Schreck; **sejtés**, die Ahnung.
Rémlik', dünken, vorſchweben, ſcheinen.
Rémrendszer, das Schreckensſyſtem.
Rémség, das Scheuſal, Schreckniß.
Rémvadász, der Schreckbilderjäger.
Rendcsillag, der Ordensſtern.
Rendczimer, das Ordenszeichen.
Rendel (meg-), aufrimmen.
Rendelés (meg-), die Beſtellung.
Rendeletkönyv, das Beſtellungsbuch.
Rendelményes, der Ordrehaber. *vj.*
Rendelményez, *cs.* auf Ordre ausſtellen, *vj.*; beſtellen.
Rendelményezett (váltó), ein auf Ordre ausgeſtellter Wechſel. *vj.*
Rendelményező, der Beſteller.
Rendelő, der Diſponent; Remittent, Wechſelgläubiger. *vj.*
Rendelvény, das Decret, die Verordnung, Ordre, *vj.*
Rendes, ſpaßig, ſonderbar; richtig, pünktlich, ſauber, hübſch, gewöhnlich.
Rendez, ordnen, regiſtriren.
Rendező, der Regiſſeur.
Rendhagyó, unregelmäßig, anomaliſch. *nyvt.*
Rendike, der Weidenzeiſig.
Rendit, *cs.* erſchüttern.
Rendkereszt, das Ordenskreuz.
Rendkifogás, exceptio ordinis.
Rendkívülies, extraſerial.
Rendkívüliesség, die Außergewöhnlichkeit.
Rendkívüliség, das Außerordentliche, die Außerordentlichkeit.
Rendkövető, regelmäßig. *nyvt.*
Rendlovag, **rendvitéz**, der Ordensritter.
Rendosztály, die Kategorie.
Rendő, das Brettchen (in einer Preſſe).
Rendőr, der Polizeimann; Gensdarme.
Rendőrnagy, der Polizeiaufſeher.
Rendősajtó, der Baumkelter.
Rendszabály, die Ordensregel; Maßregel.
Rendszabályok, *t.* das Reglement.
Rendszabás, die Maßregel, Vorſchrift, das Statut, der Canon.
Rendszalag, das Ordensband.
Rendszám, die Ordnungszahl.
Rendszer, das Syſtem, erőoskolabeli —, systema dynamicum; hullámzási —, undulationis s.; parányoskolabeli —, s. atomisticum; rezgési —, s. vibrationis; vesztegló —, das Quarantänſyſtem.
Rendszerez, ſyſtematiſiren.
Rendszertan, die Syſtematologie.
Rend-tüz, das Gliederfeuer. *h.*
Rengedez, quabbeln.
Rengenye, die Zitterpappel.
Rengéskör, der Erſchütterungskreis einer Mine. *h.*
Renget, ſchüttern, beben machen, ringat, wiegen.
Rengeteg, ungeheuer, übergroß, bebend, fallend, vadon, ſehr große Waldung.

Renkesz, zömök l. köpczös.
Rénye, rátotta l. rántotta.
Renyhe, lusta, tunya, faul, träg.
Répamagolaj, das Rübſenöhl.
Répaméz, der Rübenzucker.
Répapillangó, der Rübenweißling.
Repcsén, repcsénhanga, das Hederkraut.
Repcsénkáposzta, der große, wilde Senf.
Repcsénretek, der Ackerrettig.
Repcze, der Reps.
Repedék, der Riß, die Spalte.
Repedékeny, ſpaltbar, ſpaltig, kliebig.
Repedékes, repedéses, riſſig, ritzig, ſpaltig.
Repedez, riſſig werden, ſchrunden, repedez a föld, die Erde lechzt.
Repedtpatáju, hornklüftig.
Repes, flattern, l. rebben.
Repít, *cs.* fliegen laſſen.
Repkény, die Gundelrebe.
Reppen, auffliegen.
Reppent, auffliegen laſſen.
Reptelen, die Fettgans, der Peguin, aptenodytes.
Repülö tüzérség, die fahrende Artillerie. *h.*
Rés, nyilás, die Oeffnung, der Spalt, fülét résen tartja, die Ohren ſpitzen.
Réstörö tüztelep, die Breſchbatterie. *h.*
Resz, die Feile.
Részarány, die Symmetrie.
Reszelék, das Feilicht.
Részelö, *mn.* analytiſch.
Reszelö-kacs, der Feilenhalter.
Reszelömüves, der Feilenhauer.
Reszelt tészta, geriebenes Gerſtl.
Részeltet, részesit, *cs.* betheiligen.
Részes arató, der Theilſchnitter.
Részes elfogadás, die Theilacceptation. *vj.*
Részesülö, das Mittelwort. *nyvt.*
Részintes, *mn.* partial.
Részjószág, der Gutsantheil.
Reszketeg, zitternd, das Zittern
Részlet, das Detail.
Részletesen, *ih.* a la minuta. *kr.*
Részletez, detailliren.
Részlettözs, die Detailhandlung.
Résztárs, der Theilhaber.
Részvény, die Actie.
Részvényáros, der Actienhändler.
Részvénybirtokos, der Actieninhaber.
Részvényes, der Actionär.
Részvényfolyam, der Actiencurs.
Részvényüzlet, das Actiengeſchäft.
Részvét, die Theilnahme.
Rét, die Wieſe, die Falte, das Format (des Buches).
Rétdoroszló, der Wieſenhobel.
Réteg, die Schicht, stratum.
Rétegez, *cs.* ſchichten.
Rétegzet, die Schichtung.
Retekcsiga, die Rettigſchote.
Ret-éleg, das Selenoxyd.
Ret-élegsav, die Selenſäure.
Reteny, das Selenium.
Retesz, der Riegel, Schieber.
Rétföld, der Wieſengrund.
Réti füzény, das Blutkraut.

Rétike, die Wieſenlerche.
Retyerutya, unnützes Geſchwätz, die Sippſchaft.
Rev l. redv.
Rév, die Fähre, Uiberfahrt, der Hafen.
Ré vámfa, révsorompó, der Seebaum.
Réváros, die Hafenſtadt.
Revehamu, der Sinter.
Révész, der Fährmann (bei einer Uiberfahrt), der Nautilus.
Revezet, der Popanz, die Scheuche.
Révgát, révtöltés, der Hafendamm.
Révhely, die Anlände.
Réz, finom réz, der Kupferkönig.
Rézag, der Grünroſt.
Rézarany, der Tombach.
Rézcsipke, lioniſche Spitzen. *t.*
Rézderes, ein Braun mit vielen weißen Haaren auf dem Rücken.
Rezeg, rezg, vibriren; zittern, ſchlottern.
Rézeg, die Kupferlegirung.
Réz-élecs, das Kupferoxydul.
Rezez, mit Kupfer überziehen.
Rézfestvény, die Kupfertinctur.
Rézfonál, der Kupferdraht.
Rezge, zitternd, das Zittergras.
Rezgenyár, die Zitterpappel.
Rengés, die Schwingung, haránt —, die Transverſalſchwingung, hosszas —, die Longitudinalſchw., tekeres —, die drehende Schwingung. *z.*
Rezgetyű, die Zitternadel.
Rezg-őrj, delirium tremens. *nyv.*
Rézkék, das Bergblau.
Rézkór, das Gießfieber. *nyv.*
Rézkürt, die Trompete. *z.*
Rézmán, Erasmus.
Rézmetszet, der Kupferſtich.
Reznek, der Griel=, Zwergtrappe.
Réznyomat, der Kupferdruck.
Rézöntő, der Gelbgießer.
Rézrozsda, das Spangrün.
Réz-serpenyő, das Caſtroll.
Réztányér, das Becken. *z.*
Réztárogató l. szárnykürt.
Rézválasztó, der Garmacher.
Rézvegyes, *mn.* kupferhaltig.
Rézvirág, die Zinnie; der Grünſpan.
Rezzen, aufſchrecken; erzittern.
Rezzink, das Similor.
Rézsuka, die Gartenkreſſe.
Rézsut, ſchief, ſchräge.
Rézsunt lő, im Diagonal ſchießen.
Riad, rian, *k.* erſchrecken; aufſchreien; alarmirt ſein; erſchallen.
Riadal, das Reveilzeichen. *h.*
Riadás, die Reveil; der Alarm; riadót ver, Alarm ſchlagen; riadó, repedés (a Balaton jegén), der Riß am Eiſe (auf dem Plattenſee).
Riafa, die Alarmſtange. *h.*
Riaszkodik, *k.* (rá-) anſchreien.
Riatűz, der Alarmſchuß. *h.*
Ribacza, Lumpen. *t.*
Ribiszke, die Johannisbeere; fekete —, die Aalbeere.
Rideg, egyedülies, örömtelen, freudenlos; kopár, wüſt, öde.
Rideglegény, der Hageſtolz.

Digitized by Google

Rigolya, czivódás, die Stänkerei, der Zwiſt.
Rigolyás, zänkiſch; der Stänker.
Rigyázik, austreiben (von Bäumen).
Rikácsol, kreiſchen.
Rikat, *cs.* weinen machen. *tsz.*
Rikkan, rikkant, *k.* aufſchreien.
Rikkancs, kanász, der Schweinhirt; éjőr, der Nachtwächter; *tájszavak;* der Ausrufer, Herold.
Rím, der Reim; értelmi rím, der Sinnreim; hangrím, der Schallreim; mássalhangzó rím, der Stabreim; önhangzó rím, der Stimmreim.
Rima, die Buhldirne.
Rimál, buhlen.
Rimány (esdeklő kérés), die inſtändige Bitte, das Anliegen.
Rimánykodik, flehen.
Rimelő, der Reimer.
Rimetlen, reimlos, reimfrei.
Rímfaragó, der Reimſchmied.
Rímszótag, die Reimſylbe.
Rimzik, ſich reimen.
Ring, ringadoz, *k.* vibriren, ſich wiegen.
Rinya, der Vielfuß, scolopendra.
Ripacs, die Blatternarbe.
Ripők, der bäuriſche Stutzer.
Ris, der Reis.
Riska, eine kleine rothe Kuh.
Riskása, felfújt —, Reiskoch; kifőzött —, Reismeridon.
Rispálinka, der Arrak.
Riszál, mit einem ſchlechten Meſſer mühſam ſchneiden.
Ritkál, ritkáll, für ſchütter halten; für ſelten halten.
Ritkaréj, die Goldruthe.
Ritkás, licht, ſchütter.
Ritkít, gyérít, lichter, ſchütter machen; ſelten machen; ritkítom párját, meines Erachtens, gibts wenige ſeines Gleichen.
Rittyó, der Samen, das Sperma.
Rittyózik, pollutioniren.
Rivóka (vizhólyag a testben), das Waſſerbläschen, hydotis.
Robaj, das Getöſe, Emblée.
Robar, das Inſect.
Robog, mit Geräuſch einhergehen; praſſeln.
Róbot, der Kerbſtock.
Robotment, *mn.* frohnfrei.
Rog, die Schuld (mint jóból: jog).
Roh (fekete ló), der Rapp.
Roham, der Anfall, Paroxism; rohanat, rohany, Sturm. *h.*
Rohamborona, das Sturmbret. *h.*
Rohamcsapat, die Sturm-Colonne. *h.*
Rohamczövek, der Sturmpfahl. *h.*
Rohamdal, das Attaque-Zeichen. *h.*
Rohamerő, die Choc. *h.*
Rohamhenger, die Sturmbalke.
Rohamsisak, die Sturmhaube. *h.*
Rohamzaj, das Sturmgeſchrei. *h.*
Rohancz, der Grenadier. *h.*
Rohany, der Sturm. *h.*
Rohanyoz, erſtürmen. *h.*
Rohanyt fú, Sturm laufen. *h.*
Rohoncz, der Stürmer.
Rohpacsirta, die Steppenlerche.
Rohsárga, der Schwarzfuchs, Kohlfuchs.

Digitized by Google

Rojt, bojt, die Franſe, Quaſte.
Rojtkötö, der Franſenmacher.
Rojtsodró, die Franſenſpindel.
Rókabarlang, der Fuchsbau.
Rókacsaptatás, das Fuchsprellen.
Rókafogó, der Schwanenhals.
Rókagöbecs, der Fuchsſchrot.
Rókales, die Fuchshütte.
Rókapillangó, der große Fuchs. *r.*
Rókász, auf Füchſe jagen; der Fuchsjäger.
Rókászat, die Fuchsjagd.
Rókatáncz, die Prelle.
Róka, rókát kapott v. fogott (megperzselödött), verſengt.
Rokkantvitéz l. aggharczos.
Rokolya, der Weiberrock.
Rokonértelmü, ſinnverwandt, ſynonim.
Rokonfél, der Mitbruder.
Rokonit, *cs.* verbrüdern, befreunden.
Rokonszenv, die Sympathie.
Rokonszó, das Synonym.
Rokonszócsere, die Metonymie.
Rokonvértagadás, Ableugnung der Blutsverwandtſchaft, proditio fraterni sanguinis. *mj.*
Rom, die Ruine, Trümmer, *t.*; seregrom, Trümmer einer Armee.
Romboló akna, die Demolirungsmine. *h.*
Romrés, die Breſche. *h.*
Roncsa, die Petarde. *h.*
Roncsár, der Petardier. *h.*
Roncsol, zertrümmern, zerſtören.
Rongyos leves, die Eierbrühe.
Rongy-pép, das Zeug (bei den Papiermachern).

Rontás, das Behexen.
Roplég, die Knallluft.
Roppant, *cs.* krachen, knacken; *mn.* impoſant, enorm, groß, ungeheuer.
Roppantó, die Nuß (am Gewehre).
Roppantó csavar, die Nußſchraube.
Roskadaly, der Bruchort. *b.*
Roskadék, der Bruch. *b.*
Rosszal, rosszall, mißbilligen.
Rostaalj, das Reutrich.
Rostacsont, das Riechbein, Siebbein.
Rostavarrány, die Siebbeinnaht. *bczt.*
Rostély, der Roſt; das Gitter.
Rostélyos, der Roſtbraten.
Rostélyzat, das Gitterwerk.
Rostika, der Vollfarn. *n.*
Rostonya, die Fibrine.
Róta (játékban), die Partie; csapat, der Trupp.
Rótás v. pásztás eső, der Strichregen.
Rovancs, das Scontro.
Rovár, jegyző, der Notar.
Rovás, der Kernſtock; das Conto; der Rabiſch. *b.*
Rovat, die Rubrik; rovaték, der Einſchnitt, die Kerbe.
Rovatékos tüztelep, die Schartenbatterie. *h.*
Rovatoz, rubriciren.
Rozga, ſchlotterig; lahm.
Rozga szék, ein lahmer Stuhl.
Rozmár, das Wallroß.
Rozomák, der Vielfraß, gulo.
Rózsafrigyes, der Roſenkreuzer.
Rózsafüzér, das Roſengewinde.

Digitized by Google

Rózsahal, der Mull, die Seebarbe.
Rózsáll, röſeln (von Wangen).
Rózsanád, das indiſcheBlumenrohr.
Rozsanya, das Mutterkorn.
Rozsdara, das Schrotkorn.
Rozsdazöld, ſpangrün.
Rózsika, Roſinchen; die Roſenwurz, rhodiola.
Rozsnok, die Treſpe.
Rőfös árú, die Ausſchnittwaare.
Rőfös kalmár, der Schnitthändler.
Rögcsapás, coup de main.
Rögcseh, der Stockböhme.
Rögczukor, der Lumpenzucker.
Rögeszme, die fixe Idee.
Rögtönöz, improviſiren.
Rögtöntörvény, das Standrecht. *mj.*
Rögtönző, der Improviſator.
Rököny, das Geſtockte.
Rökönyfolt, der Stockfleck.
Röp, der Flug.
Röperőmü, die Flugmaſchine.
Röpgátna, die flüchtige Sappe. *h.*
Röpideg, der Flügelnerv.
Röpirat, die Flugſchrift.
Röpit, repit, fliegen laſſen.
Röpizom, der Fliegelmuskel.
Röpke, flüchtig, fliegend; der Federball.
Röpköd, röpös, flattern.
Röppen (el-), entfliegen.
Röppentyü, die Rakete.
Röppentyüüteg, die Raketenbatterie. *h*
Röpténlövő, der Flugſchütz.
Röpvonal, die Fluglinie.
Rőt, verhenyeges, rothbraun.
Rőteny, das Rhodium.
Rőtércz, das Bluterz.
Rőtfakó, *mn.* rothfalb.
Rőtrécze, die Seeente.
Rőtvad, das Rothwildpret.
Rövid cső, der Stutz.
Rövidke, die Kurtka.
Rövidleg, *ih.* ſummariſch.
Rövidvágta, ein kurzer Galopp. *h.*
Rőzse, das Reisholz, die Faſchine.
Rőzsegát, das Senkwerk. *h.*
Rőzsekévék, die Batteriewürſte. *h.*
Rubinkolibri, der Rothſchwanz, der Juwelenkolibri.
Rúd, mérlegző —, die Balancirſtange.
Rudacs, nyelecs, der Griffel.
Rudaló (kötél), das Heuſeil.
Rudalókalapács, der Abrichthammer.
Rudas (ló), das Stangenpferd.
Rúdvas, das Stabeiſen.
Rúdvitorla, das Raaſegel.
Rúgalmas, rugékony, elaſtiſch.
Rúgalmasság, die Elaſticität; kelő —, elasticitas expansiva; zsugorú —, elast. adtractiva.
Rúgalom, rúgerő, die Federkraft.
Rúgfa, das Drückel.
Rúggyanta, das Gummi elaſticum.
Rúgony, die Springfeder, elater.
Rúgonycsavar, die Federſchraube.
Rugószij, der Prellriemen.
Rugótok, das Federgehäus.
Rúgott borju, das Anbindekalb.
Rúgtató, loda, der Sprengſtock. *b.*
Ruhakoppadék, die Spleiße.
Ruharadó, ruharézmin, der Kleiderreißer.

Ruhatár, die Garderobe; das Montursdepot. *h.*
Ruházat, die Kleidung; Montirung. *h.*
Ruházati biztosság, die Monturscommiſſion. *h.*
Rügy, das Aug, der Austrieb (an Bäumen).
Rügyész, der Schupfenapfel (eine Art Gallweſpe).
Rüheszt, *cs.* mit Krätzen anſtecken.
Rühfü, das Grindkraut.
Rühelödik, ſich ſchaben, kratzen.
Rükercz, die Angerblume; Marienroſe.

S.

Sáfár, der Schaffner; Factor.
Saja, feſt, doppelt (von Stoffen).
Sajafátyol, der Doppelflor.
Sajaszalag, das Doppelband.
Sajátít, eignen (ſich etwas), zueignen; (el-) entwenden.
Sajátnév, der Eigenname.
Sajáttözs, der Propre-, Eigenhandel.
Sajka, das Boot; die Gondel.
Sajkás, der Bootsmann; der Tſchaikiſt.
Sajmeggy, die Steinweichſel.
Sajnál (vkitöl vmit), mißgönnen.
Sajnos, *mn.* bedauernswerth.
Sajon, das Leidweſen; Bedauern.
Sajt-atka, die Käſemilbe.
Sajtóvétség, das Preßvergehen.
Sákony, parallelopipedum.
Salak-árok v. csatorna, der Aftergraben.
Salak-ércz, das After; der Schlamm. *b.*
Salakmosó, der Krätzwäſcher.
Salakréz, der Darrling.
Salakszappan, die Schmierſeife.
Salaküveg, die glasartige Lava.
Salamonkodik, einen Weiſen ſpielen.
Salavár (von salva guardia), das Aſyl.
Salavári, die Reithoſen. *t.*
Sallang, die Franſen. *t.*
Sállik, (a kancza ló), roſſen.
Sám, der Geigenſteg; das Modell.
Sámfa, der Leiſten, Stiefelholz.
Sámfacsináló, der Leiſtenſchneider.
Sámfüz, über den Leiſten ſchlagen.
Sámol, sámoz, ausformen.
Sánczásó, der Schanzer.
Sánczdöngölö, der Wallſetzer.
Sánczolat, die Verſchanzung.
Sánczolatvonal, die Umſchanzungslinie. *h.*
Sánczrés, der Wallbruch. *h.*
Sáncztér, der Wallplan. *h.*
Sanda, kancsal, *mn.* ſchiel, ſchel.
Sanny, die Verwelkung, Abzehrung.
Sanyargás, kümmerliches Leben.
Sanyargat (testet), kaſteien.
Sanyarlövés, der Nothſchuß.
Sanyarodik, verkümmern.
Sanyarog, kümmerlich leben.
Sáp, die Bläße.
Sápog, ſchnattern, ratſchen.

Digitized by Google

Sárarany, gediegenes Gold.
Sárcsa, der Bläſſing. *m.*
Sárcsatorna, die Cloake.
Sárcz, die Brandſchatzung. *h.*
Sárczipő, die Galloſche.
Sárczol, brandſchatzen.
Sárda, die Sida, Sammtpappel.
Sárfészek, das Sauneſt.
Sárfű, die Sumpfbeinblume.
Sárfűmag, Springkörner. *t.*
Sárfűz, die Dotterweide. *n.*
Sárga hasu (béka), der Toſer.
Sárgakór, die Gelbſucht; fekete sárgaság, die Schwarzſucht.
Sárgany, das Uranium.
Sárga- v. aranypej, der Goldbraun (Pferd).
Sárgaréz, das Meſſing.
Sárgarigó, die Goldamſel.
Sárgás, gelblich, erdfahl.
Sárgasík, das Rauſchgold.
Sárgaszilva, die Spille, der Spilling, prunum hordearium.
Sárgatarka, die Fuchsſchecke.
Sárg-éleg, das Uranoxyd.
Sárgolyó, der Pillenfarn.
Sárhat l. sállik.
Sarj, sarjadék, der Sprößling.
Sarjuág, der Ableger.
Sarkalatos, haupt..., cardinal...
Sarkallik, ſich gründen.
Sarkantyú, der Sporn; die Buhne.
Sarkantyúgát, der Molo.
Sárkány, der Hahn (einer Flinte).
Sárkány-ágyu, der Baſilisk. *h.*
Sárkánycsavar, die Hahnſchraube.
Sárkányhuzó, der Büchſenſpanner.
Sárkánytej, Krampamberl.
Sárkányt nyugba! den Hahn in die Ruhe! *h.*
Sark-csillag, der Polarſtern.
Sarkczim, das Schildchen (auf dem Rücken der Bücher).
Sarkfa, der Schuhpflock.
Sarkiság, die Polarität.
Sarkkör, der Polarkreis.
Sarkkötő, die Säulenſtrebe, Dachſtrebe. *ép.*
Sarkpont, der Pivot.
Sarkszám, die Grundzahl.
Sarkszeg, die Abſatzzwecke. *t.*
Sarkulat, die Polariſation.
Sarkvidék, die Polargegend.
Sarlódad, *mn.* ſichelförmig.
Sármálinkó l. aranymálinkó.
Sármány, der Emmerling, die Ammer; havasi —, die Schneeammer.
Sarokdúcz, der Eckpfeiler.
Sarokfal, das Contrefort.
Sárszalonka, die Moosſchnepfe.
Sas, csonttörő sas, der Beinbrecher.
Sasóka, der Bartnagel.
Sásospapir, das Regalpapier.
Sas-szem, der Adlerblick.
Sató, der Kelter.
Sátor, das Zelt; a páva sátort von, der Pfau ſchlägt ein Rad; felszedte sátorfáját, er hat ſich aus dem Staube gemacht.
Sátorcsavar, die Griffbügelſchraube.
Sátorkanyar, der Griffbügel (am Feuergewehr).
Sátoros ünnep, das Laubhüttenfeſt.
Sátorzik (páva), den Schweif ausbreiten (von Pfauen).

Digitized by Google

Satrafa, vén totya, die Bettel.
Sav, die Säure. *vt.*
Sáv, savoly, der Streif, die Strieme; habos sáv, das Gewäſſerte (auf Zwirngeweben).
Savanydad, *mn.* ſäuerlich.
Savanyító, die Gähre.
Savanyító ugorka, die Saatgurke.
Savanytalanít, ausſäuern.
Savar, das Salzkraut, salsola.
Savó, die Molke, Schotte.
Sávol, ſtreifen, Streife machen.
Seb, zúzott seb, die Quetſchwunde.
Sebesforgó, das Windeiſen.
Sebes hajó, die Jacht, das Jachtſchiff.
Sebesjáró, *mn.* ſchnellfüßig.
Sebes lövés, der Geſchwindſchuß. *h.*
Sebes vágtatva, im geſtreckten Galoppe; ſpornſtreichs.
Sebész, der Wundarzt.
Sebészet, die Wundarzneikunſt.
Sebforrasztó, das Sophienkraut.
Sebforrasztó fü, die Betonie.
Sebhetlen, *mn.* unverwundbar.
Sebkötési kórház, das Verbandſpital.
Sebkutasz, das Wundeiſen.
Sebtapasz, das Wundpflaſter.
Sebtes, *mn.* flüchtig.
Segéd, der Gehilfe; Adjunct.
Segédbiró, der Beiſitzer.
Segédel, miniſtriren.
Segedelmi pénzek, *t.* Subſidiengelder. *t.*
Segédkövet, der Beibote.
Segédnő, die Beifrau.
Segédpap, der Capellan.
Segédszer, das Adminiculum.
Segédtiszt, der Adjutant.
Segély, die Hilfe; Unterſtützung.
Segélyez, segít, helfen.
Segélyörs, der Unterſtützungspoſten.
Segélypénz, die Zubuße. *b.*
Segélytelen, *mn.* hilflos.
Sejt, die Bienenzelle, das Wefel; sejtet rak, wefeln; sejtet szed, zeideln.
Sejtelem, sejtés, die Ahnung.
Sejtesércz, das Bienenerz.
Sejtméz, der Scheibenhonig.
Sekély, die Untiefe; ſeicht, untief.
Selejt, der Ausſchuß, Wrack; Auswürfling.
Selejtgyöngy, die Brackperle.
Seleny, der Wolfram.
Sélye, der Sarg. *tsz.*
Selyemcsipke, die Blonde.
Selyemrózsa, die Sammetroſe.
Selyemsárda, die Sammetpappel.
Selyemsodró, der Seidenzwirner; die Seidenmühle.
Selyemszedés, die Seidenernte.
Selyemzsineg, die Rundſchnur.
Selymék l. ingovány.
Selymész, der Seidenproducent.
Selymészet, der Seidenbau, Seidenzucht.
Selyp, pösze, *mn.* liſpelnd, lallend.
Selypeg, liſpen, lallen.
Semfüsemfa, hedera helix. *n.*
Semlegesít, neutraliſiren.
Semlyék, die Wieſe (in einer ſandigen Niederung); die Senke.
Semlyékhúr, die Montie.
Semmités, die Caſſation, Amortiſation.
Sempont, der Nullpunkt.

Digitized by Google

Senyv, die Siechheit, Sacherle.
Sér, ſchmerzen, wehe thun; sérv, der Bruchſchaden.
Serczibere, die Bierkalteſchale.
Serde, lovas század, die Escadron.
Serdületlen, *mn.* unmannbar.
Serdült, herangewachſen, mannbar.
Seregélyszürke, der Eiſenſchimmel.
Sereghajtó, der Letzte; der Marodeur.
Sereghomlok, die Fronte. *h.*
Sereg java, die Kerntruppe. *h.*
Seregnézet, die Heerſchau. *h.*
Seregosztály, das Detachement. *h.*
Seregrom, die Trümmer einer Armee. *h.*
Seregszárny, der Flügel einer Armee. *h.*
Seregtartás, der Unterhalt der Truppen. *h.*
Seregtüz, die Decharge. *h.*
Seregváz, die Cadres. *h.*
Seregzászló, die Heerfahne.
Sérés, die körperliche Verletzung.
Serestély, Sylveſter.
Sérész, der Zitterwels, Raſcha.
Sérfü, das Brechkraut.
Serge, der Vorhang, Schirm, die ſpaniſche Wand.
Serincz, der Kaul-, Goldbarſch.
Serkentő, der Wecker (in der Uhr).
Serkisérlő, die Bierprobe.
Serleg, billikom, der Becher, Pokal.
Serlegez, bechern, pokuliren.
Sermust, die Bierwürze.
Sérő, *mn.* ſchmerzend.
Serpeny, die Pfanne am Gewehrſchloß.
Serpenylob, das Abbrennen der Zündpfanne.
Serpenyős, der Pfannenſchmied.
Serpenyre port! Pulver auf die Pfanne! *h.*
Serpenyt nyiss! öffnet die Pfanne! *h.*
Serpenyt zárj! ſchließt die Pfanne! *h.*
Sérsebész, der Bruchoperateur.
Serte, die Borſte; der Bart. *nt.*
Sertecsék, der Alant, inula.
Sertehajú, *mn.* ſtichelhaarig.
Sértemény, die Verletzung; Beleidigung.
Sértömlő, der Bruchſack.
Serül, huſchen, entwiſchen.
Sérümetesz, das Bruchmeſſer.
Séta, der Spaziergang.
Sétahajózik, ſpazieren fahren (zu Schiffe).
Sétakocsiz, ſpazieren fahren (zu Wagen).
Sétalovaglás, der Spazierritt.
Sétány, sétatér, die Promenade.
Sétasor, die Allee.
Sete, balogsüti, der links iſt; linkiſch.
Sétika, kleiner Spaziergang.
Siedelmes, *mn.* ſchleunig.
Sikál, reiben; poliren.
Sikamló, sikamos, ſchlüpferig; zweideutig.
Sikár, das Zinnkraut; Polir ...
Sikárhordó, das Polirfaß zu den Flintenkugeln.
Sikárlat, die Politur.
Sikárruha, der Bohnlappen.
Sikátor, közle, enges Gäßchen, die Schlippe, das Brandgäßchen; folyosó, der Gang.

Digitized by Google

Sikattyú, der Kloben, die Klammer; sikoltyú, das Deichſelband.
Siker, foganat, der Erfolg, das Gedeihen; die Wirkung.
Sikér, ſeicht, flach (z. B. eine Schüſſel); der Kleber; Lehm.
Sikerel, *cs.* befördern, einen Erfolg verſchaffen (einer Sache).
Sikeres, *mn.* zäh, klebrig.
Sikeretlenít, entkräften, invalidiren. *mj.*
Sikerít, effectuiren.
Siket, taub, gehörlos; dumpf, hohl (die Stimme).
Sikhasú, der den Durchfall hat.
Sikhéj, der Baſt.
Sikkad (el-), unterſchlagen werden.
Sikkantyú, die Scabioſe. *n.*
Siklap, lejtő —, planum inclinatum; fekmentes —, pl. horisontale.
Síkra száll, in den Kampf, Streit treten.
Siktenger, die offene See; die Ebene.
Sila, kurzſichtig.
Silány, gering, ſchlecht, unbedeutend.
Siláp, bot, der Knebel, Knüttel, Fäuſtling.
Siliom, die Affodillilie, Tagblume, hemerocallis. *n.*
Sillam, der Spaß, ein leichtes Ding, das Spiel.
Simaköszörüs, der Glattſchleifer.
Simító, der Glätter, Glattkolben.
Simító ecset, der Vertreibpinſel.
Simító kalapács, der Planierhammer.
Simonbiró, ein gebieteriſches Weib.
Simúl, *k.* glatt werden; (-hoz) ſich anſchmiegen, fügen.
Simulékony, *mn.* ſchmiegſam.
Sinár, fösvény, der Geizhals.
Sinfogó, der Reifhaken.
Sing, die Elle; l. keréksin.
Sinkó(deákkalpagvolt),eine abhanden gekommene Studentenmütze.
Sinkófa, der Schelm.
Sinkófál, ſtipizen, unterſchlagen.
Sinlik, *k.* ſiechen, kränkeln.
Sinszeg, der Radnagel.
Sip, die Pfeife, Pipe; sipra olt, pfeifen.
Sipoly, die Fiſtel, das Hohlgeſchwür.
Sipszó, das Gepfeife.
Siralomház, ein Zimmer, in welchem die zum Tode Verurtheilten ausgeſetzt werden.
Siralom völgye, das Jammerthal.
Sirály, die Möve, Seeſchwalbe.
Sirám, könyü, Thränen, Zähren. *t.*
Siránkozik, *k.* Thränen vergießen.
Sirás-rivás, das Geheul.
Sirásó, der Todtengräber.
Siratandó, *mn.* bejammernswerth.
Siratatlan, unbeweint.
Sirató estve, der Abend vor der Copulation.
Sírbolt, die Gruft.
Sircsarnok, das Mauſoleum, die Katakombe.
Siredény, die Urne.
Sirhely, die Grabſtätte.
Siri, plärren, heulen.
Sirol, temet (el-), begraben.
Sirutáni, nachgeboren, posthumus.
Sirvers, die Grabſchrift.

Digitized by Google

Sisak, der Helm, die Sturmhaube; (kazán púpja) der Deckel einer Dampfmaſchine.
Sisakdad, *mn.* helmförmig.
Sisakforgó, der Helmſtutz.
Sisakmüves, der Helmſchmied.
Sisakszem, das Viſier am Helme.
Sisaktaré, der Helmkamm.
Siska, eine Art Schweine (mit langen herabhängenden Ohren).
Sivány, der Triebſand.
Sivatag, wüſt, öde; die Wüſtenei.
Sivatag tó, der Steppenſee.
Skarapna, der Scorpion.
Skárlát, der Scharlach.
Skárlátbogár, die Cochenille.
Skófiom, der Goldfaden.
Sóaknász, der Pfänner.
Sócsapó, die Anſchlageſchaufel.
Sódar, der Schinken.
Sódarálló, die Salzmühle.
Sodor, der Faden (des Fluſſes); die Rolle; drehen, zwirnen, fortreißen, raffen.
Sodorfa, das Zwirnbret.
Sodorhúr, die Drahtſaite.
Sodorideg, die Rollmuskelnerve.
Sodorizom, der Rollmuskel.
Sodormű, die Drahtarbeit, das Filigran.
Sodorács, das Drahtgitter.
Sodróbogár, der Blattwickler.
Sodrony, der Draht; *mn.* drahten.
Sodrony-cső, der Drahtlauf.
Sodronylemezlő, der Drahtplatter.
Sodrott cső, der gedrehte Lauf.
Sodró tüz, das raſirende Feuer.
Sokacska, *mn.* etwas viel.
Sokal, sokall, für zu viel halten.
Sokalakú, der Proteus.
Sokférjüség, die Vielmännerei.
Sokhímes, vielmännig. *nt.*
Sokistenű, der Polytheiſt.
Söknejűség, die Vielweiberei.
Sokorlat, die Kornblume.
Sókutmester, der Soolmeiſter.
Solosma, der Hymnus.
Sólymár, der Falkner.
Som, die Kornelle, der Dientel.
Soma, Cornel.
Somócsing, das Glasſchmalz.
Sonkoly, der Wachskuchen; Oehldrüſen; der Unterſatz (von allen Flüſſigkeiten).
Sonkoly-méz, der Steinhonig.
Sonkoly-ragasz, das Bienenharz.
Sóolda, der Salzfluß.
Sopár, filzig, knickeriſch; der Mikrolog.
Sór, szent liget, der Hain.
Sorba gyül, realliren, in Reih' und Glied ſich ſtellen.
Sorbeliség, die Serialität.
Sórészvényes, der Salzgewerk.
Sor-erzed, das Linienregiment. *h.*
Sorhadak, *t.* Linientruppen. *t.*
Sorhajó, das Linienſchiff.
Sorjegyzék, sorlat, der Katalog.
Sorközi, *mn.* interlineal.
Sorküli, extraſerial.
Sorlövés, das Pelotonſchießen. *h.*
Sormenet, die Proceſſion, der Umgang.
Sormérde, der Winkelhaken. *ny.*
Sorompófa, der Wehrbaum; Baum (vor Häfen).
Sorompós, der Baumſchließer.

Soromp-őr, die Schnurpoſt, der Aufpaſſer.
Soroz, reihen; rangiren; regiſtriren.
Sorozat, das Regiſter, die Claſſificirung.
Sorozda, die Regiſtratur.
Sorozó, der Regiſtrator.
Sorsjáték, die Lotterie.
Sorsol, sorsoz, looſen.
Sorsos, der Gefährte, Genoſſe.
Sorsrendelet, das Verhängniß.
Sorsveszély, das Fatum, die Schickſalsſtücke.
Sortánz, der Reihen, Reihentanz.
Sortüzelés, das Gliederfeuer.
Sorv, sorvadály, die Abzehrung.
Sorzójegyzék, die Rangirliſte.
Sósav, die Salzſäure.
Sósavag, murias.
Sósdi, der Sauerklee, oxalis. L. *n.*
Sóskasav, die Zuckerſäure.
Sóslórom, das Hungerkraut.
Sovár, ſchmachtend, ſehnſüchtig; lüſtern, erpicht, gierig; sovár kebellel, mit ſehnſuchtsvoller Bruſt.
Sőre, das Maſtvieh, Hornvieh.
Sőreg, der Sterlet, Schorgel.
Sörény, die Mähne, das Kammhaar.
Sörész, der Ochſenhändler.
Sőrészség, der Ochſenhandel.
Sötétbarna, dunkel-, ſchwarzbraun.
Sötétbarnás, *mn.* ſchwarzbräunlich.
Sötétellik, sötétedik, finſter, dunkel werden; dunkel ausſehen.
Sötételmű, *mn.* trübſinnig.
Sötétpej, spanyolpej, ſchwarzbraun (von Pferden).
Sötétsárga, dunkelgelb, braungelb; der Schwarzfuchs.
Sötétszög, dunkelbraun.
Sötéttiszta, helldunkel.
Sövényzet, die Verzäunung.
Spanyol gallér, paraphymosis. *nyv.*
Spanyollóher, die Eſparcette.
Spanyolmeggy, die Amarelle.
Suba, ein ungariſcher grauer Bauernpelz.
Sudár, (kutnál) der Wipfel; (ostorsudár) die Schmitze, *mn.* ſchlank.
Sugal, zuflüſtern, eingeben.
Sugalat, sugalom, die Eingebung, der Antrieb.
Sugár, der Strahl; der Radius, Halbdurchmeſſer; *mn.* ſchlank, kerzengerade.
Sugár-ágyú, die Feldſchlange. *h.*
Sugárlik, ſtrahlen.
Sugárnyaláb, das Strahlenbüſchel.
Sugároz, beſtrahlen.
Sugárszorító, die Blendung (im Fernrohre).
Sugárszög, der Einfallswinkel. *h.*
Sugártörődés, die Strahlenbrechung.
Sugbúg, zuſammenkriechen und wiſpeln.
Suhan (el-), huſchen, wiſchen; fallen.
Suhancz, gyerkőcze, der Burſche.
Suháng, eine Gerte, Ruthe.
Suhángol, mit einer Gerte hauen.
Suhant, suhint, ſchmitzen.
Suhogó, die Reitgerte.
Sujtás, flaches ſchmales Schnürchen (auf ungariſche Kleider).
Súly, die Laſt, Schwere; das Gewicht, fajsúly, das ſpecifiſche Ge-

Digitized by Google

wicht, pótsúly; die Einwage (bei dem Abwägen der Wolle).
Súlyárnyék, der Druckſchatten.
Súlybecs, súlyérték, das Schrot, Gewicht einer Münze.
Súlyegyen, das Gleichgewicht.
Súlyegyenbe! In die Balance! *h.*
Súlyegyenlitő, die Balancirſtange.
Súlyéleg, das Barytoxyd.
Súlyerő, die Schwerkraft, Druckkraft.
Súlyföld, die Schwererde.
Súlyirány, die perpendiculäre Richtung.
Súlykéneg, das Barytoxyd.
Súlykoz, ſchlägeln.
Súlymennyiség, die Gewichtsmenge.
Súlymérü, das Barometer.
Súlymondat, der Beweis, argumentum.
Súlyogat, *cs.* wägen.
Sulyok, der Schlägel; Waſchbläuel; der Bodenhammer; messze veti a sulykot, derb lügen.
Sulyokvezér, die Hohlſchlägelnadel.
Sulyom, die Waſſer-, Stachelnuß.
Sulyomcsiga, der Spinnenkopf.
Súlypont, der Schwerpunct.
Súly szerint, al peso. *kr.*
Súlyteher, der Ballaſt.
Sunnya, duckmäuſeriſch, heimtückiſch.
Sunnyog, sunnyogat, duckmäuſern.
Supra, die Ruthe (zur Züchtigung der Kinder).
Suramlik, iramlik, illan, huſchen, entwiſchen.
Surló, das Kannenkraut.
Surlócsutak, der Scheuerwiſch.
Surlódik, ſich reiben.
Surló-kalapács, der Streckhammer, Reibhammer.
Súrol, sikárol, reiben.
Susa, das Geflüſter, Geſäuſel.
Sustorog, praſſeln, kniſtern.
Suta, ohne Hörner; ohne Schweif.
Sutt, suttom, der Schlupfwinkel; Ofenwinkel.
Suttomban, *ih.* insgeheim.
Suttomban ül, kalmäuſern.
Suttog, flüſtern, munkeln, die Köpfe zuſammenſtecken.
Sü, süv, der Schwager.
Sügér, der Barſch.
Süke, ein wenig taub.
Sül, das Stachelthier.
Sül-disznó, der Igel.
Süldő, der Friſchling, Läufer.
Sülékeny, sülevényes, ausgebrannt, ſehr heiß (vom Baden).
Sületlen, ungebacken; roh; ungerathen; ſchal; ungeſchickt.
Sületlenség, die Schalheit, Fadeſſe.
Süllő, der Sandbarſch, Schiel.
Sült, der Braten; *mn.* gebacken; gebraten; sült csirke, das Brathuhn.
Sült bolond, ein Narr in folio.
Süly, der Scharbock, Scorbut.
Sülyed, herabkommen.
Sülyedő, die Verſenkung (auf Schaubühnen).
Sülyeszt, *cs.* ſenken, verſenken.
Sündör, fuchsſchwänzeriſch; der Fuchsſchwänzer.
Süppedék, der Sumpf, Moraſt.
Süppedés, sarki —, Abplattung der Erde.

Süppesztőágyutalap, die Depreſſions-Lafette. *h.*
Sürge, ürge-fürge, regſam, thätig.
Sürgető, der Sollicitator.
Sürgés, die Zuthunlichkeit.
Sürgelődik, ſich ſputen.
Sürgöny, die Depeſche.
Sürgyefa, der tatariſche Ahorn.
Sürít, *cs.* verdichten.
Sürítő, der Condenſator.
Sürmérő, der Aräometer.
Sürü fésü, ein enger Kamm.
Sürü kárt, die Schrobel.
Sürü rosta, der Staubreuter.
Süsétek, die Haubenlerche.
Sütet, was auf einmal gebacken wird; egy sütet kenyér, ein Schuß Brot.
Sütkérezik, ſich ſonnen.
Sütő, der Bäcker.
Sütőde, die Bäckerei (der Ort).
Süvegcsizma, der Filzſtiefel.
Süvegcső, das Anſatzrohr.
Süvegpénz, der Kapplacken, das Primgeld.
Süvegposztó, der Hutfilz.
Süvít, süvölt, üvölt, *cs.* pfeifen, (mit dem Munde); heulen (vom Winde).
Süvöltény, die Arlesbeere.

Sz.

Szabadalmas, befugt.
Szabadalom, die Befugniß.
Szabadékozás, das Befugen.
Szabadelmü, liberal.
Szabadhad, das Freicorps.
Szabadítvány, der Lehrbrief.
Szabadlevél, das Patent.
Szabadmenet, der Salvusconductus.
Szabadoncz, der Libertiner; Volontär.
Szabados, der Gefreite. *h.*
Szabadosság, le libertinage.
Szabadságos, beurlaubt. *h.*
Szabadszellem, der Freigeiſt.
Szabadszellemüség; die Freigeiſterei.
Szabadtalanság, die Unfreiheit.
Szabadtelek, der Freihof.
Szabály, die Regel; Vorſchrift; öltözési —, die Adjuſtirungs-Vorſchrift.
Szabályoshad, das reguläre Militair.
Szabályoz, regeln; reguliren.
Szabályozás, die Regulirung.
Szabályszerü, *mn.* regelmäßig.
Szabás, das Zuſchneiden; der Zuſchnitt.
Szabat, die Conſtruction, Form.
Szabatos, *mn.* genau, präcis.
Szabda, die Norm.
Szabdal, zerſtücken, in Stücke ſchneiden.
Szabdaszerü, *mn.* normal.
Szabdátlan, abnorm.
Szablyabóda, der Degengriff.
Szabmány, etwas Beſtimmtes oder Feſtgeſetztes; eine verdungene Arbeit.
Szabógallér, Bandnudeln. *t.*
Szabóskodik, ſchneidern.
Szabott, feſtgeſetzt.
Szabott jog, das poſitive Recht.
Szád, das Spundloch.

Szádló, szádalló, der Spünder.
Szádol, ſpünden.
Szádor, die Sommerwurz.
Száfrászfa, das Saſſafraßholz.
Szagany, das Osmium.
Szagatlanit, geruchlos machen.
Szaggatás, das Gliederreißen.
Szaggatott, gezupfte Nockerln. *t.*
Szaglál, szaglálódik, *k.* ſchnoppern, wittern.
Szaglik, *k.* riechen.
Szagolgat, *cs.* beriechen.
Szagos, riechend, wohlriechend.
Száguld(el-), dahin jagen, ſprengen.
Száguldó, der Parteigänger.
Száguldó had, das Streifcommando. *h.*
Száguldoz, *k.* ſtreifen, dahin jagen, recognosciren.
Szagyán, das Maſtkraut.
Szágyfa, der Bruſtbaum (am Weberſtuhle).
Szájas, der Schreihals, Maulmacher.
Szájaskodik, nyelvcskedik, verläumden.
Szájazat, das Mundwerk.
Szájbarát, falſcher Freund.
Szájcsukúlás, die Mundſperre.
Szájgörcs, die Maulklemme.
Szájhős, der Wortheld.
Szájíz, der Geſchmack, Appetit; jó szájíszt mutat a keserűhez, gute Miene zum böſen Spiele machen.
Szajkó, der Holzhäher. *m.*
Szájnyitó, die Mundſchraube.
Szájók, szájas, großmaulig.

Szájong, gaffen, Maulaffen feil haben.
Szájpadlás, der Gaumen.
Szájpeczek, der Knebel.
Szájszél, die Vorlippe.
Szak, der Abſchnitt, Theil, das Fach; die Schicht, *b.*; idő —, die Zeitperiode; év —, fürdő —, die Saiſon, szakká tesz, zerquetſchen.
Szakadék, der Riß; Schutt; Arm (eines Fluſſes); das letzte Ei.
Szakadékony, zerreißbar.
Szakadozik, szakaszkodik (el-), abfallen (von einer Parthei).
Szakadozók, die Nachzügler. *t. h.*
Szakadozott tűztelep, die gebrochene Batterie. *h.*
Szakállas, der Doppelhaken. *h.*
Szakállvilág, die Zeit, in welcher man Bart getragen hat.
Szakasz, der Abſchnitt; die Section, Abtheilung; ein Zug, der Peloton, *h.*; l. szakjel.
Szakaszkodik l. szakadozik.
Szakasztó, der Brotkorb.
Szakasztott, gepflückt; ganz ähnlich; szakasztott apja, ganz ſeinem Vater ähnlich.
Szakaszvezénd, der Pelotonführer. *h.*
Szakbér, der Schichtlohn. *b.*
Szakcsont, das Gurgelbein.
Szakember, ein Mann vom Fache.
Szakértő, ein Sachverſtändiger.
Szakjel, der Paragraph.
Szakma, die Facultät, (juridiſche, medicinſche ꝛc).
Szakmány, verdungene Arbeit, die Bauernfrohne.

Digitized by Google

Szakmányos, der Schichtarbeiter. *h.*
Szakmat, das Bruchſtück.
Szakmatol, *cs.* bröckeln, zerbröckeln.
Szakmerték, das Einſatzgewicht.
Szakmester, der Schichtmeiſter.
Szakosláz, das Wechſelfieber.
Szakosztály, die Section; Fachordnung.
Szaktan, die Fachwiſſenſchaft.
Szaktüz, das Heckfeuer.
Szakúl, *k.* (össze-) zerplatzen.
Szál, der Faden; szálag, die Faſer, der Halm, Stengel, ein Haar, das Floß.
Szala, der Zapfner.
Szalad, das Malz.
Szaladár, der Strauß. *m.*
Szaladcserény, die Darrhorde.
Szaladkeverő, die Malzkrücke.
Szalados, der Malzkuchen.
Szaladser, der Koſent.
Szalag, das Band, die Binde.
Szalagbokor, die Bandmaſche.
Szalagféreg, der Bandwurm.
Szalagszőszék, der Bandſtuhl.
Szalaj, hamuzsir, die Pottaſche.
Szalajlúg, die Kalilauge.
Szalakóta, die Blaukrähe, der Birkhäher, coracias. *m.*
Szalamia, der Salmiak.
Szalamialél, der Salmiakgeiſt.
Szalangál, eine Inſectengattung.
Szálas, faſerig, zaſerig; hoch, hochſtämmig; der Floßmann; szálas erdő, der Hochwald.
Szalaszt (meg-), *cs.* in die Flucht ſchlagen.

Szálfa, die Spiere; das Stammholz, Floß; szálfa nem erdő, eine Schwalbe macht keinen Sommer.
Szálfogó, der Fadenhalter.
Szálhajó, das Floß.
Szálhivatal, das Floßamt.
Szálingó, der Blumenſtaubfaden.
Szálirányos, fadenrecht.
Száljog, die Floßgerechtigkeit.
Szálka (fa-), der Splitter; (hal-) die Gräte.
Szálkacsék, der Augentroſt. *n.*
Szálkalevelü, mit nadelförmigen Blättern.
Szálkanyak, das Kreuzkraut.
Szálkásszőrü, borſtenhaarig.
Szállad, *k.* präcipitiren. *vt.*
Szálladás, die Präcipitation. *vt.*
Szálladék, der Niederſchlag, Bodenſatz; szállék, das Sublimat. *vt.*
Szálladék-ezüst, das Fallſilber.
Szállandó, anfällig.
Szállandóság, ein anfälliges Gut.
Szálláslap, der Quartierzettel.
Szállásol, cantoniren. *h.*
Szállásol, einquartiren. *h.*
Szállaszt, *cs.* präcipitiren. *vt.*
Szálldogál, szállong, herumflattern, fliegen.
Szállék l. szálladék.
Szállékony, flüchtig.
Szállernyő, der Fallſchirm.
Szállinkózik, ſanft ſchneien.
Szállit, *cs.* liefern, führen, ſpediren; anſiedeln.
Szállitásbér, die Transportkoſten. *t.*

Szállitmány, die Lieferung, der Tranſport.
Szállitó, der Lieferant, Spediteur.
Szállitvány l. gyarmat.
Szálló, ſteigend; fliegend; fallend ꝛc.; vendég, der Gaſt.
Szállomány, der Anfall, die Caducität. *mj.*
Szállomásoz, ſtationiren. *h.*
Szállós, anyányi, *mn.* flügge.
Szállószoba, das Interventientenzimmer.
Szállrostély, das Fallgitter.
Szálltanya, die Herberge.
Szalmacsóva, der Hägewiſch.
Szalmacsutak, der Strohwiſch.
Szalmafonat, die Strohmatte, der Strohkranz.
Szalmavár, das Luftſchloß.
Szalmaváz, der Strohmann.
Szalonka, die Schnepfe.
Szalonnaszeg, der Spickſpeck.
Szálrekesz, das Floßwehr.
Szálszalma, das Langſtroh.
Száltalp, száltutaj, die Bauflöße.
zalu, der Spund-, Hohlhobel.
zalufa, szarufa l. koszorúfa.
zámadóbojtár, der Meiſterknecht.
zámadol, *k.* Rechnung ablegen.
zámadoltat, Rechenſchaft fordern.
zamaraz, eſeln, Jemanden einen Eſel heißen oder nennen.
zamárhurut, der Keichhuſten.
zamat, zamat, der (aromatiſche) Geſchmack.
zámbetű, die Ziffer.
zámérték, der Zahlenwerth.
zámfeletti, *mn.* überzählig.

Számít, zählen; számol, rechnen.
Számítás, das Calculiren, die Rechnung.
Számjegyzék, die Standtabelle.
Számjelez, beziffern.
Számkivet, verbannen, ächten.
Számkönyv, das Rechnungsbuch.
Számla, die Zählung; der Conto
Számlabér, das Zahlgeld.
Számlakönyv, das Contobuch.
Számlap, das Zifferblatt.
Számlapénz, der Zahlpfennig.
Számnagyítás, die Augmentation.
Számnév, das Zahlwort. *nyvt.*
Szamócza, die Waldbeere.
Szamócz-alsav, die Capronſäure.
Szamóczasav, die Caprinſäure.
Számol, *cs.* rechnen, (-ról) Rechnung geben oder ablegen.
Számoló, der Rechner, Fourier.
Számolya, das Samoskraut.
Számoz, numeriren.
Szám-pala, der Tafelſchiefer.
Számszerij, der Mauerbrecher. *h.*
Számszeríjas, der Baliſtarius.
Számszerint, al numero. *kr.*
Számtan, die Arithmetik.
Számtanácsnok, der Rechnungsrath.
Számtartás, das Rechnungsweſen.
Számtartó, der Rentmeiſter; Rechnungsführer.
Számtartóság, das Rentamt.
Számtétel, die Poſition, der Poſten, Rechnungsanſatz.
Számtiszt, der Rechnungsbeamte.
Számvetés, die Abrechnung, computus; die Rechnung; végetlen —, analysis infinitorum.

Számvevő, der Rechnungsreviſor, Exactor.
Számvitel, die Buchhaltung. *kr.*
Számvivő, der Buchhalter; Factor. *kr.*
Szán-alja, das Schlittengeſtell.
Szánat, das Beileid, Bedauern.
Szánatos, *mn.* beklagenswerth.
Szándékol, beabſichtigen.
Szándékos, abſichtlich.
Szándok, die Abſicht, der Vorſatz.
Szaniszló, Stanislaus.
Szantalfa, das Sandelholz.
Szántalp, die Schlittenkufe.
Szántóka, die Feld-, Ackerlerche.
Száp, die Zope.
Szapor, gyarap, die Vermehrung, das Wachsthum.
Szaporán, *mn.* szapora, *ih.* fruchtbar, ergiebig; behende, ſchnell; (versláb) der Tribrachys (dreikürziger Versfuß).
Szaporafű, das gemeine Eiſenkraut.
Szaporáz, etwas ſchnell machen.
Szaporékony, *mn.* fruchtbar.
Szaporicza, der Schnatterer.
Szaporít, mehren; befruchten.
Szapuka, die Wund-, Wollblume. *n.*
Szár, der Stiel, Schaft, das Heft; der Stängel, Halm; die Röhre, szárba indúl, ſtängeln; kéz-szár, der Unterarm; lábszár, das Schienbein.
Szárazbeteg, ſchwindſüchtig.
Szárazdajka, die Kinderwärterinn.
Szárazföldi, continental.
Szárazvám, der Landzoll.
Szárcsont, das Schien-, Wadenbein.
Szárcsont-ideg, der Wadennerv.
Szárfa, das Armholz.
Szárfű, das Fünfblatt.
Szarkagáborján, der Neuntödter.
Szarkaláb, der Ritterſporn. *n.*
Szarkatáncz, der Solotanz (gemein).
Szárma, gefülltes Kraut. *tsz.*
Származati, derivativ, abſtammend.
Származat-rend, die Genealogie.
Származék, der Abkömmling, das Abgeleitete.
Származtatás, die Ableitung, Etymologie. *nyvt.*
Szárnyaló, der Flanqueur. *h.*
Szárnycsattanás, der Flügelſchlag.
Szárnyaszegett, *mn.* flügellahm.
Szárnyatlanít, *cs.* entſchwingen.
Szárnyaz, *cs.* flügeln. *v.*
Szárnyék, der Flügel, *ép.*; die Flanke. *h.*
Szárnyékol, flankiren. *h.*
Szárnyékpár, der Flug. *czt.*
Szárnyékzongora, der Flügel. *z.*
Szárnyfedél, die Flügeldecke (bei den Käfern).
Szárnyintő, der Flügelmann. *h.*
Szárnykürt, das Flügelhorn. *z.*
Szárnysegéd, der Flügeladjutant. *h.*
Szarucsáva, die Hornbeitze.
Szarudad, *mn.* hornförmig.
Szarufagomb, der Dachknopf.
Szarufekély, das Hornhautgeſchwür.
Szarufény, die Hornblende. *ásvét.*
Szarufogó, der Wärmſtock.
Szarukő, der Bergkieſel.
Szarumű, das Hornwerk.
Szarusipoly, die Hornhautfiſtel.
Szarutalpalat, der Aufſchiebling. *ép.*

Szarva, das Pulverhorn.
Szarvas, der Hirſch; das Kipfel.
Szárvas, das Schieneiſen.
Szarvasbuga, der Hirſchkolben.
Szarvasdermenet, die Hirſchkrankheit.
Szarvasfartó, der Hirſchziemer.
Szarvasgém, das Rothwild; die Hirſchkuh, das Hirſchkalb.
Szarvasgomba, die Trüffel. *n.*
Szarvasgyilok, der Hirſchfänger.
Szarvas hiba, ein großer Fehler, ein Bock.
Szarvasláb, der Hirſchlauf.
Szarvaspej, hirſchfarben.
Szarvastalp, der Hirſchſprung.
Szarvastörés, die Hirſchfährte.
Szarvastülök, das Hirſchgeweih.
Szarvasülö, der Sperrhaken.
Szarvazat, das Gehörn.
Szarvorrú, das Nashorn.
Szatócs, der Krämer, Greißler.
Szátorja, die Saturei.
Szattyán,der Saffian; von Saffian.
Szattyú, der Huflattich, Eſelhuf.
Szátyár, unzüchtig, ſchlüpfrig.
Szatying, die Bertln. *t.*
Szatyinghal, der Bandfiſch.
Szatyor, der Zeger, vén szatyor, alte Schachtel, Bettel.
Szaval, declamiren.
Szavalat, die Declamation.
Szavalmány, das declamirte oder zu declamirende Stück.
Szavatol, Gewährſchaft leiſten.
Szavatos, der, dem eine Gewährſchaft geleiſtet wird, evincendus.
Szavatosság, die Eviction.
Szavatozó, der Gewährsmann.
Szavattyú, das Sprachwerkzeug, Mundſtück.
Szavattyús, helltönend, ſchreiend, csacska, plauderhaft.
Szavaz, votiren.
Szavazás, die Abſtimmung.
Szavazat, die Wahlſtimme, das Votum.
Század, év—, das Jahrhundert, lovas—, die Escadron, gyalog—, die Compagnie. *h.*
Százados kapitány, der Escadrons-Rittmeiſter.
Százalék, das Procent.
Százlábu, die Aſſel, der Kellereſel.
Százszorszép, das Marienröschen.
Szecska, der Häckerling.
Szeder, die Brombeere.
Szederjes, setétkék, franzblau.
Szedett-vedett, von allen Seiten zuſammengerafft, geſammelt.
Szedö, der Leſer, Sammler, Setzer. *ny.*
Szedökanál, der Vorleglöffel.
Szeg, der Nagel, Zweck, uj szita szegen függ, neue Beſen kehren gut; szegröl esett, funkelnagelneu. *cs.*
Szegbarna, braun.
Szegcsipö, der Nagelzieher.
Szegcsiptetö, das Nieteiſen.
Szegecs, der Zweck, die Zwecke der Hederich.
Szegecsel, mit Zwecken beſchlagen.
Szegel, kanten.
Szegély, der Saum, Bram, Beſetz, die Einfaſſung.

Szegélyzet, der Beſatz, die Bordure.
Szegezés, das Nageln, Seitenſtechen.
Szegfűtő, der Nelkenſtock.
Szeggomb, die Nagelkuppe.
Szegmény, das Segment (in der Mathematik).
Szegődi, ein Abtrünniger, Unterläufer, der Renegat, der ſchmeichelt (Menſch o. Hund u. ſ. w.).
Szegődség, die Convention.
Szegűl, ſich ſtemmen.
Szegülő, der Nagelambeß.
Szegz, fixiren.
Szegy, szegyfej, das Bruſtſtück.
Szégyenfa, der Pranger.
Szégyenház, das Drillhäuschen.
Szégyenkedik, ſich ſchämen.
Szégyenlős l. szemérmes.
Széka, der Eidotter.
Székács, die Ringeltaube.
Székálló, der Bankknecht.
Székel, ſitzen, reſidiren.
Szekercze, der Spandhacke.
Szekéremelő, die Wagenwinde.
Szekereskedik, das Fuhrmannsgeſchäft treiben.
Szekerezés, das Fuhrweſen, Fahren, Kutſchiren.
Szekerezők, die Fuhrweſen-Mannſchaft. *h.*
Szekérfogat, die Beſpannung.
Szekérkas, die Wagenflechte.
Szekérke, die Carrete.
Szekernye, der Cothurn.
Szekernyéz, den Cothurn anziehen.
Szekérnyujtó, der Wagenbaum.
Székerőtetés, der Stuhlzwang.
Székes, reſidential, szikes], ſodenartig, ſodenreich, — egyház, die Kathedral-, Domkirche, das Münſter.
Székhát, die Stuhllehne.
Széklábfuró, der Bankbohrer.
Szeklicze, der Saflor, die Bürſtenpflanze, der Färberſaflor.
Székmű, das Stockwerk. *b.*
Szekrényágy, die Schlafbank.
Székrevágó, der Bankſchlächter.
Széksértés, die Gerichtsverletzung.
Szekszena, der Baumſattel.
Székváros, die Reſidenzſtadt.
Szel, ſchneiden, ſchnitzeln.
Szélanya, der Wetterhahn.
Szélbodor, szélfodor, die Falbel.
Szélcsapó, der Windmacher.
Szélcsend, die Windſtille.
Széldag, die Windgeſchwulſt.
Szeldelt, das Eingeſchnittene.
Széldeszka, das Schallbret.
Szeleburdi, windig, leichtſinnig, der Windbeutel, Brauſekopf.
Szelel, *cs.* wannen, ſchwingen, winden, worfeln; *k.* Luft haben, (el-) ſich fortpacken.
Szelelő, der Kornwanner, das Zugloch, die Abzucht.
Szelemen, der Firſtbaum, die Pfette.
Szelemenház, das Giebelhaus.
Szelemény, ein abgeſchnittenes Stück, die Schindel.
Szeleményez, *cs.* ſchindeln.
Szelencze, der ſpaniſche Hollunder. berbencze, die Doſe, Büchſe.
Szelentyű, der Ventilator.

Szelep, das Ventil.
Szelepcső, das Ventilrohr.
Szeleskedik, ſich übereilen.
Szelet, der Abſchnitt, die Schnitte, Spalte, szeletke, das Schnittchen, die Colonne, Coupon.
Szelez, *cs.* Wind od. Luft machen, fächern.
Szélez, rändern, anſchroten.
Szélgyalu, der Falzhobel.
Szélhajtó, der Prahlhanns.
Szélhárfa, die Aeolsharfe.
Szélházi, der Windbeutel.
Szélhüdés, die Apoplexie.
Szélhüdik, *k.* gelähmt werden.
Szeliudek, der Bullenbeißer.
Szél-irány, der Windſtrich.
Szélirás, die Randſchrift, Gloſſe.
Szélkakas (tornyon), der Wetterhahn.
Szélke, die Eßſchale, das Schälchen, leveses —, der Suppentopf.
Szélkelep, die Klappermühle, Windmühle.
Szélkerekcse, das Windrädchen.
Szélkerülő, *mn.* windſcheu.
Szélkör, szélvirág, die Windroſe.
Széllabda, der Ballon.
Szellem, der Geiſt.
Szellemiség, die Geiſtigkeit.
Szellemit, *cs.* begeiſtigen.
Szellemtan, die Geiſterlehre.
Szellentő, der Ventilator.
Szellentyű, das Ventil.
Szellet, die Natur. *tsz.*
Szellő (enyhe szél), das Lüftchen.
Széllöket, der Windſtoß.
Szellőzik, ſich lüften.
Szélroham, der Windſtoß.
Szélszó, unnützes Gerede.
Szélszóradék, die Windriſſe, *t.*; der Windfall.
Széltáj, die Windſeite.
Széltében, *ih.* allgemein.
Szelvény l. szelet.
Szél- v. gutaütött, gliederlahm.
Szélvonat, der Zugwind.
Szélzet, die Bordure.
Szem, szemre olt, oculiren.
Szembekötősdi, blindeKuh(Spiel).
Szembe penderkedő, die Spitze bietend.
Szembesit, confrontiren.
Szembeszökő, auffallend.
Szembog, die Augenſproſſe.
Szembor, der Räps.
Szemcsap, das Träubchen.
Szemcsarnok, die Augenkammer.
Szemcse, das Aeuglein, Körnlein.
Szemcső, das Perſpectiv.
Szemecs, der Grän (bei den Gürtlern).
Szemel (ki-), auslauben.
Szemellenző, das Augenleder.
Szemelvény, das Excerpt.
Személyi, *mn.* ſubjectiv.
Személyit, perſonificiren.
Személykiséret, das Leibgeleit.
Személyköltés, die Proſopopäe.
Személynök, der Perſonal.
Személypót, die Subſtitution.
Személyrab, der Leibeigene.
Személyrabság, die Leibeigenſchaft.
Személysaját, das Leibeigenthum,

Személyválogatás, die Rückſicht auf Perſonen, die Parteilichkeit.
Személyzet, das Perſonale.
Szemeng, *k.* ſelten vorkommen.
Szemenszedett, *mn.* auserleſen.
Szemer, das Gran.
Szemere, Dezső, Deſiderius.
Szemereg, szemergél, *k.* rieſeln.
Szemérem, die Scham, Zucht.
Szeméremgát, die Schamleiſte.
Szemérmes, ſchamhaft, züchtig.
Szemernyő, das Scheuleder, der Augenſchirm.
Szemes, achtſam, aufmerkſam, umſichtig, körnig.
Szemesedik, *k.* Körner bekommen, achtſam werden.
Szemeskedik, *k.* achtſam ſein.
Szemész, der Augenarzt, Okuliſt.
Szemészet, die Okuliſtik.
Szemfény, der Augenſtern, Augapfel, die Behe.
Szemfényvesztő, der Gaukler, Taſchenſpieler, *mn.* gaukleriſch.
Szemfödél, das Grabtuch, Leichentuch, der Augendeckel.
Szemfü, die Tageleuchte.
Szemfüleskedik, *k.* ſpähen, aufmerkſam ſein.
Szemgolyó, der Augapfel.
Szemgödör, die Augenhöhle.
Szemgyöngy, die Zahlperle.
Szemhártya, das Augapfelhäutchen.
Szemhegyre vesz, ſcharf ins Auge faſſen.
Szemiszom, der Augenvorfall.
Szemit, *cs.* granuliren.
Szemkápulás, die Scotomie.
Szemkecsipő, die Stockzange.
Szemkorom, das Augenlicht.
Szemle, die Schau, Revue, Muſterung, *h.*; Oculata.
Szemlélet, die Anſchauung.
Szemlélhető, anſchaulich.
Szemlélő, szemlélődő, anſchauend, contemplativ, der Beobachter.
Szemlesés, der Augendienſt.
Szemlesi, der Augendiener.
Szemlészkedik, muſtern.
Szemletér, der Muſterplatz.
Szemlob, die Augenentzündung.
Szemlocsolás, die Augendouche.
Szemnyi, *mn.* ein Gran groß oder ſchwer.
Szemők, *mn.* großäugig.
Szemölcs, die Hand- oder Fingerwarze.
Szemöld, die Augenbrauen. *t.*
Szempont, der Geſichtspunkt.
Szemszilke, der Augenbader.
Szemtengely, die Augenwinde.
Szemtompaság, die Blödſichtigkeit.
Szemügy, das Augenmerk; **szemügyre vesz**, ins Auge faſſen.
Szemügyes vizsgálat, oculata revisio.
Szemüveg, die Brille; **éptani —**, die Conſervationsbrille.
Szemvéd, der Augenſchirm.
Szemvég, der Augenwinkel.
Szemvész, das Augenſchwinden.
Szemvétel, der Handkauf.
Szemvilág, das Augenlicht.
Szemvirág, das Augenmaal.
Szemvonal, die Geſichtslinie.

Szemzik (eső), rieſeln; rügyzik, knoſpern.
Szén, eleven —, die glühende Kohle; bar —, das Spodium.
Szénamázsa, die Heuwage.
Szénarend, die Mahd Heu.
Szénczinke, die Kohlmeiſe.
Szende, *mn.* ſanft, milde, gelinde; gelaſſen; piano. *z.*
Szender, der Schlummer.
Szendereg, ſchlummern.
Szenderül (el-), einſchlummern.
Szendít, *cs.* gelaſſen machen; beſänftigen.
Szenel, *k.* Kohlen brennen.
Szén-éleg, das Carbonoxyd.
Szenelő, die Kohlpfanne.
Szénfesték, das Kohlenſchwarz.
Szenít, szénít, *cs.* verkohlen.
Szénoltó, der Kohlendämpfer.
Szénsav, die Kohlenſäure.
Szénszító, der Feuerſchürer.
Szent, sejdít, ahnen.
Szentantal tüze, die Brandroſe. *nyv.*
Szentatyák, die Kirchenväter. *t.*
Széntelenít, *cs.* decarboniſiren.
Szentés, die Ahnung.
Szenteskedik, frömmeln.
Szentföld, Paläſtina.
Szent Gellért hegye, der Blocksberg.
Szentgyörgyvirág, die Maiblume.
Szentít, canoniſiren, heilig ſprechen.
Szentjánoskenyere, das Bockshörnerl.
Szentmihállova, die Bahre.
Szentolaj, das Chriſam.
Széntoll, der Kohlenſtift.
Széntörek, das Kohlengeſtübe.
Szentségárulás, die Simonie.
Szentségárus, der Simoniak.
Szentséglevétel, die Entweihung.
Szentségmennyezet, der Monſtranzhimmel.
Szentségőrző, der Hierophant.
Szentségtartó, die Monſtranz.
Szentségtelenít, *cs.* entweihen.
Szentségtörő, der Kirchenräuber.
Szentszék, das Conſiſtorium.
Szenttetem, das Heiligenbein.
Szenv, das Leiden.
Szenvedély, die Leidenſchaft.
Szenvedélyes, *mn.* paſſionirt.
Szenvedetes, *mn.* paſſiv.
Szenvedhetlen, unerträglich.
Szenvedő (-je az ünnepnek), die Vigilien. *t.*
Szenveleg, szenvelg, affectiren.
Szenvelgés, die Affectation.
Szenvhiány, die Apathie.
Szépanya, die Urgroßmutter.
Szepe, blond; der Tupfſchimmel.
Szépecske, hübſch, niedlich, herzig.
Szepeg, in Aengſten ſein.
Szépeget, *cs.* zieren, verſchönern.
Szépel, *cs.* ſchön heißen, für ſchön halten.
Szépeleg, szépelg, tändeln, füßeln, liebkoſen.
Szepeszürke, der Fliegenſchimmel.
Szepetel, herumwerfen.
Széphang, die Euphonie.
Szépike, der Schönling.
Szépitő biztosság, die Verſchönerungscommiſſion.
Szépitő tapasz, die Muſche.

Szeplén, die Wachsblume. *n.*
Szeplö, der Sonnenfleck; der Makel.
Szeplösít, beflecken, ſchänden.
Szépmüárus, der Kunſthändler.
Szépnönye, die Belladonna. *n.*
Szeppen (meg-), betreten werden, erſchrecken.
Széptan, die Aeſthetik.
Széptani, *mn.* äſthetiſch.
Szer, szép szerével, in der Güte, szert tesz valamire, ſich etwas anſchaffen.
Szér, perimeter.
Szerárus, der Spezereihändler.
Szerdék, geſtockte Milch; szerzelék, der Vorrath, *kr.*; das Erworbene; ebül gyült szerdéknek ebül kell elveszni, wie gewonnen, ſo zerronnen.
Szerecsen, fehér —, der Albinus.
Szerecsendió, die Muskatnuß.
Szerecsendisznó, das Emgalo.
Szerek, *t.* die Materialien. *t.*
Szerelem, die (Geſchlechts-) Liebe, Liebſchaft; szerelembe esik, ſich verlieben.
Szerelemdalos, der Minneſänger.
Szerellemvallomás, die Liebeserklärung.
Szerelmes, amoroſo. *z.*
Szerelés, hangszerelés, die Inſtrumentation. *z.*
Szerémség, Syrmien.
Szerencsefi, das Glückskind.
Szerencsélkedik, auf Abenteuer ausgehen, wagen.
Szerencséltet, *cs.* dem Glücke überlaſſen, wagen; Glück wünſchen.
Szerencsevadász, der Induſtrieritter.
Szerény, *mn.* beſcheiden.
Szerep, die Rolle.
Szerepel, die Rolle ſpielen; figuriren.
Szerezmeg, die Zugabe.
Szerha, das Hausdach.
Szerintem, nach meiner Anſicht.
Szerintes, *mn.* conform, gemäß.
Szerintez, conformiren; modeln; eicheln.
Szerk, die Structur.
Szerkeszkedik, *k.* ſich ordnen, ſtellen.
Szerkeszt, ordnen, redigiren.
Szerkesztés, das Redigiren; die Redaction.
Szerkesztö, der Redacteur.
Szerkesztöség, die Redaction (das Amt).
Szerkezet, der Bau, die Conſtruction; Organiſation.
Szerkezödik, ſich formiren, bilden.
Szerkonyha, das Laboratorium.
Szerkovács, der Zeugſchmied.
Szermester, der Ceremonienmeiſter.
Szerszám, das Handwerkzeug, Inſtrument; die Geräthſchaft.
Szerszámfa, das Zeugholz.
Szerszámfogas, der Geſchirrrechen.
Szerszen, virgoncz, flink, munter.
Szertári, *mn.* officinal.
Szertartás, der Ritus.
Szertelenkedik, übertreiben.
Szertelen nagy, ſehr groß.
Szertelenség, die Unmäßigkeit; Enormität.

Szerteszerint, *ih.* allenthalben.
Szérü, szürü, die Tenne.
Szervegyiték, die Mixtur. *gyszt.*
Szerzék, der Vorrath.
Szerzelék, die Zugabe.
Szerzelés, die Lieferung.
Szerzelő, der Lieferant.
Szerzemény l. keresmény.
Szerzet, der Mönchsorden; das Stift.
Szerzetes, der Mönch; Ordens...
Szerzetes gyülekezet, conventus ordinis religiosi.
Szerzetesség, die Ordensgeistlichkeit.
Szerzetfő, der Provinzial.
Szerződés, szerződmény, der Vertrag; Contract; országos —, die pragmatiſche Sanction.
Szerződőfél, der Contrahent.
Szerzőség, die Autorſchaft.
Szerzőtárs, der Miterwerber; Mitautor.
Szesszen (meg) l. szeppen.
Szesz, der geiſtige Geruch; Geiſt, Spiritus; ürügy, nesz, der Vorwand.
Szeszély, die Laune, Caprice.
Szesztrabarát, der Ciſtercienſer.
Szétel, szétez, *cs.* analyſiren.
Szétszóratás, die Debandade. *h.*
Szétszóródva, *ih.* en Debandade. *h.*
Szétterjedhetőség, die Ausdehnbarkeit.
Szettyin, die Eſels-, Wolfsmilch.
Szettyinlepke, die Wolfsmilchraupe, sphinx euphorbiae.
Szétvet, *cs.* ſpreizen (die Füße); szétvettet, ſprengen (z. B. mit Pulver).
Szétzavar, *cs.* derangiren. *h.*
Sziács, der Hobelſpan.
Szifecskendő, die Saugſpritze.
Szigetcsoport, die Inſelgruppe.
Szigetel (el-), iſoliren.
Szigettenger, der Archipel.
Szigony, die Harpune, der Dreizack, die Stechgabel.
Szigonyász, der Harpunier; *cs.* harpuniren.
Szigonygerely, die Harpune. *ssz.*
Szigor, die Strenge.
Szigora, das Rigoroſum.
Szigoráll, der Ehrenpreis. *n.*
Szigormag, der Stichling.
Szigszeg, der Zickzack.
Sziácshéj, der Splint.
Szíjazat, das Riemenwerk.
Szíjgyártó, der Riemer.
Szíjkanyar, der Riemenbügel. *h.*
Szik, die Sode.
Szikály, eine klebrige Maſſe.
Szikáncs, szálka, der Splitter.
Szikár, ſchmächtig, hager.
Szike, das Skalpell.
Szikeg, das Natrum, die Sode.
Szik-élecs, das Natriumoxydul.
Szik-éleg, das Natriumoxyd, Natrum.
Szikeny, das Natrium.
Sziket, die Grippe, Influenza.
Szikföléleg, das Natriumſuperoxyd.
Szikhalvag, das natrium chloratum.
Szikkad, *k.* trocknen.

Sziklahát, der Felſenrücken.
Sziklatalaj, die Felſenbank.
Sziklavár, die Bergfeſte.
Szikör, die Kampherpflanze.
Szikra, der Funke; *mn.* klein wenig; berz-szikra, die electriſche Funke.
Szil, die Rüſter, Ulme.
Szilag, das Stück; szilagba szakasztja, in Stücke theilen.
Szilágyság, eine Gegend in Siebenbürgen.
Szilaj, *mn.* unbändig, ungezähmt.
Szilajkodik, *k.* wild oder ſcheu ſein.
Szilajodik, *k.* wild oder ſcheu werden.
Szilál (gyapjut), fachen; ſtreuen; l. szór.
Szilánk, der Span.
Szilárd, feſt, hart, ſolid; ſtandhaft; Conſtantin.
Szilárdit, feſt, ſolid machen.
Szilke, eine Art Topf; der Sechter.
Szilkesark, die Nicandra. *n.*
Szilogy, die Schloſſe, Graupen. *tsz.*
Szilony, das Glatteis.
Szilos, ulmenreich; der Ulmenwald.
Szilvaíz, szilvaszak, szilvapép, das Pflaumenmus, der Zwetſchkenbrei.
Szilvány, das rothe Fleiſch unter den Kiemen der Fiſche.
Szilvapillangó, das Punktband.
Szilvás, der Pflaumengarten.
Szimatol (malacz), ſchnoppern, ſchnuppernd freſſen; (kopó) wittern, ſpüren.
Szín, die Farbe, der Schein; Vorwand; die Bühne; fészer, der Schoppen, das Schirmdach, die Auswahl, der Ausbund, das Obere, a' hely színén, an Ort und Stelle, *mn.* reguliniſch.
Színarany, das Feingold.
Színbányavirág, der Quarzfluß.
Színbarát, der falſche Freund.
Színbogár, die Cochenille.
Szinbor, der Beerwein.
Szinczukor, der Feinzucker.
Színdalnok, der Opernſänger.
Színdarab, das Theaterſtück.
Színehagyott, abgeſchoſſen (die Farbe).
Szinel, heucheln l. szinez.
Szineny, das Vanadium.
Színércz, das Garerz.
Színértő, der Farbenkundige.
Szineskedik, heucheln.
Színész, der Schauſpieler.
Színészet, die Schauſpielerkunſt.
Színészkedik, einen Schauſpieler abgeben.
Színésznő, die Schauſpielerinn.
Színez, színesít, *cs.* coloriren, illuminiren; färben.
Színezet, die Färbung, das Colorit.
Színező, der Ausmaler.
Színezüst, gediegenes Silber.
Színfa, das Farbeholz (der Bäcker); Kernholz, Stammholz.
Színfal, die Couliſſe.
Színfogás, ürügy, die Ausflucht.
Színföld, die Dammerde, Jungfererde.
Szingáliczércz, das Vitriolklein.
Szingallór, der Durchwachs, das Haſenöhrchen, bupleurum. *n.*

Szingyógyitólag, *ih.* palliativ.
Szingyula, die Metze, Hure.
Színház, das Theater.
Szini, theatraliſch.
Szinigbárdolt, vollkantig.
Szinit, garmachen (in der Hüttenkunſt).
Szinités, die Gararbeit.
Szinkén, der Bergſchwefel.
Szinkör, das Amphitheater.
Szinlel, heucheln.
Szinlik, ſcheinen.
Szinlóggós, némaszereplö, der Statiſt.
Szinlöbárd, die Zimmeraxt.
Szinméz, der Jungferhonig, Honigſeim.
Szinmust, der Beermoſt.
Szinmü, das Drama.
Szinmütan, die Dramaturgie.
Szinmüvész, ein dramatiſcher Künſtler.
Szinmüvészet, die Schauſpielkunſt.
Szinnésztan, das Luftperſpectiv.
Szinolaj, das Jungferöhl.
Szinoldal, die Buntſeite, Blumenſeite.
Szinpad, die Schaubühne.
Szinpadelö, die Vorbühne.
Szinragyogás, Schillern der Farbe.
Szinrém, das Farbenphantom.
Szinréz, das Fein-, Garkupfer.
Szinsajt, der Sahn-, Rahmkäſe.
Szintáncz, das Ballet.
Szintözeg, der Pechtorf.
Szintüzpor, das Farbenpulver.
Szinváltozás, die Verklärung.
Szinvas, das Gareiſen.

Szinvegyület, die Farbenmiſchung.
Szinvevö, *mn.* achromatiſch.
Szip, szivány, der Saugrüſſel.
Szipa, szipirtyó, die Vettel.
Szipákol, *k.* oft und gemächlich ſchnupfen.
Szipat, eine Prieſe (Tabak).
Szipka, das Mundſtück; die Bockpfeife.
Szipog, greinen, grieſen.
Szipogat, kleinweiſe aufſaugen, ſchlürfen (von Inſecten).
Szipoly, moly, die Schabe; der Bienenfalter, Honiglecker.
Sziporka, das Fünkchen.
Sziporkázik, *k.* funkeln.
Szippant, *cs.* auf einmal aufſaugen; ſchnupfen.
Szirkó, der Kohlenſtift.
Szirkotál, ſchüren (das Feuer).
Szirmanyúlt, die Iberpflanze.
Szirom, das Blumenblatt.
Szirompár, die Circäa.
Szironták, der és die Ranunkel.
Szirony l. szilvány.
Szironybör, das Pergament.
Szirt (*t.* -ok), das Genick; der Schmutz; (*t.*-ek) die Klippe, der Fels.
Szirtfok, die Felſenklippe.
Szirti kova, der Bergkieſel.
Sziszarv, die Saugſpitze.
Sziszeg, ziſchen.
Sziszfa, der Weidenbaum.
Szit, *cs.* ſchüren (das Feuer); *k.* (-hoz v. mellé) Einem anhängen, halten (mit Jemanden).
Szita, das Sieb, sürü szita, das

Deckelſieb; új szita szegen függ, neue Beſen kehren gut.
Szitabürü, der Beutelſteg.
Szitakötő l. acsa.
Szitál az eső, es ſtäubert, rieſelt.
Szitalap, der Becherſchwamm.
Szitapénz, das Beutelgeld.
Szitás-ár, die Bindahle.
Szitaszövet, das Beuteltuch.
Szitka, ein kleines Sieb; der Milchſeicher.
Szittya, der Scythe.
Szittyó, die Binſe. *n.*
Szivacs, der Waſchſchwamm.
Szívaggály, die Herzensangſt.
Szívánk, *mn.* abſorbent.
Szivúny l. szip.
Szivar, die Cigarre.
Szivár, der Heber; das Filtrum.
Szivárog, *k.* ſickern, triefen.
Szivárványkút, der Pumpbrunnen.
Szivárványzik, alle Farben ſpielen.
Szivattyőr, szivattyús, der Pompier. *h.*
Szivattyú, die Pumpe.
Szivattyúköpü, der Pumpenſtiefel.
Szivattyúskar, das Pompiercorps.
Szívbillentyű, die Herzklappe.
Szívburok, der Herzbeutel.
Szívded, *mn.* herzförmig.
Szível, *cs.* lieben; leiden, dulden.
Szívelfogódás, die Herzbeklemmung.
Szívély, das Gemüth.
Szíveskedik, gefällig ſein.
Szíves v. édes-örömest, herzlich gern.

Szívfeszülés, das Herzgeſpann.
Szívfű, der gemeine Wolfstrapp. *n.*
Szívfülcse, das Herzläppchen.
Szívgyökér, die Hauptwurzel-, Pfahlwurzel.
Szivóka, der Weinheber.
Szivókés, das Reifmeſſer.
Szivorga, der Sicker (Ausfluß ſehr kleiner Quellen).
Szivornya, der Stechheber; die Saugeröhre.
Szivós, szivos, zäh, zähe.
Szivósodik, zähe werden.
Szivószék, die Schnitzbank.
Szívömlengés, die Herzensergießung.
Szívszakadva, *ih.* ſehnlichſt.
Szívüreg, die Herzkammer.
Szívvágy, der Herzenswunſch.
Szóalkat, der Wortbau.
Szóár, szótenger, das Wortmeer.
Szóazonság, die Tautologie.
Szobafestő, der Zimmermaler.
Szobafogda, das Stubenarreſt.
Szobainas, der Kammerbediente.
Szobamester, der Caſtellan.
Szobaőrző, der Stubenhocker.
Szóbeszéd, szóbeszédközben, *ih.* im Diſcurſe.
Szobor, die Statue, Bildſäule.
Szobrász, der Bildhauer.
Szobrozat, das Bildwerk; Säulenwerk.
Szócsaplár, die Plaudertaſche.
Szócsere, der Worttauſch; betűcsere, der Anagramm.
Szócső, das Sprachrohr.
Szóczikornya, die Wortziererei.

Digitized by Google

Szódagály, der Bombaſt, Wortſchwulſt.
Szódokfa, der Lindenbaum.
Szóejtés, die Mundart.
Szófaragó, der Wortdrechsler.
Szófejtő, der Etymolog.
Szófejtőleg, *ih.* etymologiſch.
Szófiabeszéd, unnützes Gerede.
Szófor, der Schnurſtrauch.
Szóhagyomány, die Uiberlieferung, Tradition.
Szóhelyezés, die Wortverſetzung. *nyvt.*
Szójárás, die Mundart; Redensart.
Szokás, der Gebrauch, der Uſo. *vj.*
Szokásjog, tözsérszokás, die Uſance. *kr.*
Szokásra, à uso. *vj.*
Szokásra váltó, der Uſo-Wechſel. *vj.*
Szókötés, die Syntax.
Szókötet, der Redeſatz.
Szoktató garas, der Lingergroſchen, (für den Schweinhirt).
Szólalkozik (össze-), Wort wechſeln.
Szólam, die Phraſe.
Szóldogál, oft aber nicht viel ſprechen.
Szolgaczafrang, die Kutſchenquaſte.
Szolgafa, ein hölzerner Haken, Keſſel darauf zu hängen (für Feldarbeiter).
Szolgahit, der Frohnglaube.
Szolgaiság, der ſclaviſche Sinn.
Szolgakenyér, das Herrenbrot.
Szolgálatkor, die Dienſtzeit.
Szolgálatrovat, die Dienſtroſter.
Szolgálattét, die Dienſtleiſtung.
Szolgálkodik, *k.* dienen, aufwarten.
Szolgáltat, *cs.* geben, liefern; kézbe—, v. kézbesít, einhändigen; igazságot—, Gerechtigkeit widerfahren laſſen.
Szólít, rufen, (valakinek) betiteln, nennen.
Szólogat, szólongat, *cs.* öfter anrufen, mahnen.
Szomak, die Blechflaſche. *h.*
Szombathely, Steinamanger. *v.*
Szombatoz, *k.* den Samſtag faſten oder feiern.
Szomj, der Durſt.
Szomjukóró, takácskóró, die Weberdiſtel, Walkerdiſtel.
Szomogyfő, der Dielenkopf. *ép.*
Szomor, die Trauer, Betrübniß.
Szomorestike, die traurige Nachtviole.
Szomorfüz, die Trauerweide.
Szomorg, szomorog, trauern, ſich grämen.
Szómutató, das Wortregiſter.
Szónok, der Redner; Sprecher.
Szónoklat, der Vortrag, die Rede; Predigt; die Wortführung, Redekunſt.
Szónokol, *k.* eine Rede halten; predigen.
Szónokszék, die Tribune.
Szónoktan, die Rhetorik.
Szontyolodik (meg-), traurig, betrübt werden, (el-), elszenderül, einſchlummern. *tsz.*
Szónyomozás, das Wortforſchen, die Etymologie.

Szóper, der Wortſtreit; Verbalproceß.
Szopóka, das Mundſtück.
Szoptatószilke, der Ludel.
Szor, földszor, der Iſthmus; tengerszor, die Meerenge.
Szó-rács, das Sprachgitter oder Fenſter.
Szórakás, die Conſtruction.
Szórakozás, die Zerſtreuung.
Szórakozik, *k.* ſich zerſtreuen.
Szorgalmaskodik, ſich befleißen.
Szorgalmaz, szorgol, ſollicitiren.
Szorgolódik, *k.* ſich kümmern (um Etwas); Sorge tragen.
Szorgos, sürgős, dringend, ängſtlich, ſorglich, ſchwer zu bekommen.
Szorgost, egyszeriben, *ih.* ſogleich.
Szórgyázik, (p. o. a tüz a pipáról), zerſtieben. *tsz.*
Szoríték, die Zwinge (an einem Stocke).
Szorítkozik, *k.* ſich einſchränken; ſich hineindrängen, ſich feſt ſchnüren.
Szorítófa, der Drehſtock.
Szorittyú, die Zwinge.
Szórokonság, die Synonymie.
Szórokonságtan, die Synonymik.
Szorong, szoronkodik, ſich drängen; bedrängt ſein, ängſtlich ſein.
Szoros, die Enge; enger Paß, szoros markú, knauſeriſch, filzig.
Szorúl a kapczája, er iſt in der Klemme.
Szorúlat, das Defilée; *h.* l. szoros.
Szorúlat nyitja, der Eingang des Engpaſſes.
Szorúlat torka, der Ausgang des Engpaſſes.
Szorúlt, bedrängt, nothleidend.
Szórványos, ſporadiſch; — szigetek, Sporaden. *t.*
Szós, beszédes, *mn.* geſprächig.
Szószátyár, der Wortkrämer; szófaragó, der Wortdrechsler.
Szószegő, *mn.* wortbrüchig.
Szószólló, der Wortführer; Fürbitter, Fürſprecher; Vertreter, Vormund.
Szótag, die Sylbe.
Szótagol, buchſtabiren.
Szótár, das Wörterbuch.
Szótárirás, die Lexicographie.
Szóterem, das Sprachzimmer.
Szottyan (a láb a csizmába), leicht hineinſchlüpfen (die Füße in die Stiefeln); kedve szottyant, die Luſt hat ihn angewandelt.
Szóváltás, die Unterredung; Replik. *mj.*
Szováta, der Weberſtuhl.
Szóvirág, die Floskel, Metapher.
Szóvita, der Wortſtreit, die Debatte.
Szózal, *cs.* dictiren.
Szózang, die Melodie, Modulation.
Szózat, die Stimme; der Aufruf.
Szózatos, tönend, klingend; wortreich, beredt.
Szózavarék, der Galimathias.
Szózene, die Vocalmuſik.
Sző, weben; wirken.
Szöcske, szökcse l. kabócza; der Mohrenkopf. *r.*
Szög, szögelet, die Ecke; der Win-

kel; *mn.* braun, kaſtanienbraun; derék szög, der Rechtwinkel.
Szögbástya, das Eckbollwerk *h.*
Szögecs, der Zweck, die Zwecke.
Szögellik, *k.* auslaufen, ein Eck bilden.
Szögerősités, die zangenförmige Befeſtigung. *h.*
Szöggát, die Fleſche. *h.*
Szöghajú, *mn.* blondhaarig; der Blondkopf.
Szögletdúcz, der Eckpfeiler.
Szögletes, eckig; plump.
Szögletvas, der Eckſtämpel (bei Buchbindern).
Szögmérték, das Schrägemaß.
Szögsárga, *mn.* braungelb; (ló) der Schweißfuchs.
Szökcsér, die Feldgrille.
Szökcső, die Sprungröhre.
Szökdécsel, *k.* hüpfen, herumſpringen.
Szökdel, *k.* leicht hüpfen; graſen (von Kanonenkugel).
Szökdös, *k.* herumhüpfen; ſpringen; öfter entwiſchen, entlaufen.
Szöke, *nn.* blond; die Blondine.
Szökell, szökellik, *k.* hupfen, ſpringen; hervorſchießen.
Szökellő zerge, der Klippſpringer.
Szökés, *mn.* etwas blond.
Szökevény, der Flüchtling, Deſerteur, Uiberläufer; *h; mn.* flüchtig.
Szökevénytukma, der Auslieferungsvertrag. *h.*
Szökken, einen leichten Sprung thun.
Szökő, der Jambus.
Szökőcsont, das Sprungbein.
Szökő év, das Schaltjahr.
Szökő kut, der Springbrunnen.
Szöktet, entlaufen laſſen; ſpringen machen oder laſſen.
Szőlőbimbó, die Rebauge.
Szőlőcsősz, der Beerhüter.
Szőlősgazda, der Weinbauer.
Szőlővesztő, die Wickelraupe.
Szőlővirics, der Rebenſaft.
Szömörcs, die Warze.
Szömörcsök, süveg-, gucsma-, szentgyörgygomba, die Morchel. *n.*
Szömörcze, festékfa, der Sumach.
Szömörg, runzelig werden.
Szömörtop, eine Inſectengattung, acinopus.
Szőnyeg, kilim (törökül), der Teppich, die Tapete.
Szőnyeges l. kárpitos.
Szőnyegzet, die Tapezirung.
Szőr, das Haar (ausgenommen das Kopfhaar des Menſchen), szőröstül böröstül, mit Haut und Haaren, szőr mentében, dem Haare nach, dem Haare lang; szőrén szálán etveszett, iſt ſchnell verloren gegangen, ohne daß man wußte wohin.
Szőralj, szőrzsák, die Matratze.
Szőrcse, das Häärchen.
Szőrény, Severinus.
Szőrfarkú, der Dünnſchwanz, Riemfiſch.
Szőrhabarcz, der Haarpolyp.
Szőrhántófa, das Raufholz.
Szőrirtó, die Haarbeize.

Szőrkalap, der Filzhut.
Szörny, szörnyeteg, das Ungeheuer, Ungethüm, der Unhold, das Monstrum.
Szörnyed, ſich entſetzen.
Szörnyeg, die Meduſa.
Szörnyít, *cs.* fürchterlich, ſchrecklich machen, ſchrecken, entſetzen; übertreiben.
Szörnyűködik, ſich entſetzend wundern?
Szőröngyártott, *mn.* rauchgar.
Szőrös v. őszi baraczk, die Pfirſche.
Szőrösvad, das Rauchwerk.
Szörp, der Syrup.
Szörpentés, der Nipp.
Szörpent, nippen, ſchlürfen (einmal).
Szőrszál, ein Haarfaden.
Szőrszálhasogatás, die Grüblerei, Sylbenſtecherei.
Szőrtépő, das Haarzängchen.
Szörtyöl, szörpöl, ſchlürfen.
Szösz, das feinere Werg.
Szöszhaj, das Flachshaar.
Szöszke, flachshaarig, hellblond; der Flachskopf.
Szöszörög, ſtöhnen.
Szövedék, das Gewebe.
Szöveg, der Context.
Szövemény, etwas Gewebtes oder Gewirktes.
Szövet, der Stoff, Zeug, die Weberarbeit; Zeng . . .
Szövetműház, die Zeugmanufactur.
Szövetség, die Allianz, Coalition.
Szövevényez, verwickeln, compliciren.
Szövevényes vidék, eine coupirte Gegend. *h.*
Szú, der Holzwurm; die Schabe.
Szú-ette, szúrágta, wurmfräßig.
Szuka, die Betze, Hündinn.
Szulák, die Winde, das Geißblatt, kis —, die Ackerwinde, nagy —, die Zaunwinde.
Szunnya, der Schlummer.
Szunnyaszt, einſchläfern.
Szunyaszdék, die Morphine. *n.*
Szunyáta, ſchläfrig, träge.
Szunyogháló, das Mückengarn.
Szupolyka orr, aufwärts gebogene oder platte Naſe.
Szura, das Stilet.
Szuratos, punktirt.
Szúrcsap, der Troiquart.
Szurdancs, der Burzeldorn.
Szurdik, der Ofenwinkel.
Szurdok, der Ravin, das Schlupfloch.
Szurkol, pichen; Angſt haben.
Szúrlap, das Stichblatt.
Szurokfüzér, der Pechkranz.
Szurokkéneg, das Schwefelpech.
Szurokkorom, der Kienruß.
Szurokpözs, die Pechfaſchine.
Szurony, das Bajonett; der Stoßdegen, szuronyt szegez, das Bajonett fällen.
Szuronycső, der Bajonettgriff.
Szuronyt! Fällt das Bajonett! *h.*
Szuronyt fel! Pflanzt das Bajonett auf! *h.*
Szuronyt le! Pflanzt das Bajonett ab! *h.*
Szurópenge, die Stoßklinge.
Szuróspéra, die Bruſtwurzel.

Szurt, der Schmutz.
Szusszan, ſchnaufen (einmal), mucken.
Szusz, das Schnauben, Schnaufen; die Hoffart, nagy szusszal jár, er iſt hoffärtig.
Szuszak, die Zotte.
Szuszakol, ſtöbern; decken.
Szuszog, ſchnauben, ſchnaufen.
Szü, szív, das Herz.
Szücsáru, die Pelzwaare, das Pelzwerk.
Szücsbogár, der Pelzkäfer.
Szügy, der Vorderbug, die Bruſt.
Szügyelő, der Bruſtriemen.
Szügyhám, die Siehle, das Bruſtblatt.
Szügyomor, die Herzkammer.
Szükes, etwas eng, knapp.
Szükés, das Taſchenkraut.
Szükit, verengen, enge machen; ſich beeinträchtigen.
Szükségbeli utalt v. utalványozott, der Noth=Adreſſat. *vj.*
Szükségbeli utalvány, die Nothadreſſe. *vj.*
Szükségbeni segély, die Nothhilfe.
Szükségel, erfordern, nothwendig machen.
Szüktermés, der Mißwachs.
Szülde, szülemház, das Gebärhaus.
Szülekönyv, die Matrikel.
Szülemény, das Erzeugniß, Product.
Szülemlik, geboren werden.
Szülemz, erzeugen.
Szülemzés, die Erzeugung, Production.
Szülemzik, erzeugt werden.
Szülemző, productiv, erzeugend; der Erzeuger, Producent.
Szülep, die Nachgeburt, der Mutterkuchen.
Szüleség, takarmány (télre), das Winterfutter; der Vorrath.
Szülész, der Geburtshelfer.
Szülészet, die Geburtshilfe.
Szülészkedik, einen Geburtshelfer abgeben.
Születlen, ungeboren.
Szülétlen, szülötlen, älternlos.
Szülőfájdalom, das Mutterweh.
Szülőföld, der Geburtsort.
Szülötthagyó, die ein Kind ausſetzt.
Szülszék, der Gebärſtuhl.
Szültan, die Geburtslehre.
Szüncsengetyü, die Feierglocke.
Szünet, der Stillſtand, die Ruhe die Pauſe, der Abſatz; Unterlaß.
Szünetel, pauſiren.
Szünetmunka, die Weilarbeit.
Szünidő, die Ruhezeit; szünnapok, die Ferien. *t.*
Szünjel, die Pauſe; das Abſchlagen (als Trommelszeichen).
Szünnap, der Raſttag; Ferialtag.
Szünrendez, ſtralziren. *kr.*
Szünrendezés, der Stralzio, das Stralziren. *kr.*
Szür, ein grobes langes Bauern=Oberkleid (von Kammwolle gewebt).
Szür, ſeihen, läutern; szüretel, Weinleſe halten, leſen.
Szürdolmány, szürkankó, ein grobes kurzes Bauern=Oberkleid (von Kammwolle gewebt).
Szüremlik, szüremkedik, ſickern.

Szürke, grau; der Schimmel.
Szürkeprém, die Fehe, das Grauwerk.
Szürkés, graulich, melirt.
Szürkület, die Dämmerung.
Szürle, der Thee.
Szürlik, *k.* abſchlagen (von Kühen, Schafen).
Szüröget, *cs.* nach und nach ſeihen, deſtilliren.
Szürökő, der Waſſerſtein.
Szüröruha, das Filtrirtuch.
Szütlen, szivtelen, herzlos.
Szütyő, die Geldkatze.
Szüzfa, der Keuſchbaum.
Szüzfertezés, die Entjungferung.
Szüzföld, (melly vetés alá legelöszer szegetik fel), ein Grasanger, der zum erſtenmal geackert wird. *tsz.*
Szüzőr, das Hymen, das Jungfernhäutchen oder Jungfernſchloß.
Szüztojás, das Sporei, Windei.
Szüzvirág, die Lilie.

T.

Tabak, der Gerber.
Tábit, geflammter Seidenzeug.
Tábla, összetapadó táblák, Adhäſionsplatten. *t.*
Táblalegény, der Altgeſell (bei Schneidern).
Táblamű, das Tafelwerk.
Táblapapír, der Pappendeckel.
Táblázat, die Austäfelung.
Tábor, das Lager, Feldlager; das Heer, táborba szál, zu Felde ziehen; tábort szed, das Lager abbrechen.
Táborbalta, die Feldhake. *h.*
Táborfő, der Feldherr.
Tábori pap, der Feldpater.
Tábori rézkürt, Tromba, Clarino.
Tábori üteg, die Feldbatterie. *h.*
Táborjárás, der Aufmarſch; der Feldzug.
Táborküldés, die Expedition, Sendung (eines Heeres).
Tábornagy, der Feldmarſchall.
Tábornok, der General.
Tábornokkar, der Generalſtab.
Tábornoki őrnagy, der Generalmajor.
Tábornokság, die Generalität.
Táboroz, campiren, lagern.
Táborőr, die Beiwache, das Bivouac.
Táborszem, der Vorpoſten.
Táborszer, das Heergeräth.
Táborszernagy, der Feldzeugmeiſter.
Tábortan, die Lagerkunde.
Táborvégőr, die Brandwache.
Táborzene, die Feldmuſik.
Tacskó, vizsla, der Vorſtehhund; Naſehoch, Maulaffe.
Tag, der Aſſocié; (szarvas czomb) Hirſchſchlegel.
Tagadás, die Abrede; Verneinung, mi tagadás benne, es iſt nicht zu leugnen.
Tagadólagos, negativ.
Taglal (verset), ſcandiren; zergliedern.

Taglalat, die Zergliederung.
Taglejtés, die Geſticulation.
Taglevétel, Abſetzung des Gliedes.
Tagló, das Wirkholz (bei den Fleiſchhauern).
Tagol, prügeln; zerwirken.
Tagoncz, eine Inſectengattung, ditomus.
Tagosít, *cs.* begliedern; (határt) commaſſiren *mj.*
Tagosztály, die Commaſſation. *mj.*
Tagtárs, das Mitglied, der Genoß (in einer Geſellſchaft).
Tágul, *k.* nachlaſſen, weiter, locker werden; ſich trollen oder fortbegeben.
Tágulhatlan, *mn.* unnachgiebig.
Tájatt, *ih.* zur Zeit; déltájatt, um Mittag herum.
Tájaz, tájékoz, *cs.* és *k.* orientiren, ſich zurecht finden.
Tájbeszéd, der Provincialiſm.
Tájfestő, der Landſchaftsmaler.
Tájirás, tájrajz, die Topographie.
Tájkép, die Landſchaft (Gemälde).
Tajkos, die Schildkröte.
Tajkos teknő, das Schild (der Schildkröte).
Tájszó, der Provincialausdruck.
Tájszótár, das Wörterbuch der Provinzial-Benennungen.
Tajt, tajték, der Schaum, Meerſchaum; szájtajték, der Geifer; tajtékot túr, ausſchäumen.
Tajtékkocson, die Erdblume.
Tajtékszedő, die Schaumkelle.
Tajtékzik, *k.* ſchäumen, geifern.
Tajtföld, der Meerſchaum.

Tajtkő, der Bimsſtein.
Ták, (bocskor-), der Bundſchuhfleck; (bocskor-) telek, der Bundſchuhriemen, pótlék, der Zuſatz, das Honniggefäß. *nt.*
Takácsborda, das Weberblatt, Rieth.
Takácsmácsonya, die Weberkarde, Walkerdiſtel.
Tákajak, die Braunwurz.
Takár, der Tripper. *nyv.*
Takarék, das Erſparte.
Takarékerszény, der Sparbeutel.
Takarékos, *mn.* ſparſam, wirthſchaftlich.
Takarékpapír, das Packpapier.
Takaréktár, die Sparcaſſe.
Takargat, *cs.* bedecken, verhüllen; (meg-) erſparen, erübrigen.
Takarít, *cs.* ſparen, erſparen, (szobát) zuſammenräumen, (el-) beſtatten, begraben; (szénát) Heu machen.
Takarmány, die Fourage.
Takarmány-baltaczím, die Eſparcette. *n.*
Takarmányfa, der Wildbaum.
Takarmánymester, der Futtermarſchall.
Takarmányoz, fouragiren.
Takarmányzó tanyák, die Fouragirungs-Quartire. *h.*
Takaró, die Decke, Hülle, Matte.
Takarodik, ſich packen, trollen; Getreide einführen.
Takarodó, der Zapfenſtreich, *h.*; die Abendglocke.
Takaros, niedlich, nett, artig.

Digitized by Google

Tákol, tákoz, flicken.
Takonypócz, der Rotzbube, die Rotznaſe.
Takonyszivár, der Schleimfluß.
Taksás, der Taxaliſt.
Taktafü, das Chriſtophkraut.
Tál, die Schüſſel; Tracht (Speiſe).
Talabér, das Findegeld.
Talabor, der Radſchuh, Wagenſchuh.
Talaj, der Boden, Fußboden.
Talajgyékény, die Bodenmatte.
Talajkoczka, das Parquet.
Talajszönyeg, der Fußteppich.
Találékony, *mn.* erfinderiſch.
Található, *mn.* befindlich.
Találkozó, das Stelldichein.
Találmány, die Erfindung.
Találomra, aufs Gerathewohl.
Talamér, Tholomirus.
Talány, das Räthſel.
Talányos, *mn.* räthſelhaft.
Talap, das Fußgeſtell, Poſtament, Piedeſtal. *ép.*
Talapit (ágyut), die Kanone auf die Lafette legen. *h.*
Talapkö, der Grundſtein.
Talappárkány, das Fußgeſimſe.
Talapzás, die Terraſſirung.
Tálas, das Schlüßelbret.
Tálbanfőtt, etwas Gedünſtetes oder Heißabgeſottenes.
Talicska, die Scheibtrugel.
Taligás ló, das Karrenpferd.
Tálnok, der Truchſeß; Tiſchkellner.
Talp, talpon van, auf den Beinen ſein; talpig becsületes, grundehrlich, tetötöl talpig, vom Wirbel bis zur Zehe.

Talpacs, der Plattfuß.
Talpaló, der Strupfen.
Talpály, mosó —, der Waſchbär.
Talpaz, *cs.* felgen.
Tálpeszér, der Speichellecker.
Talpkerekitö, der Schuſterkneif.
Talpmérték, die Maßlade.
Talpsugár, der Hufſtrahl.
Talpvonal, die Auflage. *rt.*
Táltos, tátos, garabonczás diák, der Magier, (pogány magyarok papja), ein Prieſter der heidniſchen Ungarn, (ló) ein beflügeltes Hexenpferd.
Tályog, das Geſchwür (eine Viehkrankheit).
Tályoggerely, die Abſceßlancette.
Tám, das Pult.
Tamás, tamás vagyok benne, ich zweifle daran.
Támasz-alap, die Unterſtützungsfläche.
Támasz-ék, der Hemmkeil.
Támasz-fal, der Unterbau. *ép.*
Támaszték, der Anhalt, die Spreize.
Tamburn, die Federzither. *z.*
Tamburás, der Federzitherſpieler.
Tám-ok, der Beweggrund, das Motive.
Támokol, motiviren.
Támpont, der Stützpunct, hypomochlium.
Tan, die Lehre, Kunde.
Tana, die Berathung; Conferenz.
Tanács, der Magiſtrat, tanácsot kér, (vkitöl) conſuliren.
Tanácsjegyzö, der Rathsprotocolliſt.

Tanácskönyv, das Rathsprotocoll.
Tanácsnok, der Rathsherr, Rath.
Tanácsos, rathſam; der Hofrath.
Tanácsosztály, das Departement.
Tanácsterem, der Rathsſaal.
Tanácsvégzet, der Rathsſchluß.
Tanakodik, ſich berathſchlagen, (magában) mit ſich zu Rathe gehen.
Tanár, der Profeſſor, Eingang in den Weingarten. *lsz.*
Tánczkör, die Tour (im Tanze).
Tánczvezér, der Vortänzer.
Tánczvigalom, die Tanzunterhaltung.
Tan-elv, das Lehrprincip.
Tanintézet, das literariſche Inſtitut, kórodai —, instit. clinicum.
Tanítható, *mn.* lehrbar, gelehrig.
Tanítmány, die Lehre, Doctrin.
Tanoda, die Schule.
Tanodaszeres, *mn.* ſchulmäßig.
Tanogat, *cs.* nach und nach einſtudiren, dreſſiren.
Tanoncz, der Schüler, Lehrling, Junger.
Tansegéd, der Aſſiſtent.
Tanszék, die Catheder.
Tanszomjas, *mn.* wißbegierig.
Tantal, der Drachvogel.
Tántor, der Taumel.
Tanúlevél, tanúsítvány, das Atteſtat; Zeugniß, die Beſcheinigung.
Tanulmány, das Studium; velős —, der Aphorism.
Tanulmányoz, ſtudiren.
Tanúlevél, der Lehrbrief.
Tanulótárs, der Mitſchüler.
Tanulság, die Lehre.
Tanulságos, *mn.* lehrreich.
Tanultság, die Gelehrtheit.
Tanulvágy, die Lernbegierde.
Tanupélda, das Exempel.
Tanúvallatás, das Zeugenverhör.
Tanvédlés, defensio (scholastica).
Tanya, das Lager, *h.*; der Aufenthaltsort; die Herberge, der Weiler, der Meierhof, árutanya, das Waarenlager.
Tanyaosztás, die Quartirvertheilung. *h.*
Tanyáz, ſich lagern; im Quartire liegen.
Tányér, die Scheibe.
Tányérnyaló, der Schmarotzer.
Tányérvirág l. napraforgó.
Tap, *cs.* taſten, betaſten, betappen.
Táp, die Nahrung; der Milchſaft, Nahrungsſaft, die Etappe. *h.*
Tapad, *k.* kleben; (-hoz) haften bleiben, anhängen, anſchließen.
Tapadás, die Adhäſion.
Táp-alafa, die Etappenportion. *h.*
Tápanyag, der Nahrungsſtoff.
Tapasz, das Lehmwerk, Klebwerk; Pflaſter, nór —, emplastrum noricum; rag —, empl. adhaesivum, viasztalan —, aceridiſches Pflaſter.
Tapaszfal, die Lehmwand.
Tapaszol, tapaszt, mit Lehm beſtreichen, ausſchmieren; pflaſtern.

Tapasztalat, die Empirie.
Tapasztaltság, die Routine.
Tapaszték, der Lehm, Anwurf.
Tapasztó, der Kleber; Ausſchmierer (der Oefen).
Tapaszviasz, das Stopfwachs.
Táp-cső, der Bruſtgang.
Tápház, die Hoſpice; das Provianthaus. *k.*
Tapicskál, tapog, trippeln.
Tapint, *cs.* ſanft leicht anfühlen, betaſten.
Tapintat, ſanfte leichte Betaſtung; der Griff, Tact (im Geſchäfte).
Tapintatlan, *mn.* tactlos.
Tápintézet, das Verſorgungshaus.
Tapintó, die Taſtatur. *s.*
Tapintyú, das Fühlhorn.
Tapkerék, der Tretrad.
Tápla, die Verpflegung, Koſt.
Táplaház, das Koſthaus.
Táplajegyzék, die Verpflegsliſte.
Táplálás, csecsnélküli —, Auffütterung der Kinder ohne Bruſt.
Táplálék, die Nahrung.
Táplálékony, *mn.* nahrhaft.
Táplaleves, die Kraftſuppe.
Táplány, das Alumnium, der Convict.
Taplász, eine Inſectengattung, boletophagus.
Táplátlan, *mn.* nahrungslos.
Taplótinoru, der Birkling. *n.*
Tapmalom, die Tretmühle.
Tapodat, der Schritt; Fußtritt.
Tapogató, die Reuſe, die Senke, das Schoppgarn; (szarv) der Fühlfaden. *rt.*
Taposó, der Treter, Kelterer.

Taps, der Händeklatſch; **őrömzaj**, der Applaus.
Tapsir, der Porſch, heracleum.
Tápszer, das Nahrungsmittel.
Tápszüleség, der Mundvorrath.
Táptanya, die Etappenſtation. *k.*
Tar, *mn.* kahl, glatzig; ohne Grannen oder Stacheln; der Glatzkopf.
Tár, das Magazin; *cs.* (ki–) öffnen, erſchließen.
Taraczk, das Spitzgras, Reisgras; mozsárágú, der Böller, Mörſer, die Haubitze. *k.*
Taraczkbuza, die Gurke, der kriechende Weizen.
Taraczkfű, die Quecke. *n.*
Taraczktalp, die Haubitzlafette. *k.*
Taraczk-üteg, die Haubitzenbatterie. *k.*
Taraglya, der Schragen.
Taraj, taréj, der Hahnenkamm, das Spornrädchen.
Tarajfürt, der Hahnenkamm, die Celoſie. *n.*
Tarajka, die Cocarde.
Taráta, *mn.* verödet, wüſt (Haus, Hof, Garten) etc. *tsz.*
Tarattyú, das Trödelwerk, der Plunder.
Tarattyúház, die Trödelkammer.
Tarattyús, der Trödler.
Tarattyússág, der Klippkram.
Taráz, *cs.* kahl ſcheren, od. machen.
Tárbér, der Lagerzins.
Tarbuza, der Winterweizen.
Tarcs, der Halter.
Tarcsa, Tatzmannsdorf. *hg.*
Tárcsa, die Schießſcheibe, das Schild-

chen; die Scheibe, tárcsára lő, nach der Scheibe ſchießen.

Tárcsalövés, das Scheibenſchießen.

Tarcza, Toriſſa (ein Fluß).

Tárcza, die Brieftaſche, das Portefeuille.

Targoncza, das Cabriolet; der Protzwagen; Gabelwagen, Schubkarren.

Targonczáz, *cs.* abprotzen, aufprotzen (die Kanonen), *h.*; karren.

Tárgy, der Gegenſtand, das Object.

Tárgyal, verhandeln. *vj.*

Tárgyalás, die Verhandlung. *vj.*

Tárgyalási határidő, die Tagſatzung. *vj.*

Tárgyalási jegyzőkönyv, das Verhandlungsprotocoll. *vj.*

Tárgyaz, *cs.* zum Gegenſtand haben, bezwecken.

Tárgyazat, das Subſtrat.

Tárgyi, *mn.* tárgyilag, *ih.* objectiv.

Tárgyilagos, *mn.* objectiviſch.

Tárgyilagosság, die Objectivität.

Tárgymutató, das Sachregiſter.

Tárgyismerő, der Sachverſtändige.

Tárgylencse, szinvevő —, die achromatiſche Objectivlinſe.

Tárház, das Vorrathshaus, Magazin.

Tarhely, die Glatze.

Tarhó (az alföldi gulyások fagylaltja), der Komſt, gelabte Milch ſammt der Sahne.

Tarhómag, gelabte Milch als Lab zu einer friſchen Labung.

Tarhonya, geriebener Teig mit Milch und Eier bereitet.

Tarkabarka, *mn.* buntſcheckig.

Tarjag, der Anſprung; Sommerfleck, Flechtenausſchlag, die Verucaria. *n.*

Tarjagfolt, der Leberflecken.

Tarka ember, ein doppelzüngiger, heuchleriſcher Menſch. *tss.*

Tarkagém, der Nachtreiher.

Tarkáll, für bunt halten.

Tarkállik, bunt ſcheinen.

Tarkány, die Anthia. *n.*

Tarkapej, die Braunſchecke.

Tarkás, *mn.* fleckig.

Tarkáz, *cs.* ſprenkeln, bunt machen.

Tarkó, das Genick.

Tarkódöfés, der Genickfang. *vd.*

Tarkógödröcske, das Halsgrübchen.

Tarkóhaj, das Hinterhaar.

Tárkony, der Bertram. *n.*

Tarkör, die Gemſenwurz.

Tárlat, nyilás, die Oeffnung.

Tarló, der, die Stoppel.

Tarlóvirág l. tisztesfü.

Tarlózat, die Nachleſe.

Tarnics, der Enzian, gentiana ragyús —, g. pannonica.

Tárnok, der Tavernicus.

Tárnokszék, der Tavernicalſtuhl.

Tárogat, wiederholt öffnen.

Tárogató, die Feldtrompete.

Tárogató izom, der Backenmuskel.

Tárogatós, der Trompeter.

Tarol, *cs.* kahl machen.

Tarorja, der Gamander, teucrium chamaedrys; apró —, t. supinum; életillat —, t. marum. *n.*

Társadalom, bürgerliche Geſellſchaft.
Társalda, das Caſino.
Társalgás, die Converſation.
Társalkodóné, die Geſellſchaftsdame.
Társalog, converſiren.
Társas, geſellig, geſellſchaftlich.
Társas egyház, die Collegialkirche.
Társasít, *cs.* geſellen.
Társaskör, der Geſellſchaftszirkel.
Társastözs, die Compagniehandlung.
Társasúl, *k.* ſich geſellen, zugeſellen.
Társellenes, *mn.* antiſocial.
Társelőadó, der Correferent. *mj.* és *vj.*
Társfél, der Mitgenoß.
Társféltés, die Rivalität.
Társnő, die Gefährtinn.
Társ-ok, die Miturſache.
Tarsóka, die Steinkreſſe, thlaspi. *n.*
Tarsoly, die Säbeltaſche. *n.*
Társrokonság, szellemrokonság, die Wahlverwandtſchaft.
Társulat, der Bund, die Aſſociation; Societät; Compagnie.
Társulatfő, der Compagniechef. *h.*
Társulatköz, die Compagniegaſſe. *h.*
Társulatparancsnok, der Compagnie-Commandant.
Tarszárny, der unbefiederte Flügel.
Társzekér, der Rüſtwagen.
Tartalék, der Vorbehalt; Rückhalt, die Reſerve, *h.* das Tragband, der Riegel.
Tartalékgondolat, die Arrière-penſée.
Tartalékkötél, das Anhaltsſeil.
Tartalékpénz, der Nothpfennig.
Tartalékőrs, der Reſervpoſten.
Tartaléksegély, der Rückenhalt.
Tartaléktár, der Reſervfond.
Tartaléktüzérség, die Reſerv-Artillerie. *h.*
Tartaléküteg, die Reſervbatterie.
Tartalmas, *mn.* inhaltreich.
Tartalmaz, *cs.* enthalten.
Tartalom, der Inhalt, Gehalt.
Tartalomdús, *mn.* inhaltſchwer.
Tartály, das Behältniß.
Tartékony, *mn.* behaltſam.
Tartható, *mn.* haltbar.
Tartogat, behalten; bewahren, conſerviren.
Tartóláncz, die Deichſelkette.
Tartománybiztos, der Provinzial-Commiſſär.
Tartománygyülés, der Landtag (in den öſterreichiſchen deutſchen Erbländern).
Tartománynagy, der Landvogt.
Tartozék, das Zugehör; die Appertinentien. *t.*
Tartozékföld, das Appertinentialfeld.
Tartozik és követel, Soll und Haben. *kr.*
Tartózik, ſich aufhalten.
Tartozvány, tartozmány l. tartozék.
Tartravágó, der Erzhauer.
Tartvány, die Conſerve. *gyszt.*
Tarúl, kahl werden.
Tárul, ſich öffnen, aufthun.
Tárügyelő, der Magazinsaufſeher.
Tárva-nyitva, *ih.* angelweit, ſperrweit offen.
Tarvarju, der Waſſerrabe.

Digitized by Google

Tárvinnye, die Feldſchmiede. *k.*
Tasli, der Bediente eines ſupplicirenden Studenten.
Tasza, der Bartfiſch, cyclopterus.
Taszitat, der Stoß, Schub.
Tászli, die Manchette.
Tat, der hintere und mittlere, zum Sitzen beſtimmte Theil eines, aus einem einzigen Baumſtamme gehöhlten Kahnes.
Tát, *mn.* tátva, *ih.* offen, aufgeſperrt; *cs.* öffnen, aufſperren.
Tatarbér, der Ausbeſſerlohn.
Tatárbocz, der Beſanmaſt, Hintermaſt.
Tatáreper, der ruthenförmige Erdbeerſpinat, blitum virgatum.
Tatárjárás, der Tartarenzug.
Tatárka, hajdina, pohánka, das Heidekorn.
Tatárkorbács, die Knute.
Tatarkötél, das Anhaltſeil.
Tatáros, ſparſam, ausgebeſſert.
Tataros, verteufelt, vertrackt.
Tataroz, *cs.* ausbeſſern; verzimmern.
Tátat, das Licht des Stollens. *b.*
Tatbal, der Hackbord.
Tatfedél, das Hinterverdeck.
Tátint, *k.* auf einen Augenblick aufſperren.
Tátkanaf, die Taubneſſel.
Tátog, *k.* klaffen.
Tátogat, aufſperren, offen haben; l. tátog.
Tátong, ſtark klaffen; mit offenem Munde gaffen.
Tátonga, eine tiefe Kluft.
Tátorján, der Meerkohl.
Tátos l. táltos.
Tátosfog, der Kälberzahn.
Tatpárkány, der Hackbord.
Tátvány l. tátonga.
Tatvitorla, das Beſanſegel.
Táv, die Ferne.
Tavaszbuza, der Sommerweizen.
Tavaszelő, der März.
Tavaszhó, der April.
Tavaszi, die Sommerfrucht.
Tavaszika, die Schlüßelblume.
Tavaszodik, anbrechen (vom Frühling).
Tavaszutó, der Mai.
Tavaszvető, die Sommerflur.
Távcső, das Fernrohr.
Táviró, der Telegraph, Semaphor.
Távlát, die Perſpectivweite, Fernſicht.
Távolag, távoldad, etwas fern.
Távoli, abſent; von der Ferne.
Távolit (el-), *cs.* entfernen.
Távolköz, das Diaſtyle, *ép.*; die Diſtanz.
Távolmérü, der Fernmeſſer.
Távolpont, der Diſtanzpunkt.
Távolszép, das Feldſchön. *n.*
Távoly, die Strecke.
Téb-láb, ekrendezik, ſich herumkugeln.
Téboly, der Irrſinn, Wahnſinn.
Tébolyda, das Narrenhaus.
Teddegél, (nach und nach, kleinweiſe) thun, verrichten.
Tegez, puzdra, der Köcher.
Téglapor, das Ziegelmehl.
Téglásmester, der Ziegelplatzmeiſter.

Digitized by Google

Téglavas, das Bügeleiſen.
Téglavetö, der Ziegelſtreicher; die Ziegelbrennerei.
Tégláz, bügeln, plätten (Wäſche).
Téglázat, das Eſtrich.
Tegzes, *mn.* tegzesen, *ih.* mit einem Köcher verſehen.
Téhely, die Kapſel; Scheide, Mörtelkelle.
Téhelyez, mit Mörtel bewerfen.
Tehenedik (le-), ſich wie ein Vieh niederlegen; tehenkedik, auf Jemanden oder auf Etwas ſich hinlümmeln.
Tehenes, der Kuhknecht; tehenész, Kuhhirt.
Tehenészleány, die Grasmagd, Kuhmagd.
Tehénvaj, das Rindſchmalz.
Teher, teherbe ejt, ſchwängern; teherbe esik, ſchwanger werden.
Tehetösség, Vermögensumſtände. t.
Tejbe-kása, der Milchbrei.
Tejbe-ris, Reis in der Milch.
Tejel, *k.* Milch geben.
Tejes hal, der Milchner.
Tejfelszedö, die Rahmkelle.
Tejgyomor, der vierte Magen der Wiederkäuer.
Tejhal, ökle, der Spierling.
Fejkék, glauch.
Tejkö, der Galaktit, Milchſtein.
Tejmészkö, die Mondmilch.
Tejoltó, das Lab, der Kalbsmagen.
Tejoltó galaj, das Labkraut.
Tejorvoslás, die Milchcur.
Tejpille, die Haut der gekochten Milch.
Tejsürü, das Obers.
Tejszin, der Milchrahm; die Milchfarbe.
Tejször, die Milchhaare, *t.* der Pflaum.
Tejvezeték, der Milchgang.
Teke, die Kugel; der Ball, Kegel, die Sphäre.
Tekebot, der Billardſtock, Queue.
Tekéded, *mn.* kugelförmig.
Tekegomoly, der Kugelhaufen.
Tekenösbéka l. teknös béka.
Tekeör, der Marqueur.
Tekercs, das Gewinde; die Rolle (zuſammengerolltes Papier, Tuch etc.); die Hundswinde, Schlinge, Kopfrolle (zum bequemlicheren Tragen verſchiedener Gefäße und Sachen auf dem Kopfe).
Tekercs-csuka, der Krollhecht.
Tekercsél, *cs.* drehen, winden. *gysz.*
Tekercsrugó, die Spiralfeder.
Tekereg, *k.* herumſchweifen, ſich rollen, l. tekeredik.
Tekerék, das Gewinde, etwas Gedrehtes.
Tekeres, *mn.* gekrümmt, gewunden.
Tékereszt, das Antoniuskreuz.
Tekergös, *mn.* voller Krümmungen (z. B. ein Fluß).
Tekericz, der Wendehals. *m.*
Tekerit, tekerint, drehen (einmal).
Tekeröcs, die Schraube.
Tekeröcsiga, die Winde, der Kloben.
Tekeróta, die Kegelparthie.
Tekeröfa, das Windeholz; kobora, der Tummelbaum.

Tekerőrúd, die Ziehſtange, der Drahtzieher.
Tekerület, die Windung.
Tekervény, die Krümmung; das Schraubengewinde; der Umſchweif.
Teketárszekér, der Kugelwagen.
Teketória, die Weitſchweifigkeit, Umſtändlichkeit, periphrasis..
Tekéz, *k.* Kegel ſpielen.
Tekézés, das Kegelſpiel.
Tekintély, das Anſehen, die Autorität.
Tekintélyes, *mn.* anſehnlich.
Tekinteteskedik, ſich ein Anſehen geben.
Teknő, der Trog, die Mulde; der Bauch (eines Schiffes); die Muſchel, das Schild (bei Schaltthieren).
Teknőrész, das Bauchſtück (bei Schiffen).
Teknős állat, das Schalthier.
Teknős béka, die Schildkröte; zöld —, die Rieſenſchildkröte, testudo mydas.
Teknőzet, das Muldengewölbe.
Tékony, munkás, *mn.* thätig.
Tékoz, *mn.* verſchwenderiſch, unwirthſchaftlich; der Verſchwender.
Teled, telül, *k.* geſättigt werden. *vt.*
Telek, das Grundſtück, eine Seſſion, ostortelek v. telenk, die Schnur, womit die Peitſche an ihrem Stiele befeſtigt wird.
Telekadó, die Grundſteuer.
Telekbiró, der Grundbuchverwalter.
Telekpénz, das Laudemium, der Laudemial-Kreuzer.
Telektörvény, das Ackergeſetz.
Télelő, der December.
Teleltet, *cs.* überwintern.
Telep, die Niederlaſſung, Colonie, das Domicil, *vj.*; Etabliſſement, Flötz. *k.*
Telepedet, die Anſiedelei.
Telepes, der Domicilat. *vj.*
Telepez, telepit, domiciliren, *vj.*; etabliren, *kr.*; anſiedeln, anpflanzen.
Telepezés, die Domicilirung.
Telepező, der Domiciliant, *vj.*; der Anſiedler.
Telephegy, der Flötzberg. *b.*
Telepzet, das Etabliſſement. *kr.*
Teleszt, telet, teltet, ſättigen. *vt.*
Teleptalpú, *mn.* vollhufig.
Teletszaka, über den Winter.
Televény, die Gartenerde, Anhägerung.
Televényturbolya, der ſpaniſche Körbel. *n.*
Telhetlen, unerſättlich, der Nimmerſatt.
Télhó, der Jäner.
Telihangú, volltönig.
Teliség, die Fülle, Vollheit.
Telivér, televér, das Vollblut, *mn.* vollblut.
Télizöld, der Buchsbaum.
Telj, die Fülle.
Teljes, *mn.* complet; — állvány, der complete Stand. *h.*
Teljesedik, *k.* in Erfüllung gehen, voll werden. *nt.*
Teljesértékű, vollgültig.
Teljeshatalmú, bevollmächtigt.
Teljeshatalom, die Vollmacht.

Teljesitési per, processus implementalis. *mj.*
Teljeskor, die Mündigkeit.
Teljkürt, das Füllhorn.
Telkes, eine Seſſion habend.
Tellem, das Integrale.
Télutó, der Februar.
Telül, geſättigt werden. *vt.*
Temetkezik, *k.* begraben werden.
Temetőbogár, der Todtengräber. *r.*
Temetség, die Beerdigung.
Temondád, das Ackertaſchenkraut.
Temondádfű, das Feldtaſchenkraut.
Templombiró, der Kirchenvater.
Templomos, der Tempelherr.
Templomtornácz, die Vorkirche.
Teng, tengődik, *k.* vegetiren, élődik, kümmerlich, ärmlich ſich durchbringen.
Tengelicz, der Stieglitz, Diſtelfink.
Tengelyfuvar, die Fracht per Achſe.
Tengelyszeg, der Achſelnagel, die Lünſe.
Tenger, das Meer, die See, tengerre száll, in die See ſtechen, *mn.* igen sok, (p. o. nép) eine Menge; tenger az adóssága, er ſteckt tief in Schulden.
Tengerabrosz, die Seekarte.
Tengerész, der Seemann, Marinier.
Tengerészet, das Seeweſen, die Marine.
Tengerfelhő, die Schichtwolke.
Tengerfürdő, das Seebad.
Tengerhányadék l. **tengerlápa**.
Tengeri, der Kukurutz.
Tengeri borjú, das Seekalb, der Seehund.
Tengericsalán, die Meduſa, Qualle.
Tengeri hojsza, der Ungewittervogel.
Tengerikő, das Aquamarin.
Tengeri nyúl, das Kaninchen.
Tengeri őrlecs, das Meerſchweinchen.
Tengeri orsó, die Lamprete.
Tengeri rák, der Hummer.
Tengeri sül l. **tüskésféreg**.
Tengeri szőlő, die Johannisbeere, Ribiſel.
Tengerjárás, die Seefahrt, l. **árap**.
Tengerkép, das Seeſtück.
Tengerlápa, die Seetrift.
Tengermellék, das Littorale.
Tengernök, der Admiral.
Tengernökhajó, das Admiralſchiff.
Tengernöklobogó, die Admiralsflagge.
Tengernökség, die Admiralſchaft.
Tengerparti tüztelep, die Küſtenbatterie. *h.*
Tengersík, der Seeſpiegel.
Tengersó, das Boiſalz.
Tengerszín, das Meergrün.
Tengerszor, die Meerenge, der Sund.
Tengertáj, der Seeſtrich.
Tengertár, das Arſenal.
Tengertörvény, das Seegeſetz.
Tengertörvényszék, das Admiralgericht.
Tengertüzérség, die Seeartillerie.
Tengerügy, das Seeweſen.
Tengervész, der Seeſturm.
Tenget, *cs.* kümmerlich nähren.

Tengődik l. teng.
Tenk, tönk, der Bankerott, das Falliment, *kr.*; tenkre jut, falliren, zu Grunde gehen; tenkre tesz, *mn.* ſchachmatt (im Spiele), tenkre silányit, zu Grunde richten.
Tény, die Thatſache, das Factum, ünnepélyes —, der Act.
Tény-álladék, der Thatbeſtand, species facti.
Tenyeres-talpas, *mn.* handfeſt, vierſchrötig.
Tenyerez, *cs.* mit der flachen Hand ſchlagen.
Tenyérnyi, *mn.* eine Handbreit.
Tényerő, die Thatkraft.
Tenyész, *mn.* üppig; *k.* tenyészik, zunehmen, gedeihen, ſich fortpflanzen; Zucht . . .
Tenyészbarom, v. marha, das Zuchtvieh.
Tenyészbika, der Zuchtochs.
Tenyészetlen, *mn.* unfruchtbar.
Tenyészföld, die Gewächserde.
Tenyészhal, der Setzling.
Tenyészponty, der Setzkarpfen.
Tenyészt, *cs.* fortpflanzen, züchten, ziehen.
Tényező, der Factor, Multiplicator.
Tényleg, *ih.* tényleges, *mn.* factiſch, poſitiv.
Tépáz, (meg-) *cs.* herumzauſen.
Tépdel, wiederholt rupfen, zauſen.
Tepeczkel, tepiczkel, *k.* watſcheln; ſchwer, mühſelig gehen.
Tépel, die Scheven ausſchlagen beim Hanfbrechen.
Tépelődik, grübeln, ſich bekümmern.
Teper (le-), niederwerfen, (Jemanden).
Tépet, die Charpie.
Tépetdugasz, das Tampon.
Tépetecset, der Federmeißel.
Tépethenger, der Charpiewelger.
Tépetpamacs, die Charpiebauſche.
Tepiczkél, eviczkél, zappeln (im Waſſer).
Téplő, eine Stange, woran die Hanfſcheven ausgeſchlagen werden.
Tepsi, tepszi, eine irdene Bratpfanne.
Tépsodrat, die Charpiewicke.
Tepsziláb, der Plattfuß.
Tér, der Raum, Platz, Markt; Plan; *mn.* frei, weit, eben, fér, Platz, Raum haben.
Térdbók, der Knick.
Térdelj! Kniet nieder zum Gebet! *h.*
Térdkalács, die Knieſcheibe.
Térdszalag, das Knieband.
Térdszalagrend, der Hoſenbandorden.
Térdszék, der Betſchemel.
Terepélyes, weitäſtig, ſperrig.
Terecs, die Scrupel. *gyszt.*
Terefere, das Geplauder.
Tereget, *cs.* ausbreiten, aufhängen (Wäſche etc.) *gysz.*
Tereh-hajó, das Frachtſchiff.
Tereh-nyereg, der Saumſattel.
Tereh-viselő, *mn.* laſtbar.
Terel (meg-), umlenken (das ent-

fernte Vieh); (el-) eine andere Wendung geben (dem Geſpräch).
Terély, die Ausdehnung.
Terélyes, *mn.* ausgedehnt.
Terem, der Saal, die Halle; *cs.* tragen, bringen (Früchte), hervorbringen, *k.* wachſen; plötzlich erſcheinen.
Teremtetlen, *mn.* unerſchaffen.
Teremtette! tauſend Sapperment!
Teremtettéz, *k.* fluchen (mit dem Wort teremtette).
Teremtmény, die Creatur.
Terengettét! teringettét! Potztauſend!
Tereny, das Thorium.
Terep, die Ausdehnung, der Raum.
Terepenyfa, der Terpentinbaum.
Térfogalom, der Raumesinhalt.
Terföld, die Thonerde.
Térföld, rónaság, die Ebene.
Tergelye, tergélye, der Hochſchauer.
Tergenye, das Bündel.
Terhelő, der Sattelgurt.
Térhely, der Gelaß.
Térime, das Volumen.
Terimejü, terimés, voluminös.
Teríték, das Couvert, Gedeck.
Térítget, *cs.* bekehren, Proſelytenmacherei treiben. *gysz.*
Terítmény, das Behängſel.
Térítmény, der Erſatz, Rembourſement. *kr.*
Terítő, die Matte, Uiberdecke; der Tafeldecker.
Térítő, der Miſſionär.
Térítvény, der Revers, Rückſchein.
Terj, terjedék, die Ausdehnung.

Terjedékeny, ausdehnbar.
Terjedelmes, umfaſſend, weitläufig.
Terjedez, *k.* ſich ausbreiten.
Terjék, der Theriak.
Terjeng, *k.* ſich ausbreiten, entfalten.
Térjmegutcza, die Sackgaſſe.
Terjőke, der gemeine Otternkopf. *n.*
Térkapitány, der Platzhauptmann.
Térkép, die Mappe.
Térköz, das Intervall.
Termék, *mn.* nativ, reguliniſch; termény, das Naturerzeugniß, Naturproduct, Urproduct, die Naturalien. *t.*
Termékadó, der Fruchtzins.
Termékarany, gediegenes Gold.
Termékenyít, befruchten, fruchtbar machen.
Termékércz, das Bauerz.
Termékkénkő, der Jungfernſchwefel.
Termékréz, die Kupferrothe.
Terméktár, terménytár, das Productendepot.
Terménk, gediegen, roh.
Termény l. termék.
Terményerő, die Productivkraft.
Terményzés, die Production.
Terményző, termesztő, der Producent, Urproducent.
Térmérés, die Flächenmeſſung.
Termés-ág, ein Geſchoß, ein Zweig ſammt der Frucht.
Termésarany, das Bruchgold.
Terméskő, der Bruchſtein.
Temesz, der Holzwurm.
Termész l. terményző.

Digitized by Google

Természetbúvár, der Naturforſcher.
Természetes, natürlich; akaratos, widerſpenſtig.
Természetisme, die Naturkunde, Naturkenntniß.
Természetrajz, die Naturgeſchichte.
Természettan, die Naturlehre, Phyſik.
Természettár, das Naturalienkabinet.
Természettudós, der Phyſiker.
Termesztmény, das Erzeugniß, Product.
Termesztményi szállitmány, die Natural-Lieferung.
Termesztményi tápla, die Natural-Verpflegung.
Termet, der Wuchs, Körperbau.
Termetes, hoch gewachſen, ſtattlich.
Termett, geeignet (zu Etwas); világra termett, der zu leben weiß.
Térmező, ein freies Feld.
Termődik, producirt werden.
Termőföld, der Humus.
Termőparány, der kleinſte Punctwurm.
Térnagyság, der Flächeninhalt.
Ternye, das Stein-, Schildkraut.
Ternyő, der Taxbaum.
Tér-őrnagy, der Platzmajor. *h.*
Terp, parallaxis.
Térparancsnok, der Platzcommandant. *h.*
Terped, terpeszkedik, *k.* ſich ausſpreitzen, ſich ausſtrecken.
Tértan, die Geometrie.
Tértet, *cs.* umwenden, umlenken.

Térti vevény, das Retourrecepiſſe.
Tertyedt orrú, plattnaſig.
Térut, ein ebener Weg.
Terű, die Arena.
Térül, megtér, ſich bekehren.
Terület, die Fläche, der Plan; réteg, die Schicht, Lage, die Ausdehnung, Arealgröße.
Térütközet, die Feldſchlacht.
Terv, der Entwurf, Uiberſchlag.
Tervez, entwerfen, projectiren.
Tervezet, der Entwurf.
Tervkoholó, der Projectenmacher.
Térvidék, die Ebene.
Tervnélküliség, die Planloſigkeit.
Tervrajz, der Plan. *h.*
Tésbarát, der Dutzbruder.
Tésbarátné, die Dutzſchweſter.
Tesp, tespedés, (viz-) das Stocken, stagnatio; (szellem-), die Stockung, torpor.
Tesped, ſtocken, ſtagniren.
Tespeszt, ſtocken machen.
Testalkotmány, die Leibesconſtitution.
Testesit, *cs.* verkörpern.
Testesség, die Corpulenz.
Testesülés, die Incarnation.
Testesült, leibhaft, eingefleiſcht.
Testetlenedik, ſich entkörpern.
Testgyakorlás, die Gymnaſtik.
Testhordó, der Bahrenträger.
Testhő, die Körperhitze.
Testkórtanászi, *mn.* somato-pathologicus.
Testőr, der Gardiſt, die Leibwache.
Testőrség, die Leibgarde.
Testszín, die Fleiſchfarbe.

Testület, die Körperſchaft, das Gremium, Collegium.
Testvérít, verbrüdern.
Tészta-poczal v. koczkás tészta, die Fleckelſuppe.
Tét, die That.
Tetaljpont, der Azimuth.
Tétbün, die Begehungsſünde.
Tétel, die Wirkung, That, der Satz, der Poſten, die Poſition.
Tételképen, *ih.* in thesi.
Tetem, das Glied, Gliedmaß, Gebein; szent tetem l. ereklye.
Tetemes, erheblich, bedeutend, beträchtlich, wichtig.
Tetemetlen, unkörperlich.
Tetemház, das Beinhaus, Knochenhaus.
Tetemkorom, das Elfenbeinſchwarz.
Tetemtartó, der Knochenbehälter (in der Gruft).
Tetemváz, das Todtengerippe.
Tetény, teték l. gúla.
Téterő, die Thatkraft.
Tetéz, *cs.* überſchütten, überhäufen; tetőz, decken (ein Haus), ſpitzen (einen Schober).
Tétleges, activ; vétleges, paſſiv.
Tétlen, munkátlan, unthätig.
Tétováz, *k.* wanken, unſchlüßig oder verlegen ſein.
Tető, der Gipfel, Giebel, das Dach, der Deckel, Scheitel.
Tetőfa, das Zopfholz.
Tetőgerincz, der Dachforſt.
Tetőleges, vertical.
Tetőlyuk, die Dachlucke.
Tetőpont, der Culminationspunct.
Tetszékeny, tetszelgő, gefallſüchtig.
Tetszelkedik, *k.* coquettiren.
Tetszésre, à piacere. *vj.*
Tetszet, der Gefallen, die Anmuth.
Tetszeti magát, ſich beliebt machen, zu gefallen ſuchen.
Tetszetes, tetszetős, beliebt, gefällig, annehmlich.
Tetszetlen, mißfällig, ungefällig.
Tetszhalál, der Scheintod.
Tetszvágy, die Gefallſucht.
Tetszvény, das Placetum.
Tettes, der Thäter.
Tett-erő, die Thatkraft.
Tettleg, *ih.* tettleges *mn.* factiſch.
Tettvágy, die Thatluſt.
Tetüfü, der Seidelbaſt.
Tév, der Irrthum.
Téveg, tévely, tömkeleg, das Labyrinth.
Teveget, rakosgat, hin und wieder legen. *gysz.*
Tevepárducz, die Giraffe.
Tévkör, der circulus vitiosus.
Tevőleg, *ih.* tevőleges, *mn.* poſitiv.
Tév-út, der Irrweg, Irrpfad.
Téz, dutzen.
Tézsla, der Züchter; tézslarúd, die Ziehſtange.
Tibeti kecske, die Kaſchemirziege.
Tibold, Theobald.
Tibor, Tiborius.
Tiborcz, Tibortius.
Tigrisló, das Zebra.
Tikkad, (el-) *k.* matt werden (vor Hitze); (meg-) verderben (durch Wärme).

Digitized by Google

Tikvakos, der den Nachtnebel hat.
Til, der Verboth.
Tilalomfa, die Jagdſäule.
Tilalomparancs, das Interdict.
Tilatlan, unverboten, erlaubt.
Tilfa, der Fachbaum, Fachbogen.
Tilhatár, die Bannmeile.
Tilinkó, die Weidenpfeife.
Tiló, die Hanf=, Flachsbreche.
Tilol, ſchwingen (den Flachs); bocken, brecheln (den Hanf), fachen (die Wolle).
Tilos, das Gehäge.
Tiltakozás, die Proteſtation, Inhibition. *mj.*
Tiltakozik, inhibiren. proteſtiren. *mj.*
Tiltakozmány, der Proteſt.
Tim, timany, die Alaunerde.
Timárbak, der Schabebaum.
Timárkés, das Putzmeſſer (der Gärber).
Timércz, das Alaunerz.
Timgyártott, *mn.* alaungar.
Timkő, der Bergalaun.
Timmed, *k.* ſich abnützen, abwetzen.
Timpala, der Alaunſchiefer.
Timpó, die Tormentille, das Siebenblatt.
Timsó, der Alaun.
Timsóz, alaunen.
Tincs, fürt (kender-, czérna-, haj-), die Quilſter, das Büſchel.
Tincsrojt, Büſchelfranſen.
Tinó, ein noch nicht ins Joch geſpannter junger Ochs von 2 bis 3 Jahren, einjähriges Kalb.
Tinorú, der Steinbilz.
Tintár, das Tintenfaß.
Tip, tippá tesz, zertreten.
Tipál, czipál, zerzauſen.
Tipeg-topog, *k.* trippeln.
Tipes-tapos, *k.* herumtappeln.
Tippan, das Straußgras, agrostis.
Tipró-zsák, der Preßſack.
Tiszafa, der Taxbaum, das Eibenholz.
Tiszt, tisztemben áll, es liegt mir ob.
Tiszta, rein hell; klar, die weiße Wäſche.
Tisztál, läutern, ſäubern.
Tisztára párolt, rectificirt. *vt.*
Tisztás, reinlich, licht, ſchütter (z. B. der Wald).
Tisztáz, *cs.* puriſiren.
Tisztázat, das Reinabgeſchriebene.
Tiszteleg, complimentiren.
Tisztelegj! Präſentirt! *h.*
Tisztelettel legyen mondva, mit Reſpect zu ſagen.
Tiszteleti, honorär, titular, Ehren...
Tisztelkedés, die Salutation, Honneurs, *t.*; die Gratulation.
Tisztelleni, *mn.* pflichtwidrig.
Tisztes, ehrſam, anſtändig.
Tisztesfü, der gerade Roßpolei, das Gliedkraut, stachis recta. *n.*
Tiszteskedik, die Etiquette beobachten.
Tiszteskü, der Amtseid.
Tisztetlen, *mn.* amtlos.
Tiszthatóság, die Gerichtsbarkeit.
Tisztikar, das Officiercorps; der Magiſtrat.
Tisztitkozik, *k.* ſich reinigen, ſich entſchuldigen.

Tisztitoll, der Geſchäftsſtyl, Curialſtyl.
Tisztítótüz, das Fegefeuer.
Tiszti ügyész, der Magiſtratsanwalt.
Tisztkör, der Amtsbezirk.
Tisztosztály, das Amtsbureau.
Tisztsegéd, der Adjunct.
Tisztségfosztás, die Caſſation.
Tisztujítás, die Reſtauration.
Tisztúlj! Packe dich!
Titkár, titoknok, der Secretär.
Titkos szer, das Arcanum.
Titkozat, titokhit, der Myſticismus.
Titokda, das Appartement.
Tivadar, Tódor, Theodor.
Tivornya, die Schwelgerei; die Weinſchenke.
Tivornyáz, ſchwelgen, zechen.
Tivornyos, Nothzucht verübend.
Tizedmentes, *mn.* zehentfrei.
Tizedszedő, der Gefällverweſer.
Tizenhatodrét, das Sedez.
Tizenkétlapony, das Dodecandrum.
Tizenkettedrét, das Duodez.
Tizes rendszer, das Decimalſyſtem.
Tizszerez, verzehnfachen.
Tóállás, die Waſſergalle.
Tobak, der Gärber,
Toborz, *k.* és *cs.* werben, anwerben (Soldaten) mit Muſik.
Toborzó, werbend; der Werber; der Bachius (ein Versfuß); Tanz beim Soldatenwerben.
Toboz, die Tannenzapfen.
Tobozmirigy, die Zirbeldrüſe.
Tobzás, die Hülſsſpaltkeile.
Tobzoska, das formoſaniſche Teufelchen (ein Schuppenthier).
Tócsa, pócséta, die Lache, Pfütze.
Tód, der Baſtard-, Eisvogel.
Tódor, l. Tivadar.
Tófa, der Tufſtein.
Tófor, Theophorus.
Tohonya, lajha, träge, faul.
Tojásdad, eiförmig, oval.
Tojás széke v. sárgája, der Dotter.
Tojástartó, das Eiernäpfchen.
Tok, das Futteral, die Kapſel; der Stör. *hal.*
Toka, der Koder, Kader, die Unterkehle; der Lappen (beim Hahn).
Tóka, eine hölzerne Glocke. *h.*
Tokafék, die Neottie.
Tokásgalamb, die Kropftaube.
Tokbőr, feines Leder, der Chagrin.
Tok-ikra, der Störroggen.
Tokla, ein Häutchen, die Hülle. *nt.*
Toklat, das Beſteck.
Tokló, die Schiebe, einjähriges Lamm.
Tokló-kos, der Zeitbock.
Tokló-ürü, der Zeithammel.
Tokma, der Vertrag, pactum.
Tokmány, die Patrontaſche, *h.*; eine Wetzſteinſcheide (für Mäher und Schnitter).
Tokmányka, die Cartuſche. *h.*
Tokmányorr, große Naſe.
Tokmetesz, der Cyſtotom.
Tokos, die Plunderhoſen. *t.*
Toldalag, der Nachtrag.
Toldat, der Zuſatz, die Zugabe; das Codicill; die Allonge. *vj.*
Toldozgat, zuſammenſtückeln.

Digitized by Google

Toll, szép toll, ſchöner Styl.
Tollasdi, das Federſpiel.
Tollaszkodik, *k.* ſich die Feder putzen, reinigen; die Zeit unnütz zubringen.
Tollazat, das Gefieder.
Tollbokréta, der Federbuſch, Stutz.
Tollcsavaró, der Federſpanner.
Tollhős, der Federfechter.
Tollkalász, das Sammtgras.
Tollkerék, der Ausheber (in einer Uhr).
Tollnok, tollvivő, der Actuar.
Tollpille, die Federmotte.
Tollpoh, der Federbauſch.
Tollseprő, der Flederwiſch.
Tollszár, der Federkiel.
Tolltok, die Federbüchſe.
Tolltó, der Federſtift.
Tollú, geſchließene Federn. *t.*
Tollvakarítás, der Federſtrich.
Tolócsik, Spritznudeln. *t.*
Tolófánk, Spritzkrapfen. *t.*
Tolóka, der Schieber; lekötési —, der Ligatur=Schieber.
Tolókanál, der Löffel (in der Sägemühle).
Tolongás, das Gedränge.
Toló-rúd, die Avancirſtange.
Tolószék, die Schiebebank.
Tolózár, der Schubriegel.
Tolúl, andringen, gedrängt werden; (össze-) ſich häufen, anhäufen.
Tolvajfurdancs, der Diebkäfer.
Tolvajkulcs, der Dietrich.
Tolvajlámpa, die Blendleuchte.
Tolvajol (el-), *cs.* ſtehlen.
Tolvaj-út, der Schleichweg.
Tom, der Schmaus.
Tomb, der Jubel; eine ſenkrechte Stütze. *tsz.*
Tombácz, der ſtarke Balken von Eichenholz, unter einer Waſſermühle.
Tombol, *k.* ſtampfen, toben; vor Freuden ſpringen, jauchzen.
Tomboldi, der Palimbachius (ein Versfuß).
Tombora, eine Art Laute oder Zither.
Tomojkó, die Eſche, Aſche. *hal.*
Tombor, die Hüfte, das Hüftbein.
Tongyó, der Plattfuß.
Tonka, csonka, ſtumpf. *tsz.*
Tónya, die Waſſerfeder, Hottonie.
Topa, ein im Knöchel Verſtauchter.
Topán, der Schnürſtiefel.
Topáz, füstös —, der Rauchtopas.
Topolyfa, die Silberpappel.
Topor, der Stockhacken.
Topora, zwerghaft (von Bäumen).
Toportyánféreg, der Wolf. *tsz.*
Toppancs, *mn.* ſchwerfüßig.
Tor, halottas —, das Trauermahl; disznó —, bei Gelegenheit des Schweinſchlachtens gegebener Schmaus.
Tordacs, ordacs, *mn.* getigert, wolfsgrau.
Torének, das Trauerlied.
Torfa, der Torf.
Torhad, verfaulen, verweſen.
Torkolat, der Schlund, die Oeffnung; der Ausfluß, die Mündung.
Torkolat-ér, die Kehl=, Halsader.

Torkonfojtás, die Erdroſſelung.
Torkos, näſchig; der Freßwanſt, Säufer.
Torkos falók, der Vielfraß.
Torkos láz, das Freßfieber.
Torladék, die Anhäufung; torlat, die Barricade. *h.*
Torlás, die Anhäufung; (meg-) Rache.
Torlasz, die Barrière. *h.*
Torlaszt, an=, aufhäufen, barricadiren.
Torlatlan, ungerächt.
Tormás, mit Kren angemacht.
Tornácz, die Hausflur.
Tornácz-süvegfa, der Lichtbaum.
Tornyos, der Thürmer.
Torokbetü, der Kehlbuchſtabe.
Torokdió, der Kehlkopf.
Torokgyik, die Bräune, Angina; hártyás torokgyik, die häutige Bräune.
Torokrojt, der Oleander.
Toroktátva, *ih.* mit offenem Rachen.
Torokviz, das Gurgelwaſſer.
Torol, rächen; ein Trauermahl geben, ſchmauſen.
Torolya, die Trodblume, trollius.
Torongy, Därme. *t.*
Tórongy, die Cauline. *n.*
Toronszál, das Thurmkraut.
Torontálpók, die Tarantel.
Torony iránt, gerade aus.
Toronyoszlop, der Obelisk.
Toronyör, der Thürmer.
Tortyog, szortyog (a' vizes lábbeli), quatſchen vom Waſſer, welches ſich in die Stiefeln hineindrängt); (az orr), ſchnuffeln, kirnen.
Torz, *mn.* entſtellt; fratzenhaft; bizarr.
Torzalak, das Zerrbild.
Torzaszt, *cs.* in die Höhe richten (die Haare).
Torzfej, der Fratzenkopf.
Torzit, *cs.* entſtellen, verzerren.
Torzkép, die Carricatur.
Torzon, das Knorpelkraut. *n.*
Torzonborz, bozontos, zerzauſt, aufgewühlt (vom Barte).
Torzonkodik, *k.* ſich ſträuben.
Torzs, der nach dem Abmähen des Graſes zurückgebliebene ſteife Gras=Halm und Stengel.
Torzsa, der Krautſtrunk.
Torzsalag, torzsalkodik, torzsonkodik, zanken, hadern.
Torzsátlan körte, die Plutzerbirne.
Torzsika, das Brennkraut.
Torzsul, *k.* in Strunk übergehen.
Tóthegedü, ein Kratzer, ſchlechte Fiedel.
Tótsáfrány, der Saflor.
Tottyad, nyulósodik (a bor), flätzig werden, (vom Weine); (gyümölcs), butterweich, ſaftig ſein (vom Obſte).
Tottyan, *k.* plump fallen.
Totya, die Haushaube; *mn.* plump.
Totyog, plump gehen (z. B. die Enten).
Tovaad, *cs.* begeben,
Tovaadás, der Transport.
Tö, der Stamm, Stock, Stummel; die Wurzel; der Fuß (eines

Berges), die unmittelbare Nähe, z. B. a tüz tövében, zunächſt dem Feuer; tőszomszéd, nächſt angrenzend, kartön fogja, er führt ihn am Arme, tövek *t.* die Schäfte. *ép.*
Többes, die Mehrzahl. *nyot.*
Többesít, durch Zahl verſtärken.
Töbetü, der Stammbuchſtabe.
Töbör, ein Cul de Sac; der Krater.
Töcsavar, die Schwanzſchraube, Stockſchraube.
Töczimer, das Stammwappen.
Tödz, tüdz, nähen; hímez, ſticken.
Töfej, das Schäftcapital. *ép.*
Tögy, der Euter.
Tögyell, *k.* volle Eutern bekommen.
Töhajtás, der Wurzelſchößling.
Tök, uri —, der Seidenkürbiß.
Tökagyu, tökfejü, dummköpfig.
Tökdinnye, eine unreife Melone.
Töke, der Stock, Stamm, Klotz; das Capital; szénégetőnek tökén a szeme, jeder iſt auf ſeinen Vortheil bedacht.
Töked, *k.* ſtoßen; (-ba) anſtoßen.
Tökehal, der Stockfiſch, Kabeljau.
Tökeköpü, die Waldbeute.
Tökély, die Vollkommenheit.
Tökélyes, *mn.* vollkommen.
Tökész, der Capitaliſt.
Tökít, tökkent (el-), *cs.* entwenden, unterſchlagen.
Tökös, hodenbrüchig.
Töksérv, der Hodenbruch.
Tökvirág, mirabilis jalappa. *n.*
Tölcsér, der Trichter; Krater.
Tölcsérded, trichterförmig.
Tölcsérhal, die Meergrundel. *hal.*
Tölevél, das Wurzelblatt.
Tölgy, die Eiche, Steineiche.
Tölgyes, tölös, der Eichenwald.
Tölgyfagyöngy, der Eichenmiſtel.
Tölte, töltény, die Patrone. *h.*
Töltelék, der Einguß.
Töltelékbor, der Füllwein.
Töltér, der Kratzenfüller.
Töltésut, der Dammweg.
Töltet, die Ladung. *h.*
Töltevény, die Chauſſée.
Töltike, der Schaffeltrichter.
Töltözik, *k.* angefüllt werden.
Tölts! Ladet! *h.*
Tömedék, die Füllung, das Stopfwerk; die Intenſität.
Tömeg, die Maſſa, *mj.*; Maſſe, Parenchym.
Tömeggondnok, der Maſſaverwalter. *mj.*
Tömény, *mn.* concentrirt.
Töményezer, Myriaden. *t.*
Töményít, concentriren.
Töménytelen, zahllos, enorm.
Tömér, eine Million.
Tömet, das Geſtopfte, Gefüllte.
Tömhüdt (a föld, eső után), genügend vom Regen durchfeuchtet (der Boden). *tsz.*
Tömjénező, das Weihrauchfaß.
Tömkeleg, tévely, das Labyrinth.
Tömlő, der Schlauch.
Tömlődag, die Balg-, Sackgeſchwulſt.
Tömlős, der Schlauchmacher.
Tömlőskád, der Abſchlauchbottich.
Tömmérték, das Inhaltsmaß.

Tömő, der Anſetzer. *h.*
Tömöcs a röppentyűhöz, der Setzer zu den Raketen. *h.*
Tömőcsík, die Stopfnudel.
Tömör, tömött, *mn.* maſſiv; klein, unterſetzt.
Tömörűd, der Antreiber zu den Bomben. *h.*
Tömött, geſtopft, gemäſtet; maſſiv, dicht, conſiſtent; gedrängt.
Tömöttszőrű, vollhaarig.
Töm-szőr, das Füllhaar.
Tömül, ſich ſacken.
Tömzs, das Stockwerk. *b.*
Tömzső, der Stock (in der Walkmühle).
Tönk, der Stumpf; Strunk (der Schwämme); der Crida, Bankerott, *kr.;* tönkre jut, zu Grunde gehen.
Tönkesz, dick, unterſetzt.
Tőok, die nächſte Urſache.
Tőpénzes l. tőkész.
Töpör, ránczos, ſchrumpfig.
Töpped, *k.* ſchrumpfen, ausdorren.
Töpreng, töprenkedik, *k.* ſich ängſtigen, Beſorgniſſe haben; ſich über Etwas den Kopf zerbrechen.
Töprent, *cs.* beängſtigen.
Tördelékeny, bröckelig, morſch.
Töredék, das Bruchſtück, Fragment.
Töredékeny, zerbrechlich; — kigyó, die Bruch-, Blindſchleiche.
Töredékes, fragmentariſch, rhapſodiſch.
Töredelem, die Buße, Reue.
Törek, die größere Spreu, Strohgebröckſel.
Törekszalma, das Wirrſtroh, Krummſtroh.
Töret, der Bruch.
Töretlen, unerbrochen, ungebahnt, unwegſam.
Törfű, die Rottbellie. *n.*
Törhely, die Bruchſtelle.
Törlekezik, ſich abwiſchen.
Törlekező, das Handtuch.
Törlészkedik, ſich reiben, ſich ſchmiegen (z. B. die Katze an den Menſchen).
Törleszt, abſchaffen, aufheben, caſſiren, amortiſiren.
Törleszték, évi —, die Annuität.
Törlesztés, die Abolition.
Törlesztő tőke, der Tilgungsfond.
Törlőbunkó, der Wiſcherkolben.
Törőbunkó, der Stcßkolben.
Töródik, *k.* ſich brechen, anbrechen; zerquetſcht, zerdrückt werden; entkräftet werden (durch Mühſeligkeiten etc.); (-vel) ſich kümmern, bekümmern; (-on) beſorgt ſein, Beſorgniſſe haben; (neki v. -hoz) ſich angewöhnen.
Török, furdancs, der Pfriem, die Pfrieme, (der Korbflechter); die Schlinge, der Fallſtrick.
Törökkonty, der Turban.
Törökkő, die Turquioſe.
Töröknyereg, das Sattelbein.
Törökróka, der Schakal.
Törökszilva, die Dattelpflaume.
Törpont, der Brechpunct.
Törtan, die Dioptrik.
Történész, der Geſchichtſchreiber oder Forſcher.

Digitized by Google

Történészet, die Geſchichtſchreibung.
Történetbúvár, der Geſchichtsforſcher.
Történetisme, die Geſchichtskunde.
Történetrajz, die Geſchichte.
Történhetőség, die Eventibilität.
Törtet (utat), brechen (die Bahn); L. csörtet.
Törtirás, die Fractur.
Törvadászat, die Stelljagd.
Törvebab, borsó v. lencse, durchgeſchlagene Fiſolen, Erbſen, oder Linſen.
Törvég, das Bruchende.
Törvény, das Geſetz; törvényt áll, vor Gericht erſcheinen.
Törvénybiró, der Edelrichter (in ungariſchen Ortſchaften).
Törvénycsavaró, der Rabuliſt.
Törvényengedély, die Rechtswohlthat.
Törvényesit, legitimiren.
Törvénykar, die juridiſche Facultät.
Törvényláttatás, der Rechtsſpruch.
Törvénylevél, das Decret.
Törvényszak, der Termin (der geſetzliche Zeitraum, in welchem Gerichte gehalten werden). *mj.*
Törvényszéki hites szolga, der Gerichtsdiener.
Törvényszerű, geſetzmäßig.
Törvényszolgáltatás, die Rechtspflege.
Törvényszünet, Gerichtsferien. *t.*
Törvénytár, das Corpus Juris.
Törzs, der Stab, *h.*; törzsök, der Stamm.

Törzsállomás, die Stabsſtation.
Törzsökös nemes ember, ein uralter Edelmann.
Törzsökszám, die Grundzahl.
Tös gyökeres nemzetség, eine uralte Familie.
Tőszak, das Zündfeld, Zündſtück (einer Kanone). *h.*
Tőszám, die Wurzelzahl.
Tővég, das Stammende.
Tővetőkapa, die Stockhaue.
Tőzeg, der Miſtterf.
Tőzegföld, die Brennerde.
Tözgölödik, tözög mozog, unruhig ſitzen; erwachen, munter werden (vom ſchlafenden Kinde).
Tőzike, die Levcoje. *n.*
Tőzs, der Handel; die Handlung.
Tőzsde, die Börſe.
Tőzsdejegyzék, der Börſenzettel.
Tőzsér, der Handelsmann, Kaufmann, Händler.
Tőzsérpajtás, der Handelsfreund.
Tőzsérszokás, die Handels-Uſance.
Tőzshajó, das Kauffahrteiſchiff.
Tőzshajós, der Kauffahrer.
Tőzslet, der Handelsverkehr.
Tőzsmérleg, die Handlungsbilanz.
Tőzssegéd, der Handlungscommis.
Tőzstárs, der Compagnon.
Trágár, unfläthig, ſchlüpferig.
Trilla, der Triller. *z.*
Trilláz, *cs.* és *k.* trillern. *z.*
Trombitacsiga, die Tritonſchnecke.
Trombitahars, der Trompetenſtoß.
Trombitásnagy, der Stabstrompeter.
Tuba, die Taube.

Digitized by Google

Tubarózsa, die Tuberoſe.
Tubi, **tubicza**, das Täubchen.
Tudákos, **tudálékos**, der Vielwiſſer, Schulfuchs, Naſeweis; ſuperklug.
Tudalmas, wiſſenſchaftlich.
Tudalom, die Kenntniß, Kunde.
Tudat, das Bewußtſein; *cs.* zu wiſſen geben, kund machen.
Tudatás, die Notificirung; Intimation.
Tudatlanoz, *cs.* Jemanden einen Unwiſſenden ſchelten oder unwiſſend heißen.
Tudományszerü, l. tudalmas.
Tudomás, das Wiſſen, die Notiz.
Tudor, der Doctor; jogtudor, Doctor der Rechte, orvostudor, Doctor der Medicin.
Tudorság, das Doctorat.
Tudósitás, die Benachrichtigung; der Aviſo, Bericht, *kr.;* die Nachricht, Auskunft.
Tudósitvány, der Aviſobrief.
Tudóskodik, *k.* den Gelehrten ſpielen, Gelehrſamkeit affectiren.
Tudóstag, der Academiker.
Tudvalény, das Bewußtſein.
Tudvalényez, ſeiner bewußt ſein.
Tujafa, der Lebensbaum.
Tukma, der Vertrag; tukvány, die Tratta, der gezogene Wechſel. *vj.*
Tukmál, aufdringen, aufnöthigen; tukványoz, *cs.* traſſiren, ziehen. *vj.*
Tukmáló, tukványzó, der Traſſant. *vj.*
Tukmált, **tukványozott**, der Traſſat. *vj.*
Túl-ad, *k.* (-on), hin-, weggeben, ſich entſchlagen (einer Sache).
Tulajdoniság, die Eigenthümlichkeit.
Tulajdonos, der Inhaber, Proprietär.
Tulba, der Schwimmſchlauch.
Túlbecsül, *cs.* überſchätzen.
Túlcsapong, excediren, überſchreiten.
Túlcsigáz, *cs.* übertreiben, überſpannen.
Túlfolyam, der Agio.
Tulipiros, eine Art Trauben.
Tuliz, **türköl**, mit den Hörnern ſtoßen (von Ziegen und Böcken).
Túlkelö, transcendental.
Túlkodik, **túloz**, **túlságoskodik**, übertreiben; ein Ultra ſein.
Túlköltség, das Supererogat.
Túlnyomóság, die Präponderanz.
Tulok, der Farre, ein junger Ochs.
Tulokdisz, das Gemshorn, martynia. *n.*
Túlontúl, mehr als genug, mehr als zu viel.
Túlság, die Uibertriebenheit.
Túlsó, *mn.* jenſeitig.
Túlsúly, das Uiber-, Gutgewicht.
Túlszabadelmüség, der Ultraliberalismus.
Túlteher, die Uiberfracht.
Túltelt, überſatt.
Túlzás, die Uibertreibung.
Tungos, der Breitarſch.
Túr, der Sattelbruck; wühlen, graben (von Schweinen, Maulwürfen).

Turba, málha, das Felleiſen, Ränzel.
Turbánliliom, die Goldwurz.
Turbékol, *k.* girren, kirren.
Turbokló, die Störſtange.
Turbolya, der Kerbel, scandix *n.*
Turész, turkál, herumwühlen.
Turfa l. gyeptőzeg.
Turha, der Auswurf, Schleim, das Phlegma.
Turház, qualſtern.
Turján, gyingya, imola l. ingovány.
Turósajt, der Streich-, Schmierkäſe.
Túros, unterköthig, vom Satteldruck wund.
Turz, ſchürfen. *b.*
Turzási engedély, die Schürflicenz. *b.*
Turzási jog, das Schürfrecht. *b.*
Tus, der Toaſt, Trinkſpruch; az nem nagy tus, das iſt nichts Erhebliches; puskatus, die Kolbe, der Tuſch, die Tuſche.
Tusa, viadal, der Kampf.
Tusakodik, *k.* ringen, ſtreiten, kämpfen (mit ſich ſelbſt), ingerkedik, reitzen.
Tusakol, *cs.* antreiben. *tsz.*
Tusanyak, der Kolbenhals.
Tusapánt, das Kolbenblech.
Tusáz, *k.* kämpfen.
Tuskó, der Klotz; Tölpel.
Tuskómozsár, der Blockmörſer.
Túsz (személyzálog), die Geiſel, Bürge; der gleiche Antheil.
Tuszkol (el-), wegbringen, entfernen (einen ungern geſehenen Gaſt); (rá-) l. tukmál.
Tuszkoló, ein Werkzeug der Rohrdecker.
Tuszli, karmantyú, der Muff.
Túsztárs, der Mitgeißel.
Tutaj, das Floß, die Flöße.
Tutajos, talpas, der Flößer.
Tutajrév, die Aufſchwemme.
Tutol, heulen (von Wölfen).
Tutyma, *mn.* näſelnd.
Tűded, nadelförmig.
Tüdő, borju-tüdő, Kalbsbeiſchl.
Tüdőkór, tüdővész, die Lungenſucht.
Tüdőlob, die Lungenentzündung.
Tűdsz, ſteppen, nähen.
Tűfogó, die Fitzzange.
Tűfok, das Nadelöhr.
Tűkorong, der Spitzring (bei Nadlern).
Tükör, szóró —, der Zerſtreuungsſpiegel.
Tükörborítás, die Spiegelbelegung.
Tükörkő, das Frauneis.
Tükörlemez, die Spiegelfolie.
Tükörmáz, das Spiegelbeleg.
Tükörszék, der Toilettkaſten.
Tükörtan, die Catoptrik.
Tükrödzik, *k.* ſich ſpiegeln.
Tükrözet, das Spiegelwerk; die Spiegelung.
Tűlevél, die Tangel, Nadel. *n.*
Tűlevelűfa, das Nadelholz.
Tülök, die Stange (vom Hirſch).
Tülökfürt, die Cerocoma. *n.*
Tünde, tünékeny, *mn.* verſchwind-

Digitized by Google

bar, ſchnell vergänglich; Feen... tündér, die Fee; *mn.* zauberiſch, feenhaft.
Tündérfény, das Wetterlicht.
Tündérkedik, Feerei treiben.
Tündérnész, die Zauberperſpective.
Tündérrege, das Feenmährchen.
Tündérzet, die Feerei.
Tündök, die Strohblume.
Tündökit, *cs.* glänzend, funkelnd machen.
Tündöklet, der Schimmer, Glanz.
Tünedez, *k.* entſchwinden.
Tünékeny *l.* tünde.
Tünékenység, die Verſchwindbarkeit.
Tünelem, tünemény, die Erſcheinung.
Tünelgő, nach und nach verſchwindend.
Tünelmes, entſchwindend, flüchtig.
Tünér, die Roſen=, Frauenader.
Tünet, der Schein; der Irrwiſch.
Tünődik, nachſinnen, nachgrübeln.
Tüntetés, die Demonſtration.
Tür, dulden, leiden; (össze-) zuſammenrollen oder wickeln.
Türedék, die Rolle, etwas Zuſammengerolltes oder gewickeltes.
Türelem, die Geduld; Toleranz.
Türelmetlen, ungeduldig; intolerant.
Türelmi, Toleranz . . .
Türem, das Aufgerollte, Aufgeſtülpte.
Türemlik, *k.* ſich rollen, ſtülpen.
Türempikk, die Kragenblume, der große Baldrian, carpesium. *n.*
Türet, die Rolle (etwas Zuſammengerolltes); die Lage z. B. beim Heuaufladen oder Heuſchoberlegen; egy türet vászon, eine Webe Leinwand.
Türhető, erträglich, leidentlich.
Türk, türök, das Horn.
Türköl, *cs.* mit den Hörnern ſtoßen.
Türközik, (fel-) ſich aufſchürzen; neki —, ſich fertig machen (zu Etwas).
Türömolaj, die Geduld (ſcherzweiſe); ennek csak türömolaj az orvossága, hier hilft nur Geduld.
Türtszirom, das Schweinsbrot.
Tüskésczápa, der Dornhay.
Tüskésféreg, der Seeigel.
Tüskésorrú, der Kratzer.
Tüskésrája, der Nadelroche.
Tüsketop, Acantopus. *r.*
Tüst, *ih.* ſogleich.
Tüstön tübül (kivágni), ganz bis an die Wurzel (fällen).
Tüsszen, *k.* nieſen.
Tüsző, tüszü, die Geldkatze, der Beutel; der Fruchtbalg.
Tüszög, tüszköl, *k.* oft nieſen.
Tüz, *cs.* ſteppen, nähen, heften; ſticken; ſpicken; (fel-) aufſtecken, aufpflanzen; csipőre tüzött kezekkel, mit eingeſtemmten Händen.
Tüzabroncs, der Sturmreif.
Tüzakna, die Minenkammer.
Tüzaknász, der Mineur.
Tüzaknászkar, das Mineurcorps.
Tüzaknaszövet, das Minengewebe.

Tüzár, der Feuerſtrom.
Tüzcsáklya, der Brandhaken.
Tüzcsőte, die Brandröhre.
Tüzdel, ſteppen; ſticken.
Tüzdelőszalonna, der Spickſpeck.
Tüzdelt borjúszelet, Fricandeau.
Tüzeleg, *k.* feuern, flammen, lodern; tüzeskedik, hitzig ſein.
Tüzelés, die Chargirung.
Tüzelj! Feuert! *h.*
Tüzelék, das Brennmaterial.
Tüzelem, das Feuertheilchen.
Tüzér, der Artilleriſt.
Tüzérség, repülő —, die fahrende Artillerie.
Tüzérségi sodrótüz, das raſirende Artilleriefeuer.
Tüzérszer, die Artilleriegeräthe.
Tüzértanya, die Artilleriepark.
Tüzérterem, die Artilleriewerkſtatt.
Tüzértüz, das Artilleriefeuer; tüzérfurótüz, bohrendes Artilleriefeuer; tüzériránytüz, directes Artilleriefeuer; tüzéroldaléktüz, flankirendes Artilleriefeuer; tüzéregyentüz, gerades Artilleriefeuer; tüzérsodrótüz, raſirendes Artilleriefeuer; tüzérrézsuttüz, ſchräges Artilleriefeuer; tüzérfüggőlegestüz, vertikales Artilleriefeuer.
Tüzes betegség, die Petetſchen.
Tüzes ember, der Irrwiſch.
Tüzes róka, der Brandfuchs.
Tüzet! Feuer! *h.*
Tüzfedél, der Deckel. *h.*
Tüzfedelék, der Bratſchirm.
Tüzfedő, die Gluthſtürze.
Tüzgerely, die Feuerlanze.
Tüzgömb, die Feuerkugel.
Tüzgyik, der Molch, Salamander.
Tüzharang, die Brandglocke.
Tüzhely, die Feuerſtätte. *h.*
Tüzhelyőr, die Brandwache.
Tüzhordó, das Erdfaß.
Tüzihlet, die Feuertaufe.
Tüzjáték, das Feuerwerk.
Tüzkoszorú, der Sternkranz.
Tüzköz, die Brandgaſſe.
Tüzlépés, der Chargirſchritt.
Tüzlobogvány, die Lohe.
Tüzment, feuerfeſt; feuerverſichert.
Tüzművész, der Pyrotechniſt.
Tüznélküli hadgyakorlat, die Waffenübung ohne Pulver.
Tüznyaláb, das Strahlenbüſchel.
Tüzoldal, die Enfilade. *h.*
Tüzöttesen, *ih.* ex professo.
Tüzpáka, die Feuerkeule (im Feuerwerk).
Tüzpille, die Lichtmotte, der Zündler.
Tüzria, der Feuerlärm.
Tüzről pattant, voll Feuer und Gluth.
Tüzszabály, die Feuerlöſchordnung. *h.*
Tüzszekrény, der Coffre. *h.*
Tüzszer, die Munition.
Tüzszító, der Schürhaken.
Tüzszünet, das Feuereinſtellen.
Tüztakarító, der Feuerhaken.
Tüztartó, die Kieke.
Tüz v. ágyutelep, eine Batterie.
Tüztelepborda, die Batterierippe.

Tüztelepszabály, die Batterieformel.
Tüztövis, der Dorn zu den Raketen.
Tüzvész, die Feuersbrunſt.

Ty.

Tyúkbegy, das Ackergauchheil.
Tyúkbér, der Federzins.
Tyúkborító, die Hühnerſtürze.
Tyúkhur, der Hühnerdarm. *n.*
Tyuküló, die Hühnerſtange, Wieme.
Tyúkültető, der Hahnrei; Laffe, Weibmann.

U. és Ú.

Uborkafa, felkapott az uborkafára, er iſt hoch an's Bret geſtiegen.
Udvarhelyes, der Curialiſt.
Udvarias, galant, höflich.
Udvariatlan, unhöflich.
Udvarilag, hofmäßig.
Udvaris, hofmänniſch.
Udvari vár, die Hofburg.
Udvarkodik, *k.* hofiren.
Udvarlás, das Aufwarten; die Aufwartung, Audienz.
Udvarnagy, der Haushofmeiſter.
Udvarnép, der Hofſtaat.
Udvarnok, der Hofmeiſter; L. udvaroncz.
Udvarol, aufwarten; den Hof machen.
Udvaroncz, der Höfling.
Udvarszerü, hofmäßig.
Udvartelkes, der Curialiſt.
Ugar, der Brachanker.
Ugarrozsnok, die Ackertreſpe.
Ugarszántás, das Brachen.
Ugarszigoráll, der Feldehrenpreis.
Ugorgyán, die Saugeröhre.
Ugráncs, ein munteres Kind.
Ugrány, der Springer, Erdhaſe.
Ugrifüles, der Springinsfeld.
Ugrócz, der Harlequin.
Ugrófü, das gemeine Springkraut.
Ugrótüz, der Rikoſchetſchuß.
Ujal, *cs.* fingern.
Ujantyú, der Fingerling.
Ujasdi, das Fingerſpiel.
Ujdad, fingerförmig.
Újdonoz, nach Neuheiten haſchen.
Újdonság, die Neuheit.
Újdonúj, nagelneu.
Újitolás, die Novation.
Újmise, die Primiz.
Ujnyi, einen Finger oder Zoll lang, breit. etc.
Újoncz, der Recrut; Neuling, ungeübt, unerfahren.
Újonczállitás, die Recrutenſtellung.
Újonczoktatás, die Abrichtung der Recruten.
Újonczoz, *cs.* recrutiren.
Újonti, iménti, *mn.* friſch, recens.
Ujpercz, das Fingergelenk.
Újrakeresztelés, die Wiedertaufe.

Újságvadász, der Neuigkeitshaſcher.
Ujsám, der Fingerſtock; das Aermelholz.
Ujszabás, der Aermelſchnitt.
Ujszélességnyi, einen Querfinger breit.
Újszerzeményi, neoacquiſitiſch. *mj.*
Újtalálmányu, neuerfunden.
Újvároska, Leopold-Neuſtadel. *v.*
Újvidék, Neuſatz. *kv.*
Ujzsába, der Fingerſchmerz.
Umakk, die Natter.
Unalmaz L. untat.
Unalom, unatkozat, die Langeweile.
Unatkozik, ſich langweilen.
Unatkozott, überdrüßig.
Undoros, undorító, ekelhaft.
Unodalom, große Langeweile.
Unokagyermek, das Geſchwiſterkind.
Unokahúg, die Nichte.
Unokaöcs, der Neffe.
Unos-untig, váltig, vollauf, bis zum Ekel.
Unszol, kénytet, *cs.* nöthigen.
Untat, *cs.* langweilen, Langeweile od. Uiberdruß verurſachen.
Uracs, der Stutzer; ein Herrchen.
Ural, als Herrn anerkennen; (meg-) Jemanden einen Herrn nennen.
Uralkodóház, die Dynaſtie.
Uralkodótárs, der Mitregent.
Uraltat, meguraltatja magát, er läßt ſich einen Herrn heißen.
Uralg, herrſchen, dominiren.
Uralom, der Beſitz; die Herrſchaft.
Uras, *mn.* urasan, *ih.* herriſch, nobel; urasan él, groß leben.
Úratlan, herrenlos.
Úrdal, beherrſchen (eine Gegend).
Urdalópont, ein dominirender Punct.
Úrgomba, der Ritterſchwamm, Sternſchwamm.
Úrhölgy, die Dame.
Uriáskodik, *k.* einen Herrn ſpielen.
Úrilag, *ih.* herrnmäßig.
Úritök, der Pfebenkürbiß.
Úrjövetel, der Advent.
Úrlak, der Herrenſitz.
Úrnap, das Frohnleichnamsfeſt.
Úrné, úrnő, die Herrinn.
Úrrendű, von hohem Stande.
Úrtárs, der Mitherr.
Úrvétele, die Communion (im römiſch-katholiſchen Sinne).
Uszadékföld, der Anſchutt, angeſchwemmtes Stück Land.
Uszadékjog, das Anflößungsrecht.
Uszály, hurcz, die Schleppe (am Kleide).
Uszályköntös, das Schleppkleid, die Simarre.
Uszamik, uszamodik, hinſchwimmen.
Uszány, das Samenkraut; horgonyőr, die Boje.
Uszányhajó, der Bojer.
Uszánykötél, die Bojleine.
Úszda, die Schwimmſchule; der Schwimmplatz.
Úszdogál, *k.* herumſchwimmen.
Úszfa, das Treib-, Schwemmholz.

Digitized by Google

Uszít, huszít, *cs.* hetzen (einen Hund nach Jemanden).

Úszka, der Rückenſchwimmer; die Waſſerwanze.

Uszkár, der Pudel, Waſſerhund.

Uszómű, das Fahrzeug.

Uszósoromp, ein ſchwimmender Schlagbaum.

Uszószárny, die Floßfedern, *t.*, Finne.

Uszótűztelep, die ſchwimmende Batterie. *h.*

Úszovány l. úszadék.

Úszszakál, der Tannenwedel, Katzenſchwanz. *n.*

Úsztató, die Schwemme.

Ut, utját állja vkinek, Jemandem den Weg verſperren.

Útal, anweiſen, hinweiſen; (el-) *k.* entwiſchen, ſich fortmachen; (szántóföldet) verfahren.

Utalócz, eine Inſectengattung, neomida.

Utálság, der Abſcheu, das Scheuſal.

Utalt, utalványzott, der Adreſſat; szükségbeli —, der Nothadreſſat. *vj.*

Utalvány, die Adreſſe, Anweiſung, Aſſignation.

Utalványoz, adreſſiren. *vj.*

Utalványzó, der Anweiſer, Adreſſant.

Utáncs, vörös —, der Orang-Utang.

Utánfa, utófa, das Laßreis, der angehende Baum. *erd.*

Utánkeltez, *cs.* poſtdatiren.

Utánképez, nachbilden.

Utánmetszet, nachſtechen laſſen; utánmetszés, der Nachſtich.

Utánoz, *cs.* nachahmen.

Utánozat, die Nachahmung.

Utánozhatlan, unnachahmbar.

Utánöntet, der Nachguß.

Utánrajz, die Nachzeichnung.

Utánvéset, der Nachſtich.

Utas, der Paſſagier.

Utasítás, die Weiſung, Anweiſung; die Inſtruction.

Utasítvány, die Anweiſung, Aſſignation; der Verhaltungsbefehl.

Utaspoggyász, das Paſſagiergut.

Utász, der Pionier. *h.*

Utászkar, das Pioniercorps. *h.*

Útatlan, unwegſam.

Utazásíró, der Reiſebeſchreiber.

Utbaigazít, zurechtweiſen (Jemanden).

Utczacsatorna, die Goſſe.

Utczadal, das Gaſſenlied.

Utczakoptató, der Pflaſtertreter.

Utdíj, die Reiſegebühr.

Utfél, die Umgegend eines Weges; a mi házunk utfélen van, unſer Haus ſtößt an den Weg; utón utfélen, auf allen Wegen, überall.

Uthivatal, das Wegeamt.

Utifű, der Wegetritt, plantago; utifüvet tett a talpa alá, er hat einen Holländer gemacht.

Utilépés, der Reiſeſchritt.

Utitárs, der Reiſe-Compagnon.

Utjegy, das Fahrbillet.

Utkár, die Armſäule.

Digitized by Google

Utkerülő, der Geleitsleiter, Wegebereiter.
Utkő, der Pflaſterſtein.
Utlevél, der Paß, Reiſepaß.
Utó, **utód**, der Nachkomme; (hivatalban) der Nachfolger; das Hintere, Ende, Letzte.
Utóbánat, die Nachreue; utóbánat ebgondolat, wenn die Rathsherren aus der Rathsſtube nach Hauſe gehen, ſind ſie ſtets geſcheidter.
Utócsapat, **utósereg**, der Nachtrab, Arrieregarde. *h.*
Utóétek, der Nachtiſch.
Utógyúlás, das Nachbrennen.
Utóhálog, der Nachſtaar.
Utóhang, der Nachhall.
Utóhangzat, der Nachklang.
Utóharczvonal, das hintere Treffen.
Utóhűbér, das Afterlehen.
Utóirat, die Nachſchrift.
Utóiz, der Nachgeſchmack.
Utókor, die Nachwelt, Nachkommenſchaft.
Utóköltség, die Nachzeche.
Utol, **hátul**, *ih.* hinten, hintenan; das Ende, Letzte, Hintere (einer Sache); utol jutott ésszel ebet csalunk meg, wenns geſchehen iſt, hat Jedermann Rath feil.
Utólag, *ih.* a posteriori.
Utóliszt, das Aftermehl.
Utoljáró, die Poſtpoſition. *nyvt.*
Utolmunkál, nachwirken.
Utó-lom, der Nachzug einer Armee.
Utóoldal, die hintere Flanque.
Utórag, das Suffix. *nyvt.*
Utószülött, *mn.* nachgeboren; der Poſthumus.
Utótag, die Endſylbe. *nyvt.*
Utótakár, der Nachtripper.
Utóvéd, die Nachhut.
Utőr, der Wegwärter, Straßenwärter.
Uttörő, der Bahnbrecher.
Utügyelő, der Wegaufſeher.
Utvesztés, das Abweichen von dem Wege.
Utvezénd, der Wegweiſer.
Úzos, ſtichelhärig.
Uzsora, der Wucher.

Ü. és Ű.

Üdít, *cs.* erfriſchen, erquicken, ſtärken.
Üdlövés, die Salve.
Üdöl, *cs.* feiern.
Üdül (neki v. fel-), geneſen, ſich erholen, zu ſich kommen.
Üdv, das Heil, die Seeligkeit.
Üdvlelde, **üdlelde**, die Walhalla.
Üdvözlet, die Salutirung, der Gruß.
Üdvözöl, *cs.* grüßen, bewillkommnen, geſegnet heißen.
Üdvözölj! präſentirt! *h.*
Üg, **ügetés**, der Trab.
Üget, traben, im Trabe gehen od. fahren.
Ügybarát, der Partheigenoß.
Ügybiztos, der Agent; Mandatar. *mj.*

Ügydöntő, entſcheidend.
Ügyekezik, *k.* ſtreben, ſich beſtreben, befleißigen.
Ügyel, *k.* Acht haben, beachten, Sorge tragen, auf etwas ſehen.
Ügyelet (fel-), die Aufſicht, Beſorgung.
Ügyelnök, der Curator.
Ügyelő, der Beſorger; Aufſeher, Intendant; Factor; (fel-) Inſpector.
Ügyelőség, die Factorei; Intendantur.
Ügyeskedik, ſich geſchickt benehmen.
Ügyés z, ügyvéd, der Advokat, Sachwalter, Anwalt, Fiscal.
Ügyészsegéd, der Adjunct.
Ügyészkedik, advociren.
Ügyetlen, ungeſchickt.
Ügyevesztett, ſachfällig.
Ügyfél, der Partheigenoß, Anhänger.
Ügyigazgató, Director der Rechtsangelegenheiten.
Ügyigazlás, die Rechtfertigung ſeiner Sache.
Ügyködik, *k.* betreiben, agiren.
Ügylet, das Geſchäft.
Ügyrokon, der Berufsgenoß.
Ügyszoba, die Geſchäftsſtube.
Ügytelen, geſchäftslos.
Ügytiszt, der Conſul.
Ügyvédvallás, die Advokatenbeſtellung.
Ügyvesztes l. ügyevesztett.
Ügyvezető, der Geſchäftsführer.
Ügyviselő, ügyvivő, der Agent, Geſchäftsträger.
Ügyviselőség, die Agentſchaft.
Ügyviteldij, die Agentie, Agenturgebühr.
Ühödik, ühög, *k.* faulen, verderben, abſtechen.
Ük, jób-anya, die Urgroßmutter.
Ükörke, die Vogelkirſche, Weinheckenkirſche, Vogelbeere.
Üld, *cs.* verfolgen.
Üldögél, *k.* oft, in einem fort ſitzen. *gyrs.*
Üldvágy, die Verfolgungsſucht.
Üledék, der Satz, Bodenſatz, die Hefe, der Niederſchlag.
Üleszt, *cs.* niederſchlagen. *vt.*
Ülnök, der Aſſeſſor, Beiſitzer.
Ülő, der Amboß.
Ülőhát, der Eiſenknecht.
Ülőtőke, der Amboßſtock, Schmiedeſtock.
Ülőtyúk, die Bruthenne.
Ültetmény, die Pflanzung, Plantage.
Ültetményez, Pflanzungen anlegen.
Ültetményező, der Pflanzer.
Ültetvény, das Steckreis, der Setzling.
Ümment, bólyint, nicken.
Ünnep, das Feſt, der Feiertag.
Ünnepel, feiern, feſtlich begehen.
Ünnepély, die Feierlichkeit, Solennität.
Ünnep-est, die Vigille, der Feſtabend.
Ünneprontás, ünnepszegés, die Entheiligung eines Feſtes.
Ünneptor, das Bankett.
Ünő l. üsző.

Digitized by Google

Ür, der leere Raum, die Leere; der Raum; die Geſchützweite, das Caliber. *h.*
Üre, das Knollengras, der Wieſenhafer. *n.*
Üreg, die Höhle; Höhlung; hohl, ausgehöhlt.
Üreges bástya, das hohle Bollwerk.
Üreges korall, die Zellenkoralle.
Üregez, höhlen.
Üres, leer, bianco, *kr.*; müßig (Stunden); taub (Nüſſe); unbeſetzt (ein Amt).
Üres forgatmány, derGiro in bianco.
Üres idő, die Muße.
Üreslevél, die Chartabianca.
Ürezab, das Raigras.
Ürgöncz, der Mineur.
Ürit, ausleeren; abführen.
Ürk, die Strickmaſche.
Ürmérő, der Caliberſtab.
Ürmérték, das Hohlmaß.
Ürög, die Mine, cuniculus.
Üröm, der Wermuth, Beifuß; das Wiegenkraut.
Ürömszesz, die Wermutheſſenz.
Ürös, hohl.
Ürös ér, die Hohlader.
Ürös fekély l. sipoly.
Ürpót, das Quadrätchen. *ny.*
Urszék, der Leibſtuhl.
Ürü, der Hammel, Schöps; ürüczomb, ſchöpſener Schlegel.
Ürügy, örv, der Vorwand; irigy, neidig. *tss.*
Ürügylö, *mn.* ürügylöleg, *ih.* palliativ.
Ürügyöl, *cs.* vorgeben, vorwenden, vorſchützen.
Ürügyszer, das Palliativ.
Ürütoklyó, ein einjähriger Hammel.
Üst, kazán, der Keſſel, die Pfanne; ezüst, das Silber. *tss.*
Üstgyártó, der Keſſelſchmied.
Üstlegény, der Kothknecht. *b.*
Üstmester, der Kothmeiſter. *b.*
Üstök, der Schopf, das Stirnhaar.
Üstökös, der Comet.
Üstökszij, das Stirnband (bei Pferdegeſchirr).
Üstöz, *cs.* auskeſſeln.
Üsző, ünő, üszke, das Färſenkalb, Kuhkalb; eine junge Kuh.
Üszög, der Brand (bei Menſchen, Thieren und Gewächſen). *nyv.*
Üszögör, das Krötenkraut, Kreuzkraut, senecio.
Üszök, üszk, brennendes Stück Holz.
Üt, *cs.* ſchlagen; ſtechen (im Kartenſpiele); apjára, anyjára ütött, er iſt ſeinem Vater, ſeiner Mutter nachgerathen; ütött kopott, nachgedroſchen.
Üteg, eine Batterie, als eine gewiſſe Abtheilung der Geſchütze. *h.*
Ütegszerü, tactmäßig.
Ütegszilárd, tactfeſt.
Ütegvédőr, die Bedeckung einer Batterie. *h.*
Ütér, die Pulsader, arteria.
Ütéshely, die Brauſche.
Ütközés (össze-), der Conflict, Zuſammenſtoß.

Ütközethely, das Schlachtfeld.
Ütközetrend, die Schlachtlinie.
Ütközik, *k.* (meg-), ſich ſchlagen, eine Schlacht liefern; (vmibe) anſtoßen; Anſtoß finden; erſtaunen.
Ütköző, die Krampe (bei Schlöſſern).
Ütleg, der Schlag, Puff.
Ütlegez, prügeln.
Ütő, der Klopfel, Schwengel.
Ütőke, die Tangente.
Ütőkos, der Rammklotz od. Block.
Ütőrugó, die Schlagfeder.
Ütővésü, der Stechbeutel.
Ütü, der Schlägel; Hammer.
Üvecs, einjähriges Mutterlamm. *tsz.*
Üvegez, *es.* glaſiren, glaſuren.
Üvegfonal, der Springfaden.
Üveghúz, das Glashaus, Treibhaus.
Üvegkarika, das Scheibenglas.
Üvegkeverék, **üveganyag**, die Fritte, Glasmaſſe.
Üvegkoh, die Glashütte.
Üvegkönny, das Springglas.
Üvegmáz, der Schmelz, die Glaſur.
Üvegolda, der Glasfluß.
Üvegóra, die Waſſeruhr.
Üvegpohár, das Trinkglas.
Üvegpor, das Glasmehl.
Üvegszín, *mn.* glasgrün.
Üzekedik, *k.* brunſten, ſtieren, rindern.
Üzelem, das Thun und Treiben.
Üzemény, das Geſchäft, der Betrieb.
Üzenet, die Bothſchaft, das Nuncium (auf dem ungariſchen Reichstage).
Üzent parancs, der avertirte Befehl. *h.*
Üzér, der Geſchäftsmann.
Üzérkedik, ein Geſchäft treiben.
Üzérlet, **üzlet**, das Geſchäft.
Üzérpajtás, der Geſchäftsfreund.
Üzlet, das Geſchäft; Gewerb; der Betrieb, Verkehr. *kr.*
Üzöncz, der Perſecutor; **gyakornok**, der Practicant.
Üzönczködik, **gyakorkodik**, practiciren.
Üzönczség, die Praxis.

V.

Vacsoravesztő l. tüzpille.
Vaczkor, **vadkörte**, die Holzbirn.
Vaczog, *k.* klappern (mit den Zähnen).
Vaczok (**állatok fekhelye**), das Lager (der Thiere).
Vád, die Klage, Anklage; die Fiſcherumzäunung eines Flußes.
Vádalkozik, **vádaskodik**, mit Anklagen umgehen.
Vadalma, **vadóka**, der Holzapfel.
Vadápoló, der Bürſchmeiſter.
Vadas, **félénk**, ſcheu; **vadaskert**, der Thiergarten.
Vadászcseléd, der Zeugknecht.
Vadászeb, der Schießhund.

Vadászható, jagdbar.
Vadászkar, das Jägercorps.
Vadászkép, das Jagdstück.
Vadászkerület, das Jagdrevier.
Vadászkodik, einen Jäger abgeben.
Vadászkürt, das Jägerhorn, Waldhorn, corno. z.
Vadászmadár, der Beizvogel.
Vadászpózna, die Stellstange.
Vadászszó, das Weidwort.
Vadászszaj, das Weidgeschrei.
Vadborsó, die Erve, wilde Bohne.
Vadembermajom, der Waldmensch, Orangoutang.
Vademe, die Bache.
Vadgesztenye, die gemeine Roßkastanie.
Vadgyömbér, der Zittwer-Ingwer.
Vadít (el-), *cs.* wild machen; verwildern; scheu machen.
Vadjárás, die Wildfahrt, Wildfuhre.
Vadka, vatka, der Fusel.
Vadkan, der Eber, Bacher.
Vadkecske, die Gemse.
Vádlat, die Anklage, Beschuldigung.
Vadlednek, die Frühlingserbse, Walderbse.
Vádlevél, vádirat, die Klageschrift (wegen Verbrechen).
Vádlótárs, der Mitkläger.
Vadmadárhus, das Vogelwildpret.
Vadmák, der Feldmohn.
Vadmeggy, die Holzweichsel.
Vadméh, die Waldbiene.
Vadmenta l. bárzing.
Vadocz, vadas, scheu, menschenscheu.
Vadócz, der Lolch; Sommerlolch, das Tollkorn.
Vadolajfa, der Oleaster.
Vadon, die Wildniß, Einöde; *mn. és ih.* wild, öde.
Vadoncz, der Wildling.
Vadonfa, der Forstbaum.
Vadong, sich wild benehmen.
Vadonszép, wildschön.
Vadonúj, funkelnagelneu.
Vadorv, der Wilddieb.
Vadökör, der Zwergochs.
Vádpont, der Klagepunkt.
Vadsáfrány, der Saflor.
Vadszagú, wildenzend.
Vadszamár, der Waldesel.
Vadtanya, der Wildstand.
Vadtil, das Jagdverbot.
Vadvita, die Hetze.
Vadzuhony, der Wildbach.
Vágány, der Einschnitt (zwischen den Gefäßmuskeln).
Vágat, der Schlag. *erd.*
Vagdalék, der Häckerling; das Ragout.
Vágfegyver, die Hauwaffe.
Vágfog, der Bißzahn.
Vágizom, der Zahnmuskel.
Vágóhal, der Sichling, die Zicke.
Vágólegény, der Bankknecht.
Vágóvas, das Setzeisen.
Vágtat, galoppiren.
Vágvésü, der Bankmeißel.
Vágy, das Sehnen, Verlangen; die Sehnsucht, Begierde, Lust.
Vágyalom, die Sehnsucht.
Vágybecs l. kénybecs.
Vagylag, *ih.* alternative.

Digitized by Google

Vagylagosság, die Alternative.
Vagyon, das Vermögen; **vagyonúl ir**, gut ſchreiben. *kr.*
Vagyonbukott, der Banquerott.
Vagyonhiány, der Mangel an Vermögen, defectus fundi.
Vagyonilag, *ih.* activ.
Vagyonjegyzék, das Güterverzeichniß, inventarium.
Vagyonoz, *cs.* Jemanden dotiren.
Vagyontár, die Vorrathskammer.
Vágyösztön, der Begehrungstrieb.
Vágytárs, der Nebenbuhler.
Vágytárskodik, eifern, rivaliſiren.
Vágytehetség, das Begehrungsvermögen.
Vahorász, *k.* heren.
Vajagyag, der Fetttthon.
Vajalma, der Schmerapfel.
Vajaskürt, der Butterkipfel.
Vajaz, *cs.* mit Butter beſtreichen oder zurichten.
Vajdék, das Butyrin.
Vájfuró, der Hohlbohrer.
Vajkörte, die Schmalzbirn, Butterbirn.
Vajrénye, Eier und Schmalz.
Vajtartó, die Butterbüchſe.
Vajtat, treiben. *b.*
Vájtpenge, die Hohlklinge.
Vajudik, *k.* kreißen, in Kindesnöthen ſein.
Vájvéső, das Hohleiſen.
Vakablak, die Niſche, das Blendfenſter.
Vakajtó, die Blende.
Vakandász, der Maulwurffänger.
Vakarcs, der Striezel; Neſtling; das Trogſcherl.
Vakarék, das Abſchabſel.
Vakarépa, die Stockrübe.
Vakarodik (el-), ſich packen, trollen.
Vakaróvas, die Scharre.
Vakáru, verbotene Waare.
Vakbél, der Blinddarm.
Vakbor, heimlich geſchenkter Wein.
Vakbuzgó, bigott; der Fanatiker.
Vakhit, der Köhlerglaube.
Vakjáték, das Hazardſpiel.
Vakkigyó, die Blindſchleiche.
Vakköröm, fehlerhafter Nagel (an den Fingern).
Vaklandos, **vaklyás**, ſchlecht ſehend.
Vaklincz, brunettroth.
Vakmarmota, die Blindmaus.
Vaknap, die Gegenſonne; Nebenſonne.
Vaknövelde, das Blindeninſtitut.
Vakol, *cs.* maltern. *ép.*
Vakoló, die Mörtelkelle.
Vakotás, fleckig, brandig (das Obſt).
Vakseb, die Contuſion; das Wundmal.
Vaksi, *mn.* ſchlecht ſehend.
Vakszoba, der Alkoven.
Vaktetü, das Jucken (der Winterbeulen).
Vaktöltény, die blinde Patrone.
Vakútcza, die Sackgaſſe.
Válad, *k.* ſich trennen.
Váladék, die Ablöſung; l. **száladék**.

Valaj, die Valantie.
Válasz, die Antwort; der Beſcheid; die Scheide, Grenze.
Válasz-fa v. **karó**, der Scheidepfahl.
Válaszol, antworten.
Választásjog. das Wahlrecht, die active Wahlfähigkeit.
Választék, die Scheidewand; Auswahl; Fuge.
Választhatóság, die Wählbarkeit, paſſive Wahlfähigkeit.
Választmány, der Ausſchuß; **biró —**, das Compromiß, Schiedsgericht.
Választófejedelem, der Churfürſt.
Választóház, das Churhaus.
Választóság, das Wahlrecht; die Wähler. *t.*
Választott biró, der Schiedsrichter.
Választű, die Schleifnadel.
Válaszut, der Scheideweg.
Váleset, die Alternative.
Vállalat, die Unternehmung.
Vállalkozás, das Unternehmen.
Vallástan, die Religionslehre.
Vallástanító, der Katechet.
Vallástét, die Ausſage, Erklärung.
Vallat, *cs.* verhören.
Vallató, der Verhörer.
Vallató parancs, das Compulſorium.
Vallatott, der Inquiſit.
Vállaz, *cs.* einſchneiden.
Vállbojt, das Achſelband.
Vállsontpúp, die Schulterhöhe.
Vállsúcs, das Schulterende.
Vállheveder, der Schulterriemen.
Vállkötény, die Aermelſchürze.
Válllapoczka, das Schulterblatt.
Vallófél, der Fatent.
Vallomány, die Faſſion.
Vallományos, der Faſſionarius.
Vallomás, das Geſtändniß.
Vállperecz, das Schlüſſelbein.
Vállrojt, die Epaulette.
Vállsallang, das Bandelier.
Vállvéd, die Schulterwehre. *h.*
Vállvédes vármű, ein geſchultertes Werk. *h*
Valódi, *mn.;* **valódilag**, *ih.* reell; ſolid; wahrhaftig; ernſtlich.
Valóérték, der Realwerth.
Válóper, der Eheſcheidungsproceß.
Valósít, *cs.* verwirklichen.
Valósodik, **valósúl**, *k.* ſich beſtätigen; realiſiren.
Valósulat, die Realiſation.
Valószinű, wahrſcheinlich.
Válpont, der Scheidepunkt; Entſcheidungspunkt; Trennungspunkt.
Válrokonság, die Wahlverwandtſchaft.
Válság, die Criſis. *gyt.*
Váltakozik, abwechſeln.
Váltakozva, *ih.* abwechſelnd.
Váltig, ohne Raſt.
Váltóczirkalom, der Stockzirkel.
Váltogatva, *ih.* abwechſelnd; periodiſch.
Váltógerenda, der Wechſel (am Dachſtuhle).
Váltókelet, der Wechſelcours.
Váltókémlet, die Arbitrage.
Váltóképesség, die Wechſelfähigkeit.
Váltókosarazás, die Wechſelpferche.

Váltólás, das Wechſelfieber.
Váltólovaglás, die Wechſelreiterei. *vj.*
Váltóőr, die aufkommende Wache. *h.*
Váltós, der Wechſler, Cambiſt.
Váltószabó, der Kundenſchneider.
Váltótár, die Wechſelbank.
Váltottgyermek, der Wechſelbalg.
Váltott őr, die abkommende Wache. *h.*
Változat, die Abwechslung.
Változatos, mannigfaltig.
Változékony, veränderlich, wandelbar.
Változó ünnep, der bewegliche Feſttag.
Váltságdíj, das Löſegeld.
Váltságszerződés, der Auslieferungsvertrag.
Válucsatorna, die Rinne.
Válupikk, das Wagenkraut.
Válvonal, die Scheidelinie.
Vályog, der Rothziegel.
Vámegylet, der Zollverein.
Vámfa, der Wehrbaum.
Vámjegy, die Bollete.
Vámjegyzék, der Zolltarif.
Vámjegyző, der Mauthſchreiber.
Vámmentes, zollfrei.
Vámmentesít, zollfrei erklären.
Vámőr, der Zollbereiter.
Vámoslegény, der Metzner.
Vánda, *mn.* fleck.
Vándoregér, die Wanderratte.
Vándorka, der Geſpenſtkäfer.
Vándormadár, der Zugvogel.
Vándornép, nomadiſches Volk.
Vánkosalj, das Schirmmoos.
Vánkoshéj, die Polſterziehe.
Vánkostag, der Pfuhl. *ép.*
Vánszorog, taumeln, ſich ſchleppen.
Ványadt, abgemergelt; bleich.
Ványol, *cs.* walken.
Ványoló, die Walke; der Walker.
Vápa, die Concavität; Pfütze.
Váracs, die Redoute. *h.*
Varacskos v. varas **béka**, die Kröte.
Varádics, der Rainfarn.
Váralag, das Burgverließ.
Váranda, der Balcon.
Várandó, virtual.
Várandós, hoch ſchwanger.
Várandóság, das Sperativum.
Várazat, **várat**, *cs.* warten laſſen.
Varázsige, die Zauberformel.
Varázssipka, die Nebelkappe.
Varázstét, das Zauberſtück.
Várda, die Citadelle.
Váregyház, die Schloßkirche.
Várerősség, das Feſtungswerk.
Várfenék l. váralag.
Várfű, die Feldſcabioſe.
Vargafesték, die Schuhſchwärze.
Vargagyüszü, der Stemmring.
Vargakés, der Schuſterkneip.
Vargánya, der Ziegenbart, Pfefferſchwamm.
Vargaszeg, die Schuhzwecke.
Vargaszék, der Dreifuß.
Vargatinta, der Vitriol.
Várgondviselő, der Schloßvogt.
Várgróf, der Burggraf.
Varjas (ló), ein mäuſefahles Roß.
Várkörnyék, der Burgbann.
Varla, bányavirág, der Quarz.
Várlak, die Burg, das Caſtell.
Vármező, das Glacis.

Várnagy, der Burgvogt, Caſtellan.
Várnok, ein Individuum vom Genieweſen.
Várnoktest, das Geniecorps.
Várnoktiszt, der Genieofficier.
Várnokvezér, der General-Ingenieur.
Várомány, die Anwartſchaft.
Varoncz, der Schorf.
Várőrség, die Garniſon.
Várrab, der Baugefangene.
Varrány, die Naht.
Varrónő, die Nähterinn.
Varrópárna, das Nähkiſſen.
Vártat, **kis vártat múlva**, nach einer kleinen Weile.
Vártér, die Eſplanade.
Vártüzérség, die Feſtungsartillerie.
Vartyog, quacken.
Várüreg, die Caſematte.
Várzászlóalj, das Garniſonsbataillon.
Vasag, das Eiſenoxyd.
Vasajtó, die Brandthür.
Vasakna, die Eiſengrube.
Vasalónő, die Plättfrau.
Vasalónyelv, der Bügelſtahl.
Vasbádog, das Dünneiſen; Eiſenblech.
Vasderék, der Küraß.
Vasderes, der Eiſenſchimmel.
Vasélecs, das Eiſenoxydul.
Vaséleg, das Eiſenoxyd.
Vasgyuró, der Eiſenfreſſer, Großthuer, Bramarbas.
Vashütő, der Löſchtrog.
Vaskarika, eiſerner Ring; **fából —**, barer Unſinn.
Vasmosany, der Eiſenſchlick.
Vasmûves, der Eiſenſchmied.
Vasolu, der Eiſenfluß.
Vasrügy, die Eiſenblüthe.
Vassulyom, die Fußangel.
Vassüveg, die Sturmhaube.
Vasszemer, das Eiſenſchrot.
Vasszén, der Graphit.
Vastagsíp, das Clarinett.
Vastagsipos, der Clarinettiſt.
Vastevő, das Darrblech.
Vasvágó pöröly, der Setzhammer.
Vasverő, der Hammerſchmied.
Vasverőte, der Eiſenhammer.
Vasvirág, die Strohblume.
Vászonpoh, die Leinwandbauſche.
Vázlat, **vázolat**, die Skizze.
Vázol, ſkizziren.
Vazul, Baſilius.
Vecsernye, die Veſper; Veſperzeit.
Véd, der Schutz; Beſchützer, die Wehr, der Wall, *cs.* vertheidigen, ſchützen.
Védállapot, der Vertheidigungszuſtand.
Védárok, der Verhau.
Veddegél, *cs.* mehrmal, nach und nach kaufen; oder nehmen.
Vedel, ſaufen (wie die Gänſe).
Védencz, der Client.
Védfrigy, die Defenſivallianz.
Védgát, der Wehrdamm.
Védintézet, die Wehranſtalt.
Védirat, die Apologie.
Védiró, der Apologet.
Védjog, die Schutzgerechtigkeit.
Védkalap, der Fallhut.
Védkincs, das Palladium.

Digitized by Google

Védkiséret, die Bedeckung.
Védkosár, der Schanzkorb. *h.*
Védlet, die Beſchützung.
Vedlik, ſich abfedern; mauſen, häuten, abhaaren.
Védmű, das Defenſionswerk.
Védnök, der Protector; Verfechter.
Védok, das Argument.
Védőleg, *ih.*; **védőleges**, *mn.* defenſiv.
Védőr, die Salvaguardia.
Védőrs, der Vertheidigungspoſten.
Védpárkány, der Ausleger. *várép.*
Védrács, das Fallgitter.
Védrend, der Wehrſtand.
Védrendszer, das Schutzſyſtem.
Védség, das Patronat.
Védsipka, die Fallmütze.
Védszent, der Schutzheilige.
Védszer, das Verwahrungsmittel.
Védtorony, der Donjon.
Védutlevél, der Geleitsbrief.
Védvágat, der Lichtſchlag.
Vég, das Stück.
Végbél, der Maſtdarm.
Végelemzés, ultima analysis; **végelemzésben**, in ultima analysi.
Végelőtti, der, die, das Vorletzte.
Végember, der Hintermann.
Véges áruk, die Stückgüter.
Végfal, die Stirnmauer.
Véggyalu, der Orthobel.
Vég-innensőelőtti, der vor dem Vorletzten, antepenultimus.
Végintézet, **végrendelet**, das Teſtament; — **nélkül**, ohne Teſtament, ab intestato.
Végintéző, **végrendelő**, der Teſtator.
Végoldalék, die Flanken der Vorpoſten.
Végőr, der Grenzwächter; die Vedette, der Grenzſoldat.
Végőrs, der Grenzpoſten.
Végrendel, *cs.* vermachen.
Végrendeltetik, vermacht werden.
Végrím, die Schlußcadenz.
Végszámra, *ih.* ſtückweiſe.
Végszeg, der Bolzen.
Végszó, der Epilog, die Schlußrede.
Végszótag, die Endſylbe.
Végtag, das Gliedmaß.
Végtagok, *t.* die Extremitäten.
Végtanya, das Piquet.
Végtoll, die Ortfeder.
Végvágat, der Abtriebsſchlag.
Végvár, die Grenzfeſtung.
Végzemény, das Decret.
Végzeményes, decretal.
Végzés, der Beſchluß, Beſcheid.
Vegy, das Gemiſch.
Vegyarány, das Miſchungsverhältniß.
Vegyaránytan, die Stöchiologie.
Vegybontás, die Zerſetzung. *vt.*
Vegybúza, das Mangkorn.
Vegyerő, die chemiſche Kraft.
Vegyfolyam, der chemiſche Proceß.
Vegyiték, die Mixtur.
Vegyjel, chemiſches Symbol.
Vegykém, der Chemiker.
Vegymértan, die Stöchiometrie.
Vegyrész, die Ingredienz.
Vegység, der Chemismus.
Vegytan, die Chemie; **vegytani**

Digitized by Google

kémlen, die chemiſche Reagenzienlehre.
Vehem, das Füllen, Fohlen.
Vejész, vejsze, das Rohrwehr (beim Fiſchen). *tsz.*
Vékonydad, vékonyka, etwas dünn.
Vékonydongáju, von ſchwachem Körperbau.
Vékonyfürész, die Laubſäge.
Véleményez, begutachten.
Velencze, die Windfahne; Venedig. *v.*
Veleszta, die Mahd (Heu). *tsz.*
Vélhető, *mn.* zu vermuthen.
Velőleves, die Hirnſuppe.
Velőpiszka, der Markzieher.
Vencsel, der Haſpel. *tsz.*
Vend, der Winde.
Vendégfal, die ſpaniſche Wand.
Vendégfog, ein falſcher Zahn.
Vendégoldal, ein Seitenbaum (bei Heuwagen etc.).
Vendégszelemen, der Schneebaum. *ép.*
Vendégszelemenkötés, das Dachwandband.
Vendégszelemensas, die Dachſäule.
Vendégszem, das Scheuleder.
Véndel, véndely, das Butterfaß.
Vénes, ältlich.
Véneszt, vénít, *cs.* alt machen.
Vénszakállas, der Altbart.
Vény, das Recipe.
Véralkat, das Temperament.
Vércse, der Thurm-, Kirchenfalke.
Vércseszinü, rothbraun.
Vércsík, die Blutſtrieme.
Vérdij, das Blutgeld.
Veréb, nádi —, emberiza schoeniclus.
Véreb, der Blut-, Schweißhund.
Verébcziczó, die gem. Stellera. *n.*
Verembörtön, das Verließ.
Véren, *ih.* auf friſcher That.
Vérenyez, — ik, Blutbad anrichten, Blut vergießen.
Vérérdag, die Krampfader.
Veresbarát, der Templer.
Veresbegy, das Rothkehlchen.
Vereség, Schläge. *t.*
Veresel, für roth halten.
Vereses, röthlich, fuchſicht.
Veresesfehér, weißlichroth.
Veresfogoly, das Rothhuhn.
Veresgyürü, der Hartriegel.
Veresrézmüves, der Rothgießer.
Veres szilva, die Prunelle, Roßpflaume.
Vérfertőzet, die Blutſchande.
Vérfő, die Sangviſorba.
Vérfürt, die Kermes-, Scharlachbeere, Phytolacke.
Vergődik, zappeln; mühſam leben.
Vérgyökér, der Urſtamm einer Nachkommenſchaft.
Vérhatóság, das Blutgericht.
Verheny, — eg, das Röthliche, Kupferichte (z. B. im Geſichte).
Verint, gelinde, ſchwach ſchlagen.
Vérkorona, die Martyrkrone.
Vérmes, vollblütig, ſanguiniſch.
Vérmogyoró, die Lambertsnuß, Bartnuß.
Vérnász, die Bluthochzeit.
Vérontólü, das Conradskraut.

Verőcze, küzdhely, der Kampfplatz.
Verőczér, die Pfortader.
Verőfény, der Sonnenſchein.
Verőkos, der Rammblock.
Verőte, hámor, das Hammerwerk.
Verőzik, ſich ſonnen.
Vérözön, der Blutſtrom.
Vérpangás, die Blutſtockung.
Vérpinty, der Goldfink.
Vérsavó, das Blutwaſſer.
Verseng, ſtreiten, zanken.
Verseny, der Wettſtreit.
Versfutás, das Wettrennen.
Versszak, die Strophe.
Vérszemet kap, Muth faſſen.
Vért, der Panzer, Harniſch.
Vértagadó, der Blutsverräther.
Vértályog, der Milzbrand.
Vértanú, der Märtyrer.
Vérte, die Fronte (eines Hauſes).
Vértekecs, das Blutkügelchen.
Vértermődés, die Bluterzeugung.
Vértett, die Blutthat.
Vértez, panzern.
Vértgát, das Ravelin. *h.*
Verthab, der Milchſchnee.
Vérting, das Panzerhemd.
Vértő, die Lothwurz.
Vérttan, die Heraldik.
Vérvágy, die Blutgier.
Vérveszély, der Scorbut.
Vérzőke, das Blutkraut.
Vés, meißeln, graben. *b.*
Vésedék, der Abfall (beim Meißeln).
Vesefövény, der Gries. *nyv.*
Vesehús, das Nierenſtück.
Vesolke, die Goldmilz.
Veseporond, der Nierengries.

Véslyuk, das Bohrloch. *b.*
Vésnök, der Graveur.
Vésőkölyű, der Verſtellblock.
Vésőpárna, das Stechkiſſen.
Véspor, das Bohrmehl. *b.*
Vész, der Sturm, das Ungewitter, die Gefahr, vörzse, die Senkreuſe.
Vészcsüllő, der Sturmmöve.
Vész-edzett, in Gefahren abgehärtet.
Veszékel, lamentiren.
Veszélyez, — tet, gefährden.
Veszendék, dem Verderben nahe.
Vészharang, die Sturmglocke.
Vészhorgony, der Noth-, Bug-, Pflichtanker.
Vészlövés, der Nothſchuß.
Vészmerénylet, Unternehmung auf Geradewohl.
Vesztegáru, der Ladenhüter.
Vesztegel, contumaziren, verweilen.
Vesztegidő, die Quarantaine.
Vesztegnapok, die Liegetage.
Vesztegzár, die Contumaz.
Vészterhes, gefahrvoll.
Veszteség, der Verluſt.
Vesztesség, der Zuſtand des Verluſtes.
Vesztőbárd, das Richtbeil.
Vesztőleg, *ih.* paſſiv.
Vesztőpad, das Schaffot.
Vesztőtözs, der Paſſivhandel.
Vetekedik, *k.* ſtreiten, disputiren; vetélkedik, wetteifern.
Vétekjel, das Corpus delicti. *fj.*
Vetél (el-), abortiren.
Vételár, der Kaufpreis.
Vetélő, das Weberſchiffchen.

Digitized by Google

Vetélő zsemlye, der Striezel, die Wecke.
Vételpénz, der Kaufſchilling.
Vetély, vete, der Wettſtreit.
Vetélytárs, der Rival.
Veteményágy, das Pflanzenbeet.
Veteményes kert, der Gemüſegarten.
Veteményez, Gemüſeſäen, pflanzen.
Veteménymag, die Sämerei.
Vetemit, *cs.* (-ra) verleiten.
Vetényfű, Luzerner Klee.
Vetet, der Wurf.
Vetetlen, ungeſäet.
Vétkel, beſchuldigen.
Vétkelendő, *mn.* was man für fehlerhaft halten muß.
Vétkesít, *cs.* ſchuldig, ſündhaft machen.
Vétkezetlen, ſchuldlos.
Vetkező asztal, der Nachttiſch.
Vétleges, *mn.* paſſiv.
Vetőfa, das Zurichtholz (bei Schnürmachern).
Vetőke, der Sichertrog. *b.*
Vetőlapát, der Schieber.
Vetőruha, das Säetuch.
Vetővirág, eine Art Blume.
Vetrecze, das Fricaſſée.
Vetrenczeleves, Brotſuppe mit Eier und Würſten.
Vétség, das Vergehen.
Vétszó, das Fehlwort.
Vétve (el-), *ih.* manchmal.
Vetyeng, hin und her geworfen werden.
Vevény, das Recepiſſe.
Vezekel, büßen.
Vezérbot, der Commandoſtab.
Vezérczikk, der leitende Artikel.
Vezériv, der Einſtechbogen.
Vezérkar, der Generalſtab.
Vezérkedik, einen Anführer abgeben.
Vezérkötél, der Leittau.
Vezérlet, die Anführung.
Vezérparancs, der Generalsbefehl.
Vezérség, das Commando.
Vezérszál, der Leitfaden.
Vezérszó, előszó, das Vorwort.
Vezértűz, das Leuchtfeuer.
Vezérzászló, der Befehlswimpel.
Vezetékel, an der Hand führen.
Vezetékeny, leitbar, lenkſam.
Vezetékkerék, das Nothrad, Reſerverad.
Vezetékló, das Bei-, Handpferd.
Vezetéknév, der Zuname.
Vézna, kleber, mager.
Viadalmas, viadalos, ſtreitbar, tapfer.
Viárok, der Laufgraben.
Viaskodi, der Renommiſt.
Viaszbura, die Myrica.
Viaszképművész, der Boſſirer.
Viaszkorong, der Wachsboden.
Viasznyomat, der Wachsabdruck.
Viaszszál, das Kerzchen. *gyt.*
Vicscsan, a nap ki —, die Sonne kömmt hinter den Wolken hervor.
Vicsor, die Schuppenwurz.
Vid, Vida, Veit, Vitus.
Vidatáncz, der St. Veits-Tanz.
Vidék, die Gegend; — re rándúl, über's Land fahren.

Digitized by Google

Vidékrajz, die Situations=Zeichnung.
Vidékség, die Umgebung.
Vidor, Hilarius; vidám, luſtig, froh, heiter, munter.
Vidorít, vidít (fel-), aufheitern, erheitern.
Vidraecset, der Fiſchpinſel.
Vidrász, der Otterfänger; cs. Otter fangen.
Vidrásztacskó, das Dachshündchen.
Vigadó, der Faſching.
Vigály, das Schüttere.
Vigályít, cs. beizen (den Tabak); ſommern (die Bäume).
Vigályzöld, lichtgrün, hellgrün.
Viganó, das Frauenkleid.
Vigasz, der Troſt.
Vigaszik, k. geneſen.
Vigaszt, cs. heilen.
Vigelmű, frohſinnig.
Vigjáték, das Luſtſpiel.
Vigyázékony, achtſam, wachſam.
Vigyor, eine Spalte, Lücke zwiſchen Fugen; vén —, die Hochzeitmutter.
Vihar, der Sturm, Sturmwind.
Viharhorgony, der Springanker.
Viharszél, der Orkan.
Vihely, der Fechtplatz.
Viki (nőnév), Viktoria.
Világalkotmány, der Weltbau.
Világbölcs, der Politiker.
Világegyetem, das Weltall.
Világellenző, der Lichtſchirm.
Világ fia, der Weltling.
Világi, zeitlich, ſäculär.
Világíró, der Cosmograph.
Világistenlés, der Polytheismus.
Világkép, die Weltkarte.
Világkerülő, ein Herumſtreicher.
Világlyuk, das Lichtloch. b.
Világnézet, die Weltanſicht.
Világol, k. leuchten.
Világosbarna, licht=, hellbraun.
Világoskodik, k. leuchten.
Világosodik, k. licht werden, aufgeklärt werden, ſich aufklären.
Világospej, lichtbraun (Pferd).
Világossárga, lichtgelb, der Goldfuchs, Lichtfuchs.
Világosszürke, ſilber=, hellgrau.
Világpolgár, der Cosmopolit.
Világsark, der Weltpol.
Világtan, die Weltkunde.
Vilár, der Luſter.
Viléleg, das Phosphoroxyd.
Vilélegsav, die Phosphorſäure.
Vilhalvag, das Phosphorchlorid.
Villádad, gabelförmig.
Villahím, das Brunellenkraut.
Villakereszt, das Schächerkreuz.
Villámbogár, der Laternenträger.
Villámhárító, der Blitzableiter.
Villámkő, der Donnerſtein.
Villámröppentyű, die Blitzrakete.
Villan, blinken, blitzen, himmeln.
Villanat, ein ſchneller Blick.
Villany, villó, der Phosphor, l. berz.
Villogó, blank, — megtámadás, der Angriff mit blanken Waffen.
Villong, im Streite, Zwietracht ſein.
Vilma, Wilhelmine.
Vilmos, Wilhelm.

Digitized by Google

Vimester, der Fechtmeiſter.
Violabab, die Feigbohne.
Violakék, veilchenblau.
Violakékes, in das Veilchenblau ſpielend.
Vipenge, das Rapier.
Viradat, der Tagesanbruch.
Viradó (dobjel), das Zeichen der Tagwache.
Viradólövés, der Morgenſchuß.
Virágágy, das Blumenſtück.
Virágász, der Blumiſt.
Virágbogár, die Blattweſpe.
Virágcserép, der Blumentopf.
Virágdad, *mn.* blumicht.
Virágfészek, die Blumendecke.
Virágfüzér, der Blumenkranz.
Virággyüjtemény, das Antherium.
Virághét, die Palmwoche.
Virághetfő, der Palmmontag.
Virágkáposzta, der Blumenkohl.
Virágmadár, der Honigſauger.
Virágos kender, der männliche Hanf.
Virágpárta, der Jungfernkranz.
Virágpolcz, das Blumengeſtell.
Virágszak, die Blumenpartie.
Virágszál, der Blumenzweig; gyönyörü —, ein ſauberer Vogel.
Virágszamár, der Palmeſel.
Virány, die Flur; das Gefilde.
Viránylik, *k.* Blumen ſprießen.
Virasztó, wachend; die Nachtwache (bei einer Leiche); L. éjőr.
Virgács, die Ruthe, der Schilling.
Virgoncz, munter, lebhaft.
Virics, der Baum-, Pflanzenſaft.
Virinka, Flora (nőnév).
Virmász, der Knollkäfer.
Virúl, *k.* blühen, grünen.
Virulmány, der Blumenflor.
Visegrád, Plintenburg. *hg.*
Viseletjegyzék, die Conduitliſte.
Viselő, das Gerundium. *nyvt.*
Viskó, die Bauernhütte.
Visszaható, rückwirkend; zurückführend. *nyvt.*
Visszairat, das Reſcript.
Visszamutató, zurückzeigend; beziehend. *nyvt.*
Visszanyom, die Windfährte.
Visszatorlás, die Repreſſalien. *t.*
Visszatorol, wiedervergelten.
Visszaugró lövés, der Brikotſchuß.
Visza, die Kehrſeite.
Viszál, drehen, zwirnen.
Viszáló, das Zwirnrad.
Viszály, die Zwietracht; Widerwärtigkeit.
Viszemlék, die Rückerinnerung.
Viszfuvar, die Rückfracht.
Viszhang, das Echo.
Viszhangoz, *cs.* wiederhallen.
Viszhangtan, die Catacuſtik.
Viszhangzat, die Reſonanz.
Viszkereset, der Regreß. *vj.*
Viszköltség, die Retourrechnung.
Viszondal, die Antiphonie.
Viszonérték, der Gegenwerth.
Viszonhatás, die Wechſelwirkung.
Viszonkeresztelkedő, der Anabaptiſt.
Viszonlátra! à revoir!
Viszonszámítás, die Compenſation, Abrechnung.
Viszonz, erwiedern; vergelten.

Viszonteljesítés, die Gegenleiſtung.
Viszonválasz, die Triplik.
Viszony, das Verhältniß, der Bezug.
Viszonylat, die Conjunctur.
Viszonylik, ſich verhalten, ſich beziehen.
Viszonyos, gegenſeitig, relativ.
Viszos, bogig, knotig.
Viszsugár, der Rückſtrahl.
Visztukma, die Rücktratte. *vj.*
Visztukmált, der Rückbezogene. *vj.*
Viszváltó, der Rückwechſel. *vj.*
Viszvásár, der Rückkauf.
Vita, der Kampf, Streit; Diſput, die Debatte; der Wortſtreit.
Vitadüh, die Streitſucht, der Diſputirgeiſt.
Vitályos, Vitalis. (finév).
Vitanoda, l. vivoda.
Vitász, der Polemiker.
Vitatárgy, die Streitfrage.
Vitatkozik, vitáz, diſputiren.
Vitelbér, der Fuhrlohn, Tragelohn.
Viteljegyzék, der Frachtbrief.
Vitetyű, das Vehikel.
Vitézbabó, die Caſſubiwicke.
Vitézkedés, tapferes Streiten.
Vitézkedő, tapfer, ſtreitend.
Vitézkötés, eine Art Schnurband.
Vitézöv, die Schärpe, Feldbinde.
Vitézrend, der Ritterorden.
Vitnyéd, Letting. *hg.*
Vitorlakar v. rúd, die Raa.
Vitorlarudaló, Raabänder. *t.*
Vitorlarudtartó, das Rak.
Vitorlavászon, das Segeltuch.
Vitorlázat, das Segelwerk.
Vityilló, vitykó l. viskó.
Vizárokőr, die Laufgrabenwache.
Vívóbárd, die Streitaxt.
Vívócsel, die Finte.
Vivoda, die Fechtſchule.
Vívódik, *k.* ringen, kämpfen.
Vivópálya, die Stechbahn.
Vivószablya, der Raufdegen.
Vívótárs, der Mitſtreiter.
Vivőszék, der Tragſeſſel.
Viza, der Hauſen.
Vizagy, die Gehirnwaſſerſucht.
Vizágy, das Fluß-, Strombett.
Vizahólyagenyv, der Mundleim.
Vizalj, das Waſſerſchaftheu, der Waſſerarmleuchter.
Vizállásos, waſſergallig.
Vizany, der Waſſerſtoff.
Vizár, die Waſſerfluth.
Vizcsavar, die Waſſerſchraube oder Waſſerſchnecke.
Vizeg, das Waſſerbläschen. *gyt.*
Vizelőzug, der Pißwinkel.
Vizeny, die Waſſergeſchwulſt.
Vizenyős, feucht, waſſerhältig; wäſſerig.
Vizépitészet, die Waſſerbaukunſt.
Vizeresz, der Waſſerablaß.
Vizerőtan l. higmoztan.
Vizfészek, der Sumpf. *b.*
Vizfogó, die Ciſterne.
Vizforgatag, die Waſſerhoſe.
Vizhányadék, das Treibezeug.
Vizhatlan, waſſerdicht.
Vizirány, der Waſſerzug.
Vizisza, der Waſſertrinker.
Viziszony, die Waſſerſcheu.

Digitized by Google

Vizkelet, der Born, Quell.
Vizkór, die Waſſerſucht.
Vizköz, der Raum zwiſchen zwei Gewäſſern.
Vizlék, das Speigat (auf Schiffen).
Vizmély, die Waſſertiefe.
Vizmértan, die Hydrometrie.
Vizmozgony, der Waſſergöbel.
Vizmű, das Waſſerwerk.
Vizműtan, die Hydrotechnik.
Viz sodra, der Faden des Flußes.
Viztan, die Waſſerlehre.
Vizvezéd, der Waſſerleiter.
Vizsga, *mn.* forſchbegierig.
Vizsgálódik, forſchen; recognoſciren.
Vizsgaság, die Forſchbegier.
Vizslat, herumſpüren, ſtäubern.
Vonal, die Linie, der Strich.
Vonalaz, liniren.
Vonalda, die Raſtriranſtalt.
Vonalka, ein kleiner Strich.
Vonallap, das Linienblatt.
Vonalom, der Zug; Geſichtszug.
Vonásol, ſtraffiren.
Vonasz, das Lineal.
Vonat, der Extract. *gyszt.*
Vonatkozólag, *ih.* in Bezug.
Vonékony, ziehbar.
Vonogó, die Futterraufe.
Vonógyanta, das Colophonium.
Vonóhid, die Zugbrücke.
Vonóhorog, der Avancirhaken.
Vonókarika, der Avancirring.
Vonókés, das Reifmeſſer.
Vonószék, die Hanſelbank.
Vont, gezogen, geſpannt; — arany, der Golddraht.
Vontató, der Vorſpannsfuhrmann; előfogat, der Vorſpann.
Vonúl (el-), ſich zurückziehen.
Vonz, ziehen, anziehen.
Vonzalmas, vonzó, anziehend.
Vonzalom, die Anziehung; vonzódás, die Zuneigung.
Vonzatlan, nicht anziehend.
Vonzerő, die Anziehungskraft.
Vő, der Schwiegerſohn, Eidam.
Vőfél, vőfény, der Brautführer.
Völgy, das Thal.
Völgyeleg, die Höhlung, Kehle.
Völgyelő gyalu, der Hohlhobel.
Völgykebel, die Thalſchlucht.
Völgytorok, die Schlucht.
Vörheny, der Scharlach. *nyv.*
Vörhenyláz, das Scharlachfieber.
Vörös bögöncz, die Brüllaffe.
Vörzse, die Senkreuſe.

Z.

Zabál, ſich übereſſen; ſchlemmen, ſchwelgen; haſtig, gierig eſſen.
Zabáló csütörtök, der letzte Donnerſtag im Faſching.
Zabbugács, der Windhaber.
Zabgyermek, ein uneheliches Kind.
Zabló, der Futtertrog.
Zabnyák, der Haberſchleim.
Zabszem, das Haberkern; zabszemre varr, große Stiche (beim Nähen) machen.
Zádor, der Stänker; impertinent.

Digitized by Google

Zagyva, zagyvalék, der Miſch-maſch.
Zaha, das Sodbrennen.
Zajda, der Ranzen, Ränzel.
Zajharang, die Lärmglocke.
Zajlik, *k.* Eis treiben; fluthen.
Zajong, fort und fort lärmen.
Zajtér, der Alarmplatz.
Zákány, die in einer Flüßigkeit ſchwimmende Unreinigkeit.
Zakatol, *k.* pochen, rütteln (an der Thür).
Zákla, der Schlief, Spund, das Speckige (am Brot).
Zaklat, *cs.* antreiben, placken; herumtummeln (ein Pferd).
Zalán, Salonius. (finév).
Zalánbol, herumirren.
Zálog, ingó —, das Fauſtpfand; hitel —, die Hypotheke; hajó —, die Bodmerei.
Zálogadó, der Pfandgeber.
Zálogbirtokos, der Pfandnehmer.
Zálogház, das Verſatzamt.
Zálogjog, das Pfandrecht.
Zálogkép, *ih.* pfandweiſe.
Zálogkölcsön, der Pfandſchilling.
Zálogosdi, das Pfänderſpiel.
Zamat l. szamat.
Zanót, der Geißklee.
Záp, die Schwinge (an einem Leiterwagen); Radſpeiche; *mn.* faul, ſtinkend (Ei).
Zápagy, das Bartmoos.
Zápfog, der Stock-, Backenzahn.
Zápléy, die Hydrothionſäure.
Zapócza, die Meiſterwurz. n.
Zápor, der Platzregen.

Záporlik, ſtark regnen; ſtrömen.
Záporlövés, der Hagelſchuß.
Záporpatak, der Gießbach.
Zápoz, mit Schwingen oder Speichen verſehen.
Zár, der Riegel; Sequeſter; zár alá vet, ſequeſtriren.
Záradék, die Clauſel, der Vorbehalt.
Zarándok, der Pilger, Waller.
Záratlan csipesz, die Schieberpincette.
Zárda, das Kloſter.
Zárdok, die Caſſetruhe.
Zárerszény, die Bügeltaſche.
Zárfogó, die Krampe (bei Schlöſſern).
Zárgát, der Fangdamm.
Zárgondnok, Sequestri curator.
Zárház, der Kaſten eines Schloſſes.
Záridő, die Sperrzeit. *mj.*
Zárjel, die Parentheſe.
Zárkerék, das Sperrrad.
Zárkormány, die Verwaltung eines Sequeſters.
Zárkozottság, die Verſchloſſenheit.
Zárkózz! Schließt Euch! *h.*
Zárkő, der Bogenſchluß.
Zárlak, das Stockhaus; l. zárda.
Zárlat, die Clauſur; der Schluß.
Zármérleg, die Schlußbilanz.
Zármondat, der Hinterſatz.
Zárnap, der letzte Tag (z. B. einer Vorladung).
Zárnok, der Profoß.
Zárol, *cs.* riegeln; ſequeſtriren.
Zárolás, die Sequeſtrirung.

Digitized by Google

Zárparancs, ein Befehl zu einem gerichtlichen Beſchlage.
Zárpeczek, der Sperrhaken.
Zárszeg, die Verſtecklehne.
Zárszó, das Schlußwort.
Zártoll, die Schließfeder.
Zárütköző, der Schließhaken.
Zárvonal, der Cordon.
Zászló, die Fahne; Standarte; Flagge; der Banner.
Zászlóalj, das Bataillon; die Diviſion. *h.*
Zászlócsiga, die Staatenfahne.
Zászlónégyszög, das Bataillons-quarrée.
Zászlóörs, die Fahnen- od. Standartwachepoſten.
Zászlós (úr), der Reichsbaron (in Ungarn), baro regni.
Zászlószakasz, der Fahnenzug.
Zászlószentelés, die Fahnenweihe.
Zászlótartó, der Fähnrich; Standartführer.
Zászlótiszt, der Cornet.
Zászlótok, das Fahnenfutter.
Zászpa, das Nießkraut.
Zátony, die Sandbank, Wat; Furt.
Zavar, der Wirrwarr; *cs.* (össze-) verwirren; (meg-) ſtören; trüben.
Závár, der Riegel, Schieber.
Zavart, verwirrt; trüb.
Zavarúl, *k.* in Verlegenheit kommen.
Zavarúlt, *mn.* verlegen.
Zegernye, das Geſtöber, Ungewitter.
Zeke, ein kurzer ungariſcher Oberrock, mit aufgeſchnittenen Aermeln.
Zellettség, die Sippſchaft.
Zelnicze, die Steinlinde.
Zelniczebogyó, die Kaulbeere.
Zendít, ertönen laſſen; empören, aufwiegeln.
Zendül, *k.* ertönen; erdröhnen; ſich empören.
Zene, die Muſik.
Zenebona, der Aufſtand, Tumult.
Zeneegylet, der Muſikverein.
Zenejártas, in der Muſik bewandert.
Zenekar, das Orcheſter.
Zenekiséret, das Accompagnement.
Zenél, muſiciren.
Zenemű, das Tonwerk.
Zeneóra, die Spieluhr.
Zenész, der Muſiker, Tonkünſtler; eine Inſektengattung.
Zenészet, die Tonkunſt.
Zeng, *k.* ſchallen, tönen; — az ég, es donnert. *tsz.*
Zengzet, die Muſik; Modulation.
Zerge, die Gemſe; Antilope.
Zergész, der Gemſenjäger.
Zergészet, die Gemſenjagd.
Zergeteve, der Kameelbock.
Zihál, ſchwer athmen, keichen.
Zilah, Zillenmarkt. *v.*
Zilál (hajat), zerrütten (Haare).
Ziliz, der Althee, Eibiſch.
Zimon, Zimony, Semlin. *v.*
Zizon, das Amönlein.
Zok, die Stampfmühle.
Zokog, ſchluchzend weinen.
Zokon, ſchmerzhaft, bitterlich.
Zolna, der Nachtſchatten.

Zólyom, Altſohl. *kv.*
Zománcz, das Email.
Zománczfü, das Amethiſtkraut.
Zománczmü, die Schmelzarbeit.
Zománczolat, das Schmelzwerk.
Zombor, Sommerburg. *v.*
Zonda, der Strickrahmen.
Zongora, das Klavier.
Zord, **zordon**, **kietlen**, rauh, wild; unfreundlich.
Zordonkodik, ſich rauh benehmen.
Zöcsköl, *cs.* rütteln.
Zökken, ſtoßen (einmal, vom Wagen).
Zökkent, *cs.* ſtoßen machen (einmal).
Zökög, *k.* fort und fort ſtoßen (vom Wagen).
Zöldborsó, die Schote.
Zölded, **zöldes**, grünlich.
Zöldell, *cs.* für grün halten; **zöldellik**, grünen.
Zöldfarsang, die Zeit nach Oſtern.
Zöldfürdö, das Kräuterbad.
Zöldike, der Grünfink.
Zöldiloncza, der Grünwickler. *r.*
Zöldleves, die Kräuterſuppe.
Zöldlile, der Pardervogel.
Zöldlö, der Chlor.
Zöldpiacz, der Kohlmarkt.
Zöldség, das Grünzeug.
Zöldségkert, der Küchengarten.
Zömöcsköl, quetſchen.
Zömök, unterſetzt, ſtarkknochig.
Zömökállás, die tiefe Stellung. *h.*
Zömökbástya, das volle Bollwerk. *h.*
Zöpög, *k.* leiſe, ſchluchzend weinen.
Zördül, *k.* klirren, raſſeln.
Zörej, das Geräuſch.
Zörejlemez, das Rauſchblech.
Zörge, *mn.* leicht klirrend.
Zörgetyü, die Klapper.
Zöröny, der Deſtillirſtein.
Zörönyü, waſſerdurchlaſſend oder einſaugend.
Zöte, die Pflanze.
Zuboncsi, ein Kinderrockſchneider.
Zubonka, ein Kinderröcklein.
Zug, der Winkel.
Zúg, *k.* ſauſen, brauſen; murren; — a **fejem**, der Kopf iſt mir wüſte.
Zugliget, der Auwinkel.
Zugjogász, der Winkeladvokat.
Zúgó, der Schutz, der Ablaß des Waſſers.
Zugoly, der Weberbaum.
Zuhaj, der Plautz, Plotz.
Zuham, der Sturz.
Zuhant, *cs.* mit Geräuſch herabſtürzen.
Zuhany, das Sturzbad.
Zuhatag, der Waſſerfall.
Zuhog, rauſchen; bräuſchen.
Zupp, der Walkhammer.
Zurboló, die Fiſchtrampe; der Querl.
Zuvat, die Mediſance.
Zuvatol, mediſiren.
Zúz, *cs.* ſtampfen, pochen; ſchmettern; quetſchen; zermalmen; l. **zuzmara**.
Zuzadék, l. **rapittya**.
Zúzat, die Quetſchung.
Zúzékony, zerbrechlich.
Zúzkö, der Kapaunenſtein.

Zuzmara, **zuzmaráz**, der Rauhfroſt, Rauhreif; das Froſtwetter.
Zuzmó, die Flechte.
Zürhang, der Mißklang. *s.*
Zürlik, *k.* auftrocknen (die Milch); abſchlagen (Kühe etc.).

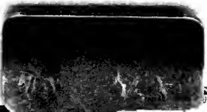
Zs.

Zsákdarócz, die Sackleinwand.
Zsákmány, die Beute.
Zsályabundi, der Salbeiſtrauch.
Zsámoly, der Fußſchemel.
Zsarát, **zsarátnok**, die Glühaſche.
Zsarátol, in Gluth und Aſche legen.
Zsarátszin, die Glühfarbe.
Zsarkemencze, der Zwangsofen.
Zsarkormány, die Zwangsherrſchaft.
Zsarló, der Zwingherr.
Zsarmalom, die Zwangsmühle.
Zsarnok, der Tyrann.
Zsarnokol, tyranniſiren.
Zsarrendszer, das Requiſitions-Syſtem.
Zsázsa, die Kreſſe, Steinkreſſe.
Zsázsazsombor, die Waſſerkreſſe.
Zsazsak, der Zeigefinger.
Zsebbeli, das Schnupftuch.
Zsebel, *cs.* ſtehlen (aus der Taſche).
Zsebelő, der Taſchendieb.
Zsebény, die Tragſchwinge.
Zsebhegedű, die Bretgeige.
Zsebkönyv, der Almanach.
Zseböl, der Zollſtock, die Schmiege.
Zsebre, das Mundgeſchwür.
Zsebrét, das Taſchenformat.
Zsegenye, eine kleine Waſſerader.
Zsejtalom, eine Pflanzengattung.
Zsellér, der Kleinhäusler; Hausinwohner.
Zselleszék, der Großvaterſtuhl.
Zsémb, der Zank, das Gekeife.
Zsémbel, **zsémbelődik**, **zsémbeskedik**, *k.* keifen, zanken.
Zsémbesség, die Zankſucht.
Zsendicze, zsengicze, der Zieger, die Molke. *tsz.*
Zsendít, *cs.* zur Reife zu bringen anfangen.
Zsendül, *k.* zu reifen anfangen.
Zsendülő, *mn.* reifend.
Zsendült, halbreif, halbzeitig.
Zseng, *k.* hervorſproſſen, ausſchlagen.
Zsenge, der Erſtling.
Zsengehering, der Maikenhäring.
Zsengezöld, beergrün.
Zsib, der Trödel, Rummel.
Zsibaj, der Lärm, das Gelärm.
Zsibajog, **zsivajog**, lärmen, ſchreien.
Zsibár, marode.
Zsibáru, der Trödelkram.
Zsibbad, *k.* einſchlafen (z. B. der Fuß).
Zsibbasztórája, der Zitterroche.
Zsibong, *k.* ſummen; wimmeln, kriebeln.
Zsidóskodik, *k.* jüdeln.
Zsiger, das Geſchlinge, die Kaldaunen.
Zsigerel, *cs.* ausweiden.
Zsigora, die Hundskolik.

Zsik, der Secken (bei Drahtziehern, Silberarbeitern).
Zsikhuzó, der Seckenzug.
Zsilip, die Schleuſe.
Zsilipesés, der Schleuſenfall.
Zsilipszeg, Geſludernägel.
Zsiliptisztító, der Schleuſenräumer.
Zsilipvégkapu, die Fallthür (bei der Mühle).
Zsinár, zsinárd, eitel, leichtſinnig; geitzig, ſchmutzig; der Weibernarr, Geck; Knauſer.
Zsinárkodik, knauſern.
Zsinat, die Synode, der Synod.
Zsinatház, die Synagoge.
Zsinatol, Synode halten; lärmen.
Zsindelezet, das Schindelwerk.
Zsindelező, der Schindeldecker.
Zsineg, der Spagat.
Zsinegel, *cs.* ſtranguliren.
Zsineghenger, die Bindfadenrolle.
Zsinor igazában, *ih.* ſchnurgerade.
Zsinormérték, die Richtſchnur.
Zsinoroz, *cs.* ſchnüren; ſtranguliren.
Zsiók, die Stachel-, Waſſernuß.
Zsiradék, die Fettwaare.
Zsirpille, das Fettauge; der Butterkenter.
Zsirsav, die Fettſäure.
Zsiványnyelv, das Rothwälſch.
Zsizsik, der Kornwurm; Rüſſelkäfer; fekete —, der Wiebel.
Zsold, der Sold, die Löhnung.
Zsoldlevél, der Löhnungszettel.
Zsoldoncz, der Söldling.
Zsolna, der Grünſpecht.
Zsoltáros, *k.* pſalmen.
Zsoltina, der Scharlei, die Scharte.
Zsombék, der Torf; die Moorerde.
Zsombékfü, das Moorgras.
Zsombláp, der Torfgrund.
Zsombokrét, die moorige Wieſe.
Zsombor, Somborius; die Rauke, das Siſymbrium.
Zsompor, szakajtó, der Backkorb.
Zsong, der Ton; die Spannung; ſummen, ſumſen.
Zsongerő, die Spannkraft.
Zsongit, Spannkraft geben.
Zsongszer, toniſches Mittel.
Zsonkil, die Jonquille (eine Art Narciſſe). *n.*
Zsörtös, polteriſch; der Polterer.
Zsufa, fahl, iſabellfarben.
Zsufafakó (ló), der Schmutzfalb.
Zsufasárga (ló), der Schmutzfuchs.
Zsúfol, ſtopfen.
Zsugor, zuſammengeſchrumpft.
Zsugorgat, *cs.* ergeitzen.
Zsugorgó, kärglich, ärmlich lebend.
Zsugori, knickeriſch; der Knicker.
Zsugorkodik, *k.* knauſern, knickern.
Zsugorodik, *k.* zuſammenſchrumpfen.
Zsummog, *k.* murmeln (in den Bart).
Zsúp, der Schob, Schaub.
Zsúpoló, der Strohdecker.
Zsúpszalma, das Schüttenſtroh.
Zsurlófü, das Zinnkraut.
Zsúrol l. súrol.

Digitized by

Digitized by Google



Google